

N.º 2º

**Concepción HIDALGO DE CISNEROS AMESTOY
Elena LARGACHA RUBIO
Araceli LORENTE RUIGOMEZ
Adela MARTINEZ LAHIDALGA**

**COLECCION DOCUMENTAL DEL ARCHIVO
MUNICIPAL DE DURANGO**

FUENTES DOCUMENTALES MEDIEVALES DEL PAIS VASCO

**EUSKO IKASKUNTZA
SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS**

**SAN SEBASTIAN
1989**

1480 Agosto 14

Durango

El concejo de la villa de Durango dicta una serie de ordenanzas sobre la tala de montes en los términos de la villa; también acerca de los mojones y los molineros.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 43. Incompleta.
Original en papel (310 x 210 mm).

(*cruz*). En el nonbre de Dios Padre que fiso e orrdeno todas las cosas del mundo amen (*signo*). En la villa de Taura de Durango, a quatorse dias del mes de agosto, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta annos, este dia en la calle de Medio de la dicha villa, ante la casa de Pero Martines de Yraegy e los herederos Juan Ruys de Verris, este dia, estando en el dicho logar junto la mayor parte del pueblo de la dicha villa a canpana repicada a vos de pregonero, espeçialmente estando ende el bachiller Lope Ochoa de Careaga e Juan Martines de Mendraca, alcaldes orrdenarios de la dicha villa, e Pero Ybannes de Manaryeta e Juan Micolás de Ybarreta e Pero Martines de Ybarra, çapatero, e Juan Ynnigues d'Erçila, el moço, regidores, e Sancho de Vrrduna, fiel, por sy e por Ochoa Ybannes de Axcoeta, el moço, e Martin de Muncharas, correro, e Martin de Lexaraçu e Juan de Çearreta e Miguel de Gerediaga, jurados, e estando ende Ferrand Saes de Vrrquiaga e el bachiller Juan Saes de Vrrquiaga e Juan Saes de Vrrquiaga e Sancho Martines de Arandia e Juan de Sant Juan de Vgas e Juan Peres d'Otalora e el bachiller Garcia Martines de Cariaga e Martin Ruys de Berris e Sancho de Arteaga e Lope Martines de Vnda e Juan Ruys de Verris e Lope de Amandarro e Pedro de Vrube e Diego de Trana e otros muchos besinos de la dicha villa en que eran la mayor parte del pueblo de la dicha villa segund lo abian vsado e acostunbrado de se juntar a sus neçesydades, en presençia de mi, Martin Ruys de Muncharas, escribano del rey, nuestro sennor, en la su corte e en todos los sus regnos e senorios e escribano fiel de camara del dicho conçejo, e de los testigos de juso escritos, e luego los dichos alcaldes e regidores e fieles e jurados e ommes buenos dixieron que ellos abian por prebillejo otorgados (*sic*) por los reyes presentes e sus proginitores de gloryosa memoria otorgado para faser sus orrdenanças e posturas, so las premias e penas que por vien tobiesen, e en tal posesyon abian estado e estaba la dicha villa e su vniversitydad despues de la hedeficaçion de la dicha villa aca, por ende dixieron que en los tienpos pasados para sus neçesydades abian talado e cortado muchos montes de la dicha republica e para los montes venideros e escapados syn cortar era neçesario de (*Martin Ruis*) // (*Fol.1v^o*) poner remedio e remedyando con que sea anparados e defendidos dixieron que orrdenaban e orrdenaron las orrdenanças segyentes (*signo*):

Prymeramente orrdenaban e orrdenaron que en el termino de Herçillerreca e Axpe de oy dia en adelante non corte nin sea vsado ninguno nin algunos besinos nin foranos nin sus paniguados de cortar robe mayor nin menor en tronco, so pena de seysçientos maravedis pagar por cada vn tronco de cada ves, los medios para el muro e los otros medios para los jurados e escribano, de oy dia de la fecha desta orrdenança en syete annos prymeros segyentes (*signo*).

Ite orrdenaban e orrdenaron que commo arriba contyene en la dicha orrdenança que ninguno non corte que asymesmo ningund alcalde nin alcaldes nin regidor nin regidores nin otros ofiçiales ningunos del dicho conçejo non ayan poder de le dar nin otorgar a ninguno liçençia nin abtorydad de cortar e caso que de fecho gelo dyesen de agora para estonçe e de estonçe para agora, lo rebocaban e anulaban e daban e dieron por nulo e por rebocado e que syn embargo dello los executen los executores e goardas las dichas penas en todos aquellos que lo quebrantaren durante el dicho tienpo (*signo*).

Ite orrdenaron que solamente aya o otro fruto que sea para pechecho (*sic*) de lagares pueden dar los dichos jueses e non cosa de robe (*signo*).

Ite orrdenaban e orrdenaron que sy algund forano cortare o talare o quemare o roçare en los dichos montes porque a los tales non podemos vien castigar e suelen yr e absentar los que asy fesieren e cortaren e roçaren e quemaren e el dapno suele quedar contral dicho conçejo, remediando çerca dello, orrdenaban e mandaban (*Martin Ruis*) // (*Fol.2r^o*) que sy alguno o alguno (*sic*) foranos asy de fecho lo cortaren o roçaren, que sean prendidos los cuerpos de los tales delinquentes e estando presos pagen toda la pena e dapno que fesieron e sy se absentaren o non se pudyeren aver que luego los nuestros alcaldes fagan pesquisa e inquisyçion con qualesquier personas barones o mugeres e sean llamados por los quatro cantones por nueve dias de tres plasos, e sy en ellos non benieren a poder de los nuestros executores a se presentar en cadena sean pronçiados por acotados e encartados e por henemigos del rey, nuestro sennor, e de sus justiçias, e sean puestos los nonbres dellos en nuestra postura porque sea notorio quales son los acotados que dapanaron (*sic*) a los montes del conçejo e que ningund alcalde nuestro non los pueda desacotar a menos de todo el conçejo ser en ello (*signo*).

Titulo de los monjones (*signo*). Otrosy dixieron que orrdenaban e orrdenaron que ningund nuestro vesino nin forano nin su paniguado non sea vsado de quitar nin arrancar nin sacar los monjones que los nuestros regidores los an puestos este anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta annos en los terminos nuestros e orillanos de los caminos que estan ia puestos por ellos e por los nuestros juramentados, so pena de seysçientos maravedis por cada ves, los medios para los jurados e los otros medios para el muro de la dicha villa, e demas sean abidos por forçadores e cayan en las otras penas reales que estan puestas contra los tales sacadores e quitadores de los monjones (*signo*).

(*tachado: Titulo de los molineros foranos e besinos (signo)*). Otrosy orrdenaban e orrdenaron que ningund molinero que non sea vesino desta villa nin su paniguado non sea vsado de venir nin (*Martin Ruis*) // (*Fol.2v^o*) se asentar en la puertas de la casa donde el nuestro peso de çorones esta a pedyr çurrones para moler en su molino pues nuestros besinos tyenen molinos, e fallaban e fallamos ser mas rasonable que ayan el probecho los nuestros besinos, e eso mismo sea en toda nuestra juridiçion que non vengyan asy a pidyr (*interlineado: ni el nuestro vesino e*), so pena de (*tachado: seys*) (*interlineado y tachado: çientos maravedis*) (*interlineado: de su corron e trigo al tal forano sy pierde el surron e trigo*), los medios para el muro e los otros medios para los

jurados e escribano) (signo).

Titulo de la forma de los molineros, nuestros besinos (*signo*). Otrosy orrdenamos que pues a los foranos a(*roto*) dado esta premia suso contenida, rasonable cosa es de traer e poner en justia a los nuestro molineros besinos eso mesmo, por ende orrdenamos que los nuestros besinos molineros que sean tenudos so la misma pena que esta contra los foranos de moler, a cada vno de nuestros besinos sobre lo que jase a moler en la dohora segund e en la manera (*tachado: e*) que esta en nuestra postura bieja (*signo*).

Çerca del capitulo de los molinos porque lo de arriba non estaua vien, va por este otro capitulo hemendado. Otrosy ordenaban e ordenaron que ningun molinero que non sea (*borrado*) desta villa nin su paniguado non venga a esta villa por çurriones nin lieue para otro molino que non sea de nuestro vesino e nuestro pechero nin ningun nuestro vesino non le de su çorron e trigo para molino de fuera (*tachado: partes*) parte e sy diere que el tal çorron e trigo pierda e le puedan tomar nuestro jurados o en defeto dellos qualquier nuestro vesino duenno de molino e lo aya para sy, pero sy el nuestro vesino, por sy mismo o con su paniguado, quesyere llevar e traer que sea foraneo para llevar por sy mismo a donde quiera syn pena alguna, pero que lieue fasta el molino del tal forano e lo traya del dicho molino el mesmo duenno que lleuare, e sy algunos defendieren la tal exeçion que los tales defendedores paguen el preçio del tal corron e trigo cada vno de los tales defendedores por todo...

60

1481 Mayo 17

Bilbao

Lope Rodríguez de Logroño, corregidor del Señorío de Vizcaya, manda ver y cumplir las sentencias y mandamientos dados sobre ciertos chanteles que el bachiller de Asconiza y otros tenían sobre la villa de Durango en razón de la costa que hicieron en el cerco de la cueva de Uncella.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 38(1) (Fol. 1r^o - 4r^o).
Original en papel (300 x 210 mm).

(*cruz*). En la villa de Tabyra de Durango, a quinse dias del mes de março, anno del nascimiento del nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quatrocientos e ochenta e vn annos, este dicho dia, suso en las casas de Juan Peres de Otalora, el moço, que son en la dicha villa, estando ajuntados en junta el teniente de corregidor general de las villas e çibdad del dicho condado e alcalde de la hermandad e procuradores de las dichas villas e çibdad del dicho condado, espeçialmente el sennor bachiller Ferrand Gomes de Villa, lugarteniente general de corregidor de las dichas villas i çibdad por el

reberendo sennor doctor Ruy Gomes de la Puebla, del consejo del rey e reyna, nuestros sennores, e su corregidor e bedor en el dicho condado e Encartaçiones i corregidor de las dichas villas e çibdad en curso de hermandad, e Martin Ochoa de Yruxta, procurador por la villa de Vermeo, e Juan Saes de Arbolancha, procurador de la villa de Viluao, e Martin Ruys de Verrys, alcalde, por la dicha villa de Tabyra de Durango, el bachiller Juan Micolao de Arteyta por la villa de Lequetio, e Pero Martines de Mimença por la çibdad de Vrduña, e Martin Saes de Algara, alcalde de la dicha hermandad por la villa de Balmaseda, e Juan Saes de Malparda por la villa de Portogalete, e Lope Ybannes de la Renteria por la villa de Hondarroa, e Sancho Ybannes de Asteyça por la villa de Hermua, e Pedro de Hendrino por la villa de Marquina, e Pero de Vrrexty por la villa de Plasençia, i el dicho Juan Saes de Arbolancha por las villas de Munguia e Miraballes, e Pero Gonçalis de Loronno por la villa de Larrabeçua, e el dicho Sancho Ybannes de Asteyça por las villas de Villaro e Ochandiano e Elorrio, Juan Ochoa de Ascarreta por la villa de Guerricays, e en presençia de mi, Juan Saes de Salasar, escriuano del rey, nuestro sennor, e su notario publico en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios, i de los testigos de juso escriptos, paresçieron y presentes en la dicha junta ante los dichos sennores Lope de Amandarro i Pedro de (*Juan Saes de Salasar*) // (*Fol.1v^a*) Ochandiano, fieles de la dicha villa de Tabyra de Durango, e mostraron e presentaron en la dicha junta ante los dichos sennores vn mandamiento firmado del corregidor e alcaldes e deputados de la hermandad, villas e tierra llana que a la sason eran, escripto en papel e fymado de sus nonbres segund que por el paresçia, su thenor del qual es este que se sigue (*signo*):

Nos, el corregidor e alcaldes de la hermandad, junta e deputados de las villas e tierra llana e çibdad deste noble e leal condado e sennorio de Viscaya e Encartaçiones e sus adherentes, que estamos en Junta General ajuntados so el arbol de Guernica, fasemos saber a vos, los alcaldes del fuero hordenarios del dicho condado, e a vos, Ruy Dias de Mendoça, prestamero mayor de Viscaya, e a vuestros logartenientes e a todos e qualquier prebostes e merinos e executores e otras justicias del dicho condado e pleyto ha seydo pendiente ante nos entre el conçejo de villa de Tabyra de Durango e sus sindiquitos e procuradores de la vna parte, e el bachiller d'Asconiça, teniente logar que fue en el dicho condado, e alcaldes de la hermandad e escriuanos que a la sason eran, e con Juan de Sant Juan de Vgarte e con Juan de Salasar e Furtunno de Aguirre e Martin Saes de Algara e Gonçalo Ybannes d'Aluis e Furtun Vrtis de Ayques e Juan Peres de Leonagoytya e Martin Saes de Landaburu e Pedro de Çuasty e Pedro de Vrrecha e Juan Martines de Larrynaga e otros sus consortes e sus procuradores en su nonbre de la otra, sobre rason de çiertos chanteles que los dichos bachiller de Asconiça e los otros sus consortes e tenian sobre el dicho conçejo de la dicha villa de Tabyra de Durango e vienes del por rason de la costa que los sobredichos fesieron en el çerco de la cueba de Vnçella, que es en la merindad de Durango, e por el salario que por la dicha yda al dicho çerco debyeron aver, sobre el qual por nos vistos los pidimientos fechos por partes del dicho conçejo i lo contra ellos (*Juan Saes de Salasar*) // (*Fol.2r^a*) opuesto e allegado por partes de los dichos bachiller d'Asconiça, sus consortes, e asy mismo las escripturas e chanteles e las otras cosas que por las dichas partes fueron ante nos e presentadas e allegadas fasta que concluyeron e obymos pronunçiado sentencia, por la qual entre otras cosas anulamos e damos por ningunos los dichos chanteles que los dichos bachiller d'Asconiça e sus consortes tenian sobre el dicho

conçejo e personas i vienes del por la dicha cavsa del dicho çerco en vno con todas las prendas, premias e execuçiones e aforamientos e plegones e remates e otros qualquier avtos por virtud de los dichos chanteles se auian fasta aqui fecho; e esto asy fecho por partes del dicho conçejo nos ha seydo pidido que mandasemos a vos, los sobredichos, e a cada vno de vos que non fesierdes entrega nin execuçion alguna en bienes nin en personas del dicho conçejo por virtud de los dichos chanteles, e los que fasta aqui abedes fecho anuledes i reboquedes e fagades restytuyr e tornar al dicho conçejo e su vos todos los dichos vienes que por rason de los dichos chanteles les han seydo tomados, prendados e executados e sobre ello les fesiesemos alcançar entero cunplimiento de justicia, e por nos visto lo sobredicho e que nos pidia rason e justiçia, acordamos de dar e dimos la presente, por la qual vos mandamos que luego que con este nuestro mandamiento fuerdes requeridos dende en adelante non fagades nin consyntades faser prendas nin entregas nin execuçiones nin otros avtos algunos por virtud de los dichos chanteles contra el dicho conçejo e sus vienes e personas del, e los que fasta aqui abedes fecho los anuledes e reboquedes e fagades restituuyr e tornar todo lo que asy les ha seydo tomado, prendado e executado al dicho conçejo e su vos e a ello desde (sic) todo fabor e ajuda que pudierdes en la parte del dicho conçejo menester le ouiere, por la presente (*Juan Saes de Salasar*) // (*Fol.2v^a*) reserbamos su derecho en saluo a los dichos bachiller e sus consortes para que lo puedan proseguir e demandar ante quien e commo deban contra los rebeldes que en la dicha cueba se ençerraron en rebylyon e desobedençia del dicho condado que por sentencia fueron e estan condenados, descontando todavia los maravedis que ouieron rescibydo del dicho condado en su repartimiento, los quales parescan ante Furtun Ybannes de Çarra, escriuano fiel de los repartimientos del dicho condado; e los vnos nin los otros non fagades ende al por alguna manera, so pena de caer en caso de robadores e forçadores e mas de cada dies mill maravedis a cada vno de vos para las costas e nesçeçidades desta dicha hermandad, en fee de lo qual dimos este nuestro mandamiento firmado de nuestros nonbres e del nuestro escriuano fiel. Que fue fecho a tres dias de março, anno del senor de mill e quatrocientos e setenta e siete annos. Lupus liçençiatu, Pedro, Juan Ruys, Pero Martines, Martin, Juan Peres, Martin Saes por Furtunno de Aguirre, Juan Vrtis, Ochoa, Ferrand Ybannes, Juan Ferrandes, Ochoa Saes, Juan Peres.

El qual dicho mandamiento asy mostrado e presentado ante los dichos sennores, luego los dichos fieles, por sy e en el dicho nonbre de la dicha villa, dixieron que commo quiera que tenian el dicho mandamiento de los dichos sennores corregidor e alcaldes de la hermandad e deputados del dicho condado, villas e tierra llana del, segund que beyan non gelo querian guardar, antes commo quiera que con el auian seydo requeridos les auian fecho muchas prendas e tomas a los vesinos de la dicha villa e les auian fecho muchas prendas e tomas a los vesinos de la dicha villa (sic) e les auian fecho mucho danno e les fasian de cada dia, por ende que les pidian e requerian commo a hermanos de la dicha hermandad les remediase de remedio con justicia confirmando el dicho mandamiento e mandando a los que asy les tenian tomados las dichas prendas gelas tornasen con las costas e debedando que de ally adelante ninguno non fuese osado de les faser mas prendas so grandes penas, lo qual de derecho dixieron que asy lo deuian de faser; e luego los dichos sennores teniente, procuradores de las dichas (*Juan Saes de Salasar*) // (*Fol.3r^a*) villas dixieron, visto el dicho mandamiento e otras escripturas, que deuian confirmar e confirmaban el dicho

mandamiento, e que mandaban e mandaron que ninguno nin algunos non fuesen osados de tomar nin represar ningunos vesinos nin vienes de la dicha villa de Durango por virtud de los dichos chanteles, ca dixieron que los anulaban e anularon e dieron por ningunos en quanto a la dicha villa e vesinos della, so pena de caer en caso de de (*sic*) robadores, forçados (*sic*), e mas de cada veynte mill maravedis por cada ves a cada vno, reserbandole su derecho en saluo a los duennos de los dichos chanteles para contra los rebeldes que se ençerraron en la dicha cueba, segund e por la forma e manera que en el dicho mandamiento se contiene, e por su sentencia asy dixieron que lo mandaban e mandaron, en fee de lo qual firmaron aqui sus nonbres. Fernandus bacalarius (*rúbrica*); Joan bacalarius (*rúbrica*); (*ilegible*) (*rúbrica*); Juan Saes (*rúbrica*); Pero Martines (*rúbrica*); Martin (*rúbrica*); Joan bacalarius (*rúbrica*); Juan Peres (*rúbrica*); por Lope Ybannes de la Renteria, procurador de Hondarroa (*rúbrica*); Vrrexty (*rúbrica*); Juan Ochoa (*rúbrica*); Juan (*rúbrica*); por Pedro de Endrino, Juan Peres (*rúbrica*).

E el dicho sennor teniente dixo que bysto por el el dicho mandamiento e otros çiertos proçesos e avtos que se trataban sobre las dichas tomas e represarias por virtud de los dichos chanteles, en espeçial el pleyto que trataba Furtunno de Ayques e su procurador, en su nonbre, con Juan de Arraçola e con Martin de Muxica e Rodrigo de Yturriaga, pannero, e Martin d'Emaldy, mulatero, vesinos de la dicha villa, e otro pleyto que se trata sobre otro chantel de Ochoa de Axcoeta, otrosy vesino de la dicha villa, con Pedro de Vrrecha, e otros (*sic*) pleyto que se (*Juan Saes de Salasar*) // (*Fol.3v^o*) auia tratado entre Juan de Salasar e su procurador, en su nonbre, con Sancho de Vrdunna e con Lope de Vnamuno e entre otros sobre la dicha rason e sobre los dichos chanteles, que deuia confirmar e confirmo el sobredicho mandamiento e que deuia mandar e mandaba a los sobredichos Furtunno de Ayques e Pedro de Vrrecha i todos otros qualesquier que tyenen qualesquier vienes represados de qualesquier vesinos de la dicha villa que los tornen e restytuyan a los tales vesinos de la dicha villa, segund e por la forma e manera que los tomaron con mas las costas dichas, fechas por los dichos vesinos de la dicha villa, en prosecuçion desta dicha cavsa e cavsas, la tasaçion de los quales dixo que reserbaba en sy; e asymismo dixo que mandaba e mando al prestamero mayor de la dicha Viscaya e a los merinos della e a sus logarestenientes que buelban e tornen e restytuyan a los sobredichos vesinos de la dicha villa todos i qualesquier vienes que tyenen tomados e represados a pidymiento de los susodichos o de qualquier dellos, e de aqui adelante non sean osados de faser ninguna toma nin execuçion a ningunos vecinos de la dicha villa por birtud de los dichos chanteles nin de ninguno dellos, so pena de caer en caso e pena de forçadores e de veynte mill maravedis para las costas de la dicha Viscaya e pribaçion de los (*tachado: dichos*) ofiçios, e por esta su sentencia asy dixo que lo mandaba e mando en estos escriptos e por ellos, todavia reserbando a los dichos duennos de los dichos chanteles su derecho en saluo para contra los dichos rebeldes que estaban e se ençerraron en la dicha cueba. A lo qual fueron presentes por testigos, Juan Peres de Vgarte, escriuano, e Juan Peres de Otalora e Garcia Velarde e Pedro de Castanneda, criados del dicho sennor teniente, e otros (*signo*). Fernandus bachalarius (*rúbrica*); Juan Saes de Salasar (*rúbrica*) //.

(*Fol.4r^o*) E yo, el sobre Juan Saes de Salasar, escriuano susodicho del dicho sennor rey, que presente fuy a todo lo sobredicho, en vno con los dichos testigos e de pedimiento de los dichos fieles, por sy e en nonbre de la dicha villa e por mandamiento de los dichos sennores teniente e alcaldes e procuradores, estas sentencias e confirmaçiones fis escreuir, e por ende fis aqui este mio sig (*signo*) no, en testymonio de

verdad (*signo*). Juan Saes de Salasar (*rúbrica*).

Yo, el liçençiado Lope Rodrigues de Logronno, del consejo del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su corregidor e vedor en Biscaya e en las Encartaçiones, mando a vos, el prestamero e merinos de la dicha Viscaya, e a vuestros lugarestenientes e a los prebostes de las villas e çiuðad de la dicha Viscaya e a otras qualesquier justiçias, que beades las sobredichas sentencias e mandamientos e las guardedes e cunplades en todo e por todo segund que en ellas e en cada vna dellas dise e se contiene, ca yo las confirmo e he e apruebo por buenas, e por ende firme aqui mi nonbre. Fecho en la villa de Vilbao, a dies e siete dias de mayo de mill e quatrocientos e ochenta e vn annos. Lupus licenciatus (*rúbrica*).

61

1483

Durango

Padrón de la calle del Medio de la villa de Durango correspondiente a un repartimiento fiscal del año 1483.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 44.
Copia simple en papel (300 x 210 mm).

Del anno de MCCCCLXXXIII. Calle de Medio.

Sancho Vrtys de Ajorya, ochenta maravedis	XL maravedis.
Juan de Maguna, çinquenta e çinco maravedis	XXVII maravedis medio.
Donna Catallina (<i>interlineado: de Arandia</i>), quarenta e çinco maravedis.....	XXII maravedis medio.
Furtuno de Lustarrio, quarenta e seys	XXIII maravedis.
Martin de Gastanaça, yerno de Estibalis (<i>tachado: dies</i>) (<i>interlineado: veynte</i>) maravedis	X maravedis.
Estibalis de Vrrcha, çient e seys maravedis	LIII maravedis.
Martin Yvannes de Olabe, veynte maravedis	XII maravedis (<i>sic</i>).
Juan Martines de Asteyça, quarenta maravedis	XX maravedis.
Juan Martines, su fyjo, (<i>tachado: dies</i>) (<i>interlineado: veynte</i>) maravedis	X maravedis.
Sancho Yvannes de Asteyça, quarenta e seys maravedis	XXIII maravedis.
Juan Yvannes de Asteyça, dosientos e treynta e quatro maravedis	CXVII maravedis.
Juan Ochoa de Mondragon, çient e onse maravedis	LV maravedis medio.
Martin de Landaluçe, (<i>tachado: quinse</i>) (<i>interlineado: veynte</i>) maravedis ...	X maravedis.
Los bienes de Martin Sanches de Landaluçe, setenta e seys maravedis.....	

..... XXXVIII maravedis.
 Juan Sanches de Gastanaça con su fyjo, setenta e syete maravedis
 XXXVIII maravedis medio.
 Pedro de Guerediaga, quinse maravedis VII maravedis medio.
 Los vienes de Martin de Vesoyta, sesenta e ocho maravedis XXXIII maravedis.
 Lope Martines de Vnda, quarenta maravedis XX maravedis.
 Pedro de Oto, treynta maravedis XV maravedis.
 El yerno de Juan abad de Oto, veynte e çinco maravedis XII maravedis medio.
 Martin de Vryçar, çient e dose maravedis LVI maravedis.
 Ochoa de Vnda, quarenta e çinco maravedis XXII maravedis medio.
 Martin de Gorostieta, çient e veynte maravedis LX maravedis.
 Los vienes de Lope Yvannes Monago, veynte maravedis X maravedis.
 Juan de Galarraga, dose maravedis VI maravedis.
 Los vienes de Juan Ruys de Verris, correro, veynteçinco maravedis
 XII maravedis medio.

DCCLXVI maravedis //

(Fol. 1v⁹) Martin de Çabala, quarenta maravedis XX maravedis.
 Los vienes de Juan Ruys (*interlineado: de Verris*), varbero, nobenta e çinco maravedis ...
 XLVII medio maravedis.
 Juan d'Aro, treynta maravedis XV maravedis.
 Sancho de Ajorya, reyrentero (*sic*), treynta maravedis XV maravedis.
 Juan Peres de Garay, çincoenta e seys maravedis XXVIII maravedis.
 Pedro de Munditibar, dose maravedis VI maravedis.
 Maria Ochoa de Vnda, dose maravedis VI maravedis.
 Juan de Egurbide, çinquenta maravedis XXV maravedis.
 Juan de Catanao, dose maravedis VI maravedis.
 Pedro de Verna, su yerno, dose maravedis VI maravedis.
 Sancho de Gastanaça, quarenta maravedis XX maravedis.
 Donna Maria de Aguirre, dies seys maravedis VIII maravedis.
 Los vienes de Pedro de Arroyta, dies syete maravedis VIII maravedis medio.
 Martin Peres de (*tachado: y*) Errçilurryty, setenta e çinco maravedis
 XXXVII maravedis medio.
 Juan de Orosqueta, çapatero, veynte maravedis XX (*sic*) maravedis.
 Ochoa de Tranna, quarenta maravedis XX maravedis.
 Lope de Chaburu, pyntor, quinse maravedis VII maravedis medio.
 Sancho de Çabala, carpentero, treynta maravedis XV maravedis.
 Juan Micolos de Vitorya, quinse maravedis VII maravedis medio.
 Martin de Muxica, setenta maravedis XXXV maravedis.
 Juan Sanches de Maguna con sus fijas, veynte maravedis X maravedis.
 Martin de Legarribey, çient e tres maravedis LI maravedis medio.
 Martin de Çubiaurr, quarenta maravedis XX maravedis.
 Sancho de Axarrena, quinse maravedis VII maravedis medio.
 Martin Garçia, arrmero, sesenta maravedis XXX maravedis.
 Miguel de Vrybarri, corenta (*interlineado: çinco*) maravedis XXII maravedis medio.
 Pedro de Longarte, quarenta maravedis XX maravedis.

Pedro de Astola, astero, veynteçinco maravedis XII maravedis medio.

DCCVI maravedis medio //.

(Fol.2r^o) Pero (*interlineado: Ochoa*) de Orobio, su yerno, dose maravedis . VI maravedis.

Los vienes de Ochoa Yvannes de Orobio, quarenta e çinco maravedis
..... XXII maravedis medio.

Diego Peres de Chabarry, dosientos e treynta maravedis CXV maravedis.

Furtuno de Mendiola, quinse maravedis VII maravedis medio.

Pedro de Chabarry, sastre, dies maravedis V maravedis.

Lope d'Erlabe, veynte e çinco maravedis XII maravedis medio.

Pedro de Ybarguen, çient maravedis L maravedis.

Martin Sanches de Arançabal, quarenta maravedis XX maravedis.

Donna Ochanda de Arandia, quinse maravedis VII maravedis medio.

Pero Martines de Yraegui, dosientos maravedis C maravedis.

Ynigo de Vedyá, setenta e vn maravedis XXXV maravedis medio.

Juan Lopes Monago, çient e veynte maravedis LX maravedis.

El bachyller Juan Sanches de Vrquiaga, dosientos e quarenta e quatro maravedis
..... CXXII maravedis.

Juan de Çuaça, quarenta maravedis XX maravedis.

Ochoa de Gorostieta, çinquenta maravedis XXV maravedis.

Los vienes de Martin Ruis de Muncharas, çient e noventa maravedis ... XCV maravedis.

Pedro de Otorora, nobenta maravedis XLV maravedis.

Rodrygo Yvannes de Yturriaga, çient e dies maravedis LV maravedis.

Pero Ochoa de Arrbayça, quarenta e seys maravedis XXIII maravedis.

Juan de Orobio, veynte maravedis X maravedis.

Juan de Manarya, veynte e çinco maravedis XII maravedis medio.

Pero Sanches de Yturryaga, quinientos maravedis CCL maravedis.

Pero Martines de Çamudio, çient e sesenta maravedis LXXX maravedis.

Pedro de Sant Juan de Vgas, setenta e dos maravedis XXXVI maravedis.

Juan de Arraçola, quinientos e treynta maravedis CCLXXX (*sic*) maravedis.

Pedro de Momeytio, dies maravedis V maravedis.

I mil D maravedis //.

(Fol.2v^o) (*tachado: Martin de Momeytio, quinse maravedis*).

Juan de Callonis, veynte maravedis X maravedis.

Los vienes de Sancho Garçia de Larraçabal, nobenta maravedis XLV maravedis.

Martin de Mendiola, quarenta maravedis XX maravedis.

Juan de Çabala, carpintero, quinse maravedis VII maravedis medio.

Ochoa de Axqutya, veynte maravedis X maravedis.

Sancho Yvannes de Larys, dosientos e nobenta e dos maravedis CXLVI maravedis.

Rodrygo de Aguirre, ochenta maravedis XL maravedis.

Juan Monago, su hermano, veynteseys maravedis XIII maravedis.

Juan Peres de Vgalde, çapatero, veynte e dos maravedis XI maravedis.

Juan Sanches de Vrquiaga con su suegra, çient e treynta e çinco maravedis
..... LXVII maravedis medio.

Ferrando de Lexaraçu, quinse maravedis	VII maravedis medio.
Martin de Vrrupayn, quinse maravedis	VII maravedis medio.
Los vienes de Martin Yvannes de Garay, sesenta e seys maravedis ...	XXXIII maravedis.
Pascoala de Aguirre, trese maravedis	VI maravedis medio.
Donna Mary Ochoa de Manaryeta, setenta maravedis	XXXV maravedis.
Juan Ynnigues de Ojardo, dosientos e veynt maravedis	CX maravedis.
Dona Maryna de Legarda, quarenta maravedis	XX maravedis.
Rodrygo de Ochandiano, çient e veynte maravedis	LX maravedis.
Donna Catallina de Arandia, veynteçinco maravedis	XII maravedis medio.
Lope de Ançuela, treynta e tres maravedis	XVI maravedis medio.
El bachyller Lope Ochoa de Careaga, tresientos maravedis	CL maravedis.
Donna Mary Ochoa de Muncharas, dosientos e setenta maravedis ..	CXXXV maravedis.
Sancho Martines de Arandia, dosientos e nobenta e dos maravedis ..	CXLVI maravedis.
Estibalis de Derendayn, çient e veynteçinco maravedis	LXII maravedis medio.
Marya Peres de Larys, fyja de Pedro de Larys, çinquenta e ocho maravedis	XXIX maravedis.

I mil CCI maravedis //.

(Fol.3r ^a) Juan de Legaspy, dies maravedis	V maravedis.
Martin de Ybarguen, astero, veynte maravedis	X maravedis.
Rodrygo de Yturryaga, panero, setenta e çinco maravedis	XXXVII maravedis medio.
Rodrygo de Murueta, quarenta maravedis	XX maravedis.
Martin de Arryola, çient e (<i>tachado: tres</i>) maravedis	L maravedis.
Pero Lopes de Arryola, çient maravedis	L maravedis.
Juan Peres de Arryola, veynte maravedis	X maravedis.
Juan de Sant Juan de Vgas, treynta maravedis	XV maravedis.
Martin de Muncharas, treynta maravedis	XV maravedis.
Lope de Goxançia, que Dios aya, ochenta maravedis	XL maravedis.
Juan Martines de Goxançia (<i>sic</i>), dosientos e veynte maravedis	CX maravedis.
Juan Martines de Goxançia, el moço, que Dios aya, sesenta maravedis	XXX maravedis.
Juan Ruys de Muncharas.	
Las casas de Sancho de Maguna, ocho maravedis	IIII maravedis.
Pero Martines d'Aluis, sesenta maravedis	XXX maravedis.
Los vienes de Juan de Bedy que son en cargo de Ynigo, su fyjo, quinse maravedis.....	VII maravedis medio.
Juan Peres de Çurycaray, veyntequatro maravedis	XII maravedis.
Pero Yvannes de Mannaryeta, çient e quarenta maravedis	LXX maravedis.
Pero Martines de Ybarra, ochenta maravedis	XL maravedis.
Juan de Vitayo, veynte e çinco maravedis	XII maravedis medio.
Martin de Vitayon, quinse maravedis	VII maravedis medio.
Martin de Yraçabal, yerno de Martin de Orosqueta, quinse maravedis	VII maravedis medio.
Sant Juan varquinero, con su mançeba, quinse maravedis	VII maravedis medio.
Juan de Bustunçuryaga, veynte maravedis	X maravedis.
Martin de Vryona, quinse maravedis	VII maravedis medio.

Teresa, mançeba de Lope de Goxançia que Dios aya, seys maravedis III maravedis.

DCXI maravedis medio //.

(Fol.3v⁹) Donna Ochanda de Orosqueta, seys maravedis III maravedis.
Los vienes de Juan de Çarra, seys maravedis III maravedis.
Maria Sanches Echano, seys maravedis III maravedis.
Maria de Çabala, seys maravedis III maravedis.
Maria Ochoa d'Erleaga, seys maravedis III maravedis.
Lope de Mendiola, dies maravedis V maravedis.
Ochoa de Lexaraçu con su mançeba, dies maravedis V maravedis.
Maria d'Axcoeta, seys maravedis III maravedis.
Sancho de Verrys con su monte, seys maravedis III maravedis.
Pedro de Oto, el moço, con su mançeba, seys maravedis III maravedis.
Martin de Orosqueta, correro, dies maravedis V maravedis.
Pedro de Oquendo, mulatero, veynte maravedis X maravedis.
Donna Maryna de Orosqueta, seys maravedis III maravedis.
Sancha de Mendiola, seys maravedis III maravedis.
Maria Ochoa de Chaburu, seys maravedis III maravedis.
Maria de Mendiola, seys maravedis III maravedis.
Pedro de Çeberyo, dose maravedis VI maravedis.
Maryna de Vnçella, seys maravedis III maravedis.
Maria de Olaçarra, seys maravedis III maravedis.
Maryna de Verna, seys maravedis III maravedis.
Maria Peres de Mannarya, seys maravedis III maravedis.
Graçia d'Erleaga, seys maravedis III maravedis.
Eluira de Vgarte, seys maravedis III maravedis.
Ynigo de Nobia, albardero, dies maravedis V maravedis.
La hermana de Martin de Vryçar, seys maravedis III maravedis.
Martin de de Mendya, çapatero, con su muger, dies maravedis V maravedis.
Maria Ochoa de Nabarrondo, dies maravedis V maravedis.
La crya (*sic*) de Rodrygo Yvannes de Yturriaga, seys maravedis III maravedis.
Juan Vanes de Arrtaçubiaga, quinse maravedis VII maravedis medio.

CXIII maravedis medio.

Suma todo quatro mill e seysçientos e noventa e ocho e medio.

Capítulos relativos a diversas cuestiones aprobadas en concejo.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 45 (Fol.4v^o).
Original en papel (310 x 210 mm).

Titulo del (*borrado*). Otrosy orrdenamos e mandamos que ningund nuestro vesino nin forano non sea vsado de vender nin pasar nin dar pago a ninguna persona entre estos limites, saluo en la dicha villa, es a saber: de Çalduar e Apatamonesterio e Verna e la iglesia de Duya aca, so pena de pagar seysçientos maravedis, los terçios para el muro e los terçios para los jurados e escribano, e los terçios para el que barrutare, lo qual fue en publico conçejo orrdenado e mandado. Sancho (*rúbrica*).

Otrosy algunos porque dan cabsa que estan en pleitos e cabsas cryminosas e en punto de llamamientos cryminales, e estando en cadena del conçejo les vernia mal remediando en ello todo el conçejo a canpana repicada estando en conçejo, a quinse de abril de LXXXIII, en presençia de mi, Juan Ruys de Berris, se orrdeno esto:

Otrosy orrdenamos que quando los nuestros jurados por penas del conçejo alguno truxieren a cadena del conçejo que persona ninguna, besino nin forano, non le faga enojo nin le presente sentencia nin condenacion sobrevenga en los tales que asy estan fasta que cunplan aquello e bayan seguramente a sus casas, e sy alguno contra esto fuere que todo el conçejo sea tenuto e obligado de le sacar en saluo al tal que asy esta en cadena e mas (*borrado*) sea tenuto a todo dapno que el conçejo e el tal (*borrado*) obiere en ello (*signo*). Juan Ruys (*rúbrica*).

63

1483 Mayo 6

Durango

El concejo de la villa de Durango elige a ciertos hombres para que ayuden a la justicia a ejecutar las penas que ésta imponía.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 45 (Fol. 1r^o - 4r^o).
Original en papel (310 x 210 mm).

(*cruz*). En la villa de Taura de Durango, ante la casa de Pero Martines de Yraegy, a seys dias del mes de mayo, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e tres annos, este dia, estando ende ajuntado el conçejo de la dicha villa a bos de pregonero e a canpana repicada segund lo han de vso e costunbre, e seyendo ende por alcaldes Martin Ybannes de Laris e Sancho de

Arteaga, alcaldes, e Sancho Saes de Vrrquiaga e Pero Lopes de Arriola e Juan Micolos de Ybarreta e Diego Peres de Chabarry, regydores, e Pero Ynigues de Ochandiano e Lope de Amandarro, fieles, e Pedro de Elorriaga e Sant Juan de Chabarria e Pedro de Arrbayça, jurados de la dicha villa, e seyendo ende el bachiller Juan Saes de Vrrquiaga e Rodrigo Ybannes de Muncharas, (*interlineado: perboste de la dicha vylla*), e Martin Ruys de Berris, el moço, e Sancho Ybannes de Laris e Martin Ruys de (*tachado: Berris*) Boliaga e Pero de Otalora e Estibalis de Yturriaga e Diego de Chaburu e Martin Ruys de Muncharas e Martin Ferrandes de Larrea e Martin de Gorostieta e Lope Martines de Vnda e Rodrigo Ybannes de Vnda e Juan Lopes Monago e Sancho de Finaga e Sancho de Vrrdunna e Martin de Mendiola e otros muchos omnes buenos de la dicha villa, en presençia de mi, Juan Ruys de Verris, escribano del rey, nuestro sennor, en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios (*interlineado: e escribano de la camara*), e de los testigos de juso escriptos, los dichos alcaldes fesieron relacion al dicho conçejo e vniversitydad que por quanto por esperençia se beya que por no executar las penas en que los rebelbedores e malos e inçitadores de mal cayan, se atrebian muchos a malfaser e avn se atrebian a se mober contra nuestros alcaldes e regidores e avn contra lo por ellos mandado e executar queryendo gelo (*signo*) // (*Fol.1v^o*) estorrbar e avn alboroçando el pueblo general donde ellos querian aver fuerça e favor del pueblo para lo executar a seruiçio de Dios e de los reyes, nuestros sennores, e pro e bien del pueblo porque todo ello fuese conplido, e lo que los dichos nuestros alcaldes fuese (*tachado: ex*) asy mandado, fuese executado todo seria seruiçio de Dios (*tachado: e*) de Dios (*sic*) e de los reyes, nuestros senores, e pro e bien del pueblo e buen inxenplo para lo benidero e a ellos quesyesen dar çiertos onbres senalados e nonbrados para en favor de la justiçia e execuçion della e para faboreser asy a los dichos alcaldes donde vernia mucho vien al pueblo e abryan temor los malfechores de malfaser; sobre que los dichos omnes buenos e vniversitydad juntamente dixieron que les plasia e les daban poder para los nonbrar e (*tachado: ser*) nonbrasen a los onbres que quisyesen para que los que ellos en vno con los regidores los nonbrasen a los tales onbres, e a los tales nonbrados mandaban que açebten e se junten con los (*tachado: nuestro*) dichos alcaldes e regidores e cunplan e executen lo que los dichos sus alcaldes e regidores mandaren e sean junto e conformme con ellos e executen e fagan executar todo lo que a los dichos nuestros alcaldes e regidores vien visto les fuere a seruiçio de Dios e de los reyes, nuestros sennores, e al bien publico e probecho vniversal e asy açebten ello, so pena de dar e pagar e de e page el que fuere rebelde mill e dosientos maravedis, los medios para el muro e jurados e escribano, e los otros para la camara de los reyes, nuestros sennores; e asy los dichos alcaldes e regidores e fieles se juntaron e esleyeron a los (*signo*) // (*Fol.2r^o*) dichos onbres en cada calle de la dicha villa, los quales son los segyentes (*signo*):

Prymeramente tomaron e nonbraron en la calle Nueva de la dicha villa (*signo*): prymeramente Juan de Vnamuno, Pero Anton de Sarria, Juan d'Elorriaga, Juan de Astola, Juan de Arexpe, Martin de Varrasque, Juan Saes de Morrga, Martin Ruys de Verris, Anton de Trana, Pedro de Onarte, Juan Peres de Otalora, el moço, Juan d'Erçila (*signo*).

En la calle de Suso: prymeramente Micolos de Garay, Martin de Lexaraçu, Pedro de Ybarra, çapatero, Martin Ruys de Boliaga, Martin de Ybarrondo, Sancho de Vrrduna (*signo*) // (*Fol.2v^o*) Rodrigo de Yturriaga, el moço, Pero Martines de Çearra, Juan Lopes de Çumarraga, Pedro de Vrrquica (*sic*) (*signo*).

Calle de Medio: Juan de Egurrbide (*signo*), Martin de Landaluçe, Lope de Plabe

(sic), Pedro de Ybarguen, Pedro de Sant Juan, Juan Lopes Monago, Pero Ybannes de Manaryeta, Juan Martines de Arraçola (*signo*), Sancho Ybannes de Laris, Martin de Mendiola, Pedro de Otalora.

Calle de Juso: Rodrigo Ybannes de Vnda, Juan Lopes de Araxola, Juan Balça, Pedro de Aramayo, Juan de Çearreta, Juan Peres de Orobio (*signo*) // (*Fol.3r^o*) Juan Martines de Medraca, Martin de Vribe, Pedro de Çenarruçã, Juan Ruys de Muncharas, preboste, Pedro de Vribe (*signo*).

A los quales suso nonbrados dieron espreso poder para la dicha execuçion e fabor de los dichos alcaldes e regidores e fieles e jurados e lo executen todo lo por ellos mandado a seruicio de los reyes, nuestros senores, e pro e vien del pueblo, les daban e dieron poderio bastante con todas sus inçidençias e dependençias e anexidades e conexidades, e demas sy a los dichos alcaldes e regidores e fieles e jurados e onbres buenos suso nonbrados a cabsa de la dicha execuçion algund dapno o falta les beniese o se les recresçiese que todo lo tal el dicho conçejo e vniversitydad se pare a ello realmente e con efento (*sic*) e todo los dichos alcaldes e ofiçiales e vniversitydad fesieron bala, bala, bala, e dello pidieron testymonio. Son testigos que fueron presentes, Ochoa de Çabala e Juan Saes de Morruga e Martin de Viscaya e Martin de Muncharas, astero, e Diego de Trana e Pedro de Ybarra, correro, e Martin de Aycaran e Sancho de Asteyça e Rodrigo de Murueta e Pedro de Alçaa e Martin Martines de Arratia e Martin de Arriola e Estibalis de Derendayn e otros muchos (*signo*) //.

(*Fol.3v^o*) Yo, el sobredicho Juan Ruys de Berrys, escriuano del dicho sennor rey e de la camara del dicho conçejo, fuy presente a todo lo que dicho es en vno con los dichos testigos, e por ende por otorgamiento del dicho conçejo e por su mando e a pydimiento de los dichos Pero Ynigues de Ochandiano e Lope de Amandarro, fyeles, escryby e fys escrybyr este avto e hordenança e mandamiento e obligaçion e bala en estas tres fojas de medio pliego de papel, e ba entrelinado o dis perboste, en otro lugar o dis de camara, non enpesca, e por ende pusy aqui este mio sygno a tal (*signo*), en testimonio de verdad (*signo*). Juan Ruys (*rúbrica*).

E despues desto, este sobredicho dia e mes e anno susodichos, en presençia de mi, el dicho Juan Ruys de Verris, escribano, e testigos de juso escriptos, en la iglesia de sennor Sant Pedro de Tauira, açebtando el cargo e seruicio suso por el dicho conçejo cometido, juraron los segyentes (*signo*):

Primeramente Pero Ybannes de Manaryeta, Juan d'Elorriaga, Juan de Egurrbyde, Juan Balça, Anton de Trana, Juan Lopes de Çumarraga, Juan de Astola, Rodrigo Ybannes de Vnda, Martin Ruys de Boliaga, Martin de Ybarrondo, Juan de Vnamuno, Pedro de Vribe, Martin de Mendiola (*signo*) // (*Fol.4r^o*) Pero Martines de Aramayo, Pedro de Sant Juan, Pedro de Otalora, Sancho de Vrrduna, Juan de Arexpe, Martin de Landaluçe, Martin de Vribe, Juan Martines de Arraçola, Juan Peres de Otalora, Juan Martines de Mendraca, Sancho Ybannes de Laris, Pero Anton de Sarria, Juan Saes de Murruga (*signo*).

Son testigos que fueron presentes, Sancho Ybannes de Asteyça e Juan abad de Yurretavria e otros. Yo, el sobredicho Juan Ruys de Berrys, escriuano del dicho sennor rey, presente fuy a lo que dicho es en vno con los dichos testygos, e por ende, por mandado del dicho conçejo e alcaldes e regydores e a pydimiento de los dichos Pero Ynigues de Ochandiano e Lope de Amandarro, fys escrybyr e escryby este testimonio del juramento, e por ende pusy aqui este mio sygno acustunbrado a tal (*signo*), en

testimonio de verdad. Juan Ruys (*rúbrica*).

64

1483 Setiembre 19

Durango

Testimonio sobre la ceremonia que se guardó en la villa de Durango con ocasión de la visita y jura de los privilegios por parte de la reina doña Isabel y su hija.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 4(1) - nº 1.

Original en papel (300 x 200 mm). Mala conservación.

Cit.: ALZOLA, Pablo: "Isabel la Católica en la villa de Durango" en Boletín de la Comisión de Monumentos de Vizcaya. Tomo IV. Bilbao, 1912. pp.: 109-114.

(*crúz*). En el nonbre de Dios Padre que fiso toda cosa e a onor e reberençia de nuestra sennora madre de pecadores, virrgen Santa Maria, su madre abogada, amen (*signo*). Por quanto la ley nuestra manda a todos los christianos que ovedescan e cunplan los mandamientos de sus reyes, e ayan ggrandisimo deseo e plazer de la honor e honrra e serruicio de los reyes e de sus fijos que han de heredar en lugar suyo (*signo*), por ende, porque sea memoria e el vso e costunbre del reçibimiento de los reyes de Castilla e de la horrden que sus altezas son thenudos a faser a este pueblo porque se falle por escriptura e de lo que se guardo, segund nos ynformaron los ançianos que hera de vso en este condado e sennorio de Viscaya e villas e tierra desta meriendad, e asymesmo lo que sus altesas suelen faser, pusimos aqui lo que se goarrdo en el caso presente desta entrada de la reyna muy alta e muy poderosa pprinçesa e reyna e sennora donna Ysabel, muger del muy alto e muy poderoso prinçipe rey e sennor don Ferrnando, rey de Castilla e de Aragon e de Çiçilia, e de su fija, la ynfanta primagenita, a quien nuestro sennor Ihesu Christo los ensalçe e prospere en su sant(o) serbiçio, con mucha vitoria de sus enemigos e por larrgos tienpos, amen (*signo*).

Vn dia bierrnes que se contaron a diez e nueve dias del mes de setiembre, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesuu Christo de mill e quatroçentos e ochenta e trres annos, la primagenita ynfanta, su fija, entro en esta villa que venia de Viluao, por quanto entro la sennora reyna con la ynfanta por Vrrduya a Viluao e su altesa fue a Guerrnica a jurar los priuilejos e ffranquesas e vsos e costunbres de Viscaya de goardar commo goardaron los reyes, sus anteçes(*ores*) que sennorearon a este condado, e por y fu(e) a Berrmeo su altesa, e asy vino la (*roto*) este dia ante que la alteza de la reyna veniese (*signo*).

La forrma que se tobo a la entrada de la ynfanta es lo siguiente (*signo*): en el anno e tienpo en que su altesa de la reyna e la ynfanta entraron en esta villa (*interlineado: fueron*) a la sazón alcaldes, Martín Yuannes de Laris e Sancho Yuannes

de Arteaga, e regidores fueron Sancho Saes de Vrrquiaga e Pero Lopes de Arriola e Iohan Micolas de Yvareta e Diego Peres de Echavarri, e fieles fueron Lope Martines de Amandarro e Pero Ynigues de Ochandiano, jurados fueron Pedro de Elorriaga e Pedro de Arrvayça e Sant Juan de Echavarria e Juan de Magunna (*signo*); fue pregonado commo venia la ynfanta e salliesen a reçibir a Paduraeta, e sallieron fasta dozientos omenes; e los alcaldes, regidores sallieron a la entrada del olmedal e alli tomaron a la ynfanta de las riendas de la mula, e el vno de los alcaldes por la vna parte e el otro de la otra parte, e le vesaron en la mano fincadas las rodillas, e asy mesmo le vesaron los regidores, e traxieron a la posada de la reyna que poso en casa de Martin Yuannes, alcalde, e en casa de los hereder(os) de Martin Ybannes de Salzedo, que son apegante vna costanera y benia con la ynfanta chacona, e l(a) marquesa de Moya e otros caualleros e donzellas, fasta çient caualguduras (*signo*).

Otro dia sabado, estaua sentado que avia de venir la reyna e avian de sallir los durangueses a Erovio fasta su juridiçion e villas e tierra llana dos mill hombres, pero su altez(a) ovo de venir en este mesmo dia que entro la ynfanta, e commo nuestros alcaldes e ofiçiales sup(ie)ron que venia en el mesmo dia non se pudo juntar el poder de villas d'Elorrio nin Hermu(a) (*signo*) // (Fol. 1v^o) nin la tierra llana, e los mismos de la villa con los alcaldes e regidores e ofiçiales sallieron a la llana de Paduraeta fasta dozientos hombres; e alli venia su alteza, vna linda magestad, que nuestro sennor Ihesu Christo criara por maravillosa forma de fermosura e nobleza e virtuosa, vntada de toda virtud; alli venia con su alteza el duque de Villahermosa, herrmano del rey, e el conde de Sallinas e Carrdenes, comendador mayor, e el conde del Aguilar e don Pedro de Estunniaga e Pedro de Avendanno, el joben, e Juan Alfonso de Muxica e Furtun Garcia de Arteaga e el fijo del almirante e vn prrior del Prado, muy amado de los reyes e serbador muy devoto de Dios e de los reyes, e otros muchos caualleros e duennas e donsellas de ggrandes estados, con maravilloso arreo de ggrandes balores e preçios, e trraya muchos capellanes e ggrandisimo arreo con muchos atabales e tronpetas e estrumentos; e entre el ospital e la iglesia de sennora Santa Maria Madalena le pidieron por merçed e suplicaron Ferrnando de Çaldibarr, sennor del solar de Çaldivarr, teniente de alcalde en la tierra de Durango por el sennor Juan Alfonso de Muxica, alcalde por el rey, nuestro sennor, e Iohan Peres de Otalora, el moço, theniente de corregidor en la dicha merindad por el liçençiado Lope Rodrigues de Logronno, corregidor en este condado de Viscaya por los reyes, nuestros sennores, e del su consejo que su alteza quesiese jurar commo lo juraron los reyes e sennores antepasados que sennoriaron este condado e esta merindad e billas, de goardar sus prebilejos e ffranquesas e vsos e costunbres, segund lo tenia jurado el rey don Ferrnando, su rey e sennor de todos, e mostraron vn libro misal avierto do estauan escriptas las palavras de los santos evangelios e vna crruz (*cruz*); e dixo su alteza que le plazia e le vesaron la mano e fizo juramento de guardar a la dicha tierra e villas de Durango en todas sus liberrtades e vsos e costunbres commo guardaron los reyes antepasados e commo lo juro el sennor rey don Ferrnando; e alli tomaron a su alteza los dichos Martin Ybannes de Laris e Sancho Yuannes de Arteaga, nuestros alcaldes, de las riendas, el vno por la vna parte e el otro de la otra parte, e truxieron a su altesa asy venido grandisima gente, taniendo tronpetas e atabales con grand solenidad las campanas tanniendo e llegando, y çerca la puente del holmedal, en medio de la puente se pusieron (*roto*)as los nuestros alcaldes e regidores e pidieron e suplicaron a su altesa que su altesa (*roto*) jurar de goarrdar los preuilejos e vsos e contunvres e prrimençias e franquesas e horrdenanças e posturas de la dicha villa commo los goarrdaron e juraron los reyes e sennores antepasados, de

gloriosa memoria, que rennaron e sennorearon a este condado; e su alteza respondio que le plazia, e truxieronle vn libro misal avierto, do estan escriptas las palabras del santo evangelio e vna crrus (*cruz*) en manos del dicho Sancho Ybannes de Arteaga, nuestro alcalde, e juro e prometio de guarrdar los prribilejos e franquesas e libertades e horrdenanças e posturas de la dicha villa, non consentiria yr nin pasar contra las dichas horrdenanças en esta dicha villa tienen horrdenadas e las han vsado dellas para mantenimiento de los vezinos desta dicha villa de Tavira, e que las tales su alteza las aprouaba e las dava por buenas, syn envarrgo de qualesquier leyes e horrdenanças que en contrario sean commo otras qualesquier e de las otras villas de la dicha tierra e Helorrio e Herrmua, e faser guarrdar a sus regnos e sennorios commo les fue goarrdado por los sennores reyes que sennorearon, sus antepasados de gloriosa memoria; e siguiente, le dio las çinco llaves de las puertas de la dicha villa e en sus reales manos e les torrno al dicho alcalde, e dixo que los avia por reçibidos; e asy mismo le dio el prebillejo de la dicha villa, sellada con su sello de polmo (*sic*) escripta en parrgamino de cuero, e su alteza lo quesiese confirrmr, e asy mismo dixo que lo confirrmaua e lo confirrho el dicho prebillejo a la dicha villa e vezinos e moradores commo en el se contenia con los sobredichos mejoramientos e le enterrgo al dicho alcalde; e asy los dichos nuestros alcaldes vesaronle en sus manos reales e le fisieron homill reverençia commo a reyna e sennora natural, fija del muy alto rey don Juan, de gloriosa memoria, su rey e sennor natural que fue, e commo a muger de su rey don Ferrnando, rey de Castilla e de Aragon e de Çeçilia, el qual rey e reyna son avidos en todos los regnos e en sus cartas e escripturas don Ferrnando e donna Ysabel, rey e reyna de Castilla e de (*signo*) // (*Fol.2r^o*) Leon, de Toledo e de Aragon e Çiçilia e Seuilla, Corrdoua e Murçia e de Valençia e conde e condesa de Varçilona e de Ruysellon, duque e duquesa de Atanas e de Neopatria e marques e marquesa de Oristan e sennores de Viscaya e de Molina; asy la dicha reyna tan alta entro en la dicha villa e le ouieron çerradas las puertas de la dicha villa fasta que su altesa jurase; e sallieron los saçerdotes de la iglesia de sennora Santa Maria al çiminterio de la dicha iglesia revestidos, es a saber: el arcipreste Juan avad de Ocaris e Juan avad del Mercado e Pero avad de Magunna, curas e clerigos, e Ferrand avad de Mendraca e Ferrand avad de Arriola e Ochoa avad de Laris e Pero avad de Corostieta e Martin avad de Aguirre e Juan avad de Ybrretavria, clerigos veneficiados en las iglesias de sennora Santa Maria e Santa Ana de la dicha villa; e su alteza se descabalgo e entro en la dicha iglesia de sennora Santa Maria, e pusieron a los pies de las gradas fasta el altar mayor, pannos de linno muy preçiados e los curas e arcipreste e clerigos cantando dixieron sus ofiçios, su altesa de la regna estando ante el ymajen de nuestra sennora Santa Maria, madre de pecadores, e ante el crruçifixo; e fecha las horaçiones se leuanto e le vesaron en la mano muchas mugeres, dandoles su altesa muy agradablemente; e en las puertas de la iglesia que sallan por faz al holmedal alli torrno a cabalgar e tomaronle de las riendas e los nuestros alcaldes e con muchas antrochas (*sic*) de çera ençendidas e por la calle de Medio, ya que era la entrada de la noche, fue a la posada, e alli descabalgo e subio por las escalleras de piedra del dicho Martin Ybannes, alcalde, e arriba reçibiole la su fija, la ynfanta, e alli le beso a la ynfanta e la ynfanta, de rodillas juntas, le fiso muy grand reberençia.

E esto todo paso en presençia de mi, Juan Ruis de Verris, escribano de los reyes, nuestros sennores, en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios; e fueron testigos, asy en el juramento e confirmaçion fecha por la altesa de la reyna, n(*roto*) sennora, en la dicha (*puer*)rta de la dicha villa de Tavira de Durango, en medio (*roto*) la puente del holmedal de la dicha p(*ue*)rta, Ferrnand Peres de Çaldibarr e Juan Peres de

(*roto*)lora e Martin R(*u*)is de Verris, el (*roto*), e F(*ern*)and de Ver(*roto*)a e Juan Mia(*roto*) de (*roto*) e Sancho Saes de Vrquiaga e Sancho de Vrrquiaga, el moço, e San Juan de E(*cha*)varria e (*roto*) de Arvayça e Juan de Magunna e Martin de Ybarrondo e Rodrigo de Yturriaga e Pero Saes de S(*roto*)ripa e Sancho Yuannes de Asteyça e Pero Ybannes de Mannarieta e Juan Martines de Astey(*roto*) e Martin de Legarryvey e otros muchos cavalleros e viscaynos. E yo, el dicho Juan Ruys de Berrys, escriuano e notaryo publico de los dichos rey e reyna, nuestros sennores, en la su corte e en todos los sus regnos e senoryos e escriuano fyel del conçejo que fuy presente a lo que dicho es e by faser el dicho juramiento a la sennora reyna ante mi, el dicho escriuano, e los dichos testigos, por mandado de la dicha sennora reyna e a pydymiento de los dichos alcaldes e fyeles e regydores de la dicha vylla, fys escrybyr e escryby el sobredicho juramiento en esta publica forrma, en vn pliego de papel, e por ende pusy aqui este mio si(*gno*) a tal (*signo*), en testymonio de verdad (*signo*). Juan Ruys (*rúbrica*) //. (*Fol.2v^o*) (*ilegible*) (*rúbrica*); Y yo, el dottor Rodrigo (*ilegible*) del consejo del rey (*rúbrica*).

65

1485 Agosto 13

Valladolid

Don Fernando y doña Isabel mandan a Juan Sánchez de Cirarruista y otros vecinos de la merindad de Arratia presentarse en la corte ante el juez mayor y pagar a Pedro Ibáñez de Unda la cantidad que le deben por su procuración en el pleito con Domingo Ibáñez de Aciro, vecino de la villa de Bermeo.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 46.

Original en papel (310 x 220 mm). Conserva el sello de papel.

Por chanciller licenciatus del Cannaueral (*rúbrica*) //.

(*Fol.1v^o*) Don Ferrando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Gallisia, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algesira, de Gibraltar, conde e condesa de Barçilona e sennores de Viscaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdania, marqueses e condes de Oristan e de Goçiano. A vos, Iohan Sanches de Çirarruysta e Iohan Garcia de Arriquibarr e Pero Garcia de Arriquibar e Juan de Arandia, vesinos e moradores en la merindad de Arratia que es en el dicho nuestro sennorio de Viscaya, e a cada vno de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o della supierdes en qualquier manera, salud e gracia. Bien sabedes que por otra nuestra carta escripta en papel e sellada con el nuestro sello mayor de çera e librada e referendada

del nuestro juez e del nuestro escriuano maiores del dicho nuestro sennorio de Viscaya e de otros çiertos ministros de la nuestra justiçia en la nuestra corte e chançelleria ynpetrada ganada por Pero Ybannes de Vnda, vesino de la villa de Tabira de Durango, que es en el dicho nuestro sennorio, vos enbiamos mandar que le diesedes e pagasedes seysçientos reales de plata castellanos e mas veynte e çinco mill maravedis de la moneda vsual porque dis quel por vuestro ruego e mandado e commo vuestro procurador e defensor por vos e en vuestro nonbre seguio e trato vn pleito en la villa de Bermeo donde primeramente se començo, e despues por apelacion en la dicha nuestra corte, con Domingo Ybannes de Açiro, vesino de la dicha villa de Bermeo, sobre el quebrantamiento e rompimiento que dis que le fesistes de su casa e toma e robo de sus bienes muebles que en ella tenia de que vos acusaua criminalmente, e por vosotros dio e pago de sus propios bienes e fasienda los dichos veynte e çinco mill maravedis para los letrados abogados que vos ayudavan en el dicho pleito e a los jueses e escriuanos ante quien pasaua e a otras presonas que en el ouieron de entender e entendieron, e los dichos seysçientos reales por el gasto e salario que fiso e ovo de aver de vosotros durante el tienpo que estovo e ocupu en seguimiento del dicho pleito, asy en la dicha villa de Bermeo commo en la dicha nuestra corte, pero que si contra ello alguna cosa quesiesedes desir e alegar de vuestro derecho porque asy non lo deuiesedes faser e conplir, que veniesedes o enbiasedes vuestro procurador ante nos a la nuestra corte a lo desir e alegar e mostrar dentro de çierto plaso en la dicha nuestra carta contenido, por quanto el dicho pleito estaua en ella pendiente e en ella auia dado e pagado e gastado las dichas contias e estouo en prosecucion del por vosotros e en vuestro nonbre, e avn por vosotros ser muchas presonas e poderosas e ricos e enparentados en ese dicho nuestro sennorio e todos vnos e partes en el fecho e biuiades e moravades en diuersos lugares e jurediciones en tal manera quel por alla non podria proseguir el dicho pleito e negoçio e causa, e nin las justiçias de alla le farian de vosotros conplimiento de justiçia nin alla la podria aver nin alcançar de vosotros, segund que esto e otras cosas mas largo paresçia e se contenia en la dicha nuestra carta con la qual, segund paresçia por fee e testimonio sygnado de çierto nuestro escriuano publico, por parte del dicho Pero Ybannes de Vnda fuystes requeridos que la cunpliesedes segund que por ella vos ynbiauamos mandar e por vigor della enplasados para la dicha nuestra corte porque dis que la non quesistes conplir nin conplistes, con el testimonio del qual dicho requerimiento, enplasamiento çierto procurador del dicho dicho Pero Ybannes se presento de fecho con su presona en la dicha nuestra corte antel dicho nuestro (*Johan Sanches*) // (*Fol.2r^o*) (*signo*) juez maior del dicho nuestro sennorio, e vos acuso vuestras rebeldias del plaso contenido en la dicha nuestra carta e de los nueve dias de corte e las otras rebeldias que acusar vos deuia en tienpo e forma deuidos porque non paresçistes nin procurador por vos en los dichos plasos nin alguno dellos nin despues en seguimiento del dicho enplasamiento, e avn sobre todo apregonados e atendidos en la dicha nuestra corte segund estilo e costunbre della, e porque non paresçistes durante los dichos pregones ni despues, por parte del dicho Pero Ybannes vos fueron otrosy (*interlineado: acusadas*) vuestras rebeldias e pedido ser pronunçiado por rebeldes e condepnados en vuestra rebeldia en las sobredichas contias e en la pena del dicho enplasamiento e en las costas e serle dada nuestra carta esecutoria para aver e cobrar de vosotros las sobredichas contias de prinçipal e costas, e sobre todo serle fecho entero conplimiento de justiçia al dicho Pero Ybannes, segund que esto e otras cosas mas largo se contenia en su petiçion, de la qual el dicho nuestro juez maior en vuestra rebeldia vos mando dar traslado e que veniesedes antel desiendo de vuestro derecho e

concluyendo sobre ello dentro de ciertos plasos que para ello vos asygnó e porque en los dichos plasos nin en alguno dellos non pareçistes nin procurador por vos para lo que dicho es, la parte del dicho Pero Ybannes vos acusó vuestras rebeldias e pidió ser dado el dicho pleito por concluso e librado en el segund tenia pedido, e el dicho nuestro juez maior en vuestra rebeldia lo ovo por concluso, e visto dio e pronunçio en el sentencia por la qual vos dio e pronunçio por rebeldes por non aver venido o enbiado vuestro procurador a la dicha nuestra corte en seguimiento del dicho enplasamiento que con la dicha nuestra carta por parte del dicho Pero Ybannes vos fue fecho, porque la non quisistes conplir en los plasos en ella contenidos nin despues a conplir de derecho sobre lo en ella contenido al dicho Pero Ybannes, e mando que en vuestra absençia e rebeldia fuese dada a la parte del dicho Pero Ybannes otra nuestra carta de enplasamiento de segundo e terçero plasos en forma deuida para que veniesedes o enbiasedes vuestro procurador suficienete con vuestro poder bastante a la dicha nuestra corte antel dicho nuestro juez maior del dicho nuestro sennorio de Viscaya en seguimiento del dicho pleito e negoçio e causa, e a ver e oyr la querella e petiçion del dicho Pero Ybannes e otra qualquier que por el o por su parte ante vosotros fuese fecha e dada e presentada sobre lo susodicho, e a responder a ella e a desir e alegar sobrello de vuestro derecho, e para todos los abtos del dicho pleito e negoçio e causa fasta la sentencia difinitiva inclusyue, e despues della para jurar e ver jurar e tasar costas sy menester fuese, e porque fuystes e soys rebeldes en non venir o enbiar a la dicha nuestra corte en seguimiento del dicho enplasamiento que con la dicha nuestra primera carta vos fue fecho segund dicho es, condepno vos en las costas derechas fechas e que se auian de faser por el dicho Pero Ybannes e por su parte por non aver venido nin enbiado en seguimiento del dicho primero enplasamiento e del dicho segundo enplasamiento, que por causa dello vos auia de ser fecho por parte del dicho Pero Ybannes con la dicha nuestra segunda carta, e condepno vos mas en la pena (*Johan Sanches*) // (*Fol.2v^a*) (*signo*) del dicho enplasamiento que son seysçientos maravedis a cada vno de vos para el nuestro justiçia maior de la nuestra casa e corte, segund que esto e otras cosas mas largo pareçia e se contenia en la dicha sentencia del dicho nuestro juez maior, el qual taso las costas en que por ella vos condepno con juramento de la parte del dicho Pero Ybannes en dos mill i quinientos e quarenta e syete maravedis de la moneda vsual, segund que estan escriptas e tasadas por menudo en el proçeso del dicho pleito; e mandamosle dar esta nuestra carta para vos los dichos Juan Sanches e Juan Martines e Pero Garcia e Iohan de Arandia e para cada vno de vos sobre la dicha rason, por la qual vos mandamos a todos e a cada vno de vos que desde el dia que vos fuere mostrada e leyda en vuestras presonas pudiendo ser auidos e sy non ante las puertas de las casas de vuestras acostunbradas moradas, disiendo o fasiendolo saber a vuestras mugeres e hijos, sy los avedes, e sy non a los otros de vuestras casas o vesinos mas çercanos en tal manera que se presuma aver venido a vuestras notiçias, fasta veynte dias primeros siguientes, los quales vos damos e asygnamos por segundo e terçero plasos e por todo termino perentorio acabado, vengades o enbiedes vuestro procurador suficienete con vuestro poder bastante a la dicha nuestra corte antel dicho nuestro juez maior del dicho nuestro sennorio de Viscaya en seguimiento del dicho pleito e negoçio e causa de que de suso en esta nuestra carta se haze minçion, e a ver e oyr la querella, demanda, petiçion e petiçiones que por el dicho Pero Ybannes, o por su parte, vos son e fueren puestas sobre lo que en la dicha nuestra primera carta e en esta segunda se haze minçion, e a responder a ellas e a desir e alegar contra ellas o contra qualquier dellas de vuestro derecho lo que

entendierdes que vos cunple e para todos los abtos del dicho pleito e negoçio e causa fasta la sentencia difinitiva ynclusyue, e despues della para jurar e ver jurar e tasar costas sy menester fuere, para la qual dicha sentencia difinitiva espeçialmente, e para todos otros abtos del dicho pleito e negoçio e causa prinçipales e açosorios e subseguintes, emergentes e otras qualesquier que sobre lo susodicho se ouieren e deuiere faser e fisieren por esta nuestra carta e con ella e con su traslado abtorisado en manera que faga fee, vos llamamos e enplasamos perentoriamente con apreçibimiento que sy en el dicho plaso venierdes o enbiardes donde i segund e commo e para lo que dicho es mandar vos hemos oyr con la parte del dicho Pero Ybannes en vuestro derecho e vos sera guardado, e sy asy non lo fisierdes e conplierdes non enbargante vuestra absençia e rebeldia auiendola por presençia el dicho nuestro juez vera los dichos enplasamientos e pleito e negoçio e causa e librara en el lo que deuiere por fuero e por derecho syn vos mas llamar nin enplasar nin mas plaso vos dar para ello nin sobre ello; otrosy dad e pagad al dicho Pero Ybannes de Vnda, o a quien su poder ouiere, los dichos dos mill e quinientos e quarenta e syete maravedis de las dichas costas en quel dicho nuestro juez maior en la dicha nuestra corte por la dicha su sentencia vos condepno e contra vos taso segund dicho es (*signo*) // (*Fol.3r^o*) (*signo*) desde el dia que por el dicho Pero Ybannes, o por su parte, esta nuestra carta vos fuere mostrada e leyda, segund e commo susodicho es, fasta ocho dias primeros seguintes, e sy dentro de los dichos ocho dias non gelos dierdes e pagardes, por esta nuestra carta o por el dicho su traslado abtorisado commo dicho es, mandamos a los alcaldes e otros qualesquier jueses e alguasiles de la nuestra casa e corte e al nuestro corregidor e al nuestro prestamero maior de la tierra llana del dicho nuestro sennorio de Viscaya e Encartaçiones del e a todos los otros alcaldes e jueses e prestameros, prebostes e alguasiles e merinos e otros ofiçiales qualesquier de la nuestra justiçia en el dicho nuestro sennorio de Viscaya, asy de la çibdad e villas commo de la dicha tierra llana e Encartaçiones del e de los otros nuestros reygnos e sennorios, que agora son o seran de aqui adelante, e a cada vno o qualquier dellos en sus lugares e jurediçiones, que pasados los dichos ocho dias entren e tomen e prendan tantos de vuestros bienes e de cada vno o qualquier de vos, muebles sy los ouierdes e sy non rayses, doquier que los fallaren que basten a pagar los dichos dos mill e quinientos e quarenta e syete maravedis de las dichas costas e los vendan e rematen e fagan vender e rematar en publica almoneda, segund fuero, e de los maravedis porque fueren vendidos e rematados entreguen e fagan pago al dicho Pero Ybannes, o a quien su poder, de los dichos maravedis de las dichas costas e mas de las costas que fisiere en los cobrar de vos o de qualquier de vos a vuestra culpa, e sy bienes desenbargados non vos fallaren para la dicha contia vos prendan los cuerpos o a qualquier de vos, e vos tengan presos e bien recabdados e non vos den sueltos nin fiados fasta tanto quel dicho Pero Ybannes, o quien su poder ouier, sea contento e pagado de los dichos dos mill e quinientos e quarenta e syete (*sic*) maravedis de las dichas costas e mas de las costas que fisiere en los cobrar de vos o de qualquier de vos a vuestra culpa, segund dicho es; e vosotros nin alguno de vos nin las dichas justiçias nin alguno dellos non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis de la moneda vsual a cada vno de vos (*Johan Sanches*) // (*Fol.3v^o*) (*signo*) e dellos, e demas de las dichas justiçias por quien fincare de lo asy faser e conplir mandamos al omme que les esta nuestra carta mostrare o el dicho su traslado que los enplasen que parecan ante nos en la nuestra corte del dia que los enplasaren fasta quinse dias primeros seguintes, so las dichas penas, so las quales mandamos a

qualquier escriuano publico que para esto fuer llamado que de dello testimonio sygnado con su sygno porque sepamos en commo se cunple nuestro mandado. Dada en la noble villa de Valladolid, a trese dias del mes de agosto, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e çinco annos (*signo*). Bachalarius Carauero (*rúbrica*); Johan Sanches bacalarius (*rúbrica*). Yo, Iohan Sanches de Hermosylla, basallo del rey i de la reyna, nuestros sennores, i su aposentador mayor de su corte i chancilleria i su escribano mayor del su sennorio de Biscaya i Encartaçiones del, la fize escreuir por su mandado i del su juez mayor del dicho su sennorio en la su corte. Iohan Sanches (*rúbrica*).

66

1486 Julio 13

Valladolid

Don Fernando y doña Isabel otorgan una sentencia a favor de la villa de Durango, para que sigan manteniendo la posesión de la taberna del vino blanco y tinto y el peso del aceite, harina, queso y otros productos, que el doctor Villasandino les había prohibido usar.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 2(1) - nº 1 (*Fol.3rº - 12rº*).

Copia en papel (310 x 210 mm), sacada en Durango el 22 de abril de 1572 por Francisco Ibáñez de Uribe.

(*Al margen: Executoria*). Don Fernando e donna Ysauel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Çeçilia, de Toledo, de Valençia, de Galiçia, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdena, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jaem, de los Algarues, de Algezira, de Gibraltar, conde e condessa de Barçelona e sennores de Vizcaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruisellon e de Çerdania, marqueses e condes de Oristan (*interlineado: y de Goçiano*). Al nuestro corregidor (*signo*) // (*Fol.1vº*) e al nuestro prestamero mayor de la tierra llana del dicho nuestro sennorio de Vizcaia, e a los alcaldes e juezes, preuostes, merinos, alguaziles y executores e otras justicias e ofiçiales qualesquier de la çiuudad, villas e lugares del nuestro noble e leal condado e sennorio de Vizcaya e de la tierra llana e Encartaçiones de el e de todas las otras çiuudades e villas e lugares de los nuestros reynos e sennorios, asi a los que agora son como a los que seran de aqui adelante, e a cada vno de vos en vuestros lugares e jurisdicçiones a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e graçia. Sepades que pleito fue tratado e passo en la nuestra corte e chançilleria ante el lugarteniente del nuestro juez mayor de las apelaçiones e de los otros negoçios e causas, asi çeuiles como criminales, del dicho nuestro sennorio de Vizcaia e de la tierra llana y Encartaçiones de el, el qual vino ante el por via de

remission de ante los del nuestro muy alto y eçelente consejo, e se començo e trato primeramente ante ellos por nueba demanda e por nueba ynquissición e pesquisa (*Al margen: entre*), el qual dicho pleito es entre el nuestro (*signo*) // (*Fol.2r^a*) promotor e procurador fiscal de la nuestra justiçia, actor e demandante de la vna parte, e el conçejo, alcaldes, justiçia, regidores, fieles e ofiçiales e omes buenos de la villa de Taura de Durango, que es en el dicho nuestro sennorio de Vizcaia, e su procurador en su nonbre, reos defendientes de la otra, (*Al margen: sobre*) sobre causa e razon de la tauerna de bino blanco y el pesso de trigo y farina e azeite e las otras cossas de auer de pesso de la dicha villa, que el doctor de Villasandino, nuestro pesquisidor e promotor fiscal, en nuestro nonbre e por nuestro mandado enviamos ha hazer pesquisa e ynquissicion al dicho nuestro sennorio e condado de Vizcaia, sobre las nuebas ynpossiciones e sobre otras cossas conplideras a nuestro seruiçio, el qual por nuestro mandado mandara a los dichos alcalde, justiçia, regidores, ofiçiales e omes buenos de la dicha villa que veniessen en seguimiento de lo susodicho a la nuestra corte, ante los del nuestro consejo, e la dicha villa, justiçia, regidores e ofiçiales e omes buenos de ella diz que enviaran su procurador ante ellos en la dicha nuestra corte e presentara (*signo*) // (*Fol.2v^a*) (*Al margen: principio en el consejo supremo*) vna petiçion, la qual vista por ellos remitieran el dicho pleito ante nos, e nos lo mandamos deboluer e remitimos al dicho nuestro consejo donde primero avia pendido y le dimos dos çedulas firmadas de nuestros nonbres sobre la dicha remission, en que les enviamos mandar que viesen el dicho pleito y las pesquisas fechas por el dicho doctor, nuestro pesquisidor e promotor fiscal, y lo librase e determinase, segun e como de justiçia e derecho deuiese, las quales dichas nuestras çedulas diz que fuerom presentadas ante los del nuestro consejo que estonçes en el estauan e residian, los quales por nuestro mandado e por la remision que por nos fue mandada hazer quando reformamos la nuestra avdiençias (*sic*) de todos los pleitos de nuestros reygnos e sennorios ante el muy reuerendo padre don Alonso de Fonseca, arçobispo de Santiago, nuestro capellan mayor e del nuestro consejo e nuestro presidente en la nuestra corte e chançilleria e nuestro juez mayor de las suplicaciones del dicho nuestro (*Al margen: el consejo remitio al juez maior*) sennorio de Vizcaia e ante los nuestros oydores de la nuestra avdiençia que con el estan e residen en ella, por (*signo*) // (*Fol.3r^a*) los quales fuera mandado remitir el dicho pleito y fuera remitido ante el dicho logarteniente del nuestro juez maior de las apellaçiones del dicho nuestro sennorio de Vizcaia, el qual lo açeptara en el estado en que estaua, e por parte del dicho conçejo e omes buenos de la dicha villa de Taura de Durango fueran ante el presentadas las dichas (*Al margen: presentacion de titulos que hizo la villa de Durango*) nuestras çedulas e vn preuilegio que la dicha villa ha y tiene de los reyes de gloriosa memoria, nuestros progenitores, sobre la dicha tauerna e peso e otras cossas de la dicha villa e otras (*Al margen: peticion de Durango*) çiertas escrituras, e dixiera e alegara ante el muchas razones por escrito e por palabra, en nonbre de la dicha villa; de lo qual el dicho nuestro juez (*tachado: mayor*) mando (*Al margen: respuesta del fiscal*) dar treslado al doctor Fernan Gomez de Agreda, nuestro fiscal e promotor de la nuestra justiçia, e le fuera notificado; por el qual, en nuestro nonbre, fueron fechos çiertos avtos en goarda de nuestra justicia, e por amas las dichas partes fueron dichas e alegadas muchas razones, cada vna en goarda de su derecho (*signo*) // (*Fol.3v^a*) fasta que concluyeron; e por el dicho nuestro juez fue avido el dicho pleito por concluso, e dio e pronunçio en el sentencia, en que fallo que para mejor e mas (*Al margen: a prueua*) breue e clara espediçion del dicho pleito e para mejor sauer la verdad de el, que debia reçiuir e reçiuiu amas las dichas partes e a cada vna de ellas,

conjuntamente, a la prueba de todo aquello que probar (*Al margen: caussa de la prueua*) devian çerca de las nuebas ynposiçiones e de todo lo otro que probar deuián, e prouado, les aprobecharia, saluo jure ynperuincium ed nom admitendorum; para la qual prueba hazer e traer e presentar ante el en la dicha nuestra corte dio e asigno a amas las dichas partes e a cada vna de ellas, plazo e (*Al margen: 40 dias*) termino de quarenta dias primeros siguientes, los quales mando que corriessen e se contassen desde el dia de nuestras cartas de reçoceptoria en adelante; e si las dichas partes o algunas de ellas, nuestras cartas de reçoceptoria oviessen menester para hazer las dichas sus probanças, mandoles que dentro del termino de la ley pareçiesen ante el a nonbrar los lugares donde (*signo*) // (*Fol.4rº*) avia e tenia sus testigos con que entendia hazer sus probanças, e mandargelas ya dar tales quales en tal caso se requerian, e mandara a amas las dichas partes e a cada vna de ellas que fuesen e pareçiesen a uer, presentar, jurar e conoçer los testigos e prouanças que la vna parte presentare contra la otra e la otra contra la otra, si quisiesen, y no fiziera condenaçon de costas, e por su sentencia juzgando asy lo pronunçio e mando; e la dicha villa, justiça e regidores, ofiçiales e (*Al margen: la villa de Durango hizo prouanca en tierra estrana y fuera de su termino*) omes buenos de ella, fuera fecha çierta probança en la merindad de Durango por ser, como diz que es, tierra e jurisdiccion apartada de la dicha villa e de la jurisdiccion de ella por ante lugarteniente de nuestro corregidor de Vizcaya e ante Sancho Ybannes de Asteiça, nuestro escriuano publico, la qual dicha prouança sinada e çerrada e sellada fuera presentada en la dicha nuestra corte ante el dicho nuestro juez por parte del dicho conçejo e omes buenos de la dicha villa, y fuera pedido publicaçon de ella e por el dicho nuestro juez fuera mandado (*signo*) // (*Fol.4vº*) notificar al dicho nuestro fiscal que pareçiese ante el a ver hazer (*Al margen: publicacion*) la dicha publicaçon, lo qual diz que le fuera notificado e no dixiera ni alegara cosa alguna; e por el dicho nuestro juez fuera mandado abrir e publicar la dicha prouança y dar treslado de ella a anvas las dichas partes, e que dentro del termino de la ley biniesen, tachando o contradiziendo e alegando cada vna de ellas de su derecho e por parte del dicho conçejo, justiça, regidores, ofiçiales e omes buenos de la dicha villa fuera presentado ante el dicho nuestro juez en la (*Al margen: alega de bien prouado la villa*) dicha nuestra corte vn escrito en que dixo que por el vistos y exsaminados los testigos e prouanças por parte de la dicha villa fecha e ante el presentada, fallaria que estaua vien y cunplidamente (*Al margen: la inmemorial*) prouada, que de diez e veynte e treynta e çinquenta annos aquella parte e mas tiempo e de tanto tiempo aca, que memoria de onbres no hera en contrario, la dicha villa avia estado e estaua en posesion paçifica bel cassi de tener la dicha tauerna (*signo*) // (*Fol.5rº*) (*Al margen: vino blanco, tinto, aceite, arina y otras cossas*) del bino blanco y el pesso de la farina e trigo e aceyte e las otras cosas perteneçientes a auer de pesso e de arrendar la dicha tauerna, e que asi se avia vsado y acostunbrado continuamente del dicho tiempo aca, lo qual diz que hera muy vtil e prouechosso para la republica del conçejo de la dicha villa, asi porque hera mejor regida e gouernada e basteçida como porque de aquello (*Al margen: las caussas*) diz que se reparauan las puentes e calçadas y muros e otras neçesidades de la dicha villa que tenia de contino, e se probaua que avia ordenança antigua en la dicha villa para que pudiese hazer e hiziese las dichas rentas de auer de pesso e trigo e vino blanco, e se probaua que la dicha villa tenia preuilegio de los reyes de gloriosa memoria, nuestros predeçesores, en que mandan que les fuesen goardados sus vsos e costunbres, e asi pareçia que hera justamente todo lo susodicho e no se podia dezir nueba ynposiçion pues de tan antiguo tiempo aca se acostunbrara lo susodicho; e por

ordenança sobre ello fecha por el dicho conçejo desde el dicho tiempo ynmemorial (*signo*) // (*Fol.5v^o*) aca, mayormente que por el dicho nuestro fiscal diz que no se probaua cosa alguna que podiese traer ynpedimiento en lo susodicho, e que cosa hera ynjusta que el dicho conçejo vbiese de ser fatigado sobre lo que tenian ordenanças conçernientes al bien publico de la dicha villa e costunbre ynmemorial aprobada por los dichos (*Al margen: pide la villa*) preuilegios; e pidieron al dicho nuestro juez mandase anparar al dicho conçejo e omes buenos de la dicha villa en la dicha su possession, e que podiese tener la dicha taberna e pesso e hazer las rentas de ella e de las otras cosas e lleuar los derechos en que avian estado y estauan en vsso e costunbre de lleuar, segun diz que estaua probado por los dichos testigos presentados por la dicha villa, juntamente con los dichos preuillejos e ordenanças, e reuocase todo lo hecho e mandado por el dicho doctor de Villasandino, nuestro pesquisidor e promotor fiscal, pues diz que fuera fecho en gran perjuizio e agrauio de la dicha villa e contra los dichos sus preuillejos e (*signo*) // (*Fol.6r^o*) ordenanças e costunbre ynmemorial, segun que esto e otras cosas mas largo lo dixo e reconto por el dicho su (*tachado: proçeso*) escrito e por el dicho dotor, (*Al margen: el fiscal pusso tachas*) nuestro procurador e promotor fiscal, fueran puestas çiertas tachas contra los testigos e probança por el dicho conçejo e omes buenos de la dicha villa fecha e presentados, e por amas las dichas partes fueran dichas e alegadas muchas razones, cada vna en goarda de su derecho fasta que concluyeron; e por el dicho nuestro juez fueran reçiuidos (*Al margen: prueua de tachas*) a prueba al dicho doctor Fernan Gomez de Agreda, nuestro fiscal, en nuestro nonbre, de las tachas por el puestas, e al dicho conçejo e ofiçiales e omes buenos de la dicha villa de sus abonaciones, e por parte del dicho conçejo e omes de la dicha villa de Taura de Durango fuera fecha çierta probança en la dicha nuestra corte ante el dicho nuestro juez sobre la abonacion de los testigos e probança fecha por la dicha villa e por el dicho nuestro fiscal no fueran probadas las tachas (*signo*) // (*Fol.6v^o*) puestas contra los dichos testigos, e por parte del dicho conçejo e omes buenos de la dicha villa fuera pedida publicacion de la dicha probança, e por el dicho nuestro juez fuera mandada hazer e mandado dar treslado de ella a amas las dichas partes, e que dixiesen e alegasen de su derecho si quisiesen, lo qual diz que fuera notificado al dicho nuestro promotor fiscal; e por parte del dicho conçejo e omes buenos de la dicha villa fueran presentadas çiertas petiçiones de las quales fuera mandado dar treslado al dicho nuestro fiscal e le fueran notificadas, e que no dixiera ni alegara cosa alguna e concluyera sin embargo; e por parte del dicho conçejo e omes buenos de la dicha villa fuera pedido al dicho nuestro juez oviesse el dicho pleito por conclusso, e el dicho nuestro juez lo ovo por concluso, e por el visto dio e pronunçio en el sentençia en (*signo*) // (*Fol.7r^o*) (*Al margen: sentenzia*) que fallo, bistas las escrituras e (*Al margen: sentenzia*) preuilegios e ordenanças por el dicho conçejo, justiçia, regidores, ofiçiales e omes buenos de la dicha villa de Taura de Durango ante el presentadas, e las probanças por su parte fechas, e de como el dicho nuestro promotor fiscal no probara aquello que se ofreçiera a prouar ni otra cosa alguna que le aprobechase ni pudiese perjudicar al dicho conçejo e omes buenos de la dicha villa, que el dicho nuestro promotor fiscal no probara su yntençion e demanda que contra el dicho conçejo yntentara e que la parte del dicho conçejo e omes buenos de la dicha villa probaran vien e cunplidamente su yntençion; por ende que devia dar e dio la yntençion del dicho nuestro promotor fiscal por no probada y la yntençion del dicho conçejo, justicia e regidores y ofiçiales e omes buenos de la dicha villa por vien prouada, e que los devia asoluer e asoluiera e diera por libres y quitos de todo lo contra ellos pedido y

demandado por el dicho nuestro fiscal o por otro qualquier nuestro fiscal e (*signo*) // (*Fol.7v^o*) eso mesmo los asoluiera e diera por libres e quitos de todo aquello que contra el dicho conçejo fuera fecho e mandado e proçedido por el dicho doctor de Villasandino, nuestro fiscal e juez e pesquisidor, por nos dado e deputado sobre las nuebas ynposiçiones, e los reuoco e dio por ningunos en quanto fueran y heran en perjuizio del dicho conçejo; e que devia mandar y mando que agora e de aqui adelante pudiesen tener e tuviesen libremente sin perturbaçion alguna sus tabernas de vinos (*Al margen: vino tinto, peso de arina, vino blanco, aver de pesso, azeite, quesso y otras cosas*) blancos e tintos e sus pessos de farina e de trigo e aver de pesso para pessar los dichos vinos e azeytes e puercos e quesso e todas las otras cosas que sienpre avian estado en vso e costunbre e que les fuera debedado e defendido por el dicho doctor de Villasandino e demandado por el dicho nuestro promotor fiscal, segun sus previllegios e ordenanças e vsos e costunbres muy antiguas, e como fasta alli lo avian tenido e poseido e tuvieron e poseyeron antes que les fuese fecho el dicho defendimiento por el dicho doctor de Villasandino, e que pudiesen fazer e hiziesen sus (*signo*) // (*Fol.8r^o*) rentas de las cosas sussodichas segun que antes lo hazian e segun las dichas sus ordenanças e vsos e costunbres en que asi avian estado del (*interlineado: dicho*) tiempo ynmemorial aca, e mando que fuesen defendidos e anparados en la tal su posesion y en todo lo otro sobredicho, e sobre ello ni cosa alguna ni parte de ello no les fuese fecho molestaçion ni perturbaçion alguna por el dicho nuestro fiscal ni por otra persona alguna ni por alguna manera, e pusso (*Al margen: perpetuo silencio*) perpetuo silencio al dicho nuestro fiscal e a todas otras qualesquier personas para que agora ni en tiempo alguno no podiesen fatigar ni perturbar ni molestar en la dicha su posesion de todo lo sobredicho al dicho conçejo e omes buenos de la dicha villa de Taura de Durango, ni en cossa alguna ni en parte de todo ello, en juizio ni fuera de el, e que sobre ello los que asi los quisiesen perturbar o molestar en la dicha su posesion no fuesen oydos e por algunas causas e razones que a ello le mobieron no hiziera condenaçion de costas, e por su sentencia difinitiva juzgando, asi lo pronunçio y mando; e despues la parte del dicho conçejo, justiçia, regidores, ofiçiales e omes buenos de la dicha villa de Taura de (*signo*) // (*Fol.8v^o*) Durango, pareçio ante el dicho nuestro juez e le pedio que le mandase dar nuestra carta executoria de su sentencia para que fuesen puestos en la dicha su posesion de las dichas tauernas de los dichos vinos blancos e tintos e pesso e las otras cossas susodichas en que asy avian estado y estauan del dicho tiempo ynmemorial aca, e para que asi puestos en la dicha su posesion fuesen defendidos e anparados en ella, e el dicho nuestro juez se la mando dar sobre la dicha razon, e nos tuvimoslo por vien, porque vos mandamos a vos, los dichos alcaldes e juezes e justicias y esecutores susodichos, e a cada vno de vos, que beades la dicha sentencia del dicho nuestro juez maior de las apelaciones de vista, que de suso en esta nuestra carta va yncorporada, e la goardedes e cunplades y executedes en todo e por todo vien e cunplidamente segun que en ella se contiene, e contra el thenor y forma de ella non vayades ni pasedes ni dexedes ni consintades yr ni passar agora ni de aqui adelante en tiempo alguno, en cosa alguna ni en parte de ella, y en goardandola y en cunplendola ponguades e restituïades e tornedes (*signo*) // (*Fol.9r^o*) al dicho conçejo e omes buenos de la dicha villa en la dicha su posesion, segun e como antes estauan e commo la tenian e poseyan antes e al tiempo que por el dicho doctor de Villasandino, nuestro pesquisidor, les fue fecha la dicha perturbaçion e mandadoles que non vsasen de la dicha su posesion, e asi puestos en ella los defendades, que no sean perturbados ni hechados

ni despojados de la dicha su posesion por ninguna ni algunas presonas, mas antes que la tengan y esten en ella paçificamente, segun e como an estado e estuvieron del dicho tiempo ynmemorial aca; e si alguna o algunas personas les quisieren fatigar o demandar o molestar sobre la dicha su posesion en alguna cosa o parte de ella, que no sean sobrello oydos en juizio ni fuera de el, agora ni en tiempo alguno ni por alguna manera, e por esta nuestra carta ponemos perpetuo silencio al dicho nuestro promutor fiscal, o a otro qualquier nuestro fiscal e promutor de la nuestra justiçia, e a otras qualesquier personas que no puedan mas pedir ni demandar ni fatigar ni perturbar al dicho conçejo, justiçia, regidores, fieles e ofiçiales e omes buenos de la dicha villa sobre la dicha su posesion (*signo*) // (*Fol.9v^a*) ni sobre cosa alguna ni parte de ella, agora ni de aqui adelante en tiempo alguno, ante alguno nin algunos juezes e alcaldes ni otras nuestras justiçias, e si algunas penas o bedamientos o otros qualesquier ynpedimientos les an sido puestos o fechos por el dicho doctor, nuestro pesquisidor, o por otro qualquier juez o presona alguna, sobre la dicha su posesion para que no vsase de ella deziendo ser nuebas ynposiçiones, nos, por esta nuestra carta, gelas alçamos e quitamos e damos por libres e quitos de todo ello al dicho conçejo e omes buenos de la dicha villa e a sus vienes, y les mandamos que, de aqui adelante, vsen de la dicha su posesion libre e desenbargadamente, segun que la an tenido e vsado del dicho tiempo ynmemorial aca; e los vnos nin los otros no fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis a cada vno de vos para la nuestra camara, e mas de pribaçion de vuestros ofiços, e mas so las otras penas estableçidas por las leyes e derechos de estos nuestros reynos contra los rebeldes e ynobedientes e remisos e negligentes en tal caso; e demas por qualquier o qualesquier de vos por quien fincare de lo ansi hazer e cumplir (*signo*) // (*Fol.10r^a*) e contra lo en esta nuestra carta contenido fueredes e pasaredes o fueren e pasaren, mandamos al ome que vos la mostrare que vos enplaze que parezcades ante nos en la nuestra corte, del dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros siguientes, so las dichas penas, so las quales mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de de ello al que vos la mostrare testimonio sinado con su signo porque nos sepamos en como se cunple nuestro mandado. Dada en la noble villa de Valladolid, a treze dias del mes de jullio (*Al margen: a 13 de jullio 1486 annos*) del anno del naçimiento del nuestro saluador Jesuchristo de mill e quatroçientos e ochenta e seys annos. Bachalarius de Caranço (*sic*). Yo, Gomez Henebro, goarda y basallo del rey e reyna, nuestros sennores, e su escriuano maior del su sennorio e condado de Vizcaya e tierra llana y Encartaçiones de el, la fiz escriuir por su mandado e del su juez mayor de las apelaciones del dicho su sennorio en la su corte e chançilleria. Gomez Henebro, registrada Andres de Castillo, por chançiller liçençiatu del Cannaberal. Va testado do dezia mayor, proçeso, non vala; y emendado do dize pongades; entrelinado y de Goçiano, dicho, vala.

1486 Noviembre 23

Salamanca

Don Fernando y doña Isabel mandan a la villa de Tabira de Durango cumplir y guardar las ordenanzas y capitulado dados por el licenciado Garci López de Chinchilla, sobre todo en lo relacionado con el nombramiento de alcaldes y otras justicias.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 9.
Original en papel (310 x 220 mm). Conserva el sello de papel.

Antol doctor (*rúbrica*); Registrada Andres de Castillo (*rúbrica*) //.

(*Fol.1v^o*) Don Fernando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Çeçilia, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jaem, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, conde e condesa de Barçelona e sennores de Viscaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdania, marqueses e condes de Orestan e de Gozeano, sennores de las çibdades de Ronda e Marbella e Loxa e sus serranias e valles. Al conçejo, alcaldes, regidores, fieles, jurados, ofiçiales e ommes buenos de la villa de Taura de Durango que es en el nuestro noble e leal condado e sennorio de Viscaya, salud e gracia. Sepades que en la nuestra corte e chançelleria antel muy reuerendisymo yn Christo padre don Alonso de Fonseca, arçobispo de Santiago, nuestro capellan mayor e del nuestro consejo, presidente en la nuestra abdiençia, juez mayor de las suplicaçiones del dicho nuestro sennorio de Viscaya e de la tierra llana i Encartaçiones del, e ante los oydores de la dicha nuestra abdiençia, paresçio la parte de Martin Ybannes de Laris, diputado, e de Martin Ybannes de Ybarraondo, regidor, e de Martin Martines de Arratia, fiel, e de Rodrigo Martines de Aguirre, jurado, ofiçiales de la dicha villa, e del doctor Juan Ferrandes de Çaballa e del bachiller Juan Sanches de Vrquiaga e de Gomez de Arandia e Juan Sanches de Vrquiaga e Juan Martines de Arraçola e Juan Lopez de Çumarraga e Sancho de Ordunna e Pero Martines de Çearraga e Pero Ochoa de Erçila e Pedro de Elorriaga e Pedro de Alçea e Sancho de Laçaua, xastre, e Martin de Bitayon e Sant Juan de Larraçaua e Juan de Arriola e Juan de Goxençia e Martin de Orozqueta e Fortunno de Çamudio e Fortunno de Alçaa e Juan de Vrquiaga e Martin de Vrquiaga, fijos de Martin Sanches de Vrquiaga, e Juan de Murueta e Juan de Arratia, astero, e Martin de Viscaya e Juan de Elorriaga, el mayor, e Pascual de Vergara e Ochoa Peres de Vrquiaga e Fernando de Arratya e Sancho Sanches de Vrquiaga e Martin Sanches de Vrquiaga e Fernando de Berna e Martin de Çeberio, el mayor, e Rodrigo de Boliaga e Pedro de Çuricaray e Pero Martines de Vgaz e Juan de Avanunno, cuchillero, e Juan de Garay, çapatero, e Martin de Arraçola i Martin, su fijo, e Pedro de Chabbarri e Juan de Moxica e marchante, e Pedro de Arratia, rementero, e Sancho de Ycaran e Juan de Guiliz e Martin de Yturrioz e Martin de Çauala e Juan Garcia de Larrabeçua e Juan de Vrrupayn e Fernando de Vrquiaga e Juan Ruyz de Arexyçaua e Pedro de Vrieta e Martin de Tranna e Pedro de Çenarruçã, carniçero, e Rodrigo de Aguirre, rementero, e Martin de Chabarria e Pedro de Arraçola e Pedro de

Ybarra, pannero, e Rodrigo de Arratya e Juan de Munguia e Lope de Gordia e Juan Peres de Berroia e Juan de Madalena e Sancho Martines de Arandia, escriuano, e Martin de Ajorian e Martin de Vnçella e Pedro de Bedia, rementero, e Juan de Ybieta, dicho tierra (*sic*), e Juan de Gaberia, capero, e Juan de Çauala, carpentero, e Juan de Vrquiça, rementero, e Sancho de Vrquiça, su hermano, e Juan de Orobio e Juan Peres de Laris, carniçero, e Juan Gorri, carpentero, e Juan de Munabe e Ochoa de Çauala e Gonçalo, rementero, e Martin de Yraçual e Andres de Ajordo e Pero Sanches de Yturriaga e Juan Peres de Larrabeçua e Juan de Begaspi e Sancho de Vnamunno, vesynos de la dicha villa de Taura de Durango, e presento ante los dichos nuestro presydenete e oydores vnas hordenanças e vna nuestra carta en ellas encorporada e vna carta de poder de los sobredichos synnada de nuestro escriuano publico, e vna petiçion en que dixo que les fasyan saber que en la dicha villa, en los tienpos pasados auian seydo quatro vandos, conbenia a saber: Vrquiaga e Muncharas e Vnda e Berris, los quales diz que solian elegir e criar los ofiços de alcaldia e regimiento e fieldad e escriuanias e jurados, por vandos e parçialidades, dos alcaldes de los dichos dos vandos en vn anno e otros dos de los otros vandos en otro anno, e por conseqüente los fieles en cada vno, dos regidores e vn escriuano cada vn vando en su (*signo*) // (*Fol.2r^o*) vez e vn jurado cada vn vando; e considerando por nos quel prencipal fundamento e rayz de todos los escandalos e feridas e muertes de onbres e mengua de nuestra justicia auida en los tienpos pasados por las parçialidades e vandos que en la dicha villa auian seydo, e porque semejantes males e escandalos dende en adelante fuesen ebitados e nuestra justicia e estado real fuese administrada e enxalçado e aquella esecutada en los que meresçian aver respeto de los jueses de vandos, pena por nuestro mandado escrepados e orrigados los dichos vandos e parçialidades de todo el conçejo, justicia e regidores e los otros ofiçiales e omnes buenos, vezinos e moradores de la dicha villa, diz que entraran en comunidad, e que por algunos vezinos de la dicha villa e conçejo della fuera hordenado çiertas hordenanças e capitulado en çierta forma, eçediendo de las hordenanças e capitulado que hordenara e diera el liçençado Garcia Lopez de Chinchilla, del nuestro consejo, por virtud del poder que por nos le fuera dado; e dis que por parte del dicho conçejo e por su procurador, en su nonbre, fuera suplicado que las dichas hordenanças e capitulado fechas en la dicha villa de Taura de Durango por nos le fuese confirmado, e vista la dicha suplicaçion diz que por nos le fuera confirmado las dichas hordenanças e capitulado por virtud de vna nuestra carta, sy heran de la hordenança e forma quel dicho liçençado hordenara e diera a la noble villa de Biluao e a la noble e leal villa de Bermeo, cabeça del dicho nuestro sennorio de Viscaya, e sy non heran de aquella forma nin lleuauan aquella horden que nos enbiasemos para lo ver si hera tal que deuia ser confirmado; e diz que perseuerando en la dicha comunidad la dicha nuestra carta e el tenor della, nuevamente beniera a su notiçia e de los ofiçiales de la dicha villa, diz que los susodichos e el dicho Martin Martines de Arrieta, fiel, requirieran al dicho conçejo e ofiçiales de la dicha villa antes del dia de Sant Miguel que agora pasara, en que segund vso e costunbre de la dicha villa suelen e an por costunbre mudar los ofiçiales e poner e criar otros, que pusesen los dichos alcaldes e fieles e regidores e jurados e los otros ofiçiales de la dicha villa por comunidad e non por vandos nin por linajes nin parçialidades nin por respeto nin esperençia de vandos, segund e commo e por la forma que los suelen poner e criar en la çibdad de Bitoria e en las dichas villas de Bermeo e Biluao e en qualquier dellas, hera a saber: vn alcalde, presona comun e sufiçiente, rico, llano e abonado e temeroso de Dios e amador de la nuestra justicia, porque lo quel tal alcalde mandase otro non

gelo contradixese, e por conseqüente los otros dichos oficiales de los mas comunes e suficientes que fallasen, vesinos de la dicha villa, segund diz que lo disponia la ley de las dichas hordenanças e capitulado hordenado por el dicho liçençiado, conpliendo por la dicha nuestra carta a el mandado, segund e por la forma e manera que en ella se contiene; e diz que algunos de los dichos vesinos e moradores de la dicha villa que fueran de los dichos vandos de Vnda e Muncharas e Berris, so color de la dicha comunidad, non auian consentido nin querian consentir la dicha eleçion e creaçion de los dichos alcalde e oficiales, segund e commo en la dicha nuestra carta se contiene e en las dichas çibdad e villas solian e acostunbrauan e suelen e acostunbran, elegir e criar, saluo segund e commo en los tienpos pasados que los dichos vandos hera; sobre lo qual pidiera a los dichos nuestro presydente e oydores mandasen e enbiasen mandar al dicho conçejo e oficiales e omnes buenos, vecinos e moradores de la dicha villa que en el anno pasado auian seydo, que eligesen e pusyesen los dichos alcalde e oficiales de la dicha villa en comunidad e por comunidad, e segund e commo en las dichas çibdad de Bitoria e villas de Bermeo e Biluao e non en otra manera, e sy auian elegidos contra la forma e horden que solian e acostunbrauan elegir por comunidad en las dichas çibdad e villas e en cada vna dellas, que los tales que fuesen puestos e elegidos e criados por respeto de (*signo*) // (*Fol.2v^a*) bandos e segund e commo en los tienpos pasados, que pusiesen e criasen e fisyesen otros qualesquier e segund e commo la dicha ley e capitulado quel dicho liçençiado, con nuestro poder e con nuestro mandado, hordeno lo dispone, so grandes penas que sobrello pusyesen e mandasen e fisyesen poner en este presente anno, e dende en adelante en cada vn anno, los oficiales que ouiesen de ser e se poner porque touiesen e guardasen e conpliesen e obtenperasen e obedesçiesen nuestras cartas e mandamiento e todo aquello que por nos e por los nuestros jueses e menistros de la nuestra justicia les fuese mandado e enbiado mandar, segund que esto e otras cosas mas largamente lo dixo e reconto por la dicha su petiçion; la qual vista juntamente con las dichas nuestras carta e hordenanças e capitulado por los dichos nuestros presydente e oydores, veyendo ser cosa vtile e nesçesaria e muy conplidera a seruicio de Dios e nuestro e al pro e bien comun de la republica de la dicha villa e enxalçamiento de nuestra corona e estado real e avmentaçion de la nuestra justicia, e proueyendo çerca dello, mandaron dar esta nuestra carta sobre la dicha razon, e nos touimoslo por bien, porque vos mandamos a vos, los dichos alcaldes e regidores, fieles, jurados, oficiales e omnes buenos, vesynos e moradores de la dicha villa, que luego que con esta nuestra carta fueredes requeridos, estando juntos en vuestro consystorio e ayuntamiento segund que lo auedes de vso e de costunbre o en otra qualquier manera, veades la dicha nuestra carta por nos dada e mandada dar al dicho liçençiado Garcia Lopez de Chinchilla, e la ley e hordenanças e capitulado por el fechas e hordenado e mandado en nuestro lugar e por nuestro mandado que vos seran mostradas e presentadas, e las guardedes e cunplades e fagades guardar e conplir en todo e por todo segund el tenor e forma dellas e segund e commo en ellas e en cada vna dellas se contiene, e contra el tenor e forma dellas nin de alguna dellas non vayades nin pasedes nin dexedes nin consyntades yr nin pasar, agora nin de aqui adelante en tienpo alguno nin por alguna manera, e guardedes asy mismo la comunidad e juramento que sobrello tenedes fecho con la reuerençia e soberanidad a nos deuida commo nuestros subditos e naturales, e pongades los dichos alcalde e los otros oficiales de la dicha villa de aqui adelante en cada vn anno al tienpo e segund e commo los soledes poner, segund el tenor e forma de las dichas hordenanças e leyes e capitulado e nuestra carta e mandado sobrello dado al dicho

liçençiado, segund se suelen e acostunbran poner por comunidad en las dichas çibdad de Bitoria e villas de Bermeo e Biluao, e porque a todos sea notorio e ninguno non pueda dello pretender ynorançia, mandamos vos que fagades pregonar publicamente por las plaças e mercados e los otros lugares acostunbrados de la dicha villa esta nuestra carta e las dichas hordenanças e capitulado por ante nuestro escribano e por pregonero publicos, e segund e commo lo auedes de vso e de costunbre en la dicha villa de faser los tales o semejantes pregones, e asy pregonada publicamente, mandamos que ninguno nin algunos non sean osados de yr nin pasar contra cosa alguna nin parte de lo en ella e en las dichas hordenanças e capitulado contenido, so aquellas penas en que caen o yncurren los que van e pasan contra nuestra carta e mandamiento, mandado e puesto por sus reyes e soberanos sennores; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merced e de priuaçion de vuestros ofiços que de (*signo*) // (*Fol.3r^o*) nos tenedes e de veynte mill maravedis a cada vno de vos para la guerra contra los moros, enemigos de nuestra santa fee catolica, e de confiscaçion de la mitad de todos vuestros bienes e de dies mill maravedis a cada vno de vos para la nuestra camara e fisco; e demas por qualquier o qualesquier de vos por quien fincare de lo asy faser e conplir, mandamos al omme que vos esta nuestra carta mostraren que vos o les enplase que parescades e parescan ante nos en la nuestra corte, desdel dia que vos o les enplasare fasta quinze dias primeros syguientes, so las dichas penas, so las quales mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio synnado con su sygno, porque nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado. Dada en la noble çibdad de Salamanca, a veynte e tres dias del mes de nobienbre, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e seys annos. El mui reuerendisymo yn Christo padre don Alfonso de Fonseca, arçobispo de Santiago, presyente en la abdiençia, jues maior de las suplicaçiones del sennorio e condado de Vyscaya e tierra llana e Encartaçiones del, e los oydores de la dicha abdiençia, la mandaron dar. Yo, Gomes Enebro, guarda e vasallo del rey e reyna, nuestros sennores, e su escriuano maior del su sennorio e condado de Vyscaya e tierra llana e Encartaçiones del, la fis escreuir por su mandado e del dicho su jues maior de las suplicaçiones en la dicha su corte e chancilleria (*signo*). Compostellanus (*rúbrica*); Johanes doctor (*rúbrica*); Gomes Enebro (*rúbrica*).

68

1487

Durango

Padrón de la calle del Medio de la villa de Durango correspondiente a un repartimiento fiscal del año 1487.

Copia simple en papel (300 x 220 mm).

(*cruz*). Este espedi de la calle de Medio que se recontio en el anno de MCCCCLXXXVII annos, del anno que se fiso la preciadura, cabe a la dicha calle X mil CCCCXXI maravedis X mil CCCCXXI (*signo*).
Sancho de Ayoria, çient maravedis C.
Marina Vrrtys de Chaburu, quinse maravedis XV.
Juan de Maguna con sus menores, veynte XX.
Las casas de dona Catelina de Arandia XL.
Furrnunno de Lustarrio, quarenta maravedis XL.
Estibaris de Vrrrecha, quarenta maravedis XL.
Juan de Çaballa, panero, treynta e çinco maravedis XXXV.
Maria Ruis de Maguna, veynte maravedis XX.
Juan Martines de Asteyça, veynte e ocho XXVIII.
Juan Martin, su fijo, nobenta maravedis e vno XCI.
Sancho Yuannes de Asteyça, quarenta e dos XLII.
Juan Yuannes de Asteyça, ochenta e çinco LXXXV.
Juan Ochoa de Mondragon, veynte e siete XXVII.
Juan Martines de Galarraga, veynte maravedis XX.
Juan de Landaluçe, ochenta maravedis LXXX.
Martin de Gastanaça, quarenta e çinco XLV.
Juan de Gastanaça, su herrmano, veynte maravedis XX.
San Juan, aluardero, veynte e çinco maravedis XXV.
Juan de Çabala, vaynero, quarenta maravedis XL.
Juan, su yerno, dies maravedis X.
Pero Ochoa de Orouio, dose maravedis XII.
Lope d'Erlabe, sesenta e çinco maravedis LXV.
Lope Martines de Vnda, quinse maravedis XV.

(*signo*). Suma DCCCCXVII (*sic*) //.

(*Fol. 1v⁹*) (*cruz*). Pero Martines de (*tachado: Or*) Oto con su fijo, veynte maravedis XX.
Martin de Vricar, nobenta e çinco maravedis XCV maravedis.
Ochoa de Orouio, su yerno, veynteçinco XXV.
Juan de Çaballa, repostero, çient e veynte e çinco maravedis CXXV.
Martin de Gorostieta, tresientos e nueve maravedis CCCIX.
Juan de Manaria, cordelero, treynta e nueve XXXIX.
Pedro de Orosqueta, corrdelero, sesenta e çinco maravedis LXV.
Donna Maria Martines de Vribe, quinse maravedis XV.
Juan Ruis de Berris, vernero, nobenta e çinco maravedis XCV.
Martin de Çaballa, ochenta maravedis LXXX.
Juan Saes de Honaty, nobenta maravedis XC.
Taresa (*sic*) de Arrteays, onse maravedis XI.
Marina de Derendayn, çinquenta (*tachado: tres*) maravedis L.
Pero Martines de Ybarra, çinquenta maravedis L.
Ochoa de Vribe, su yerno, veyntenuebe XXIX.
Pero Yuanes de Manarieta, çient e veynte e vn maravedis CXXI.

Juan de Monago, su yerno, çinquenta e seys	LVI.
Pero Martines de Aluis, veynte maravedis	XX.
Juan Vannes de Arrçubiaga, çinquenta maravedis	L.
Martin de Yturrios, çapatero, dies e siete	XVII.
Ochoa de Gorostiaga, dies maravedis	X.
Las casas de Sancho de Maguna, dies e siete maravedis	XVII.

(*signo*). Suma I mil CCCLXXXIX //.

(<i>Fol.2r^o</i>) (<i>cruz</i>). Juan Ruis de Muncharas, quinientos e çinquenta e dos maravedis .	DLII.
Martin de Muncharas, el de Larrabeçua, çient e çinquenta e maravedis (<i>tachado: maravedis</i>)	CL.
Pero de Otalora, çient e quarenta maravedis	CXL.
Juan Peres de Arriola, ochenta e vn maravedis	LXXXI.
Pero Lopes de Arriola, çient e veynte maravedis	CXX.
Martin de Arriola, çient e treynta e vn maravedis	CXXXI.
Juanico de Murueta, çinquenta maravedis	L.
Martin de Vrrquiçua, dose maravedis	XII.
(<i>Al margen: Ochoa de Axcoeta</i>). Dona Sancha de Mendiola, veynte e çinco	XXV.
Estibaris de Derendayn, çient e veynte e çinco maravedis	CXXV.
Sancho Martines de Arandia, dosientos e nobenta	CCXC.
Ochoa de Arrbayça, nouenta e tres maravedis	XCIII.
Juan de Ojardo, treynta maravedis	XXX.
Martin de Vitayo, çapatero, quinse maravedis	XV.
Rodrigo de Ochandiano, nouenta maravedis	XC.
Juan Peres de Larrabeçua, veynte e ocho	XXVI(<i>roto</i>).
Dona Marina Martines de Legarda, seys maravedis	VI.
Marinche, su fija, dies e siete maravedis	XVII.
Andres de Ojardo, dosientos e dies e seys	CLXVI (<i>sic</i>).
Dona Marina Martines de Orosqueta, dose	XII.
Martin de Yraçabal, rementero, dies e ocho	XVIII.
Juan de Vitayo, molinero, quinse maravedis	XV.
Martin de Legaspi, rementero, dose maravedis	XII.

(*signo*). Suma II mil CCXXVIII //.

(<i>Fol.2v^o</i>) (<i>cruz</i>). Ochoa de Gomoçio, çient e sesenta e çinco	CLXV.
Martin de Hegurrbide, ochenta maravedis	LXXX.
Juan de Hegurrbide, sesenta maravedis	LX.
Pedro de Astola, setenta maravedis	LXX.
Lope Martines de Chaburu, onse maravedis	XI.
Donna Maria Yuannes de Aguirra (<i>sic</i>), quatorse	XIII.
Los bienes de Pedro de Arroyta, quinse	XV.
Juan de Orosqueta, treynta e çinco maravedis	XXXV.
Donna Maria Ochoa de Ybrretavria, veynte e seys maravedis	XXVI.
Pedro de Achirica, su yerno, veynte maravedis	XX.
Ochoa de Trana, panero, çinquenta e çinco	LV.
Ferrando de Viscarra, dies e siete maravedis	XVII.

Sancho de Çabala, carpentero, veynte e tres	XXIII.
Pedro de Longarte, dose maravedis	XII.
Martin de Muxica, çinquenta e tres maravedis	LIII.
Pedro de Mendiola, astero, çinquenta	L.
Martin Garcia, arrmero, çient e quinse maravedis	CXV.
Juan de Vrrquiola, çinturero, treynta e çinco	XXXV.
Dona Vrraca, muger que fue de Juanton, seys	VI.
(tachado: Juan de Orouio, veynte e siete maravedis	XXVII).
Dona Yoana de Maguna, por la meatad de las casas, quinse maravedis	XV.
Diego Peres de Chabarry, quatroçientos e ochenta e çinco maravedis....	CCCCLXXXV.
Donna Maria Peres de Ybarrguen, veynte e çinco	XXV.

(signo). Suma I mil CCCGXIII //.

(Fol.3r ^o) (cruz). Donna Maria Peres de Arexty, dose maravedis	XII.
Ochoa de Vitayo, su yerno, veynte e çinco maravedis	XXV.
Pero Yuannes de Ybarrguen, çient e treynta e çinco maravedis	CXXXV.
Diego Lopes de Chaburu, ochenta e çinco	LXXXV.
Pero de Marcue, çinturero, dose maravedis	XII.
Pedro de Segura con el menor de Lope de Vrripayn, que Dios aya, treynta maravedis	XXX.
Ynigo de Bedia, setenta maravedis	LXX.
Martin de Leanis, sesenta e ocho maravedis	LXVIII.
El vachiller Juan Sanches de Vrrquiaga, dosientos e quatro maravedis	CCIII.
Donna Maria Sanches de Verrenondo, veynte maravedis	XX.
Juan Lopes Monago, çient e veynte maravedis	CXX.
Pero Ruis de Muncharas, dosientos e veynte	CCXX.
Pedro d'Erçila, tresientos e nouenta maravedis	CCCXC.
Martin de Muncharas, astero, treynta e ocho	XXXVIII.
Pero Sanches de Yturriaga, çient e veynte	CXX.
Sancho de Ganboa, çinquenta e quatro	LIII.
Martin de Goxençia, volsero, dose maravedis	XII.
Pero Martines de Çamudio, ochenta e siete maravedis	LXXXVII.
Pedro de San Juan, çient e treynta e vn	CXXXI.
Pedro de Orrtuçar, çinquenta maravedis	L.
Juan Martines de Arraçola, mill e çient e veynte e seys maravedis	I mil CXXVI.
Sancho de Larraçabal con su madre, çient e veynte maravedis	CXX.
Juan de Çallonis, quarenta e tres maravedis	XLIII.

(signo). Suma III mil CLXXII maravedis //.

(Fol.3v ^o) Juan de Mendiola con su madre, quarenta maravedis	XL.
Juan Martines de Çabala, carpentero, dies e ocho	XVIII.
Sancho Yuannes de Laris, dosientos e treynta e çinco maravedis	CCXXXV.
Rodrigo de Aguirre, çient e veynte maravedis	CXX.
Juan Sanches de Vrrquiaga, nouenta e çinco maravedis	XCV.
Ferrando de Lexaraçu, quinse maravedis	XV.
Martin Sanches de Arandia, çient e nobenta e siete maravedis	CXCVII.

Donna Maria Ochoa de Manarieta, setenta	LXX.
Sancho de Larraçabal, sastre, ochenta	LXXX.
Rodrigo Sanches de Vrrquiaga, dosientos maravedis	CC.
Pascoala de Aguirre, quinse maravedis	XV.
(tachado: Pedro de Verna, agujetero, dose maravedis	XII).
Ynigo de Nouia, dose maravedis	XII.
Furrtunno de Vgas, seys maravedis	VI.
Martin de Emaldi, dose maravedis	XII.
Maria Ochoa de Vrieta, seys maravedis	VI.
Maria de Vriona, seys maravedis	VI.
(Al margen: Juan de Larrabaster, astero). (tachado: Maria Peres d'Erleaga, seys maravedis	VI).
Marina Ochoa de Chaburu, seys	VI.
Dona Mayora de Mendiola, seys maravedis	VI.
Maria Ruis de Munditibarr, seys maravedis	VI.
Maria Ochoa de Duia, seys maravedis	VI.
(tachado: Maria Vrrtys de Chaburu, seys maravedis)	VI.
Domenja de Verris, seys maravedis	VI.
Teresa de Viscarra, seys maravedis	VI.
Pascola de Vasabry, seys maravedis	VI.
Maria de Leanis, seys maravedis	VI.

(signo). Suma I mil CLXXXVII //.

(Fol.4r ^o) (cruz). Pedro d'Erçila, astero, dies maravedis	X.
Legaspi, seys maravedis	VI.
Maria Peres de Verris, seys maravedis	VI.
Gonçalo, ferrador, seys maravedis	VI.
Eluira de Yçurrça, seys maravedis	VI.
Taresa de Guerricaes, seys maravedis	VI.
(Al margen: Graçia d'Erleaga con su marido). Graçia d'Erleaga, seys maravedis	VI.
Maria Ochoa d'Erleaga, seys maravedis	VI.
Juan de Aluis, cantero, dies maravedis	XXV (sic).
Maria Peres de Ycurrça, seys maravedis	VI.
Marina de Hunçella, seys maravedis	VI.
Taresa de Aguirre, seys maravedis	VI.
Donna Maria Yuannes de Madalaran	VI.
Marina d'Elgueta, que mora con Sancho de Ajoria, seys maravedis	VI.
Maria Garcia de Guerricaes, mançeba que fue de Juan Peres de Arriola, seys maravedis	V(roto).
(Al margen: Por quanto es presona miserable). (tachado: Marina Ferrandes e su fija, que moran en la casa de Pero Lopes de Arriola, seys maravedis	VI).
Juan de Padura, dose maravedis	XII.
Martin de Vitayo, molinero	X.

CXX.

Martiecho de Orosqo, sy veniere, que non se oluide de le pagar X maravedis (*signo*).

Suma CIII (*sic*) //.

(Fol.4v ^o) (<i>tachado: En la primera plana</i>	DCCCCXV.
<i>En la segunda plana</i>	I mil CCCLXXXIX.
<i>En la terçera plana</i>	II mil CCXXVIII.
<i>En la quarta plana</i>	I mil CCCCXIII.
<i>En la quinta plana</i>	III mil CLXXII.
<i>En la sexta plana</i>	I mil CLXXXIXVII.
<i>En la setima plana</i>	XCVIII.

Suma X mil CCCCXIII).

En la primera plana	DCCCCXV.
En la segunda plana	I mil CCCLXXXIX.
En la terçera plana	II mil CCXXVIII.
En la quarta plana	I mil CCCCXIII.
En la quinta plana	III mil CLXXII.
En la sexta plana	I mil CLXXXVII.
En la setima plana	CXX.

X mil CCCCXV maravedis.

Son los quatro maravedis (*interlineado: que sobran*) para vna persona miserable que sabe el jurado Rodrigo de Ochandiano para en ajuda de su pedido (*signo*).

1487 Marzo 2

Durango

Carta de obligación dada por Estíbaliz de Derendain, fiel de la villa de Durango, para pagar a Martín Ruiz de Biteri el servicio que hiciere de más en la guerra contra los moros.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 48 (Fol.1r^o - 2v^o).
Original en papel (300 x 210 mm).

(*cruz*). En el çimiterio de sennora Santa Maria de la villa de Taurira de Durango, biernes, a dos dias del mes de março, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu

Christo de mill e quatroçientos i ochenta i siete annos, en presençia de mi, Iohan Lopes Monago, escriuano de los reyes, nuestros sennores, e de la camara de la dicha villa, i de los testigos de yuso escriptos, Estibalis de Derendayn, fiel del conçejo de la dicha villa, por virtud del poder que del dicho conçejo tenia dixo que por quanto al rey e la reyna, nuestros sennores, enbiaban a la guerra de Granada a Pedro de Yçurrça, capitan, con çiertos nuestros vesinos de la dicha villa a serbiçio de sus altesas i les auian pagado sueldo de çient dias, los quales dichos dias han de correr desde ayer jueves que fue primero dia deste dicho mes de marrço e allende de los dichos capitan i sus conpanneros auian menester el dicho conçejo enbiar a serbir a sus altesas por vna terrçia parte del seruiçio de vn onbre en los dichos çient dias, la qual dicha parte que auia de consumir i pagar al conçejo de la villa de Villaro; e agora auia acordado el dicho Estibalis, fiel, en nonbre de la dicha villa de Taura de Durango, de enbiar a sus altesas a Martin Ruis de Biteri, que presente estaba, a serbir la dicha parte del serbiçio de vn onbre a rason de a veynte e çinco maravedis de la moneda que al presente es corriente en Castilla por cada vn dia, obligandose el dicho Martin Ruis de serbir por la dicha parte del serbiçio de vn onbre por los dichos çient dias e de traer carta de serbiçio de los reyes, nuestros sennores, segund los otros; al qual dicho Martin Ruis el dicho fiel, en nonbre del dicho conçejo, dixo que le auia pagado el sueldo de los dichos çient dias que era fasta syeteçientos e çinquenta maravedis, e porque podria ser que la altesa de los dichos (*signo*) // (*Fol. 1v^a*) reyes, nuestros sennores, que mandasen que continuasen mas dias quel dicho serbiçio de los dichos çient dias, por ende, porque el dicho Martin Ruis sea seguro, el dicho Estibalis, fiel, dixo que obligaba e obligo a todos los bienes, muebles e rayses, abidos e por aver, del dicho conçejo e de las personas singulares e espeçiales de la dicha villa de Taura de Durango de le dar por los tales dias que mas serrbiere en la dicha guerra allende de los dichos çient dias, non eçediendo del dicho presente salaryo, segund que las villas de Viluaio e Vermeo o la mayor parte de las villas de Viscaya pagaren a los sus omnes que enbian a esta dicha guerra, so pena del doblo, e si sus altesas le dieren e pagaren enteramente su salario al dicho Martin Ruis, que este dicho conçejo sea quitto; e asi el dicho Estibalis, fiel, dixo que daba e dio poder e juridiçion conplido sobre el dicho conçejo desta dicha villa e sobre los dichos sus bienes a todas maneras de jueses e justiçias, asi clesasas (*sic*) commo seglares, de todas las çibdades e villas e logares ante quien esta dicha carta paresçiere a la juridiçion de los quales dixo que sometia e sometio para que a solo pidimiento del dicho Martin Ruis, o su bos, mande faser entrega o entregas, execuçion o esecuçiones en qualesquier bienes del dicho conçejo e de las personas particulares desta dicha villa, so los maravedis que asi ganare en el dicho serbiçio allende de los dichos çient dias, e los tales bienes en que fuere fecha la dicha entrega i execuçion manden bender e rematar a buen barato o a malo e del preçio que balieren que fagan pago luego al dicho Martin Ruis de todos los maravedis que ganare en el dicho serbiçio allende de los dichos çient dias con mas las (*signo*) // (*Fol. 2r^a*) costas que fesiere el dicho Martin Ruis, o su bos, bien asi commo si para todo ello fuese llamado el dicho conçejo e el, en su nonbre, enplasado e oydo e bençido e condepnado, e para todo ello fuese dada sentencia ynclusibe por jues competente, e la tal sentencia fuese pasada en cosa jugada e por el, en nonbre del dicho conçejo, consentida; e renunçio ferias de pan e vino e sidra cojer e enbasar e traslado desta carta e plaso de acuerdo i de avogado e fiador de su alcalde e otra qualquier esençion i defension e allegaçion para que non le baliese al dicho conçejo e al dicho fiel en su nonbre; otrosi renunçio toda restituçion yn intergun; otrosi renunçio la ley (*roto*) que general renunçiaçion non bala; otrosi el dicho

Martin Ruis dixo que se ob(*roto*) e se obligo con todos sus bienes, muebles e rayses, abidos e por aver, contral dicho conçejo desta dicha villa e contral dicho Estibalis, fiel, en su nonbre, de serrbir en los dichos çient dias, e si en mas de los dichos çient dias esto dieren e serrbieren los otros dichos capitan e vesinos desta dicha villa de estar i serrbir en la dicha guerra con su persona, so pena del preçio de los dichos maravedis doblados e de traer su serrbiçio de sus altesas en forrma segund los otros omenes; e que si por abentura el dicho Martin Ruis non serrbir en los dichos çient dias enteros en la dicha guerra beniese algund dapno o menoscabo al dicho conçejo desta villa por parte de sus altesas, dixo que se obligaba e se obligo con todos los dichos sus bienes de pagar todo el tal dapno i menoscabo al dicho conçejo e al dicho Estibalis, fiel, en su nonbre, e demas de faser sin mal (*signo*) // (*Fol.2v^o*) e sin dapno, so pena del doblo; e asi anvas las dichas partes otrogaron esta dicha carta a consejo de letrado qual paresçiere synado de mi sino. Testigos que fueron presentes, llamados e rogados, Martin Ruis de Muncharas e Johan Martines de Mendraca i Martin Ferrandes de Larrea, vecinos de la dicha villa, e otros. E yo, el dicho Iohan Lopes Monago, escriuano de los dichos reyes, nuestros sennores, que fuy presente en vno con los dichos testigos a esto que dicho es, e por otrogamiento del dicho Estibalis de Derendayn, fiel del conçejo de la dicha villa, e a pedimiento del dicho Martin Ruis de Biteri, escriui esta dicha carta de obligaçion en esta publica forma, e por ende fis aqui este mio syg (*signo*) no, en testimonio de verdad. Iohan Lopes (*rúbrica*).

70

1487 Marzo 28

Córdoba

Don Fernando y doña Isabel mandan al Señorío de Vizcaya pagar, con los derechos que debe a la corona, los salarios de Rodrigo de Alcázar y Diego Díaz de Montoro, escribanos, por una información que realizaron sobre tales derechos.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1 (1) - nº 10 (*Fol. 1r^o - 2r^o*).

Copia en papel (320 x 220 mm), sacada en Bilbao el 11 de mayo de 1487 por Diego González de Castañeda.

(*cruz*). En la noble villa de Viluao, a honse dias del mes de mayo, suso en la casa torre de Juan Peres de Vriondo, anno del nasçimiento del nuestro senor Jeshu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e syete annos, antel virtuoso sennor liçençiado Garci Lopes de Chinchilla, del consejo del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su juez pesquisydor en el condado de Viscaya, e en presençia de mi, Diego Gonzales de Castanneda, escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e escriuano publico

del numero de la dicha villa, e de los testigos de juso escriptos, paresçieron y presentes antel dicho sennor liçençiado Rodrigo d'Alçaçar e Pero Dias de Montoro, e mostraron e presentaron vna carta del rey e de la reyna, nuestros sennores, dada e hemanada de los sus contadores maiores e sellada con su sello en çera colorada e firmada de çiertos nonbres, su thenor e forma del qual es este que se sygue (*signo*):

Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Galiçia, de Mallorcas, de Seuilla, de Serdena, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algeçira, de Gibaltar, condes de Varselona e sennores de Viscaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Rusellon e de Serdania, marqueses de Horistan e Goçiano. A vos, los conçejos, alcaldes, merinos, regidores, ofiçiales e omnes buenos de todas las villas e logares que son en el nuestro condado de Viscaya, e a los arrendadores e fieles e cojedores e otras presonas que abedes cogido e recavdado e cogedes e recavdades e abedes de coger e recavdar en qualquier manera los derechos a nos pertenesçientes en el dicho condado de Viscaya, este presente anno de la data desta nuestra carta, e a vos, Juan de Pores, nuestro thesorero de Viscaya, e a otros qualesquier presonas a quien atapene (*sic*) o atapner puede lo que de juso en esta nuestra carta sera contenido e declarado, e a cada vno de bos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su traslado sygnado de escriuano publico, salud e graçia. Vien sabedes o debedes saber en commo nos mandamos dar e dimos vna nuestra carta firmada de nuestros nonbres e sellada con nuestro sello e librada de los nuestros contadores maiores, por la qual mandamos e dimos algo a Rodrigo d'Alçaçar, nuestro escriuano de camara, para que fuese a esas dichas villas e logares del dicho nuestro condado e sennorio de Viscaya e fesyese pesquysa e ouiese ynformaçion de todos los derechos e otras cosas que a nos pertenesçe e ouimos de aver en estas dichas villas e logares çiertos annos pasados e que situado e saluado e lanças e otras cosas esta situado en los dichos derechos e herrerias e otras cosas e que presonas lo tienen, por manera que de todo lo susodicho troxiese entera rason a los dichos nuestros contadores mayores para que ellos lo biesen e fesyesen sobre todo lo que entendiesen que mas cunple a nuestro seruicio e al vien de nuestra fasyenda, e quel dicho Rodrigo d'Alçaçar e Pero Dyas de Montoro, nuestro escriuano e notario publico, ante quien ouiese de pasar la dicha pesquisa llebase para su salario e mantenimiento por faser lo susodicho, beynte e çinco mill maravedis, conviene a saber: el dicho Rodrigo d'Alçaçar quinse mill maravedis, e el dicho Pero Dias dies mill maravedis, segund mas largamente en la dicha nuestra carta se contiene; e agora por parte de los dichos Rodrigo de Alçaçar e Pero Dias de Montoro nos fue fecha relacion desyendo que commo quier que ellos han fecho e fassen la dicha pesquisa segund que por la dicha nuestra carta se lo mandamos e encomendamos, que ellos non han podido nin pueden cobrar los dichos maravedis del dicho su salario de vos los susodichos, porque dis que desydes que non debedes maravedis algunos de los dichos derechos e herrerias e otras cosas a nos pertenesçientes de los dichos annos pasados, en lo qual dis que los sobredichos han resçibido agrauio e dapno por non aver seydo pagados del dicho su salario, pues han seruido e syrben en lo susodicho segund por nos les fue (*signo*) // (*Fol. 1v^o*) mandado; e por su parte nos fue suplicado e pedido por merçed serca dello les mandasemos prouer de remedio, mandandoles dar nuestra carta para que les sea pagado el dicho su salario de los dichos derechos a nos pertenesçientes en el dicho

condado e sennorio de Viscaya, deste presente anno de la data desta nuestra carta, pues que de los dichos annos pasados non les es pagado commo dicho es o commo la nuestra merçed fuese; e nos tovimoslo por vien, porque bos mandamos a todos e a cada vno de vos, que de los maravedis e otras cosas que nos abemos de aver e nos pertenesçe en qualquier manera de los derechos e herrerias e otras cosas deste dicho condado e sennorio de Viscaya de este dicho presente anno, recudades e fagades recudyr a los dichos Rodrigo de Alcaçar e Pero Dias de Montoro con los dichos beynte e çinco mill maravedis del dicho su salario, a cada vno dellos con la contia susodicha, e dadgelos e pagadgelos en dineros contados luego que con esta nuestra carta fuerdes requeridos, syn que en ello nin en parte dello les ayades de poner nin pongades envargo nin contrario alguno, e de commo gelos dierdes e pagardes tomad sus cartas de pago de los sobredichos, o de quien por ellos los ouiere de aver, con las quales e con esta nuestra carta mandamos que bos sea resçibido en cuenta los dichos maravedis del dicho su salario; e sy lo asy fezir conplir non quisyerdes, mandamos e damos poder conplido a los dichos Rodrigo de Alcaçar e Pero Dias de Montoro, o a quien el dicho su poder ouiere, que fagan e manden faser en vosotros o en vuestros bienes e de cada vno de vos todas las execuçiones e presiones e bentas e remates de vienes que conbengan e menester sean de se faser, fasta tanto que sean contentos e pagados de los dichos maravedis del dicho su salario, con las costas que sobre ello ouieren fecho e fesyeren en los covrar; e sy para ello ouieren menester fabor e ajuda, mandamos a todos los conçejos e justiçias e otras presonas contenidas en la dicha carta que para faser la dicha pesquisa les mandamos dar, que gelo den e fagan dar e que en ello nin en parte dello bos non pongan nin consyentan poner envargo nin contrario alguno; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis a cada vno por quien fincare de lo asy faser e conplir para la nuestra camara; e demas mandamos al omme que bos esta nuestra carta mostrare que bos enplase que parescades ante nos en la nuestra corte, doquier que nos seamos, del dya que bos enplasare a quinse dyas primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado, que de ende al que bos la mostrare testimonio sygnado con su sygno porque nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado. (*Al margen: En Cordoua, 28 de marzo 1487*). Dada en la çiudad de Cordoba, a veynte e ocho dias del mes de março, anno del nasçimiento del nuestro sennor Jeshu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e siete annos. Lo qual fased e conplid de la forma e manera que de suso dise e de tener en vos la libranças de los dichos vasallos e fasa que se vya lancha (*sic*) pesquisa por los dichos nuestros contadores mayores, e ellos vos ynvian declaraçion a quien e quales aveys de pagar e de quien se ha de descontar los dichos maravedis del dicho salario, e asy vos mandamos que paguedes a los dichos Rodrigo de Alcaçar e Pero Dyas de Montoro, segund susodicho es. Yo, Rodrigo Dias de Toledo, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, e escriuano de la avdiencia de los sus contadores maiores, la fis escribir por su mandado. Por las espaldas de la carta dise estos nonbres: Mayor Alfonso Nunnys, Gonçalo Hernaes, Juan Rodriguis, Rodrigo Dias, chanchiller (*signo*).

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Viluao, a honse dias del mes de mayo, anno sobredicho del sennor de mill mill (*sic*) e quatroçientos e ochenta e syete annos, el virtuoso sennor licenciado Garci Lopes de Chinchilla, del conçejo del rey e de

la reyna, nuestros sennores, e su juez pesquisydor en el condado de Viscaya, a pedimiento de Rodrigo de Alcaçar e de Pero Dias de Montoro, criados del rey e de la reyna, nuestros sennores, mando faser entrega e execuçion en qualesquier bienes que se fallasen (*signo*) // (*Fol.2r^o*) de la villa de Durango, por virtud de vna carta del rey e de la reyna, nuestros sennores, e firmada de sus contadores mayores, e conformandose con la dicha carta de sus altesas, que mandaba e mando al preboste desta dicha villa e a sus prebostaos faser envargo en los dichos vienes de la dicha villa de Durango, fasta en tanto que conpliesen e pagasen a los dichos Rodrigo e Pero Dias todo aquello que la dicha villa de Durango hera obligado a pagar por virtud de la sobredicha carta. Testigos que fueron presentes a lo que sobredicho es, Furtun Ybannes de Novya, escriuano, e Pedro de Novya, su hermano, e Castillo, criado del sennor licenciado (*signo*).

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Viluao, este sobredicho dia, mes e anno susodichos, en presençia de mi, el dicho Diego Gonçalis de Castanneda, escriuano, e testigos de juso escritos, Pedro de Novia, prebostao en la dicha villa por Juan Saes de Guemes, fiso envargo en dos açemilas que dyxieron ser de Gorostin, vesino de la villa de Durango, las cuales fueron puestas en envargo e en secresto en manos e poder de Pero Ybannes de Axcoeta, besino de la dicha villa, el qual las resçibio del dicho prebostao poniendo sus penas quel derecho en tal caso manda; a lo quoyal fueron presentes por testigos, Juan Ybannes de Arriaga e Martin de Vribarri, vesinos de la dicha villa (*signo*).

E despues de lo susodicho, en la renteria de la dicha villa de Vilbao, este sobredicho dia, mes e anno sobredichos, el dicho Pedro de Novia, prebostao, fiso envargo en çierta asteria e maragas e pannos e casquetes que se fallaron en la dicha casa de los vesinos e moradores de la dicha villa de Durango, a pedimiento de los dichos Rodrigo e Pero Dias, e fasyendole saber a la muger de Pero Ybannes de Gueldo, rentero, e poniendo sus penas segund el derecho manda en tal caso; a lo qual fueron presentes por testigos, Martin Fernandes de Larrea, vesino de Durango, e Martin de Ysasy. E yo, el sobredicho Diego Gonzales de Castanneda, escriuano e notario publico susodicho de los dichos nuestros sennores, el rey e reyna, que prpresente fui a lo que sobredicho es en vno con los dichos testigos, e a pedimiento de los dichos fyeles e jurado de la dicha villa de Tabira de Durango, fys escribir estos avtos e carta de sus altesas, e por ende fys aqui este mi syg (*signo*) no, en testymonio de verdad. Diego Gonzales (*rúbrica*).

1487 Mayo 16

Bilbao

El licenciado Garci López de Chinchilla, juez pesquisidor en el Señorío de Vizcaya, manda a la villa de Durango pagar los 13.000 maravedís que debe a los reyes, entregándoselos a Rodrigo de Alcázar.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 49.
Original en papel (300 x 210 mm).

En la noble billa de Biluao, a dies e seys dias del mes de mayo, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatrocientos e ochenta e syete annos, este dicho dia, estando ende el mui virtuoso sennor licenciado Garçi Lopes de Chinchilla, oydor del consejo del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su juez pesquicydor (*sic*) en este noble e leal condado e sennorio de Viscaya, e en presençia de mi, Diego Fernandes de Salzedo, escriuano de los dichos sennores rey e reyna e su notario publico en la su corte e en todos los sus renos e sennorios e escriuano publico del numero de la dicha villa, e de los testigos de juzo escriptos, paresçio y presente Rodrigo de Alcaçar, cador (*sic*) de sus altesas, de la vna parte, e de la otra Iohan Martines de Murueta, fiel del conçejo de la villa de Tabira de Durango, e Rodrigo de Ochandiano, jurado de la dicha villa de Durango, e luego el dicho Rodrigo de Alcaçar dixo al dicho sennor licenciado que commo su merçed vien sauia o deuia saber que por virtud de vna probision de sus altezas e sobrecartas, quel ouia fecho çierta esecuçion en çiertos vienes de la dicha villa de Durango, e eso mismo por virtud de las dichas probisyones su merçed diera mandamiento para que le diese e pagase al dicho conçejo de la dicha villa trese mill maravedis de los maravedis que a sus altesas el dicho conçejo deuia; por ende que su merçed mandase al dicho conçejo e a sus procuradores, en su nonbre, para que le diesen e pagasen los dichos trese mill maravedis con las costas que se le auian seguido e se le recresçiesen cabo adelante, que allende dello mandase que guardasen e cunpliesen lo contenido en las dichas probisyones; e luego los dichos Iohan Martines de Murueta e Rodrigo de Ochandiano dixieron que los dichos treze mill maravedis non cabian en la dicha villa, por quanto los maravedis que la dicha villa debia a sus altesas que estaban librados e avn açetados las libranças, segund que lo auian de vso e de costunbre fasta agora açetar, por ende que su merçed los diese por quitos e por libres de los dichos trese mill maravedis por el dicho Rodrigo de Alcaçar pedidos al dicho conçejo; e luego el dicho sennor licenciado dixo que afirmandose en el dicho su mandamiento antes desto sobre los dichos maravedis al dicho Rodrigo dado, que mandaba e mando por virtud de las dichas probisiones e por virtud del poder que de sus altesas tenia al dicho conçejo e a los dichos Rodrigo e Iohan Martines, en nonbre del dicho conçejo, que diese e pagase al dicho Rodrigo de Alcaçar los dichos maravedis en horo o en plata, e quel dicho Rodrigo de Alcaçar non pida nin de el dicho conçejo las dichas costas por el dicho Rogrido (*sic*) pedidas, e demas dixo que mandaba e mando que non acudiesen con los maravedis restantes que asy deuia a sus altezas a los que estan librados caso quel (*signo*) //

(Fol. 1v^o) dicho conçejo tenga açetado las tales libranças fasta en tanto que por sus altesas sobre ello sea probeydo, segund e en la forma que por sus altesas por las dichas probisiones por el dicho Rodrigo de Alcaçar presentadas mandaban e se contenian, e que mandaba e mando al dicho conçejo e a sus procuradores, en su nonbre, que guarden e cunplan lo contenido en las dichas probisyones e segund que en ellas se contenia, so las penas en ellas contenidas; e luego el dicho Rodrigo dixo que lo pedia por testimonio e eso mismo los dichos Iohan Martines de Murueta e Rodrigo que lo pedia por testimonio para en guarda del derecho del dicho conçejo e suio en su nonbre. Testigos que estaban persentes, Tristan Dias de Leguiçamon, basallo del rey e de la reyna, nuestros sennores, e Juan Peres de Fagaça, vecinos de la dycha villa, non enpesca porque la escriui sobre raido o dis Martines. E yo, el sobredicho Diego Ferrandes de Salsedo, escriuano del rey e reyna, nuestros sennores, e su notario publico sobredicho, fui presente en vno con los dichos testigos a lo que sobredicho es, e por ende, por mandamiento del dicho sennor licenciado e de pedimiento del dicho Juan Martines de Murueta, fis escriuir esta sentencia, e por ende fis aqui este mio syg (*signo*) no, en testymonio de verdad. Diego Ferrandes (*rúbrica*).

72

1487 Mayo 18

Bilbao

Carta de pago dada por Rodrigo de Alcázar y Pedro Díaz de Montoro por los 13.000 maravedís que la villa de Tabira de Durango debía a los reyes del pedido de este año.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - 10 (Fol. 3r^o - 4r^o)
Original en papel (300 x 200 mm.).

(*cruz*). Sepan quantos esta carta de conoçimiento e pago bieren commo nos, Rodrigo de Alcaçar e Pero Dias de Montor, criados de sus altesas del rey e de la reyna, nuestros sennores, por virtud de los poderes que de sus altesas tenemos, conoçemos aver tomado e reçibido de los fieles e procuradores de la villa de Tavira de Durango los trese mill maravedis que la dicha villa de Tabira de Durango i vesinos della deuian a sus altesas del pedido deste presente anno del sennor de mill e quatroçientos e ochenta e syete annos en que estamos, de los quales dichos trese mill maravedis de la dicha moneda nos otrogamos e tenemos por vien contentos e pagados e por vien entregados a todas nuestras voluntades antel escriuano e los testigos desta carta; e en rason de la paga, renunçiamos las dos leys del fuero e del derecho, la vna ley en que dis que los testigos de la carta deben ver faser la paga en maravedis o en otra cosa qualquier que lo bala, e la otra ley en que dis que fasta dos annos es omme tenido de

mostrar e probar la paga que fesyer, saluo sy aquel o aquellos que la paga reçiben renunçiamen aquestas leys; las quales dichas leys e cada vna del(/)as nos, e cada vno de nos, (a)sy las renunçiamos con la ley del enganno e de la non numerata pecunia e de (*roto*) aver non bisto, non dado, non contado, non tomado, non reçibido nin a su poder auido, e con todas otras qualesquier leys e fueros e derechos e hordenamientos e vsos e costunbres, allegaçiones e defensiones e exeçiones, perentorias e perjudiçiales, escriptos o non escriptos o non escriptos (*sic*) que contra esta carta sean o ser puedan, e otrosy renunçiamos la ley e el derecho en que dis que general renunçiacion que omme faga que non bala; e prometemos e nos obligamos en nonbre de sus altesas de venir en conoçido, e de aver por firme e valedero en todo tienpo e por syenpre yamas esta carta de pago e todo lo en ella contenido e cada cosa e parte dello, i de non ser nin yr nin venir nin pasar contra ello nin contra parte dello, agora nin en ningund tienpo del mundo, so pena de vos pechar e dar e pagar todos los dichos trese mill maravedis de la dicha moneda con el doblo e con las costas a ellos dependientes; para todo lo qual sobredicho e cada vna cosa e parte dello, asy conoçer e tener e guardar e cunplir e pagar e non ser nin yr nin venir nin pasar contra ello nin contra parte dello, nos, los dichos Rodrigo de Alcaçar e Pero Dias de Montor, e cada vnno, en nonbre de sus altesas, obligamos a nos mismos e a cada vno de nos e a todos nuestros vienes, muebles e rayses, auidos e por aver, por donde quier que los (*signo*) // (*Fol. 1v^a*) nos e cada vno e qualquier de nos los ayamos e los fallaren; e por esta carta por virtud de los poderes que de sus altesas tenemos, obligamos a todos e qualesquier bienes, asy muebles commo rayses, auidos e por aver de sus altesas, por donde quier que los ellos e cada vno e qualquier dellos los ayan e ouieren e meyor parados pareçieren, e por esta presente carta rogamos e pedimos de derecho e damos e otrogamos todo poder cunplido a todos e qualesquier corregidores e alcaldes e jueses e prebostes e prestameros e merinos e otros qualesquier jueses i justiçias e esecutores del condado de Viscaya e villas e lugares del e de otras qualesquier çibdades e villas e lugares e de qualquier estado e condiçion e juridiçion que sean o ser puedan, asy de los regnos e sennorios del rey e de la reyna, nuestros sennores, commo de fuera dellos, e a cada vno e a qualquier dellos ante quien esta carta pareçiere e fuere mostrada e presentada, a la juridiçion de los quales o de qualquier dellos nos sometemos con nuestras presonas e vienes e con los bienes de sus altesas, renunçiendo espresamente en este caso mi propio fuero e juridiçion para que al synple pedimiento de vos, los dichos fieles e procuradores de la dicha villa de Tavira de Durango, o de qualquier de vos o de vuestra bos, syn nos nin alguno de nos nin otro por nos, nin por alguno de nos, nin la vos de sus altesas para ello ser çitados nin llamados a juicio nin oydos nin vençidos por fuero nin por derecho que nos lo asy manden faser (*roto*) fagan tener e guardar e (co)nplir e pagar e ovserbar todo lo susodicho e cada cosa (*roto*) commo de susodicho es e en esta carta dise e contiene, mandandola llebar e llebandola a deuida entrega e esecuçion en nuestras presonas e vienes e en los bienes de sus altesas sy lo contrario de lo susodicho fisyeremos o fisyeren por todo lo en esta carta contenido, asy de prinçipal commo de pena e interexe e costas a ellos dependientes, i los vienes en que la tal entrega e esecuçion se fesyere, manden faser e fagan vender e rematar e que de su balor e montança vos entreguen e fagan luego pago a vos, los dichos fieles e procuradores de la dicha villa de Tavira de Durango, o a vuestra vos, asy de pena sy en ella incurrieremos commo de prinçipal, con las costas a ellos dependientes en todo e por todo commo sobredicho es e en esta carta de pago dise e se contiene, vien asy e a tan cunplidamente commo sy fuese sentencia de alcalde o de juez competente,

consentida por las partes e pasada en cosa judgada; e en testimonio de verdad de lo que dicho es, nos, los dichos Rodrigo d'Alcaçar e Pero Dias de Montor, criados de sus altetas, por virtud de los poderes que de sus altetas tenemos, otrogamos esta carta de conoçimiento e pago antel escriuano e testigos de yuso escritos, al qual dicho escriuano rogamos que la fesyese o fesyese faser fuerte e firme, a vista e consejo de letrados e suyo, e que la diese e de sygnada con su sygno a vos, los dichos fieles e procuradores de la dicha villa de Tabira de Durango, o a qualquier de vos o a vuestra vos, e rogamos a los presentes que fuesen dello testigos (*signo*) //. (*Fol.2r^o*) Fecha e otrogada fue esta carta de pago e conoçimiento en la dicha villa de Biluao, a dies e ocho dias del mes de mayo, anno del naçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e syete annos; a lo qual fueron presentes por testigos, rogados e llamados, Martin Saes de Çamudio e Ochoa d'Elguero e Juan de Villamonte, besynos de la dicha villa. E yo, Diego Gonzales de Castaneda, escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corрте e en todos los sus regnos e sennorios e escriuano publico del numero de la dicha billa de Biluao, que prresente fuy a lo que sobredicho es en vno con los dichos testigos, e a otrogamiento de los dicho (*sic*) Rodrrigo e Pero Dias e a pe (*sic*) de los dichos procuradores, fys escrybir esta carta e por ende fis aqui este mi syg (*signo*) no, en testymonio de verdad. Diego Gonzales (*rúbrica*).

73

1487 Octubre 6

Durango

Carta de pago dada por Martín Ruiz de Abendaño a Pedro de Oñarte y Pedro de Alzaa, fieles de la villa de Villaro, del servicio que hizo en nombre de la villa en la guerra de los moros.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 48 (*Fol.2v^o*).
Original en papel (300 x 210 mm).

A seys dias del mes de octubre, anno del sennor de mill e quatroçientos e ochenta e syete annos, este dicho dia, suso en las casas de Pero Ynnigues d'Ochandiano, en presençia de mi, Martin Ibannes de Legarribey, escriuano, e testigos juso escritos, Martin Ruis d'Avendanno, vecino de Villaro, dio e otorgo carta de pago, fin e quitamiento a Pedro de Honarte e a Pedro de Alçaha, fieles del conçejo de la dicha villa, i al dicho conçejo, en su nonbre, del seruicio que fiso en nonbre del dicho conçejo en la guerra de los moros por virtud desta obligaçion i de las costas que fiso en non dar el dicho conçejo el dicho seruicio, en que alcanço al dicho conçejo en nueveçientos e treynta e

tres maravedis e mas de costas en setenta e (*tachado: tr*) syete maravedis que son por todos mill maravedis, que resebiron, realmente de los dichos fieles carta de pago firme a consejo de letrado otrogo. Testigos, Pero Ynnigues d'Ochandiano e Lope de Galarraga, vecinos de la dicha villa, e Juan de Çirarroysta, fijo de Furtunno de Çirarroysta. Martin Ibannes (*rúbrica*).

74

1487 Noviembre 20 y 21

Durango

Relación de mojones y otras propiedades que revisaron Juan Ruiz de Medina, alcalde de la villa de Durango, y otros juramentados, a petición de los fieles de la dicha villa.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 41.
Original en papel (300 x 200 mm).

(*cruz*). A XX dias de nobiembre de LXXXVII, a pidimiento de los fieles deste dicho anno, el sennor (*tachado: Antonio Al*) Juan Ruis de Medina, bachiller i alcalde desta villa, en bno con los juramentados deste dicho anno i con otras presonas ançianas desta dicha villa, paso por los lugares siguientes (*signo*):

Allose en Çabalarra ser del conçejo en lo de Juan de Çabala por donde son puestos agora los monjones por los sobredichos.

Allase otro mojon viejo en derecho del otro monjon que esta junto con la casa del dicho Juan de Çabala seer bueno y el seto queda por el conçejo vn codo.

Allase el montesylo i çerca que esta fasta el serco de Juan Peres de Tranna e de Estibalis de Derendayn lo de por debaxo ser del conçejo, lo qual testiguaron e dixieron lo en esta pregunta contenido Juan Ybannes de Ybarrondo e Pedro de Laris e Martin de Mondragon e Pedro de Murueta, juramentados.

Pusose el mojon junto con el serco de Juan Peres de Tranna e por lo debaxo la xara por del conçejo fasta el camino real e por arriba del mojon por donde fasta la otra xara de Juan de Çabala por de suso.

Testigos que bieron lo susodicho en bno con el dicho alcalde, Pero Martines de Çeharra e Martin de Muncharas, jurados deste dicho anno (*signo*).

E despues desto, a XXI de nobiembre del dicho anno, el dicho sennor alcalde en bno con los dichos jurados e juramentados paso en esta manera (*signo*):

Allaron los dichos juramentados que por donde esta por en derecho el monjon puesto mas afuera por partes del camino vn codo e medio del mançano en el mançanal

de los herederos de Pero Ruis de Muncharas, defunto, i el serco estarse en lo del conçejo pusyeronse dos monjones en la verdad dentro en el mançanal, averiguandose con los dichos juramentados //.

(Fol.1v⁹) Allose en lo del conçejo lo que tenia tomado Juan Peres de Orouio, aberiguose por los mojones que se asentaron e la puerta e todo de fuera estar por en derecho de por donde estan los monjones del conçejo toda la açequia se alla lo de fasta arriba fasta donde se ponen otros dos monjones de los herederos de Martin de Çereyn e de donna Mari Peres de Vgas i por de fuera de los monjones ser del dicho conçejo por partes del camino.

Allase por de fuera de los monjones primeros el sexto y la tierra de entre medio de los monjones i serco de Pero Martines de Vgas e de Furtunno de Çamudio ser del conçejo.

Allase por los balladares altos del mançanal de Juan Saes de Vrquiaga por debaxo de los balladares lo que esta plantado de mançanos por debaxo ser del conçejo fasta el camino de arriba por en derecho de los dichos balladares e por donde se asentaron los mojones mas baxo del balladar tres pies grandes e por debaxo de los monjones ser del conçejo e asy se allo por los dichos juramentados fasta donde esta el mançanal de Juan Martines de Arraçola.

A esto dise Juan Saes de Vrquiaga que por lo que le allan de suso que es del conçejo que su abuelo diera otro tanto conpensando que seria asy bien en el camino de arriba e que conosçe que lo que suso allan ser del conçejo que solia ser camino e por lo susodicho que se cambio a truque i que solia ser camino de las heredades e que sy juraren que asy non es commo el dise i asy jurando que le plase de dexar, donde non dixo quel jurara que es verdad lo por el relatado de suso (*signo*). Allose vna corcoba de tierra de Juan de Çallonis por partes del camino que ba para Bitayo seer del conçejo (*signo*) //.

(Fol.2r⁹) Pusose vn mojon en medio del balladar de Ochoa de Ybieta e por lo de partes del camino por en derecho seer del conçejo.

Allose por bueno el mojon que esta en la encrusyjada de Aldaya e para Yçurrça.

Allose del conçejo el camino e xara que esta en derecho del monte de Pero Yuannes de Mannarieta del balladar de piedra que tyene el dicho Pero Yuannes por la otra xara, por partes del camino por la otra xara de por en derecho en quatro estados seer el camino conçejal asta el otro monjon que se puso en derecho fasta la otra crusyjada.

Pusyeronse otros dos monjones por ençima destes dos debaxo por anbas las partes de los dos balladares, el vno es de Ochoa de Ybieta e la otra xara e monte de Martin Yvannes de Laris que se medio por amas partes quatro estados conçeçgiles.

Allose otro monjon viejo vn poco mas arriba en la xara de Rodrigo Ybannes de Muncharas por bueno; pusose otro monjon en la crusyjada que esta cabe la casylla de Ynnigo de Vrquiçu por partes del monte de Pero Yvannes de Mannarieta e por partes del camino e de la casylla en quatro estados desde el mojon puesto ser del conçejo e los dos roblesillos que estan çerca del monjon i el valladar ser del dicho conçejo.

Allose thener los fresnos y el balladar todo Ynnigo de Vrquiçu en lo del conçejo por debaxo del monjon que se puso en el mançanal del dicho Ynnigo por los dichos alcalde i juramentados.

Pusose otro monjon en el monte de Ynnigo de Vrquiçu quitando lo que primero estaua porque se allo que estaua en lo del conçejo porque Pero Ochoa de Çenarruçã confeso quel dicho Pero Ochoa auia quitado (*signo*) // (Fol.2v⁹) el monjon porque non

perdiese dos robres i desto en commo confeso aver quitado el dicho monjon Furtunno de Çamudio pidio por testimonio a mi, el dicho escriuano Martin Ybannes de Legarribey. Testigos Martin Ybannes de Vribe e Sancho de Vrdunna e Martin de Mondragon, e so cargo del dicho juramento dixo quel asy auia quitado el dicho monjon de donde de primero estaua e auia puesto en lo del conçejo.

Allose thener Sancho de Vrdunna çierto monte e en derecho del monjon que se allo en el monte de Sancho de Vrdunna se puso otro monjon en quatro estados desde el monjon del dicho Sancho por en derecho.

Pusose otro monjon çerca el castanno grande que esta vn poco adelante por debaxo del camino y en derecho del castanno se puso el monjon e por de suso auia quatro estados el conçejo. Martin Ybannes (*rúbrica*).

75

1487 Diciembre 20

Zaragoza

Don Fernando y doña Isabel mandan a Juan de Porras, tesorero mayor, recudir a Martín Sánchez de Arana con los 6.000 maravedís en tierra para las dos lanzas y tres ballesteros mareantes. Incluye una albalá (15-X-1487) y una carta de renuncia y traspaso (6-VII-1487).

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 51. Incompleta.

Copia simple en papel (280 x 200 mm).

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 50 (Fol.6r^o - 6v^o).

Copia simple en papel (290 x 210 mm). Incompleta.

B. Copia simple en papel (Leg. 7 - nº 50: Fol.1r^o - 6r^o).

(*cruz*). Este es treslado de vna carta biscayna del rey e de la reyna, nuestros sennores, escripta en papel e en las espaldas sellada con su sello en çera colorada e librada de los sus contadores mayores e de otros ofiçiales segund por ella paresçia, su tenor de la qual es esta que se sygue (*signo*):

Don Ferrnando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Çiçilia, de Toledo, de Balençia, de Gallizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Iahen, del Algarue, de Algezira, de Gibraltar, conde e condesa de Barçelona, sennores de Biscaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano. A vos, Juan de Porras, nuestro tesorero mayor en el nuestro sennorio e condado de Biscaya e Encartaçiones, e a vuestro logarteniente en

la dicha tesoreria, e a otro qualquier nuestro tesorero o recabdador o receptor que de aqui adelante fue en el dicho nuestro sennorio e condado de Biscaya e Encartaçiones, e a los conçejos, alcaldes, regidores, prebostes e fieles e cogedores de la villa de Tabira de Durango que es en el dicho sennorio e condado de Biscaya, e a cada vno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su treslado sygnado de escriuano publico, salud e gracia. Sepades que vimos vno nuestro aluala firmado de nuestros nonbres e otrosy vna carta de renunçiaçion de Martin Sanches de Arana, firmada de su nonbre e firmada de escriuano publico, todo escrito en papel e fecho en esta guisa:

Nos, el rey e la reyna, fasemos saber a vos, los nuestros contadores mayores, que nuestra merçed e boluntad es que los veynte e vn mill e ochoçientos e beynte maravedis que Martin Sanches de Arana, vesyno de la villa de Biluao, de nos avia e tenia situados por nuestro basallo mareante, conbiene a saber: los quinse mill e quinientos e beynte maravedis dellos por dos cartas biscaynas, vna del sennor rey don Enrrique, nuestro hermano que santa gloria aya, e la otra nuestra, en los maravedis del cargo de la nuestra tesoreria de Biscaya en esta manera, por la dicha vna carta del dicho sennor rey don Enrrique, nuestro hermano que santa gloria aya, para çinco lanças e dos ballesteros mareantes los dichos mill e quinientos e beynte maravedis dellos, e por la otra dicha nuestra carta los otros syete mill e trezientos maravedis para quatro lanças e tres ballesteros mareantes que son los dichos quinse mill e ochoçientos e veynte maravedis, los otros seys mill maravedis para complimiento de los dichos beynte e vn mill e ochoçientos e beynte maravedis por otra carta del dicho sennor rey don Enrrique, nuestro herrmano, para los dos lanças e tres ballesteros mareantes sytuados para // (Fol. 1v^o) se librar sennalladamente en los maravedis del pedido de la villa de Tabira de Durango o en otros qualesquier maravedis de la dicha tesoreria donde el dicho Martin Sanches de Arana los escogiere e mas quesiere aver e tomar en cada vn anno, que los aya e tenga de nos en tierra para las susodichas lanças e vallesteros mareantes e segund e en la manera que el dicho Martin Sanches de Arana los tenia Martin Sanches de Arana, su fijo mayor legitimo, e que goze dellos el anno benidero de mill e quatrocientos e ochenta e ocho annos e dende en adelante en cada vn anno, e le sea recudido con los dichos quinse mill e ochoçientos e veynte maravedis de los maravedis de la dicha tesoreria e con los otros seys mill maravedis sennalladamente del dicho pedido de la dicha villa de Taurira de Durango o de otros qualesquier maravedis de la dicha tesoreria de Biscaya que los el mas quesyere aver e escogiere segund que el dicho su padre los auia e tenia, por quanto el dicho Martin Sanches de Arana, su padre, los renunçio e trespaso en el por su petiçion e renunçiaçion firmada de su nonbre e sygnada de escriuano publico, porque vos mandamos que quitedes e testedes de los juros, libros e nominas de las tierras de los nuestros basallos mareantes de Biscaya al dicho Martin Sanches de Arana los dichos veynte e vn mill e ochoçientos e beynte maravedis que asy de nos auia e tenia para las dichas lanças e ballesteros suso declarados a (*sic*) les pongades e asentedes en ellos al dicho Martin de Aranna, su fijo, para que los aya e tenga de nos en tierra para las dichas lanças e ballesteros suso declarados e le sea recudido con ellos de los maravedis e lugares que el dicho su padre los tenia e le fue recudido e de la misma forma e manera desde primero dia de henero del anno benidero de mill e quatrocientos e ochenta e ocho annos e dende en adelante en cada vn anno, e dadle e libradle sobre ello dos nuestras cartas viscaynas,

la vna de los dichos quinse mill e ochoçientos e beynte maravedis, e la otra de los dichos seys mill maravedis, e las otras nuestras cartas e sobrecartas que menester ouiere para aver e gozar e lleuar los dichos veynte e vn mill e ochoçientos maravedis con todas las fuerças e firmezas que vos pidieren e demandaren, lo qual fased e conplid asy, non enbargante qualesquier leyes e hordenanças que en contrario desto sean o ser puedan, las quales en quanto a esto queremos que non balan quedando en su fuerça e bigor para adelante, las quales dichas nuestras cartas biscaynas e otras nuestras cartas e sobrecartas que le asy dierdes e librardes de lo susodicho mandamos al nuestro chanchiller e notarios e a los otros ofiçiales que estan a la tabla de los nuestros sellos que libren e pasen e sellen syn embargo // (*Fol.2r^o*) nin contrario alguno a vos nin ellos non fagades nin fagan ende al. Fecho a quinse dias del mes de octubre, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatrocientos e ochenta e syete annos. Yo el rey. Yo la Reyna. Yo, Diego de Santander, secretario del rey e de la Reyna, nuestros sennores, la fis escriuir por su mandado.

Ylustriximos e muy altos prinçipes e muy poderosos rey e Reyna e sennores, vuestro homill seruidor Martin Sanches de Arana, vuestro basallo mareante de Biscaya, bezino de la vuestra noble e leal villa de Biluao, con homill e devida reberençia vuestras reales manos beso, me encomiendo en vuestra alta sennoria e merçed a la qual, muy poderosos rey e Reyna e sennores, plega saber en commo yo he e tengo de vuestra alteza veynte e vn mill e ochoçientos e veynte maravedis de tierra en cada vn anno para honse lanças e ocho ballesteros mareantes asentados en los vuestros libros e nominas e maravedis del cargo de çiertos lugares e partydas de la vuestra tesoreria de la dicha Viscaya, segund que della tengo tres cartas biscaynas de las dichas contias de vuestra alteza sytuados en esta guisa: los quinse mill e ochoçientos e beynte maravedis dellos en qualesquier maravedis del cargo de la dicha vuestra tesoreria, e los otros seys mill maravedis a conplimiento sytuados sennalladamente los maravedis del pedido a vuestra altesa deuidos en cada vn anno en la vuestra villa de Taura de Durango, que es en la dicha Biscaya, que son los dichos veynte e vn mill e ochoçientos e veynte maravedis segund mas largamente se contiene en las dichas tres cartas biscaynas que de los dichos maravedis asy de vuestra altesa tengo; e agora, muy poderoso sennor, mi boluntad seria e es a vuestra real magestad ploguiendolo denunçiar e trespasar todos los dichos veynte e vn mill e ochoçientos e veynte maravedis en Martin de Arana, mi fijo mayor legitimo, e por la presente los renunçio e trespaso en el e para el para que los aya e tenga de vuestra sennoria en tierra en cada vn anno para las dichas honse lanças e ocho ballesteros mareantes e para vos servir en ellas por mar por la forma e manera i segund que yo so e hera tenido a servir e para que a el sean librados e pagados e recudidos con ellos desde el primero dia de henero comienço del anno primero que verna del sennor de mill e quatrocientos e ochenta e ocho annos e dende en adelante enteramente en cada vn anno; por ende vmillmente suplico a vuestra real sennoria que le plega mandar quitar a mi de los dichos vuestros libros e nominas de las tierras mareantes todos los dichos veynte e vn mill e ochoçientos e veynte maravedis de la dicha // (*Fol.2v^o*) tierra e de le prober e faser merçed de todo ello e de cada cosa dello e de le mandar poner e asentar en ellos en mi lugar al dicho Martin de Arana, mi fijo, por vuestro basallo mareante, mandandole dar e librar para ello dos cartas biscaynas e prouisiones nesçesarias para el vuestro tesorero mayor que agora es e para e para (*sic*) los otros tesoreros que de aqui adelante fueren

en el vuestro sennorio e condado de la dicha Viscaya, la vna dellas de los dichos quinse mill e ochoçientos e veynte maravedis para que gelos libren e recudan con ellos en qualesquier maravedis de la dicha vuestra tesoreria, e de los otros seys mill maravedis otra carta biscayna dirigida para los dichos tesoreros e para cada vno dellos e sennalladamente para el conçejo, alcaldes, regidores, fieles e ommes buenos de la dicha villa de Tabira de Durango para que le recudan con los dichos seys mill maravedis de los dichos maravedis del dicho su pedido enteramente el dicho anno e dende en adelante en cada vn anno, segund e por la forma e manera que se contiene en la dicha carta biscayna que asy tengo, e segund e por la forma e manera que ha recudido a mi en mi tienpo, ca muy poderosos rey e reyna e sennores, vuestra sennoria fasyendole la dicha merçed de todos los dichos veynte e vn mill e ochoçientos e veynte maravedis de la dicha tierra segund dicho es, yo los renunçio e traspaso en el dicho Martin, mi fijo, en tierra para las dichas honse lanças e ocho ballesteros mareantes en la forma sobredicha e donde a vuestra altesa non ploguiere de le faser la dicha merçed commo dicho es yo non los renunçio nin traspaso en el nin en otra persona alguna, antes lo retengo en mi e para mi para seruir con todo ello a vuestra real sennoria segund fasta aqui, en fe e testimonio de lo qual, porque de lo sobredicho vuestras altesas sean çiertas e çertyficados e non aya duda alguna, firme en esta dicha petiçion e renunçiaçion mi nonbre, e a mayor abondamiento otorguela ante vuestro escriuano e notario publico de yuso escripto al qual rogue que la escriuiese o fisyese escriuir e la sygnase de su sygno e a los presentes rogue que fuesen dello testigos. Que es fecha e otorgada en la dicha vuestra noble villa de Biluao, a seys dias del mes de jullio, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatrocientos e ochenta e syete annos. Martin Sanches. Testigos que a lo sobredicho fueron presentes por testigos, rogados e llamados, Juan Peres de Ybeyetasolio e Diego Peres de Arbolancha e Martin de Segura e Juan Peres de Aguirre, vecinos de la dicha villa de Biluao. E yo, Martin Ochoa de Yorreta, escriuano del rey e la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e escriuano publico // (Fol.3rº) del numero de la dicha villa de Biluao, que presente fuy en vno con los dichos testigos de suso nonbrados, e por ende a otrogamiento del dicho Martin Sanches de Arana, que en mi presençia e de los dichos testigos firmo en esta petiçion e renunçiaçion su nonbre, e a pidimiento del dicho Martin de Arana, fiz escribir esta dicha renunçiaçion e petiçion, e por ende fis aqui este mio sygno, en testimonio de verdad. Martin Sanches.

E agora el dicho Martin Sanches de Arana, nuestro basallo, fijo mayor legitymo del dicho Martin Sanches de Arana, nuestro basallo, nos pidio por merçed que le mandasemos dar nuestra carta biscayna en quanto toca e atapne a los seys mill maravedis para dos lanças e tres ballesteros mareantes de los dichos veynte e vn mill e ochoçientos e veynte maravedis de que en el dicho nuestro aluala e renunçiaçion suso encorporadas faze mençion, para que vos, el dicho nuestro tesorero, o para vuestro logarteniente en la dicha tesoreria o para otro qualquier nuestro tesorero o recabdador o reçeptor que de aqui adelante fuere en el dicho nuestro sennorio e condado de Biscaya e Encartaçiones, le recudiesedes e fisyedes recudir con los seys mill maravedis en tierra para las dichas dos lanças e tres ballesteros mareantes e gelos libradeses sennalladamente en los maravedis del pedido de la dicha villa de Taurira de Durango para que le sea recudido con ellos desdel primero dia de henero del anno benidero de

mill e quatroçientos e ochenta e ocho annos e dende en adelante en cada vn anno a los plasos e segund e en la manera que a nos los han a dar e pagar e que al dicho Martin Sanches, su padre, los daban e pagaban, e por quanto se falla en los nuestros libros e nominas de las tierras de los nuestros basallos mareantes del nuestro sennorio e condado de Biscaya e Encartaçiones en commo el dicho Martin Sanches de Arana auia e tenia de nos en tierra en cada vn anno para las dichas dos lanças e tres ballesteros mareantes los dichos seys mill maravedis por vna carta biscayna del sennor rey don Enrique, nuestro herrmano que santa gloria aya, sellada con su sello e librada de los sus contadores mayores para que el tesorero que a la sason hera del dicho sennorio e condado de Biscaya gelos librase sennalladamente en el pedido de la dicha villa de Taura de Durango, los quales ouo por renunçiaçion que dellos le fiso Ynnigo de Ojanguite que los primeramente tenia del dicho sennor rey don Enrique, e que le fue dada la dicha carta en la çidad de Segouia, syete dias de agosto de mill e quatroçientos e sesenta e syete annos // (Fol.3v^o) e commo por virtud del dicho nuestro albala e renunçiaçion que todo suso ba encorporado se quitaron e testaron de los dichos nuestros libros e nominas de las tierras de los nuestros basallos mareantes de Biscaya los dichos seys mill maravedis para las dichas dos lanças e tres ballesteros mareantes al dicho Martin Sanches de Arana, e se pusyeron e asentaron en ellos al dicho Martin Sanches de Arana, su fijo, para que los aya e tenga de nos en tierra en cada vn anno para las dichas dos lanças e tres ballesteros mareantes e le sea recudido con ellos desde primero dia de henero del dicho anno benidero de mill e quatroçientos e ochenta e ocho annos en adelante en cada vn anno, segund que al dicho Martin Sanches, su padre, hera recudido; e otrosy por quanto por el dicho Martin Sanches de Arana fue dada e entregada a los nuestros contadores mayores la dicha carta oreguinal del dicho sennor rey don Enrique que el dicho su padre tenia de los dichos seys mill maravedis para que la ellos rasgasen, la qual ellos rasgaron e quedo rasgada en poder de los nuestros ofiçiales de las tierras, touimoslo por bien e mandamosle dar esta nuestra carta para vos en la dicha rason, por la qual o por el dicho su treslado sygnado commo dicho es, mandamos a vos, el dicho Juan de Porras, nuestro tesorero mayor en el dicho nuestro sennorio e condado de Biscaya con las Encartaçiones, e a vuestro logarteniente en la dicha tesoreria o otro qualquier nuestro tesorero o recabdador o reçetor que de aqui adelante fuere en el dicho nuestro sennorio e condado de Biscaya, que recudades e fagades recudir al dicho Martin Sanches de Arana, o a quien por el los ouiere de aver, con los dichos seys mill maravedis en tierra para las dichas dos lanças e tres ballesteros mareantes desdel dicho primero dia de henero del dicho anno benidero de ochenta e ocho annos e dende en adelante, e libradgelos sennalladamente en el pedido de la dicha villa de Tabira de Durango para que gelos den e paguen a los plasos e en la manera que a nos los han a dar e pagar, e tomad sus cartas de pago o de quien por el los ouiere de aver, con las quales e con esta nuestra carta o con el dicho su treslado sygnado commo dicho es, mandamos a los nuestros contadores mayores de las nuestras cuentas e a sus ofiçiales e lugarestenientes que agora son o seran de aqui adelante, que con los dichos recabdadores los resciban e pasen en cuenta los dichos seys mill maravedis a vos, el dicho nuestro tesorero // (Fol.4r^o) e personas sobredichas, el dicho anno benidero de mill e quatroçientos e ochenta e ocho annos, e sy al dicho plaso vos, el dicho tesorero, o otro qualquier nuestro tesorero o recabdador o reçetor que es o fuere de la dicha villa de Tabira de Durango o del dicho nuestro sennorio e condado de Biscaya, non quiesierdes librar los dichos seys mill maravedis el dicho anno benidero de ochenta e ocho annos e dende en adelante en cada vn anno segund dicho

es, por esta dicha nuestra carta o por el dicho su traslado sygnado commo dicho es, mandamos al conçejo, alcaldes, regidores e fieles e cogedores, prebostes e otras justicias e oficiales de la dicha villa de Taura de Durango que pasado el dicho termino que vos, el dicho tesorero o vuestro lugarteniente, le abedes librar los dichos seys mill maravedis, le recudan e fagan recudir del dicho pedido de la dicha villa de Taura de Durango con los dichos seys mill maravedis al dicho Martin Sanches a los dichos plasos que a nos son obligados en la forma sobredicha tomando en sy el traslado desta dicha nuestra carta sygnado commo dicho es e su carta de pago en la forma susodicha, con los cuales recabdos mandamos a vos, el dicho nuestro tesorero, o a otro qualquier nuestro tesorero o recabrador o receptor que es o fuere de la dicha villa de Taura de Durango e del dicho nuestro sennorio e condado de Biscaya, que los rescibades en cuenta a las personas que gelos ouieren dado e pagado commo dicho es pero fased por manera vos, el dicho nuestro tesorero, o vuestro lugarteniente o otro qualquier nuestro tesorero o recabrador que de aqui adelante fuere en el dicho condado de Biscaya e vos, el dicho conçejo, que por virtud de la dicha carta que el dicho su padre tenia de los dichos seys mill maravedis nin de sus traslados sygnados, caso que vos sean mostrados, non recudades nin fagades recudir el dicho anno benidero e dende en adelante en ningund anno al dicho Martin Sanches de Arana, su padre, con ningunos nin algunos maravedis de los susodichos nin con parte dellos, saluo el dicho Martin Sanches, su fijo, por virtud desta nuestra carta o del dicho su traslado, sygnado commo dicho es, sy non ser çiertos que quanto de otra guisa dierdes e pagardes que lo perderedes que vos non sera rescibido en cuenta e averlo hedes a pagar otra bez. Dada en la çidad de Çaragoça, a // (Fol.4v^o) veynte dias de dezienbre, anno del nasçimiento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatrocientos e ochenta e syete annos. Pero faser por manera vos, el dicho tesorero, o el dicho conçejo de Taura, que en la paga destes maravedis non ocupen otras algunas merçedes e lanças mas antyguas que esta dicha merçed. Yo, Alonso de Montoio, notario del reyno de Castilla, lo fize escribir por mandado del rey e de la reyna, nuestros sennores. Ferrando de Medina, Juan de Alcoçer, regidores. E en las espaldas de la dicha carta biscayna oreginal estauan escriptos estos nonbres siguientes: mayor Francisco Martines, Gonzalo Errnand, Johan Rodrigues, Alonso de Maçero, chançiller, notario Juan de Alcoçer, Lope de Vruenatierras, Alonso de Montoio, Rodrigo Dias, chançiller, ba en forma, e otras rubrricas e sennales escriptas de los sus contadores mayores.

Fecho e sacado fue este traslado de la dicha carta biscayna oreginal de sus altesas en la villa de Biluao, a dies e seys dias del mes de agosto, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatrocientos e ochenta e ocho annos. Testigos que fueron presentes que bieron e oyeron ler e conçertar este traslado con la dicha carta oreginal de sus altezas, Juan Martines de Otaça e Anton, su fijo, e Juan de Arrieta, su criado, e otros //.

(Fol.6r^o) En la villa de Viluao, a veynte e nueve dias del mes de hotunbre (*sic*) de noventa e quatro annos, antel sennor liçenciado Juan de Holarte, juez pesquesydor del rey e de la reyna, nuestros sennores, en este condado e sennorio de Viscaya, e en presençia de mi, Juan Peres de Çabala, escriuano de sus altesas // (Fol.6v^o) e de los testigos de juso escriptos, paresçio y presente Martin Sanches de Arana, vesino de la

villa de Vyluao, e dixo que pedia a su merçed que le mandase desenbargar los seys mill maravedis que su merçed le auia mandado enbargar e deposedytar en poder de Martin Sanches de Salinas de lo que el tenia de sus altesas en la villa de Durango, e que sy ansy lo fesiese, que farya vien; e luego el dicho sennor pesquesidor susodicho dixo que dando fiadores llanos e avonados el dicho Martin Sanches de estar a derecho e pagar lo juzgado, que gelos mandava dar e entregar los dichos maravedis e que reserbaba su derecho a saluo a la dicha villa de Durango e al dicho su procurador, en su nonbre, sy alguno auia detenido e que les otrogaba el quarto plaso por ellos demandado por termino de treynta dias. Testigos, Juan d'Arbolancha e Rui Sanches d'Aruolancha, escriuanos (*signo*).

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Viluao, a treynta dias del dicho mes de octubre del dicho anno, en presençia de mi, el dicho Juan Peres de Çabala, e de los testigos de juso escriptos, paresçio ende presente el dicho Martin Sanches de Arana e dixo que dava e dio por sus...

76

1488 Setiembre 29

Valladolid

Carta informando sobre lo acordado en el consejo real sobre las quejas del Señorío de Vizcaya por los agravios que recibía del licenciado Chinchilla, mandando asimismo que se notifique a los señores de la villa de Durango.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 52.
Copia simple en papel (310 x 230 mm).

Sennores. Ya vos hobe escripto el conçierto que abyamos fecho con estos sennores que tenian el cargo por los fechos de Byscaya, y despues de fecho el dicho conçierto e vien atado con juramento de non descrepar en cosa ninguna de lo que por nuestra petiçion se diese a sus altesas, allende de otras cosas e de todo el vien publico desta tierra non nos apartando del seruiçio de sus altesas, obymos de faser vna petiçion para dar a sus altezas por la qual se fasia memoria a sus altesas los muchos grandes seruiçios que se han dado e fecho a sus altesas del (*tachado: primero*) prinçipyo fasta la gente que sus altesas mandar (*sic*) yr a Bretanna i de commo se abya perdido a la yda vna nao con çiento i veynte onbres e los restantes se abyan perdido en la batalla que

vbieron con los ffrançeses, a cavsya de los quales sus altesas nos debieran galardonar e faser merçedes e que non sabiamos por que cabsa o por cuyo endusimiento se fasia a hese condado tantos agrauios: lo vno, en enbia(*roto*) commo enbieron sus altesas con sus poderes asolutos al liçençiado de Chinchilla, con los quales fyso quanto le plugo e que al dicho condado non peso que los que abyan alguna cosa fecho contra sus altesas fuesen castigados e para ello le dieron fabor y que bastarle deuiera aquello syn aver de entremeter a faser capytulos e leyes contra los preuillejos e fueros e costunbres del condado; otro, quel condado abya resçibydo grand agrauio en mandar sus altesas quitar las alcaldas a las villas e çibdad e darlas al corregydor en la manera que las mandaba dar i con tan grand pensyo(*roto*) e nueba ynposiçion, lo que nunca abya seydo e que todo lo abya obedeydo el dicho condado e villas porque sus altesas non resçiuiesen henojo de lo contrari(*roto*) pero con yntençion de suplicar commo teniamos suplicado de todo ello e que asi ve(*roto*) el dicho condado resçiuia otros agrauios que fueron en la dicha petiçion, y que sup(*li*)cabamos a sus altesas mandase prober al dicho condado de otro corregidor, presona de buena conçiencia, e mandasen al corregidor que fesiese regydençia e diese cuenta del tiempo que abya tenido el ofiçio, la qual dicha petiçion se dio a sus altezas e han abydo su acuerdo con los de su consejo, y este viernes pasado sus altesas entraron en consejo por dar determinaçion e prober sobrello, lo qual probeyeron desta manera: quel corregydor este suspenso de los ofiços del condado por nobenta dias e mas sy fuere mester, i que sus altesas enbieran presona que regyda en los dichos ofiços e administre la justiçia e faga pesquisa commo ha vsado en el dicho ofiçio de corregymiento e otras cosas el dicho corregidor; y en quanto a los agrauios que desimos sernos fecho por el liçençiado de Chynchilla e alcaldas, que se trayan aqui los preuillejos i que sus altesas los quieren guardar commo en ellos se contyene; luego dende, a pocos dias que la petiçion se dio, supo el corregidor todo commo pasaba e andobo tentando de vno en otro a todos por faser quiebra e non fallo entrada ninguna, saluo en Gomez, que ha fecho quanto ha podido en su fabor fasta estar sobrello con sus altesas despues que sus altesas probeyeron commo es dicho, e les desir que en lo del corregidor non se deuia entender, que hera buen omme el fue vien respondido luego alli (*tachado: non se debria marabillar*) en çierto es que es buen onbre, pero quien quiere para si nuestras honrras e fasienda non // (*Fol. 1v^a*) se debria marabillar que le toquen en la suya, quanto mas que esto todo es en su fabor que dize que non tienen que comer con el ofiçio e para esto es bueno que sus altesas probean a otro que por ventura sera contento con lo quel non hera; Gomez partyo luego a grand priesa por dar a entender al condado que lo que sus altezas han probeydo es vn grand desafuero de aver de resçiuir pesquisidor quel nunca fue en el dicho condado, e pagarle salario i otras cosas quel sabra o querra desir por escandalisar la tierra en fabor del corregydor y es todo al contrario que ba de la manera susodicha e ha de ser pagado de los derechos quel dicho corregydor gozaba en el dicho condado e Viluao, digo el alcaldia; las otras alcaldas creo abran destar por el presente commo estan fasta que los preuillejos se trayan e se de asiento en todo, por tanto desde agora non dexes de conçertar los preuillejos i escripturas que al caso cunplan e todas seran buenas e para en nuestro fabor creo fara asaz el preuillejo nuebo de sus altesas en que dize que sus altesas non mandaran nin consentiran que a la dicha çiudad sean demandadas cosas nuevas nin cargos ningunos dyrete nin direte por ninguna manera, e otras cosas creo que fallareys en el, fasedlo ver e todo lo que bierdes que cunple porque sera mester de los traer aca e abran de benir presonas que den cuenta e sera dar asiento con los que sus altesas daran para ello e otro tanto abran

de faser los de la tierra llana, creo que agora se dara asyento en todas las cosas dese condado por manera que se quiten los enconbenientes que han pasado e todo creo que se fara vien porque sus altesas estan bien ynformados i de buena gana para ello, esto sennores fased luego saver a los sennores de Durango porque sepan en que estado estan las cosas e se aperçiban a lo que es mester e tambien sy fesieren junta sepan responder, que alla escriben sobrello Pedro de Abendanno e Martin Roys e otros, nuestro sennor Dios guarde de vuestras virtuosas presonas e acreçienten las vidas e honrras a su seruicio. De Balladolid, a XXIX de setiembre de LXXXVIII. Martin Peres (*signo*).

77

1489 Julio 10

Durango

Diego Martínez de Astudillo, corregidor del Señorío de Vizcaya, a petición de Juan Martínez de Asteiza, fiel de la villa de Durango, manda ver los términos y ejidos pertenecientes a la dicha villa.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 53.
Copia simple en papel (290 x 220 mm).

(cruz). (tachado: Suso en las casas de Juan Peres de Otalora, alcalde, a dos dias del mes de jullio, anno de ochenta e nueve annos, estando ende el sennor licenciado (tachado: Lope R) Diego Martines de Astudillo, corregidor e alcalde de las villas e çiudad e tierra llana de Viscaya, en avdiencia en presençia de mi, Juan Peres de Çuricaray, escriuano de sus altesas, etcetera; e vien asy estando ende el dicho Juan Peres de Otalora, teniente de alcalde en la dicha villa por el dicho sennor corregidor, a pidimiento de Juan Martines de Asteyça, fiel de la dicha villa, mando el dicho sennor corregidor, auiendo sumaria ynformaçion con ommes ançianos vesinos de la dicha villa, que viesen los terminos e exidos pertenesçientes a esta dicha villa, asy de los caminos que estan ocupados e çerrados (tachado: todo) commo todo lo otro pertenesçido a la dicha villa e a los vesinos della, espeçialmente tomo e resçiuio juramento en forma para que auido con sus conçiençias de Juan Nicolas de Ybarreta e de Juan Ybannes de Ybarrondo e de Pedro de Laris e de Martin de Laris, carniçeros, e Pedro de Vribe, carniçero, e Juan Ynigues d'Erçila, el moço, e de Pedro de Murueta e de Martin de Mondragon e de Martin de Çabala, los quales e cada vno dellos auiendo commo dicho es con sus conçiençias segund que les paresçiere que sea lo del conçejo, pongan los mojones e sennales de manera que lo del conçejo este sennalado e apartado conosçidamente e por donde los susodichos conçorradamente pusyeren los tales mojones e sennales e apartaren ser del dicho conçejo que lo ayan de tener por tal del

dicho conçejo e para el dicho conçejo, syn parte de otro duepno nin sennor, e ninguno nin alguno non saque nin troque nin arrenque los tales mojonos, so pena de cada vno e de cada ves çinquenta mill maravedis para la guerra de los moros, e sy e do alguno se sentyere ser agraiado que paresca ante el dicho sennor corregidor e lo tal o tales que los oyra e guardara en todo su derecho e justicia en vno con el dicho fiel e parte del dicho conçejo, e demas que ninguno nin alguno a los susodichos nin a alguno dellos nin a los jueses de la dicha villa que lo susodicho ayen determinar non diga mal nin eche maldiçiones nin otras palabras desonestas porque lo tal fassen, so la dicha pena).

E despues desto, a tres de jullio, anno susodicho, los susodichos juramentados pusyeron los mojonos de nuebo desde la cruzijada de Çabala fas a la casa de Juan de Çabala, pusyeron los mojonos altos, e vien asy desde la dicha cruzijada de Çabala por el camino que ba para Vitayo e para las partes de alla fallaron ser el dicho camino quatro estados conçeçgiles en anchor por donde pusyeron los mojonos, quedando para el conçejo los robres esquilmadores que estan por los lindes, e vien asy de la casa de Juan Martines de Arraçola de Çabala fasta la descarga e (*tachado: mas a la casa e*) costado de la casa del dicho Juan Martines, que es en el mercado, en quatro estados conçeçgiles //.

(*Fol. 1v^o*) Yten yendo por el camino desde la dicha cruzijada de Çabala para las partes de Vitayo al castado (*sic*) de la casa e heredades de Martin Martines de Arratya, los dichos deputados, espeçialmente Pedro de Laris e Pero Martines de Vrube e Pedro de Murueta e Martin de Laris, carnisçero, pusyeron los mojonos por el çilgo e rays de la heredad de Juan de (*Al margen: mançanal de Pero Vrtys de Euba*) Olasarrri e de donna Jona (*sic*) de Heuba (*interlineado: en parte, e en parte la de Sancho Martines de Arandia fasta el ondon del*), de la vna parte, e por debaxo por los castannales del dicho Martin Martines de Arratya e asy vien por el otro costado el dicho camino que ba para las partes de Vitayo e por de suso el exido e pasto del dicho conçejo en lo qual esta vn monte delgado fasta el dicho exido para el dicho conçejo, e vien asy lo jusgaron todos los susodichos por tal e para el dicho conçejo syn parte de ninguno (*tachado: otro*) de los vesinos, saluo del dicho conçejo, segund que ellos e cada vno dellos auian oydo de sus antepasados.

Otrosy enpeçando desdel (*tachado: a*) mançanal de Vitayo que esta en el costado de la hermita de Sant Jorrge, de donde esta vn çerezo a rays del mançanal nuebo (*sic*) que agora ha fecho Pedro de Vitayo, pusyeron los mojonos por dentro del dicho mançanal nuebo al costado del mançanal nuebo de Rodrigo Sanches de Vrquiaga e del (*tachado: dicho*) otro costado del dicho mançanal del dicho Rodrigo Sanches por donde esta mojonado a vn robre grande que esta llamado Arexarraeta por donde esta en el ondon del dicho robre vn mojon e dende al ondon e baxo del mançanal del dicho Pero Vrtys de Heuba a donde esta puesto vn mojon.

Otrosy se fallo en el rabal susera de la calle Nueva en la casa de Maria de Lamiques, se fallo vn mojon en el costado de la dicha casa por do se falla tener la dicha casa por partes de delante, de luengo en luengo, fasta vn codo e mas.

Yten se pasaron desdel camino que ba desde los molinos de suso de Juan Martines de Mendraca para Egusquiça el camino que se toma por debaxo del mançanal de Martin de Arraçola para Astolaguirre, e por quanto desdeste dicho camino que es de dos braças estan otros caminos para e fasta el camino de Çirarmendieta, e por quanto se contyene en la escriptura vieja de sobre estos dichos caminos que el mançanal del

dicho Martin de Arraçola deuia dar quanto la tierra de vn mançano para el dicho conçejo e porque en vno con la tierra deste dicho mançano se falla seer prouecho para el dicho conçejo quel dicho Martin de la tierra de otro mançano (*tachado: que*) para que la entrada del dicho camino es nesçesario alguna anchura para el carreo de las maderas para los carros quel dicho Martin de Arraçola e su fijo, que estauan persentes, que daban e dieron e bendian al dicho conçejo la tierra de otro mançano allende del mançano que fase mençion en la dicha escriptura por donde ponen e ponian los mojones e balladares por do se çierra el dicho mançanal por preçio e contya de sesenta e seys maravedis en dinero e vn madero que le dyo el dicho conçejo. Testigos, Juan Ynnigues d'Ercila e Juan, su fijo, e Juan Nicolas de Ybarreta e Martin de Çabala e Martin de Mondragon //.

(*Fol.2r^o*) (*cruz*). E despues desto, en los caminos que ban de la dicha villa fas a Murueta e Traynna, a dies dias del dicho mes de jullio, anno susodicho de ochenta e nueve annos, los susodichos deputados fallaron ser los caminos desde la (*tachado: cruzijada*) (*interlineado: casa de Martin de Berio e Martin Ruys de Arr (sic)*) de Arrbiascaeta fasta la huerta çerrada que es de Rodrigo de Burrdaria dies estados conçeçiles e desde la dicha huerta çerrada donde se parten los caminos de Murueta e de Traynna, fallaron ser los dos caminos de Murueta e de Traynna, cada seys estados conçeçiles.

Otrosy se fallo desde la crusijada de Vlarreneta, donde se parten los caminos que tyran desde Murueta para la Madalena, seys estados desde la dicha crusijada fasta la dicha Madalena e (*tachado: desde la*) desde la dicha crusijada de Vnalarrineta fasta el camino que tyra de Murueta en la entrada de la crusijada es seys estados e dende consygue çinco estados fasta el dicho camino real que ba para Muruetagoytya e dende a la puente de Murueta e Traynna, que son caminos reales, cada seys estados.

Otrosy llegaron en este dicho camino de Murueta e fallaron ser vn camino desdel dicho camino real de Murueta para los molinos de Juan Peres de Otalora, que Dios aya, e de sus subçesores en anchor de quatro estados e otro camino tomando en el mismo lugar e derecho para la iglesia de San Pauste (*sic*), de anchor de seys estados, que tyra e sygue a la cruzijada de las ruedas viejas de Traynna que fueron de Rodrigo Ybannes de Vnda, que Dios aya, e eso mismo se fallo ser otro camino de los dichos molinos de Juan Peres de Otalora por el costado de la casa de Juan de Muruetagoytia que tyra para arriba por el costado de la iglesia de San Pauste que topa con el otro camino que ba por la dicha iglesia de San Pauste que es este que tyra de los dichos molinos para este dicho camino, quatro estados en anchor, e el que ba por delante la dicha iglesia seys estados commo dicho es fasta el dicho camino de los dichos molinos viejos de Traynna en la entrada del qual por rays del mançanal de Sancho Martines (*roto*) en anchor ocho estados, e consygue todo lo otro commo dicho es en seys estados e tyrando por alla arriba por (*interlineado: ençima de*) los balladares del dicho mançanal de los dichos molinos viejos de Tranna por donde esta mojonado adonde tyra por los monjones, se queda para el dicho conçejo de la dicha villa e en esta cruzijada donde topan los dos caminos que vienen el vno de la dicha villa e el otro de la dicha iglesia de Sant Pauste que se quede la dicha topadura, cruzijada, anchon commo e segund esta monjonado //.

(*Fol.2v^o*) (*cruz*). El dicho Pero Ochoa d'Elorriaga, testigo jurado por el dicho teniente de corregidor, e preguntado sumariamente...

A VI de jullio Juan de Bedia se obligo de dar I mil CCCC maravedis para Santyago. Testigos, Juan Peres de Otalora e Ynigo de Nobya e Juan de Ryera, baynero.

78

1489 Setiembre 3

Durango

Los diputados nombrados por el corregidor del Señorío de Vizcaya fallan y determinan cuales son los caminos y términos concejiles pertenecientes a la villa de Durango. Incluye informaciones de testigos.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 54.
Copia simple en papel (300 x 210 mm). Mala conservación.

(*cruz*). En la villa de Taura de Durango, a dos dias del mes de jullio del anno del nascimiento del sennor de mill i quatroçientos i ochenta i nueve annos, estando juntos Juan Micolos de Ybarreta i Juan Yuannes de Ybarrondo e Pedro de Larys, carnisçero, e Martin de Larys e Pedro de Vribe, carnisçeros, e Juan Ynnigues de Herçila, el moço, i Pedro de Murueta e Martin de Mondragon i Martin de Çabala, deputados dados por el sennor liçençiado Diego Martines de Estudillo, corregydor en Viscaya e alcalde de la dicha villa por los reyes, nuestros sennores, en presençia de mi, Juan Martines de Mendraca, escriuano de sus altesas i escriuano de la camara del conçejo de la dicha villa, e de los testigos de juso escriptos, paresçio presente Juan Martines de Asteuçã, fiel del dicho conçejo i dixo a los sobredichos deputados nonbrados que vsasen del (*tachado: a*) dicho poder a ellos otrogado en presençia de Juan Peres de Çurycaray, escriuano, para ber, determinar, esaminar los terminos i caminos i perteneçidos al dicho conçejo i vesinos del i lo pusiesen en obra, sy asy fysieren dixo que faran byen, en otra manera protesto contra ellos quanto protestar deuia; e luego los dichos deputados suso nonbrados dixieron que ellos thenian açevtado el dicho poder a ellos dado i thenian jurado cerca dello i que beryan el dicho poder i que estaran çiertos i prestos de faser todo quanto a ellos heran mandado i posybyle les fuese, el qual dicho poder luego ende presento sygnado del dicho Juan Peres, escriuano, su thenor del qual dicho poder, por el dicho sennor corregydor a ellos otrogado i mandado, es del thenor siguiente (*signo*) //:

(*Fol. 1v^o*) Suso en las casas de Juan Peres de Otalora, theniente de alcalde, que son en la calle Nueva de esta villa de Taura de Durango, a dos dias del mes de jullio, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta i nueve annos, estando ende el honrrado sennor el licençiado Diego Martines de Estudillo, corregidor i bedor en este noble i leal condado i sennorio de Viscaya i de las Encartaciones e alcalde en las villas i çiudad della por el rey e por la reyna, nuestros

sennores, en avdiencia, i en presençia de mi, Juan Peres de Curycaray (*sic*), escriuano i notario publico de los dichos rey i reyna, nuestros sennores, en la su corte i en todos los sus regnos i sennorios, i de los testigos de juso escriptos, paresçio y presente antel dicho sennor corregidor i alcalde en la dicha villa Juan Martines de Asteyça, el moço, fiel i procurador del conçejo de la dicha villa de Taura de Durango, e vien asy estando ende presentes por testigos de ynformaçion Juan Micolás de Ybarreta i Juan Ybannes de Ybarrondo i Pedro de Larys, carniçero, i Martin de Larys, carniçero, i Pedro de Vribe, carniçero, i Juan Ynigues de Herçila, el moço, i Pedro de Murueta i Martin de Mondragon i Martin de Çabala i cada vno dello (*sic*), e luego el dicho Juan Martines de Asteyça, fiel susodicho, i en nonbre del dicho conçejo, dixo al dicho sennor corregidor que por quanto en esta dicha villa i entre sus heredades de los vesinos i moradores della, asy los caminos reales i conçejales commo otros muchos terminos, exydos i pastos i montes i tierras, estaban, asy en el termino de esta dicha villa commo en el termino de la merindad de Durango, en los lugares comarqueros i entre las heredades de los vesinos de la dicha villa pertenesçientes al dicho conçejo i vesinos de la dicha villa ocupados i çerrados i tomados para sys, fasiendose sennores i duennos de los tales terminos i caminos non queriendo conosçer nin a abryr nin (*signo*) // (*Fol.2r^o*) dexar ysentos e franco para el dicho conçejo sentyendose todos tienpos, theniendo su quexa i querella el dicho conçejo de los tales ocupadores i thenedores, i porque agora Dios, nuestro sennor Ihesu Christo, los avya dado espeçial gracia a sus altesas estaba grand justiçia en sus regnos, i espeçialmente el dicho sennor corregidor hera muy justyçiero e deseador i thener a los pueblos donde el dicho corregimiento i alcaldia tyene en pas i en sosyego, i hera la voluntad de sus altesas que los tales terminos i caminos se dexasen para los pueblos i vesinos del ysentos e francos de manera que los vesinos de los tales pueblos auian francos i ysentos los tales pastos i terminos e montes i caminos, por ende que los susodichos nonbrados heran onbres que sabyan dello ydoneos i suficiençias i de buena conçeçia i vyda, de manera que mandandoles su merçed faryan i declararyan aquello que fuese justo en los tales terminos i caminos e exydos i que su merçed reçibyendo juramiento dellos i de cada vno dellos en forma jurydica les mandase declarar i faser declaraçion i declaraçiones en los tales terminos i caminos auiendo la ynformaçion de omes o fallandolo por escriptura en la meyor forma i manera que les pareçiese i byen vysto les fuese, so cargo de sus conçeçias, por ende que le pedia i requeria i la meyor forma i manera que podia i deuia, en nonbre del dicho conçejo, que mandase faser i dar su esperso mandamiento para lo susodicho i para cada cosa e parte dello, a lo qual ynploren su noble ofyçio i lo neçesaryo del dicho sennor corregidor; i luego el dicho sennor corregidor dixo que bysto el pidimiento i reclamo fecho por el dicho fyel, en nonbre del dicho conçejo, i por quitar dyuisyones i estadiydades (*sic*) del dicho conçejo e por dar buen regymiento i gobernaçion en el dicho conçejo i apartar i declarar lo susodicho de fecho, tomo i reçibydo (*signo*) // (*Fol.2v^o*) juramiento en forma sobre la senal de la crus a los dichos Juan Micolás de Ybarreta i Juan Ybannes de Yuarrondo i Pedro de Larys i Martin de Larys i Pedro de Vribe e Juan Ynnigues de Herçila e Pedro de Murueta i Martin de Mondragon i Martin de Çabala i de cada vno dellos, fasiendoles poner sus manos derechas sobre la sennal de la crus corporalmente i confusiendoles sobre i so cargo del dicho juramiento desiendoles vos i cada vno de vos juraes a Dios e a la senal de la crus que con vuestras manos derechas abeys tocado corporalmente que en el presente caso i cabsa donde yo vos dare mi mandamiento en los terminos i caminos de suso dichos, mirando a vuestras conçeçias i auiendo vuestras ynformaçiones de omes i personas que lo

saben de fecho o por escripturas aquello que Dios meyor vos diere a entender faser, i declarares i determinares, asy al dicho conçejo commo a los vesinos del i vesinos de otras partes, que en la dicha rason de derecho ayan açion o parte en qualquier manera i que por odio nin por coecho nin dadiba que les serya dado o prometydo o por amor nin por parentela nin por otra afeçion, non dexaryan de faser la declaraçion por la bya e forma que fallasen ser verdad i que goardaryan a qualquier de las partes en su justyçia e derecho, segund Dios i sus conçeijas; los quales dichos Juan Micolos (*tachado: de*) i Juan Yuannes i los otros de suso nonbrados i cada vno dellos dixieron sy juro, i el dicho sennor corregidor confusyendolos dixoles que sy asy fysyesen i declarasen i fisiesen i pusiesen las sennales i mojones, commo dicho es, en los lugares deuidos e guardasen a las parte e partes en su justyçia i derecho, que Dios todopoderoso les diese mucho byen en sus personas i byenes, i sus animas quando saliesen de sus cuerpos colocase a su santa gloria, i sy la verdad encenbyesen (*sic*) i non fysyesen segund dicho es (*signo*) // (*Fol.3r^o*) declarando i determinando segund i commo dicho es de suso, que Dios todopoderoso en sus personas i byenes dellos e de cada vno dellos les destruyese i les demandase en este mundo mal i caramente i en el otro sus animas les echasen en los ynfyernos arrdientes con Judas Escaryote commo las animas de aquellos que juran i perjuran el santo nonbre de Dios en bano, todos los quales susodichos nonbrados i jurados de suso i cada vno dellos dixieron sy juro i amen; i asy reçibydo el dicho juramiento de los susodichos i de cada vno dellos, luego el dicho sennor corregidor dixo que les mandaba e mando por virtud del poder que thenia de sus altesas que luego otro dia siguiente fuesen todos los susodichos juramientados e cada vno dellos a los dichos terminos i caminos i fysyesen i declarasen i abryesen en ellos i en cada parte dellos e de la jurydiçion de la dicha villa i en los lugares comarqueros de la dicha merindad fasta donde alcançan las heredades de los vesinos de la dicha villa e sus terminos del dicho conçejo i en ellos e por donde ellos fallasen ser del dicho conçejo o caminos pusyeren monjones i senales perpetuos de manera que lo del conçejo terminos del i los dichos caminos estobyesen byen declarados en la manera i forma que de suso es dicha, i mandaba i mando que, so pena de çinquenta mill maravedis para la guerra santa de contra los moros ynfieltes, ninguno nin alguno vesino nin forano nin otra persona alguna non saque nin arreque nin quite nin aparte los tales monjones i senales por los susodichos puestos i asentados nin echen maldiçiones nin digan ningund mal nin palabrra desonesta contra los susodichos por lo que asy fysieren i declararen i ninguna forma, pero sy alguno o algunos se sentyeren ser agraviados dixo que a los tales les ponia su derecho en saluo para que paresçiendose antel o ante su theniente fuesen oydos en su justyçia e que ha ninguno (*signo*) // (*Fol.3v^o*) de los (*tachado: a*) que asy quesyesen e reclamarse (*sic*) non le talen nin corten nin roçen nin les fagan otro mal nin dapno nin derrocamiento, saluo en los lugares claros i donde el tal poseedor non quesyeren reclamarse, i esto dixo que mandaba i mando goardar i conplir segund susodicho es, i ninguno nin alguno non los pertuebe (*sic*) (*tachado: y*) nin ynquiere lo susodicho a los dichos juramientados de suso nonbrados, so la dicha pena, para lo qual todo que dicho es e para cada cosa dello i para todas sus ynçidençias i dependençias, anexydades i conexydades dixo que les daba i dio poder bastante conplido segund que meyor i mas conplidamente podia i deuia i por los poderes por sus altesas a el dadas requerya; de todo lo qual el dicho fiel, por sy e en nonbre del dicho conçejo, i los dichos juramientados por sy pidieron testimonio. Testigos que fueron presentes, Juan Martines de Bytorya i Rui Saes de Arrbolancha, vesinos de la dicha villa de Viluao, i Gregoryo, cryado del (*interlineado: dicho*) sennor

corregydor. Ba escripto entre regolones o dis i poner buen regymiento i gobernacion en el dicho conçejo, i do ba testado o desia en nonbre, non enpesca i lo regyr lo emendad i lo saluo aqui. E yo, el dicho Juan Peres de Çurycaray, escriuano i notario publico de los dichos reyna i reyna (*sic*), nuestros sennores, fys escriuir i sacar del registryro orregynal por mandado del dicho senor corregidor i a pidimiento del dicho Juan Martines, fyel, en esta publica forma i por ende fys aqui este mio sygno a tal, en testimonio de verdad. Juan Peres //.

(*Fol.4r^o*) En el nonbre de Dios amen. Sepan quantos este ynestrumento publico de probança e mojonamiento vieren commo en presençia de mi, Juan Peres de Çurycaray, escriuano de los rey, reyna, nuestros sennores, a tres dias del mes de jullio del anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta i nueve annos, en vn monte e tierra que es en la partya de Çabala que al presente tyene Martin Martines de Arratya, vesino de la villa de Tabira, que es alindada por vna parte los castannalles e tierra del dicho Martin Martines e por otro costado el camino que ba para Vytayo e por de suso i loxydo (*sic*) e pasto conçejal de la dicha villa, llegaron ende Juan Micolos de Ybarreta e Juan Yuannes de Ybarrondo e Pedro de Larys e Martin de Larys e Pedro de Vribe, carnisçeros, i Juan Ynigues de Herçila, el moço, e Pedro de Murueta e Martin de Mondragon, vesinos de la dicha villa, juramentados por el conçejo de la dicha villa e por el senor liçençiado Diego Martines de Estudillo, corregydor en Viscaya e alcalde en la dicha villa por sus altesas, dados por deputados para ber determinar los terminos, caminos, exydos, montes a la dicha villa e conçejo pertenesçidos en qualesquier partes, i dixieron los dichos juramientados i deputados que ellos heran benidos por enformaçiones auidas para ber sobre la dicha tierra suso alindada porque les hera dicho i estaban enformados sy es del dicho conçejo o non o es del dicho Martin Martines e para (*signo*) // (*Fol.4v^o*) ello, porque algunos de los sobredichos deputados sabyan del dicho termino, espeçialmente los dichos Pedro de Larys i Martin e Pero Martines de Vribe i Pedro de Murueta e Martin de Larys (*en blanco*) (*tachado: e*) que tomaban e tomaron los otroos dichos juramientados deputados juramiento sobre la senal de la crus (*cruz*) e las palabras de los santos ebangelios que con sus manos derechas corporalmente tocaron de desir verdad e echandoles confusyon del dicho juramento segund que el derecho en tal caso manda, los quales dieron i esaminaron la dicha tierra i monte e todos concordadamente dixieron que sabyan que la dicha tierra suso alindada, desde los castannos que el dicho Martin Martines tyene fas arryba e por otra parte el camino que ba para Vytayo e por otra parte lo de Juan de Olasarry e de donna Joana de Evba, que todo lo dentre los dichos linderos el dicho Martin Martines tyene tomado i es del conçejo por los quales (*tachado: mala*) terminos pusyeron monjones de pyedra e lo declararon ser del conçejo que dieron razones commo lo sabyan i lo ouieron vysto asy ser del dicho conçejo e solia el dicho conçejo i vesinos del thener i poser por suio e que el dicho Martin Martines thenia plantado i tomado syn liçençia del dicho conçejo e por ende que le aplicaban e aplicaron al dicho conçejo e mandaron al dicho Martin Martines que, so pena de çinquenta (*signo*) // (*Fol.5r^o*) mill maravedis, non entrase nin talase en el (*interlineado: dicho*) monte nin sacase los dichos mojones, la qual dicha pena pusyeron para la guerra de los moros, i sy alguna cosa querya desir o thenia recado alguno de su fauor (*tachado: e*) mostrase dentro dies dias primeros siguientes i esto dixieron que mandaba notyficar e protestaron de faser mas largamente su pesquisa en la dicha rason. Testigos

que fueron presentes (*en blanco*).

E despues de esto, en la pieça e tierra que Martin Martines de Arratya thyene tomado que disen ser del dicho conçejo de la dicha villa que es en la partyda de Çabala que es entre el camino real que ba de la dicha villa para la Herçilharreca e entre el monte de Sancho Martines de Arandia e las casas del dicho Martin Martines e de Juan Martines de Arraçola e la syerra de Vytyo (*sic*), a disesyete dias del mes de jullio del anno del nascimiento del sennor de mill e quatroçientos e ochenta e nueve annos, estando presentes el dicho Martin Martines de Arratya e Juan Ybannes de Ybarrondo e Juan Ynigues de Herçila, el moço, e Martin de Mondragon e Juan Micolos de Ybarreta (*en blanco*) // (*Fol.5v^o*) jueses deputados dados por el sennor liçençiado Diego Martines de Estudillo, corregidor en Viscaya e alcalde en la dicha villa, e Juan Saes de Vrquiaga i Rodrigo Saes de Vrquiaga e Martin de Arandia e Sancho Ybannes de Asteyça e Juan de Madalena e Martin Ruis de Muncharas e Lope Martines de Vnda e Pedro de Larys, carniçero, e Pero Martines de Chaburu, morador en Arandia e Martin de Çabala, pannero, e Martin de Vribe, carniçero, otrosy estando presente Juan Peres de Otalaora, theniente del dicho corregidor e su alcalde theniente en la dicha villa, los sobredichos deputados juramentados dixieron al dicho theniente de alcalde que allende e mas de lo que en presençia de Juan Peres de Çuricaray thenian tomado enformaçion e pesquisa sobre la dicha tierra sy es del dicho conçejo o non, que le pidian e pidieron, requeryeron al dicho theniente de alcalde que tomase, reçibyese juramiento de los dichos Martin Ruis de Muncharas e Lope Martines de Vnda e Juan de Madalena e Pedro de Larys e Pero Martines de Chaburu e Martin de Çabala, pannero, en forma deuida para que dixiesen verdad de lo que sabyan la dicha rason; e luego el dicho theniente de alcalde tomo juramiento de los sobredichos Martin Ruis e Lope Martines e Juan de Madalena e Pedro de Larys e Pero Martines e Martin de Çabala e Martin de Vribe sobre la senal de la crus en que les fiso tocar con sus manos derechas corporalmente desiendoles vos e cada vno de vos jurades a Dios e a Santa Maria (*signo*) // (*Fol.6r^o*) e a esta sennal de la crus (*cruz*) que con vuestras manos derechas aveys tocado, que vyen e verdaderamente dires e depronos verdad en lo que por (*interlineado: mi*) e por los dichos deputados cerca esta dicha tierra en que estamos que el conçejo dise ser suio e el dicho Martin Martines dise ser suio, los quales dixieron sy juro, a cada vno por sy, e sy verdad dixierdes que Dios todopodero (*sic*) vos demande mal e caramente en vuestras personas i vyenes e al tienpo que vuestras animas de este mundo partyeren (*tachado: que*) de a las penas de los ynfiernos, i sy verdad dixierdes los de salud en vuestros cuerpos e vuestras almas llebe a su regno çelestyal, los quales e cada vno dellos dixieron e respondieron amen (*signo*).

E lo que los dichos testigos e cada vno dellos sobre sy, mirando la dicha tierra, dixieron e depusyeron es este que se sygue:

El sobredicho Martin Ruis de Muncharas, testigo e jurado, dixo que suele oyr que la tierra e monte que tyene Martin Martines de Arratya que es del conçejo, i que suele oyr que Ochoa de Aguyrre, cantero, vesino de la dicha villa, que solia faser (*tachado: del*) cal dentro en el monte que estan agora los orrnos de cal, que hera del conçejo e que por tal solia faser el cal syn parte del dicho Martin Martines de Arratya e dende arryba que hera del conçejo fasta la syerra de Vytayo por el juramiento que auia fecho que asy solia oyr e que creya ser asy verdad (*signo*).

El sobredicho Lope Martines de Vnda, testigo e jurado, dixo que suele oyr desir de muchas personas de fee e de creer que la (*signo*) // (*Fol.6v^o*) tierra e monte que thyene Martin Martines de Arratya en Çabala que solia ser de Juan Ynigues de

Berryaga, dicho sobrenombre Juan Ynigues Arranbarry, e que este Juan Ynigues solia ser goarda de los ganados de los carnisçeros espeçialmente de Pero Peres de Larys, el byejo, e de los otros, e que este dicho Juan Ynigues hera onbre de buena conçeija e que la dicha tierra (*interlineado: le*) dio al dicho conçejo (*tachado: e*) despues que se entro herrmitanno en Sant Uyçente de Yorreta e dende arryba el dicho monte e tierra del dicho Juan Martines fasta la syerra de Vitayo, que solia oyr que ara (*sic*) del conçejo i asy mesmo Ochoa de Aguirre solia faser el cal para Sant Pedro de Taura syn parte de Martin Martines, e asy esten en este dicho dia dos ornos de cal, e por ende dixo que creya el ser asy la verdad por el juramiento que auia fecho e que solia ver toda la tyerra dellos castannos que bendio Juan de Çabala arryba despolbada (*sic*) de elgueral syn monte i que despues aca es (*tachado: ploba*) polbado de robles i de otros arboles.

El sobredicho Juan de Madalena, testigo e jurado, dixo que solia que (*tachado: es*) q(*interlineado: reya*) la tierra i monte que (*tachado: a Juan*) tyene Martin Martines que es del conçejo e que byo de los castannos que tyene Martin Martines dende arryba que es del conçejo e que solia andar e vsar por alli e que non estaba poblado entonçes e de las xeras que solia corrtar, enpero ninguno non (*interlineado: les*) solia desir mal i por esto dixo que (*tachado: hera*) (*interlineado: creya*) del conçejo i por esto que solia e creya ser verdad conçeto i eso mismo, avnque le dio los dichos castannos que heran del conçejo e por (*signo*) // (*Fol.7r^o*) tal solia oyr.

El sobredicho Martin de Yraçabal, rementero, testigo e jurado, dixo que sabe la tierra e monte que tyene tomado Martin Martines de Arratya e que sabe que de los castannos arryba que solian estar e estan dos ornos de cal e que dende arryba que solia estar elgueral e todos les solian thener para el conçejo asy paçiendo con los ganados i solia correer elguera i las seras syn miedo del dicho Martin Martines i de las goardas fasta la syerra de Vytayo, e esto hera lo que sabian en la dicha rason i por esto que cree ser del conçejo syn parte de Martin Martines e que eso mesmo que solia oyr, la tierra donde estan los castannos que el dicho Juan de Çabala los bendio que hera del conçejo el dicho Martin Martines que asy solia oyr (*signo*).

El sobredicho Pedro de Larys, carnisçero, testigo e jurado, dixo que sabe que la tyerra e monte que tyene Martin Martines de Arratya que es del conçejo i dixo que sabe que solia ser la tierra i monte apegado a donde esta puestos i apegados a la heredad de Sancho Martines de Arandia i de Juan de Olasarry a los monjones entre la heredad de Sancho Martines fuera el camino de Juan Ynigues de Beryaga, dicho Juan Ynigues Arranbarry, que hera cryado de su padre este dicho Juan Ynigues e que el le diera al conçejo e asy se entro hermitanno que liçençia de Yurrenta (*sic*) i todo lo de arriba fasta la tierra de Vytayo todo syn parte de Martin Martines es del conçejo i que Martin Martines que non tyene parte i esto hera lo que solia por el juramiento que auia fecho (*signo*) //.

(*Fol.7v^o*) El sobredicho Pero Martines de Chaburu, morador en Arandia, testigo jurado, dixo que sabe la tierra i monte de Martin Martines de Arratya, e que sabe que el monte de los castannos que gelos bendio Juan de Çabala arryba que es del conçejo e avnque el castannal donde dise que bendio Juan de Çabala que suele oyr que hera de Juan Ynigues Arranbarry e que el le dio al conçejo i se entro frayde en Sant Miçente de Yorreta (*tachado: que*) e que asy hera la dicha tierra i monte del conçejo e que alli estan dos ornos de cal que los solia faser Ochoa de Aguirre, cantero, que vos en nonbre del conçejo e non de otro ninguno (*signo*).

El sobredicho Martin de Çabala, pannero, dixo que sabe la tierra i monte de Martin Martines de Arratya que thyene questyon con el conçejo, dixo que sabe que solia

jaser la tierra elgueral e solian cortar dende arryba todos que quesyesen syn parte de Martin Martines de Arratya i que sabe commo solia thener dentro del monte que dise Martin Martines ser suio vn biuero de fresnos que tenia Juan Peres de Aldana (*tachado: e*), astero, syn parte de Martin Martines commo del conçejo, e asymesmo que este testigo que solia plantar los robles dando Martin Martines de Arratya por cada planta vna blata (*sic*) el dicho Martin Martines, padre de este Martin Martines, que Dios aya, en el elgueral e que los conoçerya las plantas que el (*interlineado: les*) puso i dende arryba por (*signo*) // (*Fol.8r^o*) donde estan los ornos de cal fasta arryba a la tierra de Vytayo e por la otra parte de Sancho Martines de Arandia e por del conçejo i los que auian visto asy por lo del conçejo syn parte de Martin Martines (*signo*).

El sobredicho Martin de Vribe, carnisçero, testigo e jurado, dixo que sabe la tierra e monte que tyene Martin Martines de Arratya que suele oyr que es del conçejo i que es del conçejo (*sic*) e que esto testigo solia andar en la tierra i monte e que non solia estar otro arbol, saluo çiertas xaras e elgueral e que alli solia cortar el e otro de las xaras e pero que nunca byo parte de que vos de Martin Martines, saluo del conçejo, i (*tachado: non*) asy que cree ser del dicho conçejo e non de Martin Martines toda la tierra i monte fas el campo que ba de la villa fas a la tierra de Vityo por delante la casa de Juan Martines de Arraçola e del dicho Martin Martines (*signo*).

Los dichos Pero Martines de Chaburu e a Pedro de Larys, carnisçero, dixieron sobre su juramiento que la tierra que estaba ante la casa del dicho Martin Martines por los arboles que estaban sennalados, que son fasta syete e ocho arboles, que hera del conçejo por el juramiento que auian fechos (*signo*).

E asy reçibydos los dichos e depusyçiones de los dichos testigos, luego los dichos deputados, estando presente el dicho Martin Martines, publicados los dichos depusyçiones de los dichos testigos e los que de ante thenian reçibydos, handando por la dicha tierra i derrededor della pusyeron monjones por partes devaxo por (*signo*) // (*Fol.8v^o*) rays del castannal del dicho Martin Martines e por todos los otros logares de todas las dichas partes por donde ante e suso tyene monjonado e puestos los dichos monjones, la qual pusyçion que asy tenian fecho de los dichos monjones aprobaron por byen fecho, i mandaron al dicho Martin Martines que non entre nin tale cosa alguna en la dicha tierra de entre de los dichos monjones, saluo que dexe e quehede para el dicho conçejo e que non baya contra ello, so la pena que ante tyene puesta, pero sy el dicho Martin Martines tyene algund recado o tytulo porque deba aver la dicha tierra que mostrase dentro dies dias primeros siguientes, lo qual al dicho Martin Martines que en su persona por mi, el dicho escriuano, le fue notyfycado, el qual dixo que oya. A lo qual fueron presentes por testigos, llamados, rogados, Lope Martines de Vnda e Martin Saes de Leanis e Martin Ynigues de Ochandiano, vesinos de la dicha villa (*signo*).

A dies dias del mes de jullio del anno del nascimiento del senor de mill e quatroçientos e ochenta e nueve annos, en reual de la calle Nueva de la dicha villa donde es en la puerta yusera la pieça e tierra que tyenen Juan Ybannes de Vnda e Rodrigo de Legarda, apegado la cerca de la dicha villa, estando ende los sobredichos deputados suso nonbrados en presençia de mi, el dicho Juan Martines de Mendraca, escriuano de sus altesas, otrosy escriuano fiel de la camara del conçejo, e testigos de juso escriptos, dixieron que heran benidos a ver enformaçion sobre la dicha (*signo*) // (*Fol.9r^o*) tierra e huerta por lo susodichos, e por ende que heran venidos a ver i esaminar la dicha verta que los dichos Juan Ybannes e Rodrigo tyenen; por ende el

dicho Juan Martines de Asteyça e Sancho Garcia de Larraçabal, fieles por la dicha villa, que presentes estaban, presentaron por (*tachado: los dichos*) testigos para en la dicha rason a Pedro de Muncharas, flequero, e a su hermano Juan de Muncharas e a Juan Martines de Tranna e a donna Jurdana de Solavrrren e Juan de Solarta e a dona Jurdana de Solavrrren e (*interlineado: a*) dona Osanca de Mecola, vyvdas, e a Juan de Solavrrren e a Taresa (*sic*) de Munabe, vesinos de la dicha villa, de los quales a pidimiento de los dichos fieles, reçibieron juramiento los dichos deputados sobre la senal de la crus e las palabras de los santos ebangelios en que los fisieron tocar con sus manos derechas e amonestandoles por aquellas palabrras que el derecho en tal caso dispone e echandoles la confusyon del dicho juramiento a que respondieron que asy juraban, respondieron amen a la dicha confusyon, del qual dicho juramiento e presentacion los dichos fieles pidieron testimonio. Testigos que fueron presentes.

E lo que los dichos testigos e cada vno dellos, sobre sy, ante los dichos deputados e en presençia de mi, el dicho escriuano, dixieron e pusyeron es este que se sygue:

El sobredicho Pero de Muncharas, flequero, testigo e jurado por el juramiento que auia fecho, dixo e respondio sobre la huerta (*signo*) // (*Fol.9v^o*) que tyenen Juan Ybannes de Vnda e Rodrigo de Legarda que Dios aya, dixo que oyo desir de Juan Saes de Garay que Dios (*sic*), padre de Sancho de Garay, que sobre su alma que jurasen que la dicha huerta que hera del conçejo syn parte de los de Vnda e que tenia tomado del conçejo commo onbres poderoso (*signo*).

El sobredicho Juan de Muncharas, flequero, testigo e jurado, respondio e dixo que oyo desir de Martin Saes de Vrquiaga, el vyejo, que Dios perdone, padre del vachiller Juan Saes de Vrquiaga, que la dicha huerta que tyene Juan Ybannes de Vnda e Rodrigo de Legarrda que hera del conçejo syn parte de los de Vnda, e que en el tienpo que los de Vnda tomaron la dicha huerta commo onbres poderoso e que asy lo auian thenido fasta agora syn tytulo e que sy neçesaryo fuese o beniese en algund tienpo que asy lo jurase sobre su alma e que asy lo juraba, e asy mismo auia oydo de otras personas muchas de creer, esto es lo que solia sobre el juramiento que auia fecho (*interlineado: e que era que la dicha huerta es de conçejo*) (*signo*).

El sobredicho Juan de Solarte, testigo jurado, respondio e dixo que oyo desir que Martin Saes de Vrquiaga, el vyejo, padre del vachyler Juan Saes de Vrquiaga, que dixiera que la dicha verta que tyene Juan Ybanes de Vnda e de Rodrigo de Legarda que hera del conçejo e que tenian tomado los de Vnda commo onbres poderoso, e asy lo tenia e asy que jurasen sobre su alma, e asy mismo auia oydo desir de personas de fee commo Juan Peres de Vnda que solia tener vna mançeba que (*sic*) su tienpo (*signo*) // (*Fol.10r^o*) e commo el hera poderoso la dicha mançeba tomo la dicha huerta e asy despues aca han poseydo la dicha verta syn otro tytulo commo onbres poderoso i por el juramiento que auia fecho que asy les suele oyr, e por lo que ai oio desir es del conçejo, que cree que es la (*borrado*) del dicho conçejo (*signo*).

La dicha dona Teresa de Mulabe (*sic*), muger vyuda, prueba e jurada, respondio e dixo que solia oyr que la dicha tierra e verta que hera del conçejo e non de los de Vnda, e que sabe e solia ver por vn agujero en derecho de su casa que solia estar fasta el dicho agujero tomada la dicha verta lleuando piedrra e çarçales e setos (*tachado: que*) do non solia aver ay huerta ninguna agora e que en su tienpo an (*tachado: ocup*) alynpiado e fecho verta los de Vnda, que se acuerda muy byen, e despues aqui ha visto pasar fasta el dicho agujero e que cree ser toda la verta del conçejo e non de los de Vnda (*signo*).

Dona Jurdana de Solavrrren, prrueva jurada, respondio e dixo que oyo desir de dona Osanca de Mecola (*tachado: que cree*) que Juan Peres de Vnda que solia thener vna mançeba que a su tienpo i commo hera onbre poderoso e la dicha villa que (*tachado: en*) ella tomo la dicha verta la dicha mançeba e asy lo ha tenido e tyene los de Vnda la dicha verta e que hera del conçejo, e en este caso que non sabe mas (*signo*).

La dicha dona Osana de Mecola, prueva e jurada, respondio e (*signo*) // (*Fol.10v^o*) e dixo que oyo desir de muchas personas de fee e de creer que se llamaba Garçia de Bereyteguieta que auia vna fija e que hera mançeba de Juan Peres de Vnda e ella que tomo la dicha tierra e verta de lo del conçejo asy fecho fecho (*sic*) la dicha verta que ella mostro en otro tienpo que asy que Juan Ybannes de Vnda despues de la muerte della que tomo, commo dicho es, commo onbre poderoso e asy lo han tenido fasta agora e asy lo han poseydo Rodrigo Ybannes de Vnda e sus deçendientes commo dicho es, esto que oyo desir de muchas (*tachado: probanças*) personas de fee e de creer ser la dicha tierra del conçejo e esto dixo que sabya (*interlineado: oya*) por el juramiento que auia fecho e que cree por lo que asi a oido la dicha huerta que es del dicho conçejo (*signo*).

El sobredicho Juan Martines de Tranna, dicho Achaga, testigo e jurado, respondio e dixo que sabe que solia estar vn sauco grande e çerrado en derecho de la meytad de la casa que solia tener Juan de Munabe, que Dios aya, agora que es de Miguel de Guerediaga e que este testigo solia (*interlineado: yr*) traír artas beses trras aquella casa a corrtar ramas parale e achas de la nabanas (*sic*) que solia (*tachado: yr*) traer de las dichas ramas syn miedo de ninguna persona commo de cosa propio del conçejo e por esto que (*tachado: sabe*) (*interlineado: cree*) que es del conçejo, segund dicho es, la dicha huerta ser del conçejo e tyene los de Vnda contra (*tachado: de Sancho*) (*interlineado: dicho*) e justyçia e que esto es lo que sabya por el juramiento que auia fecho (*signo*) //.

(*Fol.11r^o*) A tres dias del mes de setyenbre del anno del senor de mill e quatroçientos e ochenta e nueve annos, en la puerta del (*tachado: per*) mercado, so el pino dende, estando ende (*en blanco*); e luego el dicho Juan Martines de Asteyça, fiel, dixo que sobre las dichas huertas e tierras que tyenen los dichos Pero Martines de Çearra e Pedro de Otalora e Rodrigo de Yturriaga e Sancho Ybannes de Asteyça e Juan Martines de Arraçola para que sea determinado que e quanta parte aquellos el dicho conçejo, que presentaba e presento por testigos Martin Ferrandes de Larrea i Juan Ruis de Verrys e Pero Martines de Vgac e Lope Martines de Vnda e Martin de Verrys e Martin Martines de Arratya e Juan de Ybarrondo i Martin Yuannes de Asteyça e Sancho de Vrrdunna e Ochoa de Ybyeta e Sancho de Ybarra e Martin de Orosqueta e Juan Martines de Marcue e dona Teresa de Mercado e Sancho Martines de Arandia, escriuano, e Pero Ybannes de Çarauc e Martin Ybannes de Larys e Sancho Saes de Vrquiaga e Estybalis de Derandayyn e Juan d'Elorryaga, el vyejo, e Martin Saes de Vrquiaga e Juan Migueles de Çestona, cuchyllero, e Pero Saes de Yturryaga e Pero Martines de Çamudio i Pero Vrtys de Chaburu e Sancho Martines de Arandia, de los quales e de cada vno dellos los dichos deputados reçibyeron juramiento sobre la sennal de la crus e las palabrras de los santos ebangelios en que cada vno dellos tocaron que byen e leal (*signo*) // (*Fol.11v^o*) e verdaderamente diryan e depronian verdad e lo que fuesen preguntados rason de las dichas huerrtas sobre que el dicho fiel los auia presentados por testigos, e sy verdad dixiesen que Dios todopoderoso les

diese salud en sus cuerpos e acreçentase sus fasiendas e al tiempo que sus animas de este mundo partyeren les de su gloria, los quales e cada vno dellos dixieron sy juro, e sy verdad non dixierdes que Dios todopoderoso les demande mal y caramente en los cuerpos e destruyere vuestras fasiendas que al tiempo que vuestras animas de este mundo partyeren de a las penas de los ynfiernos, a la qual dicha confusion e ellos e cada vno dellos respondieron e dixieron amen. A lo qual fueron presentes por testigos (*en blanco*).

E lo que los dichos testigos e cada vno dellos sobre sy dixieron i depusyeron respondiendoy a las preguntas a ellos fechas es este que se sygue (*signo*):

El dicho Martin Ruys de Boliaga, testigo, jurado e preguntado respondio a las preguntas a el fechas, dixo que solia oyr de su padre que quando se poblaba esta villa que solia aver guerras con los onasinos los de esta villa que la en este tienpo que en la huerta que tyene Juan Ybannes de Vnda e de Pedro de Otalora e Pedro de Çearra e las otras (*signo*) // (*Fol. 12r^o*) heredades que estan en baxo del camino asy las heredades que tyene Juan Martines de Arraçola i Sancho Ybannes de Arteaga e Rodrigo de Yturryaga e de los herederos de Ochoa Peres de Çenarruçã, que heran tomados de onbres poderosos syn tytulo nin derecho alguno, commo dicho es, en los tyempos de las guerras fasiendo en las choças e vertas los (*tachado: locayos lo*) (*interlineado: lecayos*) ganboynos por defender la villa commo dicho es, e asy que ellos commo vino la justyçia que fueron de la villa e tomaron los onbres poderosos e asy que los thenia e por el juramento que auia fecho que asy solia oyr de su padre, en esto que se afirmaba e se afirmo.

El dicho Martin Ruis de Verrys, testigo e jurado, respondio que de las huertas de Juan Ybannes de Vnda que non sabe, saluo pasar los de Vnda e que non ha visto contrario; en quanto de las huertas de Pedro de Otalora e de Pedro de Çearra, que non sabe nada, saluo, que los ha visto de sesenta annos a esta parte que posen, syn embargo del dicho conçejo sy alguna cosa tyenen tomado que el non sabe nada, e por el juramiento que auia fecho que en ello se afirmaba e avnque la pared del dicho Pedro de Otalora que le fisieron segund su creer pagar algund (*signo*) // (*Fol. 12v^o*) tanto que tyene tomado de la cerca que tomo e segund su crer que lo que lo auia pagado e que en esto se afirmo, se afirmaba e que non sabya mas por el juramiento que auia fecho, saluo que auia visto vn camino abaxo de la casa de Pedro de Onarte e que por alli solia pasar los de Mendiola e Vnçella e otros muchos (*signo*).

El sobredicho Pero Martines de Vgas, testigo e jurado, respondio e dixo que en quanto atane a la huerta de Juan Peres de Vnda que suele oyr e de las huertas de Pedro de Otalora e de Pero Martines de Çearra que acordo de muchas personas que en esta (*sic*) huertas que quando se roblaba (*sic*) esta villa que solian aver aqui guerras con los onasynos e que entonçes solia traer lecayos (*tachado: ca*) ganboynos e entonçes que thenia por miedo de la justyçia non les solia acoger en la villa e que fasian a estas vertas choças los dichos lecajos e para esto tomaron la tierra del conçejo, e despues que vino la justyçia, que fueron ellos, e las dichas huertas quedaron en poder de onbres poderosos que asy los tomaron e las posen e traen, que esto es lo que el suele oyr que a esto se afirmaba e afirmo que mas cree que el conçejo non los fisiera tal benta segund estaban las dicha huertas en tal plaça de la villa e que esto que nos cree en quanto a la casa de Pedro de Onarte i de los dichos tierras apegados abaxo de la dicha casa, que non saben nada (*signo*).

El sobredicho Lope Martines de Vnda, testigo e jurado, dixo que (*signo*) // (*Fol.13r^a*) sabe que la huertas de Juan Ybannes de Vnda que agora tyene Juan Ybannes que el conçejo le diera a Juan Peres de Vnda porque hera vn escudero de honrra que le dio el conçejo la dicha tierra e huerta e despues que se edificaba la calle Nueva que el dicho Juan Peres le diera e los de la calle çierta cantydad de la dicha tierra de la huerta que el thenia e los de la calle se sometyeron a sus molinos de Murueta de non lleuar syn faser la noche sus corrones a color a otro molino, e que asy suele (*interlineado: oyr*) (*tachado: syn faser*) oyr e el conçejo le dio commo dicho es, por quanto el dicho Juan Peres les ajudaba e hera en fauor del conçejo en tiempo de las guerras que el conçejo auia con los onasynos e esto que suele oyr asy de muchas presonas de fee e de creer; en quanto a las huertas de Pero Martines de Otalora e de Pero Martines de Çearra que asy los ha visto pasar en estos sesenta annos i mas syn parte del conçejo e que non ha visto otra cosa; en quanto a la casa de Pedro Onarte e de las heredades de abaxo de la casa que non sabe, saluo que suele oyr que el conçejo les dio quando binieren a plobar a la villa cada vno su terreno, e asy lo tyenen e non a visto otra cosa (*tachado: el sobredicho Martin de Berrys*) (*signo*).

El sobredicho Martin de Berrys, testigo jurado, dixo que oyo desir de su madre que la huerta que al presente tyene Juan Ybannes (*signo*) // (*Fol.13v^a*) de Vnda que thenian tomado del conçejo syn pagar nada al conçejo e que el senor de Vrquiça con los de la villa le dieron al dicho Juan Peres de Vnda porque hera escudero e honrra e que hera en fauor de la villa e por esto que le dixiera su madre e que non sabe mas (*en blanco*); en quanto atanne en las vertas de Pero Martines de Çearra e de Pero Martines de Otalora que non sabe nada; en quanto atanne en la casa de Pedro de Honarrte e de las heredades de la casa abaxo que non sabe nada por el juramiento que auia fecho (*signo*).

El sobredicho Martin Martines de Arratya, testigo e jurado, dixo que non sabe nada de la huerta de Juan Ybannes de Vnda i que nunca ha visto saluo ser de los de Vnda; en (*sic*) a las huertas de Pero Martines de Çearra e de Pedro de Otalora, dixo que non ha visto el conçejo oponer contra estas huertas de sesenta annos a esta parte por el juramiento que auia fecho, saluo de los padres i madres de los que tyeene agora (*tachado: e*); en quanto a la casa de Pedro de Onarte dixo que sabe que solia estar alli cerca vna orca i alli (*en blanco*) Martin de Orançu e que (*sic*).

El sobredicho Juan de Ybarrondo, testigo e jurado, dixo que suele oyr (*signo*) // (*Fol.14r^a*) que los fijos de Juan Martines de Ybarguen, senor del solar de Ybarguen, e que solia oyr que de vn fijo dellos le dieron la fuerte (*sic*) de al presente tyene Juan Ybannes de Vnda e la huerta que tyene Pero Martines de Çearra e Pedro de Otalora le dieron al otro fijo, e la huerta de Sancho de Arrteaga e de Rodrigo de Yturryaga e lo que tyene Juan Martines de Arraçola le dieron al otro fijo por quanto auian muy grandes guerras con los onasinos e defender la dicha villa e comarca i le dieron las dichas vertas para faser choças e huertas por quanto me (*sic*) los dexauan entrar en la villa por miedo de la justyçia e que ellos solian tener en bos del conçejo i que asy los tomaron despues los onbres poderoso e que asy los tyenen las dichas vertas del conçejo e asy suele oyr (*signo*); en quanto atane a las heredades debaxo de la casa de Pedro de Onarte dixo que non sabe nada que de la caso (*sic*), saluo que solia beer alli vn orca que puso el conçejo e (*signo*).

El dicho Juan Ybannes de Asteyça, respondió a las preguntas a el fechas, en quanto a la huerta de Juan Ybannes de (*signo*) // (*Fol.14v^a*) (*cruz; Ihesus*) Vnda e de los herederos de Rodrigo de Vnda dixo que la dicha huerta suele ber commo esta de

sesenta annos aca avn vna bes que por ruego de Juan de Astola obo trayado sy le daryan logar (*tachado: para*) (*interlineado: en*) faser (*tachado: e que sabe*) (*interlineado: fuera*) de la cerca la melena e que que (*sic*) non pudo aver e de Rodrigo de Vnda nin de Juan Ybannes de Vnda; e en quanto a la tierra de Pedro de Onarte que non sabe donde es; en quanto a la huerta de Pedro de Otalora e de Pero Martines de Çearra que sabe que quando el dicho Pedro fasia la cerca que llebo alla a los ofiçiales de la villa e en presençia de Lope Martines de Vnda e asentaron commo fesyese commo esta e que a este testigo le fue mostrado el apuntamiento dello; en quanto a lo de Pero Martines de Çearra que sabe e byo que solia estar vna choça e bybya en ella vn byejo que cree que se llamaba Goxençia i a la muger Olaetaco e que non sabe de los limites, saluo que suele ber camino por do pasan los carros e por arryba por partes del ryo otro camino mayor que solia ser ancho pero la casa de Juan de Oyardo que metyeron en el ryo que echo al ryo fas la huerta e estrecho el camino, e que non sabe mas; en quanto a las huertas de Sancho de Arteaga, donde estan las casas de Juan Martines de Arraçola, e las otras que solia estar por partes del camino, cerca de la puente vna casa que llebo el ryo, e que non sabe mas (*signo*) //.

(*Fol. 15r^o*) El sobredicho Sancho de Vrdunna, testigo e jurado, dixo que suele oyr de su padre que la huerta de Juan Ybannes de Vnda e las huertas que solian dado a los lecajos para que fisiesen choças por miedo de la justyçia que non les solian coger en la villa, e que despues quando fueron los lecajos e acotados que tomaron los onbres poderosos, e que asy solia oyr de su padre, e su padre tanbyen que dixiera que el non vyera, saluo que solia oyr de sus padre i dixo que non sabe mas, saluo que quando edificaba Pedro de Otalora la huerta que conteçio alli e sennalaba e quesyeren entrar algunos mas de lo que entraron e que dixiera Sancho Ybannes de Arrteaga que pasase por ay por donde estaba cerca e asy se idifico la dicha cerca, e por el juramiento que auia fecho que non sabya en este caso sobre estas preguntas sobre la casa e heredades de Pedro de Onarte, e de los heredades de abaxo dixo que non sabya nada (*signo*).

El sobredicho Ochoa de Ybyeta, correro, testigo e jurado, respondio i dixo que en quanto a las (*signo*) // (*Fol. 15v^o*) huertas de Juan Ybannes de Vnda e de Rodrigo de Legarda, que Dios aya, e de Pedro de Otalora e de Pero Martines de Çearra e de Sancho Ybannes de Arrteaga e de Rodrigo de Yturreaga e de Juan de Arraçola e de Pedro de Onarte dixo que non sabe nada, por el juramiento que auia fecho dixo que los auia visto poser a los sobredichos en sus heredades e que non ha visto otra cosa contrario lo por ellos pidido e que afirmaba en lo que auia dicho (*signo*).

A (*sic*) la dicha dona Sancha de Ybarra, prueba e jurada, dixo sobre las huertas e sobre la casa e heredades de Pedro de Onarte e de las montes que estan abaxo que non sabe nada, saluo que por la huerta de Pedro de Otalora que solya oyr (*tachado: nin*) (*interlineado: que*) solia ser de Arrçamina, e despues que auia visto thener e poser a Juan Peres de Otalora e agora a Pedro de Otalora e que non sabe mas en la dicha rason por el juramiento que auia fecho (*signo*).

El sobredicho Pedro de Oto, çapatero, testigo jurado por el juramiento que auia fecho, dixo que por la huertas de Juan Ybannes de Vnda i de Pedro de Otalora e de Pero Martines de Çearra e Sancho Ybannes de Arrteaga e Rodrigo de Yturryaga por el juramiento que auia fecho que non ha visto nin sabe sy non para los duennos e anteçesores suos e que non sabe mas; en quanto a la casa de Pedro de Onarte dixo (*signo*) // (*Fol. 16r^o*) que por el camino byejo que ba (*tachado: d*) entre la casa de Tomas i de Pedro de Onarte que non ha visto otro camino nin sabe ser del dicho conçejo, saluo

de sus duennos, e que non sabe mas nin ha visto contrario dello en otro camino del conçejo que estos sesenta annos mas (*signo*).

Sancho Ybannes de Larys, so virtud de su juramiento que fecho auia, dixo que en lo que le fue preguntado cerca de lo que sabya de las huertas de Pedro de Otalora i Pero Martines de Çearra i Juan Ybannes de Vnda e la huerta de Rodrigo de Yturryaga e ba (*sic*) de Sancho de Arrteaga e las tierra e caserya de Pedro de Onarte, dixo que el non sabrya que desir cosa alguna de çierto de sy son del conçejo o sy sus anteçesores gelas dexaron e aquellos tomo commo las ouieron, etcetera (*signo*).

Juan de Arraçola, so virtud de su juramiento, dixo que asas (*tachado: de*) beses auia oydo a desir que en donde aquellas huertas son que solia estar vna casilla para que se acogiesen çiertos leçayos, los quales (*signo*) // (*Fol.16v^o*) oyo desir que heran acotados e este pueblo con las guerras los solian thener alli en defensyon de esta villa e que al tienpo hera aquella tierra del conçejo e que non se otra cosa en la huerta que disen de Juan de Vnda que (*interlineado: oy*) desir que hera del conçejo; en lo de Pedro de Onarte que non sabe nada (*signo*).

El dicho Sancho de Arrteaga dixo que non sabe otra cosa, saluo que oyo desir que en la primera poblacion de la villa que ha segund disen mas de dosientos annos que del conçejo tomaron las huertas de Pedro de Otalora e Pero Martines de Çearra e lo de Rodrigo de Legarda e Juan Ybannes para despues que este testigo se acuerda que ha mas de quarenta annos e oyo a sus antepasados que syn parte del conçejo lo han poseydo e posen oy dia, e que sabe que en el tienpo que la cerca fasia Pedro de Otalora este (*tachado: Sancho*) testigo (*tachado: del*) seyendo alcalde sobre vn poco de questyon que fui alli desiendo que vn poco tomaba del conçejo este puso mano e les ygoaló lo que fue en questyon fasiendo en medio por la ygoalá (*signo*).

El sobredicho Martin de Vitayo, testigo e jurado, dixo (*signo*) // (*Fol.17r^o*) que por las dichas huertas de Juan Ybannes de Vnda e de Pedro de Otalora e Pero Martines de Çearra e de las huertas de Sancho Ybannes de Arrteaga e de Rodrigo de Yturryaga, dixo que los duennos dellos que ha visto poser a los que tyene agora e a sus anteçesores e non ha visto otra cosa por el juramiento que auia fecho; en quanto atane a la casa de Pedro de Onarte e de los heredades de abaxo de la casa que non sabe nada, saluo que solia ber en camino por donde solian andar las bestias.

El sobredicho Martin de Basetá, cantero, jurado e preguntado, dixo que fue edificaba (*interlineado: las*) dichas cercas de las huertas de Pedro de Otalora e de Pero de Çearra e al tienpo que los fasia este dicho testigo las cercas que le demandaron que, so pena de çinco mill maravedis, que non edificase fasta en tanto que fuese visto por el conçejo e asy que despues fue visto e fiso la dicha cerca e que non sabe mas, saluo que el conçejo que de medrar las dichas huertas i que non sabe mas, saluo que por el camino real, dixo mas que sobre su conçiencia que esta vyen; en quanto atane a la huerta de Juan Ybannes de Vnda dixo que non sabe nada que de la casa e heredades de Pedro de Onarte (*signo*) //.

(*Fol.17v^o*) El sobredicho Martin de Orosqueta, testigo e jurado, dixo que oyo desir que solia ser del conçejo, enpero que non ha visto, saluo Rodrigo Ybannes de Vnda e su bos sobre las huertas de Pedro de Otalora e de Pero Martines de Çearra que non sabe, saluo que dise algunos que es del conçejo e asy tyene tomado que pero que non ha visto el, saluo a Juan Peres de Otalora e sus desiendentes, e por el juramiento que auia fecho que non sabe otra cosa; e en quanto atane de la casa de Pedro de Onarte i de los heredades de abaxo, que non sabe nada (*signo*).

El sobredicho Martin de Byscaya, testigo jurado, dixo que non sabe nada, saluo

que suele oyr de muchas que las dichas huertas de Pedro de Otalora e de Pero Martines de Çearra e Sancho Ybannes de Arrteaga e de Rodrigo de Yturryaga e Juan Martines de Arraçola que suele oyr que solia del conçejo e pero que el non sabe nada, saluo commo dicho es de oydos e que solia estar vna choça e estar ay los lecajos; en quanto atane de la casa de Pedro de Onarte e de los heredades de abaxo de la casa que solia estar vn camino del camino de abaxo, e que non sabe nada (*signo*).

El sobredicho Martin de Yraçabal, testigo jurado, dixo (*signo*) // (*Fol. 18r^a*) que non sabe nada de las dichas huertas, que de la casa de Pedro de Onarte (*signo*).

El sobredicho Juan Martines de Marcue, correro, testigo (*interlineado: e*) jurado, dixo que solia oyr que solia aver aqui onasinos muy poderosos e que el conçejo truxo çiertos lecajos e acotados e asy el conçejo traydos a los dichos acotados dio las dichas huertas e despues que pusieron los acotados e tomaron las dichas huertas e que solia oyr que heran del conçejo e que los onbres poderosos tenian asy tomados, enpero que non sabe otra cosa, saluo esto que suele oyr por las dichas huertas del dicho Juan Ybannes e de Pedro de Otalora e de Pero Martines de Çearra e de Sancho Yuannes de Arrteaga e de Rodrigo de Yturryaga commo dicho es que non sabe mas de lo tyene dicho; en quanto atane a la casa de Pedro de Onarte e de los heredades de abaxo que non sabe, enpero que byo Sancho de Vnamuno e otros que fasian vna çerradura por el camino que ba de Egusquiça fas a los molinos de Arana e que los fisieron dexar los del conçejo el camino e esto dixo que byo ser quitado la dicha çerradura e que (*tachado: esto*) ha visto aquel camino (*signo*).

La dicha dona Teresa del Mercado, vyvda, prueba e (*signo*) // (*Fol. 18v^a*) jurada, dixo que non sabe, saluo que ha visto los dichos duennos en las dichas huertas de los dichos Juan Ybannes de Vnda e de Pero Martines de Çearra e de Pedro de Otalora e de Juan Martines de Arraçola e de Sancho Ybannes de Arrteaga e de Rodrigo de Yturryaga que solia estar en la dicha huerta vna choça que pero que non sabe sy estaba en lo del conçejo o non (*signo*).

El sobredicho Sancho Martines de Arandia, escriuano, testigo e jurado, dixo que las huertas de los dichos Juan Ybannes de Vnda e Pero Martines de Çearra e de Pedro de Otalora e de Sancho Ybannes de Arrteaga e de Rodrigo de Yturryaga que non sabe ser de las huertas, saluo de los que agora posen syn parte del conçejo e que otra cosa non sabe, saluo que byo estar alli en la huerta de Pero Martines de Çearra e de sus anteçesores e creya que la dicha choça que tanbyen hera del dicho su duenno de la huerta; e en quanto a la casa de Pedro de Onarte e de los heredades que non sabe (*signo*).

El sobredicho Pero Martines de Caraus, testigo jurado, dixo que sabe que solia estar en la huerta que agora tyene Pero (*signo*) // (*Fol. 19r^a*) Martines de Çearra e que solia bybyr vna muger que llamaban Olaetaco, que pero estas dichas huertas de los sobredichos que non sabe nada, saluo que ha visto poser sus duennos los que agora tyenen e sus anteçesores e que non sabe mas; en quanto atane a la casa de Pedro de Onarte e de los heredades debaxo de la casa que pero que non sabe sy es del conçejo o non, saluo que ha vysto ser vn camino por ençima de la casa de Pedro de Onarte fas Arana e por alli suelen andar (*signo*).

El sobredicho Martin Yuannes de Larys, testigo (*interlineado: e*) jurado, dixo que suele oyr que estas dichas huertas de Juan Ybannes de Vnda e de Pedro de Otalora e de Pero Martines de Çearra e de Rodrigo de Yturriaga e Sancho Ybannes de Arrteaga e Juan Martines de Arraçola que quando fasian la plobança en esta villa que solian ser los onasinos muy poderosos e supyendo (*sic*) e ellos que los de la villa troxieron

lecajos ganboinos i que a estos lecajos fueron dedados (*sic*) para que fisyesen choças por miedo de la justiçia por non dar lugar en la villa, e despues que ellos partyeron que debyeran tomar algunos onbres poderosos (*signo*) // (*Fol.19v^o*) e que cree el conçejo en aquel tienpo non los bendiera tales plaças, e que cree que al tienpo que la villa se poblo a su pesar heran de meyor condiçion los onbres e que la gente de buena condiçion que cree que tales plaças non bendiera nin se acordaran nin concordaran a bender tales plaças; preguntado por que lo cree, dixo que por quanto el dia de oy que son los onbres mas afeçionados que los que heran los que poblaron la dicha villa e por mucha afeçion en el dia de oy se obyese entre los onbres que a bender vna plaça de las que oy tyene la villa de semejante manera de plaça que cree que el dicho conçejo non se concordarya a vender semejante plaça por mucha neçesydad que el conçejo ouiese, i por esto dixo que cree que las dichas plaças non las bendiera la gente del dicho conçejo que en aquel tienpo auia en la dicha villa.

El sobredicho Sancho Sanches de Vrquiaga, testigo jurado, dixo que suele oyr o en el tienpo que solian aver las guerras (*tachado: o*) con los onnasinos en esta villa que fueron dados estas huertas e (*interlineado: de*) Juan Ybannes de Vnda e de Pero Martines de Çearra e Pedro de Otalora i Sancho de Arrteaga e de Rodrigo de Yturryaga e de Juan (*signo*) // (*Fol.20r^o*) Martines de Arraçola que hera que fueron dados a los lecajos ganboinos para que fisiesen choças e huertas para que bybysen ellos por non dar lugar en la villa, asy que despues quando ellos fueron de que (*tachado: en la villa*) suele oyr los onbres poderosos las dichas huertas que para que el non saben, saluo que bee (*tachado: e*) (*interlineado: que los*) los posen los dichos duennos i que suele oyr que hera del conçejo por oydas e que non sabe mas, saluo todas estas huertas que heran del conçejo que asy suele oyr que heran plaças del conçejo, e todo esto que non sabe de çierto sy non de oydas; en quanto atane a la casa de Pedro de Onarte dixo que (*en blanco*).

El sobredicho Estibalis de Derandayn, testigo jurado, dixo que sobre la huerta de Juan Ybannes de Vnda e de Pedro de Otalora e de Pero Martines de Çearra e de Sancho Ybannes de Arrteaga e Rodrigo de Yturryaga e Juan Martines de Arraçola (*tachado: dise*), (*interlineado: dixo*) que non sabe nada, saluo para los duennos i que ha visto (*tachado: asi*) pasar byen dos o tres beses el conçejo e que estauan los monjones segund dise, e el non sabe otra cosa por el (*signo*) // (*Fol.20v^o*) juramiento que auia fecho (*signo*).

El sobredicho Juan d'Elorryaga, el byejo, testigo jurado, dixo que sabe sobre las huertas de Pedro de Otalora e de Pero Martines de Çearra e de Juan de Arraçola e Sancho Ybannes de Arrteaga e Rodrigo de Yturryaga e de los herederos de Ochoa Peres de Çenarruçã; en quanto a la huerta de Pedro de Otalora dixo que el nunca ha visto, saluo çerrado e beniendo por el camino cerca de la huerta e que le dixieran Martin Sanches de Vrquiaga, el byejo, (*en blanco*) monjones que el non thenia tytulo en la huerta hera del conçejo e que asy lo creya que en algund tienpo hera del conçejo e a los lecajos que el conçejo les fiso vna choça en la plaça donde disen la casa de Verna que agora tyenen Martin Yuannes de Larys e el solar de la casa que hera del conçejo e plaça e que asy cree ser que el dicho solar es del conçejo que asy suele oyr e despues que asy (*interlineado: pa*)saron los lecajos de la villa e los poseyeron en las dichas huertas de los sobredichos e que (*signo*) // (*Fol.21r^o*) asy suele oyr que hera del conçejo, otrosy quando edificaban la dicha pared Pedro de Otalora que tomo vn plamo (*sic*) e medio, poco mas o menos, en lo qual el dicho testigo nos mostro vna bara que tomo el senal quando lo edificaban por partes del ryo e que cree que por ençima de la

pared por partes del molino e de la casa de Pero Martines de Çamudio que tomo mas de palmo e medio, otrosy dixo que sobre su juramiento solia oyr del torrnero byejo que sy en algund tienpo sy llegardes a faser juramiento que de la yglya (*sic*) de Santa Crus (*cruz*) que agora esta edificado del çerro abaxo fasta (*en blanco*) el ryo que disen de Oxynverdin i por donde solia pasar el ryo que al tienpo dexandolo debaxo (*tachado: de*) (*interlineado: que*) oy dia pasa el ryo por otro cabo (*signo*).

El sobredicho Martin Saes de Vrquiaga, testigo (*interlineado: e*) jurado, dixo que suele oyr todabya Vndasolo e mas cree que es del conçejo porque tal heredad de la plaça e conçejo non bendiera; e en quanto lo de Pedro de Otalora e de Pero Martines de Çearra en çinquenta i çinco annos a esta parte que las huertas de los sobredichos estan en poder de los anteçesores de los que agora tyene donna Miry Ferrandes de Verna, duenno de la (*signo*) // (*Fol.21v^o*) huerta, que fiso vn seto que le derrybara Martin Saes de Vrquiaga i Sancho Martines de Arandia e otros, e que despues fiso la dicha dona Miry Ferrandes otra bes que solia estar vna choça dende solia bybyr Olaetaco e la casa asy solia estar en bos de la dicha dona Miry Ferrandes e que cree que tyene tomada por partes del ryo asy creer por anbas las partes cada media brraçã a su creer, poco mas o menos, Pedro de Otalora; otrosy dixo que quanto a la casa de Pedro de Onarte e de los otros heredades que suele yr vn camino por baxo de la casa de Pedro de Onarte fas la Çuaçola e que sabe que es otro camino por la casa de Tomas por ençima de la casa de Pedro de Onarte fas a los molinos de Arana, e que by quando çerraban Sancho de Vnamuno e que el conçejo les fiso derrocar e dexar e por alla es el camino e otro camino por donde suelen andar en vn tienpo por el camino que es cerca de los molinos de Juan Martines de Mendraca e de sus consortes (*en blanco*) e por aqui el camino por los mançanales arryba abaxo de la casa de Tomas solia ser el camino por donde andaba el recoa e camineros e esto dixo que es lo que solia; en quanto de los monjones de Santa Crus (*cruz*) a Oxynverdin al ryo, e del ryo cavdal fasta los heredades del, e asy suele oyr que es del conçejo sy tyene alguna compra (*signo*) // (*Fol.22r^o*) del conçejo o otramete que non sabe que tytulo tyene los heredades que estan alli, enpero que es la jurydiçion del conçejo e que por tal ser afirmaba (*signo*).

El sobredicho Juan Martines de Çestona, cuchillero, testigo jurado, dixo que non sabe por las huertas de Juan Ybannes de Vnda e de Pedro de Otalora e de Pero Martines de Çearra e de Sancho Ybannes de Arrteaga e de Rodrigo de Yturryaga e de los herederos de Ochoa Peres de Çenarruçã dixo que syenpre ha visto thener la posesyon los que agora tyene; e en quanto que cree que Pedro de Otalora tyene tomado del conçejo fasta la pared que tyene Pero Martines de Çearra mas fuera que el dicho Pero Martines de Çearra tyene e por ençima tanbyen que tyene tomado el dicho Pedro de Otalora tyene tomado algund tanto, enpero que non sabe; (*interlineado: en*) quanto atane a la casa de Pedro de Onarte e de los otros heredades de abaxo dixo que segund su creer que tyenen compras del conçejo los duennos de los heredades e dixo que sabe que le avn camino de la casa de Tomas de Larraçabal e de Pedro de Onarte fasta Vmaraça e dende a los molinos de Juanes de Goxençia, que Dios aya (*signo*) //.

(*Fol.22v^o*) El sobredicho Pero Saes de Yturryaga, testigo jurado, dixo que sobre las huertas de Juan Yuannes de Vnda e de Pedro de Otalora e de Pero Martines de Çearra e de los herederos de Ochoa Peres de Çenarruçã e (*interlineado: de*) Sancho Ybannes de Arrteaga e de Rodrigo de Yturryaga e de Juan Martines de Arraçola de sesenta e de sesenta (*sic*) annos a esta parte que non visto, saluo sus duennos syn parte del conçejo e que non sabe otra cosa a este fecho; en quanto de la casa de Pedro de Onarte e de los heredades de abaxo dise que non sabe, saluo que de la casa de

Pedro de Onarte e de Tomas por ençima dellos pasa el camino de los molinos de Arana a Vmaraça e al camino real que pasa por Egusquiça, esto que ha visto en todo su tienpo (*signo*).

El sobredicho Pero Martines de Çamudio, testigo jurado, dixo que oyo desir en al (*sic*) tienpo que a los lecajos que fue dado espeçialmente lo de Pedro de Otalora e a los otros, enpero que non sabe que los ha visto pasar a su duennos segund que agora tyenen e que los byo edifyçios (*interlineado: e*) las paredes nuebas e que byo por partes de su casa e que le fesyeron monjones al dicho Pedro de Otalora e que non sabe mas, saluo (*tachado: su*) por oydas que fueron dadas estas huertas a los lecajos ganboynos; en quanto a la (*signo*) // (*Fol.23r^o*) casa de Pedro de Onarte e de los herederos, que non sabe nada (*signo*).

El sobredicho Pero Vrtys de Chaburu, testigo jurado, dixo que non sabe nada de las dichas huertas, saluo que suele e tyene los dichos duennos syn contrario (*en blanco*) que del conçejo; e que en quanto atanne de la casa de Pedro de Onarte e de las heredades de abaxo que non sabe nada, saluo que sabe del camino que pasa de los monjones de Arana e Vmaraça fasta la casa de Pedro de Onarte e a la casa de Tomas que ba fasta el camino real d'Egusquiça que syenpre ha visto el camino para los del conçejo e que otra cosa non sabe; en quanto a las huertas dixo que suele oyr que estas huertas que fueron dadas en los lecajos el conçejo e asy suele oyr en tienpo de las guerras e asy solian thener fechos çiertos e despues aca que los tomaron los onbres poderosos e en tal plaça non b(*roto*)diera el conçejo (*signo*); respondienddo a las preguntas por el fiel Juan Martines de Asteyça fechas, dixo que sobre las tierras de Egusquiça que non sabe cosa çierta (*signo*) //.

(*Fol.23v^o*) El dicho Sancho Martines de Arandia, vasallo de los reyes, nuestros sennores; yten en quanto a la huerta que esta tras la casa de Martin Ruis de Berrys cree que en el tienpo que primeramente se edifico esta villa de Durango aquella tierra que ya dura por el conçejo que cree que el dicho conçejo me bendio aquella tierra en tienpo alguno e que otra cosa non sabe dello, saluo que ha visto thener e poser la dicha huerta Rodrigo Ybannes de Vnda e su muger dona Miry Goncales, defuntos, en su tienpo e byen asy Juan Yuannes de Vnda e su madre, que Dios, e que sabe que ouieron fecho venta della a su padre en vno con la casa de Artecalle los dichos Rodrigo Yuannes i su muger en el tienpo que pasaron el contrato de casamiento del e de su muger dona Miry Gonçales, que Dios aya, pase e que cree que el conçejo non lo vendio la dicha huerta e ningund tienpo e que cree que lo tomaron los duennos o otros que primero solian aver syn mandado del conçejo e cree la dicha tierra ser del conçejo i por quanto el conçejo non abrrya vendido nin dado a ninguno (*signo*); yten en quanto a las huertas que posen Pero Martines de Çearra, Pero Martines de Otalora, que esta fuera de la puerta del mercado, que se acuerda que solian estar agora quarenta annos vna casilla e la huert(*a d*)el dicho Pero Martines de Çearra e que cree que en el tienpo que sedifico esta dicha villa que las tierras donde al presente estan çerradas por huertas ende de cal e tanto (*sic*) que los posen nos dichos Pero Martines (*signo*) // (*Fol.24r^o*) e Pero Martines que las de para el conçejo por plaça e que e asy mismo eres (*sic*) que el dicho conçejo non auia fecho venta alguna dellas a ninguno e que cree aquellas las thenian syn justa honderya por quanto auia oydo desir de muchas personas de creer que en el tienpo de las guerras de con los onasinos solian traer onbres acotados e lecajos e que entonçes les fueron dexado a ellos a faser choças e faser huertas para mantenimiento dellos e que asy despues aca poco a poco auian ensanchado las dichas huertas los que despues aca los ha tenido tomando de las tierras del conçejo e que se acuerda que

puede aver quarenta annos, poco mas o menos, las dichas huertas non tenian tanto patyo de tierra quanto agora tyenen e han tomado el dicho Pero Martines (*en blanco*) fas a la parte de Juan de Arraçola byen fasta vna brraçã e media, poco mas o menos, e byen asy fas a la estrata de por arryba vna brraçã e byen asy a ensanchado fal (*sic*) al ryo byen otra brraçã e por conseqüente que asy mesmo la dicha tierra de la dicha huerta del dicho Pero Martines de Otalora que esta agor(a) fas (*tachado: de*) (*interlineado: a*) Sant Pedro byen dos brraçãs e media en Lo(*roto*)gorro, fas la estrada de por arryba byen vna braça e fas el ryo otra braçada (*tachado: de*) e agora quarenta annos solia ser e por ello a (*signo*) // (*Fol.24v^a*) ver asy visto thener asy mas de lo que primero thenia las dichas brraçãs, poco mas o menos, las dichas huertas a que non sabe mas dello. Sancho Martines (*signo*).

A disesyete dias del dicho mes de agosto del anno sobredicho del nascimiento del sennor de mill e quatroçientos e ochenta i nueve annos, en el portal de arriba de la calle Nueva de la dicha villa, estando ende los dichos deputados juramentados para ber sobre el solar que tyene Juan Peres de Otalora cerca su casa fuera de la dicha villa, el qual solar esta cercado de cal e canto i solia ende estar (*tachado: esta*) casa, en presençia de mi, el dicho Juan Martines de Mendraca, escriuano, e de los testigos de juso escriptos, los dichos deputados para en prueba de saber verdad sobre la dicha rason sy el dicho solar o parte dello perteneçia al dicho conçejo tomaron, reçibyeron juramiento de Martin de Arraçola e de Juan Ynigues de Herçila, el vyejo, e de Martin de Mondragon e Martin de Viscaya e Juan de Guilyls i Juan de Capyryaga e de Juan de Herçila, el moço, que estaban presentes, sobre la sennal de la crus (*cruz*) que las palabrras de los santos (*tachado: e*) ebangelios en que les fisieron tocar con sus manos derechas e amonestandoles por las palabrras que al caso requeryan e echandoles la confusyon del juramiento para que verdad dixiesen (*signo*) // (*Fol.25r^a*) e asy reçibydo el dicho juramiento, lo que los dichos testigos i cada vno dellos sobre sy dixieron e depusyeron es este que se sygue (*signo*):

El sobredicho Martin de Arraçola, testigo e jurado, dixo que sabe que solian estar dos maçanos grandes i quando troxiesen tomar dellos grano que solian este testigo i otros yr a derrocar de los maçanos i que solia oyr que hera del conçejo i quando vino Pero Ruis de Muncharas, que Dios aya, que fiso la pared que esta con la puerta e que puso el dicho Pero Ruis los monjones alli i que cree ser del conçejo porque oyo desir a muchos que hera del conçejo que cree ser asy verdad i dixo que las maçanas que solian estar dentro de la çerca (*signo*).

El sobredicho Juan Ynigues de Herçila, el viejo, testigo i jurado, dixo que sabe que solian byvyr de las casas de (*roto*) que agora es de Juan Peres de Otalora, Martin de Çamacona e aquello que hera de Pero Ruis de Muncharas, que Dios aya, i todo lo otro que es fecho nuebamente que es del conçejo por el juramiento que auia fecho (*signo*) // (*Fol.25v^a*) que esta obrra que esta fecho por donde esta la puerta en la cerca de Pero Ruis de Muncharas lo fiso nuevamente e que es del conçejo (*signo*).

El sobredicho Martin de Mondragon, testigo e jurado, dixo que sabe que la huerta e solar de la puerta que es de Juan Peres de Otalora dixo que solia oyr a vna muger que llamaban Vrrduyaco, moço de quatro e de çinco annos e solian estar alli dos pies de maçanos i que solian derrocar las maçanas dellas e que solian comer dellas por lo del conçejo e non de otra persona, i que sabe la pared que esta fecha nuebamente con la puerta que es del dicho conçejo syn parte de Juan Peres de Otalora e de los annos

de su moçedad aca, e byo que edificaba, edificio Pero Ruis de fecho contra su voluntad del conçejo que estaba en Arteaga en los bacas plumon e dolença Ochoa de Aguirre, cantero, e por miedo de la dolença que estaba en Arteaga de las (*tachado: bacas*) bacas de plumon el dicho Ochoa de Aguirre que truxo la pyedra del camino de Astolarrecaeta que asy lo edificio el dicho Pero Ruis e por esto es lo que sabe e as(y) lo fiso de fecho contra la boluntad del conçejo (*signo*).

El sobredicho Martin de Viscaya, testigo e jurado, dixo que sabe (*signo*) // (*Fol.26r^a*) que solian estar dos pyes de maçanos e que solian comer de los granos dellos commo del conçejo e que las goardas de los heredades que solian desir a los moços dexaldes (*en blanco*) fasta que sean de comer entretanto non los perdaraes e que cree que heran del conçejo, que sy fueran de Pero Ruis de Muncharas e de otro que non los dexan comer las maçanas, e esto dixo que sabe por el juramiento que auia fecho (*signo*).

El sobredicho Juan de Guilis, testigo jurado, dixo que sabe que solian estar dos pyes de maçanos i que solian comer de los granos i que ninguno non les solian desir mal por comer dellos e que solian desir que Pero Ruis de Muncharas que tomo la tierra del conçejo i lo idifico commo poderoso, e que asy solian desir muchas personas i que creya ser del conçejo la cerca que esta con la puerta por el juramiento que auia fecho, e que non sabe otra cosa (*signo*).

El sobredicho (*roto*)an de Capiryaga, testigo e jurado, dixo que sabe que solian estar dos pyes de maçanos i que solian comer de los granos de los maçanos syn (*signo*) // (*Fol.26v^a*) pena ninguna i syn devedar ninguno por tomar dellas por ser del conçejo, e despues que Pero Ruis de Muncharas lo edificio la pared que esta con la puerta e que cree ser del conçejo porque non vyo fasta agora contrario por el juramiento que auia fecho (*signo*).

El dicho Juan de Herçila, el moço, testigo e jurado, dixo que sabe el solar que Juan Peres de Otalora tyene fuera de la puerta de calle Nueva apegado a la casa de Pedro de Otalora que por la cerca que paso derecho por partes de la villa a las heredades de tierras la cerca vieja que donde fis el todo con la puerta fas a la plaça sacando por derecho del camino real fas a las heredades por derecho del corrdel segund estan puestos los mojones dexando fuera la puerta (*interlineado: para el conçejo con todo el recodo, la qual dixieron*) que es del conçejo para el dicho conçejo e por el juramiento que auia fecho, esto hera lo que sabe e por esto que lo cree (*tachado: e*), sabe //.

(*Fol.27r^a*) E despues de esto, a diseseys dias del mes de agosto del anno sobredicho del senor de mill e quatroçientos e ochenta e nueve annos, en presençia de mi, el dicho Juan Martines de Mendraca, escriuano publico sobredicho del dicho senor rey, otrosy escriuano de la camara del conçejo de la dicha villa, en (*en blanco*) estando presentes los dichos deputados sobre nonbrados, concordadamente e de vn acuerdo dixieron que ellos auian e thenian vistos e esaminados los terminos e caminos perteneçidos al dicho conçejo e a sus entradas i salidas e que sobre todo ello auian avydo su enformaçion plenarya de testigos de fe e de creer que sobre cada cosa dello les ynformaron, e eso visto e consyderado lo que los dichos deputados mesmos saben sobre los dichos caminos e terminos, e auido sobre ello su consideraçion e con sus conçeijas i Dios antes (*sic*) sus ojos, dixieron que fallaban e fallaron ser los caminos conçejales de quales el dicho conçejo i vesinos del han e sus anteqesores que los que

agora son vsaron e costrunbaron i touieron por sus caminos conçejales pertenesçidos a la dicha villa, vesinos del, los siguientes que de juso en esta su declaraçion se contyenen (*tachado: lo*) porque para adelante esten en publico e mag(*roto*)sto para el dicho conçejo e pobladores del e vsaren e goçen dellos que son espermidos declarados por los monjones de juso siguientes (*signo*) //:

(*Fol.27v^o*) Primeramente fallaron en la entrada de las heredades de Sancho Ybannes de Arrteaga tyene en Murueta que el camino que deçiende desde Vnanarrueta fallaron ocho estados fasta el elgueral e en que parte el dicho camino a dos partes, la vna parte fasta al pasage del ryo cavdal e la otra meytad a la de Ynigo de Murueta, e estos dichos dos camynos asy repartydos fallaron que son de cada quatro estados conçejales e los monjonaron por cada parte.

Otrosy fallaron e determinaron otro camino que trabyesa desde parte de Murueta fas a la Madalena que ba entre heredades, el qual fallaron que es de dos estados conçejales fasta donde sale al ryo de Madalena.

Otrosy fallaron otro camino, fallaron que ba por entre las heredades de los herederos de Juan de Arrbayça, defunto, que llega fasta las heredades e suios e de otros vesynos que es de dos braças, los quales caminos i eso mismo los monjonaron i dexaron por avyertos en los quales dichos caminos pusyeron monjones i cortaron algunos arboles que avn ellos fallaron e mandaron que ninguno non los çierre nin (*roto*) los dichos monjones, so la pena puesta en el sobre(*dicho*) poder a ellos otrogado, e sy afuera de los dichos caminos monjonados e en el dicho logar (*signo*) // (*Fol.28r^o*) donde el dicho camino de las dichas ocho braças se parte a dos partes en este apartamiento i medio ay algund tanto de tierra que dexando los dichos caminos que el dicho Sancho Ybannes de Arrteaga pueda dello aprobechar por elgueral syn poner de suios arboles algunos, saluo sy de suyos se naçiren e que derrybase el dicho Sancho Ybannes que derroque e lo el balladar que tyene fecho (*tachado: en que*) nuebamente fasta quanto alcança el dicho elgueral e balladar byejo e quedando los dichos caminos, commo dicho es, que todo lo otro que hereda con su casa e caserya que le balga syn que toque e lo del conçejo (*signo*).

Otrosy fallaron e determinaron otro camino desdel ryo de Madalena fasta la casa de Juan de Orue, el qual camino pasa por Vnanarrueta i lo de fasta la dicha casa fallaron seys estados conçejales e asy lo monjonaron i pasado la dicha (*roto*)sa de Juan de Orue, la qual tyenen agora Martin Ruis de Voli(*roto*)a e Martin Ruis de Muncharas (*tachado: e*) esta adelante v(*n*)a crusy(*roto*)da en que el dicho camino de los dichos seys estados alcança, en la (*qual*) (*roto*)çejada se parte este dicho camino de los dichos seys (*roto*) vna (*interlineado: parte*) para entre el mançanal de Martin de Landa(*roto*) i de Pedro d'Echabarrya, bufon, (*roto*), al ryo que deçiende por Muruetagoytya, el (*roto*) a (*roto*) entre las dichas heredades determinar ser de quatro braças f(*roto*) el dicho ryo e el otro (*signo*) // (*Fol.28v^o*) camino por la heredad de Pedro de Murueta, que Dios aya, que entra en la oryla del dicho mançanal fasta el camino mayor que ba desde la villa a Muruetagoytya, el qual dicho camino determinaron e mojonaron quatro estados e el otro camino que se parte desde la dicha cruçejada fas a los molinos que agora tyene (*tachado: de*) Pero Ruis de Muncharas que solian ser de Estibalis de Otalora, determinaron e monjonaron quatro braças, el qual dicho camino dis que llega en la casa de Juan Micolás de Ybarreta fas a la casa de Juan de Muruetagoytya fasta el camino real que ba de la dicha villa fas a Guerediaga e eso mesmo quatro braças conçejales e esto mesmo camino trespasado el dicho camino mayor llegaron e determinaron por el costal de la yglesya de señor Sant Pavste fasta el camino real que

alcança al camino mayor que ba (*tachado: a asta*) por Rotaçaraga (fasta el dicho camino mayor quatro estad(*roto*)onçejales.

Otrosy tronando (*sic*) a Vnanarrueta falla(*roto*) otro camino que ba entrel maçanal de (*roto*) (*tachado: s*) Ruis de Verrys fa(*roto*)a el camino real fas (*roto*)urueta fallaron çinco estados conçejales.

Otrosi (*de*)terminaron otro ca(*roto*)no desde la puerta de la villa fasta donde esta la (*roto*) pryedra toda la plaça de rebal segund (*roto*) se parte vn camino fasta Vnan(*a*)rrueta que es (*roto*)laça donde fueron quemados (*signo*) // (*Fol.29r^o*) (*tachado: que es*) los hereges que es camino largo, plaça segund esta monjonado fasta Vnanarrueta e desde la dicha crus (*cruz*) adelante se parte esta dicha plaça de rebal a dos partes, conbyene saber, fas a Muruetagoytya e el otro fas Astola, e el dicho camino que parte a Muruetagoytya monjonados seys estados conçejales fasta Muruetagoytya, e este mesmo camino alcança fasta la puenta vieja de Muruetagoytya i quando llega al derecho de la yglesya de Sant Pavste fasta la cruçejada de Rotaçarraga, monjonaron seys brraças con(*roto*).

Otrosy desde la dicha crus el dicho camino que ba fas a(*roto*)stola fasta donde lega el termino de la villa, seys estados conçejales (*signo*).

Otrosy los caminos de Larrasoloeta paresçen los logares por donde son por escriptura sygnada de Juan Saes de Sarrya, escriuano, el traslado del qual sacado avtorysado con mandamiento de juez (*roto*)daron al dicho fiel que l(*roto*) pusyesen el arr(*roto*) del dicho (*roto*) (*signo*).

Otrosy desde la puerta jus(*roto*)a de la calle Nueva de la (*roto*) villa por delante la (*roto*)sa de Juan de Ybarron(*roto*), de la otra la casa de Juan d'Elorryaga (*roto*)do arryba fas (*roto*) la otra puerta de la dicha ca(*roto*) brraças conçeja(*roto*) e lo monjonaron i deter(*roto*) dichas seys brraças e desde la dicha puerta de a(*roto*)usquiça e Astolaerretaeta (*roto*)do (*roto*) conçejales (*signo*) //.

(*Fol.29v^o*) Otrosy fallaron e determinaron otro camino desde las ruedas de Juan Martines de Mendraca fas a Vmaraça entre los heredades fallaron vn camino de dos estados conçejales, el qual esta mojonado (*signo*).

Otrosy desde la puerta (*tachado: ju*) desde la dicha puerta jusera de la dicha calle Nueva por rayses del muro de la dicha villa fasta la torre de Juan Ruis de Verrys fasta donde alcança el otro camino que trabyesa de la casa de Juan Martines de Çu(*roto*)rraga todo lo detras de los dichos muros quatro estados entre las huertas e muros de la villa, lo qual dexaron mojonado, e el dicho camino que trabyesa de la dicha casa del dicho Juan Lopes de Çumarraga fasta la puerta de la dicha villa dos brraças conçejales que lo mojonaron (*signo*).

Otrosy de la puerta del holmedal començando desde la plaça del rebal fas a (*roto*)na fasta la casa de Juan Peres de Çurycaray e (*roto*)as (*roto*)a donde a(*roto*)nça el holmedal i dende adelante fasta la yglesya de la Madalena, seys (*roto*)s conçejales e desde la (*roto*)glesya de la Madalena fasta (*roto*) de Yorreta e (*roto*)a entrada ocho brraças dende fasta (*roto*)dia en la (*roto*) de Yorreta que es largo mas (*roto*) dies brraças p(*roto*) lo del conçejo que queda todo canpo (*roto*)or Ç(*roto*)balarra commo por otras partes e lo de (*roto*) e franco para el conçejo (*signo*) //.

(*Fol.30r^o*) Otrosy fallaron que pasada la yglesya de Madalena fas a Yorreta que ay cruçejada e plasa e començando de esta cruçejada fas a Sant Byçenty fasta el ryo que desde la dicha cruçejada fasta el dicho ryo declararon seer de camino de quatro estados conçejales.

Otrosy conmençaron otro camino i determinaron otro camino desde la puerta de

la villa fasta la yglesya de Sant Pedro d(e) Taura, çinco estados conçejales y tres codos que son s(roto) estados menos vn codo i dende adelante seys estados fasta la descarga de Yçurça e de la dicha descarga por los montes de Momochota por la casa de Juan de Arraçola fasta Çabalarra i dende a Basoberatua i dende por do esta la casa de Martin Ruis de Verrys e dende Arandia e al bado de Arandia que pasa a Vbabaso todo quatro estados conçejales e de Arandia a Echera segund que e(roto)strunbado cami(roto) de quatro estados y que de (roto) e sennalado (roto) robres (signo).

Otrosy de la puerta de Çabala de la d(icha) (roto) desde la co(roto) de la casa de Juan Martines (roto) Çabala (roto) se parte al camino la primera (roto) dende a Çabalarra quatro brraças i (roto) fas a la casa de Martin (roto) conçejales (signo) //.

(Fol.30v^o) Otrosy desde la dicha puerta de Çabala fas a Lamioxen e dende fasta la casa de Pero Martines de Çamudio i entre las huertas i heredades de Sancho Martines de Arandia e de Sancho Ybannes de Larys e de Pedro de Otalora e de Pedro de San Juan e de Pedro de Çearra, çinco estados conçejales e tres codos (signo).

Otrosy desde Basoberatua por el çerro arriba fasta la casa de (roto)n Ybannes de Larys a la qual fallaron que tyene en la esqui(roto)mado del camino fasta vn estado conçejal e vn codo e dende arryba fasta la casa de Martin de Vribe, segund esta mojonado, quatro estados el camino e dende (tachado: arry) Axpe todo del conçejo (signo).

Otrosy otro camino que se toma en derecho de la casa de Pero Ruis de Muncharas (roto) de Vribe a la yglesia de Sant Andres (roto)or delante la dicha yglesya su (roto) entre las heredades de Martin (roto) Araxola i de (roto) Vrquiça e de Martin Lopes de Aran(roto) dende e de (roto) a Basoberatua e otro camino ba entre (roto) heredad (roto) de la heredad de Martin de Larys (roto) qual (roto) a Basoberatua e des(roto)s dichos logares de Arteaga (roto) heredades de çiertos vesinos (signo) // (Fol.31r^o) de la dicha villa aquellos que tyenen çerrados e poseydos por suos dexaronles en saluo aquellos que mostraren por donde e commo los tyenen syn parte del dicho conçejo, fincando en saluo lo que suso tyenen declarados en quanto arriba apegado a los exydos afuera de lo que suso tyene declados (sic) en las dichas partydades (sic) de Arrteaga e Lascutya declararon por exydos (signo).

Otrosy declararon en Herçilherreca seer del dicho conçejo todas las partes i pyeças que las han monjonado p(roto) conçejo conbyene saber yendo desde Basoberatua (roto) arroyo arryba fasta donde se comienza otro arroyo (roto) por manderecha llamando Alçiturry fasta donde na(roto)rroyo e dende fasta donde comienza vn camino i (roto) i heredad del dicho Martin Ruis tyene çerrad(roto) casa de Martin de Vribe todo por donde byene est(roto) Altyturry e dende todo (roto) seer del dicho conçejo (tachado: e) qual s(roto) (signo).

Otrosy los terminos (roto) de Yçurrça estan por (roto) quitado a Rodrigo de Vr(roto) de lo del conçejo, segund (roto) de pyedra altos d(roto) (signo).

Otrosy dixieron que auian (roto)da su bos a vna tierra i (roto) (signo) // (Fol.31v^o) conpra e al fin dise que el (sic) bendamos commo otros estan bendidos e fallamos que el dicho monte e tierra non cunple bender i es neçesaryo i meyor e probecho del dicho conçejo que non se benda antes (tachado: que) quede franco, libre e quito para el dicho conçejo e asy declaramos seer commo es del dicho conçejo (signo).

1490 Junio 11

Durango

El concejo de la villa de Tabira de Durango presenta un averiguamiento y mojonamiento de términos, ejidos y caminos reales de la villa que se hizo por mandado del licenciado Astudillo, corregidor del Señorío de Vizcaya.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 3 - nº 17 (Fol.8rº - 48vº).

Copia en papel (310 x 210 mm), sacada en Valladolid el 6 de diciembre de 1607 por Luis Fernández.

En el nombre de Dios Padre que rixe al cielo y la tierra, Padre, Hijo y Espiritu y Sancto que son tres personas e un solo Dios verdadero, en vna exsencia diuina que por nos, los pecadores saluar, padecio muerte y pasion, y de la vienaventurada Nuestra Sennora siempre Virgen Sancta Maria, sennora mia, siguese la su (*signo*) // (Fol.1vº) maria ynstrucion de aueriguamiento de terminos desta villa de Tanita (*sic*) de Durango, qual se nonbran todos Xuan Hernandez de Çamalloa, alcalde, y Pero Lopez de Arriola y Martin Ruiz de Berris y Martin Sanchez de Arandia y Martin Ybannes de Ybarrondo e Xuan Lopez Monnago, regidores della, ouieron hecho en vno con Martin Ybannes de Laris y Sancho Ybannes de Arteaga e Pedro Yniguez de Ochandiano e Xuan Ibannez de Ybarrondo e Pero Ybannes de Manarrieta e Pero Martinez de Yuarra, que para ello fueron deputados por virtud de un mandamiento del sennor lizenziado Diego Martinez de Astudillo, corregidor deste noble e leal condado e sennorio de Bizcaya, e a ynstancia e pedimiento de Pero Ybannes de Horrobio e Xuan Saez (*tachado: quez*) de Murga (*signo*) // (Fol.2rº) fieles del conçexo de la dicha villa, en presencia de mi, Martin Saez de (*tachado: de*) Vrquiaga, escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, y de la camara del dicho consexo, del qual dicho aberiguamiento y de la horden quen ello se tubo e guardo los dichos fieles, en nombre del dicho consexo, rogaron a mi, el dicho scriuano, hiciese memoria e asentase e pusiese esta dicha ynstracion e diese dello fee y testimonio al dicho consexo e a ellos, en su nombre, para en guarda e conseruacion de su derecho; por ende yo, el dicho scriuano, registre e puse e asente las cosas quen el dicho aberiguamiento se hicieron, segun que por esta dicha ynstrucion pareze, de las quales doy fee legitimamente aqui en los autos, son los siguientes e ultimamente en la subscriçion de mi signo (*signo*) //:

(Fol.2vº) Suso en las cassas de Juan Saez de Murga de la calle Nueva de la villa de Tanira de Durango, a veynte y dos dias del mes de henero, anno del nacimiento de nuestro saluador Xesuchristo de mill y quattrocientos e nouenta annos, este dia, estando hende xuntos los sobredichos sennores el doctor Xuan Hernandez de Çamalloa, alcalde, e Martin (*tachado: Sanchez, digo*) Ruiz de Verriz e Pero Lopez de Arriola e Martin Sanchez de Arandia e Martin Ybannes de Ybarrondo e Juan Lopez

Monago, regidores, y Martin Ybannes de Laris e Juan Ybannes de Yuarrondo y Pero Yniguez de Ochandiano e Pero Ybannes de Mannarieta e Sancho Ybannes de Arteaga e Poro (*sic*) Martinez de Yuarra, deputados, en presencia de mi, Martin Sanchez de Vrquiaga, scriuano del rey e de la reyna (*signo*) // (*Fol.3r^o*) nuestros sennores, e su nottario publico en la su corte y en todos los sus reynos e sennorios, scriuano fiel de la camara del concexo de la dicha villa, e de los testigos de yuso scriptos, los dichos Pero Ybannes de Horonio e Juan Sanchez de Murga, fieles, por si y en nombre del dicho concexo, esibieron e presentaron e hicieron ler ante los dichos sennores alcalde, regidores e deputados susodichos vn mandamiento y (*interlineado: poder*) del sennor licenciado Diego Martinez de Astudillo, corregidor e alcalde deste noble e leal condado e sennorio de Vizcaya, su thenor del qual dicho poder es este que se sigue:

Yo, el licenciado Diego Martinez de Astudillo, corregidor y behedor deste noble e leal condado e sennorio de Vizcaya e de las villas e ciudad del dicho condado e de las (*signo*) // (*Fol.3v^o*) Yncitaciones (*sic*) por el rey e la reyna, nuesttros sennores, ago saber a vos, el allcalde, fieles e regidores de la villa de Tunyra (*sic*) de Durango, e a vos, Martin Ybannes de Laris e Sancho Ybannes de Artiaga e Pero Martinez de Yuarra e Pero Ynniguez d'Ochandiano y Pero Yvannez de Mannardita e Xuan Ybannes de Yuarrondo, vecinos de la dicha villa, e a cada vno de vos, que al tiempo que yo estaua en hesa dicha villa mande ber los hexidos e terminos e caminos reales que pertenezzen al dicho concexo de la dicha villa y para ello, por mi mandado, fueron deputados e nonbrados çiertas perssonas para que lo biesen e detterminasen y moxonasen lo que se fallase para el dicho concexo; e agora yo he sido ynformado como las perssonas (*signo*) // (*Fol.4r^o*) que para lo susodicho fueron deputados bieron los terminos e hexidos e caminos e que hiçieron su declaracion e determinacion sobre ello, e que algunas perssonas se reclamaron dello diçiendo ser agrauiados e que sobre su reclamo es acordado entre tales perssonas que se reclamaron en el dicho concexo, que los dichos caminos e la declaracion que sobre lo susodicho se hizo, seha reuisto por vos, los sobredichos, e lo que se fallare que se hiço xustamente se confirme y lo que se fallare no ser justo sera henmendado, e me ha sido pedido que que (*sic*) yo diese comision (*interlineado: para ello, sobre lo qual mande dar y di esta carta de comision*), por (*tachado: a*) la qual mando a vos, los sobredichos, e a cada vno (*signo*) // (*Fol.4v^o*) de vos que reueades los dichos caminos e hexidos e la declaracion que sobre ello se hiço e ayades verdadera ynformacion e probança sobre ello e cada cossa dello de las perssonas que entendieredes que pueden sauer la verdad o por scripturas autenticas que vos fueren mosttradas, e sauida la verdad, lo que fallardes que justamente se hiço lo confirmedes, e lo que fallardes que se hiço ynjusto lo reuouquedes e lo rinquedes, de manera que ninguna de las partes no reciuan agrauio alguno e que todo lo susodicho pase por ante y en presencia del scriuano fiel de la dicha villa, para lo qual susodicho (*signo*) // (*Fol.5r^o*) e cada cossa (*interlineado: dello*) asi hacer e cunplir por virtud de lo (*sic*) poderes que de sus altezas para ello tengo, vos cometo mis vezes e uos do poder cunplido con todas sus ynçidencias e dependencias, emerxencias, anexidades e conexidades. Hecho en Viluao, a diez y nuebe de henero de nobenta annos. Licenciatas de Astudillo. Ruy Saez.

E ansi hexibido e presentado el dicho mandamiento e poder que de suso va yncorporado ante los dichos sennores allcalde e regidores e deputados, e leido por my,

el dicho scriuano, en la manera que dicha es, luego los dichos fieles hicieron su pedimiento e requerimiento (*signo*) // (*Fol.5v^o*) en forma denida (*sic*) de derecho, que obedesciesen e (*tachado: acibitan*) (*interlineado: aceptasen*) e en ovedeciendo e açebtando, efetuasen e cumpliesen en todo e por todo segun e como el dicho sennor corregidor por el dicho su mandamiento les ynbiaua a mandar e sobre todo, ansi al dicho concexo como a los quen la dicha villa estauan danificados ynjustamente con la haueriguacion e determinacion de los primeros aberiguadores, hiciesen alcançar entero cunplimiento de justicia, e que si asi ficiesen e (*tachado: e afinanasen*) (*interlineado: efetuasen*) e conpliesen harian vien e muy buena obra al dicho concexo e a los (*signo*) // (*Fol.6r^o*) dichos danificados en hacerles alcançamiento e cunplimiento de justicia, e si lo contrario dello hiçiesen protestaron contra los dichos allcalde e regidores e deputados todo quanto (*tachado: por ante*) (*interlineado: protestar*) podian e deuian e (*tachado: si*) (*interlineado: con*) el cunplimiento que cerca dello les fuese hecho, por sis e en el dicho nombre, pidieron (*tachado: ansi mismo*) (*interlineado: testimonio*) signado a mi, el el (*sic*) dicho scriuano, e rogaron a los pressentes que fuesen dello testigos para guarda e conseruacion del derecho del dicho conzexo (*tachado: e ansi yo*) (*interlineado: y suyo*) en su nombre, sobre que los dichos sennores allcalde e regidores e deputados susodichos dixeron que obedecian al dicho mandamiento e po (*signo*) // (*Fol.6v^o*) der a ellos dirixido por el sennor corregidor e acebtauan e acebtaron el conocimiento e xuridicion de las causas de quen en el se haçia mencion e que estauan prestos e ciertos de hefetuar en cunplir en todo e por todo lo mas retamente que podiesen; a (*tachado: nte*) lo qual fueron pressentes por testigos, rogados e llamados, para ello Pedro de Mondragon e Martin Ybannez de Vribe y Pedro Ybannez de Yvarrgne (*sic*), vecinos de la dicha villa.

E despues de lo susodicho, en la yglesia de Nuestra Sennora Santa Maria de la dicha villa, a nueve dias del mes de (*Al margen: en 9 de febrero 1490*) hebrero, anno susodicho, en pressencia de mi, el dicho (*signo*) // (*Fol.7r^o*) Martin Saez, scriuano, e de los testigos de yuso scritos, todos los allcalde, regidores e diputados susodichos, solehenemente juraron sobre la cruz e quattro euangelios que sin ninguna aficion ni odio ni parçialidad ni bandera alguna, lo mas fiel e verdaderamente que pudiesen, berian e aberiguarian las cossas que por virtud del dicho poder a ellos dado e comision deuian ver e aueriguar, quen todo harian xusticia e verdadera conciencia para los declarar e determinar, etcetera; e ansi fecho el dicho xuramento, en continente, en la misma hora hecharon cinco suertes por qual de las cinco partidas (*signo*) // (*Fol.7v^o*) de la dicha villa harian e escomençarian hazer las dichas aberiguaciones e qual de las dichas partidas seria la primera y qual la segunda e en semexante la (*tachado: dara e que no aran e que niaran*) (*interlineado: tercera e quarta e quinta*) e se tubo en ello la horden e forma que se (*tachado: den*) (*interlineado: deuia*) e hicieron sacar las dichas suertes a un esttranno que primero no estaua (*tachado: artesinar*) p(*interlineado: resente*) en las hazer, e cupo la primera suerte a la partida de fazial rual debaxo de la calle Nueva, e cupo la segunda a la partida de fazial olmedal, y cupo la (*tachado: dura*) (*interlineado: tercera*) al rual de façia la (*interlineado: puerta*) de Çabala, y cupo (*tachado: quenoartia*) (*interlineado: quarta*) al rual de hazia e (*sic*) portal (*tachado: de*) del pino, y cupo la quinta al riual de suso (*signo*) // (*Fol.8r^o*) de la calle Nueva; e ansi hechas las dichas suertes deliberaron de yr por la dicha primera partida hazer las dichas aberiguaciones el dia lunes primero siguiente, e de guardar la dicha horden y

forma por ellos concertada e xurada, e dello los dichos Pedro Ybannes e Juan Saez pedieron (*tachado: ansi mismo*) (*interlineado: testimonio*), y son testygos Ynnigo de Nobia e Pedro de Mendraca e Martin de Hegurbide, juradas (*sic*).

E despues de lo susodicho, dia e mes que se contaron diez y siete (*Al margen: 17 de febrero de 1490*) dias del sobredicho mes de hebrero, anno susodicho, todos los dichos allcalde e regidores e deputados con mucha conformidad e concordia salieron por la dicha partida y en presencia de mi, el dicho Martin Saez, scriuano, hicieron las (*signo*) // (*Fol.8v^o*) aberiguaciones siguientes en reuista:

Primeramente aberiguando el camino que ban desde la dicha villa para el camino real que attrabiesa desde el prado de Vlalarryneta al bado que pasan para la Madalena, dixeron que la primera aberiguacion y determinacion hecha por Xuan Perez de Otalora, allcalde, e los ottros oficiales e deputados hera justa e buena, ansi la declaracion e determinacion hecha de la pared de la (*tachado: pertenencia*) (*interlineado: huerta*) de Pedro de Lascutia, cuchillero, como de todo lo otro, y por tal la confirmaron e aprobaron; y este dicho camino aberiguado e determinado sennaladamente es el camino que passa por enttre la (*signo*) // (*Fol.9r^o*) dicha huerta y enttre el solar de cassa e huerta de Xuan de Hegurbidi asta el dicho camino real.

Yten en la taxada donde al sobredicho camino xunta con el otro camino real que pasan desde el dicho prado de Vlalarryneta para la Madalena, allaron que ambos los dichos caminos en la dicha traxada, han do ser en ancho nueve estados e medio cunplidos, los quales se auian de medir e contar en esta manera: contando desde el moxon qusta con su testygo que en salliente del sobredicho camino de Bereiteguyeta y en (*interlineado: en*)trante al dicho camino real en la horilla de la heredad de Martin de Çeberrio, cuchillero, asta el (*signo*) // (*Fol.9v^o*) otro moxon qusta en la esquinada de la (*tachado: otra*) pared e (*tachado: asta*) (*interlineado: çerca*) de cal e de canto de los herederos de Anton Perez de Sarria, carpintero ya difunto, ay tres estados e medio conxexiles enteros e bien medidos (*tachado: en esta manera*) (*interlineado: justamente*), y desde el dicho moxon qusta en la esquina de la dicha pared asta otro moxon qusta en la heredad de Martin Sanchez de (*tachado: Mattito*) (*interlineado: Motrico*), ay seis estados conplidos, los quales son propios del dicho camino real e pasa por entre los dichos moxones, y los dichos nueve estados e medio se menguan enttre las heredades de los dichos Martin de Çeberrio e Xuan (*signo*) // (*Fol.10r^o*) Sanchez de Murga donde del segundo moxon que esta en la dicha heredad del dicho Martin al otro moxon qusta en la heredad del dicho Xuan Saez, ay siete estados e medio e dende adelante todo el dicho camino real es de los dichos seis estados, e ansi los dichos sennores allcalde e regidores y diputados con mucha ynformacion de perssonas ancianas hicieron las dichas aberiguaciones por los dichos caminos muy retamente e con mucha concordia y conformidad, e lo que esta fuera de los dichos moxones, apropiaron e axudicaron al (*signo*) // (*Fol.10v^o*) dicho concexo e lo de denttro dellos a los duennos e sennores cuyas heredades heran las dichas heredades.

Yten hecha la sobredicha aberiguacion en continente fueron los dichos sennores allcalde e regidores e deputados al prado de Vlalarreyneta e aberiguaron el camino que passa del dicho prado asta la truz del runbal de la dicha calle Nueva, e pusieron en las dos orillas del dicho prado dos moxones truacidas (*sic*) con sendas truzes, e medieron xustamente quantos estados hauia desde el vno de los (*tachado: tto*) moxones al otro y fallaron quinze estados e medio conxexiles justos (*signo*) // (*Fol.11r^o*) e vien medidos, e

desde el dicho prado asta la dicha cruz del arraual fallaron que hera al dicho camino ocho estados largos en ancho, e amoxonaron e sennalaron e adxudicaron al dicho conzexo lo que heredaua e auia, e a los vecinos del lo que les pertenecia xustamente, e dieron por vien rebisto e determinado.

Yten que si hecha la sobredicha aberiguacion de sobre el dicho prado e camino, luego fueron a la cassa de Juan Rues e de alli comencaron hazer e hicieron las aberiguaciones siguientes: donde fallaron que desde la dicha cassa al camino (*signo*) // (*Fol.11v^o*) real que va desde la dicha villa para Çaldibar solia hauer vn camino de seis estados, al qual dicho camino los dichos Xuan Perez de Otalora, allcalde, e los ottros primeros aberiguadores, sus consortes, obieron sennalado e moxonado por en presencia de Juan Martinez de Mendraca, e por quanto fallauan que lo determinaron e hicieron xustamente dijeron que lo dauan por xusta e buena la dicha su aueriguacion e determinacion e por tal la confirmaban e aprouaban.

Yten asi hecho e determinado lo susodicho luego, yn con (*interlineado: tinente*), aberiguaron el camino (*signo*) // (*Fol.12r^o*) que van desde la dicha cassa de Juan de Ornes a los molinos de herederos de Martin Ruiz de Mincharas, difunto, e fallaron quel dicho camino hera en todo quattro estados conzexiles xustos e vien medidos, segun que por los dichos primeros aberiguadores estaua medido e sennalado.

Yten por consiguiente fallaron que auia otro camino en la misma partida, el qual los dichos aberiguadores primeros sennalaron e hicieron por denttro de la heredad de los herederos de Pedro de Murneta, carpintero, y es de seis estados contado desde la truçijada de los caminos dettras la heredad de Martin de Landaluçe (*signo*) // (*Fol.12v^o*) (*tachado: can*), pannero, astta el camino de Çaldiuar e que hera justo e bueno el dicho camino e portal quel se lo adxudicauan e apropiaban al dicho conzexo segun que por los dichos primeros aberiguadores fue y estaua hecho e determinado en presencia del dicho Xuan Martinez, scriuano, confirmando y aprouando su xuicio e sentençya.

Yten por consiguiendo dixeron quel camino que los dichos primeros aberiguadores exsaminaron e hicieron desde la truçijada de los caminos delante la dicha heredad de los herederos de Pedro de Murueta para la hermita de San Paustee (*sic*), era competente e medido (*signo*) // (*Fol.13r^o*) realmente de seis estados en que los dichos primeros aberiguadores hicieron muy justamentte, e por tal la prouaban e dauan por xusto e bueno su juicio e sentençia.

Yten por consiguiente confirmaron la determinacion hecha por los dichos primeros aberiguadores del camino que diciende por el monte de Xuan de Vesoyte e se ba e atina para los molinos de los dichos herederos de Martin Ruiz de Muncharas, difunto, ques de quattro estados.

Yten por quanto abia diuision y contienda entre los dichos primeros (*signo*) // (*Fol.13v^o*) aberiguadores e Xuan Niculas de Yuarreta, sobre vn camino de quattro estados que le hicieron e sennalaron en vn monte al dicho Xuan Niculas diciendo quel dicho camino solia aber desde las partidas de Murneta para Elorriaga, entre los mançanales de Xuan de Murneta e del dicho Xuan Niculas e aun para decender e uaxar al rio cabdal que pasa xunto con el dicho monte de Juan Niculas que (*tachado: ue*) dase al dezir e deponer de Lope avad de Ehorriaga (*sic*) sobre su xuramento, e por (*signo*) // (*Fol.14r^o*) donde el dicho Lope abad declarase se hiciese la determinacion e declaracion de los dichos caminos e luego ende parecio el dicho Juan Niculas e dixo que todas las dichas quistiones e contiendas que sobre la dicha raçon estauan pendientes enttre el y el dicho conçeço que los ponía e dexaua en manos y poder del dicho conzexo e por donde por el dicho conzexo le fuese determinado e hecho que

berian estar e quedar, e que asi se rimitia y rimitio a la determinacion del dicho (*signo*) // (*Fol.14v^o*) conzexo.

Yten ansi hecho lo susodicho, yn continente, los dichos sennores allcalde e regidores fueron a la cassa e casseria de Xuan de Murneta e delante la dicha cassa de Murneta, desde camino real hasta Herrota(*interlineado: ça*)tiaga, allaron que auia camino de quatro estados y sennalaron al dicho camino e pusieron vn moxon en vn roble grande questa junto con el dicho camino real en la orilla del dicho camino, quel dicho roble es sennalado, que tiene vn callo grueso (*signo*) // (*Fol.15r^o*) de si casi de los raizes en tres (*tachado: tes*) codos e dexaronle por vien rebisto e determinado.

Yten por consiguiente aberiguaron el camino real que deçiende de la dicha Herrotaçearaga a la dicha villa que allaron que asta la ttras de la reual de la calle Nueva heran de seis estados, segun fue fallado e determinado por los dichos primeros aberiguadores, e por (*tachado: an*) tal la juzgaron e confirmaron su determinacion e xucio e sentencia por justa e buena.

E ansi bistas e determinadas las sobredichas cossas de (*signo*) // (*Fol.15v^o*) de la dicha primera primera (*sic*) partida en la forma susodicha por ante y en presencia de mi, el dicho Martin Sanchez, scriuano, luego con mucha conformidad e concordia fueron los dichos sennores allcalde e regidores e deputados e aueriguar (*tachado: on*) e reber la dicha segunda partida e hescomençaron oy tercero dia del mes de março del anno (*Al margen: 3 de marzo de 1490*) susodicho e hiçieron las cossas siguientes:

Primeramente aberiguaron el çircuyto del olmedal e fallaron que Xuan Perez de Çuricaray, cantero, la tienda de su cassa tenia hecha e hedificada (*signo*) // (*Fol.16r^o*) en cierta cantidad en suelo e tierra propia del dicho conzexo, e por quanto no se pudo determinar liquidamente quanto hera, mandaron llamar a Sancho Perez de Hurdunna, de cuyos antezessores fue por tiempo la dicha cassa, e bino el dicho Sancho Perez al dicho llamamiento e solepnemente del tomaron xuramento en la yglessia de Nuestra Sennora, e lo quel dicho Sancho Perez, so cargo del dicho xuramento, dixo e depuso en la dicha caussa es lo siguiente:

Dixo el dicho Sancho Perez, asoluiendo el dicho xuramento, que por Pedro Martinez de (*signo*) // (*Fol.16v^o*) Hurdunna, su sennor padre, obo cercado de pared de cal e de canto la tierra y heredad que al pressente tenia el dicho Xuan Perez de Çarrytaray e posseia, e que la dicha pared hiço e hedefico en su propio suelo e tierra, llamando a los oficiales del dicho conzexo al tiempo que lo edificaua e hacia que verdaderamente la dicha pared tenia en la tierra e suelo suyo propio sin partte del dicho conzexo.

Yten en quanto el hedificar de la dicha tienda e callero dixo que non podia dezir ottra cossa saluo que al dicho Pero Martinez, su padre, muchas vezes le oyo dezir que (*signo*) // (*Fol.17r^o*) la dicha cassa no tenia de las puertas en fuera en el suelo, saluo dos codos y aun aquellos escassos, e que esto hera la verdad que sabia cerca todo lo a el preguntado sobre la dicha caussa.

Yten asi tomado e reziuido el dicho e depusicion del dicho Sancho Perez, luego en continente, los dichos sennores allcalde e regidores e deputados mandaron al dicho Juan Perez que si algunas scripturas autenticas tenia por donde pudiese mostrar euidencia e cla (*signo*) // (*Fol.17v^o*) rificacion de su propio puesto (*tachado: ceca*) cerca del dicho edefficio, que luego las adusiese e presentase ante ellos para que por ellos vistos, fuesse administrada reta e verdadera justicia sobre lo por ellos mouido hazer en la dicha su tienda y callero, etcetera; e luego el dicho Xuan Perez adusio e presento ante los dichos sennores juezes e leher hizo a mi, el dicho scriuano, vn ynstrumento

signnado de signo de Juan Lopez Monago, scriuano, por la qual parecia que ciertos oficiales del dicho con (*sic*) (*signo*) // (*Fol.18r^a*) conzexo podria hauer cinco annos y medio, poco mas o menos tiempo, segun la hera y hecha del dicho ynsuttrumento (*sic*) por en presencia del dicho Xuan Lopez, scriuano, le onyeron (*sic*) donado en gracia la cantidad del suelo e tierra que tenia tomado e ocupado.

Yten los dichos sennores alcalde, regidores e deputados, presumiendo que los dichos juez e oficiales del dicho conzexo dar e donar la dicha tierra suelo propio del dicho conzexo al dicho Juan Perez, vsaran de aficion e par (*signo*) // (*Fol.18v^a*) cialidad e le hubieran hecho la dicha dacion e donacion sin caussa justa en danno e perxuicio de el dicho conzexo por se ynformar de la dicha presuncion, solepnemente tomaron xuramento de Juan Ynniguez de Herçilla e lo quel dicho Juan Yniguez dixo e depusso en la dicha caussa es lo siguiente:

Dixo el dicho Xuan Ynniguez que al tiempo contenido en la dicha scriptura presentada por el dicho Juan Perez el fue en donar e dar la dicha tierra e suelo en vno con los otros (*signo*) // (*Fol.19r^a*) oficiales segun que por la dicha scriptura parecia, porquel dicho Xuan Perez el dicho suelo e tierra no obo pedido para edificar la dicha tienda e callero e para con ellas ocupar la tierra e suelo del dicho conzexo, saluo diciendo que queria hazer vn pendis porquel portogado de la dicha su cassa estobiese, xunto del qual dicho pendis seguiria vtilidad y prouecho al dicho conzexo porque en los tiempos que llobiese se acoxerian a las puertas de la dicha su cassa, e por respeto e caussa de la (*signo*) // (*Fol.19v^a*) dicha vtilidad e prouecho que dello se (*tachado: es*) siguiese se lo onyeron a merced, dado que non para hazer ni edificar callero e tienda e con ello ocupar la dicha tierra e suelo, segun e como tenia ocupada, e questo hera verdad por el xuramento que hecho tenia.

Yten asi visto y aberiguado lo susodicho fueron facia la Magdalena e rebieron los caminos questan tras la dicha yglessia e la diferencia que sobre ellos auian entre los primeros aberiguadores e Juan de Ciarreta, canpintero (*sic*), e falla (*signo*) // (*Fol.20r^a*) ron quel camino real por do viene e passan desde el prado de Vlalarrineta a la Madalena hauia seis estados cunplidos, quel camino que passa desde la dicha Madalena para Yvrreta hera de quatro estados, en forma quen la dicha trucixada de los dichos caminos se hacian diez estatados (*sic*) que se deuian medir desde la orilla del valladar de la heredad de Juan de Cearreta a la heredad dettras la dicha yglessia, e por quanto el dicho Juan de Cearreta contrralleva e desya que de la orilla del valladar de la dicha su heredad no se deuia me (*signo*) // (*Fol.20v^a*) dir los dichos estados por see justificar (*tachado: niente*), tomaron xuramento solepnemente de Juan Ybannez de Yuarrondo e Xuan Niculas de Yuarreta, e lo que los dichos Xuan Ybannez e Xuan Niculas sobre la dicha caussa dixeron e depusieron es lo siguiente:

Dixo Juan Ybannez de Yuarrondo que su abuelo obo vendido la trucijada de los dichos caminos en la plaçuela e arboles questauan delante la heredad del dicho Juan de Ciarreta, que saue que agora el dicho Xuan de Cearrertra, o el que le vendio a el, hizo el (*signo*) // (*Fol.21r^a*) dicho valladar mas afuera en el suelo e tiera propio del dicho conzexo e que a su pareçer le deuian quitar al dicho Xuan lo que tenia tomada e ocupada y adjudicar (*tachado: on*) le al dicho conzexo e que esto hera verdad por el xuramento que hecho tenia; Xuan Niculas de Yuarreta dijo quel oyo decir al dicho Xuan Ybannez de Yuarrondo que su abuelo obo dado e bendido la trucijada de los dichos caminos con los arboles que estan, e quel dicho Xuan de (*tachado: Çearrerrian*) Çearreta, o el que le bendio a el la dicha heredad, hiço el dicho valladar en suelo y tierra (*signo*) // (*Fol.21v^a*) propia del dicho conzexo e que traya su verdad por quanto el

dicho Xuan Ybannes hera perssona de fee e de creher; sobre que los dichos seniores juezes, vistas las dichas ynformaciones que lo que primero estaua aberiguado e xuzgado, dixeron que el dicho Juan de (*tachado: Za*) Çearreta desmoliesse e desficiesse el dicho valladar que esttaua fuera de los moxones delanteros e dejase por propio del dicho conzexo el otro valladar questaua azia el camino de Yvrreta, ques tierra propio del dicho Xuan, sin parte del dicho conzexo (*signo*) // (*Fol.22r^o*) e ansi que lo dexauan por visto e determinado para agora e para siempre xamas.

Yten aueriguaron el camino real que van de la dicha villa para la puente de Yvrreta que fallaron que hera de seis estados conzexiles, e los moxones questan puestos por los dichos primeros aberiguadores en las heredades de Muxica quen las otras heredades de aquel ren (*sic*) que dieron por buenas e xustas.

Yten por consiguiente rebieron, excudrinnaron la aueriguacion e determinacion que los dichos (*signo*) // (*Fol.22v^o*) primeros aberiguadores hicieron delante la puente de Yvrreta, e dixeron que lo dauan por xusto e bueno e quedasen para el dicho conzexo e por su plaça el mogal (*sic*) y los tres robles questan en orilla del dicho camino, que todo lo otro questa fuera de la acequia de la heredad de Pedro Ybannes de Ybargnen.

Yten revieron laberiguacion que los dichos primeros aberiguadores hicieron en la heredad del dicho Pero Ynniguez de Ybargne e fallaron que en la orilla de la dicha heredad esta (*signo*) // (*Fol.23r^o*) va hecho el valladar ques propio del diho (*sic*) conzexo e luego determinadamente gelo quitaron e adxudicaron al dicho conzexo lo que hera suyo, e pusieron tres moxones con sus testigos hazial dicho camino e dexaron por visto e determinado.

Yten todo lo questa fuera de la gotera e (*tachado: aran*) c(*interlineado: ircu*)yto de la dicha cassa del dicho Pedro Yvannes dieron por propio del dicho conzexo e por tal le adxudicaron e apropiaron e dejaron.

Yten luego rebieron (*tachado: çi*) la cassa de Martin Ybannes (*tachado: niguez*) de Laris (*signo*) // (*Fol.23v^o*) e fallaron que todo lo questa fuera de la dicha cassa e de cortixo e de los valladares del mançanal questa xunto con la dicha cassa, asi haza la dicha puente de Yvrreta como haza la yglessia de la Madalena, hera propio suelo e tierra del dicho conzexo, e que ansi le adjudicauan e apropiaban e adjudicaron e apropiaron sin parte e axcion del dicho Martin Ybannes (*tachado: niguez*) e dexaron por reuista e determinada.

E ansi aberiguada e rebista la dicha segunda partida con mucha con (*signo*) // (*Fol.24r^o*) formidad, onyeron de yr a la tercera partida, ques desde el portal de Zauala adelante e comencaron al nobeno dia del dicho mes de março del anno susodicho, e lo que en grado de la dicha revista hicieron e (*tachado: xa*) determinaron fue lo siguiente:

Primeramente exsaminando e aueriguando el camino real que ban desde la dicha villa para las partidas de Artiaga e Çabala, fallaron que hera de cinco estados cunplidos, especialmente desde el dicho portal de Cabala asta la ponteci (*signo*) // (*Fol.24v^o*) ta questa delante la heredad de Pedro Martinez de Vga.

Yten fallaron que Sancho Saez de Vrquiaga, sastre, el valladar de la huerta que tiene xuntamente con el dicho camino tiene hecho en suelo e tierra propia del dicho conzexo e por tal se la aplicaron e adjudicaron e apropiaron al dicho conzexo e pusieron vn moxon denttro en la dicha huerta xunto con el dicho camino real, e ansi dexaron por visto e determinado en quanto la huerta del dicho Sancho Saez.

Yten (*signo*) // (*Fol.25r^o*) pusieron otro moxon mas arriba en la orilla del dicho

camino en el linde del mançanal del dicho Sancho Sanchez metido bien denttro y esta desde el suelo mas alto con vn codo.

Yten fallaron que Martin de Gastannaza, çapatero, tenia tomada e ocupada ya en que cantidad propio suelo e tierra del dicho conzexo en la huerta que tiene xunto con el dicho camino, e sennalaron por donde hera suyo e del dicho conzexo, e pusieron vn moxon con su testigo apropiado e adxudicado al dicho conzexo (*signo*) // (*Fol.25v^o*) la tierra e suelo en que tiene hecho e puesto el seto e aun la açequya que esta xunto con el dicho seto, e dexaron por revisto e determinado.

Yten pusieron otro moxon en pie vn roble biexo qusta a la enttrada de la heredad de donna Marina Perez de Goxençia xunto con el dicho camino.

Yten fallaron quel seto de la heredad de donna Eluira Sanchez de Salzedo e de sus hixos estaba hecho en cierta cantidad en propio suelo e tierra del dicho conzexo e sennalaron quanto hera (*signo*) // (*Fol.26r^o*) lo que tenia tomado e conprado, e pusieron vn moxon con su testigo e apropiaronxelo al dicho conzexo la su tierra y dejaron por visto e determinada.

Yten fallaron que la pared de la hueta (*sic*) de Juan Ruiz de Laris estaua echa e hedificado en tierra e suelo propio del dicho conzexo en cinco estados a la luenga e adjudicaronxelo al dicho conzexo, e pusieron vn moxon con su testigo en la orilla de la dicha huerta xunto con el dicho camino, e dejaron por reuista e determinada.

Yten fallaron que Pedro (*signo*) // (*Fol.26v^o*) Ochoa de Erçila tenia tomada e ocupada hasta (*tachado: calrita*) (*interlineado: cierta*) cantidad propio suelo e tierra del dicho conzexo e (*tachado: quel*) (*interlineado: en*) la tenia hecho el valladar a su heredad e aun allende de ella le alcanzauan mas adentro e quitaronsela e sennalaron e pusieron vn moxon con su testigo en la orilla de la (*interlineado: dicha*) su heredad e xunto con el dicho camino, e con tanto dexaron por revista e determinada.

Yten fallaron quen la truçijada donde se parten los caminos, el vno para Çabarrala y el otro para la cassa de Juan Marti (*signo*) // (*Fol.27r^o*) tinez de Arraçola, hauia en ancho nueve estados cumplidos e por tal (*tachado: de*) la determinaron e pusieron dos moxones con sus testigos, el vno xunto con heredad de Hurtunio de Çamudio, costiero, y el otro xunto con la heredad de herederos de Pero Ruiz de Muncharas, difunto.

Yten abia diferencia entre el dicho conzexo e los primeros aberiguadores de la vna parte, e Juan Perez de (*tachado: Ortunio*) (*interlineado: Orobio*) de la otra pretendiendo el dicho conzexo que en la heredad que tenia (*tachado: Garcia*) (*interlineado: çerca*) de Çabalarra tomo (*signo*) // (*Fol.27v^o*) e (*tachado: conpro*) (*interlineado: ocupo*) e tenia (*tachado: con*) (*interlineado: ocu*)pado e tomado propia tierra y suelo del dicho conzexo sin caussa ni titulo justo ni honesto, y el dicho Juan Perez, negando ello estar cierto mas diciendo e afirmando que era suya propia e quietamente para sus antezessores en su posesion e por el en lo suyo tenida e posseyda de muy largos tiempos a esta parte ette (*sic*) (*tachado: ras*) e por saber la verdad del casso fue tomado solepnemente xuramento de Pero Martinez de Vgaz e de Juan de Çabala, baynero, e de Martin Ruiz de Verris e de (*signo*) // (*Fol.28r^o*) Pero Lopez de Arriola e lo que ellos e cada vno dellos, so cargo del dicho juramento, dixo e depuso es lo siguiente:

El dicho Pero Martinez de Vgaz dixo que sauia quel xarco e agua que corre por deuaxo de pontezon questa delante de su heredad, solia pasar por delante de la heredad del dicho Juan Perez de Orobio e la hazequya que esta entre el camino real e la dicha heredad solia ser mas denttro y el castanno biexo que estaua de aquella parte

de la dicha acequia que solia estar desottra parte (*signo*) // (*Fol.28v^o*) al contrrario e que hera propio exido comun e no del dicho Xuan Perez, e que los dichos primeros aberiguadores justamente lo onyeron amoxonado, questo hera verdad, so cargo el xuramento que tenia fecho; el dicho Pero Lopez de Arriola dijo que la hacequia de que el dicho Pero Martinez habla en su asinaje solia ser mas denttro hazia la heredad del dicho Juan Perez (*interlineado: y no donde hagora esta, y que creya que el dicho Juan Perez*) despues aca lo avia fecho la dicha acequia, cercando la que primero solia ser; el dicho Martin Ruiz (*signo*) // (*Fol.29v^o*) de Berris dixo que solia ser vna puerta a la enttrada de la dicha heredad de aquella parte de arroyo e acequia e todo lo de fuera del dicho arroyo e azequia que por propia tierra del dicho conzexo este testigo solia tener, so cargo del xuramento que hecho tenia.

El dicho Juan de Zauala dijo que saue e bido como en la dicha heredad por donde estaua sennalado y amoxonado por los primeros aberiguadores solia passar el dicho xarrco e agua que (*signo*) // (*Fol.29v^o*) agora passa por la (*tachado: a*) cequia nueva del dicho Juan Perez, e por alli solia hauer la dicha azequia, e que sabe que la dicha heredad no solia hauer camino por donde agora tiene, saluo por la Madalena asta quel padre deste dicho testigo se lo vendiese al conzexo de la dicha villa vn camino de tres estados e mas al (*tachado: aytanto*) (*interlineado: entrante*) del dicho camino por no alargarse que ensanchar le ocuparon por de tierra al dicho su padre, porque los (*signo*) // (*Fol.30r^o*) carniçeros tobiesen mas rais de poner los (*tachado: qu*) en el dicho camino sus ganados, e questo hera verdad por el xuramento que hecho tenia.

Yten vistas e exsaminadas las sobredichas prouanças con todo lo ansi visto e aberiguado, mandaron al dicho Xuan Perez de Oronio, que presente estaua, que de aqui asta ocho dias primeros siguientes linpiase e quitase las plantas quen tierra tenia e suelo del dicho conzexo tenia e dexase libre y franco (*signo*) // (*Fol.30v^o*) para el dicho conzexo todo lo que asi tenia tomado e (*tachado: conprado*) (*interlineado: ocupado*) e questaua sennalado e moxonado, e que gelo adjudicaban e apropiaban al dicho conzexo e su voz para sienpre xamas, e por tal lo determinaron e dexaron por reuista e determinada quel dicho Xuan Perez dixo que apelaua y apelo.

Yten pusieron quattro mojones en la heredad de Juan de Zabala (*tachado: questa mano*) (*interlineado: en esta manera*): vn moxon delante la cassa del dicho Xuan de Zabala, e otro tras la (*signo*) // (*Fol.31r^o*) dicha cassa, e otro xunto con el seto deuajo que esta de la heredad del dicho Xuan que el hexido comun de Çavalarra ques el primer moxon questa delante la cassa e su tino de teja por la cumbre de la cassa de donna Eluira Sanchez de Salzedo para los otros dichos moxones, e arrancaron hasta dies mançanos e otros tantos de frutos, e mandaron quitar el viuero quen la dicha tierra quel dicho Xuan tenia denttro de los ocho dias primeros siguientes (*signo*) // (*Fol.31v^o*) donde no que quedase para el dicho conzexo, e ansi dexaron por reuista e determinada.

Yten declararon que toda la tierra e arboles que estauan fuera de los dichos moxones hera propio del dicho conzexo e ansi gelo adxudicaron.

Yten fallaron quel camino viexo que attrabiesa para delante la cassa de Martin Martinez de Arratia, xunto con el monte de Xuan Perez de Orrobio para el ottero de arriba a la esquina de Vitayo, hera de quattro estados en el camino biexo (*signo*) // (*Fol.32r^o*) estaua perdido de forma que le faltaua cierta cantidad, e que fallaban quel dicho Xuan Perez lo tenia tomado e ocupado, por ende adxudicaron al dicho camino los dichos sus quattro estados e sennalaron e moxonaron e pusieron moxones por anuas las parttes e ansi dexaron por reuista e aberiguada.

E despues de hechas las sobredichas aberiguaciones en reuista por los dichos sennores alcalde e regidores e deputados en presencia de mi, el (*signo*) // (*Fol.32v^o*) dicho Martin Sanchez, scriuano, en la manera que dicha es en vn axuntamiento e congregacion por toda la vnibersidad e conzexo de la dicha villa, fue acordado de dar a los dichos oficiales quattro perssonas del dicho conzexo para que juntos e aconpannados, para que xuntamente con ellos hiciesen las declaraciones e determinaciones que hauian de hazer e declarar sobre las cossas quen la dicha reuista auian bisto y aberiguado, los quales (*signo*) // (*Fol.33r^o*) fuesen Ochoa Ybannez de Axcoeta y Diego Perez de Chauarri e Martin Ruiz e Martin Ruiz de Muncharas e Martin Yniguez de Ochandiano, que pressentes estaban; e por los dichos allcalde e regidores plasiblemente fueron tomados por si junto y aconpannados, segun e como por la dicha vnibersidad e conzexo della les hauia sido mandado en lo que los dichos allcalde e regidores e deputados, e xuntamente con ellos los dichos sus conjuntos (*signo*) // (*Fol.33v^o*) e aconpannados cerca de las dichas sus aberiguaciones, hicieron e pronunciaron e mandaron, oy que se quantan (*Al margen: 11 de agosto de junio de 1490*) honze dias del mes de junio del anno susodicho del nacimiento sagrado del sennor de mill y quattrocientos e nobenta annos, por los dichos (*tachado: pressentes*) (*interlineado: Pero Ybanes*) e Xan Sanchez me fue pedido testimonio para en guarda del dicho conzexo e suyo en su nombre; e yo ligitimamente do la dicha fee que passo e pasan todas las dichas declaraciones e determinaciones por (*tachado: suya ante*) (*interlineado: sentencia como se*) sigue en el nozedal questa de aquella (*signo*) // (*Fol.34r^o*) parte de la yglessia del sennor San Pedro de Tanira, dia e mes e anno vltimamente desta otra parte escritos los dichos sennores allcalde, regidores e deputados e sus conjuntos e aconpannados, todos xuntamente pronunciaron e declararon la diferencia quenttre Juan Perez de Çuricaray, cantero; quel dicho conzexo abia sobre raçon del suelo e tierra por el dicho Juan Perez tomado e ocupado por el dicho su callero e tienda, e dixeron que le condenauan e condenaron al dicho Juan Perez que (*signo*) // (*Fol.34v^o*) que por la dicha tienda e suelo diese e pagase al dicho conzexo e a los dichos fieles, en su nombre, dos mill marauedis, e con tanto que le adjudicaron e apropiaban la dicha tienda e suelo para si e para sus herederos del dicho Xuan Perez, etcetera.

Yten declarando e determinando la diferencia ques entre el dicho conzexo e Martin de Mincharas, mesonero, sobre raçon de los postes de su cassa del rual que hallauan tenerlas puestos e suelo e tierra propio del dicho conzexo, mandaron (*signo*) // (*Fol.35r^o*) que pagase setecientos e treynta marauedis, e con tanto gelo adxudicaron e apropiaron para que fuese suyo propio sin parte del dicho conzexo.

Yten determinando la diferencia ques entre el dicho conzexo e Christoual de (*tachado: Cauarruta*) (*interlineado: Çenarruça*) sobre raçon de su cassa del (*tachado: rani*) (*interlineado: reual*), dixeron que le condenaban en docientos e sesenta e cinco marabedis, e con tanto de la dicha diferencia fuese quito el e la dicha su cassa.

Yten declarando e determinando la diferencia ques entre Pedro de San Xuan y el dicho (*signo*) // (*Fol.35v^o*) conzexo sobre raçon de la huerta que tiene el dicho Pedro en Lamioxin, dijeron que le condenaban en seis ducados de oro que montan dos mill y quinientos e cinquenta marauedis, con tanto que fuese quyto de todo lo contra la dicha su huerta ynquerido, que fuese propiamente suya la parte quel dicho conzexo en la dicha su huerta fallaua que le competia.

Yten declarando la diferencia ques entre el dicho conzexo e Juan Martinez de Murneta en racon del poste de su (*signo*) // (*Fol.36r^o*) cassa ques poco mas arriba de los

molinos del alcaide Pero Ruiz de Mincharaz, el qual dicho poste se allo estar en propio suelo e tierra del dicho conzexo; por ende dixeron que le condenaban e condenaron por la dicha tierra tomada e ocupada en vn castellano de oro que montan quattrocientos e ochenta e cinco marauedis, e con tanto que fuese suyo propio el dicho suelo en quel dicho poste hestaua.

Yten declarando e determinando la diferencia ques enttre el dicho conzexo e Martin de Vrquiça (*signo*) // (*Fol.36v^o*) (*tachado: nita*), pannero, sobre raçon de la pared de su huerta que tiene vn poco mas arriua de las cassas del dicho Xuan Martinez de Murneta, e dijeron que les condenauan en setecientos e cinquenta marauedis por quanto fallaban que la tierra propia del dicho conzexo tomo e (*tachado: conpro*) (*interlineado: ocupo*) asta cierta cantidad con la dicha pared, e con tanto que fuese suya propia la dicha tierra por el tomada e ocupada.

Yten declarando e determinando la diferencia ques enttre el dicho conzexo (*signo*) // (*Fol.37r^o*) a donna Xuana de Hevba (*tachado: n*), sobre raçon del suelo e tierra que fallauan tener tomada e ocupada del dicho conzexo en la huerta que tiene xunto con la huerta del dicho Martin de Vrquiça, en la qual dicha tierra que ansi tenia tomada e ocupada tiene hecho e hedeficado la pared de cal e de canto de la dicha su huerta; por ende dijeron que le condenauan e condenaron en dos mill e quinientos e cinquenta marrauedis, e con tanto (*signo*) // (*Fol.37v^o*) la dicha tierra e suelo del dicho conzexo que asi tenia tomado e ocupado fuese della e de sus herederos, etcetera.

Yten declarando e determinando la diferencia ques enttre el dicho conzexo y Estivalis de (*tachado: Carriatia*) (*interlineado: Çuricaray*) y sobre raçon de la tierra e suelo que fallauan que tenia propia del dicho conzexo tomada e ocupada con la pared de su huerta que tiene ateniende al camino real de San Pedro de Tanira, dixeron que le condenauan e condenaron en trecientos e se (*signo*) // (*Fol.38r^o*) senta e cinco marrauedis, e con tanto que fuesse propia del dicho (*tachado: Ynistinales*) (*interlineado: Eztibaliz*) sin parte del dicho conzexo.

Yten declarando e determinando la diferencia ques enttre el dicho conzexo y el bachiller Xuan Sanchez de Verquyaga e Martin Onna de Garay sobre raçon del suelo e tierra que del dicho conzexo tenia tomado e ocupada en la cassa que tiene delante la huerta del dicho Estibalis, e dijeron que les condenauan e condenaron en dos mill marrauedis, e con tanto que fuese (*signo*) // (*Fol.38v^o*) la dicha tierra y suelo suyo propio de los dichos vachiller Juan Onna sin partte alguna del dicho conzexo, etcetera; e por el consiguiente mandaron al dicho bachiller, que pagasse quinientos marrauedis por la dicha tierra e suelo propio que tenia tomado e ocupado con la pared de la huerta que tiene xunto con la sobredicha cassa, e con tanto fuese suya propia sin partte del dicho conzexo, etcetera.

Yten declarando la diferencia ques enttre el dicho conzexo (*signo*) // (*Fol.39r^o*) e Xuan Sanchez de Vrquyaga sobre de su huerta que tiene xunto con las acequias del molino del alcaide Pero Ruiz de Mincharas, dixeron que le condenaban en quinientos marrauedis, e con tanto fuese suya propia la dicha tierra por el tomada y ocupada del dicho conzexo, etcetera.

Yten declarando e pronunciando la diferencia ques enttre el dicho conzexo e Juan de (*tachado: Cararruta*) (*interlineado: Çearreta*) sobre raçon del valladar que fallaron tener en propia tierra del dicho conzexo, en (*signo*) // (*Fol.39v^o*) la heredad que tiene tras la yglessia de la Madalegna, dixeron que le condenaban en quinientos marrauedis, con tanto fuese suya propia, etcetera.

Yten declarando la diferencia ques enttre el dicho conzexo e la muger y

herederos de Pedro Martinez de Arratia, difunto, sobre raçon del poste que fallauan tener en propia tierra del dicho conzexo en las cassas que son en el rebal de la calle Nueva xunto con las cassas de Maria de Lamyquis, dixeron que le (*signo*) // (*Fol.40r^o*) condenaban en trecientos e ciquenta marrauedis, e con tanto fuese suya propia, etcetera.

Yten declarando la diferencia ques entte (*sic*) el dicho conzexo e Juan Perez de Otalora sobre raçon de la tierra que allauan tener tomada e ocupada en las cassas del ribal de la calle Nueva, en las quales al pressente viue Fernando de Alçabya e Sancha de Berna, su muger, forrueros, e dixeron que le condenaban e condenaron en tres ducados de oro, e con tanto fuese propia suya sin parte del (*signo*) // (*Fol.40v^o*) dicho conzexo morada de las dichas cassas, hagan en el dicho valladar edefique de cal e de canto, de forma que la pared quenttra mas alta que la cumbre de la dicha cassa, etcetera.

Yten declarando la diferencia ques entte el dicho conzexo e Juan de Helorriaga sobre raçon de las cassas de Pedro de Landa por quanto fallaron que tenia tomada e ocupada suelo e tierra propia del dicho conzexo, dixeron que le condenaban e condenaron en mill e quinientos marrauedis, e con tanto fuese (*signo*) // (*Fol.41r^o*) propiamente del dicho Juan, o de qual, quien e queles al quisiese e por vien tubiese, etcetera.

De las quales dichas determinaciones e declaraciones yo, el dicho scriuano, doy fee lijitimamente que se pasaron e son ciertas e verdaderas y fui pressente e vno con los dichos testigos e con los dichos officiales, por ende a pedimiento e requerimiento de los dichos officiales del dicho conzexo, fiz tonnyr (*tachado: tesmiy questta protta*) (*interlineado: en esta publica*) forma, e por ende fiz aqui (*signo*) // (*Fol.41v^o*) este myo signo, en testimonio de verdad. Martin Sanchez.

80

1490 Octubre 9

Durango

El alcalde y fieles de la villa de Tabira de Durango mandan a los vecinos que no intervengan en los pleitos que el concejo sostenga con otros de la merindad de Durango o de cualquier otra parte.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 3 - n^o 1.

Copia en papel (300 x 210 mm), sin fecha, sacada por Antonio de Uribarriyalzaga.

(*cruz*). (*Al margen: En 9 de octubre de 1490*). Suso en la cassa y carçel publica de la villa de Taura de Durango, ques en la calle Jusera della, a nueve dias del mes de octubre, anno del naçimiento del sennor de mill y quatrocientos y nouenta annos, este dicho dia, en presençia de mi, Martin Saez de Vrquiaga, escribano de sus altezas y

escribano fiel de la camara del concejo de la dicha villa, y de los testigos de juro escritos, el senor doctor Joan Fernandez de Çamalloa, alcalde, y Martin Ruiz de Berriz y Pero Lopez de Arriola y Martin Saez de Arandia y Martin Ybanes de Ybarrondo y Joan Lopez Monago, regidores de la dicha villa, y Joan Saez de Morga y Pedro d'Orobio, fieles, estando juntos en su diputacion y regimiento, a campanna tannida, para las cosas vtiles y neçesarias en la republica del dicho conçejo, e dixieron que por quanto en las diferencias de entre el dicho conçejo en la merindad de Durango, algunos vezinos del solian tomar y tomauan cargos de la dicha merindad, assi de abogar como de procurar y soliçitar contra el dicho conçejo, y siendo ellos mesmos vezinos de la dicha villa y parçoneros en los prebilegios y franquezas della, y se solian obponer e alegar y se obponian y alegauan contra los dichos sus fueros y priuilegios, de quell dicho conçejo hauia rescuido y resçibia asaz agrauio y danno, assi en los tiempos passados como agora; e por heuitar e quitar la mala costumbre e en adelante el dicho (*signo*) // (*Fol. 1v^a*) conçejo no rescuiesse mas agrauios y dannos, dixieron que deuian hordenar y mandar y que hordenauan y mandauan que (*tachado: en*) ningun nin algun vezino desta dicha villa no fuesse nin sea hossado de abogar nin procurar disoluetar en ningun pleyto quel dicho conçejo obiere con otros conçejos ni pueblos de la merindad o de otra qualquiera parte, nin con personas singulares, so pena de dos mill maravedis, la meytad para el muro y çerca de la dicha villa y la otra meytad para el escribano e jurados que a executaren, e de destierro de vn anno; e mandaron a mi, el dicho escribano, que lo hiziese pregonar por todas las plaças de la dicha villa al pregonero della, y dello ansi, en nombre del dicho conçejo, pedieron testimonio; en lo qual fueron presentes por testigos, Ynigo de Nouia y Pedro de Mendraca y Anton de Vrube, jurados de la dicha villa. E yo, el sobredicho Martin Saez de Vrquiaga, escribano susodicho, presente fui a lo que susodicho es e bi e oy pasar assi e por ende fiz aqui este mio signo, en testimonio de berdad. Martin Saez de Vrquiaga (*signo*).

Yn continente, en este mismo dia e mes e anno susodichos, yo, el dicho Martin Saez, escribano, consiguiendo al mandamiento de los dichos sennores alcalde, regidores y fieles a Martin de Altamira, ofial (*sic*) (*signo*) // (*Fol. 2r^a*) pregonero de la dicha villa, fize hazer pregon de la sobredicha hordenança e postura por todas las plaças y cantones de la dicha villa, faziendole relatar y declarar a alta e ynteligible voz, e por quanto es verdad, fize aqui este mio signo, en testimonio de verdad. Martin Saez de Vrquiaga. Ba testado en, no bala (*signo*).

Don Fernando y doña Isabel mandan al corregidor del Señorío de Vizcaya que administre justicia en ciertos casos de quemas, robos, muertes, etc., sucedidos en las villas de Durango, Elorrio y merindad de Durango.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 11.
Original en papel (210 x 300 mm). Conserva el sello de papel.

Don Fernando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna d(*roto*)on, de Aragon, de Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corcega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, (*de Alge*)zira, de Gibraltar, conde e condesa de Barçelona e sennores de Vizcaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdania, m(*arquese*)s de Oristan e de Goçiano. A vos, el que es o fuere nuestro corregidor o juez de residençia del nuestro noble e leal condado e sennorio de Vizcaya, salud e gracia. (*roto*) Martines de Mendraca, en nonbre de las villas de Durango e Elorrio e merindad de Durango, nos hizo relaçion por su petiçion que ante nos en el nuestro consejo (*roto*)ndo que ante nos fue quexado por parte de algunos vezinos del dicho condado, diziendo que algunos vezinos e moradores de las dichas villas e merindad les (*roto*) (*a*)lgunas quemas e robos, sobre lo qual diz que auiamos mandado dar e dimos algunas nuestras cartas por las quales auiamos mandado conosçer de lo suso (*roto*) forma e que sobrello fue fecha justiçia en quanto a lo çeuil, en lo qual diz que ellos auian seydo agraiados porque en el anno pasado de sesenta i çinco Pedr(o) (*roto*)no e Juan Alfon de Moxica e Furtun Garçia de Artiaga e Furtun Sanches de Villela e Hordonno de Çamudio e otros sus parientes maiores del dicho con(*roto*) auian perdonado e auian dado cartas de pago vnos a otros de todas las quemas, muertes, robos e males e dannos que se fizieron e auian fecho en el tienpo de las dichas dife(*roto*), (*p*)or manera que ningun recurso çiuil nin criminal les auia quedado contra ellos para aver de proseguir esta dicha cabsa, lo qual diz que a suplicaçion e pedimiento de a(*roto*) (*di*)chas partes nos lo aviamos confirmado e mandado conplir e guardar e puesto perpetuo silençio que mas sobrello no se entendiese, asi en general commo (*roto*)çial, segun que dixeron que mas largamente podriamos ver por las escrituras que dello se auian otorgado e pasado, que estauan en poder de Gomez de Nebre, escri(*bano*) mayor del dicho condado de Vizcaya, e que agora aver de mandar dar de nueuo (*en blanco*) las dichas cartas mucho los auiamos agraiado, porque sy nesçesario era lo susodicho ellos lo entendian de prouar, e por su parte nos fue suplicado e pedido por merçed mandasemos dar nuestra carta, por la qual mandasemos reuocar e dar por ningunas las cartas sobresto dadas, e mandar que sobrello no fuese mas entendido nin proçedido o commo la nuestra merçed fuese; e nos touimoslo por (*roto*), porque vos mandamos que luego veades lo susodicho, e llamadas e oydas las partes, guardando el thenor e forma de las cartas e sobrecartas que sobresto auemos mandado d(*roto*)des conplimiento de justiçia a los vezinos de las dichas villas e merindad, por manera que ellos la ayan e alcançen e por defecto della no tengan razon de se nos mas quexar (*roto*); e non fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara; e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mo(*roto*) vos enplaze que parecades ante nos en la nuestra corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual (*roto*)os a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que ende al que gela mostrare testimonio sinado con su signo porque nos sepamos en commo se cunple nuestro

m(roto). Dada en la çibdad de Seuilla, a veynte i vn dias del mes de dizienbre, anno del nasçimiento de nuestro saluador Jhesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e (roto). Don Alvaro (rúbrica); Johanes doctor (rúbrica); Andres doctor (rúbrica); Filipus doctor (rúbrica). Yo, Alfonso del Marmol, escriuano de camara del rey e de la rey(roto)es, la fiz escreuir por su mandado, con acuerdo de los del su consejo (signo) //. Registrada doctor (rúbrica); Pero Ruyz chançiller (rúbrica).

82

1490 Diciembre 21

Sevilla

Don Fernando y doña Isabel mandan al corregidor del Señorío de Vizcaya que proceda sólo contra los vecinos de las villas de Durango, Elorrio y merindad de Durango que estuvieron implicados en ciertas quemas y robos, y no contra todos.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 13.

Original en papel (210 x 310 mm). Conserva el sello de papel.

(cruz). Don Fernando e donna Ysabel, por la graçia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, conde e condesa de Barçelona e sennores de Viscaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Rosellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano. A vos, el ques o fuere nuestro corregidor o juez de residençia del nuestro noble i leal condado i sennorio de Uiscaya, salud e graçia. Sepades que Juan Martines de Mendraca, en nonbre de las justiçias, regidores, ofiçiales, omnes buenos de las villas de Durango, Elorrio e la merindad de Durango, nos hiso relaçion por su petiçion que ante nos en el nuestro consejo fue presentada, diziendo que nos, a pedimiento de çiertos vezinos del dicho condado, auiamos dado çiertas nuestras cartas por las quales mandamos fuese proçedido contra los vezinos de las dichas villas i merindad por çiertas quemas i robos que les avian fecho, las quales dichas cartas auiamos dado generalmente contra todos los vezinos de las dichas villas e merindad, dis que non lo pudiendo ni deuiendo fazer porque dis que en las dichas villas i merindad avia muchas presonas que non auian sydo ni eran culpantes en las dichas quemas e robos, e que sy aquellos ouiesen de pagar por lo que non hisieron, diz que seria cosa ynjusta, i nos suplico e pidio por merçed, en los dichos nonbres, mandasemos dar nuestra carta para que no fuese proçedido, saluo solamente contra los que en lo susodicho auia seydo culpantes, o commo la nuestra merçed fuese; e nos touimoslo por bien, porque vos mandamos que veays lo susodicho i proueays en ello de manera que los que en el dicho negoçio non fueron culpantes ni touieron cargo, non

sean fatigados ni paguen lo que no deuen, i que solamente lo que se ouiere de hazer se haga fasiendo justiçia a los querellosos de aquellos de quien reçibieron los dannos (*interlineado: e de sus herederos*); i non fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara; e demas mandamos al omme que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescan ante nos, del dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros syguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado, que de ende al que gela mostrare testimonio sygnado con su sygno porque nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado. Dada en la muy noble çibdad de Seuilla, a veynte i vn dias del mes de dizienbre de mill i quatrocientos i noventa annos. Va entre renglones o dis sus herederos (*signo*). Don Alvaro (*rúbrica*); Joan licenciatus de Ca^o (?) (*ilegible*) (*rúbrica*); Johanes doctor (*rúbrica*); Andres doctor (*rúbrica*); Gundisalus dottor (*rúbrica*); Filipus doctor (*rúbrica*). Yo, Alfonso del Marmol, escriuano de camara del rey e de la reyna, (*nuestro*)s sennores, la fiz escreuir por su mandado, con acuerdo de los del su consejo (*signo*). Sobre lo de los viscaynos //. Registrada doctor (*rúbrica*); Pero Ruyz chançiller (*rúbrica*).

83

1491 Julio 15

Andagoya

Asiento hecho entre las autoridades de la provincia de Alava, los procuradores de la villa de Durango y los procuradores de la cofradía de Santa María de Mendiguren sobre ciertas reclamaciones y quejas de los bienandantes.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 55.
Original en papel (290 x 200 mm).

(*cruz*). En el lugar de Andagoya que es en la tierra (*interlineado: de*) Coartango, en quinze dias del mes de jullio, anno del nasçimiento del nuestro sennor saluador Ihesu Christo de mill e quatrocientos e noventa e vn annos, seyendo ende el hondrado (*sic*) sennor Lope Lopez de Ayala, diputado prouinçial de la prouinçia de la leal çiudad de Vitoria e hermandades de Alaua e sus aderentes, y el vachiller Ferrnand Peres de Annastro, letrado de la dicha prouinçia, e Alfonso Dias d'Exquebil, procurador de la dicha çiudad de Vitoria e su juridiçion, e Diego Lopes de Villaxica, procurador de la hermandad de tierra de Ayala, e otros procuradores de la dicha prouinçia y hermandades que por la prolexidad non van aqui escriptos nin nonbrados, estando en su junta, segund que lo han de su loable costunbre, e seyendo ende Juan Lopez de

Çumarraga e Pero Martinez de Ybarra, vesinos de la villa de Tabira de Durango, e asymismo Juan Lopez de Segura, escriuano, vecino de Foronda, e Juan Ruis de Gamarra, vesino del dicho lugar, procuradores que dixieron ser de los confrades de sennora Santa Maria de Mendiguren, que es en la dicha probinçia, e en presençia de nos, Pero Martines de Marquina e Iohan Gonçales de Landa, escriuanos del rey e reyna, nuestros sennores, e sus notarios publicos y escriuanos fieles de los fechos de la dicha probinçia, e de los testigos de juso escriptos, el dicho sennor diputadado (*sic*) y letrado y procuradores, por sy y en nonbre de la dicha junta y provinçia, y los dichos Juan Lopes de Segura e Juan Ruys de Gamarra, en nonbre de los dichos confrades de la vna parte, e los dichos Juan Lopez de Çumarraga e Pero Martines de Yvarra, por sys y en nonbre de la dicha villa de Tabira de Durango e vesinos della, por virtud del poder que de la dicha villa mostraron sygnado de escriuano publico segund por el paresçia, el qual queda en poder de nos, los dichos escriuanos, obligandose de les faser estar e quedar (*signo*) // (*Fol. 1v^a*) a las dichas sus partes, de la otra, dixieron que por vien de paz e concordia de la dicha provinçia e vezinos e moradores della e de la dicha villa de Tabira de Durango e por algunas cabsas e quexos e reclamos que los vienandantes auian dado (*interlineado: de los*) de la dicha villa que para en remedio dello que dauan e dieron asyento de conformidad en çierta forma, el qual asentaron por escrito e a vno de nos, los dichos escriuanos, en presençia de las dichas partes ler fisieron, su thenor del que es el siguiente (*signo*):

El asyento e conformidad que se dio entre los sennores, junta, deputado, alcaldes, procuradores de la prouinçia de la leal çiudad de Vitoria e hermandades de Alaua que en junta estaban en este (*interlineado: lugar*) de Andagoya, e Juan Lopez de Çumarraga e Pero Martines de Ybarra, procuradores, en voz e en nonbre de la villa de Tabira de Durango, el qual poder mostraron sygnado e quedo en poder (*roto*) Pero Martines de Mar(*roto*) e Juan Gonçales de Landa, escriuanos fieles de la dicha provinçia, sobre las quexas e reclamos que los vienandantes e tratantes de la dicha villa de Durango, vesinos desta probinçia, resçiuian e se quexavan sobre las cavsas e casos que adelante sera declarado e contenido en la forma seguyente (*signo*):

Primeramente en lo que toca e atanne a la hordenançã e deuiedo que por el dicho conçejo de Durango estaba puesto para que ningund conprador de trigo nin çebada el dia que lo conprase non podiese sallir de la dicha villa syn que vna noche non quedase a holgar en la dicha villa e en esta parte por contenplaçion de la dicha junta e por conserbar la buena amistad e vesindad (*signo*) // (*Fol. 2r^a*) que con la dicha provinçia e vesinos e tratantes della, la dicha villa ha thenido e tiene que a la dicha villa e a los dichos sus procuradores de suso nonbrados en su nonbre, plazio e plaze de de (*sic*) desatar e desfazer la dicha hordenanca e deuiedo e que de oy mas en ningund tienpo nin por alguna manera, cavsa nin rason non vsaren della, saluo que libre e ffrancamente en la dicha villa e sus mercados quien quiera que a ella veniere a conprar o a vender sean esentos e libres para vender e conprar quando querran e por vien ternan e salir de la dicha villa, asy el conprador commo el vendedor, a qualquier tienpo e hora e (*tachado: ho*) commo quesyeren e por vien touieren syn enpidimiento nin pena alguna (*signo*).

Otrosy en lo que toca e atane la hordenançã e arrendamiento que la dicha villa tenia fecha del vino tinto para que non lo podiesen conprar por ggranado nin vender por menudo, saluo quatro presonas a quienes esta al presente (*tachado: esta*) arrendado, que en esto por contenplaçion e ruego de la dicha villa e sus procuradores, la dicha junta e probinçia e vezinos della allan de sufrir e tolerar el dicho agrauio de aqui al mes

de henero (*interlineado: primero venidero*) que parece que se cumplen los años del arrendamiento que la dicha villa tiene fecho a los que de presente la la (*sic*) tienen, e pasado el tiempo del dicho arrendamiento que a la dicha villa e sus procuradores, en su nombre, plase e consyenten e otorgan vien de agora por estonçe e entonçe por agora, que non vsaran de la dicha hordenança nin arrendaran a personas de numero la dicha taverna, saluo que frranca e libremente puedan vender los que fueren con vinos a la dicha villa a quien e a quienes quisyeren e por vien tovieren, asy vesinos de la dicha villa e foranos, e vien asy los vezinos de la dicha villa i foranos los puedan conprrar segund e commo quesyeren e vieren que les cumple syn pena nin calopnia alguna, e esto quedando asy en su vigor e fuerça a la dicha villa quede a saluo para faser sus arrendamientos syn (*interlineado: de*) rrogaçion de lo sobredicho segund que lo han de vso e de costunbre (*signo*) //.

(*Fol.2v^o*) Otrasy en quanto a lo que toca al deuiedo que esta fecho por la dicha villa que ninguno non oviese de vender quesos sin que fuesen aforados e puesto presçio por los fieles de la dicha villa e pesados en el peso della, que en quanto a esto por vien de concordia e atajar las diferencias e devates que en esto estan (*interlineado: e*) se podrian seguir, queda en conformidad de asyento que qualquier vecino e morador de la dicha proviençia pueda llevar a la dicha villa e vender en ella a ojo o poso (*sic*) o commo quesyere i viere que le cumple fasta veynte libras de queso syn pena nin colonia alguna e sy dende arriba lleuaren que los liebe al peso e venda al afuero del fiel de la dicha villa, so la pena del conçejo, e que las prendas que estan tomadas o maravedis que son leuados de penas por la dicha cavsa por los fieles de la dicha villa deste presente anno que los buelban e satisfagan a sus duepnos e los dichos procuradores lo faran asy conplir.

Otrasy en quanto a la paja que a la dicha villa e procuradores della plaze e son conformes de faser goardar e cunplir (*roto*) hordenança e postura que la dicha villa tiene hordenada e quando alguno de la dicha provinçia se quexare esecutara el dicho concejo e sus ofiçiales la pena en la dicha hordenança e postura contenida (*signo*).

Otrasy en quanto al reparo de los caminos de Aluinna queda que la dicha provinçia resçiue cargo de mandar apremiar aquellos que son obligados para faser e reparar los dichos caminos fasta la puente de Gumillas a do llega la juridiccion de la dicha provinçia o de otra qualquier manera dar forma commo los dichos caminos sean reparados, e los de la dicha villa con los que les ayudaren del condado de Viscaya los ayan de faser reparar de la dicha puente fasta la dicha villa de Durango, e quel dicho reparo se aya de faser de los dichos caminos por las vnas partes e por las otras por los dichos limites (*interlineado: vien e*) cunplidamente a vista de la vna parte e de la otra, lo mejor e mas perfetamente que pudieren e Dios led (*sic*) (*interlineado: diere*) grracia (*signo*) //.

(*Fol.3r^o*) E vien asy se puso e asento que sy en los casos e cavsas arriba apuntados e declarados o en alguna parte dello alguna emienda o curruçion se requeria, que a las dichas partes e a qualquier dellas quedase en sal(*roto*) para lo dar a entender en la primera junta general de la dicha provinç(*roto*) para que alli se (*tachado: a*) probea y remedie lo tal segund cunple a seruicio de Dios e vien e pro de las dichas partes (*signo*).

E asy leydo el dicho asyento e capitulos en la manera susodicha, los dichos sennores (*tachado: po*) de la junta por sy, e los dichos Juan Lopes de Segura e Juan Ruys de Gamarra por lo que a las dichas sus partes fasia, e los dichos Juan Lopes de Çumarraga e Pero Martines de Ybarra, en nonbre de la dicha villa, pidieronlo por

testimonio a nos, los dichos escriuanos, e a los presentes rogaron que dello fuesen testigos, e mandaron a nos, los dichos escriuanos, sacasemos el dicho asyento en publica forma e lo synnasemos de nuestros sygnos e lo dieseamos a cada vna de las *(roto)* que *(roto)* s*(roto)*rio lo ouiesen e pedido nos fuese. Testigos que fueron presen*(roto)* a lo que susodicho es, Gonçalo Ybannes de Landa, procurador de la hermandad de Arinis, e Sancho Vrtiz de Vrrunna, procurador de la hermandad del Valle, e Ferrnando de Sarria, procurador de la hermandad de Çubarrutia, e otros. Va escripto entre reglones o dis de, e o diz de los, e o diz lugar; e tastado o diz esta; y entre reglones o dis primero venidero, e o diz de, e o diz vien, e o diz diere, bala non enpezca. E yo, el dicho Pero Martines de Marquina, escriuano e notario publico susodicho, que presente fuy a lo que susodicho en vno con el dicho Juan Gonçales de Landa, mi conpannero, e con los dichos testigos a ruego e pedimiento Juan Lopes de Çumarraga e Pero Martines de Ybarra, procuradores de la dicha villa de Tabyra de Durango, lo fysimos escriuir en estas dos fojas de pligo entero de papel con mas esta plana en que puse mi sygno e en fin de cada plana sennalamos de vna de las sennales que acostunbramos poner e fisymos saluar las dichas emendaduras e por ende fys aqui este mio sig (*signo*) no, en testimonio de verdad. Pero Martines (*rúbrica*) //.

(*Fol.3v^a*) E yo, el dicho Juan Gonzales de Landa, escriuano e notario publico susodicho, que presente fuy en vno con los dichos testigos e con el dicho Pero Martines de Marquina, escriuano, mi conpannero, a todo lo que sobredicho es, e a ruege (*sic*) e pedymiento de los susodichos lo fisimos escribir en la forma susodicha e por ende fis aqui este mio sig (*signo*) no a tal, en testimonio de verdad. Juan Gonzales (*rúbrica*).

84

1491 Noviembre 9

Durango

Carta de poder dada por la villa de Durango a Martín Martínez de Arratia para reclamar los maravedís que prestó a los reyes para la guerra de Granada.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 57 (*Fol.33r^o - 35r^o*).
Original en papel (300 x 210 mm).

(*cruz*). Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo nos, Iohan Lopes de Vnamuno, alcalde hordenario de la villa de Taura de Durango, e Pero Martines de Çearra e Martin Peres de Gorostieta e Juan Peres de Aramayona e Pero Ruis de Muncharas e Pedro de Vrquiça, regydores, e Juan de Arexpe e Iohan de Leon, fieles del conçejo de la villa de Taura de Durango, que estamos juntos a canpana tannida e a llamamiento de nuestro pregonero, segund que lo avemos de vso e de costunvre de nos yuntar en nuestro ayuntamiento e en las cosas conplideras a seruiçio

de Dyos, nuestro sennor, e del rey e de la reyna, nuestros sennores, e cosas conplideras e neçesarias al dicho conçejo, espeçialmente por quanto este dicho conçejo e vesynos del dyeron e prestaron al rey e a la reyna, nuestros sennores, çient e çinquenta mill maravedis de la moneda castillana para pagar el sueldo a la gente que sus altesas llevavan a la guerra contra los moros del regno de Granada, e asymismo para pedir e demandar en el monesterio de Santa Maria de Fresdebal al reberendo senor padre (*en blanco*), que tiene el cargo de pagar las dichas devdas e prestidos por sus altesas, segund que esto e otras cosas mas largamente se contienen en el treslado de la carta real que sus altesas otorgaron en la dicha rason en vna foxa quel dicho reberendo sennor mando poner en la puerta de la yglesia de sennora Santa Maria desta dicha villa, firmada de Iohan Martines de Tobalina, escriuano, e para pedir e demandar los dichos çiento e çinquenta mill maravedis de la dicha moneda castillana e dies e seys ducados e medyo que nos ha llevado a nos, el dicho conçejo, don Domingo de Yrigoen, yues comisario sudelegado de la Santa Crusada, por las confradias que en esta dicha villa se fasyan en el tienpo pasado a costa e misyon de los mismos confrades; otorgamos e conoçemos por virtud del poder que tenemos del dicho conçejo (*signo*) // (*Fol. 1v^o*) e vniversitydad que ponemos e fasemos e estableçemos por nuestro suficiete (*sic*) e avondante e ligitymo procurador a Martin Martines de Arratya que esta avssente commo sy fuese presente, segund que meyor e mas conplidamente podemos e devemos de fecho e de derecho, espeçialmente para pedir e demandar e reçivir e recabdar los dichos çient e çinquenta mill maravedis que sus altesas nos deven del dicho prestido que asy fisymos, e los dichos dyes e seys ducados e medyo que asy nos llevo el dicho comisario, e para todo lo dello e a ello dependiente, e para poner demanda o demandas, querella o querellas, avçion o avçiones e pleyto o pleytos que nos abemos e entendemos de aver e mover en e sobre la dicha rason contra sus altesas e contra el que su poder ouiere en qualquier manera e por qualquier rason o ellos han o esperan aver e mover contra nos en qualquier manera e por qualquier rason, asy en demandando commo en defendiendo, e para fazer qualquier o qualesquier pidimiento o pidimientos, requerimiento o requerimientos e protestaçion e protestaçiones que se deuieren e sea (*sic*) neçesarios de se faser, e para ganar e ynpetrar carta o cartas del rey e de la reyna, nuestros sennores, e de los sennores del su mui alto conseyo e oydores de la su real avdiençia e alcaldes e notarios de la su casa e corte e chançilleria, e para ante qualquier dellos, e para ante otro o otros alcalde o alcaldes, yues o yueses, asy eclesyasticos commo seglares, que de la dicha cavsa e pleyto puedan e devan conosçer, e librar e determinar de derecho, e para demandar e defender e responder e negar e conosçer en el dicho pleyto e cavsa e faser todas las cosas que bueno e legitymo procurador puede (*signo*) // (*Fol. 2r^o*) e deve faser de derecho, e para yurar en nuestras animas yuramento o yuramentos, asy de calunnia commo deçisorio, de verdad desyr, segund que a la natura e calidad de la dicha cavsa e pleyto convengan e menester sean de se faser e los mandaren faser por derecho e de lo que asy reçivierdes en nuestro nonvre, e para nos podades dar e otorgar carta o cartas de pago e fin e quitamiento, e para poner arrtyculos e posyçiones e pedir restituïçion yn yntregund, e para oyr sentencia o sentencias, asy ynterlocutorias como difinitivas, e consentyr en la o en las que fueren dada o dadas por nos, e apelar e alçar e agrauiar de la o de las que contra nos dieren en la dicha rason e cavsa e pleyto e negoçio, e para presentar testigos e prouanças e otras escripturas e ynstrumentos qualesquier para en prueeva de nuestra entençion e en goarda de nuestro derecho, e para las tachar e contradesyr a los que por la otra parte fueren presentados, asy en dichos commo en

presonas, e todo lo otro que fuere menester para en goarda de nuestro derecho, e para pedir e demandar costas e espensas e verlas tasar e yurar sy menester fueren, e para faser e desyr e razonar e pedir e demandar e reçivir e recabdar e dar e otorgar todas aquellas cosas e cada vna dellas que bueno e regitymo (*sic*) e vastante e llenero procurador puede e deve faser e quel dicho conçejo faria e dyria e demandaria e rasonaria e trabtaria e procuraria e daria e otorgaria a todo ello presente seyendo, avnque sean tales e de aquellas cosas e cada vna dellas que segund derecho requieran e devan aver espeçial mandado e presençia personal, asy en juisio commo fuera del, con libre e (*signo*) // (*Fol.2v^o*) general administracion para todo lo susodicho para todo lo dello e a ello dependiente e subseguinte, anexo e conexo, emergente con todas sus ynçidencias e dependencias, e rellevamos a vos, el dicho nuestro procurador, de toda carga de satysdacion e fiaduria, so aquella clasula que es dicha en derecho, yudiçio systi judicatum solui, con todas sus calasulas (*sic*) acostunvradas e clasulas neçesarias, otorgamos e conosçemos e prometemos de aver por firme e valioso, rato e grato e establecido lo que por vos, el dicho nuestro procurador, fuere fecho e dicho e rasonado e procurado e demandado e pidido e otorgado e requerido e fecho e trabtado, e de non yr nin benir contra ello nin contra parte dello agora nin en tienpo alguno nin por alguna manera, e destar e quedar e pagar todo lo que contra nos fuere yusgado, e obligamos a nos e a todos nuestros vienes, muebles e rayses, e a los vienes e rentas del dicho conçejo en vno con nos por virtud del poder que del dicho conçejo tenemos, el qual dicho poder non va aqui encorporado por la su prolexidad, e para ello renunçiamos todas e qualesquier leyes que en nuestro fabor podrian ser en esta rason e sean neçesarios a lo que susodicho es; e porque esto es verdad e firme sea e non venga en duda otorgamos esta dicha carta de poder ante e en presençia de Ochoa Ybanes de Axcoeta, escriuano e notario publico del rey e de la reyna, nuestros sennores, en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e escriuano fiel de la camara del conçejo desta dicha billa que esta presente, que faga esta carta de poder la mas furte (*sic*) e firme que pudiere e vos la de a vos, el dicho Martin Martines, nuestro procurador, sygnado con vuestro sygno en testimonio, e a los presentes rogamos que dello e en ello sean testigos. Que fue fecha e otorgada (*signo*) // (*Fol.3r^o*) esta carta de poder en la dicha villa de Taura de Durango, en el conçejo e ayuntamiento, a nueve dyas del mes de nobienbre, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatrocientos e noventa e vno annos. A lo qual fueron presentes por testigos, llamados e rogados, Martin d'Eguizual e Martin Gomes de Çubiaurr e San Iohan d'Echabarrya, yurados, e Martin de Altamira, pregonero, vesynos de la dicha villa de Taura de Durango. E yo, el sobredicho Ochoa Ybannes Axcoeta, escriuano e notario publico del rey e de la reyna, nuestros sennores, en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e escriuano fiel de la camara del conçejo de la dicha villa de Tabira de Durango, presente fui a todo lo que susodicho es en bno con los dichos testigos, e por ende, por ruego e otrogamiento de los susodichos alcalde e regidores e fieles e a pedimiento de los dichos fieles, escriui e fis escriuir esta carta de poder e procuraçion en la forma e manera susodicha, e por ende fys aqui este mio signo, en testimonio de verdad (*signo*). Ochoa Ybannes (*rúbrica*).

1492 Agosto 2

Valladolid

Don Fernando y doña Isabel mandan al Señorío de Vizcaya pagar cada año a Juan de Porres, tesorero mayor, todos los maravedís de los pedidos y derechos de ferrerías sin descuento alguno.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 38(3) (Fol.6rº - 9vº).

Copia en papel (290 x 210 mm), sacada en Bilbao el 8 de setiembre de 1492 por Sancho Martínez de Medina.

(cruz). Este es traslado de vna carta de recudimiento del rey e de la reyna, nuestros sennores, escrita en papel e sellada con su sello de çera colorada e librada de los sus contadores mayores e de otros sus ofiçiales segund por ella paresçia, su thenor de la qual es este que se sygue:

Don Ferrnando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castylla, de Leon, de Aragon, de Çeçilia, de Toledo, de Granada, de Valençia, de Galizia, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algesyra, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, conde e condesa de Barçelona, sennores de Viscaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdania, marqueses de Orystan e de Goçiano. A vos, los conçeijos, alcaldes, regidores, ommes buenos e otros ofiçiales qualesquier de las villas e tierra llana del nuestro condado e sennorio de Viscaya e las Encartaçiones, e a los arrendadores e fieles e cogedores e duennos e basteçedores de las herrerias de la dicha Viscaya e Encartaçiones con Horosco e Oquendo, segund suelen andar en renta de herrerias, e a cada vno de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o el traslado della sygnado de escriuano publico, salud e gracia. Bien sabedes o debedes saber commo a cabsa de los pleitos e debates que avian entre Juan de Porres, nuestro thesorero mayor de Viscaya, e entre los nuestros vasallos e otras presonas que de nos tyenen maravedis sytuados en los maravedis del cargo de la dicha thesoreria sobre la falta que avia en el dicho cargo de la dicha thesoreria para conplyr e pagar todo lo que asy estaua sytuado, nos enbiamos a mandar e mandamos por nuestra carta sellada con nuestro sello e librada de los nuestros contadores mayores que se fysese pesquisa de lo que avia seydo e es a cargo de reçebyr e cobrar al dicho Juan de Porres, nuestro thesorero, de cada vn anno e el sytuado que avia e commo entro cada vno para saber la verdad e den horden commo avian de ser librados e pagados de cada vn anno los dichos nuestros vasallos e otras presonas los maravedis que de nos tyenen por sus cartas e preuillejos asentadas en los nuestros libros e libradas de los nuestros contadores mayores, la qual dicha pesquisa se fyso e fue trayda ante ellos, e por ella e por las otras averyguaçiones que ouieron çerca dello, fallaron que (*signo*) // (Fol.1vº) avian seydo e son a cargo de reçibyr e cobrar e librar de cada vn anno al dicho Juan de

Porres, nuestro thesorero mayor de Viscaya, los maravedis syguientes: de vos, el conçejo, alcaldes e ommes buenos e otros ofiçiales qualesquier de las villas de Bermeo, quarenta e çinco mill maravedis de la moneda vieja de pedido que son noventa mill maravedis de moneda blanca; de vos, el conçejo, alcaldes, ommes buenos e otros oficiales qualesquier de la villa de Bilbao, quarenta mill maravedis de moneda vieja de pedido que son ochenta mill maravedis de moneda blanca; de vos, el conçejo, alcaldes, ommes buenos e otros ofiçiales qualesquier de la villa de Lequetyo, veynte mill maravedis de moneda vieja de pedido que son quarenta mill maravedis de moneda blanca; de vos, el conçejo, alcaldes, ommes buenos e otros ofiçiales qualesquier de la villa de Ondarroa, dies mill maravedis de moneda vieja de pedido que son veynte mill maravedis de moneda blanca; de vos, el conçejo, alcaldes, ommes buenos e otros ofiçiales qualesquier de la villa Viosa (*sic*) de Marquina, tres mill maravedis de moneda vieja de pedido que son seys mill maravedis de moneda blanca; de vos, el conçejo, alcaldes, ommes buenos e otros ofiçiales qualesquier de la villa de Garrycayz, dos mill maravedis de moneda vieja de pedido que son quatro mill maravedis de moneda blanca; de vos, el conçejo, alcaldes e ommes buenos e otros ofiçiales qualesquier de la villa de Taura de Durango, dies e (*roto*) mill maravedis de moneda vieja de pedido que son treynta e seys mill maravedis de moneda blanca; de vos, el conçejo, alcaldes, ommes buenos e otros ofiçiales qualesquier de la villa de Garnica, syete mill maravedis de moneda vieja de pedido que son catorze mill maravedis de moneda blanca; de vos, el conçejo, alcaldes, ommes buenos e otros ofiçiales qualesquier de la villa de Plasencia, çinco mill maravedis de moneda vieja de pedido que son dies mill maravedis de moneda blanca; de vos, el conçejo, alcaldes e ommes buenos e otros ofiçiales qualesquier de la villa d'Elorrio, tres mill maravedis de moneda vieja de pedido que son seys mill maravedis de moneda blanca; de vos, el conçejo, alcaldes, ommes buenos e otros ofiçiales qualesquier de la villa de Valmaseda, çinco mill maravedis de moneda vieja de pedido que son dies mill maravedis de moneda blanca; de vos, el conçejo, alcaldes, ommes buenos e otros ofiçiales qualesquier de la villa de Portagaleta (*sic*), tres mill maravedis de moneda vieja de pidido que son seys mill maravedis de moneda blanca; de vos, los onbres buenos, labradores de la tierra llana de Viscaya (*signo*) // (*Fol.2r^a*) çient mill maravedis de moneda vieja de pedido que son dosyentas mill maravedis de moneda blanca; de vos, los conçejos, alcaldes, ommes buenos de las Encartaçiones, syn los lugares de Lope de Avellaneda, syete mill e quinse maravedis de moneda vieja de pedido que son catorze mill e treynta maravedis de moneda blanca, de la renta de todas las ferrerías de Viscaya e las Encartaçiones con Horosco e Oquendo, segund suelen andar en renta çiento e ochenta e dos mill e ochoçientos e doze maravedis e medio, porque se arrendo la dicha renta por cada vno de los quatro annos que començaron primero dia de enero del anno que paso de mill i quatroçientos e ochenta e nueve annos e se conplieron en fyn deste presente anno de la data desta nuestra carta que son por todos (*interlineado: los*) maravedis que asy se le cargan e estan cargados de cada vn anno al dicho Juan de Porres, nuestro thesorero, seteçientas e dies e ocho mill e ochoçientos e dose maravedis e medio, los quales fue declarado por otra nuestra carta, sellada con nuestro sello e librada de los nuestros contadores mayores, que se deuan e deuen librar e pagar por el dicho nuestro thesorero de cada vn anno a los nuestros vasallos e otras presonas e yglesias e monesterios del nuestro senorio e condado de Viscaya e Encartaçiones que de nos los tyenen por cartas e preuillejos antyguos sytuados en la dicha nuestra thesoreria, mostrando commo estan asentados en los nuestros libros e librados de los nuestros contadores mayores o de los

contadores que fueren de los reyes, nuestros antecesores, a cada vno commo entro segund se contyene en la nomina e declaracion contenida en la dicha nuestra carta; e por quanto se averiguo que alguno de vos, los dichos conçeijos de las dichas villas e omnes buenos de la dicha tierra llana de Viscaya e Encartaciones e arrendadores e duennos e basteçedores (*signo*) // (*Fol.2v^a*) de las dichas ferrerías fasiades o querriades faser algunos descuentos de los susodichos pedidos e derechos de ferrerías por çiertos preuillejos viejos que dis que tyenen çiertas presonas e yglesias e monesterios que dis que los han de aver, los quales dis que non fueron mostrados al dicho nuestro pesquisydor que nos asy enbiamos a faser la dicha pesquisa, en que asymismo los han mostrado al dicho nuestro thesorero nin a los dichos conçeijos e omnes buenos de las dichas villas e tierra llana e arrendadores e duennos e basteçedores de las dichas herrerías le days traslados dellos e cartas de pago de cada vn anno por donde sean reçevidos en cuenta, fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha rason, por la qual e por el dicho su traslado sygnado commo dicho es, vos mandamos que dedes e paguedes de cada vn anno al dicho Juan de Porres, nuestro thesorero, o a quien su poder ouiere e a las presonas que los han librado e libren, todos los dichos maravedis de los dichos pedidos e derechos de ferrerías des(*roto*) declaran (*roto*)s syn le faser descuento alguno, saluo de lo que mostraren al dicho Juan de Porres, nuestro thesorero, los que asy los han e ouieren de aver tytulos e preuillejos antyguos asentados en los nuestros libros e librado de los nuestros contadores mayores o de los contadores que fueren de los reyes antecesores e dandoles traslados sygnados dellos e cartas de pago de cada vn anno por donde se deuan faser los dichos descuentos, e al dicho nuestro thesorero sean reçevidos en cuenta; e sy lo asy faser e conplyr non quesierdes o escusa o dylacion alguna en ello pusyerdes, por esta dicha nuestra carta e por el dicho su traslado sygnado de escriuano publico mandamos al nuestro corregidor de la dicha Viscaya e Encartaciones que agora es o fueren e a otros qualesquier nuestros jueses o justiçias que para esto fueren requeridos, que vos apre (*signo*) // (*Fol.3r^a*) mien e costryngan por todo rygor de derecho a faser e conplyr todo lo contenido en esta nuestra carta; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara a cada vno de vos o dellos por quien fyncare de lo asy faser e conplyr; e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplasen que parescades ante nos en la nuestra corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros siguientes, so la qual pena mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mosstrare testymonio sygnado con su sygno porque nos sepamos en como se cunple nuestro mandado. Dada en la noble villa de Valladolid, a dos dias del mes de agosto, anno del nascimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e dos annos. Va escrito entre renglones o dis o de los contadores que fueren de los reyes, nuestros antecesores. Va escrito entre renglones dos veses o (*roto*) vala, mayordomo, Ferrnand Gomes, Ffrancisco Gomes, Gonçalo Ferrandes, suegro Juan de Torres, Arbolancha, Ffrancisco de Çisneros, chançiller.

Fecho e sacado fue este dicho tresslado de la dicha carta de recudimiento oregynal en la villa de Bilbao, a ocho dyas del mes de setiembre, anno del nascimiento del nuestro saluador Jhesu Christo de mill y quatroçientos e noventa e dos annos. Testigos que fueron presentes e vieron ler e conçertar este dicho tresslado con la dicha carta oregynal, Alonso Ruys de Palma, escriuano de sus altezas, e Luis Vernal e

Gonzalo de Ledesma, criados del dicho thesorero, Juan de Porres. E yo, Sancho Martines de Medina, escriuano del rey, nuestro sennor, e su notario publico en la su corte e en todos (*signo*) // (*Fol.3vº*) los sus regnos e sennorios, que a todo lo que dicho es del ler e conçertar este dicho treslado con la dicha carta oregynal en vno con los dichos testigos presente fui e fys escrebir e escrebi este dicho treslado en estas tres fojas de pliego con esta en que va mi sygno, e ba çierto e bien sacado e conçertado, e por ende fys aqui este mio acostunbrado sig (*signo*) no, en testimonio de verdad. Sancho Martines de Medina (*rúbrica*) //.

(*Fol.4vº*) Del anno de XCVII.

De Françisco d'Arteita, vn ponimiento con su carta de pago.....	X mil DC.
De Martin Sanches de Tranna con su carta de pago	VI mil.
De Martin Ruis de Verris, otro ponimiento con su carta de pago	II mil D.
De Ochoa Lopes de Chaburu, otro ponimiento con su carta de pago de	I mil CCCC.
.....	
De Pero Galindes de Madariaga con su carta de pago, otro ponimiento	VI mil.
De Diego de Chaburu, otro ponimiento con su carta de pago	II mil CCL.
De Pero Ochoa de Salinas, con su (<i>roto</i>) pago (<i>roto</i>).	
De Sancho Martines de Arandia, otro ponimiento con su carta de pago.....	II mil LXIII.
.....	
De Martin Ruis, otro ponimiento con su carta de pago de	DCCCXLVI.

XXXIII mil DCLX.

Falta el ponimiento de Juan de Muxica para en conplimiento de los XXXVI mil, la carta de pago del esta en presençia de Martin Ruys de Muncharas, el moço, i esta obligado Diego de Chaburu.

86

1492 Agosto 7

Leunguivel Arrate (*Dima*)

Juan López de Unamuno, alcalde de la villa de Durango, sentencia en el pleito que hay entre la villa de Durango y la anteiglesia de Dima y merindad de Arratia, sobre los límites que separan a ambas jurisdicciones. Incluye las cartas de poder.

(*cruz*). En el logar llamado Levnguivel Arrate, do esta la sennal entre el termino e yuridiçion de la anteyglesia de senor Sant Pedro de Dyma, que es en la merindad de Arratya e yuridiçion de la villa de Taura de Durango, a siete dias del mes de agosto, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatrocientos e noventa e dos annos, (*interlineado: este dia*), estando asentado en el dicho logar Juan Lopes de Vnamuno, alcalde hordenario de la dicha villa por el honrrado e discreto sennor licenciado Bela Nunnes de Auilla, corregidor en todo este condado e billas e çivdad por sus altesas, e alcalde de las dichas villas, en presençia de nos, Furtun Sanches de Yndusy e Ochoa Yuannes de Axcoeta, escriuanos de sus altesas en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e de los testigos de juso escriptos, paresçieron y presentes de la vna parte Juan de Leon e Iohan de Arexpe, fieles i procuradores del conçejo, alcalde e regidores yurados e omnes buenos e vniversidad de la villa de Taura de Durango, e de la otra parte Juan Saes de Çirarroysta, fijo legitymo e vniversal heredero de Martin Saes de Biela e Martin Saes de Çirarroysta, morador en Çamacola, e Juan Saes de Çirarroysta, hermano del dicho Martin Saes, e Fernando de Oçerin e e (*sic*) Juan de Emaldy e Ochoa de Vriarte de Arratiagojen e Pero Vrtys de Yvarra, fiel de la dicha anteyglesia, e Pero de Ynguça e Martin de Eguiravn, morador en Eyçaga, (*Al margen: cruz*) i (*tachado: Ochoa*) Juan avad de Eyçaga e Juhan de Echabarria, morador en el dicho logar, e Juan de Ynçuça e Pedro de Vriarte, yerno d'Ochoa de Vriarte; e luego el dicho Pero Vrtys, fiel e procurador de la dicha anteyglesia de senor Sant Pero de Dima, e de los vecinos e moradores della e los otros suso nonbrados, mostraron e presentaron vn poder synado de mi, el dicho Furtun Sanches, que la dicha vniversidad de la dicha anteyglesia de senor Sant Pero de Dima dio a los sobredichos, e vien asy los dichos Juan de Leon e Juan de Arexpe otro poder que tenian del dicho alcalde e regidores i omnes buenos de la dicha villa de Tavira de Durango, synado de mi, el dicho Ochoa Yuannes d'Axcoeta, escribano, el tenor de los quales dichos poderes son los siguientes (*signo*):

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo nos, Juan Saes de Çirarroysta e Ochoa Peres de Lexaraçu e Pero Vrtys de Yvara, fiel e procurador de la anteyglesia de sennor Sant Pero de Dima, e Juan de la Guerra i Furtund Ochoa de la Guerra e Ochoa de Aguirre, escriuanos del rey e de la reyna, nuestros (*signo*) // (*Fol. 1v^o*) sennores, e Pedro d'Aguirre, carpentero, i Ochoa de Arana e Pero Yçarça de Gojenola e Juan de Olavarry de Yndusy e Estibalis de Landachuola e Pero Manari d'Olaçaval e Martin de Vgalde e Fernando de Manarel i Pero de Yturrios, fijo de Martin de Yturrios, e Martin Ochoa de Aguirre e Martin de Munichaga e (*tachado: Pero*) Ochoa de Garay e Juan d'Avarsolo e Pero de Yturriaga e Iohan de Viscargurenaga e Juan Saes de Çirarroysta e otros muchos vecinos e moradores de la dicha anteyglesia, estando ayuntados en nuestro ajuntamiento a canpana repicada e a llamamiento de nuestro procurador e fiel, segund lo avemos vsado e costunbrado, por rason que entre nos, de la vna parte, por nos e por todos los vecinos e moradores e perrochyanos de la dicha anteyglesia de la vna parte, e de la otra parte, el conçejo, alcalde e regidores e fieles e omes buenos de la villa de Tavira de Durango, ay çiertas diferençias e questiones espeçialmente sobre los terminos e mojones e sestros e senales que estan en el logar llamado Lehungibel Arrate dende fasta Arçatavn Arrate, e sobre çierta quema de vna cavana que çerca de los dichos senales estava de Martin Ybanes de Vribe, e sobre çiertos maravedis e contratos que tomamos a algunos vecinos de la dicha villa por çiertas asemillas e vestias e ganados que tomamos por nuestra parte, e sobre çiertos

llamamientos que a algunos perrochyanos es fecho a la dicha villa por la dicha quema de la dicha cavana; e porque nuestra boluntad es de (*Al margen: cruz*) pasar bien e noblemente con el dicho concejo e ofiçiales de la dicha villa, e quitar e redrar toda (*interlineado: quistion e*) discordia e sernos a vna vnion e pas commo las altesas reales quieren en su seruicio e en bien i procomun de la republica, tenemos acordado e asentado de nos juntar con el alcalde e regidores e fieles e ommes buenos de la dicha villa de Durango en el dicho lugar de Levnguibel, e alli dar forma e horden entre nos, las dichas partes, sennalando e amojonando los terminos de cada parte e quitar e desbiar los dichos pleitos e questiones presentes i venideros e todo lo que dello podria recresçer; otorgamos e conosçemos que damos todo nuestro poder conplido e vastante, es a saber: a Iohan Saes de Çirarroysta, (*tachado: e*), fijo de Martin Saes de Billela, i a Ochoa Peres de Lexaraçu e a Martin Saes de Çirarroysta, morador en Çamacola, e a Juan Saes de Çirarroysta, su hermano, e a Fernando de Oçerin e a Ochoa de Garay e a Pedro de Heyçaga, carpentero (*signo*) // (*Fol.2r^o*) (*cruz*) e a Juan de Yndusy e a Juan de Emaldi e a Ochoa de Vriarte de Arratiacogen e a Pero Peres de Heyça, nuestros vecinos e perrochyanos, en los quales confiamos que goardaran el seruicio de Dios e de las altesas reales, e faran ygoala entre nos, las dichas partes, de manera que quitaran los ruydos e escandalos e muertes e feridas e plitos e questiones que podrian recreçer entre nos, las dichas partes; por ende otorgamos e conosçemos que a los sobredichos e la maior parte dellos para que ellos, o la maior parte dellos commo sy todos juntamente fuesen, vayan al dicho lugar e se yunten con la parte del dicho concejo e se yuntan con el alcalde e ofiçiales e ayan e resçivan ynformaçiones, e vean e miren e puedan ver e mirar los sestros e senales de los dichos terminos, e sy neçesario fure de luego, puedan poner mojones e sennales e sestros en los dichos terminos, e los dichos nuestros perrochyanos puedan presentarse antel dicho alcalde de la dicha villa de Durango, por sys e en nuestro nonbre, puedan desir de ynoçençia e nuestra, e para que puedan, sy neçesario fure, entrar en pleito ante qualquier jues, e desir e allegar de nuestro derecho e concluir e ençerrar razones i pidir e oyr sentencia o sentencias, asy ynterlocutorias commo difinitibas, e consentyr (*tachado: en*), epelar (*sic*) de las que quisieren i por uien touieren, e para seguir la tal alçada e para presentar testigos e escripturas e contradesir a los que contra nos se presentaren, e para jurar en nuestras animas qualquier juramento o juramentos, asy de colonia commo deçisorio, e para presentar arrtyculos positybos e responder a los que en contrario se presentaren, e para jurar i ver jurar costas e para dar carta de pago de todos e qualesquier açiones e recursos que nos e nuestras partes e anteyglesia podriamos o tenemos contra el dicho concejo e presonas del, e para faser e desir e rasonar i tratar e ygoalar e abenir e conponer e mojonar e senalar e poner sestros entre los dichos terminos, e para faser e desir e rasonar e acavar les damos poderio a los sobredichos nuestros procuradores, o a la maior parte dellos, que asy fueren al al (*sic*) dicho lugar, e obligamos a nos e a nuestros bienes de nos e de qualquier de nos e a los vienes de la dicha anteyglesia i presonas syngulares della avsentes commo sy fuesen presentes, commo abemos (*signo*) // (*Fol.2v^o*) (*cruz*) vsado e costunbrado de faser (*tachado: por*) los presentes e por los avsentes de aver por firme, rato e valedero, agora e todo tienpo del mundo todo lo que por los dichos nuestros procuradores, o por la maior parte dellos, fuere fecho e dicho e trabtado e procurado e asentado e sennalado e mojonado e sostreado, so firme e valiosa estipulaçion, e relevamos a los dichos nuestros procuradores de toda carga de satysdaçion de costas, so la clasula que es dicho en latyn, yudiçio systi judicatum solui, con todas sus alasulas (*sic*) acostunbradas, i rogamos e pidimos a vos, Furtund

Sanches de Yndusy, escriuano de sus altesas en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios, que dedes synado este dicho poder vno o dos, todos de vn tenor, quantos quesierdes a los que vos pidieren. Que fue fecha e otorgada esta carta de poder çerca la yglesia de señor Sant Pero de Dima, a seys dias del mes dagosto, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatrocientos e noventa e dos annos; a lo qual fueron presentes por testigos para esto que dicho es, llamados e rogados, Furtunno de Vasoçaval e Iohan de Goycovria, vecinos de la anteyglesia de sennora de Santa Maria de Galdacano, e Ochoa de Aguirre, escriuano de sus altesas, i Sancho de Yvarra e otros. E yo, el dicho Furtun Sanches de Yndusy, escriuano sobredicho de los dichos rey e de la reyna, nuestros sennores, fuy presente a todo lo que sobredicho es, en vno con los dichos testigos e con otros, e porque esto es verdad i sea firme e non venga en duda fiz escriuir e escriui esta carta de poder i procuraçion e pusy aqui en ella este mio sygno, en testimonio de verdad. Furtun Sanches (*rúbrica*) //.

(*Fol.3r^a*) (*cruz*). Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo nos, Iohan Lopes de Vnamuno, alcalde hordenario desta villa de Taura de Durango por el honrrado señor Alonso del Castillo, corregidor e alcalde en todo este condado e villas e çivdad por sus altesas, e Pero Martines de Çearra e Martin Peres de Gorostieta e Pero Ruis de Muncharas e Juan Peres de Aramayona, regidores, e Juan de Arexpe e Iohan de Leon, fieles, e el dotor Iohan Fernandes de Çamalloa e Rodrigo Sanches de Vrquiaga e Iohan Martines de Arraçola e Martin Sanches de Arandia e Sancho Yuanes d'Arteaga e Juan Ruis de Mucharas e Juan Yuanes de Vnda e Juan Yvanes de Asteyça e Rodrigo d'Ochandiano e Martin Ynigues d'Ochandiano, su herrmano, i Iohan Martines de Mendraca e Sancho Saes de Vrquiaga e Iohan Lopes de Çumarraga e Ochoa de Chaburu e Martin Yuanes de Yvarrondo e Pero Yuannes de Yvarguen e Estibalis de Çuriarey e Martin de Aycaran e Iohan Ynnigues de Herçilla e Martin de Mondragon e Estibalis de Derrendey e Juan Peres d'Otalora e Iohan Estibalis d'Otalora, su hermano, e Sancho Garcia de Larraçaval e Pero Yuannes d'Otalora e Diego de Chaburu i Pero de Mendiola e Martin Saes de Vriçar e Lope de Chaburu e Micolos de Garay e Martin Saes de Vrquiaga e Martin Saes, su fijo, e Sancho de Vrdunna e Pedro de Segura e Martin de Muxica e Martin Yuannes de Legarribey e Juan Peres de Çuricaray, escriuanos, e Iohan Saes de Morga e Martin de Varrasque e Iohan Ruis de Laris e Martin Yuannes de Vribe e Pero Martines de Vribe e Martin de Salzedo e Pero Ynniguis d'Ochandiano, vecinos e moradores que somos en esta villa de Tavira de Durango, que estamos ajuntados a nuestro ajuntamiento a canpana repicada e a boz del pregonero e por mandamiento del nuestro alcalde, segund lo avemos vsado e costunbrado de nos ajuntar a seruicio de Dios e de sus altesas e al pro e vien de la republica, por razon que a nos conviene de tratar e procurar las cosas pertenesçientes e conplideros al pro e vien de la republica e a sus rentas e derechos i determinaçiones de nuestros terminos e yuridiçiones e faser nuestros arrendamientos de las rentas generales del dicho conçejo e seguir nuestros pleitos e divisiones generales e demandar qualesquier açiones e crimines que convienen de aver e mirar e demandar a vniversidades e para otras cosas que ocurren o ocurrir pueden contra vniversidad e que la vnidad (*sic*) non puede ser presente, e para faser e desir e rasonar e procurar o trocar e arrendar nuestras rentas e para todo lo dello dependiente nos es neçesario de poner e esleyr e nonbrar vno o dos procuradores e syndicos defensores; por ende por la presente, otorgamos e conosçemos que damos nuestro poder conplido e general administraçion, es a saber: al dicho Juan Lopes,

nuestro alcalde, e a Pero Martines de Çearra e a Pero Martines de Vrquiça e a Juan Peres de Aramaiona e a Martin Peres de Gorostieta e a Pero Ruis de Muncharas e a Iohan de Leon e a Juan de Arexpe, a los quales les damos nuestro poder conplido e vastante, asy en demandando commo en defendiendo, para i paresçer ante sus altesas e so las sus altesas para ante los altos sennores de su alto consejo i para antel su juez maior de las appelaçiones, que esta en su corte i chanchilleria, que conosçe de los casos e negoçios de las apelaçiones (*signo*) // (*Fol.3v^o*) (*crúz*) deste condado, e para ante otro o otros qualesquier jueces e yustiçias eclesiasticos e seglares, e para alli demandar o defender con qualquier presona o presonas de qualquier ley o estado o condiçion que sea, e para alli desir e allegar de nuestro derecho e de toda la vniversidad, concludyr e ençerrar rasones e pedir e oyr sentencia o sentencias, asy ynterlocutorias commo difinityvas, e consentyr o apelar de las que quesieren e por vien touieren, e seguir la tal alçada o agrauio para donde se deban, e para presentar testigos e escripturas e para contradesir a los que contra nos e contra nuestro pueblo e vniversidad se presentaren, e para jurar en nuestras animas qualquier juramento o juramentos, asy de calunia commo deçisorio, e para poner e presentar arrtyculos posytyvos e responder a los que contra nos se presentaren, e para presentar e avenir e ygoalar con qualesquier vecinos comarqueros e vniversidades, e ver e mojonar nuestros terminos e yuridiçiones e sobre ello (*tachado: de*) aver de defender, demandar nuestro derecho i yustiçia ante qualquier yues de qualquier yuridiçion que convenga, asy sobre propiedad commo sobre posesyon, i para ynquerir e tomar pesquisas i demandar qualquier açion çeuil o criminal contra qualquier presona de qualquier estado o condiçion que delynquieren contra nos e contra nuestros prebilejos o terminos e cavsas generales en que defensor o delator mandan las leys e puedelas poner, e para rendar qualesquier rentas al dicho conçejo e vniversitydad pertenesçientes, e para faser qualesquier ventas de esquilmos e montes para en probecho de la republica, e para poner ostigueros e goardas de los montes e heredades de la dicha villa, e tomar e resçiuir e dar de nuestras rentas cuenta e rason de las presonas que el dicho conçejo ha e tiene derecho o recurso, e para faser todo aquello que al dicho conçejo e a su vniversidad convenga, e para comprometer con qualesquier presonas que el dicho conçejo e vniversitydad han derecho o recurso o açion o ellos ayan, el asy sobre termino e propiedad, demanda o açion o criminal o resçiuro o otro derecho o recurso para comprometer en manos e poder daquel o aquellos que por uien touieren e vien bisto les fueren, so las penas e premias que entendieren que cunpla al nuestro derecho, o syn ello, para avenir e ygoalar e consentyr e atajar (*tachado: e*) commo bien visto les sea, e para yurar e pedir costas e su tasaçion dellas, e para ganar e ynpetrar cartas e probisyones de sus altesas e testar i envargar las que contra nos se quisiesen ganar e sy neçesario fuere sobre la tal tasaçion o envargo e entrar en pleito e seguir fasta fenesçer e acavar en todo e por todo, e para determinar i mirar e gobernar al dicho pueblo e vniversitydad commo alcalde e regidores e fieles que son de nuestro pueblo, que damos poderio (*signo*) // (*Fol.4r^o*) (*crúz*) vastante e lleno e conplido poder a los sobredichos ofiçiales, e obligamos a nos e a nuestros bienes, muebles e rayses, auidos e por aver, e a los vienes, rentas generales del dicho conçejo daver por firme, rato, agora e todo tienpo del mundo, todo lo que los dichos nuestros procuradores e ofiçiales, por sy e en nuestro nonbre, fesyeren e dixieren e trataren i procuraren e asentaren i ygoalaren en qualquier manera, so las penas i premias que nos pusieren, las quales dagora las avemos por puestas so firme e valoso estipulaçion, e relevamosles a los dichos nuestros procuradores i ofiçiales de toda carga de satysdaçion i de costas, so la

clasula que es dicha en latin, iudicio systi iudicatum solui, con todas sus clasulas acostunbradas, e pedimos e rogamos a vos, Ochoa Yuannes de Axcoeta, escriuano de sus altetas e de camara del concejo, que fagades este poder vna o dos o mas, quanto menester fueren, i la dedes synado de vuestro sygno a qualquier de los dichos nuestros procuradores. Que fue fecha e otorgada esta carta de poder i procuracion en la dicha villa de Tavira de Durango, a dies e ocho dias del mes de otubre, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatrocientos i noventa e (*tachado: dos*) vn annos; para lo qual fueron presentes por testigos, llamados e rogados, Martin de Guicaval i Martin de Mucharas e Pedro de Arraçola e Martin Saes de Çuviavrr, yurados, vecinos de la dicha villa. E yo, el sobredicho Ochoa Yuannes de Axcoeta, escriuano e notario publico susodicho del rey e de la reyna, nuestros sennores, en la su corte e en todos los sus regnos i sennorios e escriuano fiel de camara del concejo de la dicha villa, presente fui a todo lo que susodicho es en vno con los dichos testigos, e por ende, por mandado e ruego e otorgamiento de los sennores del concejo, alcalde e regidores i fieles e a pedimiento de los dichos fieles, escriui e fis escriuir esta carta de poder e procuracion en la forma e manera susodicha, e por ende fiz aqui este mio sygno, en testimonio de verdad. Ochoa Yuannes (*rúbrica*) //.

(*Fol.4v^o*) (*cruz*). Desde asy mostrados e presentados los dichos poderes, luego las partes dixieron que ellos e cada vno dellos e sus pueblos dellos e de cada vno dellos estavan deseosos de seruicio de Dios e de las altetas reales e de vien publico de las vniversidades, sus partes, que su entencion hera de faser e asentar e estar e quedar en concordia e pas e ygoala, e querian e hera su entencion de atajar e ygoalar; e el dicho alcalde, junto con los procuradores de la dicha anteyglesia e con los procuradores de la dicha billa de Durango, ouiese ynformacion por donde deuian destar por monjones e sestros e senales dentre los dichos terminos de Arratya e la villa de Durango i la dicha anteyglesia de sennor Sant Pero de Dima sobre sus conçiençias, acatando e mirando a la cuenta que auian de dar a nuestro senor Ihesu Christo e por alli querian estar las dichas partes i sus pueblos e se querian quitar de toda question e pleito, e en ello concluian e pedian declaracion. Son testigos que fueron presentes Iohan de Arexcurenaga e Juanesuna de Yndusy i Sancho de Yravlgui, criados de Juan Saes de Çirarroysta, e Ochoa de Eyçaga e Rodrigo Saes de Vrquiaga e Sancho Ybanes d'Arteaga e Martin Yuanes de Legarribay, escriuanos de sus altetas, e Martin Martines de Arratya e Martin de Mondragon e Martin Sanches de Vrquiaga, escriuano, vecinos de la dicha villa (*signo*).

E despues desto, este sobredicho dia e mes e anno e lugar susodichos, estando el dicho alcalde e los dichos procuradores de cada parte suso nonbrados, e en presençia de nos, los sobredichos Furtun Sanches e Ochoa Ybanes, escriuanos sobredichos, e testigos susodichos, el dicho alcalde junto con los sobredichos procuradores suso nonbrados, tomaron ynformacion de personas ançianas e varones verdaderos, por donde deuian poner los dichos mojonos entre los dichos terminos e por donde antes fueron sennalados e sostreados; e asy aberiguado e ynformado e auida ynformacion sobre juramento que resçiuieron muy fuertemente de los ynformantes, e consyderando e mirando el temor de Dios e al seruicio de las altetas reales e al vien comun de sus pueblos, pidiendo perdon a nuestro senor Ihesu Christo sy en alguna

manera erravan en poco o en mucho contra Dios, nuestro señor, porque ellos de buena voluntad i por quitar a las partes de question e (*signo*) // (*Fol.5r^o*) (*cruz*) pleyto i discordia e muertes e feridas de onbres (*interlineado: podyan benyr*) yusta e noblemente fallando, pusyeron vn mojon de piedra en el dicho lugar de Levnguivel Arrate en somo e lotero en vn llanno que estan çercando de pennas, en vn llanno pequeno donde esta mas asa la villa vn robre y dende fas a la llanna de Arrçatavn Arrate pusyeron tres mojones, la primera del primer monjon avaxo en vn (*tachado: re*) llano y el terçero fas arriba y el quarto en la llanna de Arçatavn Arrate, los quales mojones e otros sennales e sestros pusieron de manera que aquello que hera de los dichos sestros i sennales e monjones de fas a Arratya, valiese a los dichos perrochianos i procuradores e vecinos de la dicha anteyglesia de señor Sant Pero de Dima (*tachado: en la*) e merindad de Arratya e a sus suçesores e herederos, para agora e para sienpre yamas, syn parte e açion de los vecinos e moradores de la villa de Durango; e lo que hera por parte de la villa de Durango de los dichos senales e mojones e sestros de fas a la dicha villa que valiese al concejo, alcalde e regidores e ommes buenos e pueblo de la dicha villa e sus suçesores e herederos, para agora e para sienpre jamas syn parte e açion de los vecinos e moradores de la dicha anteyglesia de señor Sant Pedro de Dima e de los otros vecinos de la dicha merindad de Arratya; e que la vna parte a la otra e la otra a la otra non ynquieten nin preturben pasados los dichos monjones contra su voluntad, de fecho nin de dicho nin de obra, so las penas i premias en el fuero e en derecho estableçidas, e esto asy asentaron e pidieron al dicho alcalde que por su sentencia lo declarase, e las partes con tanto concluyeron e pedieron libramiento. Testigos los susodichos Rodrigo Saes de Vrquiaga e Sancho Yuannes de Arteaga e Martin Yuannes de Legarribey e Martin Saes de Vrquiaga, escriuanos de sus altezas, e Rodrigo d'Ochandiano i Martin de Mondragon, vecinos de la dicha villa de Taura de Durango, e lohan d'Arexcurenaga e lohansima de Yndusy e Sancho de (*tachado: Egui*) Yravlqui i Ochoa de Eyçaga, moradores en la dicha merindad de Arratya (*signo*) //.

(*Fol.5v^o*) (*cruz*). E despues de lo susodicho, este susodicho dia e mes e anno susodichos, debaxo del dicho lugar de Levnguivel en la lanna que esta, ende estando el dicho alcalde e los sobredichos procuradores en presençia de nos, los sobredichos Furtun Sanches e Ochoa Ybannes, escriuanos sobredichos, e testigos de juso escriptos, las partes pidieron declaraçion e libramiento, e el dicho alcalde yunto con los dichos procuradores pronunçiaron esta sentencia e declaraçion por sus vocas en esta manera (*signo*):

Fallamos (*tachado: los*) que los monjones e sestros e sennales que avemos puestos de Levnguivel Arrate fasta Alçatavn Arrate commo avemos puestos e senalados con piedras e monjones e sestros e senales por alli, valan a las partes, conviene a saber: lo que es con los sennales e mojones e sestros de fas Arratya, a los perrochyanos e vesynos e moradores de señor Sant Pero de Dima e merindad de Arratya e a sus suçesores e herederos presentes e venideros, para agora e para sienpre yamas syn parte e açion de los alcaldes e regidores e moradores de la villa de Durango; e lo que es de los dichos sennales e mojones e sestros fas a la villa de Durango fas a la merindad de Durango, les vala e fuese para syenpre yamas para el dicho concejo, alcalde e regidores e ommes buenos besynos e moradores e pobladores de la villa de Tavira e sus suçesores herederos, para agora e para syenpre yamas syn parte e açion de la dicha anteyglesia e merindad; e mando que la vna parte a la otra (*tachado: nin*) e

la otra a la otra non ynquieten nin perturven, so las penas e premias en fuero e en derecho en tal caso estableçidas; a lo qual todas las partes concordadamente dixieron que consentian e consentyeron e vala, vala, vala, e dello las partes pidieron testimonio. Testigos los sobredichos Rodrigo Saes i Sancho Yuanes e Martin de Mondragon e Rodrigo d'Ochandiano e Martin Ybannes de Legarribey e Martin Saes de Vrquiaga, escriuanos, e Juansina e Juan d'Arexcurenaga e Sancho de Yravlgui e Ochoa d'Eyçaga, moradores en la dicha anteyglesia de senor Sant Pero de Dima (*signo*) // (*Fol.6rº*) Non enpesca do ba testado o desia Ochoa, e en otro lugar o dys questyones, e a do ba testado en otro lugar a do desia por, e en otro lugar do ba testado o desia Egui, e balga e non enpesca que nos, los sobredichos escriuanos, lo fisimos e lo saluamos al conçertar e corregir. E yo, el sobredicho Ochoa Ybannes de Axcoeta, escriuano e notario publico susodicho del rey e de la reyna, nuestros sennores, en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e escriuano fyel de camara del conçejo de la dicha villa de Taura de Durango, presente fuy a todo lo que susodicho es, en bno con el dicho Furtun Sanches de Yndusy, escriuano de sus altetas, e con los dichos testigos, e por ende, por mandado del dicho e a consentymiento de las dichas partes e procuradores del conçejo de la dicha villa e de la dicha anteyglesia de senor Sant Pedro de Dima, escriui e fis escriuir los sobredichos abtos e apeamiento e sentencia en la forma e manera susodicha, e por ende fys aqui este mio signo, en testimonio de verdad. Ochoa Ybannes (*rúbrica*).

E yo, el sobredicho Furtund Sanches de Indusy, escriuano del rey e la reyna, nuestros sennores, e notaryo publico en la su corrte e en todos los sus regnos e sennoryos, presente fuy a todo lo que susodicho es, en vno con el dicho Ochoa Ybannes de Axcoeta, escriuano de sus alteças e con los dichos testigos, e por ende, por mandado del dicho alcalde e a consentymiento de las dichas partes e procuradores de la dicha villa de Durango e de la dicha anteyglesia de sennor Sant Pedro de Dyma, escribi e fys escribir los sobredichos avtos e apeamiento e sentencia en la forma e manera susodicha, e por ende fys aqui este mio syg (*signo*) no, en testimonio de verdad. Furtun Sanches (*rúbrica*).

87

1492 Agosto 25

Durango

Juan Pérez de Aramayona y Pedro Martínez de Urquiza, regidores de la villa de Durango, mandan al escribano Ochoa Ibáñez de Axcoeta hacer una ratificación del mandamiento dado por el concejo, por el cual daban 20 ducados de limosna a Juan de Uribe para pagar su rescate.

En la villa de Taura de Durango, suso en las casas de Pero Martines de Çearra, a dies e syete dias del mes de agosto, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e dos annos, este dia, estando ajuntados en su ajuntamiento e publico conçejo a canpana tannida e a llamamiento de nuestro pregonero e jurados, segund que lo han de vso e de costunbre, espeçialmente Juan Lopes de Vnamuno, alcalde hordinario de la dicha villa, e Martin Peres de Gorostieta e Pero Martines de Çearra e Pero Ruis de Muncharas, regidores, e Juan de Arexpe e Juan de Leon, fieles del conçejo de la dicha villa, e el dotor Juan Ferrandes de Çamaltoa e Juan Ybannes de Asteyça e Juan Ruis de Muncharas, criado del rey, nuestro sennor, e Sancho Saes de Vrquiaga e Martin Saes de Arandia e Rodrigo Ybannes de Yturriaga e Juan Peres de Çurycaray, correro, e Juan Lopes de Çumarraga e Martin Ruis de Muncharas e Juan Ybannes de Vnda e Pero Ybannes de Ybarguen e Juan Peres de Arriola e Martin Ybannes de Laris e Pedro de Axcoeta e Pedro de Orovyo e Sancho de Ybarrondo e Martin Ybannes de Vribe e Juan Peres de Trana e Sancho de Vrduya e Juan Ruis de Laris e Juan de Olasarri e Martin Ybannes de Ybarrondo e Martin Ruis de Muncharas e Miguel de Guerediaga e Juan Peres de Mendiola e Juan Nicolas de Ybarreta e Martin Martines de Arratya e Rodrigo de Aguirre, astero, e Juan Peres de Çurycaray, escriuano, e Martin Peres de Vergara e Diego Lopes de Chaburu e Juan de Oynarte e Juan Martines de Trana, sastre, e Martin de Salçedo e Domingo de Chabarry e Juan de Goxençia e Sancho Ybannes de Arteaga e Juan de Arandia, fijo de Juan Balç que Dios aya, e Juan Lopes de Çabala, repostero del rey, nuestro sennor, e Martin de Vrrupayn, pannero, e Martin de Aycaran e Pero Sanches de Sarria, çapatero, vesinos e moradores de la dicha villa de Taura de Durango, en persençia de mi, Ochoa Ybannes de Axcoeta, escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e escriuano fiel de la camara del conçejo de la dicha villa de Taura de Durango, e de los testigos de juso escriptos, paresçio y persente Juan (*signo*) // (*Fol. 1v^a*) de Vribe, fijo de Juan Ybannes de Vribe, que Dios aya, e de donna Teresa Gonçales de Laris, vesino desta dicha villa; e luego el dicho Juan dixo e fiso relaçion a los susodichos alcaldes e regidores e fieles e onbres honrrados e conçejo que de suso son dichos e nonbrados e commo la merçed dellos bien sabyan el avya seydo cabtybo en alliende mar en el regno de Tremeçen en poder de los moros enemigos de la nuestra santa fe catolica en seys annos conplidos, e a el hera nesçesario de pagar çierta cantidad de rescate en que dixo que fue rescatado en çient doblas de la banda castillanas e para pagar el dicho rescate de las dichas çient doblas alliende de pagar lo que podria de su matremonio, le avya faltado treynta e çinco ducados de horo para el entero pago del dicho su rescate, por ende dixo a los susodichos conçejo, alcalde e ofiçiales del que les rogaba e les pydia por merçed e por seruiçio de Dios e de la Virgen sennora Santa Maria le quisiesen asier (*sic*) alguna limosna para en ajuda de pagar el dicho su rescate, en lo qual farian seruiçio a Dios e a el le farian mucha merçed pues el hera natural de la merçed dellos, etcetera; e luego los dichos alcalde e regidores e fieles del dicho conçejo e escuderos e omenes buenos suso nonbrados dixieron que avyan visto e beyan su neçesidad e trabajo por limosna e por seruiçio de Dios e de la Virgen Santa Maria por el debdo que avya e ha en este dicho conçejo con los buenos della, dixieron que al persente el conçejo estaba fatygado e non tenian dineros pero que le mandaban e mandaron en la renta del vyno blanco deste anno primero que vyene del

anno del sennor de mill e quatroçientos e noventa e tres annos, pagado el pidido de sus altesas e en lo que alliede del dicho pidido se sobrare veynte ducados de horo e de justo peso, los quales dixieron que les mandaban e mandaron por seruiçio de Dios commo dicho es, e porque la redençion es cosa que mui mucho plase a Dyos, nuestro sennor, que para la dicha redençion carita espresamente avyendo con pasion de duelo del, dixieron que mandaban e mandaron a los ofiçiales que fueren e seran en el dicho anno de noventa e tres que le den (*signo*) // (*Fol.2r^a*) e paguen los dichos veynte ducados al dicho Juan de Vribe para en ajuda de pagar el dicho su rescate, e para lo asy poder aver e resçiuir e cobrar e recabdar del dicho conçejo e renta susodicha dixieron que le daban e dieron poder bastante e facultad conplido e llenero en la meyor forma e manera que podian e de derecho devyan, etcetera, con todas sus ynçidencias e dependencias, anexidades e conexidades, e con esta dicha carta de mandamiento e daçion de limosna dixieron todos juntamente que les serian tomados en cuenta a los dichos ofiçiales que seran en el dicho anno venidero de agora luego para estonçes commo dineros por ellos mandados para redençion syn ynpydimiento ninguno, lo qual dixieron que mandaban e mandaron enxeryr este dicho su mandamiento e daçion en las cuentas del padron del dicho conçejo por e para en cuenta e pago de los dichos veynte ducados por ellos asy mandados para que les bayan a cuenta e pago a los fieles e ofiçiales del dicho anno asy commo sy por el dicho conçejo e alcalde e regidores e fieles e ofiçiales fuesen dados al dicho Juan de Vribe de sus manos a las suyas enteramente; de lo qual todo en commo le fesieron la dicha manda caritatybamente en nonbre e para la dicha redençion graçiosamente, el dicho Juan de Vribe dixo que lo resçiua e resçiuió en mucha merçed e Dios les diese gallardon por ello commo aquellos que estendian e daban su limosna e ajuda carytatybamente para la dicha redençion a su pariente debdo e proximo, etcetera; el dicho Juan Peres de Çurycaray, escriuano, e Martin Peres de Vergara, por sy, e Sancho Peres de Ybarrondo, vesinos de la dicha villa, dixieron que non consentyan nin consentyeron por ellos nin por los que con ellos querian thener dar ningunos dineros a ninguno e dello pydieron testimonio. Testigos que fueron persentes, Martin de Eguiçabal e Pedro de Arraçola, jurados, e Martin de Vytayo e Furtunno de Çamudio, guardas, vesinos de la dicha (*signo*) // (*Fol.2v^a*) villa de Taura de Durango; (*interlineado: non enpesca do testado do dis en vn lugar do dis e que non; e interlinado en otro lugar do dis por sy, que yo, el dicho escriuano, los saluo que las fise al corregir e conçertar*). E yo, el sobredicho Ochoa Ybannes de Axcoeta, escriuano e notario publico del rey e de la reyna, nuestros sennores, en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e escriuano fiel de camara del conçejo de la dicha villa, persente fuy a todo lo que susodicho es en vno con los dichos testigos, e por ende, por mandado de los dichos sennores, conçejo, alcalde e regidores e fieles e omenes buenos suso nonbrados e a pydimiento del dicho Juan de Vribe, cabtybo, escriui e fis escriuir este mandamiento e limosna carytatyba en la forma e manera susodicha e por ende fis aqui este mio sygno, en testimonio de verdad. Ochoa Ybannes (*signo*).

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Taura de Durango, suso en las dichas casas de Pero Martines de Çearra, a veynte e çinco dias del dicho mes de agosto, anno susodicho del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e dos annos, estando ende en su ajuntamiento, canpana tannida e a llamamiento del pergonero segund que han de vso e de costunbre, el dicho

Juan Lopes de Vnamuno, alcalde, e Pero Martines de Çearra e Martin Peres de Gorostieta e Pero Ruis de Muncharas e Pero Martines de Vrquiça e Juan Peres de Aramayona, regidores, e los dichos Juan de Arexpe e Juan de Leon, fieles del dicho conçejo, en persençia de mi, el sobredicho Ochoa Ybannes de Axcoeta, escriuano e notario publico susodicho del rey e de la reyna, nuestros sennores, en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e escriuano fiel de camara del conçejo de la dicha villa, e de los testigos de juso escriptos, los dichos alcalde e regydores fesieron relacion a Juan Peres de Aramayona e a Pero Martines de (*signo*) // (*Fol.3r^o*) Vrquiça, regidores, en commo ellos avyan mandado por limosna por el amor de Dios a Juan de Vribe, suso mençionado, para en ajuda e limosna de pagar su rescate veynte ducados de horo e de justo peso por amor de Dios; e los dichos Juan Peres de Aramayona e Pero Martines de Vrquiça dixieron que daban e dieron por bueno e por bien fecho todo lo por ellos mandado e lo retyficaban e retyficaron todo lo por ellos e por los sennores del dicho conçejo dado, e mandaron a mi, el dicho escriuano, que diese esta retyficação al pie del su mandamiento. Testigos, los sobredichos Martin de Eguiçabal e Martin de Vytayo e Furtunno de Çamudio e Juan de la Madalena e Pedro de Garamendi, vesinos de la dicha villa. E yo, el sobredicho Ochoa Ybannes de Axcoeta, escriuano e notario publico del rey e de la reyna, nuestros sennores, en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e escriuano de camara del conçejo de la dicha villa, persente fuy a todo lo que susodicho es en vno con los dichos testigos e por ende, por mandado de los sennores alcalde e regidores e fieles del conçejo de la dicha villa e a pydimiento del dicho Juan de Vribe, escriui e fis escriuir esta carta de mandamiento de retyficação en la forma e manera susodicha e por ende fis aqui este mio sygno, en testimonio de verdad. Ochoa Ybannes. Va emendado en vn lugar do dis çient i interlinado do dis non enpesca do va testado do dis en vn lugar do dis e que non; e interlinado en otro lugar do dis por sy, que yo, el dicho escriuano, los saluo que las fise al corregir e conçertar. Ochoa Yuannes (*rúbrica*) //.

(*Fol.3v^o*) (*en blanco*). E luego los dichos Estibalis de Çurycaray e Martin de Vrquiça, fieles del dicho conçejo, fasiendo respuesta al requerimiento por el dicho Juan de Vribe fecho al dicho conçejo e a ellos en su nonbre, dixieron que el dicho conçejo nin vniversidad e pueblo de la dicha villa nin ellos en su nonbre non heran thenudos nin obligados de dar nin pagar los dichos veynte ducados al dicho Juan de Vribe por muchas rasones: lo vno, porque el dicho Juan de Vribe non hera nin es parte bastante para pydir e demandar los dichos ducados en su pydimiento proçediente, nin conpetio nin conpete la dicha açion al dicho Juan contra el dicho conçejo en la dicha rason; lo otro, porque los dichos alcalde e regidores e fieles del anno pasado non pudieran dar nin mandar al dicho Juan los dichos veynte ducados por quanto non tenian poder nin facultad bastante del dicho conçejo para dar nin dar dineros a personas nin (*interlineado: a*) personas algunas, antes dixieron que espresamente el dicho conçejo proybio e debedo e mando a los dichos alcaldes, regidores e ofiçiales del dicho anno pasado que non diesen dineros (*interlineado: nin mandas sin dar dineros*) algunos del dicho conçejo a persona alguna, nin vendiesen bienes algunos del dicho conçejo nin fesiesen rentas algunas, saluo en conçejo publico en logar donde es vsado e costunbrado de faser conçejo general a bos del pergonero e canpanas repycadas, lo qual todo fue pospuesto en mandar los // (*Fol.4r^o*) dichos ducados nin bale la obligacion por los dichos ofiçiales fecha e otrogada, ende menos porque muchos vesinos de la

dicha villa non consentyeron, antes contradixieron a la dicha obligaçion al tiempo que se otrogo; lo otro, porque en la hordenança e postura publica de la dicha villa se contiene e ay hordenanças que ninguno nin algunos alcaldes e regidores e ofiçiales e vesinos del dicho conçejo non sean osados de dar nin mandar nin manden nin den dineros algunos a persona nin personas algunas, e sy mandaren de los dineros del dicho conçejo que los tales mandantes, alcalde e regidores e fieles e ofiçiales, paguen de su bolsa propia los maravedis que asy fueren mandados e dados e non el dicho conçejo, lo qual clara e manifiestamente se contyene en la dicha hordenança, e asy dixieron que el dicho conçejo non hera thenudo nin obligado de dar nin pagar los dichos maravedis, saluo sy e do los que mandaron dar segund la dicha hordenança; por las quales dichas razones e por cada vna dellas e por otras que han logar de derecho que se diran en su tiempo e logar, dixieron que al dicho requerimiento por el dicho Juan de Vribe fecho, esto daban e dieron por su respuesta non consentyendo en sus protestaçiones nin en alguna dellas, e demas dello pydieron e requirieron al dicho Juan de Vribe, por virtud que de su obligaçion, non fesiese entrega nin execuçion en bienes del dicho conçejo nin de los vesinos del nin de qualquier nin de cada vno dellos, pues la dicha obligaçion es ninguna e non bale de derecho nin fue otrogada por todo el dicho conçejo en conçejo publico fecho en la forma susodicha, e sy asi fesiese dixieron que farian bien e lo que hera thenudo e obligado de derecho, en otra manera lo contrario fasiendo dixieron de aver e cobrar todas las costas e dapnos e menoscabos que al dicho conçejo e a los dichos vesinos e a qualquier dellos se le recresçiesen e demas dello de faser ninguno // (Fol.4v^o) todo lo que por el dicho Juan fuese fecho e avtuado, de todo lo qual los dichos fieles e cada vno dellos, en nonbre del dicho conçejo, asy lo pydieron aver por testimonio, e a los persentes rogaron que dello fuesen testigos.

88

1492 Setiembre 6

Zaragoza

Don Fernando y doña Isabel mandan organizar una armada para defender a los navíos de los ataques de piratas y corsarios.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 12.

Copia en papel (300 x 210 mm), sacada en Durango el 7 de mayo de 1493 por Martín Ibáñez de Legarribey.

(*cruz*). Este es treslado de vna carta del rey e de la reyna, nuestros sennores, escripta en papel i firmada de sus nonbres e sellada con su sello e sennallada de Ferrand Aluarez, secretario, e registrada en las espaldas del (*en blanco*) dottor, e Aluar Nunnes, chançiller, su tenor de la qual es este que se sygue (*signo*):

Don Ferrando e donna Ysabel, por la grracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Çiçillia, de Grranada, de Toledo, de Balençia, de Gallisia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Ihaen, del Algarbe, de Algesyra, de Gibrraltar i de las yslas de Canaria, conde e condesa de Barçelona e sennores de Biscaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano. A vos, Alonso de Quintanilla i el dottor Andrrres de Billalon, anbos del nuestro consejo, salud e grracia. Sepades que nuestros subditos e naturales que tratan e nabegan por las mares, an sydo e son mucho dapnificados e robados sus mercaderias que tratan e cargan por las dichas mares, e los naos e nabios en que las cargan i presos sus presonas e rescatadas, e fechos otros males e dapnos por algunos cosarios (*sic*), ladrrones e piratas que andan de armada por las dichas mares, de lo qual abemos sydo e somos plenariamente ynformados, asy por los dichos nuestros subditos e naturales que an sydo dapnificados commo por otras ynformaciones que sobre ello abemos avido, e los dapnificados nos estan suplicados e de contino suplican por el remedio dello; lo qual por nos acatado i con nuestro a nos commo a rey e reyna e sennores pertenesçiese prouer i remediar lo susodicho para que nuestros subditos e naturales non reçian los semejantes dapnos, mandamos a algunos del nuestro consejo que platycasen sobre ello, e platycando se fallo que para remedio de lo susodicho hera nesçesario azerse vna armada que anduuiese por las dichas mares por el tienpo que conbeniese, porque por esta bia se podrian segurar los dichos nuestros subditos i sus bienes i fustas con que nabengan (*sic*) e podrian tomar los dichos cosarios e piratas e para enmendar los dapnos pasados, e que los maravedis que para ello fuesen menester que se debrrian repartyr por aberias sobre las mercaderias que se cargan por las dichas mares, asy para traher a esos dichos nuestros regnos commo para llevar fuera dellos, e sobre el flete de las naos que los llieua i trahe; lo qual por nos bisto touimoslo por bien, e confiando de vosotros que soys tales que guardareys nuestro seruioçio e bien i fiel i diligentemente fareys lo que por nos fuere mandado e encomendado e cometydo, mandamos dar esta nuestra carta para vos en la dicha rason, por la qual vos mandamos que fagays llamar ante vos al prior e consoles de los mercaderes de Burgos e a los procuradores de la prouinçia de Guipuscoa e del condado de Biscaya e de las otras costas del armar (*sic*) e Castilla Bieja e vos ynformeys e sepays quales i quantos nabios e fiestas (*sic*) son menester (*signo*) // (*Fol. 1v^a*) para la dicha armada, e quantos onbrres de pelea e que petrechos e armas i bituallas son menester para los armar e prouer e bituallar por el tienpo e termino que conbeniere e vos paresçiere que se puede e debe prober, e que maravedis son menester para todo ello, e los fagais repartyr e repartades sobre las dichas mercaderias e flete de nabios e fustas por aberias de la manera i forma que meyor bierdes e entendierdes que cunple, e lo meyor e mas syn dapno que ser pueda e nonbrreys e diputeys presonas que cojan e reçiban los dichos maravedis e dellos den e paguen lo que fuere menester para el flete de los dichos nabios e fustas de la dicha armada e el sueldo de las presonas i gentes e marineros que en ella an de andar e las armas e petrechos e bastimentos e artylleria que para ello fuere menester, segund e por la forma e manera que meyor bierdes i entendierdes que cunple; i entretanto que asy se reparten e cojen e reçien los dichos maravedis para la paga de lo susodicho, los podades repartyr e repartades por forma de enprestido por las presonas que mas syn dapno lo pueden prestar e los reçiuir e cobrar dellos e los segurar i dar forma que les

sean pagados de lo (*tachado: s*) que asy se repartyere por las dichas mercaderias e nabios; e es nuestra merçed e boluntad que la dicha armada ande con capitan nuestro que para ello mandaremos nonbrar, e todo lo que a la dicha armada tocare pase por antel nuestro escriuano mayor de nuestras armadas, o por ante su logarteniente, porque nos sepamos todo lo que en ello se azen e por esta dicha nuestra carta mandamos a los conçeijos, jueses, regidores, caballeros e escuderos, ofiçiales i onbrres buenos de qualquier puertos de mar de esos dichos nuestros regnos i sennorios e a los maestros e contramaestres e pilotos i grometes e marineros e duenos de qualesquier nabios e fustas que, luego que por vosotros o qualquier de vos de nuestra parte les fuere mandado, den e fagan dar los dichos nabios e fustas e gente e armas e petrechos e artylleria e bastimentos que para la dicha armada fuere menester e les pidierdes e mandades que den por justo presçio e flete e sueldo syn lo encaresçer, so las penas e premias que les pusyeredes o mandades poner de nuestra parte, las quales nos por la presente les ponemos e abemos por puestos, ca nos por la presente vos damos poder para las tomar e armar, pagando el dicho justo presçio e flete i sueldo que por ello deuan aver, e para faser e conplir lo susodicho e todas las prendas e premias e presiones e esecuçiones i bençiones e remates de bienes, e todas las otras cosas que conbengan e menester sean, e para llamar a qualesquier presonas ante vosotros, vos damos poder conplido con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades, asy para lo faser e conplir menester ouieredes fabor e ajuda por esta dicha nuestra carta, mandamos a todos los conçeijos, justicias, regidores e (*signo*) // (*Fol.2r^o*) caballeros i escuderos, ofiçiales i onbrres buenos de todas las çiudades, villas e logares de todos los nuestros regnos e sennorios, que vos lo den e fagan dar e que en ello nin en parte dello embargo nin en contrario alguno vos non pongan nin consyentan poner; e los vnos nin los otros non fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara a cada vno que lo contrario fisyere; e demas mandamos al omme que les esta nuestra carta mostrare que los enplase que parescan ante nos en la nuestra corte, doquier que nos seamos, del dia que los enplasare fasta quince dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado, que de ende al que gela mostrare testimonio sygnado con su sygno, porque nos sepamos commo se cunple nuestro mandado. Dada en la çiudad de Çaragoça, a seys dias del mes de setyembre, anno del nasçimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill i quatrocientos e nobenta e dos annos. Yo el rey. Yo la reyna. Yo, Ferrand Aluares de Toledo, secretario del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fis escriuir por su mandado; en las espaldas acordada; reguistrada dottor Alonso Aluares, chançiller.

Fecho e sacado fue este dicho traslado donde fue corregido i conçertado, en la villa de Tavira de Durango, a syete dias del mes de mayo, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill i quatrocientos i noventa i tres annos. Testigos que fueron presentes i vieron corregir i conçertar este dicho traslado con la dicha carta horeginal, Tomas de Larreçabal i Ochoa de Arbayça e Iohan Peres de Çuricaray, correro, vecinos de la dicha villa. E yo, el sobredicho Martin Yuannes de Legarribey, escriuano e notario publico del rey e de la reyna, nuestros sennores, en la su corte e en todos los sus regnos i sennorios, fis sacar en linpio este dicho traslado de los dichos sennores rey e la reyna, nuestros sennores, punto por punto, a pidimiento de los fieles e procurador de la dicha villa, segund que de suso se contyene, e por ende fis aqui este

mio sygno a tal (*signo*), en testimonio de verdad. Martin Ybannes (*rúbrica*).

89

1493 Julio 27

Bilbao

Sentencia dada por Vela Núñez de Avila, corregidor del Señorío de Vizcaya, por la cual ordena a Martín Ortiz de Martiarto, mayordomo de las iglesias de Santiago y San Antón de Bilbao, que no cobre nada a los vecinos de la villa de Durango que cargan mercaderías de hierro, acero y clavo para Andalucía, Galicia y Portugal, salvo cuando se carguen en navíos que se fletan a través del fiel de los mercaderes de Bilbao.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 3 - nº 2.

Copia en papel (290 x 200 mm), sin fecha, sacada por Juan de San Juan de Muncháraz.

(*cruz*). En la noble villa de Vilbao, a veinte e siete dias del mes de julio, ano del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e nobenta e tres annos, este dicho dia, antel birtuoso sennor liçençiado Bela Nunes de Avila, corregidor e bedor en el noble e leal condado e sennorio de Bizcaya e billas e çiudad i en las Encartaçiones del, e corregidor e juez en la dicha villa por el rey e reina, nuestros sennores, estando el dicho sennor corregidor e juez sentado en el juysio en el lugar e a la hora acostunbrada, oyendo e librrando plitos segun que lo ha de huso e costunbre, y en presençia de mi, Pero Fernandes de Salazar, escriuano de los dichos rey e reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e en todos los sus reynos e sennorios e escriuano publico del numero de la dicha villa de Biluao, e de los testigos de yuso escriptos, pareçio y presente Rodrigo de Ochandiano, en vos y en nonbre e como procurador sindico del conçejo, alcalde, preboste, fieles e regidores, deputados y homes buenos de la villa de Tavira de Durango, e dixo al dicho sennor corregidor e juez que en el pleito que con el tratava el dicho conçejo de la dicha villa de Durango e vecinos della, y el en su nonbre, con Martin Hurtiz de Martiarto, vesino de la dicha villa de Vilbao, commo mayordomo de la yglesia del sennor Santiago de la dicha villa de Vilbao, que pedia e pidio sentencia e libramiento; e luego el dicho sennor corregidor e juez, de pidimiento del dicho Rodrigo de Ochandiano, procurador sindico, reso e pronunçio vna sentençia en papel e firmada de su nonbre, su tenor de la qual es este que se sygue (*signo*):

En el plito e causa que es entre Martin Hurtis de Martiarto, vesino desta noble villa de Vilvao e mayordomo de las yglesias de sennor Santyago e Sant Anton della, e su precurador en su nonbre, attor e demandante, de la vna parte, e el conçejo, alcalde, preboste, fieles, regidores, diputados e ommes buenos de la villa de Durango, y su precurador sindico en su nonbrre, reos defendientes, de la otra, sobre las causas e

razones en el proceso del dicho plito contenidas, vien atentos y examinados los avtos e meritos de lo procesado, e visto todo lo que se requiere ver para justificación desta mi sentencia, e teniendo a Dios ante mis ojos (*signo*):

Fallo atento e mirando todo lo susodicho, que el dicho conçejo de la dicha villa de Durango y el dicho procurador sindico en su nonbre, probo los vesinos e moradores de la dicha villa no aber dado ni pagado a las dichas yglesias de sennor Santiago e Sant Anton desta dicha villa, ni a mayordomo alguno dellas, el dinero que dizen de sennor Santiago e Sant Anton por mercaderias algunas que hobiese (*signo*) // (*Fol.1v^a*) cargado para el Andalusia ni para Gallizia e Portugal, salbo quando obiesen afleitado nao alguna por mano del fiel de los mercaderes desta dicha villa y ante el se obiese contado las aberias, ca estonçes entre otras se suele pagar el dinero de las dichas yglesias; e ansi, en quanto a esto, do e pronunçio la yntençion del dicho conçejo por bien e conplidamente probada, e que el dicho Martin Hurtiz, como mayordomo de las dichas yglesias, no probo cosa alguna que aprobecharle pueda; e ansi, do e pronunçio su yntençion por non probada e fasiendo mas en este caso lo que de justiçia e derecho debe ser fecho, que debo de condenar e condeno al dicho Martin Hurtiz, mayordomo de las dichas yglesias, e a los otros mayordomos que de aqui adelante fueren dellas, que no puedan llebar nin llieben el dicho dinero de los dichos vecinos y moradores de la dicha villa de Durango por las mercaderias de fierro, clabo e azero que cargaren en esta dicha villa e (*en blanco*) della para el Andalusia, Portugal e Galizia, salbo, como dicho es, quando cargaren en naos que se afleytan por mano del dicho fiel de los dichos mercaderes desta dicha villa y se cuentan antel las aberias, ca en este caso los dichos vezinos e moradores de la dicha villa que desta manera cargaren las dichas sus mercaderias, sean obligados para agora e para syenpre de pagar el dicho dinero de las dichas yglesias al mayordomo o mayordomos que della fueren; e por ser la causa de la calidad que es, e por algunos justos respetos e causas que a ello me mueben, no fago condena alguna de costas contra las dichas partes ni alguna dellas, antes mando que cada vna se ponga e pare a las que ha fecho, e asi lo pronunçio, declaro e mando por esta mi sentençia difinitiba en estos escriptos e por ellos. El liçençiado Bela Nunnes (*signo*).

La qual dicha sentençia asy rezada e pronunçiada por el dicho sennor corregidor e juez en la manera que dicha es, luego el dicho sennor corregidor dixo que mandaba e mando a mi, el dicho escriuano, que notificase la dicha sentençia al dicho Martin Hurtiz de Martiarto, mayordomo de la dicha yglesia de Santiago; e luego el dicho Rodrigo de Ochandiano, en el dicho nonbre del dicho conçejo, alcalde, preboste, fieles e regidores e diputados e homes buenos de la dicha villa de Taura de Durango, su parte e suyo en su nonbre, dixo que en lo que fazia por el dicho conçejo e vezinos de (*signo*) // (*Fol.2r^a*) la dicha villa, su parte e suyo en su nonbre, que consentia e consentio e de lo otro que apelaba e apelo para ante quien con derecho debia; a lo qual fueron presentes por testigos, Juan Saez de Arbolancha e Iohan de Arbolancha, escriuano, e Juan Peres de Fano, vesinos de la dicha villa de Vilbao (*signo*).

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Vilbao, a dos dias del mes de agosto del sobredicho anno de mill e quatroçientos e noventa e tres annos, yo, el dicho Pero Fernandes de Salazar, escriuano e notario publico susodicho, por mandado del dicho sennor corregidor e juez, de pidimiento del dicho Rodrigo de Ochandiano, en el dicho nonbre del dicho conçejo e vezinos de la dicha villa de Durango, notifique e fise

saver la sobredicha sentencia e pronunçiaçion della al dicho Martin Hurtiz de Martiarto, mayordomo de la dicha yglesia de sennor Santiago de la dicha villa de Viluao, en su persona, el qual dixo que hoya; a lo qual fueron presentes por testigos, Tolin de Vribarri, morador en Vribarri, e Sancho Martines de Ojanguti, vezino de la dicha villa de Bilbao. E yo, el dicho Pero Fernandes de Salazar, escriuano e notario publico susodicho, fuy presente en vno con los dichos testigos a lo que de susodicho es, e de pidimiento del dicho Rodrigo de Ochandiano, prrocurador sindico de la dicha villa de Tabira de Durango, esta sentencia fise escribir, e por ende fiz aqui este mio sino, en testimonio de verdad. Pero Fernandez.

Este es el traslado de la sentencia que Martin Ybannes de Vrrquieta traxo de la villa de Bilbao (*roto*) el pagar de los maravedis que pydian Santyago de Bilbao sacado f(*roto*). Juan de San Juan de Muncharas (*rúbrica*).

90

1494 Marzo 23

Durango

Juan de Murueta presenta ante Juan Ruiz de Muncháraz, alcalde de la villa de Durango, la relación de costas gastadas en cierto pleito con San Juan de Echabarría, Martín de Muncháraz y Pedro de Arrázola, jurados, las cuales mandó pagar.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 57.
Copia simple en papel (400 x 290 mm).

(*cruz*). Sennor alcalde e juez susodicho: estas son las costas que yo, el dicho Juan de Murueta, en el dicho pleito (*tachado: quel dicho*) que con los dichos Sant Juan d'Echabarria e Martin de Muncharas e Pedro de Arraçola, jurados del dicho anno pasado, he fechas:

Primerame (*sic*) di al pregonero por enplasar dos bezes cada vno dellos, III maravedis III maravedis.
Iten mas pague al escriuano por la guarda de la rebeldia primera, VI maravedis ...
..... (*tachado: VI maravedis*) II.
Iten mas pague al escriuano por la demanda que yo les puse ante vuestra merçed, al escriuano VI maravedis.
Iten mas di al sennor alcalde por la sentencia ynterlocutoria II maravedis.

Iten mas di al escriuano por la presentacion de cinco testigos, XX maravedis
..... XX maravedis.
Iten mas di al dicho senor por la presentacion de testigos, XX maravedis
..... (*tachado: XX maravedis*) IX.
Iten mas di al escriuano por la guarda del pidimiento del quatro plazo, II
..... II maravedis.
Iten mas di al escriuano por la guarda de la recepcion de los testigos
..... II maravedis.
Iten mas di al escriuano por el çerramiento de la pesquisa, II maravedis
..... II maravedis.
Iten mas di al escriuano por notificacion a los dichos Pedro e San Juan e Martin
de Muncharas, VI maravedis (*tachado: para la*) publicacion VI maravedis.
Iten mas di al letrado por horrdenar la demanda e ynterrogatorios seys tarjes que
son LIII maravedis LIII maravedis.
Iten mas di por el proçeso todo al escriuano CXX maravedis
..... XC (*tachado: XX maravedis*).

(*tachado: CCXLIII maravedis*).

CXCVIII maravedis //.

(*Fol. 1v^a*) Iten di de açesoria por los dos cada dos reales, que son quatro reales
..... CXXIII maravedis.
Iten mas di al escriuano por la conclusion, VI maravedis VI maravedis.
Iten mas di al escriuano por la notificacion a los dichos Pedro e Martin e Sant que
traxiesen, sy algun proçeso tenian, VI maravedis e II maravedis del mandamiento, que
son VIII maravedis (*tachado: VIII maravedis*).
Iten mas di al escriuano por la apuntadura del mandamiento de la asinacion de la
sentencia II maravedis.
Iten mas di al dicho por la notificacion que fiso a los dichos Pedro e Martin e Sant
Juan, adversos, VI maravedis VI maravedis.
Iten mas di al senor alcalde por la sentencia difinitiba, III III maravedis.
Iten mas di al escriuano por la guarda II maravedis.
Iten mas di al escriuano por la notificacion al dicho Pedro e Martin de Muncharas,
III maravedis III maravedis.

CL maravedis.
CXCVIII maravedis.

CCCXLVIII maravedis.
LXII.

CCLXXXVI maravedis.

A XXIII dias de marzo de XCIII, ante la casa del conçejo, antel dicho senor Juan
Ruis de Muncharas, alcalde e juez susodicho, en avdiencia, en presençia de mi, el

dicho Martin Ruis de Muncharas, escriuano, e testigos de juso escriptos, pareçieron i presentes de la vna parte el dicho Juan de Murueta, e de la otra los dichos Pedro de Arraçola e Martin de Muncharas, astero, e luego el dicho Juan mostro e presento vn recibo de costas antel dicho sennor alcalde e pidio la tasaçion dellas; e luego el dicho sennor alcalde resçibio juramento sobre la sennal de la cruz (*crux*) en forma al dicho Juan (*signo*) // en forma e pregunto que sy aquellos maravedis contenidos en el dicho recibo si los abia dados e pagados; e dixo que, so cargo del dicho juramento, que asi los abia dados e pagados e mandados para pagar, etcetera; sobre que luego, el dicho sennor alcalde miro e fizo mirar el dicho recibo e taso las dichas costas en dosientos e ochenta e seis maravedis, los quales mando pagar en vno con el prinçipal para el sexto dia primero, etcetera; e luego los dichos Pedro e Martin dixieron que se apelauan de ante su merçed para ante quien de derecho debian. Testigos que estauan presentes, Sancho Ybanes de Arrteaga e Sancho Martines d'Arandia e Juan Ruis de Berris, escriuanos, vecinos de la dicha villa (*signo*).

Este dicho dia e mes e anno e logar susodichos (*tachado: el dicho*), en presençia de mi, el dicho escriuano, antel dicho sennor alcalde, presente el dicho Juan de Murueta e los dichos Pedro de Arraçola e Martin de Muncharas dixieron (*roto*)mo los querian por quanto estauan apela(*roto*)auan su merçed. Testigos los sobredichos.

91

1494 Junio 10 y 12

Durango

Requerimiento hecho a la anteiglesia de San Miguel de Yurreta para que respete un mandamiento del señor Vela Núñez de Avila, corregidor del Señorío de Vizcaya, por el cual está prohibido talar y cortar madera en la tierra y monte de Eubabaso mientras siga el pleito sobre su posesión.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 3 - nº 30 (*Fol.43rº - 46rº*).
Original en papel (*300 x 210 mm*).

(*crux*). (*Al margen: 2 de junio de 1494*). A dies dias del mes de junio, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e nobenta e quatro annos, este dia, en el arrual de la olmeda de la villa de Taura de Durango, ante la casa de Sancho de Besoyta que Dios aya, en presençia de mi, Iohan Yuannes de Vnda, escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios, e de los testigos de yuso escriptos, paresçieron ende presentes de la vna parte, Juan Peres de Çuricaray, escriuano de sus

altesas, procurador sindico que dixo ser del conçejo e vniversitydad e vecinos e moradores de la dicha villa, e Martin de Muncharas e Juan de Arandia, fieles del dicho conçejo, e de la otra parte, Pedro d'Orosqueta, morador en el dicho lugar, procurador sindico que se desia ser de los vesinos e moradores e perrochianos de la anteyglesia de Sant Miguel de Yvrreta, e Pedro d'Echabarria de Guiuria, fiel que se desia ser de la dicha anteyglesia, e Miguel Ybannes de Janditegui e Martin de Mannaricua e Pedro de Arratya de Gastannaça e Juan de Vribe e Juan Sanches de Aguirre, dicho Errçil, e Juan de Yturrios e Estibalis de Gastannaça e Pedro de Arandia, fijo de Pero Martines que Dios aya, vesinos e moradores en la dicha anteyglesia e perrochianos della; e luego los dichos Juan Peres de Çuricaray, commo procurador del dicho conçejo de la dicha villa, e los dichos Martin de Muncharas e Juan de Arandia, commo fieles del dicho conçejo, en vno juntamente dixieron a los dichos Pedro de Orosqueta, procurador de la dicha anteyglesia, e Pedro d'Echabarria de Guiuria, fiel de la dicha anteyglesia, commo a procurador i fiel della, e a los otros susodichos Miguel Ybannes e Martin e Pedro e *(signo)* // *(Fol. 1v^o)* Iohan de Vribe e Juan Saes de Aguirre e Juan de Yturrios e Estibalis de Gastannaça e Pedro de Arandia, commo a vesinos e perrochianos de la dicha anteyglesia, que commo ellos vien sabian o debian saber e era notorio e publico en las comarcas de la dicha villa e anteyglesia, las dichas partes trabtauau pleitos sobre la tierra i monte de Evbabaso, que es en la dicha anteyglesia, ante el honrrado sennor liçençiado Bela Nunes de Avila, corregidor e alcalde en las villas e çibdad del condado e sennorio de Viscaya, villas i tierra llana e de las Encartaçiones del; e el dicho sennor corregidor por ebitar escandalos e ruydos e males que se esperauan entre las dichas partes sobre el dicho monte e sobre el cortar e roçar en el e lleuar leyna del e maderas obiera dado vn su mandamiento en forma para las dichas partes, mandandoles que en el dicho monte ningunas de las dichas partes non entrasen a talar, cortar e roçar en el, nin a lleuar del maderas nin leynna alguna fasta ser la cavsua determinada por el, oydas las partes, so pena de forçadores e de cada çient mill maravedis para la camara de sus altesas, segund esto i otras cosas mas largamente dixieron que se contenian en el dicho mandamiento, etcetera; e non enbargante, quel dicho mandamiento les fue leydo e notyficado por partes de los dichos procurador e fieles del dicho conçejo de la dicha villa, espeçialmente en junta general de los durangueses en Guerediaga, que es en la merindad de Durango, yendo contra el dicho mandamiento e non curando de las penas en el contenidas, vna e mas veses abian entrado alguno o algunos de los dichos vesinos de la dicha anteyglesia en el dicho monte de fecho a talar i roçar en el e lleuar del leynna e otras cosas, e vien asy, oy dicho dia, avian fallado a Pedro d'Errçilvarrena, su consorte e *(signo)* // *(Fol. 2r^o)* vesino de la dicha anteyglesia, en el dicho monte talando e cortando en el e roçando robres del e, fecho leynna, abia lleuado para su casa, asy a cuestas commo con su roçin cargado, por lo qual e por el mismo fecho, de derecho e segund tenor del dicho mandamiento e segund leyes e ordenanças deste regno, el dicho Pedro e los otros que abian entrado e talado el dicho monte e leuado del leynna e maderas e otras qualesquier cosas e pertrechos durante la dicha litispendençia e en perjuysio della, abian caydo e incurrido en las dichas pennas del dicho mandamiento e quedauan por forçadores, e demas dello abian perdido, asy ellos commo los otros de la dicha anteyglesia, el derecho e abçion e propiedad e dominio que la dicha anteyglesia abia e le perteneçia en la dicha tierra i monte, e por la cabsa sobredicha era e debia ser de derecho aplicada la dicha tierra i monte enteramente a los vesinos e moradores de la dicha villa, syn parte e abçion e vos algunas de los vesinos e moradores de la dicha anteyglesia; por ende dixieron que requerian e

requirieron e presentauan e presentaron al dicho procurador commo a procurador e al dicho fiel commo a fiel e a los otros susodichos commo a personas syngulares de la dicha anteyglesia, que sy por su abtoridad e mandamiento dellos o de alguno o de algunos dellos o de los otros de la dicha anteyglesia, abian fecho las tala e talas e roças e cortas del dicho monte e aver leuado la dicha leynna espeçialmente el dicho Pedro d'Errçilbarrena oy dicho dia que los dichos fieles mismos lo fallaron commo dicho es; e sy se fasian duennos e abtores al dicho Pero d'Errçilbarrena, talador, e a la dicha su tala e cort(a) e lleuamiento de la dicha leynna porque, auida su respuesta dellos, el dicho conçejo, su (*signo*) // (*Fol.2v^o*) parte, acordase de faser lo que debiese çerca dello e con lo que çerrca dello respondiesen, pidieronlo aver por testimonio a mi, el dicho escriuano, i a los presentes rogaron que dello les fuesen testigos; sobre que luego los dichos procurador e fiel de la dicha anteyglesia e vesinos e moradores della suso nonbrados dixieron que oyan lo que los dichos procurador e fieles de la dicha villa e conçejo della en persona de Rodrigo Martines de Ochandiano, alcalde de la dicha villa, les desian e pedian e requerian e que pidian traslado del dicho abto e auido su consejo con la dicha anteyglesia e con quien mejor pudiesen e debiesen, que farian su respuesta en tiempo debido; de lo qual todo en commo paso amas las dichas partes e cada vna dellas dexieron i pidieronlo aver por testimonio a mi, el dicho escriuano, e mandaron a mi, el dicho escriuano, que yo les diese el traslado del sobredicho abto e requerimiento por mi debido salario; para lo qual estauan presentes por testigos, llamados e rogados, San Juan de Mendiata e Furtunno de Çamudio e Juan de Galarraga e Pedro de Axcoeta e Gonçalo de Arryeta, ferrador, e Martin abad de Arandia, vesinos e moradores en la dicha villa e merindad de Durango (*signo*).

E despues desto, en la villa de Taura de Durango, a dose dias del dicho mes de junio del anno susodicho del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e quatro annos, este dia, en presençia de mi, lohan Yuannes de Vnda, escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, en la su corte e en todos los sus regnos e senorios, e de los testigos de yuso escriptos, paresçiron ende presentes de la vna parte, lohan Peres de Çuricaray, escriuano de sus (*signo*) // (*Fol.3r^o*) altesas, vesino de la dicha villa, procurador syndico del conçejo e vniversitydad della, e de la otra parte, Pedro de Orosqueta, procurador syndico que dixo ser del conçejo e vniversitydad de la anteyglesia de sennor San Miguel de Yvrreta, que es en la merindad de Durango, e luego, el dicho Pedro mostro e presento vn escripto de respuesta e leer fiso a mi, el dicho escriuano, en persona del dicho Juan Peres, procurador del conçejo de la dicha villa, su tenor del qual es este que se sygue (*signo*):

E luego los dichos Pedro de Orosqueta, procurador de la dicha anteyglesia de sennor San Miguel de Yvrreta, e Pedro d'Echabarria de Guiuria, fiel de la dicha anteyglesia, por sys e en nonbre de la dicha anteyglesia e vniversitydad, respondiendo al pidimiento e requerimiento a ellos fecho por Juan Peres de Çuricaray, escriuano de sus altesas, procurador syndico que dixo ser del conçejo, vniversitydad e vesinos e moradores de la dicha villa, e Martin de Muncharas e Juan de Arandia, fieles del dicho conçejo a ellos fecho, su thenor abiendo aqui por espresado dixieron que ellos e sus partes syenpre abian seydo obedientes a la justiçia e a los mandamientos del dicho sennor corregidor por ser obedientes e por ebitar escandalos e inconbenientes e por bibir vien e ebitar muertes e inconbenientes que sobre semejantes casos suelen redundar, e non abian ydo contra el dicho mandamiento de embargo nin contra la pena e penas en el contenidas, e commo quier que era el dicho mandamiento en perjuisio de su posesion en que abian estado paçificamente de tiempo ynmemorial a esta parte

tenian justa cabsa de non consentir nin asentir porque ablando con r(e)uerençia, todo embargo e se (*signo*) // (*Fol.3v^a*) cresto era defendido en derecho commo priuacion de posesion e las dichas ebidentes cabsas ellos segund derecho tenian justa cabsa de apelar e non consentir mas por obedençia de la bara real a quien todos eran obligados de obedesçer, pues que su entençion non era nin abia seydo de perjudicar a ninguna de las partes en su derecho e por ebitar escandalos e durante pleito, e etcetera; e por respeto de la dicha obedençia, non perjudicando a su pendençia e a su proçeso e posesion contenido en el dicho proçeso estaua pendiente ante el dicho senor corregidor, dixieron que ellos nin los dichos sus partes non eran sabidores nin mandadores al dicho Pedro d'Errçila para que fisiese cosa alguna de lo perjudicial contenido en el dicho mandamiento en el dicho monte, nin de lo tal, por sys e en el dicho nonbre se fasian duennos de lo contenido en el dicho requerimiento, e esto dixieron que daban e dieron por su respuesta non consentiendo en protestaçiones algunas sobre sys nin sus bienes e de los dichos sus partes e sus costituyentes e de sus vienes, agora nin en tiempo alguno, commo quier que lo en contrario allegado non era proçediente, e de commo esto ponian por su respuesta non perjudicando a su derecho commo dicho abian nin al dicho proçeso, esto dixieron que ponian e pusyeron por su respuesta poniendo a sys e a sus vienes so anparo real e a sus costytuyentes e a sus vienes, e dello dixieron que pedian e pidieron a mi, el dicho escriuano, les diese por testimonio e a los presentes que rogauan e ro (*signo*) // (*Fol.4r^a*) garon que fuesen dello testigos; el qual dicho escripto de respuesta asy leydo por mi, el dicho escriuano, luego el dicho Juan Peres de Çuricaray, procurador de la dicha villa, dixo que lo pedia aver por testimonio e que pidia su traslado junto e al pie con el dicho su requerimiento, porquel obiese su consejo sobre ello. Testigos que estauan presentes a lo susodicho, Martin Peres de Gorostieta e Martin Peres de Vergara e Pedro de Axcoeta, vesinos de la dicha villa, e Juan de Janditegui, morador en el dicho logar que es en la dicha anteyglesia de Ybrreta. E yo, el sobredicho lohan Yuannes de Vnda, escriuano e notario publico susodicho de los dichos rey e la reyna, nuestros sennores, en vno con los sobredichos testigos presente fuy a estos dos abtos suso encorporados, pidimiento e requerymiento i respuesta del, que van cada vno sobre sy, vno en pos de otro, los quales escriui en la forma suso contenida en tres fojas de medio pliego de papel con mas esta plana en que va el mio signo, e por ençima cada tres barras de tynta i por debaxo sennaladas en cada vna plana de la mi rubrica i sennal acostunbrada, e por ende, a pidimiento del dicho Juan Peres de Çuricaray, procurador de la dicha villa, escriui estos abtos e fis aqui este mio signo a tal (*signo*), en testimonio de verdad. lohan Yuannes (*rúbrica*).

Martín de Muncháraz y Juan de Arandia, fieles juramentados de la villa de Durango, protestan ante el juez pesquisador al tener conocimiento de la merced real de 6.000 maravedís obtenida por Martín Sánchez de Arana.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 51 (Fol.6v^o).
Original en papel (280 x 200 mm).

En la villa de Tabira de Durango, a veynte e quatro dias del mes de setyembre, anno de XCIII años, ante el sennor Diego de Torres, alcalde por el virtuoso sennor el licenciado Juan de Loarte, juez pesquisydor de resydençia en este noble e leal condado e sennorio de Viscaya, etcetera, por sus altezas, en presençia de nos, Sancho Martines de Arandia e Martin Saes de Vrquiaga e Juan Peres de Çuricaray, escriuanos de sus altezas, e de los testigos de yuso escriptos, paresçieron y presentes Martin de Muncharas e Juan de Arandia, fieles juramentados del conçejo de la dicha villa; e luego los dichos fieles dixieron, en nonbre del dicho conçejo e personas syngulares, que nuebamente a su notyçia dellos auia benido commo Martin Sanches de Arana auia inpetrado vna merçed de los rey e reyna, nuestros sennores, en que le auian fecho merçed de seys mill maravedis e aquellos ouiese de aver en esta dicha villa e en el pidido della, sytuados segund que en la dicha carta real se contyene por mas estenso, e auiendo aqui su thenor por expresado, dixieron que la dicha carta real era ganada subrretyçia, obrretyçia e callada la verdad en perjuysio del dicho conçejo, etcetera, e que suplicaban e se suplicaron de la dicha carta e de todo el thenor e vigor della para ante sus altezas en quanto al conplimiento, e protestauan de intymar esta dicha suplicaçion e dar por escripto por mas estenso este dicho avto de suplicaçion. Testigos que fueron presentes, Juan Ruys de Verris, astero, e Juan Peres d'Erçila, jurados, e Ferrando de Verrio e Martin de Çeberio, vecinos de la dicha villa (*signo*). Martin Saes (*rúbrica*); Sancho Martines (*rúbrica*); Juan Peres (*rúbrica*).

93

1495 Enero 17

Juan de Uribe presenta un escrito de razones ante el señor Ochoa Martínez de Láriz, teniente de arcipreste, en defensa de la posesión de una tierra y monte en Iturrenaga.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 58.
Original en papel (290 x 210 mm).

(*cruz*). Honrrado sennor Ochoa Martines de Laris, teniente de arcipreste en las vyllas de Taura de Durango e de Ochandiano: Yo (*sic*) de Vrybe, paresco ante vos con protestaçon de non vos atrebuyr jurydiçion mas e allie de quanto de derecho debo e puedo respondiendõ a vna munitoria por vos contra mi dada sobre çierto monte e tierra que yo tengo e poseo e tenido e poseido en la partida de Yturrenaga declarada e espeçificada en la dicha vuestra munitoria, el tenor de la qual abiedo aqui por repetido fallando con reberençia digo que yo non soy tenuto a cunplir cosa alguna de lo en ella contenido por muchas cavsas e rasones: la vna, porque non fue dada a pidimiento de parte; la otra, porque vos non fuystes nin sodes juez competente para conosçer de la dicha cavsa por yo ser lego e reo e la cosa (*tachado: que*) que sobre que es la (*sic*) presente letigyo profana e non somisa a vuestra jurydiçion; lo otro, porque la dicha tierra e monte yo la tengo e poseo por vno e dos e tres e çinco annos por justos e derechos titulos que della tengo; lo otro, porque a paresçido nin paresçe parte sufiçiente que aya o tenga titulo a lo menos justo para pidir e demandar segund e commo tiene pidido e demandado la dicha tierra; la otra, porque yo, seyendo poseedor con titulo, non puedo nin debo ser pribado de la dicha posesyon por mandamiento alguno; lo otro, porque la dicha tierra e monte non fue nin es de la dicha yglesia, saluo (*tachado: se*) que en algun tienpo fue del mayordomo della e non apropiada nin aplicada a la dicha yglesia en manera que tubiese ella (*tachado: de*) titulo de posesyon e dominio para poder yntentar restituçion e reybedicaçon, quanto mas que yo non conpre la dicha tierra del dicho mayordomo, saluo de quien tenia titulo de bender e enagenar justo e legitimo; por ende vos pido e requiero que pronunçiendo e declarando vos non ser juez en la dicha cavsa por la cavsa susodicha e al dicho adverso por non parte, me asolbades de la ystançia de vuestro juisio, condenando al dicho adverso en las costas por mi fechas, las quales pido e las por faser protesto, e pido testimonio. (*rúbrica*).

A dies e syete dias del mes de henero del anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e nobenta e acinco (*sic*) annos, este dia, suso en la casa del sennor dotor Juan Ferrandes de Çamalloa, estando y sentado en juisio el sennor Ochoa abad de Laris, teniente de arcipreste por el benerable sennor liçençiado Pero Peres de Vgas, en la santa entologya (*sic*), en presençia de mi, Juan Ruis de Laris, escriuano e de sus alteças, e de los testigos de juso escriptos, paresçio y presente Juan de Vribe, morador en el dicho lugar, e luego el dicho Juan de Vribe mostro e presento vn escripto de rasones escripta en papel e por (*interlineado: testigos (ilegible) sobredicho escriuano*) por el sennor dotor Juan Ferrandes de Çamalloa.

E desde asy mostrado e presentado el dicho escripto (*interlineado: por el dicho Juan de Vribe*) e leydo por mi, el dicho (*tachado: es*) escriuano, luego el dicho (*tachado: co*) teniente de arcipreste dixo que oya e que mandaba e mando dar traslado (*tachado: al fyl de la dicha fyl vylla*) e a quien de derecho debia mandar e fasta el sexto dia primero siguiente que respondiesen de su derecho ante el, e mando notificar a quien de derecho debia e dar traslado; de todo lo qual el dicho Juan de Vribe dixo que pidia por testimonio. Testigos que fueron presentes, Martin Saes de Arandia e el sennor dotor Martin abad de Gorrda, vesinos de la dicha vylla. Juan Ruis (*rúbrica*).

1495 Abril 6

Madrid

Don Fernando y doña Isabel mandan a todas las autoridades del Señorío de Vizcaya que acepten como corregidor al doctor Antonio Cornejo, sin ponerle trabas y pagándole su salario.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 59.
Copia simple en papel (310 x 210 mm).

(*cruz*). Don Fernando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Gallizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de lahen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, de las yslas de Canaria, conde e condesa de Barçelona, sennores de Viscaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Rusellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano. A vos, los conçejos, alcaldes, prestamero, prebostes, merinos, fieles, regidores, jurados, caballeros, escuderos e fijosdalgo, ofiçiales e omnes buenos de las çibdad e villas e tierra llana del nuestro noble e leal condado de Viscaya e de las Encartaçiones, salud e gracia. Sepades que nos entendiendo ser cunplidero a nuestro seruicio e a la execuçion de la nuestra justicia e a la paz e sosiego dese dicho condado e Encartaçiones e de las çibdad e villas e logares del e de sus tierras, nuestra merçed e voluntad es que el doctor Antonio Cornejo (*interlineado: tenga*) por nos el ofiçio de corregimiento e juzgado desas dichas çibdad e villas e logares dese dicho condado e Encartaçiones i sus tierras por tiempo de vn anno primero siguiente, contando desde el dia que por vosotros fue resçiuido al dicho ofiçio fasta ser cunplido con los ofiçios e justicia e juridiçion çebil e criminal e alcaldias e alguazilazgos desas dichas çibdad e villas e logares e de sus tierras, porque vos mandamos a todos e cada vno de vos que, luego vista esta nuestra carta, syn otra luenga nin tardança alguna e syn nos mas requerir nin consultar nin esperar otra nuestra carta nin mandamiento nin juizio, resçibades del dicho doctor el juramento e solenidad que en tal caso se acostunbra hazer, el qual por el fecho, resçibades al dicho doctor por nuestro juez e corregidor de las dichas çibdad e villas e lugares dese dicho condado e Encartaçiones e sus tierras, e le dexeys e consyntays libremente vsar, exerçer el dicho ofiçio e cunplir e executar la nuestra justicia en ese dicho condado e Encartaçiones e en sus tierras por sy e por sus ofiçiales e logartenientes, que es nuestra merçed que en los dichos ofiçios e alcaldias e alguazilazgos e otros ofiçios (*roto*) dicho corregimiento anexos pueda poner, los quales pueda quitar e amover cada e quando que biere que a nuestro seruicio e execuçion de la nuestra justicia cunpla, e poner e sobrrogar otros en su lugar e oyr e librar e

determinar e oyan e libren e determinen todos los pleitos e cabsas çibiles e criminales que en las dichas çibdad e villas e lugares del dicho condado e Encartaçiones e sus tierras esta pendiente, començados e mobidos e se mouieren e començaren de aqui adelante, en quanto por nos el dicho ofiçio touiere, e aver e llebar los derechos e salarios acostunbrados e a los dichos ofiçios pertenesçientes, e fazer e fagan qualesquier pesquisas en lo casos en derecho premidos (*sic*) e todas las otras cosas al dicho ofiçio pertenesçientes, e que entienda el o quien su poder ouiere que a nuestro seruicio i execuçion // (*Fol. 1v^o*) de la nuestra justicia cunpla, e que para vsar e eçerçer el dicho ofiçio e cunplir, executar la nuestra justicia todos vos conformedes con el e con vuestras personas e con vuestras gentes le dedes e fagades dar todo el fabor e ayuda que pidiere e menester ouiere, e que en ello nin en parte dello embargo nin contrario alguno le non pongades nin consyntades poner, ca nos por la presente le resçiuimos e avemos por resçiuido al dicho ofiçio e le damos poder para lo vsar e eçerçer e para cunplir e executar la dicha nuestra justicia caso que por vosotros e por alguno de vos non sea resçiuido por quanto cunple a nuestro seruicio, quel dicho doctor tenga el dicho ofiçio por el dicho vn anno, non enbargante qualesquier estatutos i costunbres que çerca dello tengades; e por esta nuestra carta mandamos a qualesquier presona o personas que tienen las varas de la nuestra justicia e de los ofiçios de alcaldias e alguazilazgos de las dichas çibdad e villas e logares dese dicho condado e Encartaçiones e sus tierras, que luego que por el dicho doctor fueren requeridos gelas entreguen e que non vsen mas dellas syn nuestra liçençia, so las penas en que caen las personas pribadas que vsan de ofiçios publicos para que non tienen poder nin facultad, ca nos por la presente los suspendemos e avemos por suspendidos; otrosy es nuestra merçed que sy el dicho nuestro corregidor entendiere ser cunplidero a nuestro seruicio e execuçion de la nuestra justicia que qualesquier caualleros e otras personas vezinos de las dichas çibdad e villas e logares dese dicho condado e Encartaçiones o de fuera para que a ellas venieren o en ellas esten, salgan dellas e que non entren nin esten en ellas e que vengán e se presenten ante nos que lo el pueda mandar de nuestra parte e los faga della salir a los quales a quien lo el mandare; nos por la presente mandamos que luego syn sobre ello nos requerir nin esperar otra nuestra carta nin mandamiento e syn ynterponer dello apelaçion nin suplicaçion, lo pongan en obra e lo cunplan segund que lo el dixiere e mandare, so las penas que de nuestra parte les pusiere, las quales nos, por la presente, les ponemos e avemos por puestas e le damos poder e facultad para la executar en los que remisos e ynobedientes fueren i nin sus bienes; e otrosy por esta nuestra carta mandamos e a vos, los dichos conçejos e alcaldes, prestam(er)o, prebostes, merinos, fieles e regidores, jurados, caballeros, escuderos, fijosdalgo, ofiçiales e ommes buenos de las dichas çibdad e villas e logares, tierras dese dicho condado e Encartaçiones, que fagades dar e dedes al dicho nuestro corregidor en este dicho anno otros tantos maravedis para su salario e mantenimiento, quantos se suelen e acostunbran dar a los otros corregidores que hasta aqui han seydo en el dicho condado e Encartaçiones, los quales le dad e pagad de los propios e rentas de las (*interlineado: dichas*) çibdad e villas e logares del dicho condado e Encartaçiones o por repartimiento o derrama que entre vosotros fagades, segund que en tal caso aveys acostunbrado, para los quales aver e cobrar de vosotros e // (*Fol. 2r^o*) de vuestros bienes e para vos hazer çerca dello las prendas e premias, presiones, execuçiones, exençiones e remates de bienes que nesçesario sean, e para vsar, exerçer el dicho ofiçio e cunplir e executar la nuestra justicia, le damos poder cunplido por esta nuestra carta con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e

conexidades; e otrosy vos mandamos que al tienpo que asy resçiuierdes por nuestro corregidor al dicho doctor tomeys e resçibays del juramento en forma deuida de derecho, que durante el dicho tienpo que por nos touiere el dicho ofiçio de corregimiento visitara los terminos de las dichas çibdades e villas e logares dese dicho condado e Encartaçiones, a lo menos dos vezes en el anno, e renobara a los monjones sy menester fuere e restituyra lo que ynjustamente les estouiere tomado, o sy non los pudiere buenamente restituir enbiara a nos al nuestro consejo la relaçion dello para que nos probeamos commo cunple al nuestro seruicio; e otrosy tomad e resçiuuid del fyanças llanas e abonadas quel e sus oficiales faran la resydençia que las leyes de Toledo e de nuestros reynos mandan; e otrosy mandamos al dicho nuestro corregidor que las penas pertenesçientes a nuestra camara e fisco en que el e sus ofiçiales condenaren en las que pusieren para la dicha nuestra camara en que asymismo condepnaren, las esecuten e pongan en poder del escribano del conçejo de las dichas çibdades e villas e logares dese dicho condado e Encartaçiones por ynventario e ante escribano publico, para que las den e entreguen al nuestro limosnero, o a quien su poder ouiere; e otrosy mandamos que sepa que portazgos o ynpuisiçiones nuevas se lleuan en el dicho condado e Encartaçiones e en sus comarcas e lo del dicho condado e Encartaçiones e sus tierras remedie e asimysmo lo de sus comarcas que se pudiere remediar e lo que no se pudiere remediar nos lo notifique e nos enbie la pesquisa e verdadera relaçion dello para que lo mandemos prober commo con justicia debamos; e mandamos al dicho doctor que de en cada vn anno al alcalde que en el dicho condado e Encartaçiones touiere para su salario e mantenimiento, allende de sus dineros hordenarios que commo alcalde le pertenesçia de todos los avtos que antel pasaren, veynte mill maravedis, los quales vos mandamos que le dedes e paguedes del salario que le avedes d(roto)ar e pagar al dicho doctor; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende a(roto) por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara; e demas mandamos al omme que vos la mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte, doquier que nos seamos, desdel dia que vos enplazare a quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escribano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno porque nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado. Dada en la villa de Madryd, a seys dias del mes de abril, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatrocientos e noventa e çinco annos. Yo el rey //. (Fol.2vº) Yo la reyna. Yo, Miguel Peres de Almaçan, secretario del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fize escriuir por su mandado. En las espaldas de la carta (*tachado: car*), don Alvaro, Iohanes doctor, Fernandus doctor, Pundius (*sic*) licenciatus, Filipus doctor, So (*sic*) licenciatus, registrada doctor, Tumara (*sic*) por chanciller.

1495 Junio 1 (?)

Valladolid

Rodrigo de Larrea, procurador de la anteiglesia de Yurreta, suplica a Alonso Sánchez de Hermosilla, juez mayor del Señorío de Vizcaya, que confirme una sentencia dada a su favor por el licenciado Juan de Loarte, juez de residencia, en el pleito con la villa de Durango sobre el monte de Eubabaso.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 60.
Copia simple en papel (310 x 210 mm).

Sennor licenciado Alonso Sanches de Hermosilla, juez maior de Viscaya e de las Encartaçiones: yo, Rodrigo de Larrea, vecino de la anteyglesia de Ybrreta, commo vno del pueblo e por el ynterese publico de la dicha vesyndad e anteyglesia e en nonbre e commo procurador que soy de la vesyndad, vesynos e perrochianos de la dicha yglesia de Sant Miguel de Ybrreta, por los quales a maior avondamiento fago cabçion que abran por rato e firme todo lo que por mi en su nonbre fuere fecho, dicho e tratado e procurado e para ello obligo a mis bienes, digo que por vuestra merçed bisto e esaminado vn proçeso de pleyto que en esta avdiencia pende entre los dichos mis partes, de la vna parte, e el conçejo e ommes buenos de la villa de Tabira de Durango, de la otra, se (*roto*) que la sentencia dada en favor de los dichos mis partes por el licenciado Juan de Loarte, juez de resydençia en el condado de Viscaya, sobre el monte de Hehuvabaso fue y es tal de que apelaçion non obo nin ha logar e en el caso que apelaçion logar ouiese que non fue apelado por parte suficienete nin en tiempo nin en forma devidos nin por justas e legitymas, probadas cabsas nin verdaderas, nin la tal apelaçion seria nin fue legitymamente proseguida nin fueron fechos las diligencias que para su prosecucion eran neçesarias e finco e quedo desierta e la sentencia pasada en cosa judgada, e asy pido e suplico a vuestra merçed lo pronunçie e declare cada cosa en su logar, lo vno en el caso que çese, lo otro e do esto çese se hallara la dicha sentencia ser justa e conforme a derecho, e a vuestra merçed pido la confirme o de los mismos avtos la de otra tal, e sobre lo contenido en el dicho proçeso faga vuestra merçed a mi, en su nonbre, e a los dichos mis partes e por lo que a mi toca e atanne, conplimiento de justiçia, para lo qual e para cada cosa de lo que dicho es el oficio de vuestra merçed (*tachado: e*) ynploro e ofrescome a traer el dicho poder e las costas pido e protesto. Gundissaluius, dottor (*signo*).

Presentada en Valladolid, antel senor juez, en abdiencia publica, al primero dia de junio de noventa e çinco annos. E leyda, el senor juez mando dar traslado a la otra parte e que para la primera avdiencia respondiese, etcetera. Primera avdiencia.

1495 Junio 23

Valladolid

Don Fernando y doña Isabel mandan a Juan de Arbolancha, escribano, que devuelva a la villa de Durango lo que cobró de más por escribir y sellar un proceso.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 14.

Original en papel (300 x 200 mm). Mala conservación.

Por chanciller licenciatus del Cannaueral (*rúbrica*); Registrada Escobar (*rúbrica*). Para vn escriuano de Biluao que le torne los derechos (*roto*) //.

(*Fol. 1v^o*) Don Fernando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galisya, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdana, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de lahen, de los Alguarbes, de Algesyra, de Gibraltar, conde e condesa de Varçilona e sennores de Viscaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruisellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano. A vos, Iohan de Arbolancha, nuestro escriuano, vesyno de la villa de Viluao, salud e gracia. Sepades que por parte del conçejo, alcaldes, fieles, regidores, jurados e omnes buenos de la villa de Durango, nos fue fecha relacion por su petyçion que en la nuestra corte e chançilleria antel nuestro juez maior del nuestro sennorio e condado de Viscaya e tierra llana e Encartaçiones del, presento desiendo quel dicho conçejo trabto çierto pleyto antel licenciado Iohan de Loarte, juez pesquisidor del dicho condado, con los vesynos e moradores de la anteyglesia de Ybrreta sobre el monte llamado Hehuvabaso, que es çerca de la dicha villa de Durango, en el qual el dicho pesquisidor dio sentencia difinitiba contra el dicho conçejo e omnes buenos, de la qual por su parte fue apelado desyendo ser agraviada e ynjusta contra ellos; en seguimiento de la qual, con el proçeso del dicho pleyto, su procurador se presento en la dicha nuestra corte antel dicho nuestro juez maior donde la dicha cabsa esta pendiente, e quel dicho proçeso paso ante vos, e que por gelo dar commo distes escripto en linpio e synado e çerrado e sellado, le pedystes e llevastes derechos demaesyados demas de los que deviades aver, suplicandonos mandasemos tasar el dicho proçeso e vos mandasemos tornar lo que demaesiado le auia des lleuado; lo qual por el dicho nuestro juez maior visto, mando tasar el dicho proçeso al escriuano del judgado de Viscaya e lo que por el justamente deviades aver, el qual taso que por gelo dar commo distes escripto en linpio e synado deuiades aver quatro mill e quatroçientos maravedis e non mas, segund la costunbre e estilo de la dicha nuestra abdiencia e corte e chançilleria; e fue acordad(*roto*) deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha rason, e nos tobimoslo por bien, porque vos mandamos que del dia que con esta nuestra carta, por parte del dicho conçeje(o) e omnes buenos fuerdes requeridos fasta tres dyas primeros siguientes, le dedes e paguedes todos e qualesquier maravedis que le llevastes por el dicho proçeso, demas de los dichos quatro mill e quatroçientos maravedis en que fue tasado commo dicho es; e sy dentro del dicho termino, asy fazer e conplir non lo quesierdes o alguna escusa o dylaçion en ello pusyeredes, por esta nuestra carta

mandamos al nuestro corregidor o juez pesquisidor que es o fuere en el dicho nuestro sennorio e condado de Viscaya e a los alcaldes e jueces e justiçias de la dicha villa de Viluao e a cada vno e qualquier dellos, que ayan e tomen ynformaçion la que çerca de lo susodicho por parte del dicho conçejo le sera dada e presentada, e asy auida, todos los maravedis que por ella hallaren que le llevastes por le dar el dicho proçeso, segund que gelo distes sygnado, demas de los dichos quatro mill e quatroçientos maravedis en que fue tasado commo dicho es, vos contringan e ap(r)emien por todo remedyo e rigor de derecho a que luego, syn dilaçion alguna, lo(s) dedes e tornedes e restituiades realmente e con efeto al dicho conçejo e ommes buenos, con mas çiento e setenta e çinco maravedis de costas que se le recresçieron en esta carta e librar esta dicha nuestra carta e con las costas que a vuestra culpa fisyere en los cobrar de vos, e sobre ello fagan esecuçion en buestros bienes e los vendan e rematen en publica almoneda, segund fuero, e de los maravedis que balieren, entreguen i fagan luego pago al dicho conçejo, alcalde, fieles e regidores e ommes buenos de la dicha villa de Durango, o a quien su poder para ello ouiere, de todo lo que dicho es, bien e conplidamente en guisa que le non mengue ende cosa alguna; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de veynte mill (*signo*) // (*Fol.2r^o*) maravedis a cada vno de vos que lo contrario de lo susodicho heziere para la nuestra camara; e demas mandamos al (*o*)me (*q*)ue vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte e chançi(*lle*)ria, del dya que vos enplazaren fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado, que de ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno porque nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado. Dada en la muy noble villa de Valladolid, a veynte e tres dias del mes de junio, anno del naçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e çinco annos. Ba sobre raydo o dis tasar. El licenciado Alfonso Sanches de Hermosylla, juez maior de las apelaciones del sennorio e condado de Vyscaya, la mando dar. Yo, Gomes Enebro, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su escriuano mayor del dicho su sennorio e condado de Vyscaya e tierra llana e Encartaçiones del, la fis escreuir (*signo*). Petrus licenciatus (*rúbrica*).

Pedro Ruiz de la Cosa, capellán de los reyes y juez comisario de la Santa Cruzada diputado por los obispos de Avila y Salamanca (13-VII-1495), da poder al licenciado Pedro Pérez de Ugas, arcipreste de la villa de Durango y Ochandiano, para conocer, juzgar y condenar en las causas de usuras. Incluye una cédula real del 28 de julio de 1495.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 61.

Copia simple en papel (290 x 220 mm), sacada en Durango el 24 de octubre de 1495 por Martín Ibáñez de Legarribey.

(*cruz*). Este es el traslado de vna carta del rey e de la reyna, nuestros sennores, la qual mando trasladar e sacar Pero Ruis de la Cosa, comisario de la Santa Cruzada, a mi, Gonçalo Gomez, notario apostolico, para que hisiese fe a todas las personas de los lugares en ella contenidos, el tenor de la qual es este que se sigue, de verbo ad berbuz (*sic*):

El rey e la reyna. Conçeijos, corregidores, alcaldes, alguasiles, merinos, preuostes, regidores, caballeros, escuderos, ofiçiales e omnes buenos de las villas e logares que son en la prouinçia de Guipuscoa e en el nuestro sennorio e condado de Viscaya e en todas las villas e logares que son en la merindad de Trasmiera. Los reuerendos yn Christo padres obispo de Auilla e Salamanca, al nuestro consejo, comisarios apostolicos de la Santa Cruzada, enbian alla a Pero Ruys de la Cosa, nuestro capillan de nuestra capilla, para las conpusyçiones de las villas e logares susodichos segund vereys por el poder que los dichos comisarios le dieron, nos vos mandamos que en todas las cosas que vos requiere e para vien del negoçio oviere menester las hagais y non deys lugar a que en ello le sea puesto ningud ynpidimiento en las dichas villas e logares donde se acaesçiere, le deys e fagays dar posada en que pose syn dineros, que non sea mesones; e no fagays ende al, so pena de la nuestra merçed. Fecha en Burgos, a veynte e ocho dias del mes de jullio, anno de mill e quatroçientos e nobenta e çinco. Yo el rey. Yo la reyna. Por mandado del rey e de la reyna, Juan de la Parra.

E yo, el dicho Gonçalo Gomez, notario apostolico susodicho, que por mandado del dicho comisario traslade lo susodicho de la carta quel dicho comisario Pero Ruis de la Cosa tiene de sus altezas, syn annadir nin mengoar (*signo*) // (*Fol. 1v^o*) saluo parte por parte e letra por letra, en fe de lo qual lo rubrique de mi rubrica acostunbrada e lo selle del sello de la Santa Cruzada. Fecho en la villa de Vergara, a çinco dias del mes de otubre, anno susodicho de mill e quatroçientos e nobenta e çinco annos. Por mandado del reuerendo sennor comisario Petrus Ruis, comisarius apostolicus. Gonçalo Gomes, notario appostolico.

In dei nomine, amen. Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo yo, Pero Ruis de la Cosa, capillan del rey e de la reyna, nuestros sennores, comisario de la Santa Cruzada, agora nuevamente conçedida contra los moros de Africa, doy e otorgo poder e facultad vastante a vos, el benerable liçençiado Pero Peres de Vgaz, arçipreste beneficiado en las yglesias de la villa de Durango e de su tierra, por la avtoridad apostolica y comision a mi dirigida por los mui reuerendos sennores don Françisco de la Fuente, obispo de Auilla, e don Fray Diego de Deça, obispo de Salamanca, comisarios e coletores e executores prinçipales, el tenor del qual poder e facultad es este que se sygue, de verbo ad berbuz, fielmente traslado e sacado:

Don Françisico de la Fuente, por la gracia de Dios e de la santa yglesia de Roma obispo de Avilla, e don fray Diego de Deça, por la mesma gracia obispo de Salamanca, del consejo del rey e de la reyna, nuestros sennores, comisarios apostolicos de la Santa Cruzada, nuevamente conçedida por nuestro mui Santo Padre Alenxandro sexto moderno, segund que en la bula de su santidad mas largamente se contiene, la qual por su grand prolexidad aqui non mandamos ynixerir, e confyando de la suficiençia e reta conçiençia de vos, Pero Ruis de la Cosa, capillan de sus altezas, que sois tal persona que vien e fiel e diligentemente fares lo que por nos vos fuere encomendado e cometido por el thenor de la persente por (*signo*) // (*Fol.2r^a*) la avtoridad apostolica a nos conçedida de que en esta parte queremos vsar e vsamos, vos damos poder e facultad para que vos, o quien buestro poder ouiere, podades conponer e conpongades yn foro penitençia por las cantidades que a vos, o al quel dicho vuestro poder ouiere, vien visto fuere por la Santa Cruzada a todas e qualesquier personas de qualquier estado, condiçion, horden e dignidad eclesyastycos i seglares que sean, ansy de los que viben e moran en todas las villas e logares del condado de Viscaya e prouinçia de Guipuscoa que caen de los puertos de Sant Adrian (*interlineado: i Hordunna*) adentro que son en los (*sic*) diocesis de Burgos, en especial la villa de Balmaseda con todo el valle de Salzedo, e la villa de Santander e Sant Viçenty e Llanes e la Puebla d'Escalante con las merindades de Trasmiera, la billa de Santa Maria del Puerto e Castro e Portugalete con los lugares e aldeas que son de su juridiçion que caen en las juntas de Boto e de Çesto, sobre razon de qualesquier cosas que ayan seydo o sean en cargo, non sabiendo las personas a quien las an de restytuir nin la cantydad ser çierta de aquellos que son obligados a la dicha restytuçion; e otrosy porque podades dispensar e dispensedes tan solamente en el foro de la conçiençia con los clerigos que alguna yrregularidad contraxieron o yncurrieron çelebrando misas, o quitar qualquier caso de yrrigularidad en que cayeron o ynfamia que se aya seguido e se sygua de la yrrigularidad en que asy cayeron y que pueda tener y tengan los benefiçios adqueridos, los quales desde agora tengan; e otrosi para que podades disepensar (*sic*) e dispensedes en quanto al foro de la conçiençia solamente con los que estouieren casados seyendo parientes en el terçero e quarto grado de afinidad o consanguinidad carnal o espiritual, o fueron parientes en vno o muchos grados segund mas largamente en la bula de su santidad se contyene e en vn estruçion sumario de todas las cosas que aves de conponer fyrmado de nuestros nonbres // (*Fol.2v^a*) las quales dichas conposyçiones vos encargamos que ayaes consyderaçion a las personas e de las cabsas e casos sobre que se conpone e a la cantydad dellas e a la facultad de los que se conponen; e otrosi para que vos e el quel dicho poder de vos ouiere, podades demandar, resçibir i recabdar, aver e cobrrar todos los legatos e mandas en testamentos e codiçillos e donaçiones e vltymas voluntades dexadas, avnque sean para la redençion de los cavtybos e avnque sean dexadas para la orden de Santa Maria de la Merçed o de la Trynidad o de Santa Ollalia de Varçelona o a qualquier otra yglesia o logar o por qualquier cavsa pia, con tanto que sea la yglesia o persona o logar ynçierto, e asymismo para resçiuir e cobrrar todas e qualesquier penitençias o otras qualesquier cosas que en jantares e comidas e conbites e confradias e en otra qualquier fiesta de çelebridad por voto o estatuto o costunbre en las villas e otros lugares del dicho condado e prouinçia e en los otros dichos lugares del dicho condado e prouinçia o en los otros dichos lugares que caen en la dicha diocesis de Burgos se acostunbraren

esponer e comer e gastar faziendo los semejantes conbites e fiestas de reditos i rentas e posesiones de las confradias e ospitales este persente anno de la fecha desta carta, e para que podades conpeler e conpelades a qualesquier personas que sean en cargo de lo sobredicho e parte dello por las çensuras eclesyastycas, e escomoniones e entredichos e que para açerca de las dichas conpusyçiones e de todas las cosas sobredichas, e asy resçiuerdes e cobrardes de qualesquier personas les podades conçeder e conçedades qualesquier letras testymoniales e cartas de pago e fyn e quito con tanto que avn sea fecho yn foro penitençia pase todo lo que conpusyerdes e resçibierdes en qualquier manera por ante escriuano publico conosçido, las quales dichas carta de pago e fyn e quito desde agora damos por (*signo*) // (*Fol.3r^a*) fyrmes e valederas; para lo qual todo que dicho es vos damos poder conplido con todas sus ynçidençias, dependençias, anexidades e conexidades e cometemos vos nuestras veses fasta que nos especial e espresamente lo reuoquemos, e por quanto por otra nuestra carta ovimos dado poder e facultad al arcipreste de Berberiego e al arcipreste de Calahorra para que ellos, o quien su poder ouiese, entendiesen en las cosas susodichas de las villas e lugares del obispado de Calahorra segund en el dicho nuestro poder se contiene; por ende, por el thenor de la persente, lo reuocamos para que por virtud del dicho poder non puedan entender nin entiendan en las dichas conpusyçiones e cosas susodichas de las çiudades e villas e logares donde se estiende este dicho poder, por quanto la boluntad del rey e de la reyna, nuestros sennores, es que vos, el dicho Pero Ruis de la Cosa, o quien vuestro poder ouiere, lo fagades e entreguedes en ello commo de suso se contiene e non otra persona alguna; en testimonio de lo qual vos mandamos dar e dimos este persente poder e facultad fyrmada de nuestros nuestros (*sic*) e sellada con nuestros sellos. Dado en la çiudad de Burgos, a trese dias del mes de jullio, anno del nasçimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e nobenta e çinco annos. Francisco, episcopus abulensis, Diego, episcopus salamantinus. Por mandado de los dichos sennores obispos, Suero de Cangas, para que podades vsar e vsedes de la dicha comision en la villa de Elorrio e en la villa de Durango e su merindad e Hermua e la villa de Eybar e su juridiçion e a Elgoybar e su juridiçion e en la villa de Marquina y en su tierra e en tierra de Virriatua, eçepto de las dispensaçiones de matrymonio, las quales limitadamente reserbo para mi o para mis superiores en todos los otros casos en la dicha bula contenidos y en el dicho poder preynserta (*tachado: s*); por el tenor del persente ynstrumento doy e otrogo a vos, el dicho liçençiado Pero Peres de Vgaz, entero poder (*signo*) // (*Fol.3v^a*) e facultad tal qual yo le tengo de los sennores obispos e comisarios prinçipales, ratyficando e aviendo por ratos, gratos, fyrmes e valederos todos e qualesquier casos en que vos conpusyerdes o dispensardes o executardes segund el tenor de la dicha bula apostolica, eçeto en los dichos casos de matrymonio, para lo qual e cada cosa e parte dello vos doy poder conplido con todas sus ynçidençias, emergençias, anexidades i conexidades, en fe de lo qual fyrme este poder de mi nonbre e le selle con el sello de la Santa Cruzada e rogar (*sic*) al presente escriuano lo sygnase de su sygno e a los presentes fuesen dello testigos. Que fueron presentes a todo lo que dicho es, llamados e rogados, el bachiller Pero abad de Avando e Iohan Peres de Arteaga, clerigo, e Luis del Vibero e otros. Yten pero que con los susodichos lugares podades ententer (*sic*) e entendades en la villa de Guerricays y Avleste i Ybarrury. Ba entre reglones a do dise de Durango y va borrado a do dise Elorrio e de su tierra non enpezca y (*tachado: a*) a do dise el vachiller ba vorrado. Yo, Gonçalo Gomez del Canpo, notario appostolico por la Santa See (*sic*) apostolica, que a todo lo que

dicho es presente fui en vno con los dichos testigos por mandamiento del dicho Pero Ruis de la Cosa, comisario, e a ruego e otrogamiento del dicho señor licenciado este poder e comision escriui e traslade del que el señor comisario tiene de los señores obispos syn añadir nin mengoar, e por ende fize aqui este mio sygno, en testimonio de verdad. Petrus Ruis, comisarius apostolicus. Gonçalo Gomez, notario appostolico.

De mi, Pero Ruis de la Cosa, capillan del rey e de la reyna, nuestros señores, yuez comisario de la Santa Cruzada, agora nuevamente conçedida por nuestro mui Santo Padre Alexandro Sesto que agora rige e gouierna la yglesia de Dios contra los moros del (*signo*) // (*Fol.4rº*) Africa, dado e deputado por los mui reuerendos señores don Françisco de la Fuente, por la gracia de Dios e de la santa iglesia de Roma obispo de Auilla, e don fray Diego de Deça, por la mesma gracia obispo de Salamanca, jueses comisarios prinçipales coletores e executores especialmente diputados por nuestro mui Santo Padre, a vos, el benerable licenciado Pero Peres de Vgas, arçipreste de Taura de Durango e Ochandiano, salud en Ihesu Christo, e a estos mis mandamientos que mas verdaderamente son dichos appostolicos firmemente obedesçer e cunplir. Sepades en commo por partes del alcalde, regidores e diputados e conçejo de la villa de Durango me fue fecha petyçion que yo toviere por vien de cometer la conisçion e difiniçion de la prabedad usuray (*sic*) a alguna persona ydonea e suficiẽte, porque çiertas personas culpantes en el dicho delito e vsuras fueron çitadas de mi parte a que paresçiesen ante mi en la villa de Vergara, e que sy asy oviesen de sallir las tales personas fuera de su juridiçion resçiurian dapno e detremento, ansy en sus presonas commo en sus vienes, e yo, por me aver vegninamente con las tales personas e por conçeder al ruego del dicho conçejo e omnes buenos del, tube por vien, confiando de vuestra buena conçiencia e çiençia, de cometer la dicha cogniçion e determinaçion de las vsuras susodichas a vos, el dicho licenciado, porque vos doy entero poder i facultad tal qual yo le tengo para que podades conosçer e llamar e jusgar e çitar e condepnar e determinar en la dicha cabsa sobre todas las personas de la dicha villa de Durango commo sobre todas las otras personas de la juridiçion, villas e logares contenidas en vn poder sellado e fymado que de mi antes de agora tenes, en el qual mas largamente se contiene, e vos mando, so pena de excomonion e de las otras penas e çensuras en la dicha vulla de la Santa Cruzada contenidas, que vses deste negoçio fielmente e con verdad segund (*signo*) // (*Fol.4vº*) que cumple al seruiçio de Dios e de sus altezas e a este santo negocio; por todo lo qual que dicho es e cada cosa e parte dello vos cometo mis vezes con sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades e mergençias, para que por virtud deste dicho poder podades hazer todas las cosas que yo, seyendo persente, por mi mesmo pudiese haser en este caso e para que sy nesçesario fuere por las çensuras eclesyastycas podades conpeler a las personas que se hallaren culpantes en el dicho delito de vsuras commo a las otras personas que fueren menester de se llamar, asy escriuanos commo las otras personas, para que depongan e digan lo que saben de lo que por vos fuere perguntado, etcetera, e para que podades dar en mi nonbre carta o cartas de pago e fyn e quitamiento a todas las personas que con vos e en nonbre de la Santa Cruzada se conpusieren e ygoalaren, en fe de lo qual vos di este poder fymado de mi nonbre e lo mando sellar con el sello de la Santa Cruzada e subscribir i rubricar al notario de mi avdiencia. Fecho i otrogado fue este dicho poder e facultad en la villa de Vergara, a ocho dias del mes de octubre, anno del sennor de mill e quatroçientos e nobenta e çinco annos. Testigos que fueron

persentes, el vachiller Pero abad de Avando i Pero abad de Çabala e Garcia Saes de Gallaytegui, escriuano, e otros. E yo, Gonçalo Gomes del Canpo, escriuano (*tachado: e*) notario apostolico por la Santa See (*sic*) apostolica que a todo lo que dicho es persente fui en vno con los dichos testigos e por ende lo rubrique de mi rubrica acostunbrada e tornandome esto susodicho lo dare mas largamente sygnado de mi sygno. Ba entre reglones a do dize a alguna persona ydonea, vala. Por mandado del reuerendo sennor comisario, Petrus Ruis, comisarius apostolicus. Gonçalo Gomez, notario apostolico //.

(*Fol.5r^a*) (*cruz*). La forma que se a de tomar en esta conpusicion y las cosas de que deuen conponer son las siguientes:

De todas e qualesquier personas de qualquier estado e dignidad que sean que tienen qualesquier cosas ynçiertas de manera que non saben la cantydad que deuen i son obligados asymismo, nin la persona a quien lo deuen e son en cargo es ynçierta sobre las tales puedan conponer con los mismos o con quien su poder ouiere.

Yten sy las cosas que se han de resçuir non se deben boluer a cuias heran asy commo las cosas auidas por simonia o por juegos prohibidos o por corronper jueces o testigos o otros semejantes casos puedan conponer con los dichos comisarios o con quien su poder ouiere.

Yten sy las personas a quien son en cargo estan tan lextos y la contya es tan pequenna que serian poco menos las costas que lo prinçipal sy alla gelo ouiesen de ynbiar y no se persume que las tales personas vengan ni enbien a las resçuir pueden conponer con los dichos comisarios o con quien su poder ouiere.

Yten sy la cantydad de la deuda es çierta que la persona o personas a quien se debe e es ynçierta sy la persona que debe non puede buenamente pagar toda la cantydad de la debda que los comisarios o sus delegados puedan en tal caso conponer, segund la calidad e facultad de tal persona.

E las maneras en que alguno puede ser en cargo a personas ynçiertas e deudas ynçiertas son las siguientes //:

(*Fol.5v^a*) Aver fecho algund dapno en guerra o fuera della sy non sabe o non se acuerda la cantydad del dapno que yso nin de la persona contra quien lo yso, nin de la persona contra quien lo yso (*sic*), puede conponer, etcetera (*signo*).

E aver engannado en cuenta o en peso o medida o vendiendo la cosa mala por buena, non sauiendo las personas a quien vendieron nin la cantydad del dapno que les ysieron.

Yten aver lleuado mas derecho o mayor salario que pretenesçe a su ofiçio.

Yten aver mal meresçido e mal ganado el jornal, la soldada, el salario, la quitança y el acostamiento e suelto los tributos, los seruicios e los derechos que les dan, non sabiendo las personas nin la cantydad en que son en cargo.

Yten aver mal satysfecho y mal pagado qualquier seruicio que les fecho, non sauiendo las presonas nin la cantydad del seruicio.

Yten aver allado algo y quedadose con ello, non sauiendo las personas cuio es ni la cantydad dello.

Yten non aver pagado la pena en que cayo sy en ella fue condepnado, non sabiendo la presona a quien nin la cantydad en que fue condepnado.

Yten aver ganado alguna cosa por suertes a qualquier juego proybido y avnque non sea proybido sy fue ganado por enganno o a presonas que non lo podian enajenar,

nin sauiendo las personas a quien, nin la cantydad.

Yten aver trocado qualquier cosa porque valia mas lo que resçiuio por ella, non sauiendo las personas nin la cantydad.

Aver baratado syn que en ello ouiesen aventura nin resgo, non sabiendo la persona nin la cantydad.

Yten aver resçiuido qualquier cosa porque fesiese lo que non deue o por (*signo*) // (*Fol.6r^o*) que fesiese aquello que hera obligado de aser syn que ouiesen de dar algo por ello, non sabiendo la persona ni la cantydad.

Yten non aver pagado el diesmo o otro qualquier seruicio o tributo a que fuese obligado o non lo aver pagado a quien hera deuido y non se sabe a quien nin la cantydad.

Yten aver lleuado o demandado algo non le pertenesçiendo nin le siendo deuido nin sabiendo las personas nin la cantydad.

Yten aver recadado la paga de lo que le fue perstado, alquilado o encomendado, averlo aplicado a otro vso de aquel para que le fue mandado, non sabiendo las personas nin la cantydad.

Yten aver resçiuido qualquier ynterese por qualquier cosa que aya perstado que en latyn se dise mutuado o por lo bender adelantado, non sabiendo las personas a quien es en cargo nin la cantydad.

Yten aver encaresçido codiçiosamente lo que valia o podia baler barato non sabiendo en cuiu perjuisio nin la cantydad de todo lo susodicho y de qualquier cosa o parte dello puede ser libre y quito qualquier persona que non sabiendo determinadamente a quien sea en cargo dello ni quanta es la cantydad de la devda sy diere para esta dicha santa guerra lo que con los dichos comisarios o con los que su poder ouieren se concorde.

Tyenen asymismo los dichos comisarios, o quien su poder ouiere, facultad para dispensar yn foro conçiencie du taxar con qualesquier symoniacos i de qualesquier symonias en qualquier manera o por qualquier cavsya comedidas y habilitados para vsar de las hordenes symoniacamente auidas y para dispensar asymismo yn foro conçiencie du taxar con qualesquier yrregulores (*sic*) y abilitarlos exçepto sy fuere vigamo o homiçida voluntario.

Yten los dichos comisarios tyenen facultad, o quien su poder ouiere, para conpelir a qualesquier vsurarios, logreros que restytuian las vsuras e que conpongan con los dichos comisarios sy lo han auido por las dichas vsuras y es ynçierto y non se sabe la cantydad //.

(*Fol.6v^o*) Las sobredichas ynstruçiones e clausulas fueron sacadas de la bula oreginal que su santydad conçedio al rey y reyna, nuestros sennores, para ayuda a la guerra que sus altezas quieren mandar fazer contra los moros de Africa, enemigos de nuestra santa fe catolica, por mandado de los mui reuerendos sennores obispo de Auilla y Salamanca, comisarios prinçipales, en fe de lo qual van firmada de sus nonbres e selladas con el sello de la dicha Santa Cruzada, en fe i testimonio de verdad. Francisco, episcopus abalensis (*sic*), Diego, episcopus salamantinus (*signo*).

Este es el traslado desta otra parte contenido de vn sumario de los mui reuerendos sennores obispo de Auilla y Salamanca, comisarios prinçipales de la Santa Cruzada, sacado en linpio, punto por punto, segund que en ella se contiene y la corregi e conçerte con el dicho sumario prinçipal. Yo, Martin Ybannes de Legarribey, escribano

publico del rey e de la reyna, nuestros sennores, en la villa de Tabira de Durango, a veynte e quatro dias del mes de otubre de nobenta e çinco annos, el qual dicho sumario prinçipal por mandado de Pero Ruis de la Cosa, comisario de la dicha Cruzada, el reuerendo sennor liçenciado Pero Peres de Vgaz, arcipreste de la dicha villa i comisario en el mismo negoçio, dio e entrego a vn omme que se dixo por su nonbre Pero Saes de Oro, procurador que dixo ser de la Santa Cruzada, vesino que dixo ser de la villa de Santa Maria del Puerto de Santonna, e dello el dicho liçenciado commo gela entregue el dicho sumario pidio por testimonio. Testigos, Pedro de Vrrexty e Juan de Heguiçabal, vesinos de la dicha villa. Martin Ybannes (*signo*).

Otrosy en las espaldas del dicho sumario desia lo siguiente: esta carta fue fixa y estubo en hedito e quito el sabado dia dies e nueve de setiembre de XCV y estaba rubricado de la rubrica de mi, el dicho Martin Ybannes, escriuano, tanvien doy fe dello porque yo, el dicho escriuano, quite el dicho sumario que estaba fixa en las puertas de la yglesia de Santa Maria desta villa e lo quite en el dicho dia de suso. Martin Ybannes (*signo*).

98

1497

Durango

Relación de asuntos que se presentaron ante Juan Ibáñez de Unda en el tiempo que fue escribano fiel de la cámara del concejo de la villa de Durango,

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 62.
Original en papel (310 x 210 mm).

(*cruz*). Memorial que lohan Yuannes de Vnda, escriuano, dio para poner en la arca del conçejo de las cosas que en su presençia pasaron en el anno en quel fue escriuano fiel de la camara del conçejo en el anno de MCCCCXCVI fasta en el anno de noventa e syete, fasta San Miguel (*signo*):

I. Primeramente a syete de março de XCVII, en publico conçejo, Ochoa Ybannes de Axcoeta arrendo el aver del peso del conçejo de la dicha villa desdel dia de Santa Maria de março primero e para dende en vn anno cunplido de noventa e ocho annos por preçio de ocho mill maravedis (*signo*).

II. Yten el dicho conçejo, a dose dias del mes de abril de XCVII, en publico conçejo, fiso venta llana del monte de Axpee a las quatro calles de la dicha villa por treynta e seys mill cargas de leyña que fallaron en el, a preçio de dos maravedis cada vna carga, que montan setenta e dos mill maravedis a quartos, a cada vna calle IX cargas (*tachado: por*) que pagaron cada vna calle XVIII maravedis, e tyenen plaso para sacar la dicha leyña para la dicha villa, seys annos (*signo*).

III. Yten a quatro de jullio del dicho anno de XCVII, en publico conçejo, Juan Ruis de Berris, varbero, arrendo la renta e çisa del vino tynto desdel dia de Santa Maria de março primero de XCVIII que se cunple la primera renta fasta e por tres annos cunplidos con la postura e en la manera que la primera renta tenian arrendada, en presençia de Martin Ruis de Muncharas, el moço, escriuano, por preçio de sesenta e ocho mill e tresientos e setenta e çinco maravedis que para el dicho conçejo quedaron netos e linpios sin las pujas (*signo*).

III. Yten a syete de jullio del dicho anno, el alcalde i los regidores e fieles a Juan Andres de Ojardo, arrendador del peso de los çurriones que tenia por quatro annos, en presençia de Martin Ruis de Muncharas, el moço (*signo*) // (*Fol. 1v^a*) escriuano, por la perdida que avia avido a cabsa de la medida mayor de la fanega, le dieron e largaron el tienpo e termino e tienpo del dicho arrendamiento tres meses e medio que aya de equibalençia para despues del dicho arrendamiento cunplido subçesyuemente (*signo*).

V. Yten asy mismo en el dicho dia los dichos alcalde, regidores e fieles a los arrendadores de la çisa de la panaderia, a cavsa de la perdida que abian por la dicha medida mayor que en presençia del dicho Martin Ruis de Muncharas, el moço, escriuano, tyenen arrendada, les dieron e largaron de equibalençia dos meses e medio para despues de acabado su arrendamiento ayan e lieuen subçesyuemente (*signo*).

VI. Yten en XIX de jullio de XCVII, Iohan Lopes de Vnamuno, en persona del alcalde i regidores i fieles, dio e entrego a Juan d'Elorriaga, çinturero, mayordomo del ospystal que Pero Ochoa de Murueta que Dios aya, dexo la su casa con su çellero i tyenda debaxo de la calle con estos bienes siguientes: primeramente quatro cobertores de plumiones de cama nuevos e gruesos; yten mas otro cobertor traydo; yten mas syete cobertores de cabeçales traydos; yten mas dos pares de manteles; yten mas vn cosneo nuevo syn pluma; yten mas vn cobertor de plumion nuevo; yten mas vn cobertor de cabeçal nuevo que es cunplimiento de vna cama; yten mas quatro cobertores de plumiones de camas andados rasonables; yten mas seys sabanas, vna dellas de seda buena andadas; yten mas vn cobertor de cabeçal de cama andada rasonable que son por todas veynte i nueve pieças (*signo*) //.

(*Fol. 2r^a*) VII. Yten los alquileres de la casa i ospystal que recabde el dicho Juan d'Elorriaga, mayordomo, de las personas que las deben de los tienpos pasados que moraron en la dicha casa del dia que la muger del dicho Pero Ochoa casa en aca; los quales dichos vienes el dicho Juan, mayordomo, los tomo e le mandaron que por ynventario los puyese e los tobiese por menudo fasta tanto quel conçejo le pidiese cuenta e pago de todo ello (*signo*).

VIII. Yten mas vna probision real de sus altesas librada por los del su consejo mayor i sellada con su sello, de sobre el dicho ospystal, que gano Martin Micolás, en nonbre e por mandado del dicho conçejo. Iohan Yuannes (*rúbrica*).

1497 Mayo 7

Burgos

Don Fernando y doña Isabel mandan al corregidor del Señorío de Vizcaya que administre justicia en la reclamación de la villa de Durango de ciertos bienes testados por Pedro Ochoa de Murueta en favor de los hospitales de la villa y que estaban en posesión de Juan López de Unamuno,

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 16.

Original en papel (250 x 310 mm).

B. Copia sacada en Durango el 17 de agosto de 1740.

(*cruz*). Don Fernando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galisia, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, d'Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, condes de Barçelona e senhores de Viscaia e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Rosellon i de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano. A vos, el doctor Antonio Cornejo, nuestro corregidor del nuestro noble e leal condado e senhorio de Viscaia, salud e gracia. Sepades que Martin Nicolas de Ybarreta, en nonbre del conçejo, alcaldes, regidores, mercaderes e ofiçiales de la villa de Durango, nos fizo relacion por su petycion disiendo que puede aver diez annos, poco mas o menos, que Pero Ochoa de Murueta, vesino de la dicha villa, paso desta presente vida i dis que al tienpo de su fin e muerte, por su vltymo testamento, mando e dexo çiertos bienes muebles e raizes a los ospitales de la dicha villa para rehedificarçion dellos, segund se contyene en el dicho testamento, contra el thenor del qual dis que Juan Lopes de Vnamuno, vesyno de la dicha villa, sobrino del dicho testador, no temiendo a Dios e en grand cargo de su conçiencia, desde el dicho tyenpo aca, dis que tyene entra (*sic*) todos e tomados e vsurpados los dichos bienes; e nos suplico, en el dicho nonbre, çerca dello mandasemos proveer mandando quel alcalde e regidores de la dicha villa, juntamente con los clerigos e curas de la yglesia de Santa Maria de la dicha villa, vyesen el dicho testamento, e sy fallasen averse dexado i mandado los dichos bienes a los dichos ospitales i costriniesen al dicho Juan Lopes a que los aya de tornar e restituir a los dichos ospitales con los frutos e rentas que desde el dicho tienpo aca han rentado, o commo la nuestra merçed fuese; e nos touimoslo por bien, porque vos mandamos que luego veades lo susodicho e llamadas e oydas las partes a quien atanne, brebe e sumariamente no dando logar a luengas nin dilaciones de maliçia, saluo solamente la verdad sabida, fagades e administrades çerca dello conplimiento de justiçia al dicho conçejo e ommes buenos de Durango, por manera que la ellos ayan e alcançen e por defecto della no tengan cabsa de se quejar mas sobrello ante nos, e non fagades endal por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara. Dada en la muy noble çibdad de Burgos, a siete dias del mes de maio, anno del nasçimiento de nuestro senor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e syete annos (*signo*). Don Alvaro (*rúbrica*); Johanes doctor (*rúbrica*); Andres dottor

(*rúbrica*); Antol doctor (*rúbrica*); Gundisalius licenciatus (*rúbrica*); Joan licenciatus (*rúbrica*). Yo, Bartolome Ruys de Castaneda, escriuano de camara de la (*sic*) rey e de la reyna, nuestros sennores, la fise escriuir por su mandado con acuerdo de los del su consejo (*signo*). Yncitativa al corregidor de Viscaya a pedimiento del concejo de Durango (*signo*) //. Registrada doctor (*rúbrica*); Francisco Dias chanciller (*rúbrica*).

100

1497 Setiembre 23

Valladolid

Don Fernando y doña Isabel mandan a los corregidores de Burgos y Vizcaya que se informen y administren justicia sobre la pretensión de la villa de Durango de poner una sisa en la carne para afrontar los gastos de la gente que fue a la armada real de la archiduquesa.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 15.

Original en papel (440 x 310 mm). Conserva el sello de papel.

(*cruz*). Don Fernando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galisia, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algesira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, conde e condesa de Barçelona e sennores de Vizcaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano. A vos, Garcia de Cotes, nuestro corregidor de la çibdad de Burgos, e a vos, el dottor Antonio Cornejo, nuestro corregidor en el nuestro noble e leal condado e sennorio de Vizcaya, salud e graçia. Sepades que por parte de la villa de Durango fue quexado ante nos en el nuestro consejo por vna petiçion que en nonbre de la dicha villa fue presentada, diziendo que al tiempo que partio el armada con la ylustriσμα archeduquesa, nuestro (*sic*) muy cara e muy amada hija, la dicha villa enbio por nuestro mandado çierta gente, e que para lo que se les ovo de dar, asy para su sueldo commo para se ataiar, diz que la dicha villa busco prestadas algunas contias de maravedis e que para las pagar e desenpennar sus prendas y con acuerdo de vos, el dicho nuestro corregidor del dicho condado, e a consentimiento de todos los vecinos de la dicha villa, seyendo llamados para ello a canpana tannida, diz que avian hechado çierta sysa en algunos de los mantenimientos que en ella se vendian, entre los quales diz que echaron dos maravedis en cada arrelde de vaca que es diez libras en la dicha villa e su comarca, e en el arrelde de carnero, que diz que asymismo es diez libras, otros dos maravedis, e que los carniçeros de la dicha villa, sentiendose por agraviados dello, avian movido pleito a la dicha villa sobre ello, diziendo que la dicha sysa no se deuia

poner, a causa de lo qual se dexaua de cojer la dicha sysa para se cunplir las dichas nesçesydades; e nos fue suplicado e pedido por merçed que non diesemos lugar a ello, saluo que pues la dicha sysa diz que se echaua para cosa tan justa e tan nesçesaria, que mandasemos que se cojiese, segund y de la manera questaua echada, o que sobre ello proueyesemos commo la nuestra merçed fuese; de la qual dicha petiçion fue pedido traslado por parte del cabildo de los carniçeros de la dicha villa e de las cofradias de Sant Anton de Legarda e Martin de Mendigura (*sic*), que son en la prouinçia de Alaba, el qual les fue dada; e por parte de los dichos carniçeros fue respondido por vna su petiçion, diziendo que a ellos pertenesçia por juro de heredad las carnençerias de la dicha villa de Durango por preuillejos que dellas tenian, e que la dicha sisa que la dicha villa avia echado e queria echar sobre la dicha carne, diz que no se podia ni deuia echar porque diz que hera muy dannosa e perjudiçial a los caminantes e a toda la merindad de Durango, e porque en la dicha villa de Durango avia tres mercados donde ocorrian mucha gente, asy de la dicha merindad commo de la prouinçia de Alaua e del condado de Viscaya, e porque sy se oviese de pagar la dicha sysa, diz que los lugares de la comarca pornian tablas de carne de donde comiesen fuera de la dicha villa, a vn tiro de vallesta o dos della, commo de fecho diz que lo avien (*sic*) yntentado de hazer, lo qual diz que hera en mucho perjuysio de los dichos carniçeros, e que las personas que avian puesto la dicha sysa avian caydo e yncurrido en grandes e graues penas çeuiles e criminales, las quales deuian ser esecutadas en sus personas e bienes; e por parte de las dichas cofradias hasymismo fue dicho por otra su petiçion, que la dicha sysa no se podia nin devia poner en las dichas carnes, porque diz que hera muy perjudiçial a todas las comarcas porque los vesinos dellas, seyendo extranjeros, quando viniesen a la dicha villa a los dichos mercados e quando por ella pasasen, pagarian e contribuyrian en la dicha sysa non seyendo obligados a ello; por las quales razones e por otras que en la dicha su petiçion dixeron e alegaron, nos fue suplicado e pedido por merçed que mandasemos que no se echase nin cogiese la dicha sysa en las dichas carnes e que sy la dicha villa algunas nesçesidades tenia, aquella se cunpliese echando por repartimiento los maravedis que fuese menester para la cunplir, e que mandasemos punnir e castigar las personas que syn nuestra liçençia e mandado se avian atreuido a la echar; e por parte de la dicha villa de Taura de Durango fue replicado que la dicha sysa se deuia e podia echar, segund e commo se avia hecho, por ser commo hera para tan justa nesçesidad commo la dicha villa tenia mayormente, pues se avia echado con acuerdo de vos, el dicho corregidor del dicho condado, e a consentimiento de todos los vezinos y moradores de la dicha villa, seyendo para ello llamados a canpana tannida; e nos fue suplicado e pedido por merçed que mandasemos que se cojese segund e commo se avia echado o que sobre ello proueyesemos commo la nuestra merçed fuese, e nos touimoslo por bien, porque vos mandamos, anbos a dos juntamente, que veades lo susodicho e las dichas petiçiones e otras escrituras que ante nos en el nuestro consejo fueron presentadas, que vos seran mostradas sennaladas de nuestro escriuano de camara de yuso escrito, e llamadas las partes a quien atanne, ayays sumaria ynformaçion de la nesçesidad que la dicha villa tiene de los dichos maravedis para conplir las dichas nesçesidades, e sy tienen propios algunos donde los pagar e cunplir, e del agrauio e perjuysio que la dicha cofradia de los dichos carniçeros e la dicha prouinçia de Alaba e los otros lugares de la comarca diz que resçiben en que la dicha sysa se eche e coja commo dicho es, e la ynformaçion auida e la verdad sabida, lo proueays e remedies commo mas vierdes que cunple a nuestro seruiziõ e al bien e procomun, asy de la dicha villa commo de los

dichos carninçeros e prouinçia, e con el menos agrauio e perjuysio de todos ellos que ser pueda, syn embargo de qualquier pleito que sobre lo susodicho este pendiente, asy en la nuestra abdiencia e chançilleria questa e reside en la villa de Valladolid commo en otra parte alguna, e mandamos a las partes a quien lo susodicho toca e atanne e a otras qualesquier personas de quien çerca dello entendierdes ser ynformado, que vengan e parescan ante vos a vuestros llamamientos e enplazamientos a los plazos e so las penas que vos de nuestra parte les pusierdes, las quales nos por la presente les ponemos e avemos por puestas, para lo qual todo que dicho es e cada vna cosa e parte vos damos poder conplido por esta nuestra carta con todas sus ynçidencias e dependencias, anexidades e conexidades; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e diez mill maravedis para la nuestra camara; e demas mandamos al omme que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros syguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que dende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno, porque nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado. Dada en la noble villa de Valladolid, a veynte i tres dias del mes de setiembre, anno del nascimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e syete annos. Johanes doctor (*rúbrica*); Andres dottor (*rúbrica*); Antol dottor (*rúbrica*); Franciscus doctor, conde de Lobas (*rúbrica*); Franciscus licenciatus (*rúbrica*). Yo, Iohan Ramires, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fize escriuir por su mandado con acuerdo de los del su consejo (*signo*). Para el corregidor de Burgos y el de Vizcaya, ayan ynformacion que nesçesidad ay en la villa de Durango para echar sysa en las carnençerias e que perjuysio viene dello a l(a) comarca y, auida, prouean en ello commo cunple al seruicio de vuestra alteza y al bien e procomun de la dicha villa, etcetera //. Registrada dottor (*rúbrica*); Guebara por chançiller (*rúbrica*).

101

1498 Febrero 13

Valladolid

Martín Ruiz de Bérriz, procurador de la villa de Durango, escribe al concejo de la misma dando cuenta del estado de sus gestiones en un proceso que allí tienen entablado y solicitando más dinero para proseguir,

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 63.
Original en papel (290 x 210 mm).

(*cruz*). Sennores conçejo, alcalde, regidores, fieles, ofiçiales, escuderos,

hijosdalgo de la villa de Durango: Martin Ruis de Berris me recomiendo en la merçed de vosotros, sennores, a la qual plega saber que llegue en Valladolid, a nueve dias de hebrero, e dos dias antes que yo llegase se abia fecho la publicaçion de nuestra prouança e obe de sacar de escriuano e hizome pagar por la presentaçion e vista del proçeso quinientos e noventa e seys maravedis; e luego, sennores, presentaron vna petiçion nuestros adversarios en que tacharon generalmente a todos los testigos y ofresçieronse a prouar todas las tachas que opusieron, e creo que con esta prouança resçiben poco plazer, e luego lleve el proçeso e la petiçion al letrado; e oy lunes, a trese deste mes, ha de acabar de ver (*tachado: de*) la prouança e la petiçion el licenciado Bernaldino, e fasta saber lo que le paresçe non hos puedo escriuir tan enteramente, pero plaziendo a Dios, acabando de ver la prouança luego hos escriuire lo que aqui pasa; otrosy, sennores, los dineros que me distes para el relator, el escriuano los ha llevado por la vista e presentaçion de la prouança, enbiadme dineros para el relator e para mi tambien, vista la carta, luego que asy cunple a nuestra honrra, e creo que ha de benir a tachas e a abonaçiones la sentencia; de las nuevas de aca non se que hos escriba, saluo disen que el rey e la reyna, nuestros sennores, han despedido a los del consejo, especialmente al comendador maior e al doctor de Talauera e a Fernand Aluares e a Fernando de Çafra e al dotor de Villalon e al licenciado de Malpartida e al chançiller, y disen que todos los pleytos que alla estaban han remitido aca a la chançilleria, e mas dizen que va alla por pesquisydor el licenciado Martin de Aro, el qual ha de ser muy presto alla, y sus altesas todavia estan en Alcala // (*Fol. 1v^o*) de Henares e disen que de alla han de partir para Toledo a haser las cortes, y por oydores vienen aca el doctor de Villalon e el licenciado Malpartida, e disen, sennores, mas que la cabsa ha seydo de despedirlos a los del consejo por cabsa de la ynquisyçion que ha benido muy fuerte, e disen que nin mayor nin menor non se les ha de quedar syn escudrinar, plaziendo a Dios, quando el licenciado biere el proçeso yo hos escriuire largamente de la justiçia que tenemos con el paresçer firmado de su nonbre, por agora non alargo mas, saluo que nuestro sennor nos junte con salud e nos de bitoria en nuestras cosas. De Valladolid, a XIII de febrero de XCVIII. Martin Ruys de Berris (*rúbrica*), el que esta presto para lo que, sennores, mandardes.

Otrosy la prouança que traxieron nuestros adversarios non han presentado e pregunte al licenciado sy presentariamos la que yo truxe aca, e dixome que non hera neçesario de presentar sy ellos non presentasen pues que hera fecha syn parte, e sy ellos presentaren, tambien presentaremos nosotros y otramente non es neçesario de presentar (*signo*).

Francisco Ibáñez de Arteita, preboste, acuerdan que Sancho Sáez de Trupita, letrado y abogado, sea el que determine si el dicho Francisco ha de pagar 60 maravedís de prenda por no haber cogido el pedido y pecho que se echaba entre semana.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 64.
Original en papel (300 x 210 mm).

(*cruz*). En la villa de Tabira de Durango, a veynte e vn dias del mes de febrero, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatrocientos e noventa e ocho annos, estando juntos en su ajuntamiento en la capilla de Sant Martyn, que esta en la iglesia de Nuestra Sennora Santa Maria de la dicha villa, Juan Peres de Otalora, teniente de alcalde en la dicha villa por el honrrado sennor dotor Antonio Cornejo, corregidor de Viscaya e de las Encartaçiones, e alcalde prinçipal de las villas e çibdad del dicho condado por las altezas reales del rey e de la reyna, nuestros sennores, e Rodrigo Martines de Ochandiano e Martin Ybannes de Ybarrondo e Estibalis de Çuricaray e Martin de Muxica, regidores de la dicha villa, e Ochoa de Chaburu, fiel del conçejo de la dicha villa, e en persençia de nos, Sancho Martines de Arandia e Martin Ruis de Muncharas, el moço, escriuanos de los dichos rey e reyna, nuestros sennores, e sus notarios publicos en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e escriuanos publicos del numero de la dicha villa, e de los testigos de juso escriptos, paresçio y persente en el dicho logar Martin Ruis de Muncharas, en boz e en nonbre e commo procurador de Françisco Ybannes de Arteyta, preboste de la dicha villa por sus altezas e su basallo, e asy estando en su ajuntamiento dixo el dicho Martin Ruis que commo ellos bien sabian el dicho Françisco Ybannes estaba apelado de vn mandamiento quel dicho Juan Peres, alcalde, dio a que le sacasen vna prenda de sesenta maravedis porque non avya cogido el pedido e pecho que entre semana se echaba, llamado astapechen, para ante sus altezas e avn le tenia enplasado el dicho alcalde para ante sus altezas, e que non hera la voluntad del dicho preboste, su parte, de fatygar en costas e en pleitos el dicho conçejo e quel dexaria el dicho pleito e debate e question commo estaba asentado entre ellos en manos e en poder del dicho sennor corregidor de Vyscaya o en el bachiller Sancho Saes de Trupita, que hera su letrado e abogado, para que vyese e determinase qualquier dellos juridicamente por derecho e non en otra manera alguna o otro qualquier letrado que veyese segund dicho es e en la forma e manera susodicha; sobre que los dichos alcalde e regidores e fiel dixieron que heran contentos de dexar en manos e poder del (*signo*) // (*Fol. 1v^o*) dicho bachiller de Trupita a que vyese e determinase juridicamente por derecho, e quel dicho Martin Ruis condeçendiese del dicho enplasamiento e apelacion, sobre quel dicho Martin Ruis dixo quel se condeçendia e se condeçendio del dicho enplasamiento e apelacion quel dicho Frrancisco Ybannes, preboste, fizo para ante sus altezas al dicho alcalde; sobre que los dichos alcalde e regidores e fiel e Martin Ruis, todos conjunta e concordadamente, dixieron que dexaban e dexaron en manos e en poder del dicho bachiller Sancho Saes de Trupita, que persente estaba, para que atajase e determinase todo lo susodicho sy el dicho Frrancisco Ybannes, preboste, hera thenudo e obligado de derecho de coger el dicho pecho, llamado astapechen, que entre semana se derrama e se coge juridicamente por derecho, que atajase e determinase de oy fasta el dia de Pascoa de Resurrecion primero que verna o dentro del dicho plaso, e dixieron que daban e dieron

el dicho plaso de fasta el dicho dia de Pascoa de Resurrecion que juridicamente por derecho, so cargo del juramento que tenia fecho, que determinase e vyese sobre ello en la forma susodicha; de todo lo qual el dicho bachiller dixo que el quisiera ser escusado del cargo, pero que por amor del dicho conçejo quel açetaba e açeto el dicho cargo de determinar juridicamente por derecho, sobre que los dichos Juan Peres, alcalde e regidores e fiel, por sy, e el dicho Martin Ruis, en el dicho nonbre del dicho preboste su parte, por sy, pidieronlo aver asy por testimonio, para lo qual fueron persentes por testigos, llamados e rogados, Juan Lopes de Vnamuno e Martin Saes de Lexaraçu e Pero Martines de Oynarte, el moço, vesinos de la dicha villa. E yo, Sancho Martines de Arandia, escriuano e notario publico de sus altesas e escriuano fiel del numero de la dicha villa, que fui presente a lo que dicho es en vno con el dicho Martin Ruis e con los dichos testigos, por ende a pidimiento del dicho fiel fis escriuir e escriui e por ende pusi aqui este mio sino a tal (*signo*), en testimonio de verdad (*signo*). Sancho Martines (*rúbrica*).

103

1498 Abril 7

Durango

El concejo de la villa de Durango acuerda dar, en concepto de limosna, cien mil maravedís a la iglesia de Santa María para el reparo de dos de sus capillas y un pilar gravemente deteriorados.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 65.
Original en papel (310 x 210 mm).

(*cruz*). En la villa de Tabira de Durango, que es en el noble i leal condado e sennorio de Viscaya, a syete dias del mes de abril, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e ocho annos, en presençia de mi, Sancho Martines de Arandia, escriuano e notario publico del rey e de la reyna, nuestros sennores, en la su corte i en todos los sus regnos i sennorios e escriuano de los del numero i de la camara del conçejo de la dicha villa, e de los testigos de juso escritos, seyendo junta e conçejo general en la dicha villa, segund lo han de vso e de costunbre de se ajuntar en semejantes fechos i cabsas a seruicio de Dios e de los dichos reyes, nuestros sennores, i vien e procomun i vtylidad e prouecho de la republica e vecinos e moradores de la dicha villa, espeçialmente estando en el dicho conçejo Juan Peres d'Otalora, alcalde, i Rodrigo Martines de Ochandiano e Martin Ybannes d'Ibarrondo e Martin de Muxica e Estibalis de Çuricaray, regidores, e Ochoa de Chaburu e Lope de Çumarraga, fieles, (e) Martin de Mondragon e Sancho Saes de Vnamuno e Pedro de Derendayn e Sancho de Lamiques e Pedro de Arratya, jurados, todos ofiçiales

del dicho conçejo de la dicha villa, e en vno con ellos Pero Ynnigues de Ochandiano e Martin Peres de Gorostieta e Sancho d'Orosqueta e Juan Ruis de Berris, çirujano, e Sancho Ybannes de Arteaga e Juan d'Elorriaga e Furtunno de Çamudio e Juan Peres de Çuricaray e Martin Saes de Burrdaria e Sancho de Murueta e Sancho de Artealde e Ynnigo de Nobia e Pero Saes de Sarria e Sancho de Larraçabal e Juan Bannes de Arteçubiaga e Juan Peres de Çuricaray, çintero, e Diego Lopes de Echaburu e Ochoa de Aluis e Juan Peres de Mendiola, el moço, e Sancho Peres de Vrdunna e Rodrigo Ybannes de Yturriaga e Martin Ruis de Muncharas e Pero Ybannes d'Otalora e Martin Martines de Arratya e Martin de Ajoria e Ynigo de Murueta e Juan Peres de Arriola e Ferrnando de Lexaraçu e Martin Hona de Garay e Rodrigo Saes de Vrquiaga e Pero Saes de Vriola e Juan Saes de Guisasa e Martin Ferrandes de Larrea i otros muchos vesinos e mo (*signo*) // (*Fol.1v^a*) radores de la dicha villa, a canpana tannida i a bos del pregonero, e luego los sobredichos, en vno con el dicho alcalde, fieles e regidores i jurados i ofiçiales de la dicha villa juntamente estando ablando e comunicando en la buena administraçion de la justiçia de la dicha villa i de los fechos della e de la buena gobernaçion de la dicha villa, entre otras cosas fue ablado i platicado commo la iglesia de la sennora Santa Maria de la dicha villa estaua en mui grand neçesydad de la faser e reparar, espeçialmente sobre rason de las dos capillas mayores i sobre vn pilar que estauan quebradas e mucho pendidas en mui grand peligro de caer, e porquel maestro cantero se queria yr dexada la dicha obra porque la dicha iglesia estaua en mui grand neçesydad de dinero, que non tenia, e los obreros se le yban a otras partes, i al conçejo era neçesario de poner reparo en las dichas capillas i en el dicho pilar brebemente e porque el dicho conçejo estaua mui fatygado e gastado a seruiçios de sus altesas commo con la grand carestia del pan que abian continuamente, dixieron que abian acordado de faser gracia a la dicha iglesia e para el reparo de las capillas e pilar della en nonbre de limosna e ajuntorio por rebirençia de la nuestra sennora virgen Maria de los çient mill maravedis quel dicho conçejo tenia de aver e resçibir del prestydo que fesieron a las altesas de los reyes, nuestros sennores, i suplicar sobre ello a sus altesas vmillmente para que sus altesas manden librar para el reparo de la dicha yglesia los dichos çient mill maravedis al procurador del dicho conçejo para que con ellos se ayan de reparar las capillas e pilar de la dicha iglesia; lo qual todo asy platycado e comunicado todos dixieron juntamente que le fasian la dicha gracia a la dicha yglesia para lo que i commo dicho es, en nonbre de limosna e de ajuntorio, de todo lo qual dixieron todos: `vala, vala', i dello pidieron testimonio a mi, el dicho escriuano. Testigos que estauan presentes, Martin Ruis (*signo*) // (*Fol.2r^a*) de Muncharas, el moço, e Martin Ferrandes de Larrea e Diego Lopes de Chaburu e Ochoa de Aluis e Ynnigo de Murueta, vesinos de la dicha villa. E yo, el dicho Sancho Martines de Arandia, escriuano e notario publico de sus altesas, que fuy presente a lo que sobredicho es en vno con los dichos testigos, e por ende, a ruego e otorgamiento de los sobredichos, fis escriuir e escriui lo sobredicho en estos dos medios pliegos de papel e por ende pusi aqui este mio signo a tal (*signo*), en testimonio de verdad. Sancho Martines (*rúbrica*).

1498 Julio 7

Durango

Carta de arrendamiento de las tiendas de las buhonerías de la villa de Durango a Juan de León.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 66.
Original en papel (290 x 210 mm).

(*cruz*). Sepan quantos esta carta e publico ynstrumento de arrendamiento vieren commo en la villa de Tabira de Durango, ante las casas de Martin Peres de Gorostieta, a syete dias del mes de jullio del anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e nobenta e ocho annos, este dicho dia e lugar (*Al margen: 1498*), estando el conçejo ajuntado a voz de pregonero e a canpana repicada, segund que lo han de vso e de costunbre, grand parte de los vezinos e moradores de la dicha villa, espeçialmente Gutierre de Vega, teniente de alcalde en la dicha villa por el virtuoso sennor liçenciado Martin de Haro, juez de resydençia en el condado e sennorio de Viscaya e Encartaçiones por el rey e la reyna, nuestros sennores, e Rodrigo Martines de Ochandiano e Martin Ybannes de Yvarrondo e Estibalis de Çuricaray e Martin de Muxica, regidores de la dicha villa, e Ochoa de Echaburu e Lope de Çumarraga, fieles juramentados de la dicha villa, e Rodrigo Saes de Vrquiaga e Juan Martines de Arraçola e Martin Peres de Gorostieta e Juan Peres de Otalora e Juan Ruis de Verris e Andres de Yvarrondo e Pedro de Laris e Sancho Garcia de Larracabal, pannero, e otro Sancho Garcia de Larraçabal, sastre, e Sancho Saes de Vrquiaga e Ynnigo de Nobia e Pero Martines de Vribe e Sancho Peres de Murueta e e (*sic*) Juan de Çearreta e Pero Saes de Sarria e Martin Saes de Vrquiaga e Pedro de Alça e Pedro de Mendraca e Ochoa de Aluis e Juan Peres de Mendraca e Martin de Aycaran e Ochoa de Çabala e Martin de Apareçio e Martin Garcia de Ysasegui, arrmero, e Ochoa Ybannes de Axcoeta e Andres de Ojardo e Juan de Leon e Juan Peres de Arriola e Miguel de Larraçabal e Rodrigo Ybannes de Yturriaga e otros muchos buenos vecinos de la dicha villa, ha loor e seruicio de Dios e del rey e de la reyna, nuestros sennores, e de toda la republica e vniversydad de la dicha villa, sobre las cosas e cabsas nesçesarias e conplideras al conçejo de la dicha villa, espeçialmente por razon quel dicho conçejo tiene çiertas debdas e cargos para suplir e conplir el pidido que la dicha villa es en cargo contra sus altezas, e porque al presente los vecinos de la dicha villa estaban fatygados para repartyr el dicho pedido, segund que lo auian de vso e de costunbre, e por quanto para pagar la dicha debda el dicho conçejo auia acordado de arrendar e se arrendasen las tiendas de las buonerias, es a saber: el pescado de toda suerte e azeyte e candelas e sal e las otras biandas e cosas que de yuso seran mençionadas en presençia de mi, Juan Peres de Çuricaray, escriuano e su notario publico de los dichos rey e reyna, nuestros sennores, en la su corte e en todos los sus reynos e senorios e escriuano publico de los del numero de la dicha villa e de la camara del dicho conçejo, e de los testigos de yuso escritos, los susodichos alcalde, regidores e fieles (*signo*) // (*Fol. 1v^o*) e ommes buenos del dicho conçejo commo dicho es, dixieron sy auia quien queseyese

arrendar la dicha renta de las dichas tiendas de buoneria, lo qual dixieron que auia seydo pregonado por Martin de Busturios, pregonero, por la dicha villa, segund vso e costunbre della, por mandado de los dichos alcalde e regidores e fieles; e agora los dichos fieles dixieron quel dicho conçejo tenia en renta en almoneda e queria arrendar la dicha renta desde nuebe dias andados del dicho presente mes de jullio del anno en que estamos de nobenta e ocho fasta el dia e fiesta de Santa Marina primero que biene e dende fasta vn anno conplido, e asy prometiendo e pujando e faziendo la dicha renta segund en el dicho conçejo ha de suso (*sic*) e de costunbre faser las rentas del dicho conçejo en vtilidad e prouecho del dicho conçejo prometio e dixo Juan de Leon, vezino de la dicha villa que presente estaba, que daba e prometia e prometio e dio por la dicha renta de la dicha buoneria, segund e por los capitulos e hordenanças que de yuso fara mençion, veynte e vn mill maravedis de la moneda corriente en la dicha villa; el dicho pregonero dixo altas voces: `oyd oyd, que por la dicha renta han prometido e quieren dar veynte e vn mill maravedis, ay quien da mas por la dicha renta', e ninguno nin alguno non paresçio quien mas nin tanto diese e prometiese por la dicha renta de la dicha buoneria; e los dichos fieles dixieron al dicho pregonero que otra vez dixiese e pasase en el dicho conçejo otro pregon e voz de pregon deziendo sy auia alguno o algunos que mas diese por la dicha renta de la dicha buoneria con las condiçiones e de la forma que de yuso fara mençion; e luego el dicho pregonero dixo e pregono a alta voz deziendo: `oyd, oyd', e asy que lo sepades que por la dicha renta de la dicha buoneria segund e por las condiçiones que yo, el dicho escriuano, ley e publique en el dicho conçejo, segund que de yuso fara mençion, da e promete el dicho Juan de Leon por el dicho tiempo de suso mençionado veynte e vn mill maravedis de la dicha moneda, e sy ay alguno o algunos que den o quieren dar e prometer dargelo han e rendargela an segund que dicho es e con las condiçiones que de juso seran declaradas deziendo: `ay quien da mas, ay quien da mas, ay quien da mas', etcetera, e non paresçio ninguno nin alguno quien mas nin tanto diese e prometiese commo el dicho Juan de Leon; e luego los dichos alcalde e regidores e fieles e ommes buenos del dicho conçejo, todos de vna voz e concordia eçeto Pero Saes de Sarria e Pero Martines de Vribe e Pedro de Segura que contradixieron segund que de yuso fara mençion, por mas estenso dixieron que daban e dieron e arrendaban e arrendaron en renta e por renta al dicho Juan de Leon la dicha renta de la dicha buoneria con las dichas condiçiones que adelante seran declaradas por el dicho tiempo de fasta el dia de Santa Maria primero venidero e dende fasta vn anno conplido, segund e so las condiçiones que seran declaradas debaxo e con las (*signo*) // (*Fol.2r^a*) fuerças e firmezas e modos e premias e so las penas que debaxo seran declaradas e capituladas e todos los otros de suso mençionados e nonbrados por sys e por los otros avsentes vecinos de la dicha villa dixieron ha alta voz: `vala, vala, vala'; las quales dichas condiçiones e premias e capitulos son commo e en la forma siguiente (*signo*):

Primeramente todas e qualesquier presonas, asy barones commo mugeres, asy vecinos commo foranos, que non vendan a menudo en la dicha villa nin sus rabales syn pagar al dicho nuestro arrendador lo contenido en el dicho arrendamiento, so pena de seysçientos maravedis para el dicho nuestro arrendador que es en la forma siguiente (*signo*):

Yten qualesquier presonas, nuestros vecinos e vezinas, asy ofiçiales qualesquiera, sean francos de todas las cosas que ouiere nesçesario para sus cosas, ofiçios e familia, pero que non puedan conprar menos de media arroa (*sic*) de azeyte cada vno e dende arriba, so la dicha pena de los dichos seysçientos maravedis, e

pescado en semejante e sebo, pero que sea franco de tomar cada vno vn vnto entero e para de sebo que sea grande o pequenno cada vno de los dichos ofiçiales e vecinos para sys mismos e non para otro, so la dicha pena (*signo*).

Yten qualesquier presonas de la dicha villa nin sus rebales non de a ninguna presona nin presonas que venieren a sus casas posar, ninguna vianda nin biandas en escote nin en otra qualquier manera de lo que tobiere para su mantenimiento para sus ofiçios, so la dicha pena de los dichos seysçientos maravedis (*signo*).

Yten qualesquier presonas de la dicha villa nin sus rebales, asy ofiçiales commo otros vecinos nin vezinas, non den prestado vno a otro ningund azeyte nin pescado seçial nin sebo, menos de media arroa, so la dicha pena de los dichos seys (*sic*) maravedis por cada vez para el dicho nuestro arrendador (*signo*).

Yten que los dichos nuestros fieles den a los dichos bufones e bufonesas el cabdal por sus juramentos, segund fasta aqui ha vsado e costunbrado, de las tales viandas e allende ayan de dar al dicho nuestro arrendador los que asy vendieren commo dicho es los dichos maravedis contenidos adelante por cada cosa commo dize e se contiene en este dicho arrendamiento (*signo*).

Yten que todos los dichos nuestros bezinos e vezinas e foranos sean tenudos de yr a manifestar a los dichos nuestros arrendadores todas las viandas (*signo*) // (*Fol.2v^o*) que asy traxieren para los vender en la dicha villa e que non los vendan syn pagar al dicho nuestro arrendador lo que asy manifestare, so la dicha pena de los dichos seysçientos para el dicho nuestro arrendador (*signo*).

Yten que todas e qualesquier presonas, asy vecinos e foranos, sean tenudos de jurar en la yglesia de nuestra sennora Santa Maria, quando por el dicho nuestro arrendador o su voz fuere apremiados que non ha fecho ninguna conlusyon nin fraude e que ha manifestado la verdad en las tales viandas e sy juraren las tales presonas sean quitos e sy non juraren que paguen la dicha pena de los dichos seysçientos maravedis para el dicho nuestro arrendador (*signo*).

Yten que los dichos nuestros vecinos nin bezinas non sean tenudos nin apremiados de lleuar ningund pescado seçial nin fresco al de presonas que fasta aqui hera (*sic*) tenudos e obligados, e lo que asy ouieron de vender en la dicha villa que aya de pesar babiaques o commo quesyeren para dar cuenta al dicho nuestro arrendador e ayan de pagar al dicho nuestro arrendador, so la dicha pena (*signo*).

Yten que ayan de dar por cada libra de azeyte que asy vendieren vn maravedi, commo dicho es, al dicho nuestro arrendador (*signo*).

Yten que ayan de pagar por cada libra de sebo o candelas vn maravedi al dicho nuestro arrendador, so la dicha pena (*signo*).

Yten que ayan de dar por cada libra de pescado seçial vna blanca al dicho nuestro arrendador.

Yten que ayan de pagar al dicho nuestro arrendador por cada quintal de figos o vbas pasas, veynte e çinco maravedis o al respeto, so la dicha pena (*signo*).

Yten que ayan de dar por cada millar de sardinas arrencadas o blancas saladas doze maravedis al dicho nuestro arrendador, so la dicha pena (*signo*).

Yten que ayan de dar por cada millar de arenques blancos o vermejos de Flandes o de otro qualquier (*tachado: v*) lugar, veynte e çinco maravedis o al respeto al dicho nuestro arrendador (*signo*).

Yten que ayan de dar por cada fanega de sal de la mar, a quatro maravedis al dicho nuestro arrendador (*signo*) //.

(*Fol.3r^o*) Yten que ayan de dar por cada libra de vnto que se vendiere a menudo

vna blanca por cada libra al dicho nuestro arrendador (*signo*).

Yten que ayan de dar por cada millar de sardinas frescas, asy todos los vecinos commo los foranos, a diez maravedis o al respeto, so la dicha pena (*signo*).

Yten que ayan de dar todos los dichos nuestros vecinos e foranos por cada carga de doze arrobas de pescado fresco veynte e syete maravedis o al respeto segund fuere o pasare el tal pescado, so la dicha pena, pero por qualquier pescado o sardinas o anchobas que las mugeres o moças por banastas traxieren en sus cabeças de los dichos puertos que sean francos, que non ayan salario los dichos nuestros arrendadores de lo que asy traxieren por cabeças commo dicho es (*signo*).

El qual dicho conçejo, alcalde e regidores e fieles e omnes buenos que en el dicho conçejo estaban, dixieron que fazian e fizieron el dicho arrendamiento con las sobredichas condiçiones e premias e capitulos e con cada vna dellas e que sy e do alguna question e pleito acaesçiese en e sobre las penas yncurriesen en las sobredichas hordenanças e condiçiones e sobre cada cosa e parte dello entre el dicho nuestro arrendador o su voz e en qualquier presona e presonas que en las dichas penas o en qualquier dellas yncurriesen e se alçasen con la tal pena entrandose en pleito e question sobre tal demanda de la tal pena que los dichos alcalde e regidores e fieles que agora son o seran de aqui adelante en la dicha villa durante el dicho tiempo del dicho arrendamiento jusguen e conoscan de los dichos pleitos e questiones syn luenga alguna, solamente avida su ynformaçion plenaria, e las sentencia o sentencias que los juezes de tal tiempo e sazón que sean de la dicha villa dieren e pronunçïaren balgan e sean balederas syn apelacion nin rebista nin suplicaçion nin otra alçada para fuera desta dicha villa e ellos conoscan commo dicho es e non otro juez de fuera parte nin otro juez o juezes, saluo tan solamente en la rebista rebeyendo el tal pleito e debate ayan de conosçer e conoscan los regidores de la dicha villa e determinen e jusgan, e la tal sentencia o sentencias que los dichos regidores pronunçïaren e declaren, balgan e sean firmes syn otra vista nin revista nin suplicaçion alguna, e caso que apelen e suplicaren que nin avn por ello la execuçion de la tal pena en que por los dichos nuestros regidores de la dicha villa jusgaren non çesen e syn embargo de la tal apelacion mande lleuar e llegar e llieben e lleguen (*signo*) // (*Fol.3v^a*) la tal sentencia a debida esecuçion e vienes del tal yncurrido e condepnado; e para lo asy faser e goardar e conplir e pagar en todo e por todo segund dicho es, e de non yr nin benir contra ello nin contra parte dello en tiempo alguno, el dicho conçejo, alcalde e regidores e fieles e omnes buenos e los otros dichos e omnes buenos suso mençionados, asy en ygoal commo en espeçial, syngular e partycularmente, obligaron el dicho conçejo e sus vienes e a cada vna presona syngular e sus vienes, asy muebles commo rayzes, auidos e por aver, de tener e conplir todo lo en esta dicha carta de arrendamiento dize e se contiene e cada cosa e parte dello en todo tiempo, so pena de dar e pagar los dichos veynte e vn mill maravedis con el doblo, al dicho nuestro arrendador, e la dicha pena pagada o non pagada que syenpre fuesen tenudos e obligados de tener e goardar e conplir todo lo en este dicho ynstrumento de arrendamiento contenido e cada cosa e parte dello, para lo qual asy faser, tener e goardar e conplir e pagar e efettuar en todo e por todo dieron poder e facultad e juridiçion sobre sys e sobre todos los dichos sus vienes e del dicho conçejo e presonas syngulares (*tachado: del*) a todas maneras de juezes e justicias de qualquier logar e juridiçion que sean ante quien e quales paresçieren esta carta que les fagan asy tener e goardar e conplir e pagar e efettuar en todo e por todo, apremiandolos e condepnandolos, e por todo rigor de derecho

faziendoles remisyon e tornando e faziendo tonar (*sic*) el dicho pleito o pleitos a los juezes de la dicha villa syn otra vista nin revista nin supli(*roto*)cion nin otra alçada alguna, e a mayor abondamiento e corroboracion de lo susodicho renunciaron todas leyes e fueros e derechos, vsos e costumbres, exeçiones e defensyones, asy eclesyasticos commo seglares, e contra lo contenido en este dicho arrendamiento son o se puedan en qualquier manera e por qualquier razon e caso que allegasen en las tales allegaçiones e derechos e leyes non les balliesen en juyzio nin fuera del en tiempo alguno nin por alguna manera, asy al dicho conçejo nin a las dichas presonas syngulares e partyculares en e sobre las dichas penas e condiçiones deste dicho arrendamiento nin algunas dellas e non les balliesen otro remedio nin recurso, saluo tan solamente la paga, segund e commo dicho es, para lo qual todo commo dicho es dixieron que daban e dieron poder e juridiçion sobre sy e sobre los dichos sus vienes e de cada vno dellos e de las dichas presonas sygulares (*sic*) e partyculares del dicho conçejo para que a solo pidimiento del dicho arrendador e su voz syn ser enplazados a juyzio nin oydos nin bençidos, asy el dicho conçejo commo las otras dichas presonas que en la dicha pena yncurriesen, mandasen faser e fiziesen enterga e execuçion en el dicho conçejo e sus vienes de las presonas que fueren yncurridas e condepnadas en las dichas (*signo*) // (*Fol.4r^o*) (*cruz*) penas doquier que los fallasen e de qualquier dellas por los dichos maravedis prinçipales de la dicha contia del dicho arrendamiento e de la dicha pena del doblo e a las dichas presona o presonas syngulares por ellos o por la dicha pena o penas que yncurrieren o los tales vienes en que la dicha enterga e execuçion fecha, vendan e rematen a buen barato o a malo a pro del dicho arrendador e les sea fecho pago con mas las costas que sobre ello se recresçiesen, en firmesa de lo qual e de cada cosa e parte dello renunciando la ley en que dis que general renunçiaçion que omme faga non bala sy la espeçial preçediere segund que aqui; e mandaron a mi, el dicho Juan Peres de Çuricaray, escriuano susodicho de sus altezas e del dicho numero e escriuano fiel de camara del dicho conçejo, que este dicho arrendamiento fiziese fuerte e firme a consejo e vista de letrado e diese e entregase al dicho Juan de Leon, (*tachado: o*) arrendador, o a su voz, sygnado de mi sygno en testimonio. Para lo qual fueron presentes por testigos, Anton de Vribe e Miguel Ybannes de Guerediaga e Martin de Mondragon e Pedro de Derendayn. Ba escripto sobre raydo o dis arrendador, non enpezca. E yo, el dicho Juan Peres de Çuricaray, escriuano e notario publico del rey e de la reyna, nuestros sennores, en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e escriuano publico de los del numero e camara del dicho conçejo, fuy presente a lo que susodicho es en vno con los dichos testigos e con otros e a otorgamiento de los dichos conçejo, alcalde, regidores e fieles e ommes buenos de suso mençionados, exçeto los dichos Pero Saes de Sarria e Pero Martines de Vribe e Pedro de Segura, e de pidimiento del dicho Pero Saes de Sarria fis escriuir e escriui este ynstrumento de arrendamiento en esta publica forma en estas quatro fojas de medio pliego de papel, e por ende fis aqui este mio sygno a tal (*signo*), en testimonio de verdad. Juan Peres (*rúbrica*).

E asy fecha la dicha renta e otorgado el sobredicho arrendamiento, luego yn continente estando junto el dicho conçejo, alcalde e ofiçiales e (*signo*) // (*Fol.4v^o*) ommes buenos suso en el sobredicho arrendamiento mençionados, los dichos Pero Saes de Sarria e Pero Martines de Vribe e Pedro de Segura e cada vno dellos dixieron por sys e en voz de los ofiçiales, el dicho Pero Saes por el cabildo e ofiçiales del ofiçio

de la çapateria, e todos tres de los otros vezinos que con ellos quesyesen tener en esta razon, que non consentian nin consentieron en el sobredicho arrendamiento nin en cosa nin parte dello, e que protestaban de se quexar alla donde e ante quien de derecho debian, e de faser ninguno el dicho arrendamiento fecho en prejuyzio dellos e de los vecinos e moradores de la dicha villa, sus consortes, e asy lo pidian e pidieron por testimonio a mi, el dicho escriuano; e el dicho conçejo, alcalde e ofiçiales e los otros de suso mençionados dixieron que syn embargo de lo por los dichos Pero Saes e Pero Martines e Pedro, contraditores, de suso protestado e contrariado balliese e bala el dicho arrendamiento deziendo ha alta voz: `vala, vala, vala'. Testigos, los susodichos Anton de Vribe e Miguel Ybannes de Gurediaga e Martin de Mondragon e Pedro de Derendayn. E yo, el dicho Juan Peres de Çuricaray, escriuano e notario publico de los dichos rey e reyna, nuestros sennores, e de los del numero e camara del dicho conçejo, fuy presente commo de suso es dicho en el sobredicho arrendamiento e de pidimiento de los dichos Pero Saes de Sarria e Pero Martines de Vribe e Pedro de Segura, seyendo ellos pedido por testimonio, luego que fu(*roto*)a otorgado el dicho arrendamiento fis escriuir e escriui en pie del dicho arrendamiento este dicho avto e testimonio en esta publica forma, e por ende fis aqui este mio sygno a tal (*signo*), en testimonio de verdad (*signo*). Juan Peres (*rúbrica*).

105

1498 Setiembre 19

Zalla

Concertación de las medidas del pan de la villa de Durango con las medidas del concejo de Zalla,

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 37(2) (Fol.11rº - 12vº).
Original en papel (290 x 210 mm).

(*cruz*). En Lusan, que es en el conçejo de Çalla, valle e tierra de Salsedo, a dies e nueve dias del mes de setyenbre, anno del nascimiento del nuestro sennor Jhesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e ocho annos, este dia, en presençia de mi, Furtund Saes de Murga, escriuano, notario publico por la avtoridad real de sus altesas e escriuano publico del numero del dicho conçejo de Çalla, e de los testigos de yuso escriptos por testygos, paresçieron y presentes Ochoa de Chaburo, fyel de la villa de Durango, e Sancho de Vrdunna e Martin de Lexaraçu, vesynos otrosy de la dicha villa de Durango, e luego el dicho fyel e los otros susodichos dixeron que por quanto por parte de los sennores e vesynos e moradores de la dicha vylla de Durango ellos heran benidos para aver de faser e conçertar çiertas medydas de pan, en espeçial vna media fanega e vna quarta e vn çelemín, con las medidas que Juan de Vrrutya, vesyno e

morador en el dicho conçejo de Çalla avia traydo por mandado de sus altesas e selladas con el sello que el dicho Juan traxo por mandado de sus altesas; por ende e por quanto el dicho Juan de Vrrutya non estava en la tierra e estava en las partes de Castilla que rogaron e pedyeron a Juan de San Crystobal e a Pedro de Vribe, fyeles e regydores del dicho conçejo de Çalla, que presentes (*signo*) // (*Fol.1v^o*) estaban, que ellos quesyesen conçertar e reeryr e medyr e faser las dichas media fanega e vna quarta e vn çelemín que ende mostraron de madera syn ninguna ferradura, e luego los dichos fyeles del dicho conçejo de Çalla dixeron que lo oyan e que les plasya de ellos gelas reeryr e conçertar pues aquello hera en seruiçio de Dios e de sus altesas; e luego los dichos fyeles del conçejo de Çalla tomaron la misma media fanega ferrada e sellada que el dicho Juan de Vrrutya avia traydo de parte de sus altesas por donde todas la medydas de pan avyan salido e se avyan fecho en el dicho conçejo de Çalla e en otras partes, e asy mismo tomaron vn çelemín de madera ferrado asy como la dicha media fanega e asy mismo tomaron vna hemina de madera que los dichos fyeles avian sacado de la dicha medya fanega que el dicho Juan de Vrrutya traxo e sellada con el sello de conçejo e a mayor abondamiento fuendo alli cotejada con la dicha media fanega alli, a (*sic*) luego ante nuestros ojos e viniendo justa la dicha hemina a la dicha media fanega fesyendo dos heminas medya fanega; e luego los dichos fyeles del dicho conçejo de Çalla, estando presentes los susodichos de Durango e veyendolo otros muchos escuderos e vesynos del dicho conçejo de Çalla (*signo*) // (*Fol.2r^o*) e valle de Salsedo, reyreron e medyeron e cotejaron mui vyen las dichas medidas de pan en vna pilla de trygo, la vna con la otra e la otra con la otra, de manera que vyen e fyelmente medidas e cotejadas e ygualadas fesyeron la dicha medida de media fanega que los dichos vesynos de Durango trayan a la misma que el dicho Juan de Vrrutya avya traydo como dicho es, e la dicha hemina a la dicha hemina e el dicho çelemyn que ellos leaban al dicho çelemín que el dicho Juan de Vrrutya avya traydo como dicho es justas las dichas medidas, que la vna non hera nin quedaba mayor que la otra; e asy vystas e desaminadas con los dichos fyeles, los dichos fyeles del dicho conçejo de Çalla sellaron las dichas medidas con el dicho sello que el dicho Juan de Vrrutya avia traído e delante su casa del dicho Juan de Vrrutya e bien selladas como dicho es e firmadas la dicha media fanega e hemina e çelemín que los dichos vesynos de Durango lieban de la firma de mi, el dicho escriuano; e luego los dichos fyel e vesynos de Durango lo pedyeron por testymonio. Desto son testygos que estaban presentes e vyeron conçertar las dichas medidas como dicho es, Sancho Vrtis de Vytoría e Alonso, su fijo, e Juan Vrtis, de logar, e Lope de Maruri, carpintero, e (*signo*) // (*Fol.2v^o*) otros muchos. E yo, el sobredicho Furtun Saes de Murga, escribano susodicho, que a lo que dicho es presente fuy en vno con los dichos testygos que a pedymiento del dicho fyel de Durango e los otros vesynos de Durango susodichos este testymonio escribi e por ende fys aqui este mio sygno, en testymonio de verdad. Furtund Saes, escriuano (*rúbrica*).

1498 Setiembre 28

Durango

Ochoa de Echaburu y Lope de Zumárraga, fieles de la villa de Durango, presentan la relación de ingresos y gastos de la villa correspondientes al año de su fieltad (1497-1498). Incluye la carta de pago, fin y quitamiento (28-IX-1499) dada por el concejo a los dichos fieles.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 67.
Original en papel (300 x 210 mm).

(cruz). En el nonbre de Dios e de la vyenaventurada sennora Santa Maria, esto es lo que nos, Ochoa de Echaburu e Lope de Çumarraga, fyeles deste conçejo, hemos gastado en este anno de XCVIII:

A IIII de nobyenbre pagamos a Pedro de Orosqueta, soguero, por vna sogá del reloj, sesenta e nueve maravedis LXIX.

Iten en el sobredicho dya pagamos por mandado del alcalde e regidores a Miguel de Larraçabal, pintor, por çiertas armas que fyzo para la estatua del muy alto prinçipe, dozientos e setenta maravedis CCLXX.

Iten mas pagamos a San Juan de Larraçabal por çierto bocaron negro que tomamos para las cruces e por çiertos clabos que eran neçesarios, çient e çincoenta maravedis CL.

Iten mas se pago en el sobredicho dya por vn dya que serbio en fazer el atanor e por çierto ylo que era neçesario, treynta e seys maravedis XXXVI.

Iten mas pagamos por tresladar çierta escritura que truxo Martin Martines de Arratya de sobre los carniçeros de la chançeleria, dyez e ocho maravedis XVIII.

Iten mas tomamos tres manos de papel, las dos manos para los padrones del conçejo e la otra para el escribano del conçejo, que costaron çincoenta e quatro maravedis LIIII.

Iten mas le pagamos a Martin de Mondragon a X de nobyenvre por dos dyas que serbyo en Bylbao que ynbyaron al corregidor con çiertas letras, nobenta maravedis XC.

Iten mas le dymos a los sancristanes por mandado del alcalde e regidores por taner las campanas ququando se azian las honrras del muy alto prinçipe, doze targes
..... CVIII.

DCCXCV.

Juan Peres (rúbrica) //.

(Fol. 1v^o) (cruz). Iten a XV de nobyenbre ynbyamos a Balladolyd el moco de Pedro de Vrquiça por mandado del alcalde e regidores por vna carta de reçeutoria, e le dymos al mensajero para el letrado e para el procurador vna dobla e vn florin, e para sacar la carta de reçeutoria, otra dobla, sobre el pleyto de Eubabaso, que montan mill e veynteseys maravedis I mil XXVI.

Iten mas le pagamos al dicho mensajero por catorze dyas que estobo en yda y en

venida, a XXXVI maravedis por cada dya, que montan quinientos e quatro maravedis DIIII.

Iten mas pagamos a XVIII de nobyembre por mandado del alcalde e regidores a los clerigos por los nobenarios del senyor prinçipe, sesenta targes que montan quinientos e quorenta maravedis DXL.

Iten mas pagamos el ynçienso que se gasto en el nobenario, çient e ocho maravedis CVIII.

A XXIII de nobyembre le pagamos a Martin Martines de Arratya, fecha cuenta con el alcalde e regidores, del serbyçio quel avya fecho en la corte sobre el pleyto de los carniçeros, dos mill e quatroçientos e ochenta e quatro maravedis.....

..... II mil CCCCLXXXIII.

Iten mas le pagamos a Martin Ybanes de Ybarrondo por quatro dyas que serbyo en Mondragon sobre çierto pleyto de la quema de Mondragon, XLV maravedis por dya que montan çient e ochenta maravedis CLXXX.

Iten mas pagamos por ocho pabeses en el llanto del prinçipe, nuestro senyor, quatroçientos maravedis por mandado del alcalde e regidores CCCC.

Iten mas pagamos a Ynigo de Mallugiça, a III de dezienbre, criado de Juan Peres de Vgaç, por dyzeocho dyas que serbio en Balladolid a (*en blanco*) maravedis de cada dya que le ynbyaron el alcalde e regidores al letrado e al procurador, que montan ochoçientos e dyez maravedis..... DCCCX.

VI mil LII.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol.2rº*) (*cruz*). Iten mas pagamos vna mano de papel para las cosas neçesarias del conçejo, dyzeocho maravedis XVIII.

A XVIII de dezienvre le ynbyaron a Martin de Mondragon para Vylbao el alcalde e regidores sobre las medydas del trigo e del vyno, e le pagamos por quatro dyas çient e ochenta maravedis CLXXX.

A X de henero le ynbyaron a Sancho Garro (*tachado: del*) el alcalde e regidores al corregidor sobre el pleyto de Eubabaso con çiertas cartas, e le pagamos por tres dyas que serbyo çient e treynta e çinco maravedis CXXXV.

Iten mas le pagamos al yjo de Martin de Legarrybey por tresladar los padrones de semana, setenta e dos maravedis LXXII.

Mas vna mano de papel (*interlineado: para*) los padrones del pedydo sobredichos XVIII.

Iten mas le pagamos a XIII de henero al criado de Pedro de Vrquiça quando le ynbyamos por la prorogaçion del plazo, por doze dyas a XXXVI maravedis por dya, e mas por la carta de prorogaçion, sesenta e ocho maravedis que son por todo quinientos maravedis D.

Iten mas vna mano de papel dyzeseys maravedis XVI.

Iten mas pagamos por mandado del alcalde e regidores veyntequatro çirios que pesaron XX lybras e dos terçias de çera que costaron con la fechura a sesenta maravedis, que montan mill e dozientos e quorenta maravedis, los quuales eran para las honrras del muy alto prinçipe I mil CCXL.

(*Al margen: Ojo*). Iten mas se gasto en las amarragas e obo de perdyda que se conpraron para las honrras del muy alto prinçipe tres mill e trezientos e seis maravedis e

medio, los quales page por mandado del alcalde e regidores III mil CCCVI (*sic*).

Iten mas a XX testygos que traximos de Bedyá para el pleyto de sobre Eubabaso, los quales estobyeron en casa de Pedro de Axcoeta en quatro dyas e les mandaron el alcalde e regidores por cada vn dya a cada vno treynta e vn maravedis para en ajuda (*tachado: e*) de su costa, que montan dos mill e quatroçientos e ochenta maravedis
..... II mil CCCCLXXX.

VII mil DCCCCLXV.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol.2v^o*) (*cruz*). Iten mas pagamos a Martyn Ybanes de Legarrybey porque buscasse çiertas escrituras en los registros de su padre, por mandado del alcalde e regidores, nueve targes LXXXI.

Iten mas le dymos a Juan Ybanes de Asteýça porque buscasse en sus registros çiertas escrituras de sobre Eubabaso, tres targes XXVII.

Iten mas pagamos a çinco testygos que traximos para el testyguaje de sobre Eubabaso de Astola y de Goxençia, a los quales dymos a XX maravedis, por mandado del alcalde e regidores, que montan çient maravedis C.

(*Al margen: No se recibieron en cuenta*). Iten mas se gastaron con los pesquysdores en Vedyá ququando vyno el reçeutor Dyego de Coca a XV de henero en ocho dyas estobyeron en tomar la probançã dos mill (*interlineado: syeteçientos*) e çincoenta e quatro maravedis e medio solo en comer, los quales pagamos por mandado del alcalde e regidores e esto gastaron los pesquisadores.....

..... (*tachado: II mil DCCLIII*). (*tachado: II mil DCLIII*).

Iten mas le pagamos a vn mensajero que ynbyamos a Vytoria por vna comisyon e çensura sobre el caso que fyzo Martin abad de Erçilvrruty, lo ququal costo trezientos e sesenta maravedis CCCLX.

Iten mas al mensajero que fue al probysor que estobo quatro dyas por la sobredicha probysyon, que fue Sancho de Artealde, al ququal le dymos XX targes que son çient e ochenta maravedis CLXXX.

Iten mas llebo por mandado del alcalde e regidores para fazer la sobredicha probançã de sobre el dicho monte al fyel Ochoa de Echaburu para gastar en Bedyá con los pesquisadores que deponian por el dicho monte que fueron tomados XL testygos, los quales mostro por cuenta que abya gastado fasta que posyeron sus dichos (*en blanco*), que montan tres mill e syeteçientos e ochenta e vn maravedis.....

..... III mil DCCLXXXI.

Iten mas pagamos vna comisyon que se traxo sobre la otra comisyon para en el negoçio del dicho pleyto de Eubabaso, la ququal nos ynvyo el lyçençiado de Vgaç, que costo vn ducado de oro que monta en esta moneda que corre trezientos e ochenta e syete maravedis, lo ququal se traxo por mandado del alcalde e regidores

..... CCCLXXXVII.

VII mil DCLXX.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol.3r^o*) (*cruz*). Yten mas le dymos al mensajero que fue por la dycha probysion por quatro dyas que serbio, a XLV maravedis por dya, que montan CLXXX maravedis.....

..... CLXXX.
(*Al margen: Ojo*). Iten pagamos a VIII de febrero a Diego de Coca, reçeutor, de su salario çient e veynte maravedis de cada dya que le venia tasado en la probysion que traya, e por los derechos de XXIX testygos e por el proçeso ocho mill e dozientos e çincoenta e quatro maravedis segun se vera por vna albala de su mano del dycho Dyego de Coca VIII mil CCLIIII.

Iten mas pagamos a X de febrero a Rodrigo Martines de Ochandyano por diez dyas que serbio en Vedyá por mandado del alcalde e regidores, a XLV maravedis por dya, que montan quatroçientos e çincoenta maravedis CCCCL.

Iten mas pagamos a Pedro de Axcoeta en este sobredicho dya por mandado del alcalde e regidores por quinze dyas que serbyo, a XLV maravedis de cada dya, que montan DCLXXV maravedis DCLXXV.

Iten mas se gasto dos manos de papel, a XVIII maravedis la mano XXXVI.

Iten mas le dymos a Pero abad de Gorostyeta vn targe porque leyese vna carta de suspensyon contra Martin abad de Erçilvrruty IX.

Iten mas se gastaron por mandado del alcalde e regidores en la segunda probança que vyno de tachas e avonaçiones e fue reçeutor que vyno de la corte Domingo de Amillybia e traximos nueve testygos de la tyerra para la avonaçion, los quoaes gastaron quatroçientos maravedis e pagamos en su posada por el gasto que yzieron CCCC.

Yten mas pagamos la costa que fyzieron los testygos en Vedyá de la avonaçion, que fue alla el dicho Domingo de Amillybya, escribano, i estobo ende a tomar la dicha probança en catorze dyas e de costa yzieron los dychos testygos, que eran treynta e vn testygos, fasta que se tomasen sus dychos dos mill e trezientos e ochenta e ocho maravedis e medyo, por mandado del alcalde, regidores II mil CCCLXXXVIII medio.

XII mil CCCXCII medio.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol.3v⁹*) (*cruz*). Iten mas le pagamos a Rodrigo Martines de Ochandyano por causa que serbio en Vylbao diez dyas sobre el caso de los carniçeros quando traxo la probysion Martin Martines de Arratya por mandado del alcalde e regidores, a XLV maravedis por cada dya, que montan quatroçientos e çincoenta maravedis CCCCL.

Iten mas pagamos al procurador en Vytoria para que procurase por el conçejo ante el probysor sobre el caso de Martin abad de Erçilvrruty y al escribano, çient e ochenta maravedis por mandado del alcalde e regidores CLXXX.

Iten mas pagamos por vna çitaçion que se traxo para Martin abad XXXI maravedis e para el mensajero seys targes, que montan ochenta e çinco maravedis LXXXV.

Iten mas le pagamos a XII de febrero a Martin abad de Muxica que fue comisario de vna comision que traximos del probysor sobre lo que yzo Martin abad de Erçilvrruty e estobo en Vedyá a tomar las probanças diez dyas, en que dymos a çinco placas de cada dya por mandado del alcalde e regidores, que montan CCCCL.

(*Al margen: Ojo*). Iten mas ynvyamos por mandado del alcalde e regidores al lyçenciado Vernaldino para el conplymiento de las XVI doblas que el conçejo estaba ygoalado sobre el pleyto de Eubabaso seys doblas de oro, que montan a XLII placas, montan dozientos e çincoenta placas II mil CCLXVIII.

Iten mas pagamos dos manos de papel para las cosas neçesarias del conçejo.....
..... XXXVI.

Iten mas ynbyamos para el relator por el proçeso de la primera probança dos ducados de oro con Martin Ruyz de Verris por mandado del alcalde e regidores, que montan en esta moneda que corre syeteçientos e setenta e quatro maravedis.....
..... DCCLXXIII.

IIII mil CCXLIII.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol.4r^o*) (*cruz*). Iten mas le ynvyamos a XIII de febrero a Pedro de Arriola, nuestro procurador, vn ducado de oro que montan trezientos e ochenta e syete maravedis.....
..... CCCLXXXVII.

Este sobredicho dya ynbyamos con el dicho Martin Ruyz para el lyçençiado Vernandyno, nuestro avogado, dos ducados de oro para en conplymyento de toda su paga e la albala de su mano traxo el dicho Martin Ruyz, que montan en esta moneda que corre DCCLXXIII maravedis DCCLXXIII.

Yten mas ynbyamos con el dicho (*tachado: balejo*) Martyn Ruyz para Balejo por el proçeso ochoçientos e treze maravedis mas medio real del registro, que montan en la moneda que corre ochoçientos e çincoenta e seys maravedis e tenemos albala del dicho Balejo como las reçebyo DCCCLVI.

Yten mas le pagamos al dicho Martin Ruyz por çincoenta e dos dyas que serbyo en Valladolyd sobre el pleyto de Eubabaso en que avya de aber de su salario a real e medio de cada dya, que montan en esta moneda que corre dos mill e quatroçientos e dyzeocho maravedis II mil CCCCVIII.

Yten mas le dymos a Juan Peres de Çuricaray, escribano, por dyez dyas que estobo con Martin abad de Muxica, comisario, en Vedyá sobre lo de Martin abad de Erçilvrruty, a XLV maravedis por dya, por mandado del alcalde e regidores, que montan CCCCL maravedis CCCCL.

Mas le pagamos al dicho Juan Peres por la probança que se yzo en Vedyá en el dicho tyenpo sobre lo de Martin abad de Erçilvrruty ochenta targes por mandado del alcalde e regidores, para ynbyar a la corte con el dicho Martin Ruyz, nuestro procurador, sellado e çerrado, los quuales montan syeteçientos e veynte maravedis DCCXX.

Mas que ynbyamos con el dicho Juan Peres a Lemona, nuestro procurador, por esta probança susodicha e estobo con Martin abad de Muxica dyez dyas, al qual le dymos a XLV maravedis de cada dya que montan quatroçientos e çincoenta maravedis..
..... CCCCL.

VI mil LV maravedis.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol.4v^o*) (*cruz*). A IX de abril le dymos a Domingo de Amillybia, reçeutor (*tachado: que vyno*), que vyno de la corte, de las tachas e avonaçiones, asy por su salario como por la presentaçion del ynterrogatorio e de los derechos del proçeso, dos mill e quatroçientos ochenta e ocho maravedis segun se vera por vna albala suya
..... II mil CCCCLXXXVIII.

Iten mas pagamos por mandado del alcalde e regidores por treynta dyas que

(tachado: que) serbyo por el conçejo Pedro de Axcoeta, asy por Çornoça commo por Arratya e Vedyá, e pagamos a XLV de cada dya, que montan mill e trezientos e çincoenta maravedis I mil CCCL.

Iten mas serbyo Ochoa de Echaburu, fyel, por mandado del alcalde e regidores en Vylbao que fue al corregidor sobre algunas cosas neçesarias al conçejo y estubo ende quatro dyas, a XLV maravedis por dya, que montan çient e ochenta maravedis..... CLXXX.

Iten mas dy a Martin Ruyz de Verris, nuestro procurador, por çiertas petyçiones que presento en la corte e mostro por cuenta tres reales de plata, que montan desta moneda que corre çient maravedis C.

A XX de abril pagamos por el testymonio de Açeri que traximos de Vedyá commo testyguo de noche en favor de los de Yurreta syn que fuese presente nuestro procurador, e pagamos por el testymonio synado XLV maravedis XLV.

Yten mas pagamos vn testymonio que traximos de la çiuðad de Vytoria de sobre la carne, dyzeocho maravedis XVIII.

A XIII de mayo ynbyaron a Ochoa de Echaburu, fyel, el alcalde e los regidores sobre la medyda del pan e del vyno e estobo ende quatro dyas, a XLV maravedis de cada dya, que montan çient e ochenta maravedis CLXXX.

Iten mas se pago a Ochoa de Echaburu, fyel, por mandado del alcalde e regidores porque soleçito sobre el monte de Evbabaso en treynta dyas que estobo en Vedyá e en Çornoça e en Arratya fasta que se feneçieron las probanças, a XLV maravedis de cada dya, que son I mil CCCL I mil CCCL maravedis.

V mil DCCXI maravedis.

Juan Peres (rúbrica) //.

(Fol.5r^o) (cruz). Iten mas serbio Rodrigo de Ochandiano en Vedyá e Çornoca e e Arratya dyez dyas quando se tomaban las probanças traseras, le pagamos a XLV maravedis por dya, que montan quatroçientos e çincoenta maravedis CCCCL.

(Al margen: Ojo). Iten mas pagamos el prestydo que dyeron las personas del conçejo a los reyes, nuestros sennores, LXXXII mil CCL maravedis, por mandado del alcalde e regidores LXXXII mil CCL.

Iten mas vna mano de papel para las cosas neçesarias del conçejo XVI.

Iten mas pagamos a los clerigos que fueron por el agoa de Sant Paulo, çient e ochenta maravedis, por mandado del alcalde e regidores CLXXX.

Iten mas pagamos a vn onbre que enterraba los fynados por causa que serby çierto tyempo, çient e ocho maravedis, por mandado del alcalde e regidores CVIII.

Iten mas pagamos por dos llabes para la puerta de la calle Nueva e para el mercado, XXVII maravedis XXVII.

Iten mas pagamos por tresladar los padrones del pedydo de semana, treynta e seys maravedis XXXVI.

Iten mas pagamos a Juan Ybanes de Vnda por çiertas petyçiones que se ynbyaron para ante sus altezas por causa del prestydo e por otras petyçiones que les yzo sobre la yglesya de Santa Maria, ocho targes que montan setenta e dos maravedis .. LXXII.

Iten mas pagamos a Rodrigo Martines de Ochandiano por quatro dyas que serbyo en la junta de Guernica, a XV de mayo, a XLV maravedis por cada dya que

montan çient e ochenta maravedis CLXXX.
Este sobredycho dya ynbyamos a vn onbre a Urduna a fazerlos saber que
vyniesen a la junta, a lo quoyal le dymos dyez targes XC.

LXXXIII mil CCCCIX.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol.5v^o*) (*cruz*). Este sobredicho dya ynbyamos çiertos moços a todas las otras
vyllas de nuestro terçio a fazerles saber que fuesen a la junta de Guernica, a los
quoales les pagamos dyez targes XC.

(*Al margen: Ojo*). A XVIII de mayo le pagamos al corregidor doctor Antonio
Cornejo, por mandado del alcalde e regidores, syete mill e nobenta e seys maravedis
por el salario que le conpetya del tyempo que estuvo, de la moneda que corre
..... (*tachado: VIII mil DC*) VII mil XCVI.

En el sobredicho dya fue Ochoa de Echaburu, füyel, a la vylla de Vylbao a pagar
al dicho corregidor los sobredichos maravedis e con çiertos poderes que eran
neçesarios de dar a los procuradores que yban a sus altezas, e esto(*interlineado: vo*)
ende quatro dyas e pague a XLV maravedis de cada dya, que son çient e ochenta
maravedis CLXXX.

A XXX de mayo le pagamos a donna Maria Ybanes de Elorriaga por el alquiler de
la casa donde vybe Martin de Altamira, pregonero, mill maravedis por este anno de
XCVIII, por mandado del alcalde e regidores I mil.

Iten mas conpre vna mano de papel para las cosas neçesarias del conçejo, XVI
maravedis XVI.

Iten mas pagamos al maestro de Gorostyeta doze targes por mandado del
alcalde e regidores por causa que yzo poner cruces vendichos en los terminos en la
pena de Axpe e Cataescara e en Jaundyaozmendy e en otras partes, que son çient e
ocho maravedis CVIII.

Iten mas a XVII de junio le pagamos al bachiler de Trupita, por mandado del
alcalde e regidores, quatro ducados de oro por por (*sic*) el salario que esta salariado por
vn anno, que montan de la moneda que corre mill e quinientos e quatroenta e ocho
maravedis I mil D(*tachado: XLVIII*).

Mas se pago al dicho bachiler por quatro dyas que serbio por el conçejo en
Guernica quando vyno el pesquisydor e fue con su cabalgadura, al quoyal le dymos
XXX targes, por mandado del alcalde e regidores, que montan CCLXX maravedis
..... CCLXX.

X mil CCCVIII.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol.6r^o*) (*cruz*). A XVIII de junio pague a Juango, el carpentero, por medyr la
tyerra que se le vendyo a Juan de Vribe, carniçero, en Çabalarra, dyzeocho maravedis ...
..... XVIII.

Iten mas pagamos vna mano de papel, dyzesseys maravedis XVI.

Iten mas pagamos por tresladar los padrones del pedydo de entre semana,
treynra e seys maravedis XXXVI.

A III de julio pague a Martin de Lexaraçu seys targes que se perdyeron en seys

ducados de oro que nos dyo prestados LIII.

A VIII de julio le pagamos a Juango, el carpintero, por mandado del alcalde e regidores por medyr la tyerra de Martin Ferrandes de Larrea que es en Egusquiça, XVIII maravedis XVIII.

En el sobredicho dya pagamos por el badajo de la canpana Santa Maria, çinco targes XLV.

A XXVIII de julio le dy a Martin Saes de Vrquiaga por el treslado de vn escrito que lanço Martin de Vribe en el pleyto que tyene con el conçejo sobre el monte de Arteaga, IX maravedis IX.

A XXIX de julio le pagamos a Juango, el carpintero, por medyr por medyr (*sic*) la tyerra que se vendyo a Martin de Burdaria XVIII.

A II de agosto le pagamos a Juan de Çabala por dos dyas que serbyo en Vylbao por mandado del alcalde e regidores sobre la condenaçion que se le fyzo a Juan Peres de Mendyola e se apelo contra la postura, e pagamos XC maravedis XC.

Iten mas ynbyaron a Ochoa de Echaburu, fyel, a Vylbao el alcalde e regidores quando vyno el pesquisydor con los dyneros de lybramyento de dotor Cornejo que le fueron lybrados por el tesorero de Vyscaya en el pedydo desta vylla, e estobo ende sobre ello e sobre otras cosas quatro dyas, por dya a XLV maravedis, que montan CLXXX maravedis CLXXX.

CCCCLXXXIII.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol.6v^o*) (*cruz*). Iten ynbyamos nuestro procurador por mandado del alcalde e regidores para el dotor Cornejo para Valmaseda e estobo ende çinco dyas con yda e venida, e pague por dya a XLV CCXXV.

Yten mas pagamos a Ochoa de Lexaraçu, cantero, por la pared que estaba caydo en las gradas del olmedal, çient e quatro maravedis, por mandado del alcalde e regidores CIII.

(*Al margen: No se resçibieron en cuenta*). (*tachado: Iten mas le pagamos a los de Egito por mandado del alcalde e regidores, a XVII de agosto, quatroçientos e çincoenta maravedis* CCCCL).

Iten mas pagamos por çierto ylo de laton para el reloj a Juan abad de Yurretavria, treynta e seys maravedis XXXVI.

A XXV de agosto le dymos al mensajero que venia con la probysyon de sus altezas sobre las pazes de Françia, CVIII, por mandado del alcalde e regidores CVIII.

En el sobredicho dya pagamos el treslado de vna escritura que lançaron los çapateros por el pleyto que se trata con el conçejo sobre la buoneria, XVIII maravedis XVIII.

..... XVIII.

Iten mas pagamos a vn carretero porque llebase vn mulo muerto que jazia en el camino de Sant Pedro, XVIII maravedis XVIII.

Iten mas dymos por vna escritura al escribyente de sobre el pleyto que se trata con Martin de Vribe, nuebe maravedis IX.

(*Al margen: Ojo*). Yten mas por vn treslado de vna escritura que presentaron los çapateros sobre el caso de la buoneria, XII maravedis XII.

Iten mas pagamos a Pero abad de Gorostyeta, cura, por mandado del alcalde e regidores por causa del cargo que tyene de las eredades, quatroçientos maravedis CCCC.

Iten mas pagamos a Juan Ybanes de Vnda, escribano, por ordenar vn poder, por mandado del alcalde e regidores, seys placas LIII.

I mil CCCXXXIII.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol.7rº*) (*cruz*). Iten mas pagamos a Martin Saes de Vrquiaga a III de setyembre por vn traslado de vn escrito que presento Martin de Vribe sobre el monte, dyzeocho maravedis XVIII.

Los maravedis que pagamos a çiertos onbres que reçebymos por el conçejo de prestydo, son los seguyentes, por çiertas cubas de sydra que vendyesen:

Primeramente pagamos a Juan Ruyz de Laris, carniçero III mil.

A Juan Peres de Çuricaray otros tres mill maravedis III mil.

A Rodrigo de Aguirre quinyentos maravedis D.

A Andres de Ojardo dos mill maravedis II mil.

A Pero Ruyz de Vnda mill maravedis I mil.

A Martin Martines de Arratia mill maravedis I mil.

A Martin de Muncharas nuebeçientos maravedis DCCCC.

A Martin de Lexaraçu mill e ochoçientos maravedis I mil DCCC.

A Ochoa de Arbayça mill e trezientos e çincoenta e syete maravedis I mil CCCLVII.

A la suegra de Juan Martines de Arraçola mill e çient e sesenta e vn maravedis I mil CLXI.

A Juan Ruyz de Muncharas mill maravedis I mil.

A Sancho de Fynaga quatroçientos e nobenta e çinco maravedis CCCXCXV.

Yo, Lope de Çumarraga, dos mill e trezientos e veyntedos maravedis II mil CCCXXII.

A donna Elbyra de Salzedo mill maravedis I mil.

Iten mas pagamos el pedydo de sus altezas treynta e seys mill maravedis, lo que es en cargo el conçejo XXXVI mil.

(*Al margen: Ojo*). Iten mas pagamos a quatro veladores cada mill e quinientos maravedis, que son seys mill maravedis VI mil.

A X de setyembre le dymos a Pedro, el tynturero, por mandado del alcalde e regidores porque adreçase el carro del conçejo, çient e veynte maravedis CXX.

LXII mil DCLXXIII maravedis.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol.7vº*) (*cruz*). A X de setyembre ynbyaron el alcalde e regidores a Pero de Orosqueta, rementero, a Vylbao con la medyda de la coarta del trigo para que cotejase con la de Vylbao, e pague por yda e venida XC maravedis XC.

A XV de setyembre le pague a Martin de Altamira, pregonero, por mandado del alcalde e regidores, mill maravedis por el salario deste anno que le conbenia I mil.

Iten Ochoa de Echaburu fue a Ermua e a Lequeytyo por mandado del alcalde e regidores e serbyo tres dyas e fue con el alcalde, e pague por dya XLV maravedis CXXXV.

A XXI de setyembre pagamos tres lybras e media de çera que se gasto en las

onrras de la sennora prinçesa, la lybra se costo ochenta maravedis que montan
CCLXXX maravedis CCLXXX.
Iten mas se gasto en las sobredichas onrras vn real de ynçienso..... XXXI.
Iten mas le dyceron a Miguel de Larraçabal por adreçar el monumento dos targés
e por el panno a Pedro, el tynturero, otros dos targés, e mas los clabos e ylo VI
maravedis XLII.
Iten mas le dymos a los clerigos por mandado del alcalde e regidores por el
nobenario de la serenisyra prinçesa, que santa gloria aya, XXXX targés
..... CCCLX maravedis.

I mil DCCCCXXXVIII.

Este sobredicho dya los ynbyo el conçejo a Ochoa de Echaburu e a Sancho de
Vrdunna e a Martin de Lexaraçu a Çalla por la medyda del trigo, convyene saber por la
media fanega e por la coarta Juan Peres (*rúbrica*) // (*Fol.8rº*) (*cruz*) e costaron dycer e
nuebe targés e medio, mas por el afynar dos targés e medio, mas por el testyonio e
por los syllos doze targés e medio, mas le dymos a la moça para llebar e traer
(*interlineado: de Vylbao*) las medidas dos targés, mas por traer de Vylbao aca al
mulatero vn targe e medio, que son XXXVIII targés, mas serbieron los tres cada quatro
dyas, por dya a XLV maravedis, que montan sesenta targés que son por todo
DCCCLXXXII maravedis DCCCLXXXII.

A XXII de setyembre le dymos a Sancho Martines de Arandya, escribano del
conçejo, por syete meses que serbyo en el conçejo de su salario que le cabya fecha
cuenta por mandado del alcalde e regidores çient e setenta e çinco maravedis, mas le
dymos a Juan Peres de Çuricaray por çinco meses, çient e veynte e çinco que son
..... CCC.

A XXII de setyembre le dymos a los sancristanes, por mandado del alcalde e
regidores, quatroçientos maravedis por el salario que les conbenia deste anno
..... CCCC.

(*Al margen: La cuenta de Martin Ruyz de Verris que salio a III de mayo. Ojo*). A III
de mayo salio Martin Ruyz de Verris, nuestro procurador, para Balladolyd e le dymos
ocho ducados de oro para el pago de su salario que ha de aver por el procuratorio del
conçejo por el pleyto que se trata con los de Yurreta, e asy mismo le dymos para el
relator dos castellanos de oro e para el lyçençiado vna caja de ganibetes que costaron
dozientos e ochenta maravedis, que montan por todo quatro mill e trezientos e setenta e
ocho maravedis III mil CCCLXXVIII.

A II de julio ynbyamos a Balladolid a Martin Ruyz de Verris, procurador del
conçejo, ocho ducados de oro; mas le dymos (*tachado: para*) al portador de la letra seys
targés por amor que fuese con las letras e dyneros a Valladolyd, que montan tres mill e
e dozientos e veynte dos maravedis III mil CCXXII.

A XXVIII de agosto le dymos por mandado del alcalde e regidores a Martin Ruyz
de Verris, nuestro procurador, tres castellanos de oro que montan en esta moneda que
corre I mil DXII maravedis I mil DXII.

X mil DCXCIII.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(Fol.8v^o) (cruz). A XXIX de julio ynbyamos a Balladolid a Martin Ruyz, nuestro procurador, seys ducados de oro para el relator con el yjo de Sancho de Vernagoytia, que montan dos mill e trezientos e setenta e seys maravedis II mil CCCLXXVI.

A XIII de agosto le dymos a la muger de Martin Ruyz de Verris para en pago de su salario veynte targas; mas a XXII de agosto le dymos çincoenta targas, que son por todo setenta targas que montan seysçientos e treynta maravedis DCXXX.

A XXIII de setyembre dymos a los sancristanes por taner las canpanas (*tachado: por*) de la ylustirma (*sic*) sennora prinçesa, que santa gloria aya, quatro targas por mandado del alcalde e regidores XXXVI.

Iten mas del salario de nos, los dichos Ochoa e Lope, cada trezientos maravedis de nuestra fyeldad DC.

(*Al margen: Boneria. Ojo*). Iten mas se ynbyo a Nigo (*sic*) de Nobya para el sennor corregidor sobre el caso de la renta de la buoneria, e non le fallo en Vylbao e dende fue para Lequeytio donde el corregidor estaba en que tardo quatro dyas, e le pagamos, por mandado del alcalde e regidores, a XLV de cada dya CLXXX.

(*Al margen: Yden*). Iten mas pagamos al alcalde e a Rodrigo Martines de Ochandyano e ha Ynigo de Nobya por tres dyas que serbyeron en Vermeo que fueron al sennor corregidor sobre çiertos casos que conplian al conçejo, a los quoaes les pagamos XXX placas CCLXX.

Iten mas pague a Martin Ruyz, escribano, el moço, seys targas por mandado del alcalde e regidores por çiertas escrituras que yzo en el pleyto que se trataba con Françisco Ybanes de Arteyta LIII.

Iten mas pagamos a Juan Peres de Çuricaray, escribano, por mandado del alcalde e regidores por hordenar la rentaçion, vna dozena de targas que montan CVIII.

IIII mil CCLIIII.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(Fol.9r^o) (cruz). En el nonbre de Dyos e de la vyenaventurada nuestra sennora Santa Maria, esto es lo que nos, Ochoa de Echaburu e Lope de Çumarraga, fieles deste anno de mill e CCCXCVII, avemos reçebydo por el conçejo, lo qual es lo seguyente:

Primeramente reçebymos a IIII de nobyembre, anno susodicho, de Juan Saes de Garay, fyel del anno pasado, del alcançe que el conçejo le yzo, veynteseys mill e sesenta e seys maravedis XXVI mil LXVI.

A XXVIII de nobyembre reçebymos de Juan Ruyz de Verris e de sus consortes por la renta del vyno tynto del anno pasado, sesenta e ocho mill e trezientos e setenta e çinco maravedis LXVIII mil CCCLXXV.

A VII de dezienbre reçebymos de Juan de Leon, fyel del anno pasado, del alcançe que le yzo el conçejo, tres mill e ochoçientos e e ochenta e tres maravedis e medio III mil DCCCLXXXIII medio.

A XXVI de março se arrendo el aver de peso e tomo Ynigo de Nobya por vn anno en seys mill maravedis VI mil.

A XXVIII de mayo se le vendyo a Juan Ochoa, el ganibetero, tyerra de XCII pies de maçanos en Çabalarra, la tyerra del pie de maçano en çient e tres maravedis que montan nuebe mill e e quatroçientos e ochenta e seys maravedis.....

..... IX mil CCCCLXXXVI.

En el sobredicho dya le vendyeron el alcalde e regidores a Martin de Arraçola, çentero, en Egusquiça junto de su mañanal tyerra de tres pies de maçanos, la tyerra del pie de maçano en dies targes que montan CCLXX.

A XXX de mayo le vendyomos a Esteban de Murueta, en Çabalarra, tyerra de çient e veyntetres pies de maçanos, la tyerra del pie de maçano en çient e veynte e syete maravedis que montan quinze mill e seysçientos e veyntevn maravedis XV mil DCXXI.

CXXIX mil DCCI medio.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol.9v^o*) (*cruz*). A X de junio le vendyeron a Esteban de Murueta junto con la primera tyerra de diez e nueve pies de maçanos, la tyerra del pie de maçano por çient e setenta e vn maravedis que montan tres mill e dozientos e quoarenta e nueve maravedis III mil CCXLIX.

A Ochoa de Çabala le vendyomos en el sobredicho dya tyerra de veyntequoatro e quoarta pies de maçanos en Çabalarra, la tyerra del pie de maçano en çient e setenta e vn maravedis que montan quatro mill e çient e quoarenta e seys maravedis e medyo III mil CXLVI medio.

A XXVIII de junio le vendyeron a Juan de Mannaria, carniçero, en Çabalarra, tyerra de setenta e syete e medio de maçanos, la tyerra del pie de maçano por ochenta e vn maravedis, mas se allaron tornando otra vez a medir tyerra dos pies de maçanos, que montan por todo VI mil CCCXXXIX medio VI mil CCCXXXIX medio.

A Martin de Çabala le vendyeron tras la casa de Çabala tyerra de dyzesyete pies e medio de maçanos, la tyerra del pie de maçano en çient e tres maravedis que montan mill e ochoçientos e dos maravedis e medyo I mil DCCCII medio.

Iten mas le vendyeron en el sobredicho dia al criado de Pedro de Mallea, Juan de Vrgoytia, tyerra de setenta pies de maçanos, la tyerra del pie de maçano en çient e catorze maravedis que montan syete mill e nuebeçientos e ochenta maravedis VII mil DCCCCLXXX.

A IX de julio se arrendo la bufoneria en XXI mil maravedis por vn anno e arrendo Juan de Leon e reçebymos lo sobredicho XXI mil.

A XX de julio reçevimos de Micolás de Garay mill maravedis por çierta tyerra que le vendyeron en el portal de Çaldybar en vn solar que azia la casa junto con la otra que tyene I mil.

XLV mil DCXVII medio.

Juan Peres (*rúbrica*).

(*tachado: Iten vendieron a la muger de Martin de Burdaria quinze pies de mancanos a ocho targes cada pie I mil LXXX*) //.

(*Fol.10r^o*) (*cruz*). Los maravedis que reçevymos del prestamo por causa (*tachado: por causa*) que vendyesen çiertas cubas de sydra de çiertos onbres son los seguyentes:
Primeramente reçevymos de Juan Ruyz de Laris III mill maravedis III mil.
De Juan Peres de Çuricaray otros tres mill maravedis III mil.
De Rodrigo de Aguirre quinientos maravedis D.
De Andres de Ojardo dos mill maravedis II mil.

De Pero Ruyz de Vnda mill maravedis I mil.
De Martin Martines de Arratya mill maravedis I mil.
De Martin de Muncharas, mesonero, nuebeçientos maravedis DCCCC.
De Martin de Lexaraçu mill e ochoçientos maravedis I mil DCCC.
De Ochoa de Arbayça mill e trezientos e çincoenta e syete maravedis I mil CCCLVII.
De la suegra de Juan Martines de Arraçola mill e çient e sesenta e vn maravedis
..... I mil CLXI.
De Juan Ruyz de Muncharas mill maravedis I mil.
De Sancho de Fynaga quatroçientos e noventa e çinco maravedis CCCCXCV.
Yten dy yo, Lope, dos mill e trezientos e veyntedos maravedis II mil CCCXXII.
De donna Elbyra de Salzedo mill maravedis I mil.
A XX de julio le vendyeron a Martin de Burdaria tyerra de quinze pies de
maçanos, la tyerra del pie de maçano en setenta e dos maravedis que montan mill e
ochenta maravedis, la sobredicha tyerra le vendyeron en Çabalarra junto con su
maçanal I mil LXXX.

XXI mil DCXV.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol. 10v⁹*) (*cruz*). Este es el dynero que nos, Ochoa de Echaburu e Lope de Çumarraga, avemos reçevydo de aquellos que son caydos contra el muro:

A III de nobyembre reçevymos del moço de Juan de Mendyola LIII.
A X de nobyembre reçevymos de Martin de Elexaburu LIII.
De Juan Ochoa, el bufon, setenta e dos maravedis LXXII.
En el sobredicho dya reçebymos de Juan de Muncharas, flequero LXXII.
De Domeca de Çallonis veyntesyete maravedis XXVII.
De Pedro de Verano dyez targes XC.
De Andres de Ojardo çincoenta e quatro maravedis LIII.
A XX de março reçevymos de Pedro de Çabala seys targes LIII.
De Pedro de Elorryaga çincoenta e quatro maravedis LIII.
A XXX de março reçevy de Ochoa de Arteaga XXVII maravedis XXVII.
A XI de mayo reçevy de dona Toda Lopes de Goxençia LXXII.
A XXVII de mayo reçevy de Pedro, el charmador, CCXVI maravedis CCXVI.
A XXVIII de junio reçevy de Martin Peres de Vriona XXVII maravedis XXVII.
A XII de julio reçevy de Pedro de Vytayo CXXXV.
A XX de julio reçevy de vna vyuda de Maguna LXXII.
A III de agosto reçevy de Marina de Ybarrondo LIII.
A VIII de agosto reçevy de maestre Lope de Ybarguen LIII.
En el sobredicho dya reçevy de Pedro de Vrquiça otro tanto LIII.
De Sancho Martines de Arandya XXXVI maravedis XXXVI.
De Pedro de Arratya, rementero, reçevy CXCVIII CXCVIII.
De Machin de Vedyra reçevy çincoenta e quatro maravedis LIII.
Primero dya de setyembre reçevy de Ynigo de Murueta LXXII.
De Vndacoxe reçevymos otro tanto LXXII.

I mil DCLXXIII.
DCCXI.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol. 11r^o*) (*cruz*). A IIII de setyembre reçevymos de Cristobal de Cenarruça çinco targes, mas dixo que avya pagado por vn testymonio en Valladolid por el conçejo, real e medio XLV.
En el sobredycho dya reçevymos de Marina de Çabala LXXXI.
A XXI de setyembre reçebymos de Pedro de Vytayo noventa (*tachado: e*) maravedis, mas le mandaron que serbyese con el carro vn dya Santa Maria (*tachado: en lo que*) quoando los majordomos requeryesen XC.
Mas reçevymos de Juan de Ardança tres targes XXVII.
De Martin de Muncharas, pannero, nueve targes LXXXI.
De Pedro de Mendyola, astero, çinco targes XLV.
De Juan de M(*endyola*), mercadero, quinze targes CXXXV.
De Juan de La(*rr*)eta reçevymos seis targes LIIII.
De Pero Lopes de Duya reçevymos çinco targes XLV.
De Lope de Araxola reçevymos seys targes LIIII.
De Martin de Vytayo, çapatero, seys targes LIIII.

DCCXI.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol. 11v^o*) (*cruz*). A VII de henero de XCVIII se començo el pedido de semana de la dicha vylla:

Primeramente receby de Micolas de Garay del pedido de la calle de Suso, del canton ajuso, CXXXIIII CXXXIIII.

En el sobredicho dya de Domingo de Echabbarri, del canton arryba, çient e treynta e syete CXXXVII.

De Ochoa de Arrugaeta este sobredicho dia, çient e catorze maravedis CXIIII.

Martin Ochoa de Mendyola cogyo çient e doze a VII de henero, anno sobredicho ..
..... CXII.

A VII de henero cogio Pedro de Mallea çient e onze e medio CXI medio.

En el sobredicho dya cogio Juan de Motrico çient e veynte e quatro CXXIIII.

Martin de Muncharas cogio en el sobredicho dya çient e sesenta e syete e medio .
..... CLXVII medio.

Juan Peres de Larrea cogio en el sobredicho dia dozientos e dyzenuebe maravedis CCXIX.

Martin de Vribe cogio en el sobredicho dia setenta e nueve e medio LXXIX medio.

A XIIII de henero cogio Martin de Burdaria çient e treynta e dos maravedis CXXXII.

En el sobredicho dia cogio Furtuno de Ypiaburu çient e treynta i ocho maravedis ..
..... CXXXVIII.

Pero Vrtis de Vrquiola cogio en el sobredicho setenta e nueve e medio LXXIX medio.

Juan de Mondragon cogio el sobredicho dya çient e veynte e tres e medio.....

..... CXXIII medio.
En el sobredicho dya cogio Juango de Çarauç dozientos e dyzenuebe maravedis
..... CCXIX.
En el sobredicho dia cogio Juan Ruyz de Muncharas çient e sesenta e çinco
maravedis CLXV.

II mil LV medio.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol. 12r^o*) (*cruz*). Rodrigo de Longarte cogio en el sobredicho dia çient e quinze
..... CXV.
Lope de Echaburu cogio en el sobredicho çient e veyntequatro maravedis
..... CXXIII.
Esteban de Murueta cogio en el sobredicho çient e doze maravedis CXII.
A XXI de henero cogio Martin de Arratia, çapatero, çient e sesenta e quatro e
medio CLXIII medio.
En el sobredicho dia cogio Juan de Ondarça por Martin de Arteaga, çapatero,
çient e veynte e tres maravedis CXXIII.
En el sobredicho dia cogio Juan de Padura çient e dyzenuebe maravedis e
medio CXIX medio.
Martin de Vrrupayn, pannero, cogio en el sobredicho dozientos e veynte
maravedis CCXX.
A XXI de henero susodicho cogio Juan Peres de Trayna ochenta e vn maravedis .
..... LXXXI.
En el sobredicho dia cogio Pedro de Astola, astero, çient e veynte e quatro
maravedis CXXIII.
En el sobredicho dia cogio Ynigo, criado de Juan Peres de Vgaç, çient e treynta e
syete maravedis CXXXVII.
En el sobredicho dia cogio Martin de Marra çient e onze maravedis CXI.
En el sobredicho dia cogio Juan Peres de Laris çient e doze e medio
..... CXII medio.
A XXVIII de henero cogio en el ollmedal Pedro de Belaoxtegui çient e quinze
maravedis CXV.
En el sobredicho dia cogio Pedro de Vnda, cordelero, çient e doze e medio
..... CXII medio.
En el sobredicho dia cogio Pedro de Çamudio, pannero, çient e treynta e tres e
medio CXXXIII medio.

I mil DCCCXCIX medio.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol. 12v^o*) (*cruz*). En el sobredicho dia cogio Pedro de Egurbyde çient e veynte e
quatro maravedis CXXIII.
En el sobredicho dia cogio Juan de Garay, çapatero, çient e dyzenuebe
maravedis CXIX.
En el sobredicho dya cogio el ornero de Pedro de Vribe setenta e çinco
maravedis LXXV.

En el sobredicho dya cogio Juan de Ojardo çient e sesenta e quatro maravedis ..
 CLXIII.
 En el sobredicho dia cogio Martin Martines de Arratya çient e treynta e seys
 maravedis CXXXVI.
 A VI de febrero cogio Pedro de Astola, sastre, çient e treynta e dos maravedis
 CXXXII.
 En el sobredicho dia cogio maestre Miguel çient e sesenta e quatro e medio.....
 CLXIII medio.
 En el sobredicho dia cogio Juan Martines de Mondragon, astero, çient e
 veyntequatro maravedis CXXVIII.
 En el sobredicho dya cogio Martin Ortuçar, cordelero, çient e doze e medio.....
 CXII medio.
 En el sobredicho dia cogio Sancho de Artealde çient e dyez e medio .. CX medio.
 En el sobredicho dia cogio Ochoa de Echaburu, pannero, dozientos e
 veynteçinco (*sic*) CCXX medio.
 La yja de Pero Ochoa de Cenarruça, que Dios aya, cogio setenta e tres
 maravedis e medio LXXIII medio.
 En el sobredicho dya cogio maestre Lope de Ybarguen çient e dyzenueve e
 medio CXIX medio.

I mil DCLXXV.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol. 13r^a*) (*cruz*). A XII de febrero cogio Sancho de Vrduna çient e treynta e çinco
 maravedis CXXXV.
 En el sobredicho dia cogio Martin de Yturriog dozientos e veynteseys maravedis ..
 CCXXVI.
 En el sobredicho dia cogio Ochoa de Euba çient e dyez maravedis CX.
 En el sobredicho dia cogio Martin de Emaldy çient e beynte e quatro maravedis..
 CXXIII.
 En el sobredicho dia cogio Pero de Vrrexty çient e beynte e dos maravedis
 CXXII.
 Sancho Ybanes de Arteaga cogio en el sobredicho dya çient e catorze maravedis
 CXIII.
 Pero Martines de Ybarra cogio en el sobredicho dia çient e sesenta y tres y medio
 CLXIII medio.
 En el sobredicho dia cogio Martin Ybanes de Laris setenta e dos maravedis e
 medio LXXII medio.
 Juan Peres de Vrduna cogio en el sobredicho dya çient e treynta e çinco e medio
 CXXXV medio.
 En el sobredicho dia cogio Juan de Fynaga dozientos e veynte e çinco
 maravedis CCXXV.
 En el sobredicho dya cogio Pedro de Burdaria çient e tres maravedis e medio
 CIII medio.
 Juan Saes de Axcoeta cogio a XVIII (*interlineado: de febrero*) çient e doze
 maravedis CXII.
 Cristobal de Muru cogio en el sobredicho dya setenta e nueve maravedis LXXIX.

I mil DCCXII maravedis.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol. 13v^a*) (*cruz*). Ochoa de Gumuçio cogio en el sobredicho dya çient veyntequatro maravedis CXXIII.
Ochoa de Mendyola cogio en el sobredicho dya doçientos veynte e çinco maravedis CCXXV.
En el sobredicho dya cogio Estybalis de Echabarri çient e treynta (*interlineado: çinco*) maravedis CXXXV.
Mateo de Bergara cogio en el sobredicho dya çient e (*tachado: beynte*) treynta e dos maravedis CXXXII.
Sancho de Leanis cogio en el sobredicho dya çient e sesenta e quatro maravedis e medio CLXIII medio.
Martin de (*roto*)eraya cogio en el sobredicho dya çient e tres maravedis e medio ...
..... CIII medio.
Juan de Ajoria cogio en el sobredicho dya çient e ocho maravedis CVIII.
A XXV de febrero cogio Juan de Onarte çient e (*tachado: catorze*) veyntequatro maravedis CXXIII.
En el sobredicho dia cogio Martin de Orobio çient e treynta e dos maravedis
..... CXXXII.
Martin de Muncharas, pannero, cogio el sobredicho dia setenta (*interlineado: dos*) maravedis LXXII.
En el sobredicho dya cogio Juan de Mendyola, mercadero, çient e catorze maravedis e medio CXIII medio.
Juan Peres de Vyscarra, astero, cogio en el sobredicho dya dozyentos e veynteçinco maravedis CCXXV.

I mil DCLIX medio.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol. 14r^a*) (*cruz*). En el sobredicho dya cogio Pascoal de Vergara çient e treynta e syete maravedis CXXXVII.
Juan de Mendyola, carpentero, cogio en el sobredicho dya çient e doze maravedis e medio CXII medio.
En el sobredicho dya cogio Juan de Çabala çient e quinze maravedis CXV.
Martin Ruyz de Muncharas cogio en el sobredicho dya çient e sesenta maravedis CLX.
.....
A IIII de março cogio Rodrigo Ybannes de Yturriaga çient e treynta e seis maravedis CXXXVI.
En el sobredicho dya cogio Juan de Galarraga çient e catorze maravedis
..... CXIII.
Martin de Mannaria cogio en el sobredicho dya çient e treynta e dos maravedis
..... CXXXII.
Rodrigo de Beriaga cogio en el sobredicho dia çient e doze maravedis e medio
..... CXII medio.
Martin de Guillis cogio en el sobredicho dia dozyentos e veynte e syete maravedis

e medio CCXXVII medio.
Ochoa Ybanes de Axcoeta cogio en el sobredicho dya çient e doze maravedis e medio CXII medio.
Pedro de Vytayo, pannero, cogio en el sobredicho dya setenta e nuebe maravedis LXXIX.
Martin de Vrquiçu cogio en el sobredicho dya çient e sesenta e dos maravedis CLXII.
.....
En el sobredicho dya cogio Martin de Ycaran CXXVI.

I mil DCCXXVI maravedis.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol. 14v^o*) (*cruz*). A XI de março cogio Juan de Garro çient e doze maravedis e medio CXII medio.
En el sobredicho dia cogio Martin de Lexaraçu çient e treynta e dos maravedis CXXXII.
.....
En el sobredicho dya cogio Juan de Ybarrondo çient e treynta e quatro maravedis CXXXVIII.
En el sobredicho dya cogio Juan Banes de Arriçubiaga çient e sesenta e dos maravedis CLXII.
Amigo cogio en el sobredicho dia çient e veyntequatro maravedis CXXVIII.
Juan de Mendyola, mercadero, cogio en el sobredicho dya çient e onze maravedis e medio CXI medio.
Pedro de Vribe cogio en el sobredicho dia ochenta maravedis LXXX.
Miguel de Guerediaga cogio en el sobredicho dya doçientos e veynte e vn maravedis e medio CCXXI medio.
A XVIII de março cogio Martin Saes de Motrico çient e treynta (*tachado: e*) maravedis e medio CXXX medio.
Martin de Apareçio cogio en el sobredicho dia çient e treynta maravedis .. CXXX.
Martin de Çabala cogio en el sobredicho dya çient e doze maravedis e medio CXII medio.
.....
En el sobredicho dya cogio Pedro de Erçila çient e sesenta e (*tachado: del*) dos maravedis CLXII.

I mil DCXII medio.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol. 15r^o*) (*cruz*). Martin Ybanes de Legarribey cogio en el sobredicho dia CIII medio.
.....
Miguel de Laris, carniçero, cogio en el sobredicho dya (*tachado: ses*) ochenta maravedis e medio LXXX medio.
El yerno de Juan de Çuricaray, capero, cogio en el sobredicho dya doçientos e veynte e çinco maravedis CCXXV.
Pedro de Lascuti, ganibetero, cogio en el sobredicho dya çient e veynte e quatro maravedis CXXVIII.
Martin de Vrquiaga cogio en el sobredicho dya çient e treynta e quatro maravedis e medio CXXXVIII medio.

En el sobredicho dya cogio Martin Ferrandes de Larrea çient e nuebe maravedis e medio CIX medio.
 A XXV de março cogio Juan Ruys de Berris, astero, çient e doze maravedis e medio CXII medio.
 En el sobredicho dya cogio Sancho de Çamalloa çient e treynta maravedis CXXX.
 Juan Gorri cogio en el sobredicho dya ochenta maravedis LXXX.
 Estybalis de Vrrecha cogio en el sobredicho dya çient e veyntetres e medio CXXIII medio.
 En el sobredicho dya cogio Rodrigo de Aguirre çient e sesenta (*tachado: III*) e tres maravedis CLXIII.
 Andres de Ybarrondo cogio en el sobredicho dia çient e veynteocho maravedis CXXVIII.
 Martin Ruyz de Muncharas, teniente, cogio en el sobredicho dia çient e onze maravedis CXI.
 Pedro de Arratya, goarniçero, cogio en el sobredicho dya dozientos e veynte maravedis CCXX.
 Juan Peres de Mendraca cogio en el sobredicho dya CV.

I mil DCCCCL.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol.15v⁹*) (*cruz*). Primero dya de abril cogio Juan de Çumarraga, carpentero, çient e treynta e dos maravedis CXXXII.
 En el sobredicho dya cogio Juan Peres de Berroja çient e treze maravedis CXIII.
 Juan de Garay cogio en el sobredicho dya dozientos e veynteçinco maravedis CCXXV.
 Juan Ferrandes de Alçaa cogio en el en el (*sic*) sobredicho çient e treynta e dos maravedis CXXXII.
 Juan de Larrabaster cogio en el sobredicho dya çient e sesenta maravedis CLX.
 Pedro (*de A*)rratia, sastre, cogio en el sobredicho dya çient e onze maravedis CXI.
 Ochoa de Flandes, cantero, cogio en el sobredicho dya ochenta (*tachado: e*) maravedis e medio LXXX medio.
 Martin de Yruen, tondydor, cogio en el sobredicho dya çient e veynte e quatro maravedis CXXIII.
 Martin de Castyllo cogio en el sobredicho dya çient e doze maravedis CXII.
 A VIII de abril cogio Pedro de Astola, astero, çient e çincoenta (*tachado: e*) maravedis e medio CL medio.
 En el sobredicho dya cogio Pedro de Ybarra çient e quorenta e dos maravedis CXLII.
 Pedro Verroja cogio en el sobredicho dya çient e doze maravedis e medio CXII medio.
 Sancho de Muncharas, pannero, cogio en el sobredicho dya ochenta maravedis e medyo LXXX medio.

I mil DCLXXV maravedis.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol.16r^o*) (*cruz*). Juan Martines de Asteyça cogio en el sobredicho dya çient e veynte e tres maravedis CXXIII.

En el sobredicho dya cogio (*tachado: Ochoa*) Çabala, el pannero, doçientos e dyzesyete maravedis CCXVII.

Pedro, el barquinero, cogio en el sobredicho dya çient e doze maravedis CXII.

En el sobredicho dya cogio Juan Migueles, cantero, çient e treynta e quatro maravedis CXXXVIII.

En el sobredicho dya cogio Ynigo de Murueta çient e doze maravedis e medio CXII medio.

A XVI de abril cogio Juan de Arexbacochaga çient e treynta e dos maravedis CXXXII.

En el sobredicho dya cogio Martin de Muncharas, pannero, çient e sesesenta (*sic*) (*tachado: e v*) maravedis e medio CLX medio.

Rodrigo de Vribe cogio en el sobredicho dya ochenta maravedis e medio LXXX medio.

Sancho, el canpanero, cogio en el sobredicho dya çient e doze maravedis CXII.

La yja de Juan de Ajoria, que Dyos aya, cogio en el sobredicho dya çient e quinze maravedis CXV.

Anton de Vribe cogio en el sobredicho dya çient e doze maravedis e medio CXII medio.

Juan Martines de Asteyça cogio en el sobredicho dya çient e veyntetres maravedis e medio CXXIII medio.

Martin de Guerediaga cogio en el sobredicho dya dozientos e veynte maravedis ... CCXX.

Pedro de Erçila cogio en el sobredicho dya çient e treynta e çinco maravedis CXXXV.

I mil DCCCLXXXIX medio.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol.16v^o*) (*cruz*). A XXII de abril cogio Pedro de Çuricaray çient e (*interlineado: veynte*)nuebe maravedis e medio CXXIX medio.

En el sobredicho dya cogio Martin de Ybarguen, pannero, ochenta maravedis LXXX.

Pedro de Ochandiano cogio en el sobredicho dia çient e dyez maravedis e medio CX medio.

Juan Ochoa, el çinturero, cogio en el sobredicho dya çient e beynte e quatro maravedis CXXVIII.

Juan de Mondragon cogio en el sobredicho dya çient e quinze maravedis e medio CXV medio.

Sancho Garcia de Larraçabal cogio en el sobredicho dya çient e sesenta maravedis CLX.

Sancho, el barquinero, cogio en el sobredicho dya çient e doze maravedis .. CXII.

Juan de Arandya cogio en el sobredicho dya çient e treynta e dos e medio CXXXII medio.

 Martin de Gueredyaga cogio en el sobredicho dya dozientos e veynte e dos maravedis CCXXII.
 A XXIX de abril cogio Juan de Çuricaray çient e treynta maravedis CXXX.
 En el sobredicho dya cogio Juan de Arratya, carpentero, çient e sesenta e seys maravedis CLXVI.
 En el sobredicho dya cogio Martin de Landaluçe çient e veyntequatro maravedis CXXVIII.

 Juan Ruyz de Laris cogio setenta e ocho maravedis en el sobredicho dya LXXVIII.

 Juan de Yraçabal cogio en el sobredicho dya çient e doze maravedis CXII.
 Ochoa, el ganibetero, cogio en el sobredicho dya dozientos e veynte e tres maravedis CCXXIII.
 Juan de Vnda, armero, cogio en el sobredicho dya çient e nueve maravedis CIX.

II mil CXXVIII.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol. 17r^o*) (*cruz*). En el sobredicho dya cogio la de Tomas de Larraçabal çient e treynta e quatro maravedis CXXXVIII.
 En el sobredicho dya cogio Sancho de Ybarrondo çient e onze maravedis CXI.
 A (*tachado: X*) VII de mayo cogio Rodrigo de Arratia çient e quinze maravedis CXV.

 En el sobredicho dya cogio Furtuno de Çamudio çient e treynta e çinco maravedis e medio CXXXV medio.
 Sancho de Echabbarri, pannero, cogio en el sobredicho dya çient e doze (*interlineado: maravedis*) CXII.
 El yerno de Furtunno de Çamudio cogio en el sobredicho dya çient e veynte (*tachado: dos*) quatro maravedis CXXVIII.
 Juan de Larrabeçu cogio en el sobredicho dya dozientos e beyn(*roto*) maravedis .. CCXXIII.

 Juan Peres de Berrio cogio en el sobredicho dya çient e treyntavn maravedis e (*interlineado: medio*) CXXXI medio.
 El yerno de Pedro de Ajoria, que Dios aya, cogio en el sobredicho dia çient e doze maravedis CXII.
 Sancho de Murueta cogio en el sobredicho dya ochenta maravedis LXXX.
 Martin de Arraçola cogio en el sobredicho dya çient e sesenta maravedis CLX.
 A XIII de (*tachado: h*) mayo cogio Juan de Marcue ochenta maravedis e medio LXXX medio.

 En el sobredicho dya cogio (*tachado: Ynigo*) San Juan, el albardero, çient e veyntetres maravedis CXXIII.
 En el sobredicho dya cogio Juan Ynigues de Orobyo çient e treynta e çinco maravedis CXXXV.
 El yerno de donna Pascala de Basauri cogio en el sobredicho dya çient e çincoenta maravedis CL.

Juan de Çearreta cogio çient e treynta maravedis CXXX.
 Ynigo de Onarte cogio çient e treze maravedis CXIII.
 Martin de Murueta, ballestero, cogio en el sobredicho dya CCXXI medio.
 Juan Peres de Vgas cogio en el sobredicho dya CXXX.
 (*tachado: Martin de Miota cogio çient e onze maravedis CXI*).
 Martin de Gueredyaga cogio en el sobredicho dya CCXX.

II mil DCCXLIII.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol. 17v^o*) (*cruz*). A XXII de mayo cogio Pedro de Ybyeta ochenta maravedis
 LXXX.
 En el sobredicho dya cogio Pedro de Mendraca çient e veynte CXX.
 Martin Barbero cogio doçientos e veyntedos maravedis e medio .. CCXXII medio.
 En el sobredicho dya cogio Juan de Vribe, carniçero CX.
 Pedro de Orosqueta, cordelero, cogio çient e veyntetres maravedis CXXIII.
 En el sobredicho dya cogio Martin de Vrquiça çient e beynte e syete maravedis
 CXXVII.
 Martin de Miota cogio en el sobredicho dya çient e onze maravedis, desto pago
 vn targe por tresladar el padron e son CII.
 Errando de Lexaraçu cogio en el sobredicho dya çient e treynta e (*roto*)e
 maravedis CXXXIX.
 Martin Ochoa de Çuricaray cogio en el sobredicho dya dozientos e veynteseys
 maravedis CCXXVI.
 A XXX de mayo cogio Pedro de Arratya, çapatero, dozientos e veynte e vn
 maravedis e medyo CCXXI medio.
 Errando de Arratia cogio en el sobredicho dya setenta ocho maravedis e medio
 LXXVIII medio.
 En el sobredicho dya cogio Beltran de Mançorris çient e doze maravedis e medio
 CXII medio.
 Martin de Sarasua cogio çient e çincoenta e seys e medio CLVI medio.
 En el sobredicho dya cogio Pedro de Oro çient e veyntedos maravedis CXXII.
 Pedro de Gordya cogio en el sobredicho dya çient e catorze maravedis CXVIII.
 Miguel de Arraçola cogio en el sobredicho dya çient e ocho maravedis CVIII.
 En el sobredicho dya cogio Pedro de Vrquiça çient e veyntedos maravedis
 CXXII.

II mil CCLXXXIII medio.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol. 18r^o*) (*cruz*). A VII de junio cogio Juan de Barraycua cogio dozientos e veynte
 maravedis CCXX.
 Martin de Vnçella cogio en el sobredicho dya çient e catorze maravedis CXVIII.
 Ochoa de Arratia cogio setenta e nueve maravedis LXXIX.
 Pedro de Elorryaga cogio en el sobredicho dya çient e veynte (*tachado:*
maravedis e) tres maravedis e medyo CXXIII medio.
 Martin de Vriçar cogio çient e veyntedos maravedis CXXII.

Martin de Burguia cogio en el sobredicho dya çient e onze maravedis CXI.
 En el sobredicho dya cogio Estybalis de Ycaran çientocho maravedis CVIII.
 En el sobredicho dya cogio Martin Ona de Garay çient e treynta maravedis
 CXXX.
 En el sobredicho dya cogio Martin Saes de Arandya çient e çincoenta e ocho
 maravedis (roto)LVIII.
 A XII de junio cogio el albeytar çient e trezeze (sic) maravedis e medio
 CXIII medio.
 En el sobredicho dya cogio Lope de Barrasqui (tachado: çie) dozientos e
 beyntevn maravedis CCXXI.
 Martin de Ybyeta cogio en el sobredicho dya çient e veynte e tres maravedis e
 medio CXXIII medio.
 Sancho de Vnamuno cogio lo que faltó del pedydo de la calle de Juso del canton
 (tachado: a) abajo, XXVII maravedis XXVII.
 Juan Saes de Guisasa cogio en el sobredicho dya çient e veynte e vn maravedis .
 CXXI.
 Pedro de Verna cogio en el sobredicho dya çient e treynta maravedis CXXX.
 Sancho de Larraçabal cogio en el sobredicho dya çient e çincoenta e quatro
 maravedis e medio CLVIII medio.
 Pedro de Mannaria cogio çient e (tachado: quorenta) (interlineado: treynta) e
 quatro maravedis CXXXVIII.
 Juan Ynigues de Sarasua cogio çient e ocho maravedis CVIII.
 A (tachado: XIX) (interlineado: XXI) de junio cogio Ochoa de Vribe ochenta
 maravedis LXXX.
 Pedro, el tynturero, cogio en el sobredicho dya çient e seze maravedis CXVI.
 Rodrigo Saes de Vrquiaga cogio en el sobredicho dya çient e çincoenta e
 quatro maravedis e medio CLVIII medio.
 En el sobredicho dya cogio Juan, el canpanero, çient e catorze maravedis
 CXVIII.

II mil DCCLXII medio.

Juan Peres (rúbrica) //.

(Fol. 18v^o) (cruz). Juan Peres de la Madalena cogio en el sobredicho dya çient e
 dyez maravedis CX.
 Juan de Leon cogio en el sobredicho dya çient e veyntetres maravedis CXXIII.
 En el sobredicho dya cogio Sancho de Vrquiça dozientos e veynte maravedis
 CCXX.
 Martin Peres de Gorostyeta cogio en el sobredicho dya CXXII.
 Iten mas reçeby veyntesyete maravedis del pedydo que faltó (interlineado: del
 canton arryba) en cale Barria XXVII.
 A XXVI de junio cogio Anton de Trayna çient e doze maravedis CXII.
 Pedro de Momoytio cogio çient e çincoenta e tres maravedis i medio
 CLVIII medio.
 Martin de Laris, carnicero, cogio en el sobredicho dya setenta e ocho maravedis ...
 LXXVIII.
 Sancho Saes de Vrquiaga cogio en el sobredicho dya çient e beynte e (tachado:

tres) (*interlineado: vn*) maravedis e medio CXXI medio.
 Pedro de Vrquiça cogio en el sobredicho dya çient (*tachado: çient*) treyntados
 maravedis CXXXII.
 Juan de Mamaria cogio en el sobredicho dya çient e beynte e tres maravedis
 CXXIII.
 Martin de Baquixao cogio doçientos e veyntedos maravedis CCXXII.
 Aguirre cogio çient e ocho maravedis CVIII.
 Ochoa de Capiriaga cogio en el sobredicho dya çient e treynta e dos maravedis ...
 CXXXII.
 A II de julio cogio Pedro de Derendayn dozientos e veynte maravedis e medio
 CCXX medio.
 Juan Ruys de Berris cogio en el sobredicho dya çient e dyzesyente (*sic*)
 maravedis i medio CXVII (*roto*).
 Sancho de Fynaga cogio en el sobredicho dya çient e catorze maravedis .. CXIII.
 Martin de Vribe cogio en el sobredicho (*interlineado: dya*) setenta e ocho
 maravedis LXXVIII.
 En el sobredicho dya cogio Martin de (*interlineado: Oro*)squeta çient e çincoenta
 e ocho maravedis e medio (*sic*) CLVIII.
 En el sobredicho dya cogio Juan de Aramayona çient e vn maravedis CI.
 Mas dyo el dycho Juan del pedido que le cabya a Ochoa de Elgueta quorenta e
 ocho maravedis XLVIII.
 Juan de Ybarra cogio en el sobredicho dya çient e veyntedos maravedis .. CXXII.
 El yerno de Juan de Jaundytegui cogio çient e ocho maravedis CVIII.

II mil DCCCLI.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol. 19r^o*) (*cruz*). A VIII de julio reçeby de Chartyco, el rementero, çient e
 çincoenta e syete maravedis CLVII.
 Juan de Vrrecha cogio en el sobredicho dya çient e veynte e vn maravedis
 CXXI.
 En el sobredicho dya cogio Juan de Jaundytegui çient e ocho maravedis CVIII.
 Martin de Arraçola cogio en el sobredicho dya dozientos e vn maravedis
 CCI maravedis.
 Pedro de Segura cogio en el sobredicho dya çient e veynte e çinco (*interlineado:*
maravedis) CXXV.
 Anton de Trayna cogio en el sobredicho dya çient e quatro maravedis CIII.
 Pero Vrtis de Labarrondo cogio en el sobredicho dya setenta e ocho maravedis e
 medio LXXVIII medio.
 Pedro de Berna cogio çient çient (*sic*) e treynta maravedis CXXX.
 A XXIII de julio cogio Martin de Derendayn pedydo de tres se(*roto*)nas del rebal,
 trezientos e treynta maravedis (*roto*)XXX.
 En el sobredicho dya cogio Pedro de Onarte, (*interlineado: mercadero*), pedido
 de tres semanas trezientos e veyntedos maravedis CCCXXII.
 En el sobredicho dya cogio Ochoa de Arteaga pedydo de otras tres semanas
 seysçientos e e quorenta e çinco maravedis DCXLV.
 En el sobredicho dya cogio Juan Peres de Trayna dozientos e veyntesyete

maravedis CCXXVII maravedis.
En el sobredicho dya cogio Anton de Ybarrondo pedydo de tres semanas
trezientos e sesenta maravedis CCCLX.
Andres de Ojardo cogio en el sobredicho dya el pedydo de dos semanas
trezientos e quinze maravedis CCCXV.
Ochoa de Arrugaeta cogio en el sobredicho dya trezientos e quorenta maravedis
pedydo de tres semanas, desto se le bolbyo çinco maravedis por tresladar el padron,
que son CCCXXXV.

III mil DLVIII medio.

Juan Peres (*rúbrica*) //.

(*Fol.19v^o*) (*roto*) de Çallonis cogio en el sobredicho dya pedydo de (*roto*)atro
semanas quatroçientos e ochenta maravedis CCCCLXXX.
(*roto*) de Arratya cogio en el sobredicho dya trezientos e ochenta e dos
maravedis, el pedydo de tres semanas CCCLXXXII.
(*l*)ten mas reçevy de Pedro de Otalora por el pedydo del (*roto*)nno pasado que se
quedo de resto noventa e nueve maravedis XCIX.
Mas reçeby de los jurados de çierto resto del pedydo quorenta maravedis e
medyo XL medio.

I mil I medio.

Juan Peres (*rúbrica*).

En la v(*roto*) Durango, a XXVIII de setyembre, anno de MCCCCXCVIII falloose
por (*roto*) libre que los fieles Ochoa de Chaburu i Lope de Çumarraga han resçibido
p(*roto*) el conçejo en este sobredicho anno, en tienpo de su fieldad, dosientas i treynta i
quatro mill i quinientos i trese maravedis i medio; e asy mismo se falla aver puesto los
dichos fieles en tienpo de su fieldad por e(*l*) d(*roto*)o conçejo dosientas i veynte i seys
mill i setenta i syete maravedis i med(*roto*); se falla por esta cuenta que deuen los
dichos Ochoa i Lope contral conçe(*roto*)ho mill i quatroçientos i treynta i seys maravedis,
i esta cuenta se feneçio s(*roto*)yendo presentes Gutyerre de Bega, alcalde desta dicha
villa, i Rodrigo Martines (*roto*) Ochandiano i Estibalis de Çuricaray i Martin de Muxica e
Martin Ybannes de Ybarrondo, regidores (*signo*).

Mas reçebymos de los ostygueros quatroçientos e çincoenta maravedis.....
..... CCCCL //.

(*Fol.20r^o*) (*cruz*). En Durango, veynte e ocho dias de setiembre, anno de
MCCCCXCIX annos, es(*roto*) ajuntados a conçejo e regimiento el sennor Francisco
Ferrandes, alcalde, e Martin Saes de Arandia e (*roto*) de Axcoeta e Pero Ruis d'Unda e
Juan Martines d'Asteiça, regidores, e Martin Lopes de Yb(*roto*) e Pero d'Astola, fieles,
visto este padron de cuentas presentado por Lope de (*roto*)rraga e Ochoa de Echaburu,
fieles que fueron en la dicha villa desde Sant Miguel de s(*roto*)bre del anno de noventa
e syete hasta el mismo dia del anno de noventa e ocho, e averyguadas las dichas
cuentas dieron carta de pago e de fin e quitamiento (*roto*) todo el cargo e devda que

auian al dicho conçejo (*roto*) fassen de las (*interlineado: cosas e maravedis*) que en tiempo del dicho su oficio tomaron e reçiueron e dieron e gastaron (*roto*) ocho mill (*roto*)tos e treynta e seys maravedis de alcançe que quedaron a dever al (*roto*)çejo, dies(*roto*) pagasen al dicho conçejo e en su nonbre a los dichos ofiçiales, e (*roto*) esta dicha carta de pago les dauan e dieron a los dichos fieles Lope e Ochoa, jurando ellos (*borrado*) Santa Maria que la dicha cuenta hera verdadera e que non auian fecho colusion nin en(*roto*)vierta en cosa alguna en tiempo de la dicha su fieldad, e por quanto el su(*roto*) fin auia entendido en las dichas cuentas que en quanto aquello que su merçed lo vyese commo (*tachado: señor*) corregidor, que ellos commo alcalde, regidores e (*roto*)çiales, en nonbre del dicho conçejo, dauan por buena la dicha cuenta e que les dauan (*roto*) dieron la dicha carta de pago e mandaron a mi, el dicho escriuano, que fecho en forma esta (*roto*) les diese a los dichos fieles. Testigos, Ochoa Martines de Tranna e Mateo de Vergara, jurados, e Pero Saes de Sarria (*signo*).

107

1498 Octubre 8

Pamplona

Petición hecha por los alcaldes de Pamplona a los de la villa de Durango para que impidan que los beneficiados de la iglesia de esta villa demanden cierta cantidad a la familia de Juan de Vernet, muerto en la misma, ya que no poseen recursos económicos.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 68.
Copia simple en papel (160 x 270 mm).

Honrrados e nuestros especiales amigos sennores los alcalde, regidores, fijosdalgo e hombres buenos de la villa de Durango, fazemos saber como Sancha d'Eslaua, viuda, nos ha referido como su fijo Johan de Vernet ha ouido fenido sus dias en essa vuestra villa en la casa de Ochoa de Aluiz, vezino vuestro, que ha seydo sepellid(*roto*) vuestra yglesia; como quiera que el finado aya mandado por su testamento sea enterrado en la yglesia de sennor Sant Nicolas desta ciudad e parece ser que los beneficiados dessa vuestra yglesia demandan cierta cantidad al dicho Ochoa por obsequio o cabo dayno e por quanto visto que la dicha su madre es persona miserable y no tiene facultad para poder socorrer la anima de su fijo, como querria que haun las expensas que han seydo fechas en su enterrorio aquellas han seydo fecho con el dote de su (*tachado: madre*) muger segunt por el portador sereys informados, porque vos rogamos afectuosamente que a vosotros plegua sacar al dicho Ochoa de la demanda que los dichos beneficiados quieren fazer attendido que por justicia ello se podria deffender saluo que por la pobreza della no se podria proseguir y en ello lo

ayaes por encomendado como vos tenemos (*roto*)gado ofresciendo por vosotros fazer quando al caso ofresciere, nuestro sennor agoarde vuestras personas del (*roto*)ad de Po(*roto*), a VIII dias de octubre del anno de nouenta e ocho. A honrra de vosotros los alcalde et jurados de la ciudad de Pomplona.

108

1498 Noviembre 7

Avila

Fernando de San Vicente, fiel de la ciudad de Avila, concierta una media fanega y un medio celemín con el padrón de la ciudad para dárselo, por orden del alcalde, al maestre Lope, vecino de la villa de Durango.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 37(2) (Fol.3rº - 4rº).
Original en papel (310 x 220 mm).

(*crúz*). En la noble e leal çibdad de Avyla, seys dias del mes de nouienbre, anno del naçimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa i ocho annos, estando en las casas donde se acostunbra hazer consistorio el conçejo, justiçia, regidores, caualleros, escuderos de la dicha çibdad, e estando ay presente el honrrado Iohan Peres de Vargas, alcalde en la dicha çibdad por el sennor lyçençiado Françisco Peres de Vargas, corregidor en la dicha çibdad por el rey e la reyna, nuestros sennores, e Gonçalo Chacon, alcayde del çimorro de la dicha çibdad que es vno de los catorse regidores de la dicha çibdad, e en presençia de mi, Maçias de la Cuba, escriuano publico del numero de la dicha çibdad por el rey e la reyna, nuestros sennores, e de los testigos de yuso escritos, pareçio ay presente vn onbre que se dixo por su nonbre maestre Lope, vesino de la villa de Tauyra de Durango del obyspado de Calahorra, e notyfico al dicho alcalde i regidor vna carta sellada con vn sello de vn castillo grande i debaxo vn leon i firmada de Martin Sanches de Ortyaga, escriuano de los hechos del conçejo de la dicha villa i escriuano i fiel, e asy leyda e notyficada les pidio conpeliesen a los fieles de la dicha çibdad le diesen vna media hanega e vn medio çelemín conçertado y herrado con el hyerro de los dichos fieles de la dicha çibdad bien i fielmente conçertado con el padron de las medidas de la dicha çibdad, e que en lo asy hazer que la dicha villa y el en su nonbre reçibria onrra y gracia y commo la dicha villa haria en semejante caso o en otras cosas que a la dicha çibdad cunpliese pues de la dicha çibdad se lleuauan la medida de las medias hanegas i medios çelemines del pan para otras partes destos reynos, e que lo pedia por testimonio; e luego el dicho alcalde e regidor dixerón que lo oyan e que estauan prestos de lo ver y dar a ello su respuesta. Testigos que a esto fueron presentes, Iohan Verdugo e Diego Calderon e Luys Canporrio, escriuano publico del numero de la dicha (*roto*)dad de Auila

(*signo*).

E despues desto, en la dicha çibdad de Avyla, syete dias del dicho mes de nouienbre del dicho anno, ante el dicho sennor alcalde i en presençia de mi, el dicho escriuano, i de los testigos de yuso escriptos, pareçio presente el dicho mastre Lope, en el dicho nonbre, e dixo que pedia i pidio al dicho alcalde le diese respuesta de la dicha carta; i luego el dicho alcalde dixo que mandava e mando a los fieles de la dicha çibdad, o a qualquier dellos, que diesen vna media hanega i medio çelemin conçertado con la medida derecha e padron de la dicha çibdad para que lleuase el dicho mastre Lope, pagandoles su salario, i se conçertase bien i fielmente en presençia de mi, el dicho escriuano, e se sellase con vno de los sellos de los dichos fieles, o de qualquier dellos, i desto en commo paso el dicho mastre Lope lo pydio por testimonio sygnado a mi, el dicho escriuano. Testigos que a esto fueron presentes, Iohan Verdugo i Diego de Vargas, hijo del dicho corregidor, e Pedro de Manary, vecinos e moradores en Auila, el dicho Pedro en la caseria de Mannaria (*signo*).

E despues desto, en los arrauales de la dicha çibdad de Avila, este dicho dia, mes e anno susodichos, en presençia de mi, el dicho escriuano, e de los testigos de yuso escriptos, estando en vnas casas en que byue Hernando de Sant Veçeynte, fiel de la dicha çibdad i vesyno della, tomo e conçerto vna medya hanega de madera que va chapada con chapas de hyerro con la medya hanega e padron de la dicha çibdad de Auila que es de cobre y esta en poder del dicho Fernando de Sant Veçeynte; el dicho Ferrando de Sant Veçeynte conçerto byen e fielmente la dicha media con la dicha medya de cobre (*signo*) // (*Fol.1v^o*) el dicho padron e esta sellado con el sello de la dicha çibdad de Avyla que es vn castillo çimorro, e conçertada bien i fielmente sellola en esta manera: a la dicha media echo dos hyerros con vn hyerro caliente ardiendo escudos con armas de vn caldero dentro en el suelo de la media, e en cada testero de la dicha media su sello y en las espaldas quatro sellos de las dichas armas que son quatro sellos por dentro e otros quatro por de fuera de las dichas armas y el medio çelemin conçertole con el medio çelemin padron de la dicha çibdad que esta hecho de cobre sellado con las armas de la dicha çibdad que es vn çimorro e conçertado el medio çelemin de madera chapado con barras de hyerro, echole çinco sellos, los quatro por de fuera y el vno por de dentro de las dichas armas del dicho fiel de la dicha çibdad que se llama Fernando de Sant Veçeynte, i las dichas medydas de media hanega e medyo çelemin van bien i fielmente conçertadas i çiertas con los padrones de la dicha çibdad con que se mide la çeuada y el trigo y çenteno (*interlineado: e otras legunbres*); i desto en commo paso el dicho mastre Lope, en el dicho nonbre de la dicha villa, lo pydio por testimonio sygnado a mi, el dicho escriuano, e a los presentes rogo que dello fuesen testigos, e yo dile ende este; de que fueron testigos, Iohan Verdugo, procurador, e Iohan, carpentero de Caldestrada, vecinos de Auila, e Pedro de Mannarya. Va escripto entre renglones do diz e otras legunbres, vala, e non le enpezca. E yo, Maçias de la Cuba, escriuano publico de la dicha çibdad por el rey e la reyna, nuestros sennores, la fiz escriuir, e por ende fiz aqui este mio syg (*signo*) no en testimonio. Maçias (*rúbrica*) //.

(*Fol.2r^o*) (*cruz*). La media tyene dos hyerros. Escudos con armas de vn caldero

dentro en el suelo e en cada testero de la dicha media su sello y en las espaldas quatro sellos de las dichas armas que son quatro sellos por de dentro e otros quatro por de fuera de las dichas armas, sellado con el sello de Ferrando de Sant Vicente, fiel de la dicha çibdad, y el medio çelemín lleua çinco sellos los (*tachado: dos*) quatro por de fuera y el vno por de dentro de las dichas armas con sus barras de hyerro.

109

1498 Noviembre 9

Durango

Juan Pérez de Echaburu y Martín Martínez de Arratia, mayordomos de la fábrica de la iglesia de Santa María de la villa de Durango, piden a Miguel García de Albiz, maestro cantero, que examine el estado de dicha iglesia y opine sobre lo que conviene reparar.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 69.
Original en papel (310 x 220 mm).

(*cruz*). En la villa de Tabira de Durango, dentro en la iglesia de la nuestra senhora Santa Maria de la iglesia madrisa della, a nueve dias del mes de nobiembre, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos i noventa e ocho annos, en presençia de mi, Iohan Yuannes de Vnda, escriuano del rey e de la reyna, nuestros senhores, i su notario publico en la su corte e en todos los sus regnos i sennorios i escriuano del numero de la dicha villa, e de los testigos de juso escriptos, paresçieron ende presentes de la vna parte Juan Peres de Chaburu e Martin Martines de Arratya, mayordomos de la fabrica de la dicha iglesia, e de la otra parte maestre Miguel Garcia de Aluis, cantero, todos vesinos de la dicha villa; e luego, los dichos Juan Peres e Martin Martines, mayordomos, en faser i en personas de otros muchos vesinos de la dicha villa, dixieron al dicho maestre Miguel Garcia que commo el vien veyra i notoriamente por ojo pareçia, la dicha iglesia estaua syn acabar de capillas i por çerrar i todos comunmente que en ella entravan e abian visto la dicha iglesia i capillas della desian e murmuraban que la dicha iglesia estaua mal obrada i desconçertada i en terminos de faltar, espeçialmente estauan algunas de las capillas menores faltosas i rexquebradas, espeçialmente a falta de vn pilar que estaua del comienço mal obrado e falto e rexquebrado, de manera que sobre el non querian nin vsauan cargar i las capillas mayores los maestros canteros, e desian que estaua la dicha iglesia en mui grand peligro de caer i a lo menos de poder cargar sobre el, i por otros defetos que desian que la dicha obra abia de manera que presto abia neçesario el reparo, asy para el dicho reparo del dicho pilar i capillas commo para hedeficar sobre el las capillas mayores; por ende que le requerian i le requerieron en la mejor forma e

manera que debian e podian, en nonbre de la dicha iglesia i conçejo e vniversitydad de la dicha villa, que con deligençia quisyese ver e examinar la dicha iglesia i pilar i obra della e les dexiese e declarase lo que le pareçia en la arte de la geometria lo que conbenia faser e reparar açerca del dicho pilar i capillas, encargandole su buena conçejençia para ello porque la dicha iglesia non menoscabase i el pueblo non obiese dapno; sobre quel dicho maestre Miguel Garcia dixo e respondio que antes de agora tenia examinada e especulada la dicha iglesia e su hedefiçio, espeçialmente las dichas capillas menores e avn las mayores en parte a cavsa de la falta del dicho pilar que desdel comienço estaua falto, de manera que commo a todos era mui claro i notorio se (*signo*) // (*Fol. 1v^o*) gund vista natural de ojos corporales i mucho mas a los maestros que se les entendia del arte de la geometria, en algunas partes estauan, asy en capillas commo en el pilar, manifiestamente falto de forma que non se pueden cargar sobre el dicho pilar las capillas mayores, antes era neçesario de faser el dicho pilar nuevo para cargar sobre el las dichas capillas mayores i con mucha costa e grand trabajo i syn ello el non (*tachado: sy*) seria nin por su consejo se abra de faser obra alguna nuevamente porquel entendia que todo lo tal seria cargar banamente sobre mal çimiento e para se caer por tienpo e que a su pareçer que por esto se debia de reparar sy non que estaua en terminos de se caer lo fecho i obrado fasta aqui, esto dixo que desia e declarava verdaderamente, so cargo de su conçejençia mirando a Dios e a la dicha sennora Santa Maria, e porquel pueblo non aya de aver e resçibir dapno nin peligro alguno commo se esperaba en futuro sy non se remediase primero; i dello en commo paso, los dichos mayordomos dixieron que lo pidian por testimonio a mi, el dicho escriuano. Testigos que a lo susodicho estauan presentes, el bachiller Sancho Martines de Turpita e Pero Saes de Yçarr e Juan Peres de Mendiola, mercaderos, e Juan Peres de Çuricaray, çintero, e Juan Migueles de Baseta, cantero, vesinos de la dicha villa, e Juan abad de Yçurça, cura i clerigo de sennora Santa Maria de Mannaria, vesinos e moradores en la dicha villa i merindad de Durango. E yo, el sobredicho Iohan Yuannes de Vnda, escriuano e notario publico susodicho de los dichos rey e la reyna, nuestros sennores, i escriuano del numero de la dicha villa, en vno con los sobredichos testigos presente fuy a lo que susodicho es, por ende escriui este testimonio en la forma susodicha a pidimiento de los dichos Juan Peres e Martin Martines, mayordomos, e por dicho e declaraçion del dicho maestre Miguel Garcia en esta vna foja de medio pliego de papel en dos planas por amas partes i por de suso van cada tres barras de tynta i por debaxo sennaladas de la mi rubryca i sennal acostunbrada, e por ende fis aqui este mio signo a tal (*signo*), en testimonio de verdad. Iohan Yuannes (*rúbrica*).

de Echaburu, vecino de la villa de Durango, por la cual recibirá los 3.000 maravedís que le debe la tesorería de Vizcaya.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 70.
Original en papel (300 x 200 mm).

(*cruz*). Sepan quantos esta carta de çesion e traspasamiento vieren commo yo, Ochoa Lopes de Chaburu, basallo del rey e de la reyna, nuestros sennores, morador en el dicho lugar que es en la merindad de Durango, otrogo e conosco que fago çesion e traspasamiento a vos e en bos, Diego Lopes de Chaburu, vesino de la villa de Tabira de Durango, que persente estades, de los tres mill maravedis que yo tengo por resçibir en la thesoreria de Viscaya del anno en que estamos del sennor de mill e quatrocientos e noventa e ocho annos e del anno venidero del sennor de mill e quatrocientos e noventa e nueve annos por virtud de vna carta e merçed que de sus altezas tengo de mill e quinientos maravedis en cada vn anno, de los quales dichos tres mill maravedis me otrogo e me llamo de vos, el dicho Diego Lopes, por contento e pagado a toda mi voluntad por quanto son pasados del vuestro poder al mio bien e cunplidamente, sobre que renunçio la eçeçion de la no numerata pecunia, del aver visto non contado nin a su poder resçibido en vno con las dos leys del fuero e del derecho, la vna ley en que dis (*tachado: que los fasta dos*) que los testigos de la carta deben ver faser la paga de maravedis o de otra qualquier cosa que lo bala, e la otra ley en que dis que fasta dos annos es omen thenudo de mostrar e probar la paga que fesiere, saluo ende sy aquel que la paga resçibe renunçiare aquestas leys, las quales dichas leys e cada vna dellas yo asy las renunçio e parto e quito de mi e de toda (*sic*) mi fabor e ajuda en vno con todas las otras leys e fueros e derechos, vsos e costunbres, exeçiones e defensiones que contra lo contenido en esta carta o contra esta paga o contra cosa alguna dello son o podrian ser en qualquier manera e por qualquier rason; por ende vos fago çesion e traspasamiento de los dichos tres mill maravedis de los dichos dos annos que yo tengo por resçibir en la dicha thesoreria de Viscaya e del traslado de la dicha merçed synnado, e de la açion real e personal, asy vtile commo direte, que a mi pertenesçe en la dicha thesoreria por virtud de la dicha merçed; e desde oy dia que esta carta es fecha me parto e me desapodero de la açion e derecho que yo he e avya e espero aver en los dichos tres mill maravedis de los dichos dos annos, e vos las do e traspaso a vos e en bos, el dicho Diego Lopes, todo ello e por entregamiento desta carta constytuiendolos por procurador asy commo en vuestra cosa propia vos do e otrogo todo mi poder cunplido, segund que lo yo he e tengo por virtud de lo que sobredicho es e segund que mejor e mas cunplidamente puedo e debo de derecho para demandar e cobrar e recabdar los dichos maravedis e sus penas e costas e pleito o pleitos contestar e para faser todos e qualesquier pidimientos e requerimientos e protestaçiones e prendas e premias e afincamientos e avtos e diligencijs, e para persentar e ver persentar e jurar e conosçer testigos e probanças e otras escripturas e ynstrumentos, e para jurar de calonnia e deçisorio, e para faser e desir e rasonar e trabtar e procurar todas (*signo*) // (*Fol. 1v^o*) aquellas cosas e cada vna dellas que yo mismo podria faser, avnque sean tales e de aquellas cosas e de tal manera que segund derecho requieran e deban aver en sy espeçial mandado; para lo qual susodicho e para lo dello e a ello dependiente e subseguiente, anexo e conexo e mergente vos do e otrogo todo mi poder cunplido e vos

constytuio e sustytuio en mi logar e en mi nonbre bos do todo mi poder cunplido con libre e general administracion, e para desir e otrogar carta o cartas de pago e de fin e de quitamiento de los dichos maravedis e de sus penas e costas, e prometo e me obligo de bos faser buena e sana esta dicha cesion e traspasamiento en todo tiempo del mundo e de vos arredrar e quitar toda mala boz o embargo a mis propias costas e misiones, e sy por aventura algunas cartas de pagos que yo bos aya dado, ecepto las que agora bos entrego synados e otrogado e diere, otrogare, prometo de vos los dar e pagar con el doblo, e para lo asy thener e guardar e cunplir e pagar e de non yr nin benir contra ello nin contra cosa alguna dello en tiempo alguno nin por alguna manera, obligo a mi mismo e a todos mis bienes, muebles e rayses, avidos e por aver, e por mayor cunplimiento ruego e pido e do poder cunplido sobre mi e sobre los dichos mis bienes a qualesquier alcalde o alcaldes e juez o jueces e justicias de todas las çibdades e villas e logares ante quien e quales esta carta paresçiere e della fuere pidido cunplimiento de justicia, para que a solo vuestro pidimiento, o de quien para ello vuestro poder ouiere, me fagan asy thener e guardar e cunplir e pagar todo lo contenido en esta carta e cada cosa e parte dello, bien asy commo sy fuese dada sentencia difinitiba por juez competente entre partes e la tal sentencia por mi consentida e pasada en cosa jugada, renunçio todas e qualesquier leyes e fueros e derechos e rasones e eçebçiones e defensiones que contra lo sobredicho, o contra cosa alguna dello, son o podrian ser en qualquier manera e por qualquier rason; otrosy renunçio la ley en que dis que ninguno non puede renunçiar el derecho que non sabe que le compete; otrosy renunçio la ley en que dis que antes del pleito contestado se puede repetyr e declinar su fuero e juridiccion para ante sus jueces; otrosy renunçio mi propio fuero; otrosy renunçio la ley en que dis que quando en algunos bienes se fase la esecucion, quel debdor debe ser persente; otrosy renunçio la ley en que dis que las penas e posturas non pueden ser esecutadas en vno con el prinçipal syn primero ser demandadas e jugadas; otrosy renunçio ferias de pan e vino e sidra e otra qualquier vitualla coger e enbasar e traslado desta carta e plaso de abogado e de acuerdo e de fiador de ante mi alcalde e todo otro plaso e alongamiento; otrosy renunçio la ley en que dis que general (*signo*) // (*Fol.2r^a*) renunçiaçion de todas las leys que omme faga que non bala, saluo sy la espeçial renunçiaçion preçediere segund que aqui; e porque esto es verdad e sea firme e non benga en duda otroque esta carta ante e en persençia de mi, Martin Ruis de Muncharas, el moço, escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e escriuano publico del numero de la dicha villa, que persente esta, al qual ruego e pido que faga o mande faser fuerte e firme a vista e consejo de letrado e se la de synado de su sygno al dicho Diego Lopes en publica forma en manera que faga fe en juisio e fuera del, e a los persentes ruego e llamo que dello sean testigos. Que fue fecho e otrogado en la dicha villa de Tabira de Durango, a treynta dias del mes de nobiembre, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatrocientos e noventa e ocho annos. Para lo qual fueron persentes por testigos, llamados e rogados, Martin abad de Arandia e Martin abad de Sotha, clerigos, e Ochoa de Chaburu, procurador, vecinos de la dicha villa, e Juan de Yçurça, morador en el dicho logar. Ba testado do desia que los fasta dos, non enpesca. E yo, el sobredicho Martin Ruis de Muncharas, el moço, escriuano sobredicho de los dichos rey e reyna, nuestros sennores, e del dicho numero de la dicha villa, fuy persente a todo lo que sobredicho es en vno con los dichos testigos e por ende fis e escriui esta dicha carta a otrogamiento del dicho Ochoa Lopes e a pedimiento del dicho Diego Lopes en este pliego de papel en esta publica forma, e por ende fis aqui este mio syg (*signo*) no a tal,

en testimonio de verdad. Martin Ruis (*rúbrica*).

111

1499 Enero 15

Ocaña

Don Fernando y doña Isabel mandan al corregidor del Señorío de Vizcaya que en la elección de alcalde de la villa de Durango se siga lo establecido en las ordenanzas del licenciado Chinchilla.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 18(1).

Copia en papel (290 x 200 mm), sacada en Durango el 19 de marzo de 1511 por Ochoa Ibáñez de Ascoeta.

B. Copia sacada en Durango el 19 de marzo de 1511 (Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 19).

(*cruz*). Para el corregidor quel alcalde que en la villa de Durango pusieren sea forastero. Fuera de la villa de Tavira de Durango, en el rebal de la cruz (*cruz*), al costado de las casas de los herederos de Micolás de Garay que Dios aya, a dizenuieve dyas del mes de março, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e onze annos, este dicho dia, estando en avdiencia el sennor Martin de Arteaga, teniente de corregidor en esta dicha villa e merindad de Durango por el noble y virtuoso sennor doctor Francisco Peres de Vargas, juez de resydençia e corregidor e vedor en este condado i sennorio de Viscaya, villas e çibdad e Encartaçiones del por la reyna, nuestra sennora, y en presençia de mi, Ochoa Ybanes de Axcoeta, escriuano de la reyna, nuestra sennora, e su notario publico en la su corte e en todos los sus reynos e senorios e del numero de la dicha villa de Tavira e merindad de Durango, e de los testigos de yuso escritos, paresçieron y presentes antel dicho senor teniente de corregidor Martin Ybanes de Yvarrondo e Pero Martines de Aguirre, fieles del concejo de la dicha villa, e luego los dichos fieles mostraron e presentaron antel dicho teniente de corregidor vna carta real firmada de Crystobal de Vitoria e de otros çiertos nonbres e sellada con el sello real e refrendada segund que por ella paresçia e leer la fisieron a mi, el dicho escriuano, su thenor de la qual dicha carta real es este que se sygue (*signo*):

Don Fernando e dona Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Gallisia, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdena, de Cordoba, de Corçega, de Murçia, de Jhaen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, condes de Varçelona e sennores de Vizcaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de

Ruisellon e de Çerdannia, marqueses de Oristan e de Goçiano. A vos, el que es o fuere nuestro corregidor e juez de resydençia (*signo*) // (*Fol.1v^a*) del nuestro noble e leal sennorio e condado de Viscaya, e cada vno de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o el traslado della sygnado de escribano publico, salud e gracia. Sepades que por parte de la villa de Durango nos fue fecha relaçion por su petiçion que ante nos en el nuestro consejo fue presentada, deziendo que por los preuillejos que la dicha villa tiene de los reys, nuestros progenitores, e de nos confirmados, e asymismo por las ordenanças que hizo el licenciado de Chinchilla, del nuestro consejo, ya defunto, que por nos fueron confirmadas en cada vn anno, se elige en la dicha villa vn alcalde que libre e determine los pleytos e cavsas de los vesinos de la dicha villa, el qual alcalde eligen por suertes de los mas suficietes e avonados de la dicha villa; e dis que algunos corregidores e jueces de resydençia deste dicho nuestro condado, en quebrantamiento de sus preuillejos e de la dicha ordenança, quieren poner alcalde en la dicha villa, el que a ellos plase, por ynterçesyon de algunas personas que a ello ruegan, non lo pudiendo nin deviendo hazer de derecho, e que si asy pasase que ellos rescibirian en ello grand agrabio e danno, e nos suplico e pidio por merçed sobre ello les mandasemos prober e remediar con justicia mandando que la dicha villa eligese el dicho alcalde, segund e commo en la dicha ordenança lo mandamos, o commo la nuestra merçed fuese; lo qual visto por los del nuestro consejo e con nos consultado, fue acordado que debiamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha razon, e nos tovimoslo por vien, porque vos mandamos que de aqui adelante sy en la dicha villa quesieredes poner alcalde, lo pongays que no sea vesino de la dicha villa nin de su tierra, e que sea buena persona, avile e suficiente; o sy se obiere de poner alcalde vesino de la dicha villa, vos mandamos que sea elegido por la dicha villa e vesinos della, segund e commo por las dichas ordenanças lo mandamos, e al que asy fuere elegido por la dicha villa, segund las dichas ordenanças, deys vuestro poder para vsar del dicho oficio (*signo*) // (*Fol.2r^a*) de alcaldia; e los vnos nin los otros no fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara; e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare, que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplazare fasta quinse dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado, que de ende al que vos la mostrare testimonio signado con su sygno porque nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado. Dada en la villa de Ocanna, a quinze dyas del mes de henero, anno del nascimiento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e nueve annos (*Al margen: ano de 1499*). Iohanes doctor, Petrus doctor, licenciatus, Martinus doctor, liçençiatu Çapata. Yo, Christobal de Vytoria, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fis escribir por su mandado con acuerdo (*tachado: e consejo*) de los del su consejo.

Desde asy mostrada e presentada la dicha carta real, antel dicho sennor teniente de corregidor, por los dichos fieles e leydo por mi, el dicho escribano, luego los dichos Martin Ybannes de Ybarrondo e Pero Martines de Aguirre, fieles del concejo de la dicha villa de Tavira de Durango, dixieron al dicho sennor teniente de corregidor que ellos se reçelaban e se temian que la sobredicha carta real se les podria perder por caso fortituito, en agua o en fuego e en otra cosa fortituita, por ende que le pidian e requerian al dicho sennor teniente de corregidor en la mejor forma e manera que podian

e de derecho devian, que mirase la dicha carta real commo estava sana e buena e tal que en ella non avya vicio nin sospecha alguna, e asy mirada e catada mandase a mi, el dicho escribano, que sacase o fisiese sacar vn traslado de la dicha carta real o dos o tres o mas, tantos quantos ellos y el dicho concejo obiese menester, y en el tal traslado o traslados que yo asy sacase o fisiese sacar e sygnase del mio sygno, pusyese e ynterpusyese (*signo*) // (*Fol.2v^a*) su decreto e avtoridad para que baliese e hisiese fee e testimonio en juisio e fuera del, donde quier paresçiese, commo la dicha carta real misma paresçido haria, e sy asy hisiese dixieron que haria vien e lo que de justicia devia faser, en otra manera dixieron que protestaban e protestaron contra el dicho teniente de corregidor e sus bienes, todas las costas e dannos e yntereses e menoscabos que en ello e sobre ello al dicho concejo e a ellos, en su nonbre, se les veniese e se le recresçiese, e demas de se quejar del a la reyna, nuestra sennora, e so la su alteza, a quien de derecho devyese, e con el conplimiento que açerca de lo susodicho les fisiese, ynploraron su noble oficio e pidieron e protestaron las costas e pidieron testimonio; sobre quel dicho Martin de Arteaga, teniente de corregidor, dixo que oya e tomo la dicha carta real en sus manos e la beso e puso ençima de su cabeça con homill e devyda reberençia commo a carta e mandado de su reyna e sennora natural, a la qual Dios todopoderoso le diese mucha vida, con acreçentamiento de muy muchos mas reynos e sennorios, commo su real coraçon deseaba; e en quanto al conplimiento della, dixo que mandaba e mando a mi, el dicho escribano, que sacase o fisiese sacar de la dicha carta real vn traslado o dos o tres o mas, tantos quantos los dichos fieles me pidiesen, punto por punto, verbo por verbo, non anadiendo nin mengoando de la sustançia, y en el tal traslado o traslados que yo asy sacase o fisiese sacar e sygnase de mio sygno, dixo que ponía e puso e ynterponía e ynterpuso su decreto e avtoridad judicial, qual mejor podia e devya con fuero e con derecho, para que hisiese fee e testimonio en juisio e donde quier que paresçiese commo haria e podria haser la dicha carta real paresçiendola e presentandola, e esto dixo que mandaba e mando por este dicho su mandamiento en estos escritos e por ellos, e dello los dichos fieles pidieronlo aver por testimonio. Testigos que fueron presentes, el vachiller Sancho Martines de Turpita e Juan Lopes de Vnamuno e Miguel Ybannes de Garediaga e Juan Peres de Burdaria, regidores, e Pero de Murueta, jurado, vecinos de la dicha villa de Tavira de Durango. Non enpesca do ba testado do dise consejo, que yo lo saluo. E yo, el sobredicho Ochoa Ybannes de Axcoeta, escriuano de la reyna, nuestra sennora, e su notario publico en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e del numero de la dicha villa de Taurira e merindad, presente fuy a lo que susodicho es en bno con los dichos testigos, e por ende, por mandado del dicho alcalde e a pidimiento de los dichos Martin Ybannes de Ybarondo e Pero Martines de Aguyrre, fyeles del conçejo de la dicha villa, fys escriuir y escriui este treslado, punto por punto, verbo por verbo, non anadiendo de la sustançia en la forma e manera susodicha, e por ende fys aqui este mio sygno, en testimonio de (*signo*) verdad. Ochoa Ybannes (*rúbrica*).

1499 Enero 15

Ocaña

Don Fernando y doña Isabel mandan al corregidor del Señorío de Vizcaya que administre justicia sobre ciertas personas de la villa de Durango que alteraron las medidas establecidas para el pan y otros productos.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 17(1).
Original en papel (340 x 310 mm).

(*cruz*). Don Fernando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Gallizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jaen, de los Algarues, de Algesira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, condes de Barçelona i sennores de Viscaya e de Molina, duques de Atenas i de Neopatria, condes de Rosellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano. A vos, el que es o fuere nuestro corregidor o juez de resydençia del nuestro noble e leal condado e sennorio de Viscaya, o a vuestro alcalde en el dicho ofiçio, e a cada vno de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e gracia. Sepades que por parte del conçejo, justiçia, regidores, ofiçiales i ommes buenos de la villa de Durango, nos fue fecha relaçion por su petiçion que ante nos en el nuestro consejo fue presentada, disiendo que bien sabemos commo nos, por vna nuestra carta prematyca sençion, ovimos mandado e mandamos que en todas las çibdades e villas e logares destos nuestros reynos e sennorios se midiese el pan por la medida de la çibdad de Avila e non por otra alguna, so çiertas penas, segund questo e otras cosas mas largamente en la dicha nuestra carta se contiene; e que ellos, cunpliendo la dicha carta, tenian medida sellada en poder de los fieles de la dicha villa, conforme a la medida de la dicha çibdad de Avila para medir el pan que en la dicha villa se vendiese e conprase, segund que nos lo enbiamos mandar; e que despues aca algunas presonas contra el thenor e forma de la dicha nuestra carta, e con poco temor de Dios e de la nuestra justiçia, diz que achicaron la dicha medida del pan e avn otras muchas de las del asogue de la dicha villa e que han vsado e vsan dellas, por lo qual diz que las tales presonas han caydo e yncurrido en las penas en la dicha nuestra carta contenidas, e que commo quiera que por su parte ha seydo pedido e requerido al alcalde questa en la dicha villa de Durango que les faga sobrello conplimiento de justiçia, diz que lo non ha querido faser poniendo a ello sus excusas e dilaçiones yndeuidas, en lo qual diz que la dicha villa e vecinos e moradores della han reçevido mucho agrauio e danno; e por su parte nos fue suplicado e pedido por merçed çerca dello les mandasemos proueer de remedio con justiçia commo la nuestra merçed fuese, lo qual visto en el nuestro consejo, fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha rason, e nos touimoslo por bien, porque vos mandamos que luego veades lo susodicho e ayays vuestra ynformaçion çerca dello, por quantas partes e maneras mijor e mas conplidamente pudierdes saber la verdad, quien e quales presonas fueron las que achicaron la dicha medida con que se media el pan en la dicha villa de Durango e las otras medidas del açogue della, e por

cuyo mando, e quanto tiempo ha que las achicaron, e de todo lo otro que vos vierdes que vos deueys ynformar, e la dicha ynformacion auida e la verdad sabida, a las presonas que fallardes que han achicado o mandado achicar las dichas medidas contra el thenor e forma de la dicha nuestra carta e prematyca sençion que sobre los pesos e medidas destos nuestros reynos mandamos dar, executeys e fagays executar en las tales presonas e en sus bienes las penas en la dicha nuestra carta contenidas, e de aqui adelante lo proueays e remedieys por manera que la dicha nuestra carta sea guardada e conplida e executada en todo e por todo segund que en ella se contiene, e contra el thenor e forma della non vayades nin pasedes nin consintades yr nin pasar en tiempo alguno nin por alguna manera; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara a cada vno por quien fincare de lo asy faser e conplir; e demas mandamos al omme que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado, que de ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno porque nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado. Dada en la villa de Ocanna, a quinze dias del mes de enero, anno del nascimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e nueve annos (*signo*). Johanes dottor (*rúbrica*); Franciscus licenciatus (*rúbrica*); Petrus doctor (*rúbrica*); Joan licenciatus (*rúbrica*); Martinus doctor (*rúbrica*). Yo, Pero Ferrandes de Madrid, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fise escriuir por su mandado con acuerdo de los del su consejo (*signo*). Para quel corregidor de Viscaya castygue a los que han achicado las medidas en Durango contra la prematyca e de aqui adelante faga que se guarde //. Registrada bacalarius de Herrera (*rúbrica*); Bachiller Bernal dianas chançiller (*rúbrica*); Madrid (*rúbrica*).

113

1499 Julio 9

Durango

Cristóbal Alvarez de Cueto, corregidor del Señorío de Vizcaya, da unas ordenanzas a la villa de Durango para su mejor gobierno y administración.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 4(1) - nº 2.
Original en papel (310 x 210 mm).

(*cruz*). En la villa de Durango, a nueve dias del mes de julio de mill e quatroçientos e noventa e nueve annos, el sennor liçenciado Christoual Aluares de Cueto, corregidor del noble e leal condado e sennorio de Viscaya e de las

Encartaçiones por el rey e reyna, nuestros sennores, seyendo venido a la dicha villa a ver e bisytar los negoçios e cavsas della sobre aver fablado e platycado con el alcalde, fieles e regidores e ofiçiales e otros onbres honrrados de la dicha villa para la buena governaçion e administraçion de la justicia e de las cosas de la republica della por ante y en presençia Juan d'Arbolancha, escriuano de sus altezas e de la avdiençia del corregimiento de Viscaya, e testigos de yuso escriptos, hordenoy notifico a los dichos alcalde, fieles, regidores e ofiçiales del conçejo para que los que agora son o fueren de aqui adelante, goarden las cosas e capitulos siguientes (*signo*):

Primeramente, que de aqui adelante los fieles que se ouieren de elegir en la dicha villa sean de los mas honrrados e diligentes della, segund que se haze en otras villas prinçipales del condado, de los quales, el vno tenga cargo commo mayordomo de reçibir e tomar en sy todas las rentas e reçibos a la dicha villa preteneçientes, y el otro, procurar los negoçios della commo syndico procurador, y el que asy fuere fiel y mayordomo faga sobre sy cargo de todas las rentas al dicho conçejo preteneçientes, asy de propios commo de repartimientos commo de otros qualesquier maravedis del dicho conçejo, e de cuenta de todo ello a cabo del anno de su ofiçio; y que la dicha cuenta se le reçiba con libramiento de lo que mandare dar el dicho conçejo, tomando carta de pago en las espaldas de aquellos a quien fuere algo pagado, e non de otra manera; esto se entienda sy non fuere en cosas de poca cantydad o en cosas que non se pueda (*interlineado: aver*) carta de pago, que en tal caso que sea en juramento del dicho fiel (*signo*).

Yten que los fieles de vn anno, pasado su tiempo, dentro de veynte dias den cuenta de todo su reçibo e cargo a los fieles nuevamente elegidos, e paguen luego lo que se les alcançare, so pena que pasado el dicho termino lo paguen con el doblo (*signo*).

Yten que de aqui adelante non fesiesen derrama nin repartimiento alguno sobre los vecinos de la dicha villa, sy non fuere de tres mill maravedis o dende abaxo en cada vn anno syn liçencia espresa de sus altezas, so pena que los que ansy repartyeren qualesquier mas sumas e contias de maravedis, lo paguen con el doblo; y en los repartimientos que de aqui adelante fisieren de qualesquier contias de maravedis mirasen primero e tasasen por menudo antel escriuano del conçejo el alcalde, fiel, regidores, la devda para que se ha de hazer el dicho repartimiento; la qual tasa asy fecha por menudo en el libro del conçejo se asyente commo en tal dia de tal mes e de tal anno, en presençia de los susodichos se hizo repartimiento de la dicha contya, en la qual se haga mençion como esta (*signo*) // (*Fol.1v^o*) declarado antel escriuano del conçejo, de lo qual el dicho escriuano de fee e lo firme de su nonbre en el dicho libro; e fecho el dicho repartimiento e cogido el dinero se trayga a poder del dicho fiel e mayordomo, al qual mando que de cuenta dello, en la manera susodicha, al dicho conçejo o al corregidor quando gela demandare con libramiento del dicho conçejo e con carta de pago en las espaldas del, de la presona que asy reçibiere el dinero e que de otra manera non se le reçiba en cuenta, saluo sy non fuere en cosa de poca cantydad, segund esta declarado de suso en el primer capitulo (*signo*).

Yten dixo que mandaba e mando que fiziesen vn libro del conçejo, el qual tenga seys o syete manos de papel, bien encoadernado con vna cobertura de pargamino o de buen cuero, en el qual mando que escribiesen todos los repartimientos que de aqui adelante se fisieren en la dicha villa, e lo que montan los propios e rentas y los prebillejos y escripturas al dicho conçejo preteneçientes, y asy mismo los montes e exidos al dicho conçejo preteneçientes, con la escriptura del amonjonamiento e

deslindamiento que tubieren de los dichos montes, e sy non los tyenen amonjonados e deslindados les mando que los amonjonasen e deslindasen dentro de treynta dias primeros siguientes, e fisiesen el dicho libro dentro del dicho termino, so pena de diez mill maravedis para la camara e fisco de sus altezas, e lo pusyesen todo asy fecho en la arca del conçejo (*signo*).

Yten mando que sacasen otra memoria de los prebillejos e hordenanças e otras escripturas que cunplen al conçejo e aquella asentasen en vna tabla e la pusyesen en la casa del conçejo donde hazen su ayuntamiento, para que quando fuese menester algo dello se hallase mas ayna, y asymismo que tubiesen en la dicha casa de ayuntamiento, puesto en vna tabla, el aranzel de los derechos que han de llevar el alcalde e los escriuanos e los otros ofiçiales publicamente en la manera susodicha, so la dicha pena de los dichos diez mill maravedis, e lo fesiesen dentro del dicho termino (*signo*).

Yten que los regidores nin otros ofiçiales del conçejo nin otra presona alguna, non enajenen nin enpennen de aqui adelante tierra nin exido ni monte ni otra cosa de rayz que a la villa pretenesca, syn hazerlo saber primeramente al corregidor e mostrar la neçesidad para que se ha de enajenar o enpennar, e auida liçencia suia se haga saber en las comarcas para que quien lo quisyere conprar e mas diere por ello conforme a derecho, con pregones e otras solenidades, se aya de rematar, so pena que los que lo contrario fisieron lo pagaren con el doblo lo que ansy enajenaren o enpennaren (*signo*).

Yten mando que en cada semana se ayunten a regimiento los dichos alcalde, fiel, regidores y escriuano del conçejo, dos dias en la semana a lo menos, so pena quel que non se juntare en los dichos dias cada ves pague dosientos maravedis; y mando al dicho escriuano del conçejo (*signo*) // (*Fol.2r^o*) que asentase por memoria quando alguno faltase para se executar en ellos la pena susodicha, la qual mando al alcalde que executase luego contra los que asi faltase, e la dicha pena sea la meytad para los jurados e la otra meytad para el dicho conçejo e gastos del (*signo*).

Yten que de aqui adelante ninguna presona ora sean fieles, regidores o otros particulares, non fagan ayuntamiento syn el alcalde de la dicha villa, so pena de diez mill maravedis e de las penas en derecho estableçidas, porquel dicho ayuntamiento seria escandaloso e mas se puede dezir monipodio e es en derecho muy reprobado (*signo*).

Yten les mando que de aqui adelante quando se juntasen a tomar sus cuentas dexasen entrar en la casa donde estubieren, tomando a qualesquier vezinos de la dicha villa para que vean tomar las dichas cuentas e non les estorben, so pena de dos mill maravedis para la camara e fisco de sus altezas, pero que los que alli se juntaren non alboroten nin den voces nin able ninguno mientras (*sic*) que otro estubiere ablando, so pena que pague tres mill maravedis el que lo contrario fisiere e este treynta dias en la cadena (*signo*).

Yten mando que todos los contratos e escripturas preteneçientes al dicho conçejo que pasaren antel escriuano del dicho conçejo, las de luego a los fieles syn llevar por ellas derecho alguno pues lleva salario hordinario, las quales dichas escripturas pongan en la dicha arca del concej(o) e hagan dellas memoria commo de las otras que estubieren en la dicha arca, segund esta declarado de suso; e sy por ventura non las diere el dicho escriuano en el anno que fuere ofiçial del dicho conçejo que las de ende e quando fuere requerido syn dineros algunos commo dicho es, so pena de dosientos maravedis por cada ves que lo contrario fisieren, la meytad para el acusado e la otra meytad para los gastos del dicho conçejo (*signo*).

Yten por quanto de matarse las bacas en esta villa ay ynconbeniente por el mal holor de las calles de que suele venir pestilencia, para remediar lo susodicho mando a los carniceros desta dicha villa que, de aqui adelante, matasen las bacas e carneçeros (*sic*) e otras reses fuera de la villa en vna casa que mas syn prejuizio sea de los vecinos del arrabal, la qual senalen alcalde, fieles e regidores, e la dicha carne asy muerta e linpya se traya a pesar a la dicha villa a los lugares acostunbrados, lo qual les mando que asy lo fisiesen dentro de XXX dias primeros siguientes (*signo*).

Yten dixo que mandaba e mando que, de aqui adelante, ningunos nin algunos de los dichos ofiçiales que agora son o seran en el dicho conçejo, non fisiesen limosnas ni gratyficaciones de contyas algunas de maravedis de la bolsa cumun del dicho conçejo, commo fasta aqui lo auian fecho segund el auia fallado por las cuentas pasadas, so pena que los ofiçiales que lo contrario fisieren los paguen con el doblo al dicho conçejo (*signo*). El licenciado de Cueto (*rúbrica*).

Lo qual todo lo susodicho por el dicho sennor corregidor relatado e notyficado a los dichos alcalde, fieles e regidores de la dicha villa, estando ende otros muchos vecinos e moradores de la dicha villa, dixo que les mandaba e mando // (*Fol.2v^o*) de parte de sus altezas, que goardasen e cunpliesen las dichas hordenanças e capittulos, segund que en ellos y en cada vno dellos se contyene, e so las penas en ella contenidas; e luego los dichos fiel, regidores dixieron que en todo lo que en su fabor e prouecho los dichos capitulos fasian, que consentyan, e sy algo contra ellos e sus preuillejos e franquesas (*tachado: teni*) fasian, que de lo tal apelaban e apelaron para ante quien con derecho podian e deuian. Testigos que fueron presentes, Juan Peres d'Otalora e Martin Saes de Vrquiaga, escriuano, e Furtuno de Ybarrola, prestamero. E yo, el dicho lohan d'Arbolancha, escriuano e notario publico susodicho, presente fuy antel dicho sennor corregidor en vno con los dichos testigos, e por ende, a pedimiento del fiel de la dicha villa, estos dichos capytulos fiz escreuir e por ende fiz aqui este mio sygno a tal (*signo*), en testimonio de verdad (*signo*). Juan d'Arbolancha (*rúbrica*).

114

1499 Julio 13

Pedro de Astola y Lope de Iburgüen, fieles de la villa de Durango, dan diferentes cartas de pago a Mateo de Bergara.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 134.
Original en papel (290 x 210 mm).

(*cruz*). A diseseys dias de mayo, (*tachado: yo*), (*interlineado: nos*), Pedro de Astola e maestre Lope de Yburguen, fieles deste conçejo, resçibimos de bos, Mateo de

Bergara, tres mill maravedis del pedido; porque esto es verdad firmamos aqui nuestros nonbres. Pedro de Astola (*rúbrica*); Maestre Lope (*rúbrica*).

A trese de jullio, nos, maestre Lope de Ybarguen e Pedro de Astola, fieles deste conçejo, resçibimos allende de los susodichos de bos, Mateo de Vergara, dos mill e dosientos e çinquenta maravedis del pedido; porque es verdad firmamos aqui nuestros nonbres. Pedro de Astola (*rúbrica*); Maestre Lope (*rúbrica*).

Yo, Pedro de Astola, e resçibido de los susodichos maravedis resçibi de bos, Mateo de Vergara, nuebeçientos (*interlineado: maravedis*). Fecha en el dicho dia de trese (*tachado: días*) dias de jullio; e los otros dichos maravedis los resçibio maestre Lope de Ybarguen.

A III de julio de XCVIII anos, reçiby de bos, Matheo de Vergara, mil maravedis del pydydo como fiel, i porque esto es verdad fyirme aqui mi nonbre. Maestre Lope (*rúbrica*).

A VII de agosto de XCVIII annos, reçiby de Matheo de Vergara puja de mil maravedis commo fiel desta vylla de Durango; porque esto es berdad firme aqui mi nonbre. Maestre Lope (*rúbrica*).

115

1499 Agosto 19

Avila

Corrección de las medidas de las medias fanegas de la provincia de Alava y de la villa de Durango con el padrón de cobre de la ciudad de Avila a petición de los procuradores de ambos lugares.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 37(2) (*Fol. 1r^o - 1v^o*).
Original en papel (*310 x 220 mm*).

(*cruz*). En la mui noble e mui leal çibdad de Auila, sabado, diez e syete dias del mes de agosto, anno del nascimiento de nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e nouenta e nueve annos, estando presente el honrrado bachiller Françisco Diaz de Çarate, alcalde en la dicha çibdad por el senñor Juan de Deça,

corregidor en la dicha çibdad por el rey e por la reyna, nuestros sennores, en presençia de mi, Hernand Sanches de Pareja, escriuano publico e escriuano de los fechos del conçejo de la dicha çibdad de Auila, e de los testigos de yuso escriptos, paresçieron presentes dos onbres que se llamaron por su nonbre Rodrigo de Margarita, vezino que se dixo de la dicha villa de Margarita, por sy y en nonbre de la prouinçia de Alaba, e el otro se llamo maestre Lope, commo fiel e procurador que se dixo de la vil(la) de Durango, e presentaron antel dicho alcalde e por mi, el dicho escriuano, leer fisieron vna carta mensajera que es escripta en papel e firmada de los nonbres de los escriuanos de la dicha prouinçia e villa segund que por ella paresçia, el thenor de la qual es este que se sygue (*signo*):

Al noble e mui virtuoso sennor, el sennor corregidor de la çibdad de Auila (*signo*). Honrrado e discreto sennor: la Junta, deputado, comisario, alcaldes, procuradores de la prouinçia de la leal çibdad de Vitoria y hermandades de Alaba y sus aderentes, e el conçejo, alcalde, justicias, regidores, fieles y escuderos, fijosdalgo de la villa de Tabira de Durango, nos vos mucho encomendamos e la presente es por le hazer saber çierta diferençia que a ocurrido entre la dicha prouinçia e la dicha villa sobre la medida de las medias fanegas en que sobrello fuimos juntos e mandamos traer las dichas medias fanegas que de su çibdad tenian traidas por afinadas e conçertadas estos lebadores de la presente por mandado de la dicha prouinçia e villa, segund lo mostraron por testimonios de escriuanos que de alli traxeron, e porque (s)obrello ovo e ay diferençia, fazemos medir anbas e dos medias fanegas en el (*roto*)s se hall(*roto*)ferençia en ser mayor la que traxo el de la dicha villa de Durango que no la de la (*roto*) en alguna cantidad e porque non podimos dar crehençia qual dellas hera la çierta e fiel acor(*roto*) enbia(*roto*)s dichos mensajeros que las traxeron con las dichas medias fanegas, cada vno con lo (*roto*) para que v(*roto*) sennor las hagais alla beriguar e afynar con el marco desa çibdad que sus altezas tienen dado para todo el reino; pedimos vos sennor por merçed las mande anbas e dos conçertar con el dicho marco que sean yguales entre anbas e nos mande enbiar por testimonio en qual dellas avia el horror o falta, en lo qual nos hechares cargo y quedaremos obligados a haser lo que nos querra mandar en semejante, nuestro sennor Dios, su honrrada e discreta presona y estado conserue, guarde y prospere. Fecha postrimero de julio de noventa e nueve annos, en creençia de lo qual va la presente firmada del escriuano fiel de la dicha prouinçia y del escriuano de camara de la dicha villa, por acuerdo de la Junta de la prouinçia de la çibdad de Bitoria y hermandades de Alaba y aderentes. Diego de Alaba, por mandado de los sennores del conçejo. Martines (*signo*).

La qual dicha carta presentada e leyda commo dicho es, luego el dicho sennor alcalde dixo que la oya e que mandava e mando a mi, el dicho escriuano, que notyfique a los fieles de la dicha çibdad que luego por ante mi, dicho escriuano, tome las dichas medias fanegas que los sobredichos trahen e las midan e conçiertan con el padron desta dicha çibdad e vean qual dellas es la falta, e visto gelo de ansy por testimonio a cada vna de las dichas partes, e asymismo torne a corregir las dichas dos medias fanegas con el dicho padron e la que hallaren falta la corrijan e enmienden con el padron de la dicha çibdad porque las dichas dos medias fanegas vayan bien, (*interlineado: ciertas i*) conçertadas. Testigos que fueron presentes, Luis Canporrio e

Gill Lopez e Juan Aluares, escriuanos publicos de la dicha çibdad, e Diego del Lomo, todos vecinos de la dicha çibdad de Auila (*signo*).

E despues de lo susodicho, en la dicha çibdad de Auila, diez e nueve dias del dicho mes de agosto del dicho anno, estando en casa de Hernnando de San Viçeinte, fiel que es en esta dicha (*signo*) // (*Fol. 1v^a*) çibdad en cuyo poder esta el padron de cobre de la dicha çibdad por el qual se sacan e corrigen todas las medias fanegas deste reino, en presençia de mi, el dicho Hernand Sanches de Pareja, escriuano publico sobredicho, e de los testigos de yuso escritos, paresçieron presentes los dichos Rodrigo Margarita e el dicho maestro Lope, por sy e en los dichos nonbres, e traxeron ende las dichas dos medias fanegas de madera herradas e midieron la vna con el dicho padron que hera la de la villa de Durango e vino çierta e buena con el dicho padron midiendolas con çenteno en grano, e luego midieron la otra media fanega de la dicha prouinçia de Alaba e fallose falta de hasta vna almueça de pan, poco mas o menos, en tal manera que hera pequenna; e luego el dicho fiel mirola e esaminola e miro los hierros que le avian hechado e dixo que hera verdad quel avia herrado la dicha media fanega e selladola, e que sy falta avia en ella que hera a cabsa que la madera de la dicha media fanega hera verde e se avia retraido, e que aquella cabsa cree aver sydo falta la dicha media fanega e non por otra falsedad que en ella oviese avido; e luego vino ende vn carpentero el qual desferro la dicha media fanega que traxo el procurador de Alaba e le torno a hechar otro suelo, e asy hechado en presençia de mi, el dicho escriuano, e de los testigos de yuso escriptos e en presençia de amos los dichos procuradores, tornamos a conçertar las dichas dos medias fanegas de palo, la vna con la otra e la otra con la otra, e asy mismo cada vna por sy con el dicho padron de cobre de la dicha çibdad, e van çiertas e bien corregidas de manera que fielmente se pueden medir con ellas e van selladas con los dichos sellos de los fieles, e lieva la de la prouinçia de Vitoria nueve sellos e algunas dellas de los suelos atraviesa de tabla a tabla e las otras por los lados e por medio, e la de la villa de Durango llevase los otros ocho sellos commo de antes thenia, pues que estava çierta, e amos los dichos procuradores pidieron a mi, el dicho escriuano, que gelo diese asy por testimonio para guarda de su derecho. Testigos que fueron presentes, Juan Verdugo, procurador de cabsas de la dicha çibdad, e Martin de Çaldivar, çapatero, e (*roto*) de la dicha çibdad de Auila. Va escripto entre renglones o diz çiertas e v(*roto*). E yo, Hernand Sanches de Pareja, escriuano publico sobredicho, fuy presente a (*lo*) que dicho es en vno con los dichos testigos, lo fise escreuir para el dicho maestro Lope, por ende en testimonio de verdad fise aqui este mio syg (*signo*) no. Fernand Sanches (*rúbrica*).

1499 Octubre 7

Valladolid

Don Fernando y doña Isabel mandan al corregidor de la provincia de Guipúzcoa que investigue y haga justicia sobre el asalto de que fueron objeto algunos vecinos de la villa de Durango y otros de la ciudad de Vitoria, cuando se dirigían a la dicha villa con pan y otras provisiones.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1 (1) - nº 20.

Original en papel (380 x 310 mm). Conserva el sello de papel.

(*cruz*). Don Fernando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castylla, de Leon, de Aragon, de Çesylya, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galysya, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algesyra e de Gybraltar e de las yslas de Canarya, condes de Barçelona e sennores de Viscaya e de Molyna, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruisellon e de Çerdania, marqueses de Orystan e de Goçiano. A vos, el nuestro corregydor de la nuestra noble e leal prouinçia de Guipuscua, salud e gracia. Sepades que Martin Peres de Asteysa, en nonbre commo procurador del conçejo, alcaldes, regydores, ofyçiales, ommes buenos de la villa de Durango, nos fyso relaçion por su petyçion disyendo que puede aver fasta tres meses, poco mas o menos tienpo, que viniendo Lope Lasaro, vesyno de Bitorya, e Juan de Arryaga, vesyno de la dicha çibdad, e Juan de Segura, cryado de Pedro de Çuricaray, vesyno de la dicha villa de Durango, e otros muchos vesynos de la dicha villa e de otras partes a traer pan e otras prouisyones, algunos dellos para vender a la dicha villa de Durango e otros para su casa, salieron a ellos Fernando de Aranguis e Martin Hoto e Diego Panche, moradores en la prouinçia de Alava, e otros sus consortes, fauoresçiendo los vnos a los otros e los otros a los otros por fuerça e contra su voluntad de los dichos vesynos e moradores de Durango e de los otros que con ellos trayan el dicho pan e prouisyones, les saltearon e tomaron el dicho pan e prouisyones, e non contentos con esto, por mas ynjuryarlos e danifycarlos al dicho conçejo, su parte, dieron de palos e espaldarasos a los que trayan el dicho pan e prouisyones para el dicho conçejo, lo qual sy asy ouiese de pasar que los dichos sus partes resçibiryan gran agrauio e danno; e nos suplicaron e pidieron por merçed que çerca dello con remedio de justiçia les proueyesemos, o commo la nuestra merçed fuese; lo qual visto antel nuestro consejo fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha rason, e nos touimoslo por bien, e confyando de vos que soys tal que guardareys nuestro seruicio e su derecho a cada vna de las partes, e bien e fyel e dilygementemente fareys lo que por nos vos fuere encomendado e cometydo, por esta nuestra carta vos encomendamos e cometemos lo susodicho, porque vos mandamos que luego veades lo susodicho e, llamadas e oydas las partes a quien lo susodicho toca e atanne, lybredes e determinedes todo aquello que fallardes por justiçia por vuestra sentencia o sentencias, asy ynterlecutorias (*sic*) commo difynityvas, la qual e las quales, el mandamiento o mandamientos en la dicha rason dierdes e pronunçiarde, lleguedes e fagades llegar a pura e deuida esecuçion

quanto e commo con fuero e con derecho deuades; e mandamos a las partes a quien lo susodicho toca e atanne e a otras qualesquier presonas para ello deuan ser llamados, que vengan e parescan ante vos a vuestros llamamientos e enplasamientos, a los plasos e so las penas que les vos de nuestra parte pusyeredes o mandardes poner, las quales nos por la presente las avemos por puestas; para lo qual todo que dicho es e cada cosa e parte dello, faser e conplir e esecutar con todas sus ynsydençias e dependençias, anexidades e conexidades, e vos damos poder conplido por esta nuestra carta, e non fagades ende al. Dada en la noble villa de Valladolid, a siete del mes de octubre, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e nouenta e nueue annos. El conde (*rúbrica*); El conde (*rúbrica*). Los condes de Feria e de Cabra, por virtud de los poderes que tienen del rey e de la reyna, nuestros sennores, la mandaron dar con acuerdo de los del consejo de sus altesas. Yo, Luys del Castillo, la fise escriuir (*signo*). Comision al corregidor de la prouinçia de Guipuscoa para faga justiçia a vnos de la villa de Durango //. Johanes doctor (*rúbrica*); Franciscus licenciatus (*rúbrica*); Petrus doctor (*rúbrica*); Registrada bachiller Vela (*rúbrica*); Por chançiller Pero Gomes d'Escobar (*rúbrica*).

117

1500 Enero 28

Lequeitio

Juan de Zabala, procurador de la villa de Durango, solicita a las autoridades de la villa de Lequeitio que elijan a los 23 marineros que le ha correspondido enviar a la villa de Durango para la armada contra el turco.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 72.
Original en papel (310 x 220 mm).

(*cruz*). En la villa de Lequetio, en el campo del astillero, a veinte e ocho dias del mes de henero, anno del nacimiento del nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quinientos annos, este dicho dia, estando en el dicho lugar juntos en conçejo los vesinos e moradores de la dicha villa, espeçial e nonbradamente Pero Martines de Licona e Juan Vertis de Yauregui, alcaldes de la dicha villa, e Ochoa de Vrquiço e Anton de Çoracondegui, fieles della, e Ynigo Ybannes de Arteita e Juan Vertis de Licona, escriuanos, e Juan d'Olaeta e Sabastian de Arteita e Pero de Ocamica e Juan de Elexate e Juan Vertis de Çaloaga e Juan Martines de Trumaya e Pero Juan de Apallua e Juan Ferrer e Micolao de Munitis e Sancho d'Iresegui e Juan de Erquiaga e Martin Ruis d'Olea e Juan Garcia de Arranegui e Sancho de Alçaa e otros muchos vesinos e moradores de la dicha villa, e en presençia de mi, Juan Martines de Trrayna, escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e

en todos los sus reinos e sennorios e escriuano del numero de la dicha villa, e testigos de juso escritos, pareçio presente Juan de Çabala, vesino de la villa de Durango, en vos e en nonbre della, e dixo a los dichos conçejo, alcaldes e homes buenos que ansi estaban ajuntados que commo ellos bien sabian o debian saber se asentara por asiento en la junta que se fizo en la villa de Bilbao que veinte e trres marineros que a la dicha villa de Durango copieron de su parte, que ellos los obiese de faser e elegir, segun que todo ello por espreso en el dicho asiento se contenia; por ende el, en el dicho nonbre, les pedia e requeria e les pedio e requerio nonbrasen e exleiesen los dichos veinte e trres marineros segun e commo estaba mandado e puesto por asiento en la dicha junta ante el sennor corregidor, y que el estaba çierto e presto de les faser la paga en el dicho nonbre a los dichos veinte e trres marineros, segun e commo se contenia en el dicho asiento, e si ansi fiziesen que farian vien e derecho e lo que heran tenudos e obligados, do lo contrario fisiesen dixo que protestaba e protesto todos los dapnos e costas e intereses que sobre se les recreeçiesen a las dichas sus partes e a el en su nonbre en sus personas e vienes para los aver de cobrar e dello pedio testimonio (*signo*) // (*Fol. 1v^o*) sobre que los dichos conçejo, alcaldes e homes buenos que ansi estaban ajuntados dixieron que non consentian en protestaçiones algunas contra ellos e sus bienes fechos y que estaban çiertos e prestos de conplir todo lo que en la dicha junta ante el dicho sennor corregidor se asento y tenian nonbrados e exleidos los dichos veinte e trres marineros con su coadrrillero, a los quales les fiziese la paga e las otras cosas que en el dicho asiento se contenian, pagando al dicho quadrrillero y tambien la costa del llebar sus arrmas e repalis segun e commo ellos pagaban en esta villa a sus marineros que para ello tenian nonbrados; sobre que el dicho Juan de Çabala dixo que el estaba çierto e presto de conplir lo que en el dicho asiento se contenia e non se partia dello; sobre que los dichos conçejo e alcaldes e homes buenos dixieron que ellos sobre ello enbiaban su procurador ante el sennor corregidor e ansimismo el dicho Juan de Çabala se fuese para ante su merçed y conpliria todo lo que su merçed mandase. Honde son testigos, Martin de Licona, platero, e Martin de Laris e Martin de la Plaça e Pero de Cortasar, vecinos de la dicha villa, e otros. E yo, el sobredicho Juan Martines de Trrayna, escriuano, presente fuy a todo lo que susodicho es en vno con los dichos testigos e a pedimiento del dicho Juan de Çabala este testimonio escriby e por ende fys aquy este myo syg (*signo*) no, en testimonio de verdad. Juan Martines (*rúbrica*).

Burceña, comendador del monasterio de Santa María de Burceña, con el proceso que tiene con los herederos de Pedro de Uribe, muerto sin testar en la armada de la archiduquesa que fue a Flandes.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 21(1).

Original en papel (230 x 310 mm). Conserva el sello de papel.

Don Fernando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de L(*borrado*) Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galisia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarues, de A(l)gesira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, conde e condesa de Barçelona e sennores de Viscaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruisellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano. A vos, frey Pedro de Burzenna, comendador del monasterio de Santa Maria de Burzenna, que es de la orden de la Merçed, salud e graçia. Sepades quel conçejo, alcaldes, fieles, regidores, ofiçiales e omnes buenos de la villa de Durango nos enbiaron haser relacion por su petiçion desiendo que por otras nuestras cartas e sobrecartas nos ovimos mandado que non fatygasedes a los vesinos del dicho condado pediendoles e demandandoles los quintos e ab intestatos de los bienes de las presonas que murieron en el armada que nos mandamos haser para yr al condado de Flandes con la ylustre archiduquesa, nuestra mui cara e mui amada hija, e de las otras presonas que murieron por casos desastrados dexando fijos legitimos o nietos o hermanos o parientes dentro del quarto grado, e que como quier que vos han seydo presentadas las dichas nuestras cartas e vos han pedido e requerido que las guardeys, dis que lo non aveys querido faser antes dis que contra el tenor e forma dellas fatygays a los vesynos del dicho condado e de la dicha villa sobre ello, espeçialmente a la muger e fijos de Pedro de Vribe, trayendolos en pleito sobre ello, en lo qual todo dis aquellos resçiben mucho agrauio e danno e nos suplicaron e pidieron por merçed çerca dello, con remedio de justicia, les proueyhesemos o commo la nuestra merçed fuese, y porque nos vos queremos mandar oyr sobre ello en el nuestro consejo e ver la cabsa e rason que teneys para non conplir nin obtenporar las dichas nuestras cartas, mandamos dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon, por la qual vos mandamos que del dia que vos fuere notyficada fasta veynte dyas primeros siguientes parescays en el nuestro consejo que en la villa de Valladolid reside e traygades el proçeso horeginal que sobre lo susodicho aveys fecho porque vos venido e oydo e vysto el dicho proçeso se probea en ello segund sea justicia; e non hagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de caher e yncurrir en las penas e casos en que caen e yncurren las presonas eclesyasticas que non cunplen nin obtenporan los mandamientos de su rey e reyna e sennores naturales. Dada en la noble villa de Valladolid, a seys dyas del mes de hebrero, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos annos. El conde de Cabra (*rúbrica*). Don Diego Ferrandes de Cordoua, conde de Cabra, por virtud de los poderes que tienen del rey e de la reyna, nuestros sennores, la mando dar con acuerdo de los del consejo de sus altesas. Yo, Luys del Castillo, la fise escriuir (*signo*). (*roto*) comendador de Burzenna paresca aqui (*borrado*) (*roto*) dias e trayga (*roto*) proçeso que tyene (*roto*) (*signo*) //. Johanes doctor (*rúbrica*); Franciscus licenciatus (*rúbrica*); Petrus doctor (*rúbrica*); Registrada Pero Gomes

d'Escobar (*rúbrica*). Por chançiller Garcia Gomes (*rúbrica*).

119

1500 Febrero 6

Valladolid

Don Fernando y doña Isabel mandan al ministro de la Santa Trinidad de Burgos y al comendador del monasterio de Santa María de Burceña de la orden de la Merced que cumplan lo mandado (15-VII-1497) acerca de los bienes de los que mueren sin testar, de los que habiendo herederos no pueden coger el quinto.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 21(2).
Original en papel (440 x 310 mm). Conserva el sello de papel.

(*cruz*). Don Fernando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdana, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Ihaen, de los Alguarbes, de Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, conde e condesa de Varçelona e senhores de Viscaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruisellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano. A vos, el ministro de la Santa Trinidad de la muy noble çibdad de Burgos, e a vos, el comendador del monasterio de Santa Maria de Burzenna que es de la horden de la Merçed, e a otros qualesquier conserbadores e personas a quien atanne e atanner puede lo que de yuso en esta nuestra carta sera contenido, e a cada vno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e gracia. Bien sabedes en commo nos obimos mandado dar e dimos vna nuestra carta firmada de nuestros nonbres e sellada con nuestro sello e librada de los del nuestro consejo, su tenor de la qual es esta que se sigue:

Don Fernando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdanna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Ihaen, de los Alguarbes, de Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, conde e condesa de Varçelona e senhores de Viscaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruisellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano. A vos, el ministro del monasterio de la noble çibdad de Burgos, e a vos, el comendador del monasterio de Santa Maria de Burzenna que es de la horden de la Merçed, e a qualesquier vuestros conserbadores e a otras qualesquier presonas a quien lo de yuso en esta nuestra carta contenido atapne o atanner puede en qualquier manera, e a cada

vno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o el traslado della synnado de escriuano publico, salud e gracia. Sepades que por parte de las villas e lugares e tierra llana del nuestro noble e leal condado e sennorio de Viscaya nos es fecha relacion por su petiçion deziendo que vosotros o alguno de vos fatigays a muchos vecinos de las dichas villas e lugares deziendo que de qualquier av intestato vos pertenesçe el quinto puesto que la persona que asy moriere dexa fijos legitimos, e asy mismo dis que les pidis e demandays los dichos abentestatos de las personas que murieron en la armada que nos mandamos fazer para yr al condado de Flandes con la yllustre archiduquesa, nuestra muy cara e muy amada hija, e de las otras presonas que morieron por casos desastrados e non pueden hazer testamento, e dis que sobre ello los llamays ante vuestros conserbadores adonde dis que son fatigados fasta que se conbienen con vosotros e vos dan lo que no deben, en lo qual que sy asy pasase ellos resçibirian grand agrauio e dapno; e nos fue suplicado e pedido por merçed çerca dello, con remedio de justicia, mandasemos probeer commo la nuestra merçed fuese, lo qual visto por los del nuestro consejo fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha razon, e nos touimoslo por bien, porque vos mandamos a todos i a cada vno de vos que agora nin de aqui adelante no pidays nin demandeys los dichos quintos e aventestatos a las presonas que morieron en la dicha armada ni de otras qualesquier que morieren syn hazer testamento dexando hijos legitimos, hermanos o parientes dentro de quarto grado, pues segund derecho e las dichas leyes de nuestros reynos que sobre lo susodicho disponen non podeys pedir nin demandar los semejantes bienes nin alguno dellos dexando las tales presonas que asy morieren aventestato fijos legitimos o hermanos o parientes dentro del quarto grado que puedan aver e heredar los dichos bienes, segund dicho es; e los vnos nin los otros non fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara; e demas mandamos al omme que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplazare fasta quinse dias primeros siguientes, so la qual dicha pena mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio synad(o) con su sygno porque nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado. Dada en la villa de Medina del Canpo, a quinze dias del mes de jullio, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e noventa e siete annos. Johanes doctor, Andres doctor, Gundisalvus licenciatus, Franciscus licenciatus, Joan licenciatus. Yo, Vartolome Ruis de Castaneda, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fize escriuir por su mandado con acuerdo de los del su consejo. Registrada doctor, Francisco Dias, chançiller.

E agora por parte del conçejo, alcaldes, regidores e ofiçiales e omnes buenos de la villa de Durango, que es en el dicho nuestro condado de Viscaya, nos es fecha relacion por su petiçion deziendo que commo quier que la dicha nuestra carta suso encorporada fue presentada a vos, el dicho comendador fray Pedro de Burzenna, e vos fue pedido que la guardasedes, so las penas en ella contenidas, dis que non lo aveys querido nin quereys fazer, e que syn embargo de lo susodicho aveys proçedido e proçedeys contra muchas presonas del dicho condado, en espeçial contra los vezinos de la dicha villa de Durango que son la muger e fijos de Pedro de Vribe, deziendo quel dicho Pedro morio ab intestato syn fazer testamento, e que les vendeys e rematays sus bienes yendo e pasando contra la dicha nuestra carta suso encorporada, e que sy asy

pasase que la dicha villa e vecinos della e la muger e fijos del dicho Pedro de Vribe resçibirian mucho agrauio e danno; e nos suplicaron e pedieron por merçed çerca dello con remedio de justicia les probeyesemos o commo la nuestra merçed fuese, lo qual visto en el nuestro consejo fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha razon, e nos touimoslo por bien, porque vos mandamos a todos e a cada vno de vos que beades la dicha nuestra carta suso encorporada e la guardedes e cunplades e fagades guardar e cunplir en todo e por todo, segund que en ella se contiene, e en guardandola e conpliendo sy el dicho Pedro de Vribe dexo fijos legitimos o nietos o hermanos o parientes dentro del quarto grado non les pidays nin demandeys el dicho quinto o av intestato, segund que en la dicha nuestra carta se contiene, por manera que la dicha nuestra carta sea enteramente conplida e guardada; e no fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de caer e yncurrir en las penas e casos que caen e yncurren las presonas eclesyasticas que non cunplen nin obtenporan los mandamientos de sus rey e reyna e senores naturales, aperçibiendo vos que sy lo asy non hazeys e conplis que mandaremos revocar los preuilegios que sobre lo susodicho teneys; e mandamos al nuestro corregidor del dicho condado que no consienta nin de lugar que los dichos bienes se vendan nin que presona alguna sea osado de los conprar, so pena quel que los conprare aya perdido e pierda los maravedis que por ellos diere, e que lo faga asy pregonar publicamente porque todos lo sepan e ninguno dello pueda pretender ynorançia. Dada en la noble villa de Valladolid, a seys dias del mes de hebrero, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos annos (*signo*). El conde de Cabra (*rúbrica*). Don Diego Ferrandes de Cordoua, conde de Cabra, por virtud de los poderes que tienen del rey e de la reyna, nuestros sennores, la mando dar con acuerdo de los del consejo de sus altesas. Yo, Luys del Castillo, la fise escriuir (*signo*). Sobrecarta para que no pidan el ministro de la Trinidad de Burgos e el comendador de Burzenna quinto de bienes por razon de ab intestato (*signo*) //. Johanes doctor (*rúbrica*); Franciscus licenciatus (*rúbrica*); Petrus doctor (*rúbrica*); Registrada Pero Gomes d'Escobar (*rúbrica*); Por chançiller Garcia Gomes (*rúbrica*).

120

1500 Febrero 11

Lequeitio

Juan de Zabala, procurador de la villa de Durango, paga a Sancho de Mendiola, cuadrillero, 46 ducados de oro para él y para los 23 marineros que habían de ir a la armada contra el turco.

(*cruz*). En la villa de Lequetio, a honze dias del mes de febrero, anno del nacimiento del nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quinientos annos, este dicho dia, en presencia de mi, Juan Martines de Trrayna, escriuano del rey e de la reyna, nuestros señores, e su notario publico en la su corte e en todos los sus reinos e señorios e escriuano del numero de la dicha villa, e testigos de juso escriptos, pareçieron presentes, de la vna parte Pero Martines de Licona e Juan Vertis de Yauregui, alcaldes de la dicha villa, e Micolao Martines de Vnda, regidor della, e Martin de Pisueta, fiel eso mismo de la dicha villa, e de la otra Juan de Çabala, vesino de la villa de Durango, por si e en vos e en nonbre del conçejo, justiçia e vesinos de la dicha villa de Durango, e dixo a los dichos alcaldes, regidor e fiel que commo ellos vien sabian o debian saber que veinte e trres marineros que copieron a la dicha villa de Durango para en el armada que sus altezas mandan faser contra el trruco (*sic*) ellos heran obligados de los faser pagando el e las dichas sus partes a cada vno cada dos ducados doro, seiendo los tales marineros suficietes y de hedad de veinte annos arriba e de çincoenta abaxo, por ende les pedia e requeria en la mejor forma e modo e via que de derecho podia e debia que le nonbrasen los dichos veinte e trres marineros de la suerte que dicho tenia e para su pago persento quarenta e seis ducados en çiertas pieças doro, e asi fasiendo dixo que farian lo que heran tenudos e obligados, do lo contrario fiziesen, dixo que protestaba e protesto contra ellos e sus bienes todo lo que protestar debia e de aver e cobrar dellos e sus bienes todos los dapnos e costas e intereses e menoscabos que sobre la dicha rason se le recrreçiesen a el e a las dichas sus partes e dello pedia testimonio; sobre que los dichos alcaldes e regidor e fiel dixieron que ellos non consentian en protestaçiones algunas contra ellos e sus bienes fechos, y tenian fechos e nonbrados e exleidos los dichos veinte e trres maryneros, seiendo el quoadrillero dellos Sancho de Mendiola que persente estaba, al qual le mandaban que acudiese con los dichos quarenta e seis ducados (*signo*) // (*Fol.1v^o*) para que el pagase a los tales marineros que al dicho Juan de Çabala le dieron escriptos e firmados de sus nonbres, e le pedian e requerian que a los dichos veinte e trres marineros segun e commo la dicha villa de Lequetio daba a los marineros suyos que en la dicha armada auian de yr, les diese e pagase la costa que auian de faser e gastar en llebar a sus personas e armas e repalix para la nao en que auian de yr, e si ansi non les pagasen la tal costa e si a causa dellos veniesen algunos escandalos o inconbenientes que todo lo tal protestaban en el dicho Juan de Çabala e sus partes; e luego el dicho Juan de Çabala para la dicha paga dio e pago al dicho Sancho de Mendiola, quoadrillero, para si e para los dichos marineros quarenta e seis ducados doro en çertas pieças doro, el qual dicho Sancho se tubo por contento e pagado de todos ellos enteramente por quanto los reçebio ante el dicho escriuano e testigos de juso escriptos, de lo qual todo las dichas partes pidieronlo aver por testimonio. Honde son testigos que fueron persentes, Furtun Ochoa de Asurmendi e Juan Vertis de la Renteria e Rodrrigo de Exlares, vecinos de la dicha villa, e otros. E yo, el sobredicho Juan Martines de Trraynna, persente fuy a todo lo que susodicho es en vno con los dichos testigos e a pedimiento del dicho Juan de Çabala estos autos escriby e por ende fys aquy este myo syg (*signo*) no, en testimonio de verdad. Juan Martines (*rúbrica*).

1500 Febrero 19

Sevilla

Don Fernando y doña Isabel mandan a las justicias de la provincia de Alava que guarden lo ordenado acerca de las medidas, que han de ser iguales en todos los reinos.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 74.

Original en papel (210 x 310 mm). Conserva el sello de papel.

(*cruz*). Don Fernando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Gallisia, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algesira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, conde e condesa de Barçelona e sennores de Vizcaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Rosellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e Goçiano. A vos, los alcaldes e otras justiçias qualesquier de la prouinçia de Alava, e a cada vno e qualquier de vos en vuestros lugares e juridiçiones a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e gracia. Sepades que por parte del nuestro noble e leal condado e sennorio de Vizcaya nos fue fecha relaçion por su petiçion que ante nos en el nuestro consejo fue presentada disiendo que bien sabemos commo por nuestro mandado se auian fecho yguales todas las medidas destos nuestros regnos, espeçialmente en esa dicha prouinçia, e que ellos auian sabido que por vuestra parte se procura que la medida desa dicha prouinçia se achicase commo antes solia ser por vender mas caro el trigo, lo qual diz que sy ansy se fisiese seria en danno e perjuysio del dicho condado; e por su parte nos fue suplicado e pedido por merçed lo mandasemos proueer mandando que las personas desa dicha prouinçia vsasen de las medidas segund que por nos esta mandado e en las leyes de nuestros reynos se contiene, o que sobrello proueyesemos commo la nuestra merçed fuese, lo qual visto en el nuestro consejo fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha rason, e nos touimoslo por bien, por la qual vos mandamos que veades lo que por nos fue mandado e proueydo çerca de lo susodicho e lo guardeys e cunplays e esecuteys en todo e por todo segund que por nuestras cartas vos lo enbiamos mandar, so las penas en las dichas nuestras cartas contenidas, las quales mandamos a vos, las dichas nuestras justiçias que esecuteys e fagaes executar en los que contra ellas fueren o pasaren; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara. Dada en la muy noble çibdad de Seuilla, a dies i nueve dias del mes de hebrero, anno del nascimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos annos (*signo*). Joan episcopus ouetensis (*rúbrica*); Joan licenciatus (*rúbrica*); Martinus doctor (*rúbrica*); Fernandus Tello licenciatus (*rúbrica*); Licenciatus Muxica (*rúbrica*). Yo, Alfonso (*roto*) Marmol, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fiz escreuir por su mandado con acuerdo de los del su consejo (*signo*). Para que los alcaldes de la prouinçia de Alaua guarde e faga (*sic*)

guardar lo que por vuestra alteza esta mandado sobre las medidas (*signo*) //. Registrada Castaneda (*rúbrica*). Francisco Dias chanciller (*rúbrica*).

122

1502 Marzo 20

Valladolid

Don Fernando y doña Isabel mandan a Juan de Ortega, obispo de Calahorra y la Calzada, y a sus fiscales y comisarios que no procedan contra legos en las cosas y casos que pertenecen a la jurisdicción real, y asimismo mandan a los notarios y escribanos de esos pleitos que no cobren mas que los escribanos de la audiencia.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1 (1) - nº 22.
Original en papel (310 x 220 mm).

Por chançiller Vycalvite (*rúbrica*); Registrada Pero Gomes d'Escobar (*rúbrica*) //. (*Fol. 1v^a*) (*cruz*). Don Fernando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Ihaen, de los Alguarbes, de Algesira, de Gibraltar, conde e condesa de Varçelona, sennores de Viscaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruisellon e de Çerdania, marqueses d'Oristan e de Goçiano. A vos, el reuerendo yn Christo padre don Juan de Hortega, obispo de Calaorra e de la Calçada, e a vuestros prouisores e bicarios e juezes comisarios e fiscales, que agora son o seran de aqui adelante, e a cada vno de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e gracia. Sepades que Pero Ruis de Muncharaz, en nonbre del conçejo, alcaldes, regidores, preboste, ofiçiales e omnes buenos de la villa de Durango, nos fizo relacion por su petiçion que en la nuestra corte e chançilleria ante el nuestro jues mayor del nuestro sennorio e condado de Viscaya e tierra llana e Encartaçiones del, presento deziendo que vos, el dicho obispo, poneys en la dicha villa de Durango e en otras villas e lugares del dicho condado, fiscales para acusar a los vecinos de la dicha villa e del dicho condado, e poneys asimismo vn comisario ante quien los acusen, e este comisario e fiscal vos dan renta por el dicho ofiçio e cargo, e el dicho comisario e fiscal dis que acusan de muchos delitos ynliçitos e non premisos de derecho a los legos de la dicha villa e del dicho condado e les ponen muchas acusaçiones e demandas en cabsas e cosas pertenescientes a la nuestra juridicion real e en prejuizio della, e avn vos, el dicho fiscal, poneys las dichas acusaçiones e demandas syn tener delator nin dar fiador para las costas, segund que de derecho erades obligado, e vos, el dicho comisario e notario e escriuano ante quien se ponen las dichas acusaçiones e demandas, lleuays muchos derechos, ynmensos e demaesiados, al quatro tanto que llievan los escriuanos

del nuestro corregidor e alcaldes del dicho condado syn mostrar aranzel nin otro derecho alguno para los poder llevar, e aveys fecho e faseys otros muchos agrauios e syn razones a los vecinos de la dicha villa e del dicho condado, e muchas presonas por ser pobres e miserables e non tener con que seguir su justicia se dexan coechar e no se oponen contra vos, los dichos fiscales e comisarios, e asy quedauan destruidos e perdidos, e commo quier que vos, el dicho reuerendo (o)bispo e v(ues)tros pro(roto) aveys seydo requeridos que remedieys lo susodicho, no lo aveys querido fazer dis que por non perder la renta que dello lleuays (roto) desymulays e dex(roto) a los dichos comisarios e fiscales que fagan las dichas ynjusticias e syn razones de manera que los dichos fiscales e comisarios proçeden contra los legos en casos non premisos de derecho en prejuizio de nuestra juridición real, e en ello vos e ellos aveys fecho e faseys notoria fuerça a los dichos sus partes, la qual a nos pertenesçia alçar e quitar; e asy nos suplico mandasemos alçar e quitar la dicha fuerça e remediar con justicia a los dichos sus partes, mandandoles dar nuestra carta por la qual, so grandes penas, mandasemos a vos, los dichos comisarios e fiscales, que non entendiesedes nin proçediesedes en cosa alguna contra los dichos sus partes e los otros vecinos de la dicha villa, e que anulasedes e reuocasedes e diesedes por ningunos todos e qualesquier proçesos que fasta alli ouiesedes fecho contra ellos e los absoluiessedes de qualesquier çensuras e dexcomoniones que touiesedes puestas contra qualesquier presonas syn costa alguna, e que vos, el dicho obispo, lo mandasedes a los dichos vuestros ofiçiales e gelo fesiesedes faser e conplir, e mas mandasemos al nuestro corregidor del dicho condado e a su lugarteniente que fesiese pesquisa e ouiese ynformaçion de todo lo que vos, los dichos fiscales e comisarios e vuestros notarios e escriuanos, abeys fecho e faseys contra qualesquier vecinos legos de la dicha villa e del dicho condado e de qualesquier cosas e maravedis que les ouiesedes lleuado e de los derechos que los dichos vuestros notarios e escriuanos han lleuado e llievan porque lo tal fuese castigado, e que sobre todo lo susodicho proueyesemos de remedio con justicia o commo la nuestra merçed fuese; e por el dicho nuestro juez mayor visto lo susodicho, fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha razon, e nos touimoslo por bien porque vos mandamos que agora nin daqui adelante, vos, el dicho obispo, nin los dichos vuestros comisarios e fiscales nin alguno de vos nin dellos, no vos entremetades acusar nin conosçer nin conoscades nin proçeder nin proçedades contra legos en aquellas cosas e casos en que segund derecho e leyes e prematycas destos nuestros reynos e sennorios no podeys nin debeys conosçer, e vos, el dicho obispo, mandedes a los dichos vuestros fiscales e jueces comisarios que lo fagan e cunplan asy e non vayan contra ello (*signo*) // (*Fol.2r^o*) e otrosy mandedes, e nos por la presente mandamos, a vuestros notarios e escriuanos de vuestras abdiencias que non llieuen por los proçesos e avtos e escripturas que ante ellos pasaren a los legos de la dicha villa mas de aquello que llieuan los nuestros escriuanos de la abdiencia del nuestro corregidor de Viscaya, e esto en los casos e pleitos de que vos e los dichos vuestros jueces podeys conosçer; e otrosy por quanto nos e los dichos reyes de gloriosa memoria, nuestros progenitores, han estado e nos estamos en posesion belquesy (*sic*) de tienpo ynmemorial a esta parte de mandar traer a la nuestra abdiencia los proçesos que fassen los jueces clesyasticos contra nuestros suditos i naturales e ally los mandar ver e faser sobre ello justicia, por ende nos vos mandamos que seyendo requeridos con esta nuestra carta por qualesquier legos, vecinos de la dicha villa, que con el dicho fiscal tienen o touieren ante vosotros o ante qualquier de vos pleitos algunos, que del dia que asy fuerdes requeridos fasta quinze dias primeros siguientes

enbiedes antel dicho nuestro juez maior a la dicha nuestra corte los tales proçesos oreginales donde dixieren que les abeys fecho o faseys fuerça, para que traydos e presentados antel los vea e sy el conoçimiento dellos vos pertenesçiere mandar vos hemos remityr e sy non mandaremos faser sobre ello lo que sea justicia, a la presona o presonas que truxiere los tales proçeso o proçesos mandaremos pagar su justo e deuido salario que deua aver por la benida a la nuestra corte e estada en ella e tornada a su casa; e quando asy los dichos proçesos enbiardes, mandamos al dicho fiscal que dentro del dicho termino venga o enbie a la dicha nuestra corte e chançilleria antel dicho nuestro juez maior en seguimiento dellos e a desir en ellos de su derecho sy quesiere; e mandamos a los escriuanos e notarios ante quien los dichos proçesos pendieren que dentro del dicho termino de los dichos quinse dias los trayan e enbien a la dicha nuestra corte e chançilleria antel dicho nuestro juez mayor, segund e commo dicho es; e non fagades ende al por alguna manera, los eclesiasticos e clerigos, so pena de la nuestra merçed e de perder e que por el mismo fecho ayays perdido las temporalidades que en estos nuestros reynos i sennorios abedes e tenedes e de ser auidos por agenos i estrannos dellos, e los legos, so pena de la nuestra merçed e de çinquenta mill maravedis a cada vno de vos para la nuestra camara, en lo qual todo lo contrario haziendo, dende agora para estonçes e destonçes para agora, vos condenamos e abemos por condenados lo contrario faziendo; e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare, que vos enplaze que parescades ante nos en la dicha nuestra corte del dia que vos enplazare fasta quinse dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio signado con su signo porque nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado. Dada en la muy noble villa de Valladolid, a veynte dias del mes de março, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos i dos annos. El doctor Juan Lopes de Palaçios Ruuios, juez mayor de las apelaciones del sennorio i condado de Viscaya i de la tierra llana e Encartaçiones del, la mando dar. Yo, Rodrigo d'Escobar, escribano mayor del dicho sennorio e condado, la fis escriuir (*signo*). Joan doctor (*rúbrica*) //.

(*Fol.2v^o*) (*cruz*). En la çibdad de Santo Domingo de la Calçada, a veynte e seys dias del mes de março, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e dos annos, este dia, en los palaçios donde posa el manifico e reuerendo sennor don Iohan de Hortega, obispo de Calaorra e de la Calçada, y estando y presente el reuerendo Luis de Çientfuegos, secretario del dicho sennor obispo e vicario general en el obispado de Calaorra, y en presençia de mi, el escriuano e notario publico, e testigos ynfraescriptos, paresçio y presente Pero Ruis de Muncharas, en nonbre e commo procurador que dixo ser del concejo, alcalde, regidores de la villa de Durango; e luego el dicho Pero Ruis, por virtud desta carta real de sus altesas, pidio e requirio al dicho Luis de Çientfuegos, vicario i secretario susodicho, para que viesse la dicha carta real, e vista, segund por ella sus altesas gelo enbiaban mandar, la guardase e compliese e fesiese a los dichos fiscales e notarios e comisarios que la guardasen e compliesen en todo y por todo, segund en el se contenia, etcetera, e que sy lo asy fesiese faria bien, donde lo contrario faziendo protesto de gozar desta dicha prouision, e de commo lo dezia e pidia e leya e notyficaba esta dicha carta pidio testimonio a mi, el dicho escriuano; e luego el dicho Luis de Çientfuegos, secretario del dicho sennor obispo, tomo esta dicha prouision en sus manos e con deuido acatamiento, poniendola

sobre su cabeça, dixo que obedesçia e obedesçio commo a carta e mandado de sus reyes i sennores naturales, i en quanto al conplimiento della, dixo que pidia traslado e que con su respuesta. A lo qual fueron presentes por testigos, Pedro de lenguas e Pedro d'Orosqueta, (*roto*)tarios de la avdiencia de los prouisores de Cala(*or*)ra, e Alvaro de Norena e Gonzalo Nabarro, criados del dicho sennores obispo. E yo, Ochoa Yvannes d'Axcoeta, el moço, escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su escriuano e notario publico en la su corte e en todos los sus reynnos i sennorios e escriuano publico del numero de la villa de Durango, presente fui a lo que dicho es en vno con los dichos testigos, e por ende fiz aqui este mio syg (*signo*) no, en testimonio de verdad. Ochoa Ybannes (*rúbrica*).

123

1502 Junio 8

Durango

Francisco Pérez de Vargas, corregidor del Señorío de Vizcaya, junto con Andrés abad de Urquizu y Martín abad de Basarte, clérigos beneficiados de la iglesia de San Agustín de Echabarría y jueces árbitros, sentencian en el pleito entre las iglesias de Santa Ana y Santa María de la villa de Durango a causa de una bula por la cual se manda a la iglesia de Santa María hacer el servicio igual al de Santa Ana.

A.M.D. Papeles de Santa Ana nº 10(2ª) (Fol.37rº - 48vº).
Copia simple en papel (290 x 210 mm).

En la villa de Taura de Durango, a dos dias del mes de junyo, anno del sennores de mill e quinientos e dos annos, estando ajuntados en su cabildo, segund que lo han vsado e acostunbrado, los reberendos e virtuosos sennores Martin Sanches de Harriaga, maestro en hartes y en san theologia, e Juan Ochoa de Ocaris e Fernan Gonçales de Vribe, curas e clerigos beneficiado, e otros sus cobeneficiados, en presençia de nos, Garcia de Castillo, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su escriuano e notario publico en la su corrtte y en todos los sus reynnos e sennorios, e Ochoa Ruiz de Berriz, clerigo, notario publico por la avtoridad apublica, e testigos ynfraescriptos, los dichos curas e otros sus consortes conprometieron todas las diferençias e debates quellos avian e tenian açerca de çierto seruiçio que pidian los confrades de senora Santa Ana, e sobre todo lo dello dependido e anexo e sobre todas las otras cosas e diferençias e debates que entre las dichas partes al presente son e esperaban ser sobre razon de vna bula apublica conçedida por nuestro muy santo padre Alixandre sexto moderno que agora rigen la yglesia de Dios, segund que mas largamente en la dicha bula se contiene al, e asy mismo Ochoa Martinez de Lariz, cura, e otros sus consortes que al presente resyden en la dicha

yglesia de Santa Ana e confrades della, segund que mas largamente de juso fara mençion en las escripturas pasadas sobre la dicha causa, synadas de escriuanos e notarios publicos, los tenores de las quales vno en poz de otro son estos que se syguen (*signo*):

Sepan quantos esta carta de conpromiso vieren commo nos, Martin Sanches de Arriaga, maestro en hartes y en santa theologia, e Juan Ochoa de Ocariz e Fernnan Gonçales de Vribe e Juan abad de Yvarretavria e Fernand abad de Vnda e Rodrigo abad de Segura e Martin Perez de Herçil (*signo*) // (*Fol. 1v^o*) vrruti e Fernando abad de Arriola e Juan Perez de Vrquiça e Juan abad de Mendiola, curas e clerigos beneficiados que somos de las yglesias desta villa de Taura de Durango, por quanto entre nos, los dichos curas e clerigos e venefiçados e los confrades de sennora Santa Ana e çiertos clerigos que en ella resyden, de nuestro cabildo se ha bintilado plito y hasta pendiente en la curia romana sobre çierto seruiçio que a pidimiento de los dichos confrades nuestro muy santo padre Alexandre sexto moderno conçedio en grand perjuizio de nos, el dicho cabildo e curas e clerigos beneficiados, segund que por mas estenso en el proçeso del dicho pleito se contiene; e nos, Ochoa Martinez de Lariz, cura, e Juan Yniguez de Jansoro e Martin abad de Aguirre e Juan abad de Larraçabal e Martin abad de Gordia e Juan abad de Derendayn, curas e clerigos beneficiados en las dichas yglesias resydientes al presente en la dicha yglesia de Santa Ana, por ebitar escandalos e peligros que podrian venir, subseguir en este pueblo por causa de las dichas diferençias e por nos quitar de costas e ynmensos gastos que se podian recresçer e por la hunion e concordia dentre nos, las dichas partes, somos conformes e hunamines (*sic*) a conprometer e conprometemos las dichas diferençias e dibisyones que entre nos, las dichas partes, esta sobre el dicho seruiçio e sobre todo lo contenido en la dicha bula e indalto (*sic*) por su santidad conçedido a pidimiento de los dichos confrades e todo lo hefetuado por virtud della en manos e poder de vos, el muy virtuoso sennor liçençiado Francisco de Vargas, corregidor e beedor en todo este condado e senorio de Biscaya por el rey e de la reyna, nuestros sennores, e Andres Martinez de Vrrquiçu e Martin abad de Basarte, clerigos beneficiados en la yglesia de sennor Sant Agustin de Echabarría, juezes arrbitros arbitadores de paz e abenençia (*signo*) // (*Fol. 2r^o*) por nos e mirando e acatando todo aquello que por albridio de discretos barones se puede e debe mirar mirando e acatando la calidad de la dicha cavsya podays arbitrar, definir e sentenciar e declarar seyendo todos tres conformes las dichas diferençias desde dia de la fecha desta carta en ocho dias primeros siguientes todos los dichos debates e diferençias que son o esperan ser entre nos las dichas partes sobre lo que dicho es e sobre cada cosa dello, e damos e otorgamos libre e general e conplido e bastante poder en la mejor forma e manera que se puede dar e otorgar para que todos tres juntamente podays determinar, abenir e sentenciar e ygoalar entre nos, las dichas partes, albidriando, conponiendo e sentenciando en la manera e forma que por bien touierdes e quisyerdes, e vos escojemos a vos, los sobredichos, por presonas syn suspiciõn e hos damos poder conplido para lo sobredicho para que podades sentenciar e definir e cubitrar (*sic*) e declarar las dichas diferençias dentro del dicho termino e entretanto, cada e quando quisyerdes e por bien touierdes, e nos obligamos todos juntamente cada vno de nos por firme estipulaçion de aver por firme e baledero para agora e para syenpre jamas todo lo que por bosotros juntamente, seyendo conforme, fuere cubitrado (*sic*) e sentenciado e determinado e transeguido, e de no yr

nin benir contra ello nin contra cosa nin parte dello, so pena de trezientos castillanos de horo, la terçia parte para la camara e fisco del muy reberendo e muy manifico sennor don Juan de Ortega, obispo de Calahorra e de la Calçada, e hel otro terçio para la camara de sus altezas, e juramos a Dios e ha nuestras hordenes sacras que corporalmente ponemos (*signo*) // (*Fol.2v^o*) nuestras manos sobre nuestras coronas de nunca yr ni benir contra lo que por bosotros fuere juzgado e arbitrado, sentenciado e declarado e de no apelar nin suplicar nin reclamar nin pedir alçada nin suplicaçion nin reclamo ni asoluçion, ni pidiremos relaxaçion desta dicha pena e juramento al dicho muy santo padre ni cardenales ni arçobispos ni otros juezes ni a perlados, mas antes para agora e para syenpre (*tachado: jamas*) abenemos por espreso, bueno, justo e juridico todo lo por bosotros tres juntamente sentenciando e declarando, e consentimos e aprobamos e por firme e baledero para agora e para syenpre jamas, e sobre lo que dicho es renunçiamos e partimos de nos todo albridio de buen baron e exeçion de enganno e restituïçion su (*sic*) yntegrun e la ley en que diz que sentencia dada contra derecho que no bala; otrosy renunçiamos qualesquier derechos eclesyasticos que contra ello sean e renunçiamos toda apelaçion e todo prebilegio e dias feriados e la ley en que diz que general renunçiaçion de todas leyes non bala; e porque esto sea firme e non benga en duda, otorgamos esta carta de conpromiso por y en presençia de vos, Ochoa Ruiz de Berriz, notario publico por la abtoridad apostolica, (*tachado: blica*) e Garcia de Castillo, escriuano e (*sic*) sus altezas que presentes estays, e bos rogamos que fagays hordenar e hordeneyss este conpromiso a consejo de letrado fuerte e firme e lo deys synado de vuestro syno fecho en publica forma a quien bos lo pidiere o quien compete lo aber, pagandohos vuestro justo e debido salario que por ello debierdes aver. Fue fecho e otorgado en la dicha villa de Durango, a dos dias del mes de junio, anno del sennor de mill e quinientos e dos annos (*signo*) // (*Fol.3r^o*) Testigos que fueron presentes, llamados e rogados a lo que sobredicho es, Juan Perez de Oalora e Françisco de Vasoçabal e Sancho abad de Helorriaga. E yo, el sobredicho Ochoa Ruiz, notario, presente fuy a todo lo que sobredicho es en vno con el dicho Garcia de Castillo, escriuano, e a pidimiento del dicho sennor corregidor juez arbitro, escriui este dicho conpromiso en este pliego de papel en que ba mi syno acostunbrado e la rubrica debaxo, en fe e testimonio de verdad, rogado e requerido. Ochoas Roderiçi, notarius apostolicus (*signo*).

Sepan quantos esta carta de poder e prrocaçion bieren commo nos, Martin Sanches de Arriaga, maestro en artes y en santa theologia, e Juan Ochoa de Ocariz e Fernan Gonçales de Vribe e Rodrigo abad de Segura e Juan abad de Ybarretavria e Fernando abad de Vnda e Francisco abad de Arriola, curas e clerigos benefiçados que somos de las yglesias desta villa de Durango, que estamos ajuntados a nuestro cabildo, otorgamos e conosçemos que damos nuestro poder conplido no rebocando a ninguno de nuestros prrocuradores que de ante tenemos costituidos e criados, mas antes retificandolos, a vos, Martin Perez de Herçilurruti e a Ynnigo Martines de Nobia, para que podades paresçer e parescades antel muy virtuoso e noble senor el liçençiado Francisco Perez de Bargas, corregidor e bedor en este condado de Bizcaya, e ante los benerables sennores Andres Martinez de Vrquiçu e Martin abad de Basarte, cura e clerigos benefiçados en las yglesias de senor Sant Agustin de Echabarria e Santa Maria de Helorrio, juezes arbitros (*signo*) // (*Fol.3v^o*) arbitradores por nos escogigedos para las causas contenidas en el conpromiso por nos otorgado que ende podays

presentar qualesquier avtos o escripturas, asy a manera de ynformaçion como en forma de petiçion, e para que fagays en nuestro nonbre todas aquellas cosas que conbengan a nuestra justicia, para lo qual hos damos e otorgamos todo nuestro poder conplido e bastante con libre e general administraçion con relebaçion de costas con todas sus clausulas acostunbradas, e rogamos e pidimos a vos, Ochoa Ruiz de Berriz, notario publico por la avtoridad apostolica (*tachado: ublica*) que presente estays, que fagays este poder en forma e deys a los dichos nuestros prrocuradores e a cada vno dellos, etcetera. Fue fecha e otorgada en la billa de Durango, a dos dias del mes de junio, anno del senor de mill e quinientos e dos. Testigos que fueron presentes, Sancho abad de Helorriaga e Juan abad de Horosqueta e Pedro de Çubiaur. E yo, el sobredicho Ochoa Ruiz, notario, presente fuy a todo lo que sobredicho es en vno con los dichos testigos, e a otorgamiento de los sobredichos curas e clerigos e a pidimiento de los dichos prrocuradores escriui este poder con letra de mi propia mano en esta foja de medio pliego de papel en que ba mi synno acostunbrado e la rubrica debaxo en fee e testimonio de verdad. Ochoas Roderiçi, notarius apostolicus (*signo*).

Sepan quantos esta carta de poder bieren como nos, los perrochianos de la yglesia de sennora Santa Ana de la villa de Taura de Durango, que estamos ajuntados e segund que lo habemos de vso e de (*signo*) // (*Fol.4r^o*) costunbre para en seruicio de Dios, nuestro senor, e del rey e de la reyna, nuestros senores, e para el vien e pro e vtilidad comun de todo este pueblo, espeçialmente estando ajuntados commo dicho es nos, Rodrigo Sanches de Vrrquiaga e Juan Martinez de Arraçola e Martin Saez de Arandia e Pero Martinez de Çearra e Juan Sanches de Arandia e Martin Sanches de Barrasqui, Andres de Ojardo, Estibaliz de Çuricaray e Juan de Leon, Pero Vrtiz de Echaburu e Pedro de Albeytar e Martin de Vrrupayn, Juan Martinez e Martin de Vrriola e Sancho de Mendiola e Juan de Trana e Anton de Trana e Rodrigo de Arratia e Pedro de Garaymendy e Pedro de Momotio e Juan Sanches de Vrrquiaga e Sancho Garcia de Larraçabal e (*interlineado: Diego de Larraçabal*), Sabastin de Manaria e Pero Perez de Alçaha e Sancho Perez de Vrrdunna e Juan de Ybarrondo e Lope de Çumarraga e Martin de Vrracha e Martin de Muncharaz e Fernando de Lexaraçu e Pero Ruiz de Boliaga e Martin de Ybieta e Lope de Hegurbide e Juan de Ybarra e Domingo de Echabarri e Estibaliz de Galarraga por nos y en nonbre de todos los perrochianos de la dicha parrochia, nuestros consortes que al presente de otorgamiento de esta carta son avsentes, e sy nesçesario es cabçionado por ello que todo quanto por nosotros fuere fecho e otorgado en este dicho poder lo abria por firme e por rato e grato e perpetuamente valioso e que por ellos no sera retrabado e por bia nin modo alguno en juizio nin fuera del o que pagaremos todo lo que contra nosotros fuere juzgado so firme e solene obligacion e estipulaçion que fazemos de nos mismos e de todos nuestros vienes, muebles e rayzes, presentes e futuros (*signo*) // (*Fol.4v^o*) conosco e otorgamos que damos e otorgamos todo nuestro poder conplido e bastante segund que nos mismos avemos e tenemos en la mejor forma e manera que podemos e devemos dar e otorgar e de derecho puede e debe baler a vos, Martin Ybanes de Lariz e el bachiller Juan de Arraçola, eso mismo perrochianos de la dicha yglesia, nuestros consortes que presentes e açetantes estays, espeçialmente para que por nos y en nonbre de toda la dicha parrochia podades conprometer e conprometays en manos e poder del muy virtuoso sennor el liçençiado Francisco Peres de Bargas, corregidor e bedor deste noble e leal condado e senorio de Biscaya con las Encartaçiones, que al

presente resyden en la dicha villa, e de los bacusrables (*sic*) Martin abad de Basarte e Andres abad de Vrrquiçu, cura e clerigo beneficiado en Sant Agustin de Echabarria, todas las diferencias, plitos e debates e contiendas que nos abemos otra tasaçion y esperamos aber e mover e tratar con los curas e clerigos del cabildo de la dicha villa e con otros çiertos legos, sus consortes, sobre razon del seruiçio e culto dibino que en la dicha yglesia de Santa Ana mediante vna graçiar (*sic*) e prebillejo quel nuestro muy santo padre Alixandre sexto, que al presente rige e gobierna la yglesia de Dios, nos conçedio e otorgo por los dichos curas e clerigos, cabildo, sudicho (*sic*) nos ha de ser fecha e cunplida que ha redundido e premanecido los dichos pleitos, debates e contiendas cuio retrabto se faze y esta litispendente entre nosotros de la (*signo*) // (*Fol.5r^a*) vna parte, e los dichos curas e clerigos del dicho cabildo e sus consortes e adherentes de la otra, asy en la curia romana como en otros eclesyasticos consystorios, los quales en qualquier manera seyendo todos nosotros vnanimos e conformes para aber e alcançar paz e tranquilidad porque en desrraygar e quitar los dichos pleitos e contiendas çesarian e pueden çesar las diferencias e otros ynconbenientes entre nosotros e sera seruidos Dios e sus altezas e seguira pro e btilidad a todos vniversalmente, queremos y es nuestra entera opinion e boluntad de conprometer e por la presente conprometemos en manos e poder del dicho señor liçençiado corregidor susodicho e de los dichos Martin abad e Andres abad, e vos damos e conçedemos especial poder podades fazer e otorgar el dicho conpromiso poniendoles penas e firmezas que bien bisto vos fuere con solenidad juramento, abprouando e ratificando e faziendo para su balidacion e firmeza todas las otras çirimonias e abtos e solenidades que se yncunbiere e debieren ser fechas, las quales e cada vna dellas desde agora las fasemos e otorgamos abemos e por fechas e otorgadas todos en general e cada vno de nosotros en espeçial, sy e segund que nos mismos seyendo presentes las houiesemos fecho e otorgado, y queremos quel dicho conpromiso que por bosotros en nuestro nonbre fuere fecho e otorgado en la solenidad juratoria que en nuestras animas fuere fecha con todo quanto mas e alliede en nuestro nonbre fizierdes e otorgades sea bastante e se estienda atento que supla para baler e ser firme e proçediente el dicho conpromiso e sentencia o ande o mandamiento o declaraçion quel dicho señor liçençiado e los dichos Martin abad e Andres abad, juezes arbitros, dieren e pronunçiaran, las quales nos desde agora consentimos (*signo*) // (*Fol.5v^a*) e las loamos e aprobamos y reçebimos por justas e juridicas e prometemos de no las retratar en juizio nin fuera del por uia ni modo alguno ni de reclamar ni de vsar contra ella de remedio ni abxilio alguno, direte ni yndirete, que para ellos no compete e pertenezca avnque en la tal sentencia e declaraçion e ande e mandamiento o transaçion o arbitraria e amigable conpusyçion el dicho sennor liçençiado e Martin abad e Andres abad, juezes arrbitros, eçedan e traspasen de los terminos del derecho e de toda ygoaldad en manera que sea bisto nosotros obtener justa a cabsa de apelar, seguir e retratar para reparar e ser reparados de ser agrabio e aber vitoria sobre ello queremos que nos no balgamos antes consentimos, e desde agora, como dicho es, loamos e aprobamos para que balga e finque e quede por firme e balioso sy e segund fuese dada e pronunçiada seyendo presentes nosotros çitados e llamados e fecha asynaçion; para lo qual todo asy fazer e otorgar vos damos e otorgamos todo nuestro poder tan grand e cunplido quanto toda la dicha parrochia tenemos, con todas sus ynçidencias e dependencias, emergencias, anexidades e conexidades con libre e general administraçion, e sy alguno horden o sustançia de derecho fallesçe en este poder que para mayor firmeza e balidacion seria nesçesario de repetir e yncluir, nos por la presente yncluymos e

repetimos sy e segund por las mismas palabras fueſe aqui declarado e ynerto, e sy otra relebaçion requiere, vos relevamos de toda carga de ſastidaçion e fiaduria, ſo la clausula del derecho juðiçion ſyſti judicatun, con todas ſus clausulas acostunbradas, e prometemos de aver por firme e por rato e grato e perpetuamente (*ſigno*) // (*Fol.6r^o*) valioſo todo quanto por boſotros en nonbre e de toda la dicha nueſtra parrochia fueſe fecho e dicho e otorgado e rezebido e consentido e loado e aprobado, e de no yr ni benir contra ello ni contra parte dello en juizio nin fuera del en tienpo alguno ni por alguna manera, o de pagar todo lo que contra noſotros fueſe juzgado, ſo firme e ſolene obligacion e eſtipulaçion que fazemos de noſ mismos e de todos los dichos nueſtros bienes en testimonio de verdad e porque lo ſusodicho no benga en duda. Fue fecha e otorgada en la dicha villa, a treynta (*tachado: dias*) e vn dias del meſ de mayo, anno del naſçimiento de nueſtro ſenor Iheſu Chriſto de mill e quinientos e dos annos, ſeyendo preſentes por teſtigos para ello rogados e llamados, Juan Perez de Herçila e Furtuno de Yçurça e Juan de Çabala, carpintero. E yo, Martin Sanches de Vrrquiaga, eſcriuano del rey e de la reyna, nueſtros ſenores, e eſcriuano publico del numero de la dicha villa, preſente fui a lo que ſusodicho eſ en vno con los dichos teſtigos, e por otorgamiento e pedimiento de los dichos parrochianos fiz en eſta publica forma e por ende fiz aqui eſte mio ſyno, en testimonio de verdad. Martin Sanches (*ſigno*).

Por virtud del qual dicho poder ſuſo encorporado en preſençia de noſ, los ſobredichos Garcia de Caſtillo e Ochoa Ruiz, eſcriuanos ſusodichos en la dicha villa, a dos dias del dicho meſ del anno ſobredicho, los dichos ſennores vachiller Martin Ybannes conprometieron en nonbre de los dichos confrades, ſus partes, todas las dichas diferençias en manos de los ſobredichos juezes por las mismas penas del dicho conpromiſo que los dichos curas e clerigos conçeðieron, etcetera. Teſtigos, Juan abad de Yçurça e Martin Ona (*ſigno*) // (*Fol.6v^o*) de Garay e Martin de Çuricaray (*ſigno*).

VER DOC. N^o 130 (*Fol. 1r^o - 3v^o*)

(*Fol.9r^o*) E despues de los ſobredichos en la dicha, ſuſo en las caſas de Francisco de Arteyta, a ocho dias del dicho meſ de junio e anno ſobredicho, eſtando aſentados los dichos ſennores juezes arbitros e de paz e concordia, en preſençia de noſ, los ſobredichos Garcia de Caſtillo e Ochoa Ruiz, pareſçieron y preſentes de la vna Martin Perez de Herçilurriti, clerigo benefiçiado en las yglesias de la dicha billa, (*ſigno*) // (*Fol.9v^o*) e Ynigo Martinez de Nobia, procuradores de los reberendos ſenores del dicho cabildo, e de la otra Andres Martines de Ojardo, mayordomo e prrocurador de la fabrica e confrades de ſennora Santa Ana e luego los dichos prrocuradores dixieron a los dichos ſennores juezes que para ſus merçedes tenian aſynado para prronunçiar e difinir e ſentenciar los dichos debates e cauſas e diferençias dentre las dichas partes, aquellos en nonbre de las dichas ſus partes eſtaba çiertos e preſtos (*interlineado: de oyr la dicha declaraçion ſobre la dicha cauſa e que con lo que ante*) ſus merçedes tenian dicho e allegado concluia e pidia ſentencia e declaraçion e ynploraba e ynploraron ſus nobles ofiçios; ſobre que los dichos ſennores juezes dixieron que concluia con las partes e que aſynaban para luego en la misma avdiençia en preſençia dellos, en nonbre de los dichos ſus partes, fazer la dicha declaraçion e difiniçion de las dichas

pendençias e diferençias; e de todo lo dello dependiente e anexo commo juezes de paz e concordia por las dichas partes nonbrados, vsando del dicho oficio de la dicha arbitracion yn continente, mandaron rezar e declarar vna sentencia que es del tenor siguiente (*signo*):

Visto por nos, el liçençiado Francisco Perez de Vargas, corregidor en este noble e leal condado e senorio de Biscaya por el rey e por la reyna, nuestros sennores, e Andres abad de Vrrquiçu, cura, e Martin abad de Vasarte, clerigos e beneficiados en la yglesia de sennor Sant Agustin de Echabarria, juezes arbitros e arbitradores, amigos amigables conponedores, juezes de avenençia tomados e escogidos entre partes, de la vna el benerable cabildo, curas e clerigos e beneficiados que agora resyden en la yglesia de senora Santa Maria desta villa de Taura de (*signo*) // (*Fol. 10r^a*) Durango, e de la otra los confrades de la yglesia de Santa Ana de la dicha villa e clerigos que en ella resyden, vistas las diferençias e debates que entre las dichas partes al presente son sobre razon de vna bula apostolica conçedida por nuestro muy santo padre Alexandre sexto moderno que agora rige la yglesia de Dios, conçedida a la dicha yglesia de Santa Ana, confrades e feligreses della, por la qual su santidad manda al cabildo de la dicha yglesia de Santa Maria que fago el seruiçio ygoal a la dicha yglesia de Santa Ana segund e commo se haze en la dicha yglesia de Santa Maria, sobre la qual vistas las petiçiones ante nos, los dichos juezes, por amas las partes presentados e lo que la vna parte pide a la otra e la otra a la otra, entre nosotros çerca dello fue platicado vsando poder nos por las dichas partes dando entre ellos, arbitrando e amigablemente conponiendo, determinado e sentenciado mandamos lo siguiente (*signo*):

Primeramente mandamos quel cabildo de la dicha yglesia de Santa Maria, clerigos e beneficiados de agora de aqui adelante para syenpre jamas, despues de la data desta nuestra sentencia, dentro de nueve dias primeros siguientes aya de dar e de a la dicha yglesia de Santa Ana e a los confrades della para seruir çinco clerigos del dicho cabildo para que syrba en la dicha yglesia de Santa Ana e todos los dias de los domingos (*tachado: presonas*), pascuas, otras fiestas que la madre (*tachado: de*) santa yglesia e la costunbre deste dicho obispado de Calaorra perlado le mando guardar e que se guarde, e que destos dichos clerigos el vno dellos sea cura para resydir e este en la dicha yglesia e administre e vse del ofiçio de cura e que en los otros dias de entre semana (*signo*) // (*Fol. 10v^a*) (*cruz*) que son de guardar, el dicho cabildo aya de dar e de a la dicha yglesia de Santa Ana quatro beneficios del dicho cabildo e el vno dellos sea cura, de tal manera que en los dias de las fiestas syrua çinco clerigos la dicha yglesia de Santa Ana e en los otros dias dentre semana sean quatro segund dicho es (*signo*).

Otrosy mandamos que los dichos clerigos e cura que houieren de seruir a la dicha yglesia de Santa Ana aya de desir e diga en cada vn dia de todo el anno agora e para syenpre jamas misa cantada e viesperas e completas, e que los otros ofiços pueda desir e digan re (*tachado: ga*) zados, saluo en las noches de las dichas fiestas e pascuas de Nabadad e de Resvrreçion de Espiritu Santo e de Todos Santos, de laçensyon de Corpus Christi e de Asençion de Nuestra Sennora e de Santa Ana, que sean tenudos e obligados a desir e digan los maytines a las horas e segund e como se dixiere en la dicha yglesia de senora Santa Maria e a que asymismo los dichos digan las tinieblas e ofiços de la Semana Santa y en la dicha yglesia de Santa Ana como se dize en la yglesia de Santa Maria (*signo*).

Otro sy mandamos que los dichos clerigos que an de seruir a la dicha yglesia de Santa Ana en los dias de Pascuas nonbradas en el capitulo antes desta e en las fiestas de Nuestra Sennora e de lo cunples en los dyas de las ledanias ayan de benir e benga con la cruz (*cruz*) de la dicha yglesia de Santa Ana a andar en las proçesiones que hen los tales se yziere en la dicha yglesia de sennora Santa Maria, e eso mismo fagan e sean tenudos de fazer quando beniere alguna bula de nuestro muy santo que aya de resçibir e reçaiba e despidar de la dicha yglesia de Santa Ana, no sean tenudos ni obligados de venir a la dicha yglesia de sennora Santa Maria (*signo*) //.

(*Fol. 11r^o*) Otro sy mandamos que los dichos clerigos e beneficiados que houiere de serbir en la dicha yglesia de Santa Ana que fueren nonbrados para el dicho seruicio syrba por sus personas e no por sustitutos, saluo por nesçesydad o por cabsa justa que quanto aquello durare pueda poner otro en su lugar para el dicho seruicio, e que sy algunos de los dichos nonbrados para seruir la dicha yglesia de Santa Ana no biniere a seruir, que yncurren en pena de treynta maravedis por cada dia que desto quel mayordomo de la dicha yglesia de Santa Ana ponga otro clerigo en su lugar e le pague pitaça e lo restante partan entre sy los otros clerigos que aquel dia seruiere en la dicha yglesia e que los tales seruidores benga de manera a la dicha yglesia a dezir las dichas onrras que son obligados (*interlineado: en ello, saluo en los dia que son obligados*) venir o andar en las proçesiones (*sic*) que se fisyeren en la dicha yglesia de Santa Maria segund de suso se contiene, e que en aquellos dias, fecha la dicha proçesion, se tenga luego a seruir en la dicha yglesia de Santa Ana segund dicho es (*signo*).

Otro sy mandamos que la terçia parte de los diesmos que los confrades de la dicha yglesia de Santa Ana que se costunbran e costunbrar dar de tiempo ynmemorial aca a la dicha yglesia de sennora Santa Maria (*interlineado: que aquella se le de y quede con la dicha yglesia de senora Santa Maria*) segund e commo fastaqui se le a dado syn deminyençion alguna (*signo*).

Otro sy por quanto por la parte de los beneficios e clerigos agora resyden e syrbe en la dicha yglesia de Santa Ana fue pedido que le fiziesemos pagar los frutos e rentas de sus beneficios quel cabildo, beneficios e clerigos de la dicha yglesia de Santa Maria dis que les avian llebado despues que se pasaron a seruir en la dicha yglesia de Santa Ana dezimos porque somos ynformados en las colaçiones sus beneficios les fueron pagados e lo que agora pide es poca cantidad que ayan paçiencia avnque los dichos clerigos de Santa Maria fuesen obligados a gelos pagar (*signo*) //.

(*Fol. 11v^o*) Otro sy porque por parte del dicho cabildo, clerigos beneficiados de la dicha yglesia de senora Santa Maria nos fue pedido que de las mandas que agora e de aqui adelante se fiziese a la dicha yglesia de Santa Ana se les hiziese alguna parte para el reparo de la dicha yglesia de senora Santa Maria por ser mas antigua (*signo*), mandamos que cada vna de las dichas yglesias aya de gozar e goze de sus mandas syn que la vna pida a la otra ni la otra a la otra parte alguna (*signo*).

Otro sy mandamos que en la dicha yglesia de Santa Ana aya de estar e este, agora e para syenpre jamas, sagrario en que este el Corpus Christi para adorar e para dar y comunicar dentro de la yglesia e sy a los confrades de la dicha yglesia como otras qualesquier presonas que lo pidieren e lo quisyeren e resçibir dentro en la dicha yglesia, pero quel dia no lo pueda sacar y saquen fuera de la dicha yglesia para lo dar ni lebar alguna o algunas presonas como quiera que de nocho (*sic*) el dicho cura de Santa Ana pueda llebar e llebe el Corpus Christi a qualquier de los confrades que lo quisyere resçibir con sus çirios ençendidos e su canpanilla taniendo, e sy acaesçiere, lo que Dios no quiera, que en estos reynos aya alguna desençion en esta villa falta de

justicia para que no sea tuto ni seguro a los de la vna por el pasar a la otra ni los de la otra a la otra, mandamos que tal tiempo el dicho cura de la dicha yglesia de Santa Ana pueda de dia e de noche llebar e dar e comunicar el Corpus Christi a los dichos confrades de la dicha yglesia de Santa Ana con la solenidad susodicha con tanto que en este arrticulo nin a ninguno de los otros pueda tener ni tenga canpana en la dicha yglesia como se acostunbra hazer en la dicha yglesia de senora Santa Maria.

Otro sy por quanto por amas las dichas partes nos fue pedido que les fiziesemos satisfaser e pagar las costas y gastos que por razon de lo susodicho han fecho y gastado en los pleytos que ha traydo mandamos vaya costas por costas y damos por libres a las dichas partes dellas (*signo*) //.

(*Fol. 12r^o*) Otro sy mandamos que pues la dicha concordia esta fecha al cabildo de la dicha yglesia, clerigos beneficiados de la dicha yglesia de de (*sic*) senora Santa Maria e que resciba en el dicho su cabildo y en la dicha yglesia a los beneficios e clerigos que agora resyden en la dicha yglesia de Santa Ana e que les acuda e haga acudir con los frutos e rentas pertenesciente a los dichos sus bienes (*signo*).

Otro sy porque lo contenido en esta nuestra sentencia sea mas firme e cada vna de las partes no pueda yr contra ello y avn porque asy esta pedido por amas las dichas partes ante nos, mandamos que dentro deste presente anno aya de traer e trayga confirmacion de lo susodicho, asy de nuestro muy santo padre como de (*tachado: corregidor*) (*interlineado: reuerendo*) sennor obispo de Calahorra, de cuia diocesis es esta dicha villa, e que en las tales conrroboraciones e confirmaciones se aya de traer e trayga e costa de amas las dichas partes pagando cada vna dellas su mitad, e pues sy amas las dichas partes ha auido por bien de tomar medio en las dichas sus diferencias e aquellas poner en manos de nos, los dichos juezes, para que las biesemos e determinasemos e aquellas abemos determinado segund quier suso se contiene, e donde ay concordia, medio e equedad todo rigor debe cesar, mandamos que seyendo consentida esta dicha nuestra sentencia por amas por amas (*sic*) las dichas partes, segund que son obligados el efeto de la dicha vula de la dicha yglesia de Santa Ana, çese e non aya lugar agora ni en algund tiempo pues que sus diferencias e pleytos que por razon de lo contenido en la dicha bula entre las dichas partes estaba e pendia son fenesçidas e acabadas por esta nuestra sentencia (*signo*).

Lo qual todo segund e como dicho es e se contiene nos, los dichos juezes, juntamente sentenciamos (*interlineado: e pronunçiamos*) e mandamos por esta nuestra sentencia difinitiba jusgando, arbitrando e amigablemente conponiendo entre las dichas partes, a las quales e a cada vna dellas mandamos que este e pase por esta nuestra sentencia e la den e aprueben e consyentan e que agora ni en algund tiempo non baya nin benga contra ella nin contra parte della por alguna ra (*signo*) // (*Fol. 12v^o*) zon que sea, so las penas en el dicho conpromiso que entre ellos paso, por bertud de quel (*sic*) nos, los dichos juezes, pronunçiamos la dicha sentencia de suso incorporada. Licenciatus de Bargas, Andres abad, Martinus abas (*signo*).

E asy rezada e declarada e prronunçiada la dicha sentencia por los dichos senores juezes por ante nos, los dichos escriuanos, e testigos ynfraescriptos, estando presentes los sobredichos procuradores, luego dixieron todos juntamente aquellos e cada vno dellos, en nonbre de los dichos sus partes e consortes, que consentian e aprobauan e consentieron e aprobaron e pidieron de todo testimonio. Testigos, Pero abad de Helorriga e Juan Perez de Çabala e Francisco de Basoçabal, escriuanos de

sus altezas, becinos de Bilbao (*signo*). E yo, sobredicho Ochoa Ruiz, notario, presente a todo lo que sobredicho es en vno con el dicho Garcia de Castillo, escriuano de sus altezas, e testigos e a pidimiento de los dichos confrades de senhora Santa Ana e por mandado de los dichos juezes, fiz escribir e escribi esta declaracion e abtos en estas diez fojas de medio pliego de papel en que ba mi syno acostunbrado e la rubrica debaxo en este e testimonio de berdad, rogado e requerido. Ochoas Roderici notarius apostolicus (*signo*). E yo, el dicho Garcia de Castillo, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros senhores, e su escriuano e notario publico en la su corrtte en todos los sus reynos e senorios, fue presente en vno con los dichos testigos a todo lo que dicho es e ruego e pedimiento de los susodichos esta escriptura fiz escribir en diezochos de papel çebti con esta en que ba mi syno, e por ende fiz aqui este mio syno que es a tal, en testimonio de verdad. Garcia de Castillo.

124

1502 Agosto 23

Bilbao

Los procuradores de las villas y ciudad del Señorío de Vizcaya se reunen para la averiguación de la cuenta que presentó Sancho de Arbolancha, procurador en la corte.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 75.
Copia simple en papel (290 x 220 mm).

(*cruz*). En la villa de Viluao, a XXIII de agosto de DII, estando junto los procuradores de las villas e çibdad en su ajuntamiento, por mandado del sennor licenciado Francisco Peres de Bargas, corregidor en este condado e sennorio de Viscaya, se abiriguo la cuenta de lo que obo de aver Sancho d'Arbolancha, procurador que fue por las dichas villas e çibdad, a sus altesas de los reyes, nuestros senhores, a dos de junio del dicho anno de DII e estobo en la negoçacion çinquenta e quatro dyas, que obo de aver a çient e setenta maravedis por dya, que montan nuebe mill e çient e ochenta maravedis IX mil CLXXX maravedis.

Mas tiene de aver por la probisyon que truxo de la saca del trigo para todo el condado que fue I mil CCC cayses, dos doblas que son DCCXXX maravedis DCCXXX maravedis.

Mas tiene de otras petiçiones que hecho asy a los reyes, nuestros senhores, commo a los prinçipes que costaron vna dobla, CCCLXV maravedis CCCLXV maravedis.

E mas por otra parte real e medio a Gotierre de la Penna, secretario de sus altesas LI maravedis.

Mas por registrar la çedula de la saca del trigo treynta e quatro maravedis

..... XXXVIII.
 Asy suma lo quel dicho Sancho d'Arbolancha tiene de aver segund paresçe arriba por menudo dyes mill e tresientos e sesenta maravedis syn lo que es a cargo la villa de Viluao e Durango de sus cosas propias que fueron dos mill e dosientos e çinquenta maravedis X mil CCCLX maravedis.
 Destos dyes mill e tresientos e sesenta maravedis biene a la villa de Viluao el terçio dellos porque se ofresçio a los pagar quando se le dio la procuraçion, rebatydos el dicho terçio quedan a deber las otras villas e çibdad VI mil DCCCCVII maravedis VI mil DCCCCVII maravedis //.
 (Fol.1v⁹) Fallase para pagar estos VI mil DCCCCVII maravedis que las otras villas e çibdad syn Biluao I mil CCLXXIX maravedis fogueras que le sale a cada foguera a V maravedis e medio y (*tachado: que*) sobran (*interlineado: çiento e veynte e seis maravedis*), los quales benieron en colaçion los procuradores I mil CCLXXIX (*tachado: maravedis*) fogueras que montan VII mil XXXIII maravedis medio, asy sobran çient e beynte e seys maravedis e medio VII mil XXXIII maravedis medio.
 CXXXIII. Asy que viene a la villa de Vermeo por CXXXIII fogueras DCCXXXI medio.
 CLXII. La villa de Durango tiene CLXII fogueras, a V medio, que le viene DCCCXCI maravedis.
 CLXXV. La villa de Lequetio tiene CLXXV fogueras que le viene por cada foguera a V maravedis e medio, que son DCCCCLXII medio.
 CXIX. La çibdad de Hordunna tiene CXIX fogueras, a V maravedis e medio foguera, le viene DCLIIII maravedis e medio.
 XCVII. A la villa de Balmaseda tiene XCVII fogueras, a V maravedis e medio, que le viene DXXXIII maravedis medio.
 LXX. La villa de Portugalete tiene LXX fogueras, a V maravedis medio, que le viene CCCLXXXV maravedis.
 LXXII. La villa de Hondarroa LXXII fogueras que le viene, a V maravedis e medio, CCCXCVI maravedis.
 LXIII. La villa de Marquina le viene LXIII fogueras, CCCXLVI maravedis e medio.
 LXIII. La villa de Guernica otras LXIII fogueras que le viene CCCXLVI maravedis medio //.
 (Fol.2r⁹) LIII. La villa de Helorrio LIII fogueras que le viene CCXCI medio.
 XXIX. La villa de Miraballes XXIX fogueras que montan CLIX maravedis medio..... CLIX medio.
 CLIX medio.
 L. La villa de Plasençia L fogueras que le viene CCLXXV maravedis CCLXXV maravedis.
 CCLXXV maravedis.
 XXXII. La villa de Munguia XXXII fogueras que le viene CLXXVI maravedis CLXXVI maravedis.
 CLXXVI maravedis.
 XXXII. La villa de Ochandiano XXXII fogueras que le viene CLXXVI maravedis CLXXVI maravedis.
 CLXXVI maravedis.
 XXXV. La villa de Villaro tiene XXXV fogueras que le viene CXCII e medio CXCII medio.
 CXCII medio.
 XXVI. La villa de Guernicaes XXVI fogueras que le viene CXLIII maravedis CXLIII maravedis.
 CXLIII maravedis.
 XXVIII. La villa de Larrabeçua XXVIII fogueras que le viene CLIIII maravedis CLIIII maravedis.
 CLIIII maravedis.
 XXIX. La villa de Hermua XXIX fogueras que le viene CLIX maravedis e medio

..... CLIX medio.
XI. A la villa de Regoytia XI fogueras que les viene LX maravedis e medio
..... LX maravedis medio //.

(Fol.2v⁹) I mil DCXXVIII fogueras en todas las villas del condado con la çiudad son de repartir DCL cayses a las fogueras susodichas, que son los dichos DCL caises VII mil DCCC fanegas (*borrado*) contado el cays a XII fanegas, son de repartir a las I mil DCXXVIII fogueras.

Vyenen a cada foguera a llll fanegas e media e vna quarta.

E si la tierra llana non quisiere reçebir la meytad de la saca del trigo cabe a cada foguera de las villas e çiudad a IX fanegas e media del trigo de la dicha saca e si el (*sic*) la tierra llana tomaren el trigo la meytad queda que ha de dar cuenta Juan Ochoa de Arana de CCCLXXX maravedis de la dobla e medio real de la costa de la probision de la (*interlineado: dicha*) saca.

(Al margen derecho: DCCCCLXXXIII
llll mil
ll mil
CCCC
CX
DCCCXIII
VII mil CCCXXVI
CCCCVI
VII mil DCCXXXII).

Otrosy sea memoria quel (*tachado: os*) procurador de Durango demando al sennor corregidor que les obyesen de pagar todas las villa e çiudad de su terçio de çinco veses que ha echo saber a las dichas villa e çiudad los llamamientos de las juntas de cada vn llamamiento a CC maravedis que son mill; el sennor corregidor mando que se ysyesse saber a las villas e çiudad de su terçio e le contestase; quedo entre el e Ochoa Hortis de Ripa, procurador de la çiudad, que para la feria de Sant Martin leuarian a la çiudad la rason e que alli gelo pagasen.

Pago Juan Peres de Çuricaray por estas cuentas XXVIII maravedis.

Don Fernando manda a Gonzalo Gómez de Cervantes, corregidor de Jerez de la Frontera, que consienta sacar de cualquier ciudad y villa de Andalucía 2.000 cahíces de

trigo para llevarlos al Señorío de Vizcaya.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 48 (Fol.5rº).

Copia en papel (290 x 210 mm), sacada en Bilbao el 1 de diciembre de 1502 por Juan de Arbolancha.

(*cruz*). Este es traslado bien e fielmente sacado de vna çedula del rey, nuestro sennor, fyrmado de su real nonbre, su thenor de la qual es este sygue (*signo*):

El rey. Goncalo Gomes de Çervantes, mi corregidor de la çivdad de Xeres de la Ffrontera. Sabed que de cabsa quel mi condado e sennorio de Vizcaya esta con mucha neçesydad de bastymientos, he acordado de le dar liçencia para que pueda sacar de la prouincia del Andalusia dos mill cayzes de trygo, por ende yo vos mando que dexedes e consyntades sacar de qualesquier çibdades e villas e lugares desa Andalusia e cargar por qualesquier dellas a la persona o presonas que touieren poder del dicho condado e sennorio de Vizcaya los dichos dos mill cayzes de trygo para que los lleven para el probeymiento del dicho condado e sennorio, tomando dellos fyanças llanas e abonadas de vecinos de lugares realengos, quel dicho pan lo llevaran al dicho condado e sennorio de Vizcaya e lo descargaran en el para que se gaste alli, e que dentro del termino que a vos paresçiere traeran testimonio de commo alli se descargo e gasto, lo qual hazed e cunplid asy con tanto que ayan de sacar e saquen el dicho pan de aqui a seys meses primeros siguientes que se cuenten desde el dia de la fecha desta, e dad vuestra carta o cartas para los conçejos e justicias de los lugares de donde lo ouieren de sacar e por do ouieren de cargar para que hagan lo en esta mi carta contenido, segund e commo vos gelo escriuieredes, a los quales mando que asy lo hagan e cunplan syn pedyr nin demandar por ello derecho nin otra cosa alguna, asentando en las espaldas desta dicha mi carta el pan que asy se sacare porque por virtud della non se puedan sacar nin cargar mas de los dichos dos mill cayzes de trygo, e porque cunple a mi seruicio que esto se haga poned en ello mucha deligençia de manera que aya effetto lo en esta mi carta contenido. Fecho en la villa de Madryd, a çinco dias del mes de nobiembre de quinientos e dos annos. Yo el rey. Por mandado del rey Fernando de Çafra (*signo*).

Fecho e sacado fue este dicho traslado por mi, Juan d'Arbolancha, escriuano de sus altesas e de la avdiençia del corregimiento de Vizcaya e escriuano fyel de la junta della, a pedimiento de Rodrigo Martines de Ochandiano, syndico procurador de la villa de Durango, en la villa de Biluao, a primero dia del mes de desienbre del naçimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e dos annos. Testigos que fueron presentes a ler e conçertar el dicho traslado con la dicha oreginal, Juan Martines de Avliquis, vecino de la villa de Hondarroa, e Pero de Vydaguren, cryado de mi, el dicho escriuano, e por ende fiz aqui este mio sygno a tal (*signo*), en testimonio de verdad (*signo*). Juan d'Arbolancha (*rúbrica*).

1502 Noviembre 30

Bilbao

Los procuradores de las villas y ciudad del Señorío de Vizcaya hacen el repartimiento por fogueras de lo que les correspondió de los cahíces de trigo traídos de Andalucía.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 76.
Copia simple en papel (290 x 200 mm), sin fecha.

(*cruz*). En la vylla de Vyluao, a trenta dias del mes de nobiembre, anno del señor de mill e quinientos e dos annos, estando juntos los procuradores de las villas e çiudad (*interlineado: e tierra llana*) deste condado e sennorio de Viscaya por mandado del señor liçençiado Francisco Peres de Vargas, corregidor por sus altesas de los reys, nuestros señores, en el dicho condado, fesieron repartimiento de los dos mill cayses (*interlineado: de trigo*) que los reyes, nuestros sennores, dieron liçençia al dicho condado para los aver de sacar del Andalusia e traer al dicho condado, de los quales dichos dos mill caises de trygo les vino a la tierra llana los mill cayses; asi quedaron para las villas e çiudad los otros mill cayses, e repartidos a las dichas billas e çiudad e por las fogueras de cada vna villa e de la çiudad en que se fallan mill e seisçientas e veynte e ocho fogueras en las dichas villas e çiudad, e les vienen a cada (*tachado: villa*) foguera a syete fanegas e quatro çelemines asi vienen a cada villa e çiudad por las fogueras que estan enpadronadas que son las siguientes:

CXXXIII. La villa de Vermeo por çiento e trenta e tres fogueras, nuebeçientas e çinquenta e çinco fanegas DCCCCLV.

CCCXLIX. La villa de Viluao tresientas e quarenta e nueve fogueras, dos mill e quinientas e sesenta e ocho fanegas II mil DLXVIII.

CLXII. La villa de Durango çiento e sesenta e dos fogueras, que le vienen mill e çiento e ochenta e nueve fanegas I mil CLXXXVIII (*sic*).

CXIX. La çiudad de Hordunna tiene çiento e dies e nueve fogueras, que le vienen nuebeçientas e (*tachado: quarenta e dos fanegas*) ochoçientas e setenta e ocho fanegas DCCCLXXVIII.

CLXXV. La villa de Lequetio tiene çiento e setenta e çinco fogueras, que les vienen mill e dosientas e ochenta e çinco fanegas I mil CCLXXXV.

DCCCCXXXVIII VI mil DCCLXXIII //.

(*Fol. 1v^a*) XCVII. La villa de Balmaseda tiene nobenta e syete fogueras, que le vienen seteçientas e honse (*tachado: fogueras*) fanegas DCCXI.

LXX. La villa de Portogalete tiene setenta fogueras, que le vienen quinientas e dose fanegas DXII.
 LXXII. La villa de Hondarroa tiene setenta e dos fogueras, que le vienen quinientas e veynte e çinco fanegas DXXV.
 LXIII. La villa de Marquina tiene sesenta e tres fogueras, que le vienen quatroçientas e çinquenta e dos fanegas CCCCLII.
 LXIII. La villa de Guernica tiene sesenta e tres fogueras, que le vienen quatroçientas e çinquenta e dos fanegas CCCCLII.
 LIII. La villa de Elorrio tiene çinquenta e tres fogueras, que le vienen tresientas e nobenta fanegas de trigo CCCXC.
 XXIX. La villa de Miraballes tiene veynte e nueve fogueras, que le vienen CCXXIII.
 L. La villa de Plasencia tiene çinquenta fogueras, que le vienen tresientas e sesenta e syete fanegas CCCLXVII.
 XXXII. La villa de Munguia tiene trenta e dos fogueras, que le vienen dosientas e trenta e çinco fanegas CCXXXV.
 XXXII. La villa de Ochandiano tiene otras XXXII fogueras, que le vienen otras dosientas e trenta e çinco fanegas CCXXXV.
 XXXV. La villa de Villaro tiene trenta e çinco fogueras, que le vienen dosientas e çinquenta e siete fanegas CCLVII.
 XXVI. La villa de Garriques (*sic*) tiene veynte e seis fogueras, que le vienen çiento e nobenta e dos fanegas CXCII.

DCXXII III mil DLII //.

(*Fol.2rº*) XXVIII. La villa de Larrabeçua tiene veynte e ocho fogueras, que le vienen dosientas e seis fanegas CCVI.
 XXIX. La villa de Hermua tiene veynte e nueve fogueras, que le vyenen dosientas e quatorse fanegas CCXIII.
 XI. La villa de Regoytia tiene honse fogueras, que le vienen ochenta e vna fanega LXXXI.

LXVIII DI.
 DCXXII III mil DLII.
 DCCCCXXXVIII VI mil DCCCLXXIII.

I mil DCXXVIII XI mil DCCCCXXVII.

1503 Enero 2

Madrid

Don Fernando y doña Isabel confirman una carta suya (23-XII-1502) por la cual mandan que nadie pueda vender el pan sino a los precios razonables que ellos ponen y ordenan que se haga pregonar públicamente.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 77.

Copia en papel (310 x 220 mm), sacada en Mendoza (Alava) el 28 de enero de 1503 por Pedro de Ulíbarri.

(cruz). Yo, Pedro de Vlibarri, escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e en todos los sus reynos e sennorios, doy fee a los que la presente vieren commo en el lugar de Mendoça, que es en la prouinçia de Alaba, a veynte e ocho dias del mes de henero, anno del nascimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e tres annos, a pedimiento de Ynnigo Ruys de Echabarria, vecino de Çestona, e de Juan Martines de Legaspi, vecino de Çumarraga, en nonbre de la prouinçia de Guipuscoa, fue notificada vna carta de sus altesas, sellada con su sello de çera colorada e firmada e librada de los sennores del su muy alto consejo, e sennalada de otras sennales e firmas, a Garcia de Mendoça commo governador e juez del duque del ynfantasgo en las sus tierras de Alaba, estando dentro en la torre de Mendoça por ante mi, el dicho escriuano, el tenor de la qual dicha carta oreginal, segund por ella paresçia, es esto que se sygue (*signo*):

Don Fernando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoba, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, condes de Barçelona e sennores de Viscaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruysellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano. A vos, los conçejos, corregidores, alcaldes, prebostes, alguaziles e regidores, caualleros, fijosdalgos, escuderos, ofiçiales e ommes buenos de la prouinçia de Alaba e merindad de Castilla Vieja e tierra de Canpos e otros lugares comarcanos a ellos, salud e gracia. Sepades que nos mandamos dar e dimos vna nuestra carta firmada de nuestros nonbres e sellada con el sello, su tenor de la qual es esta que se sygue:

Don Fernando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoba, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, condes de Barçelona e sennores de Viscaya e de Molina, duques de Atenas e de Nopatria, condes de Ruysellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano. A los duques, perlados, condes, marqueses, ricos ommes, maestros de las hordenes, priores, comendadores, alcaydes de los castillos e casas fuertes e llanas, e a los conçejos, justiçia, regidores,

caualleros, escuderos, ofiçiales e omnes buenos de todas las çibdades e villas e lugares de los nuestros reynos e sennorios, asy realengos commo abadengos e sennorios e hordenes e betrias, e a otras qualesquier presonas, nuestros vasallos, subditos e naturales de qualquier estado e condiçion e preminençia o dinidad que sean, salud e gracia. Sepades que porque fuymos ynformados que aviendo avido este presente anno buena cogecha de pan generalmente en estos nuestros reynos, syn ninguna cabsa los que lo tienen subian el preçio del dicho pan en mayores preçios de lo que es rason, por saber la cabsa de do esto proçedia para lo mandar remediar, yo, la reyna, mande saber que pan auia en esas dichas çibdades e villas e lugares, e por la cala e registro que dello se fiso paresçe que ay en todas las partes destos nuestros reynos mucha abundançia de pan, e por espirençia ha paresçido e paresçe que syn justa cabsa ha subido e sube el preçio del dicho pan e moderadamente y esto cabsa que los labradores quedaron syn pan e adevdados del anno pasado por lo qual de nesçesidad al comienço del anno vendieron su pan para pagar sus debdas, (*tachado: e*) de lo que les quedo pagaron las rentas a los duennos de las heredades, de manera que todo el pan esta en poder de regatones o de personas que non tienen nesçesidad e han guardado e guardan el dicho pan i han dado cabsa que se suba a preçios muy deshordenados, de manera que los pobres e miserables personas resçiben mucha fatiga, e para mantener sus mugeres e fijos les conuernia aver de vender sus haziendas sy nos en ello non mandasemos proueer, lo qual mandamos ver e platicar en nuestro consejo e con nos sultado (*sic*) fue acordado que deviamos mandar moderar el preçio del dicho pan generalmente en todas las partes de los dichos nuestros reynos, de manera que los pobres se pudiesen mantener e los que tienen el pan oviesen alguna ganançia rasonable, e que deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha rason (*signo*) // (*Fol. 1v^o*) e nos tobimoslo por bien, por la qual hordenamos e mandamos que desde oy dia de la data desta nuestra carta en adelante fasta dies annos primeros siguientes, persona alguna en nuestros reynos de qualquier estado, calidad o condiçion, preminençia o dinidad que sean non puedan vender nin vendan el pan synon a rasonables preçios, de manera que quando el preçio del pan subiere (*interlineado: non*) suba la fanega de trigo de mas preçio de çiento e dies maravedis fiado nin a luengo pagar, nin la fanega de çebada de mas preçio de sesenta maravedis, nin la fanega de çenteno a mas preçio de setenta maravedis, nin sean osados de pedir nin demandar nin pidan nin demanden mas por ello durante el dicho tienpo, so pena quel que vendiere el dicho pan o qualquier suerte del por mas preçios de los susodichos o pidiere mas por ello, por el mismo fecho aya perdido e pierda el dicho pan que asy vendiere o porque pidiere mas, e demas cayga e yncurra en pena de quinientos maravedis por cada fanega que vendiere, la qual dicha pena se reparta en la forma siguiente: la terçia parte para el acusador o denunçiator, e la otra terçia parte para el juez que lo sentenciare, e la otra terçia parte para la nuestra camara e fisco; pero que de los dichos preçios abaxo cada vno pueda vender e pedir commo quisyere e por bien toviere, e que esta tasa non se entienda al nuestro reyno de Galizia nin a las Asturias de Oviedo e Santillana e a las quatro sacadas e con las villas de Gangas e Tineo e los Arguelles e la merindad de Valdevron e Babian de Yuso e de Suso, nin al nuestro condado de Viscaya e Encartaçiones e prouinçia de Guipuscoa, nin a la merindad de Trasmiera e çinco villas e las otras villas e lugares e merindades e valles e tierras que sean çerca ellos fasta dies leguas de la mar, porque estas dichas prouinçias e tierras se proven de acarreo de otras partes; e porque non ayan falta de pan e los que lo tienen lo vendan, mandamos quel corregidor e alcaldes de cada çibdad o villa o lugar donde

ovieren nesçesydad de pan, agora sea para los vecinos del lugar agora sea para los lebar por tierra de fuera del para otras partes de nuestros reynos de Castilla e de Leon e de Granada con dos regidores o otras dos buenas personas que les fueren nonbrados por el conçejo de tal çibdad e villas e lugar, fagan repartimiento por las personas de qualquier calidad, estado o condiçion, preminençia o dinidad que sean que en la tal çibdad, villa e lugar tovieren pan de lo que les paresçiere que deuen e pueden vender, que les manden e apremien que lo vendan segund les fuere por ellos repartido, que las personas a quien se repartiere sean obligados a lo vender luego a las personas que gelo quesieren conprar, asy del tal lugar commo de otras qualesquier partes de los dichos nuestros reynos e sennorios, syn ynterponer dello apelaçion nin suplicaçion nin otro remedio alguno, so pena que por cada fanega de pan que dexare de vender aviendo quien gelo conprar paguen tresyentos maravedis, e que quien quiera que quesyere lo pueda sacar e llebar por tierra de vnos lugares a otros e de otros a otros de los dichos nuestros reynos de Castilla e de Leon e de Granada e non fuera dellos por mar nin por tierra para otras partes, e que sobre esto se guarden las leyes de nuestros reynos que disponen que non se pueda vedar la saca del pan nin sacarse fuera de los dichos nuestros reynos, so pena que el que vedare la dicha saca, agora sean justiçias, regidores e los duennos de los dichos lugares, caygan cada vno dellos en pena de çinquenta mill maravedis para la nuestra camara e el que lo sacare fuera de nuestros reynos por mar o por tierra yncurran en las penas contenidas en las leyes de nuestros reynos en que se defiende que non se saque el pan por fuera dellos, e que vos, las dichas justicias en vuestros lugares e juridiçiones, seyendo requeridos para faser vender el dicho pan, non lo quesierdes faser, o despues de repartidos non esecutardes el dicho repartymiento o escusardes alguna persona de las que tienen el dicho pan para lo vender, que pagueys cada vno de vos veynte mill maravedis para la nuestra camara con aperçibimiento que hasemos a vos, las dichas nuestras justiçias, que enbiaremos a faser pesquisa de commo guardays e conplis e esecutays e faseys guardar e conplir esta nuestra carta e la faseys guardar e conplir e esecutar, e sy vos fallaren culpantes, mandaremos esecutar las dichas (*signo*) // (*Fol.2r^o*) penas en vuestros bienes, e porque lo susodicho sea notorio e ninguno dello pueda pretender ynorançia, mandamos que esta nuestra carta sea apregonada publicamente por las plaças e mercados e otros lugares acostunbrados desta nuestra corte e desas dichas çibdades e villas e lugares por pregonero e ante escriuano publico; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara; e demas mandamos al omme que vos esta nuestra corte (*sic*), doquier que nos seamos, del dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros siguientes, so la qual dicha pena mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio synado con su sygno porque nos sepamos en commo se cunple nuestro mandado. Dada en la villa de Madrid, a veynte e tres dias de dizienbre, anno del nasçimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quinientos e dos annos. Yo el rey. Yo la reyna. Yo, Miguel Peres de Almagan, secretario del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fis escreuir por su mandado. Don Alvaro, episcopus cartajenensis, Franciscus liçençiatu, Petrus dottor, Iohannes liçençiatu, Martinus dottor, arçidiaconus de Talauera, liçençiatu Çapata, Fernandus Tello liçençiatu, liçençiatu Muxica, liçençiatu de Santyago, registrada Xuares yn decretu liçençiatu, Francisco Dias chançiller.

E porque nuestra merçed e voluntad es que la dicha nuestra carta suso encorporada se guarde e cunpla segund que en ella se contiene e porque podria ser que se dixiese que la dicha nuestra carta e la tasa en ella contenida non se entienda a la dicha probinçia de Alaba porque algunos lugares della estan dies leguas de la mar, e nuestra voluntad non fue de exemir de la dicha tasa, saluo a los lugares que estan dies leguas alderredor de las villas de Santander e Laredo e Sant Viçente e Castro de Vrdiales, mandamos dar esta nuestra carta en la dicha rason, por la qual vos mandamos que lo fagays asy pregonar e guardar la dicha tasa en toda esa prouinçia de Alaba segund e commo en la dicha nuestra carta se contiene, e contra el tenor e forma della non vayades nin pasedes nin consintades yr nin pasar por alguna manera; e porque nos es fecha relaçion que algunos por faser fraude a la dicha nuestra carta venden o quieren vender el dicho trigo fecho farina disyendo que lo pueden vender al preçio que quisyere, mandamos a vos, las dichas nuestras justiçias, que non consyntays que se venda la dicha farina a mas preçio quel dicho trigo con mas las costas del faser de la faryna, de manera que la dicha nuestra carta se guarde, asy en la farina commo en el trigo; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara. Dada en la villa de Madrid, a dos dias del mes de henero, anno del nascimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quinientos e tres annos. Don Alvaro, episcopus cartajenensis, didacus liçençiatu, Fernandus Tello liçençiatu, liçençiatu Muxica, liçençiatu Carbajal. Yo, Alonso del Marmol, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fis escreuir por su mandado con acuerdo de los del su consejo. Registrada Xuares yn decretus bacalarius, Francisco Basques chançiller (*signo*).

Con la qual dicha carta de sus altesas los dichos Ynnigo Ruys e Juan Martines, en el dicho nonbre de la dicha provinçia de Guipuscoa, requirieron al dicho Garcia de Mendoça, commo juez e governador del dicho duque del ynfantasgo en las sus tierras de Alaba, que la cunpliese e guardase e fesyese guardar e conplir en todo e por todo commo en ella se contiene e en guardandola e cunpliendola e esecutandola e fasyendola guardar e conplir fesyese apregonar lo contenido en la dicha carta en las tierras del dicho duque, e contra el tenor e forma della non fuese nin pasase e que sy asy lo fesyese que fara bien, en otra manera lo contrario hasyendo protestaron de se quejar del ante quien deuián e que asy lo pidian e pidieron por testimonio; e luego, el dicho Garcia de Mendoça tomo la dicha carta en sus manos e la veso e puso sobre su cabeça e la obedesçio en forma, etcetera, e en quanto al conplimiento della dixo que estaba presto de la conplir e que luego la semana que viene fara juntar los vasallos del dicho duque (*signo*) // (*Fol.2v^o*) e la fara apregonar e les mandara guardar en todo o por todo commo en ella se contiene e esecutara en los que contra ella fueren, e que esto daba e dio por su respuesta; e desto en commo paso los susodichos en el dicho nonbre e Domingo de Echabarri, vecino de la villa de Durango, en nonbre e commo fiel e procurador de la villa de Durango, pidieron que les diese asy por testimonio a mi, el dicho escriuano. Testigos que fueron presentes a lo que dicho es, Martin de Luscando, vecino de Luscando, e Ochoa, criado de Hurtado Dias, e Domingo de Echabarria, vecino de Çestona, e otros. Va escrito entre renglones o dis non, e sobre raydo o dis algunos, e o dis prouinçia. E yo, el dicho Pedro de Vlibarri, escriuano e notario publico susodicho, presente fuy en vno con los dichos testigos a lo que dicho es de suso e de ruego e pedimiento del dicho Domingo de Echabarri, en el dicho nonbre, escreui este

dicho testimonio e abto segund que ante mi paso, e por ende fis aqui este mio sygno a tal, en testimonio de verdad (*signo*). Pedro de Vlibarri (*rúbrica*) //.

(*Fol.3r^o*) (*cruz*). En la çibdad de Vitoria, en treynta dias del mes de henero, anno del nasçimiento de nuestro sennor e saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e tres annos, este dia, en la plaça e mercado de la dicha çibdad, estando ende el sennor bachiller Alfonso Peres de Mendieta, alcalde hordinario por el conçejo en la dicha çibdad e sus tierras e juridiçion, e en vno con el Ochoa Martines de Olabe, regidor de la dicha çibdad, e Iohan Vrtis de Luyaondo, procurador general de la dicha çibdad e de su juridiçion, e estando ende en la dicha plaça pregonando publicamente por mandado del dicho alcalde Iohan de Arratia, pregonero de la dicha çibdad, la prematica e probisyon quel rey e la reyna, nuestros sennores, auian hordenado e dado en rason de la tasa e preçio del pan, segund e commo e de la manera que sus altezas por la dicha su carta e probision lo disponen e mandan, e faziendose asy el dicho pregon e publicandose e apregonandose asy la dicha carta e prematica de sus altezas por testimonio de mi, Diego Peres de Lequetio, escriuano e escriuano publico de los del numero en la dicha çibdad, e en presençia de los testigos de yuso escritos fecho e acabado el dicho pregon, paresçio y presente vn hombre que se llamo e dixo Domingo de Echabarria, fiel que se dixo del conçejo de la villa de Tabira de Durango que es en el noble e leal (*signo*) // (*Fol.3v^o*) condado e sennorio de Viscaya, e dixo que en nonbre del conçejo de la dicha villa pedia e pedio por testimonio a mi, el dicho escriuano, de commo hera fecho e se fasia el dicho pregon de la tasa e preçio del pan por mandado de sus altezas en esta dicha çibdad de Vitoria, a lo qual estaban presentes por testigos Iohan Martines de Guerenna, escriuano, e Martin de Guernica e Ferrando de Landa, morador en Gamarra mayor, vezinos de la dicha çibdad. E yo, el dicho Diego Peres de Lequetio, escriuano publico sobredicho, que en vno con los susodichos testigos presente fuy al faser e commo se fiso el dicho pregon de la dicha prematica e tasa del dicho pan, de pedimiento del dicho Domingo de Echabarria este testimonio escriui en esta foja de pligo entero de papel en que ba este mi sig (*signo*) no en testimonio. Diego Peres (*rúbrica*).

celemín de cobre que llevó Pedro Martínez de Onarte, vecino de la villa de Durango.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 1(1) - nº 37(2) (Fol.5rº - 6rº).
Original en papel (310 x 220 mm).

(*cruz*). En la muy noble çibdad de Auila, dos dias del mes de junio, anno del nasçimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e tres annos, antel honrrado sennor bachiller Juan de Çervantes, teniente de corregidor en la dicha çibdad, y en presençia de mi, Hernando Guillamas, escriuano publico del numero en la dicha çibdad por el rey e la reyna, nuestros sennores, y escriuano de los fechos del conçejo della, e de los testigos de yuso escritos, pareçio ay presente vn omme que se dixo por su nonbre Pero Martines de Honarte, mercader, vesino de la villa de Durango, e presento e fizo leer por mi, el dicho escriuano, vna escritura sinnada de escriuano publico, segund por ella pareçia, el tenor de la qual es esta que se sigue (*signo*):

Yo, Ochoa Yvannes de Aaxcoeta (*sic*), el moço, escriuano publico del numero de la villa de Durango, de Durango (*sic*), por el rey e la reyna, nuestros sennores, y escriuano fiel de la camara del conçejo e ayuntamiento de la dicha villa, do e fago fee e testimonio commo Pero Martines de Honarte, mercader, vesino desta villa, es procurador especial e general del conçejo de la dicha villa por virtud del poder que ante mi, el dicho escriuano, le dieron e otorgaron el bachiller de Arançarta, alcalde, e Juan Martines de Learrasçola e Juan Lopes de Vnamuno e Martin Ximenes de Legarribey e Martin Saes de Vrquiaga e Pedro de Alça, regidores todos del dicho conçejo, e en especial para yr a la çibdad de Avila e traher çiertas medidas de trigo e çevada sellados e marcados con el sello de la dicha çibdad juntamente con el procurador de la hermandad de Alava, e dieronle poder bastante e conplido en forma para ello e para fazer todos los avtos e pedimientos que se devan sobre ello fazer ytcetera, en general para todos sus pleitos vi (*sic*) negocios con relevaçion e obligaçion otorgaron poder bastante, el qual yo, el dicho escriuano, le dare sinnado e engrosado en forma neçesario siendo tornandome (*sic*) esta fee. Siendo presentes testigos, Martin de Arriola e Martin de Vruen e Martin d'Aberrasque, jurados, vecinos desta villa. Fecho en diez e nueve dias de mayo de quinientos e tres annos, en fee e testimonio de lo qual yo, el dicho escriuano, fize aqui este mio sinno, en testimonio. Ochoa Yvaennes (*sic*) (*signo*).

La qual dicha escriptura asy presentada, luego el dicho Pero Martines de Honarte, dixo que pedia e pidio al dicho sennor teniente que mandase notificar a los fieles desta çibdad le mandasen sellar vna media e medio çelemín de cobre que queria lleuar desta çibdad, sellado con el padron oreginal; e luego el dicho sennor teniente dixo que mandaua e mando notificar a los fieles desta çibdad que le den sellada la dicha media hanega e el dicho medio çelemín al dicho Pero Martines de Onarte que ansi venia por ello en nonbre de la dicha villa de Taura de Durango, e el dicho Pero Martin (*sic*) lo pidio por testimonio a mi, el dicho escriuano. Testigos que a esto fueron presentes, Juan de Arevalo i Juan Nieto e Luis Canporrio, escriuanos publicos de Auila (*signo*).

E despues desto, en la dicha çibdad de Auila, tres dias del mes de junio del dicho anno, estando presente Francisco Xuares, fiel desta çibdad deste dicho anno, yo, el dicho Hernando Guillamas, escriuano publico susodicho, notifique el dicho mandamiento del dicho sennor teniente al dicho Francisco Xuares para que diese media anega e medio çelemin sellado al dicho Pero Martines de Onarte, sellado con el sello de la dicha çibdad, pagandole su justo e devido salario, e el dicho Francisco Xuares dixo que estaua presto de lo dar. Testigos que a esto fueron presentes, Alfonso de Valuerde e Gonçalo Galuan e Francisco Gomes, vecinos de Auila (*signo*) //.

(*Fol. 1v^o*) E despues desto, en la dicha çibdad de Auila, nueve dias del mes de junio del dicho anno, estando en vnas casas que son en los arrauales desta çibdad e estando ay el dicho Francisco Xuares, fiel desta çibdad deste anno, paresçio ay presente el dicho Pero Martines de Onarte, e dixo que por quanto el auia venido a esta çibdad por vna media hanega e medio çelemin de cobre para lo llevar a la villa de Durango en cuyo nonbre el venia, sellado con el sello desta çibdad, nivelado e conçertado con el padron oreginal, por ende que pedia e pidio al dicho Francisco Xuares, fiel, que lo mandase sellar e conçertar media hanega e medio çelemin de cobre que alli tenia con la dicha media anega e medio çelemin del padron oreginal que la dicha çibdad tenia, e asi conçertado lo sellase e se lo mandase dar porquel estaua presto e aparejado de le pagar su justo e deuido salario; e luego el dicho fiel conçerto la dicha media hanega de cobre e el dicho medio çelemin de cobre con la media anega de cobre e medio çelemin de cobre del padron oreginal de la dicha çibdad, midiendolo con çenteno, e por quanto lo allo justo sin sobrar nin menguar de vna medida a otra, sello la dicha media anega de cobre en el borde con vn sello que tiene la sennal del çimorro desta çibdad en quatro lugares del borde de la dicha media anega por de fuera, i asymismo fiso otra sennal en el suelo de la dicha media hanega por de fuera de la sennal del dicho fiel, que tiene tres piernas, e asymismo el dicho fiel sello el dicho medio çelemin de cobre despues de nivelado con el dicho padron e le puso quatro sennales en los quatro testers, por de fuera cada vna (*borrado*) con el borde de la sennal del dicho çimorro e en el suelo por de fuera le puso vna sennal de la sennal del dicho fiel que tiene tres piernas, e asi fecho se peso la dicha media hanega de cobre en presençia de mi, el dicho escriuano, con sus asas de hierro, lo qual peso veynte e dos libras e quatro onças en el qual borde de la dicha media van catorse clauos y en las asas ocho, y asimismo se peso el dicho medio çelemin, el qual peso çinco libras e dos onças pesado por pesa de dies y seys onças, e el dicho Pero Martines de Onarte, en el dicho nonbre, lo pidio por testimonio sinado a mi, el dicho escriuano. Testigos que a esto fueron presentes, Martin de Caldivar e Luis de Fuego, caldero (*sic*), vecinos de Auila, e Christoual Garcia, vecino de Las Berlanas (*signo*).

E despues desto, en la dicha çibdad de Auila, luego en continente, estando en las dichas casas del dicho fiel, estando presente Juan de Retana, vesyno de la villa de Vitoria, e presente el dicho Pero Martines de Onarte, mercader, vecino de la dicha villa de Durango, en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos de yuso escritos, el dicho Francisco Xuares nivelo e torno a medir la dicha media hanega del dicho Pero Martin con otra media anega e medio çelemin del dicho Juan de Retana que alli tenia

de cobre, sellado con el dicho sello del dicho çimorro e con la sennal del dicho fiel, lo qual estaua justo e ajustado sin que sobraua de la vna medida a la otra nin de la otra a la otra, e el dicho Pero Martin de Onarte (*signo*) // (*Fol.2r^o*) lo pidio por testimonio sinado a mi, el dicho escriuano. A lo qual fueron testigos Gomes d'Aça e Martin de Çalduar e Luis de Fuego, calderero, vecinos de Auila. Va escrito sobre raydo en dos logares o diz Ochoa Yvannez vala. E porque yo, Ferrando Guillamas, escriuano publico del numero en la dicha çibdad por el rey e la reyna, nuestros sennores, e escriuano de los fechos del concejo della, fui presente a lo que dicho es en vno con los dichos testigos e lo fiz escriuir e fiz aqui este mio sig (*signo*) no a tal, en testimonio de verdad. Ferrando Guillamas (*rúbrica*).

129

1503 Julio 14

Bilbao la Vieja

Francisco Pérez de Vargas, corregidor del Señorío de Vizcaya, manda a las villas, merindades y anteiglesias que ayuden a los vecinos de la villa de Durango a hacer y reparar los caminos, puentes y calzadas entre las villas de Ochandiano, Villarreal de Alava y Durango.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 78.
Original en papel (290 x 200 mm).

(*cruz*). Yo, el liçenciado Francisco Peres de Bargas, corregidor e vedor del noble e leal condado e sennorio de Viscaya, villas e çivdad del con las Encartaçiones por el rey e la reyna, nuestros sennores, fago saber a vos, los alcaldes, prebostes, merinos, escuderos, fijosdalgo i omnes buenos de las villas de Vermeo, Lequetio, Guernica, Ochandiano e Hermua, Elorryo, Marquina, Hondarroa, Guerricayz e Errigoytia, e las merindades de Busturia, Marquina e Çorruoça e Avlestia e Birriatua, e a todos los vezinos de las dichas merindades e de la merindad de Durango, commo por parte de la villa de Durango fue ante mi presentada vn (*sic*) carta de sus altesas por la qual mandan reparar los caminos, puentes e calçadas de entre las villas de Ochandiano e Villarreal de Alaba e la villa de Durango, porque por los dichos caminos biene mucha probisyon de pan e vyno e otros mantenimientos al dicho condado e a las dichas villas e merindades e vecinos dellas, lo qual sin reparar los dichos caminos, puentes e calçadas non podrian pasar i porquel reparo de los dichos caminos, puentes e calçadas pertenesçe a los dichos conçejos e personas que resçiben probecho de los bastymientos que por ellos se traen a este dicho condado e sennorio, e para saber aquello ove e tome çierta ynformaçion, por la qual paresçe que (*interlineado: vos*), las dichas villas e merindades e anteiglesias susodichas, resçibys mucho probecho, que

los dichos caminos, puentes e calçadas esten bien reparadas e que por el dicho camino puedan pasar los mulateros e personas con las dichas probisyones e mantenimientos; por ende mando a vos, los dichos conçejos de las dichas villas e merindades e anteyglesias dellos, que ayudeis a fazer e reparar los dichos caminos, puentes e calçadas a los vesinos de la dicha villa de Durango, e lo que asy dyerdes e pagardes al procurador syndico de la dicha villa de Durango resçibid del carta de pago, porque al tienpo que vos fuere tomadas las cuentas vos sean resçibidos aquellos por bien gastados. Fecho en Biluao la Vieja, a XIII de julio de MDIII annos (*signo*). Francisco Gonzales (*rúbrica*).

Pero si contra esto alguno de vos, los dichos conçejos, alguna rason tengys (*sic*) o aveys para lo non faser, paresçed ante mi al quinto dia que este mi mandamiento vos fuere notificado a lo desir i alegar. Fecho dia, mes e anno susodichos. El liçenciado de Vargas (*rúbrica*).

130

1504 Marzo 30

Durango

Carta de venta dada por Juan Sáez de Arandia, mayordomo y procurador de la iglesia de Santa Ana de la villa de Durango, a Andrés de Ojardo por la que vende una huerta perteneciente a la dicha iglesia por 10.300 maravedís libre y franca, sin censo ni tributo alguno. Incluye cartas de procuración (1-VIII-1501 y 5-V-1502) otorgadas por la iglesia de Santa Ana al dicho Juan Sáez de Arandia.

A.M.D. Papeles de Santa Ana nº 10(2º) (Fol. 1rº - 9rº).

Original en papel (310 x 220 mm).

B. Copia en papel (Papeles de Santa Ana nº 10(2º): Fol. 42vº - 45rº).

Sepan quantos este publico ynstrumento de benta vieren commo yo, Juan Saes de Arandia, mayordomo e syndico procurador que so de la yglesia e perrochanos de sennora Santa Ana de la villa de Tauira de Durango, por birtud del poder e facultad a mi dada e otorgada por los dichos perrochanos segund consta y es heuidentes por publicos ynstrumentos, el tenor de los quales es este que se sygue:

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion bieren commo nos, Martin Ybannes de Laris e el dotor Juan Ferrnandes de Çamalloa e Juan Martines de Arraçola e Sancho Martines de Arandia e Rodrigo Saes de Vrquiaga e el bachiler Juan de Arraçola e Martin Ybannes de Ybarrondo e Martin Saes de Arandia e Pero Martines de Çearra e Rodrigo de Arratia e Juan de Leon e Sancho d'Erçila e Ferrando (*de Lexaraçu*

e Lope de Çumarraga e Sancho Garcia de Larraçabal e Juan de Ybarra e Sancho Perez de Vrduña e Juan de Yturriaga e Juan de Çarauz e Pero Ruiz de Boliaga e Juan de Arratia e Juan de Munguia e Pero Ybanes de Manaria e Sabastian de Manaria e Martin de Ytu)rrios e Furtunno de Vrexolaegui e Pedro de Vrexolaegui e Pascoal de Bergara e Sancho de Vnamuno e Juan de Vnamuno e Anton de Ybarrondo e Ochoa de Mendiola e Martin de Barrasqui, el moço, e Lope de Barrasqui e Martin de Ybieta e Martin de Çuricaray e Ferrnando de Vrquiaga e Martin de Yraçual e Juan de Legaspi e Lope de Hegurbide e Pedro de Sarasua e Pedro de Aluis e Martin de Çauala e Juan de Landaeta e Martin de Vrracha e Martin de Ybarrondo, fijos del dicho Martin Ybannes, e Pero Vrtis de Labarraster e Ynnigo de Yraçual e Sancho de Leanis e Martin de Orue e Ochoa de Çauala e Juan Peres de Vgas e Sancho Saes de Vrquiaga e Domingo d'Elexaburu e Pedro de Berna e Pedro de Segura e Christoual de Muro e Pedro de Momotio e Diego (*signo*) // (Fol.1v^o) de Larracaua e Martin de Landaeta e Juan de Ardança e Ochoa de Aluis e Juan de Ojardo e Furtunno de Arratia e Pedro de Arratia, el moço, e Juan de Vrquiaga e Juan Saes de Vrquiaga e Pedro de Hegurbide e Pedro de Aguirre e Ochoa de Çauala, el moço, e Sancho de Mendiola e Lope de Aldeco e Juan de Çauala e Martin de Vrrupayn, besinos de la dicha villa de Taura de Durango, confrades e perrochanos que somos de la yglesia de Santa Ana de la dicha villa que estamos juntos e ajuntados segund que lo abemos de vso e de costunbre para en seruicio de Dios, nuestro sennor, y del rey e de la reyna, nuestros sennores, para en las cosas tocantes e conçernientes a la dicha yglesia e edifiçios e reparos della, e conosçemos e otorgamos que por nos e en nonbre de los otros confrades e perrochanos, nuestros consortes avsentes, al presente loando e ratificando e abprouando e dando por firmes e perpetuamente baliosos todos los poderes que fasta el dia de oy tenemos dados e fechos e otorgados e todo lo que por birtud dellos en nuestro nonbre esta fecha e dicho e trabtado e rasonado e procurado e soleçitado en juisyo e fuera del, especialmente loando, ratificando, abprobando la bula quel reuerendo sennor licenciado Pero Peres de Vgaz, arçipreste de la dicha villa, en nonbre de la dicha yglesia, ha ynpetrado e ganado del nuestro santissimo Papa çerca del seruicio que en la dicha yglesia nos ha de ser fecha por los curas e clerigos de la dicha villa, con todo quanto mas e alliende por el dicho licenciado en nuestro nonbre esta fecho e dedusydo, agora nuebamente criamos e ynstituimos e estableçemos por nuestros procuradores syndicos de la dicha yglesia a Juan Saes de Arandia (*signo*) // (Fol.2r^o) e Andres de Ojardo que presentes e açeptantes estan, vesynos otrosy de la dicha villa, a los quales juntamente e a cada vno dellos yn solidun damos e otorgamos todo nuestro poder bastante segund que nos mesmos abemos e tenemos e segund que mejor e mas cunplidamente les podemos e debemos dar e otorgar e de derecho pueden e deben valer, espeçialmente para que puedan yntimar e notificar la dicha bula e otras qualesquier bulas e çensuras que la dicha yglesia e nos en su nonbre tenemos a los reuerendos sennores arçipreste, curas e clerigos beneficiados de las yglesias de la dicha villa e fagan todos los pedimientos e requerimientos e afruentas e protestaçiones que sobre ello fueren nesçesarias e para todo lo dello dependiente e mergente e a ello anexo e conexo, igualmente les damos e otorgamos poder bastante para en todos los otros pleitos e negoçios e cabsas mayores e menores e ygoales, presentes e futuros que la dicha yglesia ouiere con el dicho cauilldo e con otras qualesquier presonas sobre qualquier rason e cabsa, asy en demandando commo en defendiendo, para que puedan paresçer ante su santidad e ante los avditores del su sacro consystorio e ante otros qualesquier jueses e justicias eclesiasticas e ante los muy altos e muy poderosos

príncipes rey e reyna, nuestros señores, e so sus altesas ante los del su muy alto consejo e oydores de la su real avdiencia, e ante otros qualesquier juezes e justicias que de los dichos pleitos puedan e deban conosçer e antellos e ante qualquier dellos demandar, defender, responder, negar, conosçer, duplicar, contestar e jurar juramentos deçisorios e de calupnia en nuestras animas, e pedir e resçibir de las partes contrarias, e dar arrticulos e posyçiones, e concluir e ençerrar rasones (*signo*) // (*Fol.2v^a*) e oyr sentencias e consentir en las que por nos y en nuestro fauor se dieren e apelar de las contrarias e seguir e ratrabtar, e para traer e presentar cartas e escripturas, testigos e prouanças para en prueba de nuestra yntençion e verlo traer e presentar e jurar e conosçer, e para pedir publicaçion e ver faser e pedir e tomar treslado de todo lo en contrario dicho, traydo e presentado e obponer e retrabtar poniendo tachas e objetos çeuiles e criminales, e para ynpetrar e ganar de su santidad e de los dichos sus avditores todas las bulas e prouisiones que a la dicha yglesia e a nos en su nonbre fueren vtiles e nesçesarias, e ansymesmo para ganar cartas e çedulas de sus altesas e de los del su muy alto consejo e para testar e enbargar las contrarias, e para dar e presentar qualquier cabçion ydonea e suficiete e pedir e resçibir de las partes contrarias e para costas jurar e tasar e resçiuir e recabdar e ver jurar e tasar e de la ymensa tasaçion apelar, e para sustituir e poner en nuestro nonbre e en su lugar otro o otros procurador o procuradores e reuocar e canbiar; e otrosy les damos e otorgamos poder bastante para resçibir e recabdar los bienes e limosnas e reditos e resçibos de la dicha yglesia, e para dar e otorgar cartas de pago e de fin e quitamiento e que para en los reparos e negoçios de la dicha yglesia e fabrica e hornamentos della por birtud de la liçencia e facultad que para ello tenemos puedan bender, trocar e canbiar e enagenar e rendir e renunçiar los bienes e reditos que la dicha yglesia tiene en esta dicha villa e en su juridiccion e fuera della, e sy neçesario para faser saca o sacas e obligar los bienes de la dicha yglesia e nuestros en su nonbre, ca para todo ello las sobredichas cosas e para todos los otros actos (*signo*) // (*Fol.3r^a*) judiçiales e estrajudiçiales, mayores e menores e ygoales que se ocurrieren faser e debieren ser fechos e dedusydos en nonbre de la dicha yglesia, les damos e otorgamos poder e facultad bastante e cunplido con libre e general administraçion e para en cada vna cosa de las sobredichas les damos nuestro espeçial mandado, avnque sean de aquellas cosas en quel derecho manda que nos mesmos seamos presentes, e relevamoslos de toda carga de satysdaçion e fiaduria, so la clasula del derecho judiçiun systi judicatum solui, etcetera; e (*tachado: a*) sy alguna horden o sustancia del derecho fallesçe que para bastacion deste dicho poder deuia ser aqui ynxerta, nos, por la presente, yncluimos e enxerimos asy commo sy berbo por berbo fuese aqui reyterado e yncluido, e prometemos de aber por firme e por rato e grato e perpetuamente valioso todo quanto por los dichos nuestros procuradores e por los sustitutos e por qualquier dellos fuere por nos y en nonbre de la dicha yglesia fecho e dicho, travtado e rasonado, procurado e soleçitado e ynpetrado e ganado en juisyo e fuera del, e ansymesmo todo lo dado e bendido, enpennado, trocado e canbiado e renunçiado e obligado e resçiuido e recabdado (*tachado: e otorgado*) e otorgado, e de non yr nin benir contra ello nin contra parte dello en tienpo alguno nin por alguna manera, so pena de pagar e cunplir nos mesmos de nuestros bienes so firme e solepne obligaçion e estipulaçion que fasemos de los bienes espirituales e temporales de la dicha yglesia e de nos mesmos e nuestros bienes en su nonbre commo sus perrochanos, en testimonio de verdad. Fue fecha e otorgada en el reual del pino de la dicha villa, primero dia del mes de agosto, anno del nascimiento de nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quinientos e vn annos, seyendo (*signo*) //

(Fol.3v^o) presentes por testigos, rogados e llamados, Ferrnando de Ojardo e Juan Peres de Alçaha e Martin de Mannaria, hijo de Pero Ybannes, besynos de la dicha villa, e otros. E yo, Martin Sanches de Vrquiaga, escribano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e escriuano publico del numero de la dicha villa, presente fui en vno con los dichos testigos e por otorgamiento de los dichos perrochanos e a pedimiento de los dichos procuradores fis en esta publica forma, e por ende fis aqui este mio synno, en testimonio de berdad. Martin Sanches.

Sepan quantos este ynstrumento bieren commo nos, los perrochanos de la yglesia de sennora Santa Ana de la villa de Taura de Durango que estamos ajuntados en la dicha yglesia para en seruiçio de Dios, nuestro sennor, e para el bien e procomun de todos segund que lo avemos por vso e (*tachado: de*) costunbre, espeçialmente estando ajuntados commo dicho es, nos, el dotor Juan Ferrnandez de Çamalloa e Martin Ybannes de Laris e Juan Martines de Arraçola e Martin Ybannes de Ybarrondo e el bachiller Juan de Arraçola e Martin Ybannes de Ybarrondo e Martin Saes de Barrasqui e Pero Martines de Çearra e Rodrigo de Arratia e Lope de Çumarraga e Juan Peres de Vgaz e Juan de Yturriaga e Pero Ruis de Voliaga e Sancho Peres d'Erçila e Domingo de Echauarria e Estiualis de Galarraga e Juan de Ybarra e Juan de Mendaro e Martin de Mennica e Martin Ruis de Goycolea e Ynnigo de Malenguia e Martin de Garagarça e Pedro de Alçaybar e Juan Saes de Vrquiaga e Pedro de Momotio e Juan de Munguia e Martin Ochoa de Ybieta e Ochoa de Çauala e Ochoa, su hijo, e Martin de Orue e Juan de Legaspi e Martin de Garay e Christoual de Ochandiano e Martin de Arteaga e Martin de Landaeta e Furtunno de Arratia e Juan de Çauala e Rodrigo de Arratia e Juan de Ojardo e Martin de Yturrios, çapatero, e Juan Peres de Garay e Pedro de Tranna e Martin de Arraçola e Juan de Tranna e (*signo*) // (Fol.4r^o) Martin de Legaspi e Martin de Vitayo e Juan d'Eguiravn e Lope de Hegurbide e Martin de Çauala e Pedro de Tranna, yerno de Juan de Arriola, e Martin de Arratia, su hermano de Rodrigo, e Juan Manrique e Juan de Arratia e Juan de Ardança e Martin Ochoa de Hona e Juan de Gareta e Pedro de Aluis e Juan de Landaeta e Martin de Yraçual e Domingo d'Elexaburu e Juan Saes d'Elgueta e Juan Peres de Berroja e Pero Ybannes de Mannaria e Juan Martines de Vrrupayn e Martin Ochoa de Çuricaray e Lope de Barrasqui e Pedro de Basayl e Pedro de Ojardo e Pedro de Alçaa, çinturero, e maestre Juan de Algarresta e Pero Peres de Alçaha e San Juan de Munditoaga e Pedro, hijo de Juan de Munguia, e Juan, su hermano, e Martin d'Elexaburu e Martin de Segura e Juan de Vrrecha e Pedro de Segura e Juan Saes de Motrico e Martin de Muncharas e Juan de Çaraus e Ochoa de Heuva e Anton de Ybarrondo e Juan de Ybarrondo e Martin Ochoa de Mendiola e Anton de Tranna e Pedro de Murueta e Martin de Guilis e Martin de Ybarrondo e Juan de Leon e Pedro de Garaymendi e Ynnigo de Mendiola e Martin de Motrico, çapatero, e Pedro de Ybarra e Martin de Barrasqui e Juan de Tranna, el moço, e Juan de Ajoria, criado de Rodrigo de Arratia, e Martin de Arratia e Ochoa de Alça e Pero Vrtis de Labarrondo e Juan Saes d'Eguiravn e Juan de Munditoaga e Christoual de Muro e Juan Martines de Padura e Martin Saes de Ybarguen, çintutero, e Ochoa de Berroja e Ochoa de Guesala e Juan de Beytia e Martin de Vrrupayn e Pedro de Vrrexolaegui, barquinero, e Ynnigo de Murueta e Pedro de Çuricaray, çinturero, e Sancho Martines de Arandia, escriuano, e Furtunno de Ypiaburu e Martin de Aldape e Pedro de Aguirre, fijo de Rodrigo, e Santiago d'Elorriaga e Ferrnando de Lexaraçu e Juan Banes de Artaçubiaga e Sebastian de Mannaria e Juan Gorri (*signo*) // (Fol.4v^o)

carpentero, e Juan Martines de Barrasqui e Juan de Vitayo, sastre, e Sancho de Mendiola, el mayor, e Pedro de Bitayo e Martin de Sarasua e Pedro de Mendiola e Sancho de Mendiola, hermanos, e Juan de Mendiola e Ochoa de Mendiola e Sancho de Leanis e Sancho Garcia de Larraçaual e Martin de Vrrecha e Estiualis de Çuricaray e Martin de Legaspi, por rason quel bachiler Juan Saes de Vrquiaga, defunto que Dios perdone, obo ynstituto a la dicha yglesia por su vniversal heredera en todos sus bienes con çierto cargo de misas que en cada semana se obiesen de desir e se dixiesen por su anima en la dicha yglesia, sennallando para ello çiertas heredades con cuyos frutos e rentas se pudiesen desir perpetuamente conforme al tenor de su testamento, y por quanto despues de labradas e regidas las dichas tierras e heredades non llievan tantos frutos nin rentas quanto bastarian e podrian bastar para desir las dichas misas, quanto mas que por conplir la voluntad del dicho testador seyendo puestas por nosotros en almoneda para arrendar non ha pareçido quier de renta alguna por ellas, a lo menos que sea bastante para con ella se poder cunplir el dicho testamento çerca y en rason de las dichas misas, acordamos todos los dichos perrochanos, seyendo vnanimos e conformes, de bender e que debian ser puestas en almoneda para que sean bendidas librando e quitandolas de todo el dicho cargo las dichas tierras e heredades a las presonas que las quesiesen conprar e diesen mas por ellas, porque teniendolas commo tienen la dicha yglesia (*signo*) // (*Fol.5r^a*) nin nosotros non alcançamos de sus frutos e rentas cunplimiento (*tachado: s*) de los dichos cargos nin dellas le sygue vtilidad nin prouecho a la dicha yglesia nin a nosotros, mas antes dapno e perdida, en manera que por defeto e falta de los frutos e rentas de las dichas heredades se cunplen e se hasen desir las dichas misas con lo que se coge del baçin de la dicha yglesia, e fallamos que pues bisto el menoscabo de los dichos frutos que las dichas heredades llievan, la dicha yglesia suple con lo que se coge para ella en limosna, que seyendo bendidas la dicha yglesia alcançara mas vtilidad e prouecho porque con el preçio e montança dellas se podra edificar e cunplir de lo que le falta de hornamentos y sera mas seruido Dios, nuestro sennor, e mejor cunplido el dicho testamento; por ende conosçemos e otorgamos que por nos e en nonbre de los otros dichos perrochanos, nuestros consortes que al presente del otorgamiento desta carta estan avsentes, syn ser quoactos nin ynduzidos para ello por nos y en nonbre de la dicha yglesia, damos e otorgamos poder bastante segund que la dicha yglesia e nosotros tenemos e aber podemos a Juan Saes de Arandia e a Andres de Ojardo, nuestros consortes, syndicos procuradores e mayordomos que son de la dicha yglesia, a avnos y dos juntamente e cada vno dellos yn solidun, en la mejor forma e manera que les podemos e debemos dar e otorgar e de derecho puede e debe valer para que por nos e en nonbre de la dicha yglesia e de los otros dichos perrochanos pueden (*interlineado: vender*) e bendan avnos y dos juntamente o qualquier dellos todas las dichas tierras e heredades quel dicho bachiller Juan Saes de Vrquiaga dexo para la dicha yglesia a las a las (*sic*) presonas que por ellas mas dieren, quitando e librando de todo çenso e cargo que en ellas sennallo e dexo por libres e francas syn çenso nin tributo alguno, fasyendo e otorgando por nosotros e en nuestro nonbre todas las firmesas e sanidades (*signo*) // (*Fol.5v^a*) que los tales conpradores pidieren e se debieren faser e fueren nesçesarias, obligando a la henición e saneamiento dellas a nosotros e a nuestros bienes, ca nos desde agora las fasemos libres e francas las dichas tierras e heredades de los dichos çensos e cargos e aquellas ponemos e sennallamos en el baçin de la dicha yglesia e avn sobre los otros bienes e mandas a ella perteneçientes, e mandamos a los dichos Juan Saes e Andres, mayordomos que al

presente administran e hasen e exerçen las cosas de la dicha yglesia e vsan de los dichos ofiçios, e a los que en su lugar de aqui adelante subçedieren en el dicho ofiçio de mayordomia e de syndicos procuradores, que açepten con el dicho cargo de cunplir e pagar del dicho baçin las dichas misas e de las faser desir en cada semana conforme al tenor del dicho testamento e a la voluntad del dicho testador, ca nos prometemos e nos obligamos por nos mesmos e nuestros bienes, muebles e rayzes, avidos e por aber, e por los susçesores que de nos susçedieren de cunplir el dicho testamento de los bienes e rentas de la dicha yglesia commo dicho es, e las bentas quel dicho Juan Saes e Andres e qualquier dellos yn solidun por birtud deste dicho poder fesyeren e otorgaren, nos, por la presente, las fazemos e otorgamos, e los preçios e montanças que por las dichas tierras e heredades ellos tomaren e resçibieren en nuestro nonbre e de la dicha yglesia nos los tomamos e resçiuiamos e abemos por tomados e resçiuidos, e las cabçiones e obligaçiones e firmesas que para el saneamiento e henिion dellos ellos fesyeren e otorgaren, nos las fasemos e otorgamos sy e segund que nos (*signo*) // (*Fol.6r^a*) mesmos seyendo presentes e otorgantes las dichas bentas las ouiesemos fecho e otorgado, e desde agora les damos para todo ello nuestro espeçial poder e mandado, y para que asy fechas e otorgadas las dichas bentas, sy nesçesario fuere, los puedan enbestir e poner a los conpradores en la tenençia e posesyon de las dichas heredades por manual tradiçion o en otra manera para que libres e francas syn çenso ni trybutto alguno sean suyas propias y las tengan e posean y las puedan tener e poser segund e commo les seran dadas e bendidas y en las cartas de bentas aquellos o qualquier dellos fesyeren e otorgaren sera contenido, ca nos desde agora a la henिion e saneamiento de las dichas tierras e heredades nos obligamos por nos mesmos e por todos nuestros bienes, muebles e rayses, presentes e futuros, porque es nuestra voluntad que todo su valor e montança pongan los dichos mayordomos e qualquier dellos en hedificar e horneçer la dicha yglesia, e asy de lo que tomaren e resçiuieren den cuenta a las presonas que por nosotros fueren diputados quando quesieremos remover e quitar del dicho ofiçio e criar e poner a otros en su lugar e que todo quanto asy por ellos o por qualquier dellos en nuestro nonbre fuere fuere (*sic*) fecho e otorgado sera perpetuamente firme e valioso e que non sera retrabtado nin reçendido nin derogado por via nin forma alguna en juisyo nin fuera del, nos obligamos con los dichos nuestros bienes e damos poder e juridiçion cunplido a todos los jueses e justicias del rey e de la reyna, nuestros sennores, ante quien o quales este ynstrumento pareçiere e fuere pedido cunplimiento de justicia, a la juridiçion de los quales nos sometemos renunçiando nuestro propio fuero e domiçilio (*signo*) // (*Fol.6v^a*) e a la ley syt conbenerit, etcetera, para que syn ser nos nin alguno de nos çitados nin llamados nin oydos nin bençidos por fuero nin por derecho e syn ser fecha en guarda otra solepnidad alguna que para su bastaçion e fundamento sea nesçesaria, nos conpelan, constringan e apremien a la obserbançia e cunplimiento de todo lo por nosotros e por los dichos Juan Saes e Andres e por qualquier dellos en nuestro nonbre fecho e otorgado e dado e bendido e resçiuido e recavdado, e que contra ello nin contra cosa alguna nin parte dello non nos dexen nin consyentan yr nin benir nin pasar en tiempo alguno nin por alguna manera por nos mesmos nin por otras ynterposytas presonas asy commo sy entre nosotros, de la vna parte, e los dichos Juan Saes e Andres e los dichos conpradores e qualquier dellos de la otra, todo lo sobredicho fuese pasado pleito por demanda e respuesta e mediante las solepnidades del derecho por los dichos jueses o por qualquier dellos fuese dada sentencia por la forma susodicha e por nos loada e consentida e pasada en cosa jugada, e sy relevaçion requiere por mayor cunplimiento

los relevamos de toda carga de satisfacion e fiaduria, so la clausula del derecho judiciun systi judicatum solui, etcetera; para lo qual todo que dicho es e en este dicho ynstrumento se dise e se contiene les damos todo nuestro poder cunplido e bastante a los dichos Juan Saes e Andres e a qual dellos con libre e general administracion e yn fin demos e traspasamos en ellos e en qualquier dellos nuestras bozes e beses e les damos nuestro espeçial facultad e avtoridad e mandado, avnque en la dichas bentas que los dichos Andres e Juan Saes o qualquier dellos fesyeren e otorgaren o en alguna dellas ynterbengan e ocurran haser alguna otra solepnidad de las que en este poder non ban espresada o sean de las quel derecho manda que nos mesmos seamos presentes o nuestro mas especial poder e mandado para que la fagan e puedan (*signo*) // (*Fol.7r^o*) faser e otorgar, ca nos desde agora la fasemos e otorgamos, e sy alguna sustançia o forma de derecho se ha perbetido (*sic*) e se perberte o fallesçe en este poder para ser mas bastante e cunplido e aquella corroboramos e cunplimos e sustançiamos para que balga e sea firme e valioso en todo e por todo asy commo sy lo ouiesemos aqui repetido e yncluido berbo por berbo en testimonio de berdad, e porque lo susodicho non benga en dubda fesymos e otorgamos este poder e ynstrumento antel escribano e testigos ynfraescriptos al qual rogamos e pedimos que faga o mande haser fuerte e firme a bista e consejo de letrados e lo de sygnado en publica forma a los dichos mayordomos. Fue fecho e otorgado en la dicha yglesia, a çinco dias de mayo del anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e dos annos, presentes seyendo por testigos, rogados e llamados para ello, Martin abad de Aguirre e Martin abad de Vrquiaga e Juan Lopes de Ançuola, sedero, besynos de la dicha villa. E yo, Martin Sanches de Vrquiaga, escribano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e en todos los sus reygnos e sennorios e escribano publico del numero de la dicha villa, persente fui e a otorgamiento de los dichos perrochanos e a pedimiento de los dichos mayordomos e procuradores fis en esta publica forma e por ende fis aqui este mio sygno, en testimonio de berdad. Martin Sanches (*signo*).

Por birtud de los quales dichos poderes yo, el dicho Juan Saes, otorgo e conosco que syn ser atraydo, quoacto nin apremiado mas de mi mera liberalidad e espontanea voluntad con acuerdo e determinado mandamiento de los dichos mis partes, bendo e fago (*signo*) // (*Fol.7v^o*) venta llana, sana e salua e segura syn entredicho alguno para agora e para syenpre jamas e por juro de heredad a vos y en vos Andres de Ojardo que presente estays, de vna huerta que la dicha yglesia e perrochanos han e tienen çerca de la yglesia e nozedal de sennor Sant Pedro de Taura junto con el camino real, entrel mançanal de Pero Ynnigues de Ochandiano e la huerta de donna Toda Lopes de Goxençia, en la qual dicha huerta ay tierra de dies e ocho pies de mançanos e mas tres quartas partes de vn mançano e vna choça, lo qual todo bos do e bendo libre e franca syn çenso nin tributo alguno con todas sus entradas e salidas e seruidunbres e açiones reales e presonales varias e mistas, vtils e diretas que han e tienen e deven aber desde los abismos fasta los çielos e desde los çielos fasta los abismos, por perçio e contia de dies mill e tresyentos maravedis de moneda castellana, los quales me los distes e pagastes e yo de vos los tome e resçiui para hedificar e haser los hornamentos de la dicha yglesia e pasaron de vuestro poder al mio realmente e con efeto a todo mi querer e contentamiento, sobre que renunçio la eçebçion que las leyes ponen en derecho de la pecunia non nonbrada nin bista nin contada ni a su poder auida

con las dos leyes del fuero e del derecho que en rason de la paga disponen, e desde este presente dia e hora en que esta dicha carta es fecha e otorgada, en adelante para syenpre jamas, parto e quito e desbisto e desapodero a la dicha yglesia e perrochanos, mis partes, e a su bos e susçesores e a mi, en su nonbre, de derecho e açion e posesyon e propiedad e juro e sennorio de la dicha (*tachado: casa e*) huerta e casa, e con esta misma carta e por su forma e tenor vos la do e trespaso para que sean vuestras propias e de vuestros fijos e susçesores, presentes e futuros, por juro de heredad con todas ellas para dar e bender, donar, trocar (*signo*) // (*Fol.8r^a*) e canbiar e haser dellas e en ellas todo lo que quiesierdes e por bien touierdes sy e segund fariades e podriades haser de las otras cosas vuestras propias, libres (*tachado: d*) e quantas desenbargadamente, e pongo con vos, el dicho Andres, que la dicha huerta e choça de todo quanto mejorardes e edificardes e plantardes en ellos vos sera çierta e sana en todo tienpo del mundo de todas las presonas que vos benieren demandando, contrallando o enbargando en tienpo o en parte, e de tomar el pleito, boz e demanda por vos o por vuestros fijos e subçesores e por aquel o aquellos que de vos o dellos las ouieren de (*tachado: haser*) aver por benta o por troque e cambio o por otro qualquier titulo e cabsa que sea o ser pueda en qualquier punto o estado quel pleito estouiere, quier sea contestado quier no, del dia que a mi o a los dichos mis partes fuere yntimada e notificada la tal contrabersya, en presençia o en absençia, fasta nuebe dias primeros seguyentes, e sy non vos podiere ser saneada de vos dar e pagar la valia e montança de las dichas huerta e choça de los dichos edifiçios e mejoramientos que en ella fesyerdes e pusyerdes con el doblo, lo qual todo pongo e asyento con vos e en nonbre de los dichos mis partes por pena e por pacto e postura abenida e conpuesta en nonbre propio del ynterexe conbençional e que pagada la dicha pena o non pagada o graçiosamente restituída por el que la ouiere de aber, que todavia finque e quede esta dicha benta segund e en la manera que dicha es e en esta dicha carta dise e se contiene; para lo qual todo asy haser e cunplir e pagar, obligo las presonas e bienes e rentas de los dichos mis partes, espirituales e temporales, auidos e por aber, e mios en su nonbre, e do poder e juridicion cunplido sobre los dichos mis partes e sobre los dichos (*signo*) // (*Fol.8v^a*) sus bienes a todos los jueses e justicias del rey e de la reynga, nuestros sennores, ante quien o quales esta dicha carta pareçiere e fuere pedido cunplimiento, a la juridición de los quales someto a los dichos mis partes e a mi, en su nonbre, para que syn ser çitados nin llamados nin oydos nin bençidos por fuero nin por derecho e syn ser fecha nin guardada otra solepnidad alguna de las quel derecho manda, condepnen, conpelan e apermian a los dichos mis partes e a mi, en su nonbre, a la obserbança e cunplimiento desta dicha benta e de todo lo contenido en ella, e que contra el tenor e forma della no nos dexen nin consientan yr nin benir nin pasar en tienpo alguno nin por alguna manera, e sy fueros o benieremos o pasaremos o tentaremos yr o benir o pasar direte o yndirete que non los oyan mas que los repelen e alançen de su juisyio, asy commo sy por ellos mesmos o por qualquier dellos fuese asy lo sobredicho sentenciado e jugado e por los dichos mis partes e por mi loado e consentido e pasado en cosa jugada, e renunçio toda restituçion yn integrun mayor e menor synplemente e a cabtela e a la ley del hordenamiento real que dispone e fabla çerca de las cosas bendidas por menos de la meytad del justo perçio e a toda otra exeçion e defensyon e cauilaçion con la ley en que dis que general renunçiaçion de leyes que omme faga non bala sy la especialidad non prebiene commo aqui; en testimonio de berdad rogue e mande a los que estauan presentes que en vno con el dicho Andres firmasen este registro. Fue fecha e otorgada en la dicha villa, a

treyn ta dias de março, anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e quatro annos, seyendo presentes por testigos que bieron otorgar e firmar e subescribieron este dicho resgistro; e van testados nuestro, casa, de la (*signo*) //. (*Fol.9rº*) Testigos, Juan Martines de Varrasqui e Martin de Tolosa e Pedro de Arraçola. E yo, Martin Sanches de Vrquiaga, escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e escriuano publico del numero de la dicha villa, presente fui en vno con los dichos testigos, los quales subescriuieron el registro que en mi poder queda, e por otrogamiento del dicho mayordomo e a pedimiento del dicho Andres fiz en esta publica forma e por ende fiz aqui este mio syg (*signo*) no, en testimonio de verdad. Martin Sanches (*rúbrica*).

131

1504 Junio 27

Durango

Carta de sustitución otorgada por Juan de Mendraca, procurador de la villa de Elorrio, a favor de Martín Pérez de Asteiza y Antón de Oro para que se ocupen de los pleitos y demandas referentes a la dicha villa de Elorrio.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 79.
Original en papel (310 x 220 mm).

(*cruz*). Sepan quantos esta carta de poder sustituto vieren commo yo, Iohan de Mendrraca, vesyno de la villa de Elorrio e fiel del conçejo della, procurador e presonero que soy del conçejo, justicia, escuderos, homes buenos de la dicha villa de Elorrio, segund que mejor e mas cunplidamente se contiene por vna carta de poder escrita e sygnada de Pero Ochoa de Vrquiçu, escriuano del rey e de la reyna, nuestros senores, e del numero de la dicha villa de Elorrio, que yo, el dicho Juan, tengo en esta rason segund por ella paresçe que es su tenor este que se sygue:

Sepan quantos esta carta de poder e procuraçion vieren commo nos, el conçejo, alcalde, fiel e regidores, jurado e ommes buenos de la villa de Elorrio, estando en nuestro ajuntamiento a canpanas repicadas, a llamamiento del nuestro jurado, segund que lo avemos de vso e de costunbre juntar sobre semejantes cosas, estanto (*sic*) juntados espeçialmente Juan de Maosorriaga, alcalde, e Juan de Mendraca, (*tachado*: e) fiel, e Martin de Garayçabal e Juan de Artealde, regidores, e Martin de Larrabaster, jurado, e Juan Martines de Ybarra e Juan Peres de Leanis, escriuano, e Pedro de Vrquiçu e Martin de Miota e Sancho de Estiabar e Pedro de Orrbi, pannero, Ynnigo d'Oybe (*sic*) e Juan de Orrbe e Pero de Crunçeta e otros muchos, por ende nos, los

sobredichos, en boz e en nonbre de todo el conçejo de la dicha billa de Elorrio, otorgamos e conosçemos que damos, otorgamos todo nuestro poder conplido, libre e llenero, bastante, segund que nos los avemos e segund que mejor e mas conplidamente lo podemos dar e otorgar de fecho e de derecho a vos, Juan de Mendrraca, nuestro fiel, que presente estays, mostrador de la presente carta de procuraçion para ante nuestro el rey e para ante los sennores de su mui alto consejo e para ante los sennores del su noble avdiencia e para ante la senora reyna e para ante los alcaldes de su casa e corte e para ante qualquier dellos e para antel señor obispo de Calorra (*sic*) e para ante sus bicarios generales e para ante los alcaldes del condado e sennorio de Viscaya e para antel señor corregidor de la dicha Viscaya e de sus lugartenientes e para ante qualquier dellos e para ante otro o otros alcalde o alcaldes, juez o jueces clesyasticos e seglares que del plito o de los pleitos, demanda o demandas puedan o deban y ayan poder de oyr e librar e conosçer dellos o de qualquier dellos en qualquier manera o por qualquier rason que sea o ser puedan, asy en los pleitos e demandas, (*tachado: o*) esperamos demandar contra los fiscales de la merindad de Durango commo en los que ellos o qualquier dellos han o esperan aver contra nos o contra qualquier de nos en qualquier manera o por qualquier rason, damos e otorgamos a este dicho nuestro procurador libre e general conplido poder para que por nos e en nuestro nonbre e de qualquier de nos pueda demandar e rasonar e defender e responder e conosçer e negar e afrontar e protestar e yr por el plito o por los plitos caba de adelante e para poner e exeçiones e defensyones e afruentas e protestaçiones del plito o los plitos, contestar e conclyr (*sic*), e para oyr sentencia o sentencias, asy interlocutorias commo difinitibas, dada o dadas por nos e consentyr e en las que fueren dadas por nos apelar e suplicar e alçarse de las que fueren dadas contra nos e seguir la apelaçion o apelaçiones, suplicaçion o suplicaçiones, alçada o alcadas o dar quien las syga, e para jurar en nuestras animas jura o juras, asy de calunnia commo deçisorio, e desir verdad e de otra qualquier manera de juramento qual que demandare e haser pueda de derecho, e para lo ver resçibir de cada vna de las otra o otras parte o partes sy conplieren e menester fuere, e para dar e presentar carta o cartas de testimonio o testimonios, testigos e probanças e otros ynstrumentos qualquier para en prueba de nuestra yntençion de nos, e para contradesir las que contra nos fueren dadas o presentadas o quisieren dar o presentar, asy en dichos commo en presonas o en otra manera qualquier de aquellas quel derecho manda, e para ganar carta o cartas del dicho sennor rey o reyna e de los dichos sus jueces e chanciller o de otras presonas qualesquier, aquella o aquellas que a los nuestros dichos pleitos aprobechar pueda e deban, e para testar e enbargar las que contra nos e cada vno de nos fueren ganadas e quesieren ganar, entrar en plito (*signo*) // (*Fol. 1vº*) sobre ello sy conplieren e menester fueren, e para pidir costas e protestarlas e resçibir las e resçibir todo lo que por nos e en nuestro lugar fuere juzgado e para tomar testimonio o testimonios los que a nos conplieren e menester fueren contra qualesquier presonas; otrosy damos e otorgamos al dicho nuestro procurador para que por nos e en nuestro nonbre e en su logar pueda haser e sustituir vn procurador o dos o mas, sustituyto e sustituitos, e dar vosero e voseros quantos el quisiere e por bien touiere, asy ante del plito o de los plitos contestado o contestados commo despues, o tornar en sy de cabo el ofiçio de la dicha procuraçion en tal manera que la condiçion del dicho nuestro procurador non sea maior nin menor que la del sustituito o sustituitos, do dexaren el dicho procurador puedan tomar e tomen el sustituito o sustituitos que despues benieren quan conplido e bastante poder commo nos o cada vno de nos avemos para todo lo

susodicho e para cada cosa e parte dello otro tal e tan conplido lo damos e otorgamos al dicho nuestro procurador e al sustituto o sustitutos o qualquier dellos en nuestro nonbre e en su logar fechos e costituidos, e libre e general conplido e bastante poder damos e otorgamos al dicho Juan de Mendraca, fiel, nuestro procurador, o al sustituto o sustitutos por nos e en nuestro nonbre e en nuestro logar fechos, e de cada vno dellos para que por nos e de cada vno de nos e en nuestro logar e en nuestro nonbre e en su logar puedan desir, rasonar e procurar e tratar todas aquellas cosas e cada vna dellas que buenos e leales procuradores o el sustituit(o) o sustitutos pueden e deben haser e desir e rasonar e tratar e procurar, que nos mesmos e cada vno de nos ariamos e diriamos, rasonariamos, procurariamos sy a ello presente fuesemos, e nos obligamos nos e cada vno de nos con todos nuestros bienes, muebles e rayses, abidos e por aver, e en espeçial el dicho conçejo por aver por fyrme, estable e baledero y grato y rato todo quanto dicho es en esta carta se contiene, rellebando al dicho nuestro procurador e al sustituto o sustitutos por nos e en nuestro nonbre fechos o costituidos de toda carga de sastidaçion e fiaduria, so aquella clasula del derecho que es dicha en latyn, iudiciun systi iudicatum solui, con todas sus clasulas acostunbradas; e porque esto sea fyrme e non benga en duda otorgamos esta carta de poder e procuraçion por ante Pero Ochoa de Vrquiçu, escriuano, al qual rogamos que la sygne e la de al dicho nuestro procurador. Que fue fecha e otorgada esta carta de poder e procuraçion e todo lo en el contenido, en la plaça de la villa de Elorrio, a dise e seys dias del mes de junio, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e quatro annos. Testigos que fueron presentes, llamados e rogados, Juan Peres de Leanis, escribano, e Pero de Vrquiçu, de logar, e Martin de Verrio, sastre, vesyno de la dicha villa de Elorrio. E yo, Pero Ochoa de Vrquiçu, escriuano del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su notario publico en la su corte e en todos los sus reynos e sennorios e escribano publico del numero de la dicha villa de Elorrio, fui presente en vno con los dichos testigos e por ende fis escribir e escribi esta dicha carta de poder e procuraçion por otorgamiento de los dichos alcalde e justicia e ofiçiales e omnes buenos e por ende fis aqui este mio sygno a tal, en testimonio de verdad. Pero Ochoa.

Por virtud de la qual dicha carta de poder suso encorporada, otorgo e conosco por esta (*tachado: presente*) carta e procuraçion sustituta vieren commo yo, el dicho Juan de Mendrraca, en boz e en nonbre e commo procurador del dicho conçejo, segund se contiene por la dicha carta de procuraçion de suso encorcoporada (*sic*), por ende en el dicho nonbre del dicho conçejo, justicia e omnes buenos de la dicha villa de Elorrio e en mi logar otorgo e conosco que fago sustitucion por mis procuradores sustitutos, segund e en la mejor forma e manera que puedo e debo de derecho, a Martin Peres de Azteyça, vesyno de la villa de Tabira de Durango, e ha Anton de Oro, resydenete en la mui noble villa de Valladolid en la corte e chancilleria de sus altesas, avsentes bien asy commo sy fuesen presentes, e a cada vno e a qualquier dellos ynsolidun para que en nonbre del dicho conçejo e en mi logar puedan paresçer e parescan e procuren e soleçiten en todos los pleitos e demandas e açiones, mobidos e por mover, que yo, en el dicho nonbre del dicho conçejo, avemos e entendemos o esperamos aver o mover contra los fiscales e notarios de la avdiencia del comisario del mui rebrendo senor obispo de Calaorra que resyden en la dicha villa e merindad de Durango commo para en los plitos (*signo*) // (*Fol.2rº*) o qualquier dellos han o esperan o entienden aver o mover contra el dicho conçejo, mi parte, e contra mi en su nonbre en qualquier manera o

por qualquier rason o cabsa que sea e ser pueda, e quan conplido e bastante poder commo he e tengo del dicho conçejo e justicia y parte, en todo lo que dicho es por virtud de la dicha carta de poder e procuracion otro tal e tan conplido les do e otorgo a los dichos Martin Peres e Anton, para en los dichos pleitos, cabçiones e demandas o demandas segund dicho es, e para aver por fyrm e baledero todo quanto los dichos Anton e Martin Peres e en mi logar e en nonbre del dicho conçejo fuere fecho e dicho e rasonado e trabtado e procurado en todos los dichos pleitos e demandas e cosas susodichas, asy en juysyo commo fuera del, cada vno e qualquier de los dichos sustitutos ynsolidun fisyeren e otorgaren, e para pagar e conplir todo quel dicho conçejo fuere jugado a ello obligo e para ello sus bienes del dicho conçejo, mi parte, segund e por la via e forma e manera que por virtud de la dicha procuracion por el dicho conçejo a mi dada e otorgada son e estan obligados, reteniendo en mi todabia el ofiçio de la dicha procuracion, e rellevo a los dichos Martin Peres e Anton, sustitutos, de toda carga de satisdacion segund por la via e forma que (*sic*) manera que por el dicho conçejo, mi parte, soy rellelado por la dicha carta de procuracion a mi dado e otorgado, e porque esto sea fyrm e non benga en duda otorgue esta carta de procuracion sustituta ante Juan Peres de Çuricaray, escriuano de sus altezas e del numero de la dicha villa de Durango, al qual ruego e pido que la faga o la mande faser e la sygne de su sygno e a los presentes que sean dello testigos, espeçialmente ruego e pido a Martin Ruis de Muncharas, escriuano de sus altezas que presente esta por testigo, que en mi nonbre la fyrm e esta carta e protocolo en vno con el dicho Juan Peres, escribano. Que fue fecha e otorgada esta carta de poder sustituta en la dicha villa de Durango, en la plaça de nuestra senora Santa Maria desta villa de Tabira de Durango, a veynte e syete dias del mes de junyo, anno del nasçimiento de nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e quatro annos. Para lo qual fueron presentes por testigos, el dicho Martin Ruis de Muncharas que la fyrm e en el dicho protocolo, e Martin Saes de Vrquiaga, otrosy escriuano de sus altezas, e Pero de Astola, sastre, e Juan Peres de Chaburu, vecinos de la dicha villa de Durango. Ba testado vna parte o dezia presente, non enpezca. E yo, Juan Peres de Çuricaray, escriuano e notario publico del rey e de la reyna, nuestros sennores, en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios, que fuy persente a la sustitucion e otorgamiento desta carta de susti(*roto*)cion en vno con los dichos testigos, e a ruego del dicho Juan de Mendraca, procurador p(*roto*)cipal de la dicha villa d'Elorrio, firmo el protocolo desta sustitucion Martin (*R*)uys de Muncharas, escriuano de sus altezas que de suso ba mençionado por testigo, e lo saque la copia del dicho poder prinçipal que de suso ba ynserto e por ende fis aqui este mio sygno a tal (*signo*), en testimonio de verdad. Juan Peres (*rúbrica*).

Pedro Martínez de Aranzaeta, teniente de corregidor, manda dar a Martín Pérez de Asteiza, procurador síndico de las villas de Durango y Elorrio, el interrogatorio de testigos contra los vicarios, arcipreste y fiscales que usurpan la jurisdicción real.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 80.
Original en papel (310 x 220 mm).

(*cruz*). En la villa de Taura de Durango, en la plaza de nuestra señora Santa Maria, a veynte e syete dias del mes de junio, anno de nascimiento de nuestro salvador Ihesu Christo de mill e quinientos e quatro annos, estando ende asentado a juisyo el honrrado señor el bachiller Pero Martines de Arançaeta, teniente de corregidor en la dicha villa e merindad de Durango por el virtuoso señor el licenciado Francisco Peres de Bargas, corregidor e bedor en este noble e leal condado e sennorio de Viscaya por el rey e por la reyna, nuestros sennores, en presençia de mi, Juan Peres de Çuricaray, escriuano de sus altesas e del numero e camara de los fechos del conçejo de la dicha villa, e testigos de juso escritos, paresçio y presente Martin Peres de Azteyça, vecino de la dicha villa, procurador syndico del dicho conçejo, alcalde, justicia de la dicha villa guer(*roto*); e luego el dicho Martin Peres, en nonbre del dicho conçejo de la dicha villa e de la villa de Elorrio, mostro e presento antel dicho alcalde vna petiçion, escrito en papel, su siguiente vn ynterrogatorio e preguntas e leer las fiso por mi, el dicho escribano, su tenor de las quales es este que se sygue (*signo*):

Virtuoso señor, el bachiller Pero Martines de Arançaeta, teniente de corregidor en esta villa de Durango e su merindad por sus altesas: yo, Martin Peres de Azteyça, vecino de la dicha villa, en nonbre e commo procurador de la dicha villa e de la villa de Elorrio, paresco ante vuestra merçed e digo que en nonbre de las dichas villas yo entiendo de presentar çierta ynformaçion de testigos para contra los bicarios e arçipreste de las dichas villas por quanto las dichas villas entienden de seguir pleito con los dichos vicarios e fiscales sobre çiertas syn justiçias e fuerças que cometen los dichos jueses e fiscales, e porque entremeten en prejuisyo de la juridiçion real en conosçer e acusar e juzgar contra los legos e suditos de sus altesas e vesynos de las dichas villas e de sus comarcas, coechando de çierta suma de maravedis en las cosas ynliçitas e non debidas, vsurpando la juridiçion real, e porque esto sepan sus altesas, por la dicha sumarya ynformaçion pido a vuestra merçed que haga e ynterrogue a los testigos que por mi son o seran presentados para en la dicha rason por los articulos e preguntas siguientes (*signo*):

Primeramente sy conosçen e han notyçia de los dichos vicarios e arçipreste e fiscales que resyden en estas villas de Durango e Ellorryo e merindad por el mui mannifico e rebrendisymo obispo de Calahorra e de la Calçada (*signo*).

Yten sy saben, cren o vieron, oyeron desir que los dichos fiscales ayan acusado e acusan en cosas non debidas e ynliçitas, vsurpando la juridiçion real e acusando a los legos e suditos de sus altesas e lebando dellos muchos coechos, asy en maravedis contados commo en galinas e otros presentes, e al fin los dichos legos dexan el plito o pleitos que tienen con los dichos fiscales por seguir dando los dichos coechos, digan e declaren lo que açerca desto saben (*signo*) //.

(Fol.1v^o) Yten sy saben, etcetera, que los dichos fiscales dan çensuras de descomunión contra los dichos legos en la dicha rason en tanto grado que non los quieren avsoluer de las dichas çensuras fasta en tanto que resçiban dellos los dichos coechos, de suerte que los dichos legos, en prejuysyo de la juridiçion real, por los dichos jueses e fiscales son fatygados cada dia e se fatigan fasta en tanto que sean remediados por sus altesas.

Otrosy pido a vuestra merçed que de su ofiçio haga las otras preguntas a este caso pertenesçientes, ca para ello ynploro su noble ofiçio e pido testimonio e costas (*signo*).

E asy presentadas las dichas petiçion e preguntas e leydas por mi, el dicho escribano, luego el dicho sennor alcalde dixo que estaba çierto e presto de faser lo que de justicia devia, e que luego gelos traxiesen los testigos de ynformaçion que para ello e dello sabian deste caso; e luego el dicho Martin Peres, de fecho yn continente en la dicha avdiencia, presento por testigos de ynformaçion para en prueba de lo por el de suso pedido e articulado a Martin de Munabe, sastre, e a Martin de Mendata, armero, e a Pero de Vrrecha, vecinos de la dicha villa, e a Juan de Hemaldi e Juan de Mercado, sastre, e Juan Saes d'Echaytarabe e su yerno Ochoa de Echaytarabe, vesynos e moradores de la dicha merindad de Durango, e a cada vno dellos, de los qual e de cada vno dellos el dicho alcalde tomo e resçibio juramento en forma juridica de derecho sobre la senal de la crus (*cruz*), echandoles la confusyon de dicho juramento segund en tal caso manda el derecho, e los sobredichos testigos e cada vno dellos por sy e sobre sy, respondyendo a la sobredicha confusyon del dicho juramento, dixieron sy juro e amen. Para lo qual fueron presentes por testigos e vieron pasar el dicho juramento, Martin Ruis de Muncharas e Pero Ynnigues de Artola e Pero de Ochandiano, vecinos de la dicha villa (*signo*).

E lo que los dichos testigos e cada vno dellos sobre sy secreta e apartadamente, respondiendoy a las preguntas del dicho ynterrogatorio, dixieron e depusyeron antel dicho alcalde en presençia de mi, el dicho escribano, es commo se sygue (*signo*):

(*Al margen: Testigo*). El dicho Martin de Munabe, testigo, jurado e preguntado por las preguntas del dicho ynterrogatorio, respondiendoy a cada vna sobre sy (*signo*):

A la primera pregunta dixo que sabe e ha notyçia e conosçe a los dichos vicario, arçipreste, comisario, fiscales que han seydo e son e resyden en esta dicha villa de Durango e su merindad i en la villa de Elorrio e sus comarcas, las que han seydo e son desde diez annos e mas tienpo a esta parte (*signo*).

A la segunda pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que lo que este testigo sabe en esta cabsa es lo (*signo*) // (Fol.2r^o) siguiente: que puede aver vn anno, poco mas o menos, que seyendo fiscal del dicho sennor obispo en las dichas billas e merindad Sancho abad de Herçilvrruty, le acuso este testigo antel comisario del dicho senor obispo desyendo que en çierto caso que habia seydo perjuro, non seyendo ello verdad, e que litigando la cabsa de que non pudieron hallar por verdad fasyendole gastar muchas contias de maravedis fatigandole a grand manera, y que non pudieron probar la dicha a acusaçion (*sic*), en fin que lo ouieron de dar por quito e por ysento de la dicha acusaçion e le fesyeron sastifaçion (*sic*) nin satisfasyeron de las dichas costas que asy fiso nin avn de las quel mismo jues comisario lleuo nin de otra cosa alguna, e asy dixo que lo fatygaron e le fesyeron gastar mucho, de manera que asy este testigo commo ha otras muchas presonas (*tachado: e*) legos fatygan e les hasen gastar e lleuar y llievan muchos coechos e dadibas (*signo*).

A la terçera pregunta dixo que se afyрма en lo que suso dicho e depuesto tiene e

sabe e ha visto muchas presonas legos de la juridiçion real leyendoles çensuras e descomuniones, yndebitamente fatygan a grand manera fasyendoles despues pagar las dichas çensuras e avsoluçion doblada y redobladamente, i que sabe que la juridiçion real vsurpan a grand manera, e sabe que de todo lo por el de suso dicho e depuesto fue y es publica voz e fama en las dichas villas de Durango e Elorrio e sus comarcas, e se afyrma en ello (*signo*).

(*Al margen: Testigo*). El dicho Martin de Mendata, armero, testigo jurado en forma, preguntado por las preguntas del dicho ynterrogatorio, respondiendoy a cada vno sobre sy (*signo*):

A la primera dixo que ha notyçia que los dichos vicario, arçipreste e fiscales e comisario del dicho señor obispo, que resyden en las dichas villas e merindad de Durango (*signo*).

A la segunda pregunta dixo que sabe que puede aver vn anno, poco mas o menos tiempo, que este testigo fue desposado con su muger e que dende que se caso a cabo de quinse dias los dichos fiscales le çitaron a este testigo porque non fue belado e le coecharon, e les dio de coeço çinco reales de plata por non andar con ellos en pleito en non poder seguir con ellos por la probeça que tubo e tiene e que ello fue syendo este testigo belado despues de asy belado desyendole e acusandole que non fue belado en tiempo debido, que ha visto asymismo que los dichos fiscales asy toman de muchas presonas legos muchos coechos yndebitamente vsurpando la juridiçion real (*signo*).

A la terçera e a todas las otras preguntas, dixo que se afyrma en lo que de suso dicho e puesto tiene, e sabe que de todo ello fue y es publica voz e fama en las dichas villas de Durango e Elorrio (*signo*).

(*Al margen: Testigo*). El dicho Pero de Vrracha, pannero, testigo jurado en forma, preguntado por las preguntas del dicho ynterrogatorio, respondiendoy a ellas (*signo*):

A la primera dixo que ha notyçia e sabe e conosçe a los jueses, vicario, comisario, arçipreste (*signo*) // (*Fol.2v^a*) fiscales que al presente son e reçiben (*sic*) en las dichas villas de Durango e Elorrio e merindad dellos (*signo*).

A la segunda pregunta dixo que puede aver que este testigo fue casado con su muger seys meses, poco mas o menos, e que dende al cabo de quinse dias le quitaron e acusaron este testigo los dichos fiscales antel dicho comisario del dicho señor obispo, desyendo que non fue belado en tiempo debido e que le coecharon e le tomaron de coeço (*tachado: r*) tres reales de plata e los dio e pago por non andar en pleito con ellos, e que asy que gelos quitaron yndebitamente seyendo belado antes que la acusaçion le pusesen, e sabe que ha otras muchas presonas han çitado e acusado por los semejantes fechos e cabsas e los coechan e roban yndebitamente (*signo*).

A la terçera pregunta dixo que se afyrma en lo que dicho e depuesto de suso tiene, e sabe que de todo ello fue y es publica voz e fama en esta dicha villa de Durango (*signo*).

(*Al margen: Testigo*). Juan de Hemaldi, testigo, jurado e preguntado por las preguntas del dicho ynterrogatorio e por otras al caso pertenesçientes, respondiendoy a todas ellas (*signo*):

A la primera pregunta dixo que sabe e ha notyçia de los dichos vicario e comisario e arçipreste, fiscales del dicho señor obispo contenidos en la dicha pregunta (*signo*).

A la segunda pregunta dixo que puede aver tres meses, poco mas o menos tiempo, que los dichos fiscales acusaron a este dicho testigo antel dicho comisario del

dicho señor obispo, desyendo que había ydo en adebinança a vn clérigo de Nabarra, e que le fesyeron gastar e gasto ocho reales de plata en pleito con ellos que le tomaron por las çensuras e traslados e derechos que desyan que tenían e de que non podieron probar nin touieron justicia lo dieran por quito e por libre e non le pagaron las dichas costas; e otrosy dixo que sabe que los dichos fiscales le acusaron a Juan de Momoytio e le pidieron grand suma de pieças de oro que le pusyeron en la dicha acusacion de eçeso, desyendo que en vna tierra que tenía arrendada de los confrades de la confradia de San Juan de Momotyó, que es de la dicha hermita de San Juan, e porque aquella renta hera para hedificar en la dicha hermita e de çierto edefiçio, e porque este dicho testigo solia labrar en la dicha pieça de tierra que le traxieron en pleito fasta que le fesyeron gastar fasta seysçientos maravedis e mas al dicho Juan de Momoytio, de manera que asy vsan los dichos fiscales e fatigan a muchas presonas legos a grand manera, vsurpando la juridiçion real (*signo*).

Respondiendo a la terçera e a todas las otras preguntas dixo que sabe que ha muchas presonas, vecinos e moradores de las dichas villas e merindad, fatygan e coechan e quitan muchos coechos yndebitamente non teniendo culpa en cosas que ellos le piden, e sabe que de todo lo por este dicho testigo de suso dicho e depuesto fue y es publica voz e fama en las dichas villas e merindad, e se afyrma en ello (*signo*) //.

(*Fol.3r^o*) (*Al margen: Testigo*). El dicho Juan del Mercado, sastre, dixo que sabe e vio como los dichos fiscales le demandaron e acusaron a Juan, su fijo deste testigo, de vne (*sic*) eçeso de vn marco de plata, desyendo que en vn día de domingo avia subido a vn roble e avia bareado la bellota del dicho roble para que comiesen los puercos, e por non andar el dicho Juan, su fijo, con ellos en pleito le tomaron de coecho tresyentos e quarenta e quatro maravedis; e otrosy que a este testigo asymismo le tomaron de coecho por vna cabsa que non tenían culpa por ello dosyentos maravedis yndebitamente (*signo*).

A la terçera pregunta dixo que sabe que los dichos fiscales fatygan a muchas presonas legos yndebitamente, acusandolos de cosas que non tienen juridiçion en ser jueses para conosçer semejantes casos de que ellos acusan, e asy dixo que vsurpan la juridiçion real e fatygan a los legos proçediendo por çensuras eclesyasticas yndebitamente e fasyendoles pagar muchas e ynmensas costas, desyendo que les hasen pagar por los derechos que le competen, non syendo ello verdad, e sabe que de todo lo por este dicho testigo de suso dicho e depuesto fue y es publica voz e fama en las dichas villas e merindad e sus comarcas, e se afyrma en ello so cargo del juramento que fiso (*signo*).

(*Al margen: Testigo*). El dicho Juan Saes de Echaytarabe, testigo jurado en forma, preguntado por las preguntas del dicho ynterrogatorio e por otras al caso pertenescientes, respondiendo a todas ellas (*signo*):

A la primera pregunta dixo que sabe que ha notyçia de los dichos bicario, comisario e fiscales del dicho señor obispo contenidos en la dicha pregunta, que resyden en las dichas villas e merindad (*signo*).

A la segunda pregunta dixo que puede aver vn anno, poco mas o menos tienpo, que en vna hermita de Sant Salvador, que esta çerca de la casa donde este testigo bibe, que esta toda avierta e non tiene saluo el techo, obo de ser que las mugeres de su casa deste testigo colgaran vna ropa a ynxugar en vna madera de la dicha yglesia, por lo qual los dichos fiscales acusaron a este testigo e le pusyeron por demanda vn eçeso grande de que litigo con ellos e fiso muchos gastos, e en fyn por bia de yguala conponiendose con ellos le tomaron de coecho syeteçientos maravedis yndebitamente;

e otrosy asymismo le pidieron e pusyeron por demanda a Ochoa, su yerno deste testigo, vn eçeso grande porque puso çierta tabla tendida cabo la dicha hermita, de que por non handar con ellos a pleito e a fatyga le tomaron de coecho vn floryn de oro, e tambien le quitaron al dicho Ochoa por non aver seydo belado dentro del anno que se caso, çient e sesenta maravedis, e por otra demanda que le pusyeron por aver cogido çiertos granos de castannos en vn dia de domingo de vn marco de plata, e en fyn paresçiendoles cosa feea, le coecharon de dos pares de gallinas, e asy dixo que ha muchas presonas legos toman de coechos acusando yndebitamente e fasyendoles pagar muchas costas e suma de (*signo*) // (*Fol.3v^a*) de maravedis, asy por las çensuras de que proçeden commo de los traslados de las acusaçiones que los notarios que ante ellos resyden toman e quitan ynmensamente (*signo*).

A la terçera e a todas las otras preguntas dixo que se afyrma en lo que suso dicho e depuesto tiene, e sabe que de todo ello fue y es publica voz e fama en las dichas villas e merindad de Durango, e que esto es verdad so cargo del dicho juramento (*signo*).

(*Al margen: Testigo*). El dicho Ochoa de Echaytarabe, yerno del dicho Juan Saes, testigo jurado en forma, preguntado por las preguntas del dicho ynterrogatorio e por otras al caso pertenesçientes, respondiendole a todas ellas (*signo*):

A la primera pregunta dixo que sabe e ha notyçia de los dichos vicario e comisario e fiscales del dicho señor obispo contenidos en la dicha pregunta (*signo*).

A la segunda pregunta dixo que sabe que a este testigo le tomaron de coecho los dichos fiscales porque abia puesto tablas fuera de la dicha hermita de Sant Salvador (*tachado: de la dicha*) çerca de la dicha ermita, desyendo que habia puesto la dicha tabla en la juridiçion de la dicha yglesia e hermita, por lo qual le quitaron vn florin de oro allende de la costa que fiso en seguimiento de la dicha cabsa; e otrosy porque non se avia belado dentro del anno que se caso con su muger le quitaron de coecho beynte tarjas que ballen çient e sesenta maravedis, e por otra cabsa porque avria cogido castannas el dia de domingo le quitaron de coecho dos pares de gallinas, e al dicho Juan Saes, su suegro deste dicho testigo, porque habian colgado sus mugeres çierta ropa en vna madera de la dicha yglesia para enxugar le tomaron de coecho vn florin de oro, allende de muchas costas que fiso en seguimiento de la cabsa, e asy dixo que ha muchas presonas legos fatygaron tomandoles coechos e fasyendoles faser muchas costas yndebitamente, vsurpando la juridiçion real de que asen muchos agrauios de grand manera (*signo*).

A la terçera e a todas las otras preguntas preguntas (*sic*), dixo que sabe que de todo lo por este testigo (*tachado: dicho e*) suso dicho e depuesto fue e es publica voz e fama en las dichas villas e merindad de Durango e sus comarcas, e se afyrma en ello, lo qual dixo que es verdad so cargo del juramento que fiso (*signo*).

E despues de lo susodicho, en el sobredicho logar, a veynte e ocho dias del dicho mes de junio del anno susodicho, antel dicho señor bachiller alcalde, en presençia de mi, el dicho Juan Peres, (*tachado: de*) escriuano, el dicho Martin Peres, procurador susodicho, dixo al dicho señor alcalde que por quanto el entendia que bien bastaba para aver ynformaçion en la dicha cabsa de que mediante la dicha ynformaçion podian ser ynformados sus altesas e so las sus altesas los del su mui alto consejo e oydores de la su avdiencia de la su corte e chancilleria para que çerca dello (*signo*) // (*Fol.4r^a*) (*roto*) devian, por ende que su merçed mandase dar por çerrada e (*roto*) sacar

en linpio e sygnado e çerrado e sellado mandase dar e entregar para llevar a la dicha corte e presentar en ella en tiempo devido, sobre quel dicho sennor alcalde dixo quel daba e dio por çerrada e acabada la dicha ynformaçion e mandababa (*sic*) a mi, el dicho escribano, fesyese sacar e escribir en linpio la dicha probança de ynformaçion con sus avtos e ynterrogatorio suçeçibos, e sygnado e çerrado e sellado le diese e entregase al dicho Martin Peres pagandome mi justo e debido salario, de todo lo qual el dicho Martin Peres pidio testimonio a mi, el dicho escribano. Testigos que fueron presentes, Martin Peres de Gorostieta e Pedro de Astola, vecinos de la dicha villa. Ba testado en vn lugar o dezia de la dicha, non enpezca. El bachiller de Arançaeta (*rúbrica*).

E yo, el dicho Juan Peres de Çuricaray, escriuano e notario publico del rey e de la reyna, nuestros sennores, en la su corte e en todos los sus regnos e sennorios e del numero de la dicha villa de Durango e escriuano fiel de la camara e de los fechos del dicho conçejo de Durango, que presente fuy en vno con los dichos testigos e lo firmo el dicho alcalde en fin de los sobredichos avtos e los fis escriuir e sacar en linpio por mano de otro e en fin ba firmado, commo dicho es, del dicho alcalde e ban escriptos los dichos avtos e ynformaçion en quatro fojas de pliego con esta en que ba mi sygno, e por ende por mandado del dicho alcalde e de pidimiento del dicho Martin Peres de Azteyça, procurador syndico de las dichas villas de Durango e Elorrio, fis escriuir e escriui la dicha ynformaçion en esta publica forma e por ende fis aqui este mio sygno a tal (*signo*), en testimonio de verdad (*signo*). Juan Peres (*rúbrica*).

133

1504 Agosto 26

Medina del Campo

Don Fernando y doña Isabel mandan a las justicias de la ciudad de Vitoria que se informen acerca de ciertas ordenanzas que tienen los mulateros de la cofradía de San Antón que perjudican a los vecinos de la merindad de Durango y que actúen sobre ello.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 81.
Original en papel (270 x 310 mm). Conserva el sello de papel.

(*cruz*). Don Fernando e donna Ysabel, por la gracia de Dios, rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galisia, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdenna, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Algarues, de Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, condes de Barçelona e sennores de Vizcaya e de Molina, duques de Athenas e de Neopatria, condes de Rosellon e de Çerdania, marqueses de Oristan i de Goçiano. A vos, al ques o fuere nuestro juez de resydençia e alcaldes e otras justicias qualesquier de la çibdad

de Victoria, e a cada vno de vos, salud e gracia. Sepades que Martin Peres de Azteyça, en nonbre e commo procurador de los conçeijos de la villa de Durango, d'Elorrio e de los vecinos de la merindad de Durango, nos hiso relacion por su peticion desyendo que en la prouinçia de Alaua ay muchos mulateros, los quales tyenen vna confradia entre sy que se llama de Sant Anton de Mendigure, so color de la qual dis que tienen fechos çiertos capitulos, los quales son en deseruicio nuestro i en mucho perjuisyo e dapno de los vecinos de las dichas villas e merindades de Durango, en que en el vno de los dichos capitulos dis que se contyene que ponen çierta pena a los cofrades de la dicha confradia e a cada vno dellos que non obedecieren al cofrade que touiere enojo de algund mesonero o herrador, e por le haser mal e dapno non mandare a los otros cofrades que non vayan a posar en la casa del tal mesonero o que non vayan a herrar en la casa del tal herrador porque gelos da por acotados; i en otro capitulo asymismo dise que, so çierta pena, non ayude mulatero alguno de la dicha confradia a calçar ningund macho nin asno que de otro mulatero que non sea confrade viere caydo, avnque este en lugar que se pueda ahogar; e que asymismo mandan a los mesoneros de la prouinçia de Alaua que non den posadas a los mulateros que por alli pasaren que van a vender pan e otras cosas a la dicha villa de Durango sy non fueren de los dichos cofrades de la dicha confradia, e que los dichos mesoneros non osan haser otra cosa porque non los acoten, segund questo e otras cosas mas largamente se contiene en la dicha su peticion, e que sy asy pasase que los dichos sus partes resçibyrian en ello mucho agrauio e dapno; e nos suplico e pidio por merçed sobre ello les proueyesemos de remedio con justicia, mandando proueer sobre ello por manera que los dichos sus partes non sean por semejantes vias e formas fatygados e maltratados, o commo la nuestra merçed fuese, lo qual visto en el nuestro consejo fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha rason, e nos touimoslo por bien porque vos mandamos que veades la dicha peticion de que de suso se hace mençion que vos sera mostrada, firmada del nuestro escriuano de camara de yuso escripto e sobre lo en ella contenido e sobre cada vna cosa e parte dello, llamadas e oydas las partes a quien atanne, ayays vuestra ynformaçion e sepays la verdad commo e de que manera pasa todo lo susodicho, fasyendo traher ante vos las dichas hordenanças que los dichos mulateros de la dicha confradia tienen fechas, e vistas por vos e la verdad sabyda e averiguada de todo ello lo proueyays e remedieys commo de justicia deuays, e a las personas que sobre ello fallardes culpados los castygueys commo de justicia deuays, fasyendo en todo ello entero e breue cunplimiento de justicia por manera que las partes la ayan e alcançen e por defecto della non tengan cabsa nin rason de se nos mas quejar sobre ello, i enbyad ante nos al nuestro consejo la relacion verdadera de todo ello commo pasa e lo que en ello fesyerdes para que lo mandemos ver e proueer sobre ello lo que fuere justicia; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara. Dada en la villa de Medina del Campo, veynte i seys dias del mes de agosto, anno del nasçimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill i quinientos i quatro annos (*signo*). Petrus doctor (*rúbrica*); Licenciatus Capata (*rúbrica*); Fernandus Tello licenciatus (*rúbrica*); Licenciatus Moxica (*rúbrica*); Doctor Caruajal (*rúbrica*); Licenciatus de Santiago (*rúbrica*). Yo, Christoual de Bitoria, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros sennores, la fise escriuir por su mandado con acuerdo de los del su consejo (*signo*). Para quel juez de residencia e alcaldes de Victoria ayan çierta ynformaçion sobre çiertas hordenanças que tienen fechas çiertos mulateros de la confradia de Sant Anton y castygue a los que en ello fallare culpados i enbyen al

consejo la relación de lo que sobre ello ouiere fecho //. Registrada licenciatus Polanco (rúbrica); Luys del Castillo, chançiller (rúbrica).

134

1504 Octubre 2

Durango

Los vecinos de la villa de Durango solicitan al alcalde de la villa que les provea con justicia para dejar de cumplir la pragmática de los reyes que les impedía comprar el trigo a como podían para no perecer de hambre.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(1) - nº 82.
Original en papel (310 x 210 mm).

(cruz). En la villa de Taura de Durango, en el çimiterio de la yglesia de Santa Maria de la dicha villa, a treynta dias de setiembre del anno del nascimiento del nuestro saluador Ihesu Christo de mill e quinientos e quatro annos, este dia, estando ende ajuntados el bachiller Pero Martines de Arançaeta, alcalde, e Martin Peres de Gorostieta e Juan Peres de Arraçola e Martin Saes de Arandia e Andres Martines de Ojardo e Pero Yuannes de Ybarguen, regidores, e Rodrigo Martines de Aguirre e Pero Yuannes de Mendrraca, fieles de la dicha villa, en presençia de mi, Sancho Yuannes de Arteaga, escriuano publico de sus altesas e del numero de la dicha villa e de los fechos del ajuntamiento en este presente anno, e de los testigos de juso escriptos, paresçio y presente toda la general vniversitydad de la dicha villa, espeçialmente Juan Martines de Arraçola e Rodrigo Saes de Vrquiaga e Francisco Yuannes de Arteyta e el bachiller Juan Martines de Arraçola e el bachiller Sancho Martines de Trupita e Martin Yuannes de Laris e Martin Ybannes de Ybarrondo e Juan Ruis de Berris e Martin Ruis de Muncharas e Martin Saes de Vrquiaga e Rodrigo Martines de Ochandiano e Juan Peres de Otalora e Ochoa Lopes de Helgueta e Ochoa Yuannes de Axcoeta e Rodrigo Ybannes de Yturriaga e Ochoa Yuannes de Axcoeta, el moço, e Ochoa Lopes de Echaburu e Sancho de Finaga e Martin Ruis de Muncharas, el moço, e Juan de San Juan de Muncharas e Martin de Aycaran e Martin de Guerediaga e Martin de Vrrupayn e Sancho de Çearreta e Lope de Coytanna e Pedro de Mendiola e Pero de Mendiola e Juan de Murueta e Juan Martines de Barrasqui e Martin de Heguiçabal e Domingo de Guerediaga e Martin de Çabala e Martin de Muxica e Juan de Motrico e Pedro de Yguaran e Juan de Echabarria e Martin de Mannaria e Pedro de Ybarguen e Martin de Munnabe e Martin Saes de Lexaraçu e Pedro de Otalora e Ynigo de Nobia e Martin de Burdaria e Juan Saes de Ajoria e Pedro de Vrquiça e Juan de Çabala e Martin de Leguiaeche e Pedro de Honarte e Beltran de Mançorris e Martin de Albirdu e Juan Peres de Çuricaray e Juan de Astola e Sancho de Burdaria e Sancho de Lascuty e

Anton de Muxica e Domingo de Echabarria e Martin de Vrien e Juan Vrtys de Yrarraga e Pero Martines de Segura e Juan de Ybarra e Pedro de Derendayn e Sancho de Burdaria e Ynigo de Murueta e Ochoa de Vribe e Esteban de Murueta e Martin de Varrasqui e Pedro de Alçaybar e Juan Saes de Vrquiaga e Juan Martines de Marcue e Martin Hona de Garay e Anton de Vribe e Rodrigo de Vribe e Pero Ynnigues de Ochandiano e Pedro de Verrio e Juan de Ybarrondo e Sancho de Vrdunna e Juan Peres de Vrquiçu e Juan Peres de Herçila e Martin de Muncharas e Juan de Çabala e Juan de Çalonis e Martin de Legarda e Sancho de Leanis e Juan Peres de Verroja e Pedro de Landa e Pedro de Loyate e Pedro de Hortuçar e Juan de Tranna e Juan Ynnigues de Herçila e Pedro de Vriçar e Juan de Mendiola e Pedro de Arratya e Martin de Yturrios e Juan Lopes de Vnamuno e Pero Saes de Sarria e Sancho de Verrioçabal e Juan Peres de Verrio e Furtunno de Ypiaburu e Pedro de Larrabaster e Juan d'Elgueta e Martin de Orouio e Juan de Leon e Sancho de Finaga e Juan de Echaburu e San Juan de Echabarria e Juan Ruis de Verris, astero, e Martin de Asteyça e Anton de Motrico e Juan Bannes de Arteçubiaga e Ochoa de Verroja (*signo*) // (*Fol. 1v⁹*) e Martin de Vnçella e Pedro de Garaymendi e Pedro de Lequerica e Ochoa de Aquesolo e Juan de Arexpe, pannero, e Miguel de Larraçabal, pintor, e Juan de Munditoaga e Martin de Vrrupayn e Miguel de Guerediaga e Juan Micolos de Ybarreta e Pedro de Muncharas, pannero, e Juan de Viscaya, çapatero, e Juan Saes de Arandia, astero, e Ochoa Saes de Arteaga, escriuano, e Sancho Garcia de Larraçabal, pannero, e Juan de Guisasa e Pedro de Çubivrruty, cuchillero, e Martin de Vrien, tundidor, e Martin de Muxica e Martin de Motricu, çapatero, e Rodrigo de Legarda e Ynigo de Mendiola e Martin de Vriondabalasyo e Martin de Echabarria, sastre, e Martin de Echabarria, pannero, e Martin de Miota, pannero, e Martin de Arraçola, çintero, e Juan Ruis de Boliaga, sastre, e Ochoa de Tranna, armero, e Ochoa de Mendiola, armero, e Martin de Landa, pannero, e Juan Martines de Padura e Martin de Vrrecha, açiclador, e Ochoa de Çabala, cuchillero, e Juan de Vrquiça, flequero, e Anton de Tranna, flequero, e Martin Manrique, panero, e Juan Ybannes de Elorriaga e Juan Ruis de Vergara e Fernando de Vrquiaga e Juan Ochoa de Çabala, cuchillero, e Juan de Ibarraycua, guarniçionero, e Martin de Sagasta, çapatero, e Martin de Gastanaça, çapatero, e Martin de Barrasqui, el moço, e Juan de Aycaran e Juan Ochoa de Garay, pannero, e Juan de Tranna, felequero (*sic*), e Martin de Legaspi e Martin de Muchiate e Pedro de Gordia e Fernando de Alça e Ochoa de Guesala e Pedro de Momoytio e Pedro de Aluis, rementeros, e Martin de Yraçabal e Martin de Vitayo e el yerno de Juan de Çabala, carpentero, e Ochoa Lopes de Caperiaga e Anton de Vrquiça e Juan de Garay, menor, e Pero Vrtys de Echaburu, astero, e Furtunno de Larrabaster e Juan Ochoa de Ybieta e Estibalis de Çuricaray e Martin de Mecola e Lope de Guerediaga e Martin de Apareçio e Juan de Mendaron e Juan de Elgueta, capero, e Martin Garcia e Sancho de Aquesolo e Martin de Orouio e Juan Peres de Garay e Martin Ybannes de Burdaria e Ochoa de Mendicube e Juan de Vrquiola e Martin Lopes de Araxola e Juan de Vrrecha e Domingo de Echabarria e Rodrigo de Beriaga e Juan de Antoaga, çapatero, e Fernando de Viscarra e Juan Peres de Lasaga e Pedro de Derendayn e Pedro de Baraja, çapatero, e Juan de Larrabeçua, çapatero, e Juan Peres de Çuricaray e Ochoa de Ochayta e Martin Ona de Garay, pannero, e Juan de Arratya, ferrero, e Juan Ynnigues de Ojardo e Martin de Sarasua, pannero, e Iohan de Bolun e Pero Vrtys de Echaburu e Sancho Peres de Murueta, Pedro de Elorriaga, Ochoa de Arratya, ostiguero, e Juan de Sagasta, bufon, e Juan de Çuarreta, çapatero, e Juan de Alçaybar, (*tachado: de*) çapatero, e Anton de Ortuçar e Pero Martines de Çearra e Ochoa Estibalis de Otalora, alcalde, e Pedro de Garaymendi,

tinturero, e Pedro de Derendayn, pannero; e luego la dicha general vniversitydad dixo al dicho alcalde que commo por otros muchos reclamos que antel avian fecho, bien sabia que despues quel nuevo annadimiento fecho por sus altesas sobre la prematyca del pan e bastimentos fue publicado y apregonado, non benia trigo nin otra prouision commo antes de la dicha declaracion solian venir a esta villa, e que los tragineros que lo trayan e vsaban traer a cabsa que su merçed les pidia testimonio de donde lo trayan para los aforar e dar el preçio justa (*sic*), al tenor de la dicha prematyca avian dexado de venir del todo, de manera que agora non benia trigo e lo que por lançes benia lleba (*signo*) // (*Fol.2r^o*) uan a otras partes por miedo e temor que non les sea pidido el dicho testimonio desyendo quel trigo que traen a este condado lo traen commo a furto, espeçialmente de las villas e lugares de donde testimonio podian traer, que sy los publicasen non les consentirian sacar sus vesynos, e que de las aldeas e otros logares donde menos poblacion e populidad avia non podrian traer testimonio alguno porque non avia escriuanos, por cuiu cabsa y respeto avia benido este dicho conçejo e vniversitydad en tanta nesesydad de bastimentos que nunca en tan en tan (*sic*) estrecho paso se vido fasta agora, porque es çierto que sy sus altesas non remediasen, en brebe termino se despoblarian e avn peresçerian muchos por anbre commo por esperençia lo beyan que muchos que tenian vesyndad en la dicha villa se avian avsentado e ydo a bibir e morar a otras villas e logares que mas basteçidos estaban, e que commo quier que muchas veses le avian dado notyçia dello al dicho alcalde, demas de ser publico e notorio, pidiendole que remediasse non lo avia querido haser e que todos tenian mucha gana e voluntad de seruir a sus altesas commo leales subditos e naturales en todo quanto les mandase e fuese su seruicio, mas que la dicha nesesydad les forçaba faser suplicaçion e yncunplymiento al presente protestando que en todo quanto sus altesas, despues de vista su suplicaçion e reclamo, quesiesen aprobar e confyrmr la dicha prematyca hobedesçeran e conpliran, por ende dixieron que sy nueva suplicaçion requeria faser, que agora suplicaban e suplicaron e que protestaban e protestaron de seguir la dicha suplicaçion e de pidir a sus altesas remedio con justicia açerca dello, e so la dicha suplicaçion requirieron al dicho alcalde que pues avian visto los grandes ynconbenientes pasados e veyan los presentes que por su cabsa e culpa e por non faser el dicho afuero syn los dichos testimonios avia seguido e recreçido e seguia e recreçia a la dicha villa e a ellos, que durante la dicha suplicaçion dexasen vender los dichos trigos a los que trayan commo podiesen o mediante el afuero quel, con dos buenos onbres que la dicha vniversitydad los diputaria e nonbraria, fisyese, porque asy entendian que les bendria tanta cantydad que con ella pribarian la dicha nesesydad, porque de otra manera, segund la calidad de la tierra ser de tan pocos bastimentos por su propia calidad e natura podrian faser avmento de los dichos ynconbenientes e se despoblaria la dicha villa e peresçerian muchas presonas por falta de los dichos bastimentos, e que sy asy fisyese faria seruicio a Dios e a sus altesas e al dicho pueblo sacaria de trabajo, en otra manera dixieron que desde entonçes se quexaban del e de su ynjusticia e grand cruexa a Dios e a sus altesas, protestando de dar notyçia e faser saber de su ynvnidad (*sic*) e avn de haser lo que podiesen por alcançar sus mantenimientos, e desto dixieron que asy lo pidian e pidieron por testimonio; e luego el dicho alcalde dixo que oya e quel non podia açeder de aquello que sus altesas tezas (*sic*) tenian mandado. Honde fueron presentes por testigos, rogados e llamados, Juan Peres de Vrdunna e Juan de Garay e Estibalis de Lamiquis, jurados (*signo*).

E despues de lo susodicho, en la dicha villa, primero dia del mes de octubre del (*signo*) // (*Fol.2v^a*) anno susodicho, antel dicho alcalde e en presençia de mi, el dicho Sancho Yuannes, escriuano, e testigos juso escritos, paresçieron todos los sobredichos nonbrados en el sobredicho requerimiento e con las mismas protestaçiones fisieron otro requerimiento al dicho alcalde para que aforase e mandase aforar sy algund trigo beniese a la dicha villa, avnque testimonio non traxiesen los que trayan el dicho trigo, e que sy asy fisyese faria bien y seruicio a Dios y a sus altesas, en otra manera que Dios, nuestro senor, le demandase la pena y fatyga que pasaba a cabsa de la falta de los dichos bastimentos, y que protestaban de seguir la dicha suplicaçion e de quejar de su crueldad e yncunplimiento al rey e a la reyna, nuestros sennores; e luego el dicho alcalde dixo que oya e quel beya la angustia e trabajo el (*sic*) dicho conçejo e presonas syngulares del pasaban, pero quel non podia faser mas de mandar cunplir la (*tachado: s*) dicha prematyca; de lo qual todo pidieron testimonio, seyendo presentes por testigos los dichos Juan Peres de Vrdunna e Juan de Verna e Estibalis de Lamiquis, jurados (*signo*).

E despues de lo susodicho, en la dicha villa, a dos dias del mes de octubre del dicho anno, antel dicho alcalde e en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, paresçieron los sobredichos vecinos e moradores de la dicha villa, e afyrmandose en los dichos sus requerimientos e protestaçiones, fisieron otro terçero requerimiento para que les probeyese de remedio con justicia, segund e commo lo tenian pedido e requerido, o que protestaban de conprar el dicho trigo e bastimentos a commo podiesen por non peresçer por anbre; e luego el dicho alcalde dixo que su yntençion e boluntad hera de guardar e mantener la dicha prematica e que sy por su nesydad ellos lo querian quebrantar durante la dicha suplicaçion que la culpa les fuese ynputado a ellos e non a el, que su yntençion e boluntad non abia seydo nin hera de yr contra ella avnque le constaba que los dichos requerimientos gelos hasyan con justa cabsa, y que esto daba e dio por su respuesta; de lo qual pidieron testimonio, seyendo presentes por testigos los dichos jurados nonbrados en los sobredichos requerimientos. E yo, el sobredicho Sancho Ybannes de Arteaga, escribano de sus altesas en la su corte e en todos los sus regnos e senorios e del numero de la dicha villa e del dicho ajuntamiento fis escreuir e escreui estos abtos susodichos en que fuy presente con los dichos testigos, e por ende fis aqui este myo sygno a tal (*signo*), en testimonio de verdad. Sancho Ybannes (*rúbrica*).

Sin fecha

Juan Sáez de Olasarrí, procurador de la villa de Durango, pide al doctor Antonio

Cornejo, corregidor del Señorío de Vizcaya, que cumpla lo mandado en el pleito que pasó entre la anteiglesia de Yurreta y la villa de Durango por el monte de Eubabaso, para el pago de los escribanos y el comisario.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(2) - nº 121.
Original en papel (290 x 200 mm).

(*cruz*). Virtuoso sennor doctor Antonio Cornejo del consejo del rey e de la reyna, nuestros sennores, e su corregidor e bedor deste noble e leal condado e sennorio de Viscaya e de las villas e çibdad del dicho condado e de las Encartaçiones: yo, Iohan Saes de Holasarri, vecino de la villa de Taura de Durango, en boz e en nonbre e commo procurador syndico de la dicha villa, paresco ante vuestra merçed e digo que pleito fue pendiente prinçipiado ante el sennor licenciado Vela Nunes de Abila e despues ante el licenciado Iohan de Holarte, pesquisidor de sus altezas, e por el dicho vltimo juez fue pronunçiado sentencia difinitiuua entre el dicho conçejo, de la vna parte, e la anteyglesia de Sant Miguel de Yvrreta e su procurador, en su nonbre de la otra, sobre el monte de Eubabaso e las otras cavsas en el proçeso del dicho pleito contenidas; de la qual dicha sentencia la parte del dicho conçejo apelo para ante el juez mayor de las apelaciones de Viscaya e pendiente el dicho pleito, la parte del dicho conçejo reclamo al dicho sennor juez maior commo los escriuanos en cuyas presençias pasaron los dichos avtos lleuaron al dicho conçejo inmensos salarios e derechos, asy por el escriuano y el comisario por la prouança e comision tres mill maravedis commo Rui Saes d'Arbolancha por los treslados de las prouanças mill e çient e veynte e çinco maravedis, commo por todo el dicho proçeso que fue sacado para se presentar en el ante el dicho juez maior quatro mill maravedis por quatroçientos e sesenta hojas del pliego; e visto e examinado el dicho proçeso el dicho juez maior de las dichas apelaciones mando pagar por su carta patente a los dichos escriuano e comisario los dichos tres mill maravedis, e al dicho Rui Saes, escriuano, mill e çient e veynte e çinco maravedis, e al dicho Arbolancha los dichos quatro mill maravedis, y // (*Fol. 1v^a*) cada vno en su grado demas de su debido salario auia tomado e lleuado e aquellos (*sic*) mandaron sus altezas por la dicha su carta executoria real patente mandasedes pagar, e en rebeldia dellos mandasedes lleuar a deuida execuçion a cada vno dellos en su grado, segund que en esta dicha carta real que ante vuestra merçed presento se contiene; por ende, en el dicho nonbre, vos pido sennor juez que fagades e cunplades lo en la dicha carta real contenido guardando su forma e tenor della commo sus altezas reales a vuestra merçed mandan enbyar e con el conplimiento de justicia que por vuestra merçed sea fecho, pido al presente notorio que me lo de asy por testimonio, e pido e protesto las costas. Johanes bachalarius (*rúbrica*).

Sin fecha

Los procuradores de las villas y ciudad del Señorío de Vizcaya suplican a doña Isabel que mande que se guarde la costumbre antigua en la elección de los alcaldes ordinarios.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(2) - nº 122. Incompleta.
Copia simple en papel (310 x 220 mm).

Muy alta e muy poderosa esclareçida prinçesa e reyna, nuestra sennora. Los procuradores de las villas e çibdad del vuestro sennorio e condado (*de*) Viscaya, con muy omill e deuida reuerençia, vesamos las reales manos de vuestra alteza e (*sic*) la qual suplicamos, plega saber, quel liçençiado Lope Rodrigues de Logrono, corregidor en el dicho condado, ovo presentado vna carta de vuestra altesa por la qual le dava facultad para que pudiese quitar los alcaldes hordenarios que, segund los previlejos e costunbre antigua ynmemorial, las dichas villas e çiudad han tenido de elegir e criar alcaldes hordenarios en las dichas villas e çibdad, quel dicho liçençiado podiese poner e nonbrar lo quel quesyese e oviesen de llevar çierto salario en cada vna de las dichas villas e çiudad, segund todo mas por estenso se contyene en la dicha carta e probisyon, el tenor de lo qual todo avido aqui por repetydo dezimos que puesto que nosotros, por conplir e obedecer todo lo que vuestra altesa nos envio mandar e a las dichas villas e çibdad se dio lugar e (*sic*) que la dicha carta se cunpliese, pero non por eso dexamos el derecho de las dichas villas e çiudad yndefenso, antes suplicamos de la dicha carta para lo benir antoasiar (*sic*) a vuestra altesa porque non es cosa creyble nin tal, altos eçelentysimos prinçipes, se presume que sy vuestra alteza fuera ynformado de la verdad diera nin conçediera la dicha carta, la qual puesto que se cunplio por mostrar nuestra obediencia i fidelidad, pero fue e es digna de reuocaçion por lo siguiente: lo vno, porque la tal fue e es guarda a pedimiento de non parte i con relaçion non verdadera; lo otro, porque sy a vuestra altesa fuera dicho commo vna de las prinçipales cosas que las dichas villas e çiudad tyenen por previllejo es tener facultad para criar i nonbrar jueses hordinarios e los otros ofyçiales que se han de criar e nonbrar para regir e administrar la justicia e el bien publico de las dichas villas e çibdad, los quales dichos previllejos por los reyes, vuestros progenitores, fueron confyrmados e syenpre guardados e por vuestra alteza jurados e confyrmados e non es de creer de tan catolicos prinçipes que sy desto les fuera fecha relaçion dieran nin conçedieran la dicha carta contra lo por ellos confyrmado e jurado; lo otro, porque sy a vuestra alteza fuera dicho commo los dichos previllejos e confirmaçiones // (*Fol.1v^a*) fueron guardadas ynbiolablemente de tienpo ynmemorial a esta parte non cre nin es de creer que contra aquello dieran nin conçedieran la dicha carta; lo otro, porque en caso que los dichos jueses hordenarios se suspendieron e a vuestro (*tachado: previllejo*) (*interlineado: seruicio*) cunpliera que otros fueran nonbrados, avia de ser segund la forma de los dichos previllejos naturales de la dicha tierra e vesinos de las dichas villas e çibdad e avonados en ellos, los quales seruieran e exerçieran los dichos ofyçios syn salario

alguno, segund e commo fasta aqui se vso e acostunbro faser, e non aver e dar e convrar nuevo salario alguno, el qual nunca se acostunbro nin vso averse dar a ninguno, quanto mas seyendo tal e tan grand que segund las costas, dannos, otras grandes nesçesydades que a las dichas villas e çibdad se les han recresçido e tyenen por seruicio de vuestra altesa, en espeçial de las armadas que se han fecho por mar e por tierra por mandado de vuestra altesa e gentes de pie que aca i alla han enbiado, seria ynposyble poderse conportar tanta costa syn aver de dexar e despoblar la mayor parte de la dicha tierra y çerca desto que puede montar el salario e derechos del dicho corregidor ya obimos dado memorial dello a vuestra altesa, por el qual se allara que montaria por todo çerca de seysçientos mill maravedis por cada vn anno pues ya vuestra altesa vee sy esto es cosa para se sofrir nin conportar, e pues las dichas villas e çibdad en todo lo quesyeron obedesçer e cunplir la dicha carta e da lugar a que vna bes se cunpliese lo que por ella se mandava, confiando que por vuestra altesa, sabida la verdad, se remediaría; a vuestra altesa, omillmente, suplicamos lo quiera mandar ber e remediar mandando reuocar la dicha carta e tornar e restituir a las dichas villas e çibdad e les mandar guardar su costunbre antygua e ynmemorial en que han estado // (Fol.2r^o) de elegyr e nonbrar los dichos ofyçiales e que por ellos non aya de pagar salario alguno de lo en la dicha carta contenido e sobre todo mandarles guardar las confirmaçiones e juramentos que de vuestra altesa tyenen çerca de sus previllejos, e sy contra aquellos algunas cosas se han fecho, proveydo e hordenado se reboque e reduga (*sic*) todo al estado primero en que estava antes e al tienpo que contra ellos algo se fysyese o ynovase, e sobre todo nos mande faser e administrar entero conplimiento de justicia, en lo qual vuestra altesa, aquella administrando a las dichas villas e çibdad fara mucho vien e merçed, cuya vida e real estado nuestro sennor prospere con acreçentamiento de mayores regnos e sennorios.

137

Sin fecha

Relación de los testigos que respondieron con falsedad a ciertas preguntas del pleito entre la villa de Durango y la anteiglesia de Yurreta sobre el monte de Eubabaso.

A.M.D. Arm. 2 - Leg. 7(2) - nº 123.
Original en papel (310 x 220 mm).

(*cruz*). Nobles e muy virtuosos sennores. Estos son los testigos que paresçe que dixieron el contrario de la verdad en el pleito quel conçejo desa villa traya con la anteyglesia de Yvrreta e en quales preguntas herraron, las quales (*interlineado: preguntas e testigos*) son las siguientes (*en blanco*):

(*Al margen: XI*). Yten sy saben, etcetera, que todo el dicho monte y heredad monjado suso deslindado, syenpre aya seydo e sea de la juridición e judgado de la tierra llana del ynfansonadgo de Viscaya e de la nuestra merindad de Durango syn parte de la dicha villa e del judgado e esecutores della, e que nunca las justicias, prebostes e esecutores de la dicha villa desdel dicho tienpo ynmemorial a esta parte han mandado, pronunçiado e esecutado nin fecho cosa alguna en el dicho monte nuestro nin en parte del, e que los prestameros e sus lugarestenientes de la dicha Viscaya e los merinos de la dicha merindad e sus lugarestenientes e los corregidores de la dicha Viscaya, alcaldes de la dicha merindad, ayan estado e estan en posesyon paçifica de judgar e mandar e executar desdel dicho tienpo en aca en el dicho nuestro monte e en cada cosa e parte del syn parte de los alcaldes e justicia, prebostes e esecutores de la dicha villa, e asy lo bieron los dichos testigos e lo oyeron desir a sus maiores e ançianos, e que nunca lo contrario bieron nin lo oyeron desir (*signo*).

El III testigo, Martin de Sarasua, morador en el dicho logar; el VI testigo, Juan de Çamalloa, morador en el logar; el XL testigo, Martin de Azteyça, morador en Asteyça; el XLI testigo, Pero d'Asteyça, morador en Asteyça; el XLV testigo, Pero Ochoa de Amorovieta, morador en Çornoça; el XLVI testigo, Juan de Legarribey.

El XLVIII testigo, Pero Saes de Çornoça, vecino de la villa de Biluao, dise que sabe quel monte de Hevbabaso que ha seydo e es de la juridición e judgado de la tierra llana de Viscaya, syn parte alguna de los jueses e prebostes de la dicha villa de Durango e del merino de la dicha merindad (*signo*) //.

(*Fol. 1v^a*) Los otros testigos susoescriptos, saluo el dicho Pero Saes de Çornoça, disen lo siguiente: que saben que desdel dicho tienpo ynmemorial a esta parte que se le acuerda aca que syenpre ha visto tener e nonbrar el dicho monte por de la juridición e judgado de la tierra llana de Viscaya, syn parte alguna de los jueses de la villa de Durango e que nunca han visto nin oydo desir lo contrario (*signo*).

Muchos de los testigos presentados por los de Yvrreta en este mismo artyculo disen que saben quel monte es de la tierra llana de Viscaya e de la merindad de Durango e de las justicias della, syn parte (*tachado: de la villa*) de la justia de la villa.

Los artyculos que ponen en tachas y el hierro que los testigos depusieron en ellas es lo siguiente:

(*Al margen: IX preguntas*). Yten sy saben, etcetera, e que dello sea publico e notorio que los dichos Pero de Laris, carniçero, e lohan de Herçilla e Juan Martines de Bequeea e Martin de Laris e (*tachado: Juan Martines de Tranna*) e Juan Martines d'Asteyça e Juan Yuannes d'Azteyça e Martin d'Arraçola e Ochoa Ybannes de Ybieta e Juan Ochoa de Vrraxolaegui e Juan Saes d'Olasarri e Juan de (*tachado: Vr*) Guiliz e Pero de Vrquiça e Martin de Çabala e Estivalis d'Arratya (*Al margen: ojo, Estibalis d'Arratia es vecino de Ochandiano, asy paresçe por su dicho e presentaçion*) e Lope de Vnamuno e Juan de Janditegui e Juan de Vrrupayn e Anton de Tranna e Juan Martines de Marcue e Juan de Çauala e Rodrigo de Yturriaga e Sancho de Vrdunna e Fernand abad de Mendraca e Juan de Landa e Juan de Mondragon e Pero Yvannes de Vnda e Juan Yvannes de Yvarrondo e (*Al margen: ojo*) Pero Fernandes de Alça e Juan de Vrquiola e Pero de Herçilla e Martin de Muxica, testigos por la dicha villa de Durango presentados en la dicha cabsa e pleito en los dias de los meses de março e abril estos prosteros que pasaron, e antes heran e que al presente sean vecinos e moradores en la misma villa e que contribuien en esta cabsa en vno con los otros vecinos para en seguimiento desta dicha cabsa e pleito contra la dicha anteyglesia e vecinos della e que a ellos e a cada vno dellos va tanto ynterexe e prouecho en quel dicho monte se

aplicase a la dicha villa, asy en propiedad commo en quanto al vsufruto commo al que mas en la dicha villa (*signo*).

Los testigos que disen que (*interlineado: Estivalis de Arratya, vecino de la villa de Ochandiano, e*) Pero Ferrandes d'Alça, hermitano de Santa Luzia d'Axpee, son vecinos e moradores de la villa de Durango son los siguientes (*signo*):

El primo testigo, Juan de Ormaque, vecino en el dicho lugar de Ormaque; el V testigo, Ochoa Martines de Orouio, morador en Horouio; el VI testigo, Sancho de Gomiçaga, morador en Horouiogoytia // (*Fol.2r^o*) el VII testigo, Martin d'Artaça, morador en el dicho lugar; el IX testigo, Juan d'Arealdegui, morador en el lugar; el X testigo, Pero Vrtys de Orouio, morador en Horouio, dise que Juan de Mecola e Martin Lopes de Yçurça e Juan d'Alçaga e Sancho de Helortegui e Juan de Mendaro e Juan Ruis de Boliaga, suelen tener fama que son ladrones, e que oyo desir que fueron en matar al prestamero en Arraçola e avn que oyo desir que Juan Ruis fue en matar vn onbre en Gomerçio e dixo que segund quienes ellos son e segund son vecinos de la dicha villa, que en esta cabsa non dexarian de prejurar en favor del concejo (*signo*); el XI testigo, Lope de Sarasua, (*interlineado: herrero*), morador en Mannaria; el XIII testigo, Juan de Madariaga, morador en el dicho lugar; el XVI testigo, Martin d'Aostoa, barbero, morador en Çubiavr de Çornoça; el XVII testigo, Pero de Larrea, morador en Çubiavr de Çornoça; (*tachado: el XVIII testigo, Pero Vrtys de Larrea, morador en Elgueaçabal*); el XVIII testigo que es Juan de Yturri, morador en el dicho lugar (*interlineado: que es en la anteyglesia de Yvrre*), dise que sabe que los dichos Juan Ybannes d'Asteyça e Martin d'Arraçola e Martin de Çauala e Estibalis d'Arratya e Martin Lopes de Yçurça que sabe ser verdad e ha visto que han seydo e son vecinos e moradores de la dicha villa de Durango, e de lo otro contenido en la dicha pregunta, que no sabia cosa çierta; el XIX testigo, Pero Vrtys de Larrea, morador en Elgueaçaua.

Estos testigos susodichos disen lo siguiente: que saben e han visto que los dichos Pero de Laris e Juan d'Erçilla e los otros contenidos en la dicha novena pregunta, que saben ser verdad que han seydo e son vecinos e moradores de la dicha villa de Durango çerto que a Juan de Moraga non conosçen, e dixo que es çierto que los sobredichos testigos en la dicha novena pregunta contenidos e cada vno dellos dan e contribuien la costa commo los otros vecinos de la dicha villa en este dicho pleito contra la dicha anteyglesia, e dixo que por lo que dicho auia que sabe que lleva ynterexe e prouecho en esta cabsa sy el dicho monte se aplicase para la dicha villa de Durango, e que dello es publico e notorio (*signo*); en esta pregunta se contienen Estivalis d'Arratya, vecino de la villa d'Ochandiano, e Pero Ferrandes d'Alça, que son vecinos de la dicha villa de Durango; en esta pregunta novena se presume e segund nuestro traslado todos los testigos de suso nonbrados depusieron falsamente, porque Estivalis de Arratya, segund en su juramento e presentacion e dicho, consta e paresçe llamase Estibalis d'Arratya, vecino de la villa de Ochandiano, e todos asy mismo disen que Pero Ferrandes d'Alçaha es vecino e morador en la villa commo los otros en la pregunta contenidos, e que pecha e contribuye en ella commo los otros vecinos de la dicha villa e leva el mismo ynterese, y pues, sennores, Pero Fernandes d'Alça es hermitano en la hermita de Santa Luçia de Axpee donde ay vna legua de Durango a la hermita se presume que depusieron el contrario de la verdad; y Juan de Yturri e Pero Vrtys de Orouio, arriva escriptos, disen segund por sus dichos paresçe, miren vuestras merçedes que mandan haser sobre ello, pues que Martin Lopes (*interlineado: de Yçurça*) es vecino de la anteyglesia de Yçurça e non vecino de la villa. Ochoa de Axcoeta (*rúbrica*) //.

(Fol.2v^o) Para ynformaçion de los susodichos testigos e de commo los dichos Estibalis d'Arratya es vecino d'Ochandiano e Pero Herrandes de Alça, hermitanno, e Martin Lopes de Yçurça (*tachado: son*) non son vecinos de la dicha villa de Durango, son menester de presentar seys testigos e que digan todos commo (*tachado: son*) non son vecinos e moradores de la dicha villa, e con esta ynformaçion se probera de enplasamiento (*signo*).

138

Sin fecha

Don Fernando y doña Isabel confirman las leyes que se habían dado sobre las medidas del pan y del vino.

INDICE CRONOLOGICO

1372 Enero 20	Burgos	Doc.161
1393 Diciembre 15	Madrid	Doc.161
14(roto) Mayo 13	Calahorra	Doc.56
14?3 Enero 13	Soria	Doc.54
1415 Junio 25	Valladolid	Doc.161
1420 Mayo 7	Valladolid	Doc.161
1422 Febrero 14	Toledo	Doc.2
1426 Abril 15	Zamora	Doc.14
1426 Diciembre 1	Durango	Doc.1
1426 Diciembre 1	Durango	Doc.1
1426 Noviembre 22	Zumárraga, casa fuerte de	Doc.1
1426 Octubre 7	Durango	Doc.1
1426 Setiembre 5	Zumárraga, casa fuerte de	Doc.1
1426 Setiembre 6	Yarza, casa fuerte de	Doc.1
1427 Abril 15	Zamora	Doc.2
1428 Diciembre 11	Durango	Doc.3
1428 Diciembre 14	Durango	Doc.3
1428 Diciembre 4	Elorrio	Doc.3
1428 Diciembre 7	Durango	Doc.3
1428 Diciembre 8	Mondragón	Doc.3
1430 Febrero 19	Burgos	Doc.4
1430 Febrero 28	Durango	Doc.4
1430 Mayo 21	Burgos	Doc.5
1432 Noviembre 25	Salamanca	Doc.6
1441 Diciembre 22	Toro	Doc.7
1442 Julio 16	Guernica	Doc.7
1443 Octubre 15	Arrázola	Doc.9
1443 Octubre 15	Ochandiano	Doc.10
1443 Octubre 25	Tordesillas	Doc.11
1443 Octubre 8	Durango	Doc.8
1444 Febrero 18	Durango	Doc.9
145? Octubre 31	Bermeo	Doc.21
1453 Diciembre 13	Valladolid	Doc. 12
1454 Mayo 21	Bilbao	Doc.13
1454 Noviembre 2	Arévalo	Doc.14
1456 (?) 23	Guernica	Doc.15
1456 Marzo 20	Medina del Campo	Doc.161
1458 Diciembre 1	Durango	Doc.19
1458 Diciembre 10	Guernica	Doc.19

1458 Diciembre 11	Durango	Doc.19
1458 Diciembre 11	Rigoitia	Doc.19
1458 Diciembre 12	Durango	Doc.19
1458 Diciembre 12	Durango	Doc.19
1458 Diciembre 13	Durango	Doc.19
1458 Diciembre 13	Durango	Doc.19
1458 Diciembre 13	Elorrio	Doc.19
1458 Diciembre 2	Durango	Doc.19
1458 Diciembre 2	Ermua	Doc.19
1458 Diciembre 4	Guernica	Doc.19
1458 Diciembre 5	Marquina	Doc.19
1458 Diciembre 7	Durango	Doc.19
1458 Diciembre 9	Bermeo	Doc.19
1458 Marzo 23	Guernica	Doc.16
1458 Mayo 27	Bilbao	Doc.17
1458 Noviembre 1	Monditibar	Doc.19
1458 Noviembre 14	Plencia	Doc.19
1458 Noviembre 2	Villaro	Doc.19
1458 Noviembre 28	Durango	Doc.19
1458 Noviembre 29	Bilbao	Doc.19
1458 Noviembre 29	Durango	Doc.19
1458 Noviembre 30	Durango	Doc.19
1458 Noviembre 31 (sic)	Durango	Doc.19
1459 Octubre 5	Guernica	Doc.20
1460 Diciembre 20	Madrid	Doc.23
1460 Diciembre 30	Guernica	Doc.11
1460 Febrero 28	Guernica	Doc.18
1460 Julio 10	Durango	Doc.22
1460 Julio 11	Durango	Doc.22
1460 Marzo 7	Durango	Doc.22
1461 Enero 2		Doc.16
1461 Julio 20	Durango	Doc.25
1461 Junio 6	Durango	Doc.24
1461 Marzo 4	Durango	Doc.22
1462 Febrero 17	Durango	Doc.23
1462 Febrero 17	Guernica	Doc.23
1462 Febrero 24	Durango	Doc.23
1462 Junio 12	Madrid	Doc.27
1462 Junio 15	Burgos	Doc.27
1462 Junio 29	Guernica	Doc.27
1462 Marzo 18	Valladolid	Doc.26
1463 Abril 2	Vitoria	Doc.28
1465 Abril 10		Doc.29
1465 Abril 16	M.M. d.I. Posadas	Doc.29
1466 Octubre 20	Bilbao	Doc.33
1467 Agosto 7	Segovia	Doc.31
1467 Julio 9	Segovia	Doc.31
1467 Noviembre 14	Bilbao	Doc.33

1467 Noviembre 23	Bilbao	Doc.33
1467 Noviembre 26	Bilbao	Doc.33
1467 Noviembre 28	Bilbao	Doc.33
1467 Octubre		Doc.32
1467 Setiembre 15	Segovia	Doc.31
1467 Setiembre	Logro_o	Doc.30
1468 Abril 2	Bilbao	Doc.35
1468 Abril 2	Bilbao	Doc.36
1468 Abril 22	Madrid	Doc.36
1468 Abril 27	Madrid	Doc.37
1468 Diciembre 22	Busturia	Doc.39
1468 Diciembre 22	Busturia	Doc.41
1468 Diciembre 25		Doc.39
1468 Diciembre 31	Durango	Doc.41
1468 Enero 14	Bilbao	Doc.33
1468 Enero 16	Bilbao	Doc.33
1468 Enero 18	Bilbao	Doc.33
1468 Febrero 17		Doc.33
1468 Junio 23	Elorrio	Doc.38
1468 Marzo 17	Tordesillas	Doc.34
1468 Marzo 24	Valladolid	Doc.35
1469 Abril 11	Getafe	Doc.39
1469 Abril 17	Valladolid	Doc.40
1469 Diciembre 20	Durango	Doc.43
1469 Diciembre 31		Doc.46
1469 Julio 17	Valladolid	Doc.42
1469 Junio 20	C_rdoba	Doc.43
1469 Junio 28	Valladolid	Doc.41
1469 Noviembre 10	Valladolid	Doc.42
1469 Noviembre 10	Valladolid	Doc.43
1470 Diciembre 29	Segovia	Doc.42
1470 Enero 29	Bilbao	Doc.44
1470 Enero 5	Bilbao	Doc.39
1470 Julio 13	Durango	Doc.44
1470 Julio 23	Bilbao	Doc.41
1470 Noviembre 2		Doc.42
1470 Noviembre 6	Abadiano	Doc.42
1470 Octubre 24	Marquina	Doc.45
1470 Octubre 24	Segovia	Doc.29
1471 Enero 4	Guernica	Doc.46
1471 Mayo 29	Durango	Doc.47
1473 Diciembre 1		Doc.49
1473 Julio 3	Durango	Doc.49
1473 Mayo 13	Bilbao	Doc.48
1473 Noviembre 27	Bilbao	Doc.49
1473 Noviembre 29	Durango	Doc.49
1476 Noviembre 23	Tordesillas	Doc.51
1476 Setiembre 12	Salvatierra	Doc.50

1477 Marzo 15	Bilbao	Doc.52
1477 Marzo 3	Guernica	Doc.52
1477 Marzo 3	Guernica	Doc.60
1478 Abril 7	Durango	Doc.53
1478 Abril 8	Durango	Doc.53
1478 Abril 9	Durango	Doc.53
1478 Junio 10	Durango	Doc.53
1478 Junio 10	Durango	Doc.53
1478 Junio 11	Bilbao	Doc.53
1478 Junio 15	Durango	Doc.53
1478 Junio 16	Bilbao	Doc.53
1478 Junio 18	Durango	Doc.53
1478 Junio 2	Durango	Doc.53
1478 Mayo 27	Durango	Doc.53
1478 Mayo 28	Durango	Doc.53
1478 Mayo 29	Durango	Doc.53
1478 Mayo 30	Durango	Doc.53
1478 Octubre 12	Bilbao	Doc.52
1480 Agosto 14	Durango	Doc.59
1481 Marzo 15	Durango	Doc.60
1481 Mayo 17	Bilbao	Doc.60
1483 Abril 15	Durango	Doc.62
1483 Mayo 6	Durango	Doc.63
1483 Setiembre 19	Durango	Doc.64
1483	Durango	Doc.61
1485 Agosto 13	Valladolid	Doc.65
1486 Julio 13	Valladolid	Doc.66
1486 Noviembre 23	Salamanca	Doc.67
1487 Diciembre 20	Zaragoza	Doc.75
1487 Julio 6	Bilbao	Doc.75
1487 Marzo 2	Durango	Doc.69
1487 Marzo 28	Córdoba	Doc.70
1487 Mayo 11	Bilbao	Doc.70
1487 Mayo 16	Bilbao	Doc.71
1487 Mayo 18	Bilbao	Doc.72
1487 Noviembre 20	Durango	Doc.74
1487 Noviembre 21	Durango	Doc.74
1487 Octubre 15		Doc.75
1487 Octubre 6	Durango	Doc.73
1487	Durango	Doc.68
1488 Agosto 16	Bilbao	Doc.75
1488 Setiembre 29	Valladolid	Doc.76
1489 Agosto 16	Durango	Doc.78
1489 Agosto 17	Durango	Doc.78
1489 Julio 10	Durango (?)	Doc.77
1489 Julio 10	Durango	Doc.78
1489 Julio 17	Durango	Doc.78
1489 Julio 2	Durango	Doc.77

1489 Julio 2	Durango	Doc.78
1489 Julio 3	Durango	Doc.77
1489 Julio 3	Durango	Doc.78
1489 Setiembre 3	Durango	Doc.78
1490 Diciembre 21	Sevilla	Doc.81
1490 Diciembre 21	Sevilla	Doc.82
1490 Enero 19	Bilbao	Doc.79
1490 Enero 22	Durango	Doc.79
1490 Febrero 17	Durango	Doc.79
1490 Febrero 9	Durango	Doc.79
1490 Junio 11	Durango	Doc.79
1490 Octubre 9	Durango	Doc.80
1491 Febrero 11	Valladolid	Doc.51
1491 Febrero 12	Valladolid	Doc.51
1491 Julio 15	Andagoya	Doc.83
1491 Noviembre 9	Durango	Doc.84
1492 Agosto 17	Durango	Doc.87
1492 Agosto 2	Valladolid	Doc.85
1492 Agosto 25	Durango	Doc.87
1492 Agosto 6	Dima	Doc.86
1492 Agosto 7	Leanguivel Arrate (Dima)	Doc.86
1492 Octubre 18	Durango	Doc.86
1492 Setiembre 6	Zaragoza	Doc.88
1492 Setiembre 8	Bilbao	Doc.85
1493 Agosto 2	Bilbao	Doc.89
1493 Julio 27	Bilbao	Doc.89
1493 Mayo 7	Durango	Doc.88
1494 Abril 20	Medina del Campo	Doc.175
1494 Abril 4	Medina del Campo	Doc.214
1494 Junio 10	Durango	Doc.91
1494 Junio 12	Durango	Doc.91
1494 Marzo 23	Durango	Doc.90
1494 Noviembre 4	Durango	Doc.208
1494 Octubre 29	Bilbao	Doc.75
1494 Octubre 30	Bilbao	Doc.75
1494 Setiembre 24	Durango	Doc.92
1495 Abril 6	Madrid	Doc.94
1495 Agosto 12	Burgos	Doc.161
1495 Enero 17		Doc.93
1495 Julio 13	Burgos	Doc.97
1495 Julio 17	Durango	Doc.175
1495 Julio 28	Burgos	Doc.97
1495 Junio 1 (?)	Valladolid	Doc.95
1495 Junio 23	Valladolid	Doc.96
1495 Marzo 19	Bilbao	Doc.31
1495 Marzo 5	Bilbao	Doc.175
1495 Mayo 23	Bilbao	Doc.208
1495 Mayo 25	Durango	Doc.208

1495 Noviembre 2	Durango	Doc.175
1495 Octubre 24	Durango	Doc.97
1495 Octubre 5	Bergara	Doc.97
1495 Octubre 8	Bergara	Doc.97
1497 Julio 15	Medina del Campo	Doc.119
1497 Julio 24	Bilbao	Doc.141
1497 Mayo 7	Burgos	Doc.99
1497 Setiembre 23	Valladolid	Doc.100
1497	Durango	Doc.106
1497	Durango	Doc.98
1498 Abril 7	Durango	Doc.103
1498 Febrero 13	Valladolid	Doc.101
1498 Febrero 21	Durango	Doc.102
1498 Julio 7	Durango	Doc.104
1498 Noviembre 30	Durango	Doc.110
1498 Noviembre 6	Avila	Doc.108
1498 Noviembre 7	Avila	Doc.108
1498 Noviembre 9	Durango	Doc.109
1498 Octubre 8	Pamplona (?)	Doc.107
1498 Setiembre 19	Zalla	Doc.105
1498 Setiembre 28	Durango	Doc.106
1499 Agosto 17	Avila	Doc.115
1499 Agosto 19	Avila	Doc.115
1499 Agosto 7		Doc.114
1499 Enero 15	Ocaña	Doc.111
1499 Enero 15	Ocaña	Doc.112
1499 Julio 13		Doc.114
1499 Julio 3		Doc.114
1499 Julio 31	Vitoria (?)	Doc.115
1499 Julio 9	Durango	Doc.113
1499 Mayo 16		Doc.114
1499 Octubre 7	Valladolid	Doc.116
1499 Setiembre 28	Durango	Doc.106
1500 Enero 28	Lequeitio	Doc.117
1500 Febrero 11	Lequeitio	Doc.120
1500 Febrero 19	Sevilla	Doc.121
1500 Febrero 6	Valladolid	Doc.118
1500 Febrero 6	Valladolid	Doc.119
1501 Agosto 1	Durango	Doc.130
1502 Agosto 23	Bilbao	Doc.124
1502 Diciembre 1	Bilbao	Doc.125
1502 Diciembre 23	Madrid	Doc.127
1502 Junio 2	Durango	Doc.123
1502 Junio 2	Durango	Doc.123
1502 Junio 2	Durango	Doc.123
1502 Junio 8	Durango	Doc.123
1502 Marzo 20	Valladolid	Doc.122
1502 Marzo 26	Sto.Dº. de la Calzada	Doc.122

1502 Mayo 31	Durango	Doc.123
1502 Mayo 5	Durango	Doc.130
1502 Noviembre 30	Bilbao	Doc.126
1502 Noviembre 5	Madrid	Doc.125
1503 Enero 2	Madrid	Doc.127
1503 Enero 28	Mendoza (Alava)	Doc.127
1503 Enero 30	Vitoria	Doc.127
1503 Julio 14	Bilbao la Vieja	Doc.129
1503 Junio 2	Avila	Doc.128
1503 Junio 3	Avila	Doc.128
1503 Junio 9	Avila	Doc.128
1504 Agosto 26	Medina del Campo	Doc.133
1504 Diciembre 9	Medina del Campo	Doc.139
1504 Junio 16	Elorrio	Doc.131
1504 Junio 27	Durango	Doc.131
1504 Junio 27	Durango	Doc.132
1504 Junio 28	Durango	Doc.132
1504 Marzo 30	Durango	Doc.130
1504 Octubre 1	Durango	Doc.134
1504 Octubre 2	Durango	Doc.134
1504 Setiembre 30	Durango	Doc.134
1505 Diciembre 26	Salamanca	Doc.146
1505 Diciembre 8	Salamanca	Doc.143
1505 Diciembre 8	Salamanca	Doc.144
1505 Diciembre 9	Valladolid	Doc.145
1505 Enero 14	Durango	Doc.140
1505 Julio 5	Marquina	Doc.141
1505 Octubre 11	Segovia	Doc.142
1506 Abril 10	Bilbao	Doc.149
1506 Febrero 11	Guernica	Doc.146
1506 Febrero 11	Guernica	Doc.147
1506 Julio 29	Bilbao	Doc.150
1506 Marzo 2	Pancorbo	Doc.148
1507 Abril 27	Palencia	Doc.151
1507 Noviembre 20	Burgos	Doc.152
1508 Enero 20	Guernica	Doc.151
1508 Enero 20	Guernica	Doc.152
1508 Enero 24	Burgos	Doc.153
1508 Enero 24	Burgos	Doc.154
1508 Febrero 19	Bilbao	Doc.155
1508 Febrero 22	Bilbao	Doc.151
1508 Febrero 22	Bilbao	Doc.152
1511 Agosto 23	Bilbao	Doc.158
1511 Agosto 3	Bilbao	Doc.156
1511 Agosto 9	Bilbao	Doc.157
1511 Diciembre 13	Burgos	Doc.175
1511 Diciembre 23	Burgos	Doc.161
1511 Diciembre 6	Burgos	Doc.160

1511 Marzo 19	Durango	Doc.111
1511 Setiembre 10	Bilbao	Doc.159
1511 Setiembre 13	Durango	Doc.159
1511 Setiembre 9	Bilbao la Vieja	Doc.159
1512 Diciembre 11	Durango	Doc.171
1512 Diciembre 11	Durango	Doc.172
1512 Diciembre 14	Durango	Doc.173
1512 Diciembre 15	Bilbao	Doc.163
1512 Diciembre 15	Bilbao	Doc.164
1512 Diciembre 15	Bilbao	Doc.167
1512 Diciembre 15	Bilbao	Doc.174
1512 Diciembre 2	Logroño	Doc.170
1512 Diciembre 23	Burgos	Doc.175
1512 Enero 21	Bilbao	Doc.162
1512 Marzo 12		Doc.175
1512 Noviembre 12	Logroño	Doc.167
1512 Noviembre 18	Durango	Doc.168
1512 Noviembre 20	Durango	Doc.169
1512 Noviembre 28		Doc.169
1512 Octubre 22	Logroño	Doc.163
1512 Octubre 22	Logroño	Doc.164
1512 Octubre 25	Durango	Doc.165
1512 Octubre 25	Durango	Doc.166
1512	Durango	Doc.172
1513 Diciembre 29	Burgos	Doc.176
1513 Enero 29	Burgos	Doc.176
1513 Febrero 26	Bilbao	Doc.176
1513 Febrero 5	Durango	Doc.177
1513 Junio 17	Valladolid	Doc.187
1513 Marzo 3	Durango	Doc.178
1513 Marzo 5	Medina del Campo	Doc.181
1513 Mayo 13	Valladolid	Doc.181
1513 Noviembre 19	Burgos	Doc.184
1513 Octubre 2	Valladolid	Doc.180
1513 Octubre 26	Valladolid	Doc.181
1513 Octubre 26	Valladolid	Doc.182
1513 Octubre 27	Valladolid	Doc.183
1513 Setiembre 13	Durango	Doc.179
1514 (?)		Doc.185
1514 (?)		Doc.186
1514 Agosto 23	Valladolid	Doc.190
1514 Diciembre 8	Valladolid	Doc.195
1514 Julio 27	Bilbao	Doc.189
1514 Junio 11	Segovia	Doc.187
1514 Junio 20	Durango	Doc.188
1514 Noviembre 17	Valladolid	Doc.192
1514 Noviembre 22 (?)	Valladolid (?)	Doc.193
1514 Noviembre 23	Valladolid	Doc.194

1514 Octubre 2	Durango	Doc.191
1514 Octubre 28	Durango	Doc.191
1514 Setiembre 1	Bilbao	Doc.190
1515 Febrero 20	Durango	Doc.196
1516 Junio 27	Guernica	Doc.200
1516 Junio 27	Guernica	Doc.201
1516 Marzo 12	Madrid	Doc.199
1516 Marzo 28	Bilbao	Doc.197
1516 Marzo 5	Madrid	Doc.197
1516 Marzo 6	Madrid	Doc.197
1516 Marzo 7	Madrid	Doc.197
1516 Marzo 8	Madrid	Doc.198
1516 Noviembre 5	Madrid	Doc.204
1516 Noviembre 9	Madrid	Doc.205
1516 Octubre 8	Durango	Doc.203
1516 Setiembre 6	Madrid	Doc.202
1516 Setiembre 6	Madrid	Doc.203
1517 Diciembre 7	Durango	Doc.206
1517 Marzo 2	Bilbao	Doc.204
1518 Abril 19	Logroño	Doc.207
1518 Abril 25	Abadiano y Bériz	Doc.207
1518 Abril 25	Mañaria	Doc.207
1518 Agosto 7	Durango	Doc.208
1518 Agosto 8	Durango	Doc.208
1518 Junio 13	Abadiano y Bériz	Doc.207
1518 Mayo 16	Abadiano y Bériz	Doc.207
1518 Mayo 2	Abadiano y Bériz	Doc.207
1518 Mayo 2	Mañaria	Doc.207
1519 Mayo 24	Durango	Doc.209

INDICE TEMATICO

- Ab intestato: 581, 583, 584.
Ab intestato: 878, 912, 913.
Abad: 3, 10, 78, 79, 85, 86, 135, 149, 197, 261, 298, 317, 320, 330.
Abad: 343, 351, 355, 438, 464, 487, 491, 492, 502, 504, 529-532, 535, 536, 561, 564, 592-599, 602, 627, 636, 652.
Abad: 662, 758, 800, 806, 809, 811, 814, 862, 863, 875, 908, 977, 996.
Abastación: 951.
Abastecer: 782, 951.
Abasto: 798.
Abismo: 627.
Abogado: 155.
Abogado-a: 352, 357, 379, 514, 515, 531, 563.
Abogado-a: 699, 721, 921.
Abogar: 448, 449.
Abolorio: 725.
Abominación: 136, 137.
Abonación: 18, 20.
Abonación: 364, 513, 530, 532.
Abonar: 262.
Abra: 849.
Abreviar: 661.
Abrogación: 53.
Absolución: 302.
Absolución: 594, 636.
Absolución: 860, 861, 875.
Absolver: 365.
Absolver: 667.
Absuelto: 220, 251, 316, 318, 323, 324.
Absuelto: 861.
Abuelo: 333.
Abuelo: 390, 441.
Abuelo: 727, 729.
Abundancia (abondança): 673.
Abundancia: 611.
Acarrear: 734.
Acarreo: 403, 612.
Acarreo: 736.
Acatamiento: 591.
Acatamiento: 774, 776, 779, 780, 831, 847, 855, 893.
Acción (avçion, axcion): 407, 442, 457, 466-468, 470, 471, 476, 487, 562, 627, 628, 632.
Acción: 6, 19, 31, 189, 203, 227, 242, 313.
Acción: 714, 866, 871.
Aceite: 361, 364, 365, 519-521.
Aceite: 880, 923, 966.
Aceitera: 858.
Acémila: 22-24, 192, 193.
Acémila: 384, 465.
Acémila: 743, 744, 747, 750, 754-761, 782, 783.
Acemilero: 759.
Aceptación: 922.
Aceptante: 596, 621.
Acequia: 390, 441-444, 447.
Acero: 125, 163.
Acero: 480, 482.
Achaque: 152, 191.
Achicar: 569.
Acicalador (açiclador): 644.
Acicalador (açiclador): 741, 748, 926, 941, 958, 962.
Acoger: 18, 180, 276, 325.
Açogue (asogue): 568, 569.
Açoquero: 673-675.
Acordar: 76, 86.
Acostamiento: 505.
Acotado: 336, 419-421, 426, 641.
Acotado: 37, 155, 276.
Acotado: 910.
Acreedor: 302.
Acto: 622.
Acto: 702, 703.
Actor: 361, 481.
Actor: 666, 667, 725.
Actos: 169, 192, 193, 202, 203, 262.
Acuerdo: 379, 400, 428, 451, 452, 510-512, 563, 566, 569, 575, 578, 581, 583, 584, 587, 614, 627, 642.
Acuerdo: 54, 69, 74, 96, 102, 124, 147, 186, 187, 194, 263, 273, 326, 330.
Acuerdo: 697, 703, 773, 776, 779, 790, 795, 796, 798, 822, 823, 825, 836, 837, 839, 845, 846, 851, 853, 855, 857, 893, 949, 950.
Acusación: 588, 636-639.
Acusación: 6, 16, 17, 19, 203, 213, 215, 219, 234, 245, 247, 250, 301, 321, 324.
Acusación: 710, 722, 797, 889, 924.
Acusado: 17, 40, 212, 282.
Acusado: 572, 635, 637.
Acusado: 722.
Acusador: 206, 208, 212, 214, 216, 217, 219, 220, 226, 232-235, 238, 241, 243-248, 250, 251, 317, 321, 323.
Acusador: 611.
Acusante: 202, 203, 207.
Acusar: 53, 126, 206, 209, 214, 216, 217, 219, 220, 231, 233, 235, 236, 244-246, 248, 249, 251.
Adelantado: 12, 13, 53, 241, 225.
Adelantado: 505.
Adelantado: 760, 785, 786.
Aderezar: 25.
Aderezar: 537.

Aderezar: 695, 696.
Adherente: 170, 272, 279.
Adherente: 339, 453, 575, 576, 596.
Adherente: 716, 887, 888.
Adición: 873.
Aditamento: 717, 826, 871.
Adivinanza: 637.
Administración: 458, 468, 517, 563, 570, 595, 597, 622, 626.
Administración: 868.
Administrador: 661, 668, 670, 671.
Adobería: 907, 953, 963, 967, 972-974, 977, 986, 999, 1002, 1004, 1016, 1022, 1024, 1035-1038, 1040, 1049, 1050.
Adorar: 601.
Aduana: 726.
Adulterio: 861.
Adversario: 229.
Adversario: 513, 514.
Adverso: 302.
Adverso: 484, 491.
Afean: 712.
Afección (afaçion): 125.
Afección: 407.
Afición: 422, 435, 440.
Afición: 841.
Afinar: 537, 575.
Afinar: 692, 693.
Afincamiento: 562.
Afincamiento: 59, 232.
Afinidad: 501.
Aforado: 454.
Aforado: 668.
Aforamiento: 159, 280.
Aforamiento: 339.
Aforar: 645, 646.
Afrenta: 718.
Afrontado: 41.
Afrontar: 510, 630.
Afrontar: 867.
Afruenta: 621, 630.
Afuero: 455, 646.
Agradecido: 843.
Agraviado: 402, 408, 434, 450, 511.
Agraviado: 676, 712, 774, 779, 780, 830, 890-892.
Agraviado: 97, 117, 120, 164, 172, 174, 185, 187, 203, 205, 228, 231, 232.
Agraviar: 690.
Agravio: 13, 15, 16, 27, 32, 51, 52, 65, 99, 120, 138, 139, 172, 174, 186, 228, 230, 231, 257, 261, 262, 273, 328.
Agravio: 364, 382, 399, 400, 434, 449, 454, 468, 512, 565, 568, 578, 581, 583, 584, 589, 597, 639, 642, 655.
Agravio: 671, 676, 680, 688, 699, 705, 713, 716-719, 725, 765, 771, 774, 776, 779, 780, 792, 794, 796, 822, 830, 835, 838, 844, 846, 850-852, 854, 857, 879, 889-892, 895-897.
Agresor: 67.
Agua: 39, 168, 183, 327.
Agua: 443, 444, 533, 566.
Agua: 724, 860, 861, 910, 911.
Agujero: 415.
Agujetero: 1024, 1038.
Agujetero: 111.
Agujetero: 376.
Ahogar: 641.
Ajuntamiento: 37, 83, 97, 98, 125, 126, 310, 313.
Ajuntamiento: 445, 465, 467, 473, 475, 514, 515, 603, 630, 643, 647.
Ajuntamiento: 663, 704, 706, 866.
Ajuntorio: 517.
Alambre (arabre): 880, 881.
Alarde: 738, 745.
Alavés: 676-679.
Albalá: 392, 396, 530-532.
Albalá: 44, 53, 142-144, 155, 194-198, 278.
Albalá: 824, 874, 926.
Albarda: 21.
Albarda: 966.
Albardero: 348, 373, 551.
Albedrío (albridio): 593, 594.
Albéitar: 552.
Alboroto: 842.
Alcabala: 721, 725, 798, 799, 948.
Alcaide: 124, 140.
Alcaide: 446, 447, 557, 610, 654.
Alcaide: 665, 895, 896, 965, 969, 984, 1037, 1042, 1044, 1045.
Alcalde: 335, 336, 338-340, 342, 349, 351, 353-355, 359-362, 366-371, 379, 381, 387-392, 395, 397, 401, 402, 405, 406, 409, 410, 420, 433-440, 445, 448, 449, 453, 456, 457, 459-461, 464-476, 481-487, 490, 492, 494, 495, 497-499, 503, 507-509, 513-519, 522-524, 526-539, 555-558, 563-568, 570-573, 575-577, 579-581, 584, 585, 587-589, 591, 610, 612, 614, 616, 618, 630, 632, 634-636, 640-643, 645-649, 651, 654, 656.
Alcalde: 5-7, 9, 11-14, 17, 21-25, 27, 29, 31, 32, 34, 36, 38, 39, 41, 45-49, 52, 53, 60-64, 67-78, 80-85, 87-95, 99-107, 113-121, 123, 124, 126, 128-132, 134, 137, 138, 140-142, 144, 147, 151, 152, 154-160, 164, 165, 167-180, 183-189, 191, 195, 199, 200, 202, 204-209, 211-217, 219-223, 225-230, 232, 234, 240-248, 251, 253-255, 257-261, 264, 266-273, 275, 277, 279, 281, 302, 305, 307-313, 325-327, 329.
Alcalde: 661, 663-665, 667, 668, 670-675, 681-683, 685, 692, 694, 695, 698, 700, 707, 708, 710, 712, 713, 715, 717-719, 722-727, 734, 735, 739, 742, 745, 746, 762, 763, 767,

775, 781, 783, 784, 787, 788, 790-797, 799,
807, 822, 823, 829, 832-838, 840, 851-853,
858, 859, 863-865, 875-880, 887, 889, 891,
894-896, 899-903, 906, 907, 910, 911, 914,
915, 919-921, 947, 950.
Alcaldía: 369, 400, 401, 406, 492, 493, 566.
Alcaldía: 57, 58, 93, 275.
Alcaldía: 787, 789, 795, 796, 821, 823, 832, 834,
877, 879, 899, 921.
Alcance: 539, 566.
Aldea: 500, 645.
Alegación: 32, 125.
Alegación: 379, 387, 523.
Alegación: 874.
Alegar: 24, 32, 41, 42, 61, 75, 78, 86-88, 111,
122, 155, 174, 177, 203, 204, 209, 213, 214,
228, 235, 238, 245, 246, 262, 263, 301, 316,
318-320, 322, 323.
Alegar: 357-359, 449, 466, 468, 619.
Alegar: 659, 660, 684, 710, 712, 829, 830, 864,
867, 873, 888, 892.
Alegato: 763.
Alegria: 688.
Aleve: 277.
Aleve: 734.
Alevoso: 726.
Algodón: 125.
Alguacil: 12, 13, 25, 46, 53, 63, 124, 129, 134,
154, 170, 186, 200, 225-227, 277.
Alguacil: 359-361, 499, 610, 654.
Alguacil: 672, 721, 725, 736, 895, 896.
Alguacilazgo: 492, 493.
Alhóndiga: 669, 670, 878.
Alimento: 676-678.
Alma (anima): 32, 174, 185, 206, 233, 283, 299,
304, 305, 321, 329.
Alma (anima): 407, 410, 414, 416, 457, 466, 468,
557, 597, 621, 624, 631, 655, 656.
Alma (anima): 675, 683, 690, 712, 724, 861, 867,
870, 875.
Almirante: 353.
Almirez: 932.
Almoneda: 147, 154, 221, 252.
Almoneda: 360, 498, 519, 624.
Almueza: 576.
Alquile: 508, 534.
Altar: 355.
Altar: 788.
Altercado: 893.
Alteza: 147, 197, 275, 316, 318.
Alteza: 352-355, 378-380, 383-388, 394, 395,
398-402, 405, 406, 408, 409, 413, 434, 448,
457, 463-472, 474, 486, 488, 490, 491, 499,
500, 503, 506, 508, 512-518, 523, 525,
533-536, 562, 567, 570-573, 575, 578, 581,
584, 585, 587, 591, 594, 596, 602, 603, 607,
610, 614, 615, 619, 621, 622, 632-635, 640,
643, 645-650.
Alteza: 661, 664-666, 670, 688, 689, 692, 694,
703, 705-708, 712, 716, 719, 732, 735-739,
742-746, 755, 756, 758, 759, 761, 762, 764,
768, 769, 776-789, 798, 828, 831, 832, 834,
836, 839-841, 843, 844, 847, 849, 855, 856,
863-868, 870-872, 875, 877-879, 892-896,
898-900, 913-919, 948, 949, 963.
Alzada: 466, 468, 522, 523, 594, 631.
Alzada: 64.
Alzada: 723, 873.
Amador: 370.
Amarraga: 528.
Amenaza: 229.
Amigo: 149.
Amigo: 556, 599.
Amistad: 4.
Amistad: 454.
Amistad: 774, 781.
Amojonamiento: 120.
Amojonamiento: 408, 432, 571.
Amor: 407, 475, 515, 538.
Amor: 687, 913.
Amparar: 180.
Amparar: 364.
Amparo: 489.
Amparo: 5, 68, 165, 218, 237, 250.
Anatema: 860, 861, 862.
Ancho(b)a: 521.
Anchor: 402, 404.
Anchura: 403.
Anchura: 925.
Anciano-a: 352, 389, 402, 437, 470, 651.
Anclaje: 898.
Ancora: 897.
Andariego: 726.
Angel: 285, 304.
Angel: 861.
Angustia: 646.
Animo: 678, 714.
Antecesor: 15, 51, 131.
Antecesor: 353, 420, 422, 424, 428, 439, 443,
461, 462.
Antecesor: 772, 856, 949, 950.
Anteiglesia: 464-466, 470-472, 485-489, 495, 496,
618, 619, 647, 648, 650, 652, 653.
Anteiglesia: 57, 98, 115-118, 120-122, 189, 190,
264-266, 282, 284, 298, 301, 318, 321.
Anteiglesia: 665, 765, 767, 782, 783, 819, 820,
825, 826, 915, 917.
Antepasado: 354, 403, 420.
Antepasado: 48.
Antepasado: 721, 857, 877, 880, 893, 919.
Anticristo: 136.
Antojo: 718.
Antorcha: 355.
Anubda: 721.

Anular: 10, 11, 65.
Anular: 684, 771, 772, 775, 777, 778, 780, 782.
Anxillos (sic): 65.
Añadimiento: 866.
Apacible: 708.
Aparejo: 22.
Aparejo: 895, 923.
Apartamiento: 120, 306.
Apartamiento: 429.
Apartar: 407.
Apartar: 5, 116, 117, 165, 166, 171, 175.
Apeamiento: 472.
Apeamiento: 859, 860, 866, 879.
Apelación: 357, 361, 362, 366, 367, 468, 494, 496, 498, 515, 522, 590, 594, 612, 631, 648.
Apelación: 672, 680, 686, 688, 690, 699, 700, 829-831, 854, 866, 867, 873, 892, 896.
Apelación: 7, 25, 32, 47-49, 64, 65, 115, 120, 121, 126, 138, 146, 149, 171, 172, 174-176, 181, 185, 191, 202, 204, 205, 212, 225, 227, 229-232, 239, 244, 254, 258, 262, 267-269, 316, 318.
Apelar (epelar): 458, 466, 468, 488, 594, 597, 621, 622, 631.
Apelar: 690, 867, 891.
Apelar: 7, 32, 48, 49, 99, 120, 121, 185, 205, 229.
Apellido: 72, 287-292, 294-297, 301, 305, 307-314, 324.
Apercibimiento: 20, 122, 141, 167, 181, 202, 206, 211, 233, 240-243, 262.
Apercibimiento: 359, 612.
Apercibimiento: 660, 797, 823.
Apercibir: 214, 246.
Aposentador: 183, 210, 221, 237, 242, 253, 254, 258.
Aposentador: 360.
Apostasía: 701-703, 707.
Apóstata: 861.
Apóstol: 174, 232.
Apóstol: 861, 892.
Apreciamiento: 907.
Apreciar: 682, 909.
Apremiado: 521, 627.
Apremiar: 455.
Apremiar: 699, 707, 912.
Aprobación: 764, 770.
Aprobar: 303.
Aprobar: 645.
Aprobar: 691, 764.
Aprobechar: 39, 59, 65, 94, 206, 303, 323, 328.
Aprobechar: 429, 631.
Aprobechar: 680, 859, 918, 978.
Apuntadura: 484.
Apuntamiento: 175.
Apuntamiento: 419.
Arancel: 571, 589.

Arancel: 698-700, 734, 831, 844, 845.
Arbitración: 599.
Arbitrador: 593, 595, 599.
Arbitro: 593-595, 597-599.
Arbitro: 879.
Arbol: 339, 411-413, 429, 441, 444.
Arbol: 697, 700, 724.
Arbol: 96, 120, 202, 228, 264, 279, 316, 318.
Arca: 167.
Arca: 507, 571, 572.
Arca: 681, 736, 768, 858, 859, 877, 880, 881.
Arcada: 690.
Arcángel: 861.
Arcediano (archidiaconus): 135, 329, 330.
Arcediano (archidiaconus): 668.
Arcediano (arçidiaconus): 613.
Archiduquesa: 510, 580, 581, 583.
Archiduque-sa: 659, 663-666, 668-670, 672, 695, 698, 718, 719, 763, 790-792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 854, 856.
Arcipreste: 135, 136, 266.
Arcipreste: 355, 490, 491, 498, 500, 501, 503, 506, 621, 634-637.
Arcipreste: 661, 811.
Arenque: 521.
Argolla: 881.
Arma: 478, 479, 526, 559, 580, 586, 656.
Arma: 666, 689, 745, 746, 762.
Armada: 477-479, 510, 579-581, 583, 585, 586, 650.
Armada: 663, 665, 666, 689, 900-909.
Armas: 4, 38, 41, 125, 204, 283, 287, 289, 299, 302, 305-308, 310-312, 314, 321.
Armero: 344, 375, 518, 550, 635, 636, 644.
Armero: 35, 40, 202.
Armero: 818, 905, 929, 944, 977, 1001, 1009, 1015, 1017, 1034.
Arnaga: 953, 1005, 1019, 1052, 1054.
Arrabal (rabal): 403, 413, 430, 431, 436, 437, 439, 445-447, 485, 520, 554, 558, 568, 572, 617, 622.
Arrabal (rebal): 799, 817, 832, 834, 859, 860, 909, 910, 920, 962, 966, 969, 974, 981, 982, 985, 986, 995, 1004, 1005, 1014, 1023, 1029, 1031, 1035, 1039, 1041, 1044, 1051.
Arrabal (rebal, rabal): 223, 284, 286, 298, 314, 317, 319-321.
Arredrar: 563.
Arrelde: 510.
Arrendador: 129-131, 133, 134, 199.
Arrendador: 381, 460, 462, 507, 508, 520-523.
Arrendador: 799, 918, 920, 921.
Arrendamiento: 454, 467, 507, 508, 518, 520, 522-524.
Arrendamiento: 878, 919-921.
Arrendar (render): 364, 467, 468, 518, 519, 624.
Arrentazgo (arrantago): 724.

Arreo: 353.
Arroba: 520, 521, 655, 656.
Arroyo (royo): 1029.
Arroyo: 119.
Arroyo: 432, 444.
Arruquero: 270, 271.
Arruquero: 680.
Arte: 304.
Arte: 560, 592, 594.
Arte: 661.
Artículo: 32, 41, 122, 137, 181, 209, 236, 283, 285.
Artículo: 458, 466, 468, 601, 621, 635, 651.
Artículo: 712, 714, 867, 899, 912, 913.
Artillería: 479.
Arzobispado: 656.
Arzobispo (archiepiscopus): 137.
Arzobispo (archiepiscopus): 700-702, 836, 837, 839, 845, 846, 851, 853, 855, 857, 875.
Arzobispo: 362, 368, 372, 594.
Asalto: 577.
Ascona: 162.
Asechanza: 232.
Asechanza: 910, 911.
Asegurar: 271.
Asentamiento: 6, 100.
Asentar: 337, 395, 469.
Asentir: 488.
Asesor: 702, 703.
Asesoría (açesuria): 100, 209, 316.
Asesoría: 484.
Asesoría: 708, 916.
Así(g)nación: 484, 597.
Asiento: 203, 277.
Asiento: 401, 452-455, 579, 580, 628.
Asiento: 662, 744, 869, 872, 873, 913.
Asignación: 7, 322.
Asignación: 873.
Asignar: 141, 315.
Asignar: 669.
Asinaje: 444.
Asistente: 124, 329.
Asistente: 654.
Asistente: 672, 895, 896.
Asno: 641.
Asno: 725.
Asta: 157.
Astapechen: 515.
Astería: 1039.
Astería: 384.
Astero: 344, 346, 351, 368, 375, 376, 412, 473, 485, 490, 542-544, 546-548, 644.
Astero: 39, 112.
Astero: 741, 742, 750, 818, 833, 901, 904, 927-929, 931, 934, 974, 975, 977, 981, 992, 1039, 1040, 1047-1049.
Astillero: 579.

Asunto: 507.
Asunto: 688, 796, 848, 915.
Atabal: 353, 354.
Atajar: 454, 469.
Atanor: 527.
Ataque: 477.
Ataviar: 510.
Atender: 124, 154, 185, 300, 315.
Atener: 78, 79.
Audiencia: 12, 13, 24, 32, 34, 53, 67, 99, 113, 114, 126, 137, 156, 157, 229, 230, 254, 258, 275, 277, 284-286, 298, 300, 303, 311, 314, 315, 317, 320, 321, 327, 330.
Audiencia: 362, 368, 372, 383, 402, 406, 457, 484, 496, 497, 503, 512, 564, 570, 588-591, 599, 607, 621, 630, 632, 635, 640, 654.
Audiencia: 672, 675, 680, 684, 688, 698, 690, 704, 705, 707, 715, 734, 737, 738, 744, 768, 772, 774, 777, 781, 784, 829-831, 844, 845, 849, 855, 866, 877, 895, 896.
Auditor: 621.
Auditorio: 174, 203, 204, 206, 232, 249.
Auto: 16, 47-49, 59, 95, 117, 120-122, 139, 141, 149, 160, 171, 172, 175-177, 180-182, 188, 192, 193, 203-210, 212-215, 223, 226, 227, 229, 230, 234, 236-238, 242, 244-247, 256, 269, 280, 284, 301, 318, 320, 323, 324, 331.
Auto: 339-341, 351, 358, 359, 362, 384, 433, 472, 481, 487, 489, 490, 495, 496, 524, 562, 586, 589, 595, 597, 603, 614, 616, 640, 647, 648.
Auto: 660, 663, 667, 680, 684, 690, 698, 715, 718, 744, 745, 759, 765-769, 773, 774, 778-780, 789, 829-831, 834, 848, 923.
Autor demandante: 100.
Autor: 487.
Autor: 725.
Autoridad: 336, 452, 487, 492, 500, 525, 566, 567, 579, 592, 594, 595, 626.
Autoridad: 39, 64, 153, 164-169, 171, 178, 183, 184, 216, 219, 222, 225, 240, 241, 248, 251, 253-255, 258-260, 330.
Autoridad: 661, 664, 665, 701, 703, 706, 707, 727, 828, 829, 867, 876.
Autorizamiento: 169, 184.
Autorizamiento: 876.
Auxilio: 597.
Ave: 501.
Avena: 669, 670.
Avenencia: 274, 276.
Avenencia: 593, 599.
Avenencia: 867, 869, 872.
Avenir: 466, 468, 593.
Avenir: 867.
Avería: 478, 481, 482.
Averiguación: 435-437, 441, 445, 460, 603.
Averiguación: 824, 866.
Averiguador: 435, 437-441, 443, 444.

Averiguamiento: 18, 20.
Averiguamiento: 432, 433.
Averiguar: 17.
Averiguar: 790, 825.
Avisar: 96.
Ayuda: 2, 4, 36-38, 41, 46, 65, 106, 109, 128,
129, 134, 167, 180, 218, 250, 280, 283, 289,
326.
Ayuda: 340, 378, 382, 474, 475, 479, 493, 506,
528, 562.
Ayuda: 739, 745, 746, 785, 873.
Ayuntamiento: 371, 456, 459, 571, 572, 616.
Ayuntamiento: 60, 96-98, 122, 123, 166.
Ayuntamiento: 661, 796, 922-924.
Azumbre: 655, 656.
Azumbre: 881, 934.

Babiaque: 521.
Bachiller (bac(h)alarius): 7, 27, 48, 54-56, 62, 66,
73, 75, 89-94, 101, 103, 107, 123, 147, 148,
151, 157, 159-161, 167, 170, 172, 183,
185-187, 211, 224, 237, 242, 260, 263, 264,
270-272, 279, 280, 284-286, 298, 300, 301,
303, 304, 314, 317, 318, 321.
Bachiller (bachalarius): 335, 338-342, 345, 346,
349, 360, 367, 368, 375, 389, 414, 447, 453,
502, 504, 515, 534, 561, 567, 569, 575, 578,
596, 598, 614-616, 620, 623-625, 634, 640,
643, 648.
Bachiller (bachalarius, vaquellarivus): 672, 683,
685, 687, 698, 700, 707, 712, 715, 728, 729,
733, 745, 747, 750, 759, 780, 786-788, 795,
799, 800, 803, 807, 810, 812-814, 817, 820,
824, 828, 829, 832-834, 843-845, 851, 853,
855, 856, 858, 863, 865, 880, 889, 890, 892,
915, 927, 928, 939, 958, 980, 1040, 1044,
1050, 1051.
Bacín: 624, 625.
Bacurable: 596.
Badajo: 534.
Balandrán: 162.
Ballesta: 161-163, 283, 290, 292, 293, 296, 299,
305, 314, 321.
Ballesta: 511.
Ballesta: 928, 933, 934, 939.
Balletero: 25, 37, 42, 43, 112, 138, 140,
142-145, 195, 196, 198, 200, 293.
Balletero: 392-397, 551.
Balletero: 664-666, 738, 740, 741, 747, 749,
750, 753, 754, 904, 1011.
Banasta: 521.
Banco: 284, 286, 298, 303, 314, 317, 320, 321.
Banda: 177.
Banda: 473.
Banda: 872.
Bandera: 435.

Bandería: 788.
Bando: 264, 274, 276, 277, 325.
Bando: 369, 370.
Banquear: 799.
Banqueta: 946, 947.
Barba: 723.
Barberiche: 88.
Barbero: 344, 507, 652.
Barbero: 749, 752, 926, 936, 937, 939.
Barquintero: 188-190.
Barquintero: 347, 549, 550, 624.
Barquintero: 814, 944.
Barra: 559, 561.
Barra: 798, 894, 922.
Bastecedor: 461, 462.
Bastimento: 479, 606, 619, 645-647.
Bastimento: 736, 755-757, 760, 761.
Batalla: 400.
Batalla: 721.
Be(a)tría: 610.
Beata: 985.
Beatría: 124.
Beber: 327.
Beber: 860.
Bellón: 735.
Bellota: 119, 327.
Bellota: 638.
Bendición: 723.
Beneficiado: 661, 662, 758, 860, 862, 908.
Beneficio: 501, 599, 601.
Beneficio: 65.
Beneficio: 661-663, 757, 841, 874.
Benerable: 491, 500, 503, 595, 599.
Bestia: 125, 270, 327.
Bestia: 420, 465.
Bestia: 695, 725, 736, 743, 757, 761, 861, 907,
923.
Bienandante: 452, 453.
Bienandante: 68, 270, 271.
Bienes muebles: 357, 360, 379, 387, 458, 469,
509, 522, 563, 596, 625, 626, 631.
Bienes muebles: 4, 7, 17, 29, 30, 33, 50, 63, 75,
78, 79, 81-83, 85-88, 101, 106, 109, 125, 147,
154, 172, 179, 187-189, 200, 220, 252, 284.
Bienes muebles: 691, 756-758, 760, 761, 868,
869, 872.
Bienes raíces: 360, 379, 387, 458, 469, 509, 522,
563, 596, 625, 626, 631.
Bienes raíces: 691, 756-758, 760, 761, 868, 869,
872.
Bienes raíces: 7, 17, 29, 30, 33, 50, 63, 75, 78,
79, 81-83, 85-88, 101, 106, 109, 154, 172,
179, 187-189, 200, 220, 252, 284.
Bienes semovientes: 154, 179.
Bienes temporales: 285, 304.
Bienes: 339-341, 343-347, 357, 360, 367, 372,
374, 379, 380, 382, 383, 385, 387, 388, 407,

410, 458, 466, 469, 476-479, 489, 494, 496,
498, 503, 508, 509, 511, 522, 523, 563, 566,
569, 579-586, 596, 598, 602, 612, 622,
624-626, 628, 631, 633.
Bienes: 659, 660, 666, 667, 685, 686, 690, 691,
727-731, 733, 746, 756-758, 760, 761, 766,
843, 847, 855, 868, 869, 872, 894, 899, 900,
912, 913, 920, 924, 926, 927, 932, 938, 950,
952, 957, 974, 978, 984, 1007, 1032, 1033,
1036, 1044, 1045, 1048, 1050, 1053.
Bienquerencia: 285.
Bígamo: 506.
Blanco (color): 162.
Boca: 471.
Bocarón: 527.
Boda: 920.
Bodega: 804.
Bolsa: 476, 573.
Bolsería: 57.
Bolsero: 150-155, 170-172, 177-180.
Bolsero: 375.
Bolsero: 704-706, 747, 753, 856, 857, 926, 982,
1037.
Bonete: 928.
Botica: 1036, 1050.
Boticario: 749, 752, 803, 1035, 1036, 1050.
Botón: 160.
Botón: 929.
Brasero: 804.
Braza: 403, 424, 426, 429-431.
Brazada: 426.
Brazo seglar: 23.
Brazo: 702, 947.
Buenaventura: 29.
Buey (bues): 725, 798, 995.
Bufón: 931, 1038, 1039, 1052.
Buhonería: 518-520, 535, 538, 540.
Buhonero (bufón): 429, 520, 541, 645.
Bula: 500-503, 506, 592, 593, 599, 600, 602, 621,
622.
Bula: 693, 694, 911, 913.
Bullicio (volliçio): 139.
Burgaleses: 66.
Bustero: 2, 3.

Cabalgadura: 353, 534.
Cabalgadura: 67.
Cabalgar: 355.
Caballero: 25, 124, 137, 155, 164, 180, 195, 264,
267-269, 284, 286, 318, 321.
Caballero: 353, 355, 479, 492-494, 499, 557, 610,
655.
Caballero: 687, 695, 710, 783, 798, 841-843, 852,
854, 857, 895, 896, 949.
Caballo: 229.
Caballo: 695, 725, 841, 861, 893.

Cabaña: 465.
Cabello: 723.
Cabeza: 21.
Cabeza: 370, 521, 567, 591, 614, 656, 657.
Cabeza: 707, 766, 798, 840, 855, 888, 949,
969-971, 982, 983, 1038.
Cabezal: 508.
Cabezalero: 912.
Cabildo: 125, 126.
Cabildo: 511, 524, 592, 593, 595, 596, 598, 599,
601, 621.
Cabildo: 661-663, 828.
Cabra: 954, 959, 965, 969, 995, 1014, 1019.
Cabrano: 327.
Cadahalso (cadafalso): 41.
Cadena: 161, 163, 203, 228.
Cadena: 336, 348, 349, 572.
Cadena: 723, 724, 858, 880, 939, 947.
Cadera: 283, 287, 293, 296, 299, 322.
Cador: 385.
Cahíz: 603, 605-608.
Cahíz: 737.
Caja: 694, 877.
Cal: 113.
Cal: 411, 412, 426, 437, 439, 446, 447.
Cal: 958, 962, 1037, 1049.
Calda: 721.
Calde(re)ro: 559, 618.
Calderero: 746.
Calidad: 457, 482, 504, 593, 611, 612, 646.
Calidad: 53, 83, 215, 239, 247.
Calidad: 680, 690, 699, 718, 770, 771, 774, 776,
780, 781, 866-868, 887, 912.
Calle: 31, 34, 272, 300, 303, 319.
Calle: 335, 342, 350, 355, 372, 403, 406, 413,
417, 426, 428, 430, 433, 436, 437, 439, 447,
448, 507, 508, 533, 542, 552, 553, 572.
Calle: 722, 787, 788, 799, 800, 804, 807, 810,
833, 907, 909, 911, 924, 925, 930, 939,
952-957, 959, 960, 962, 964, 966, 967,
969-972, 974, 976-978, 981-987, 991, 992,
994-997, 999, 1000, 1002-1017, 1019-1022,
1024-1026, 1029, 1031-1055.
Callero: 439, 440, 445.
Callo: 439.
Caloña (calapnia, calonna, calopn(i)a): 13, 14, 52.
Caloña (calonna, calopnia): 454-466, 562.
Caloña: 724.
Calumnia: 457, 468, 621, 631.
Calumnia: 690, 722, 724, 725, 867.
Calza: 938.
Calzada: 364, 618, 619.
Calzada: 696, 958-960, 1010.
Calzado: 861.
Calzar: 641.
Cama: 508.
Cámara: 13, 14, 16, 21, 28, 46, 50-54, 105-107,

126, 128, 129, 134, 143, 145, 147, 151, 186,
187, 193, 201, 258, 263, 274, 275, 278, 326.
Cámara: 335, 349-351, 367, 372, 378, 381-383,
405, 413, 428, 433, 448, 450-452, 458, 459,
462, 469, 472, 473, 475, 479, 486, 494, 495,
498, 507, 509, 512, 516, 519, 523, 524, 566,
569, 571, 572, 575, 583, 587, 590, 592, 594,
603, 611-613, 616, 634, 640, 642.
Cámara: 660, 661, 665, 666, 668-671, 676, 686,
687, 694, 696, 697, 700, 703, 712, 719, 739,
759, 762, 764-766, 768-770, 776, 789, 790,
793-798, 822-824, 828, 829, 831, 835-837,
839, 845, 846, 851, 853-855, 857, 868, 872,
901.
Cambio: 866, 894, 900.
Caminante: 42, 68.
Caminante: 511.
Caminante: 695.
Caminero: 424.
Camino: 336, 390, 391, 402-410, 412, 416, 417,
419-425, 427-432, 434, 436-447, 455, 535,
618, 619, 627.
Camino: 42, 67, 70, 73, 119, 162, 166, 290, 302.
Camino: 695-697, 708, 735, 738, 739, 746, 752,
757, 761, 785, 878, 901, 904, 905, 907-909,
915, 916, 950, 961, 978, 980, 982, 1013,
1015, 1024, 1038, 1046.
Campana: 769, 786, 788, 861, 865.
Campanario: 1023.
Campanero: 549, 553.
Campanero: 741, 750, 753, 815, 942, 944.
Campanilla: 601.
Campo: 34, 115, 202, 203, 212, 213, 231, 282,
287-297.
Campo: 413, 431, 502, 504, 579, 583, 642.
Campo: 861, 1016, 1023.
Candela: 519, 521.
Candela: 861.
Candelerero: 939.
Canicie, cansedad de: 136.
Cano: 35, 41.
Cánon: 702.
Canónigo: 701.
Cántara: 655, 656.
Cantero: 377, 411, 412, 420, 427, 439, 445, 517,
535, 548, 549, 560, 561.
Cantero: 41.
Cantero: 741, 875, 937, 941, 942, 1045.
Canto: 426, 437, 439, 446, 447.
Canto: 910, 958, 962, 1037, 1049.
Cantón: 158, 159, 161, 190, 272, 303.
Cantón: 336, 449, 542, 552, 553.
Cantón: 769, 788, 833, 911, 957, 960, 963, 982,
1037, 1038.
Capa: 161, 162.
Capa: 723, 928, 933, 937, 939-941.
Capellán: 353, 362, 368, 498-500, 502.

Capellán: 694.
Capero (çapero): 35.
Capero: 369, 547, 644.
Capero: 901, 908, 936, 997, 1053.
Capilla: 499, 514, 516, 517, 560, 561.
Capilla: 71.
Capital: 923.
Capitán: 318, 321.
Capitán: 378, 379, 479.
Capitán: 738, 739, 752, 785, 909.
Capitulado: 368-371.
Capitulado: 74, 96, 98, 172, 278, 282, 322.
Capitulado: 787, 880, 911, 912, 922, 950.
Capítulo: 173.
Capítulo: 337, 348, 400, 455, 519, 520, 522, 570,
571, 573, 600, 641, 654, 655.
Capítulo: 662, 664, 666, 698-700, 735, 849, 876,
893, 894, 898, 899, 911, 912, 922.
Capítulo: 698.
Capuz: 149, 162, 163.
Cara: 288, 290-295, 306-308, 310-313.
Carbón: 327, 329.
Carbón: 804, 918.
Cárcel: 15, 51, 161-163, 206, 212, 225, 244.
Cárcel: 448.
Cárcel: 762, 826, 827, 832, 879.
Carcelaje: 160-163.
Carcelaje: 724.
Carcelero: 810, 825-827.
Cardenal: 594.
Cardenal: 701-703, 875.
Carestía: 517.
Carestía: 673.
Carga: 458, 466, 469, 507, 521, 597, 622, 626,
632, 633.
Carga: 685, 691, 736, 756, 759, 760, 825, 868,
869.
Carga: 7, 33, 50, 75, 76, 78, 79, 81-83, 85, 87,
88, 193.
Cargo: 22, 54, 97, 98, 150, 156, 157, 197-199.
Cargo: 347, 351, 391, 393, 394, 399, 401, 407,
439, 443, 444, 448, 452, 455, 457, 460, 485,
500, 501, 504, 505, 509, 515, 518, 536, 556,
561, 570, 575, 588, 604, 624, 625, 638-640.
Cargo: 670, 674, 683, 689, 694, 709, 712, 736,
738, 742, 755, 757, 761, 784, 798, 841, 842,
858, 867, 870, 875-877, 893, 895, 897-899,
914, 934, 950, 963, 967.
Carne: 125, 283, 289, 299, 306, 322.
Carne: 510, 511, 532, 572, 655.
Carne: 659, 667, 668, 725, 789-791, 798, 860,
878, 916.
Carnero: 510.
Carnero: 659, 798.
Carnicería: 190, 272.
Carnicería: 511, 512.
Carnicería: 790, 791, 798, 799, 878, 962, 963,

1028.
Carnicero: 36, 41, 190, 225, 227, 298, 331.
Carnicero: 369, 402, 403, 405, 406, 409-413, 444, 511, 512, 527, 530, 534, 536, 540, 547, 551, 553, 572, 651.
Carnicero: 659-661, 740, 787-791, 798, 799, 812, 819, 840, 862, 878, 879, 903, 905, 906, 940, 941, 955, 957, 959, 1001.
Carpintero: 344, 345, 369, 375, 376, 437, 438, 440, 465, 526, 534, 535, 546, 548, 550, 559, 576, 598, 624, 644.
Carpintero: 36, 286.
Carpintero: 709, 746, 750, 800, 901-903, 906-909, 927, 929, 931, 933, 939, 941, 942, 976, 1028, 1033, 1034.
Carrera: 725.
Carretero: 535.
Carro: 403, 419, 536, 542.
Carta: 1-3, 5-7, 9, 12-19, 21-34, 36, 37, 41, 43-47, 49-53, 58, 59, 62, 64-66, 69, 70-72, 74, 75, 77-89, 91-93, 97, 101-112, 121-124, 127-131, 133-135, 137-149, 151, 153-155, 164, 165, 167-173, 175-202, 205-227, 231-243, 245-260, 262, 263, 270-279, 284-286, 299, 303, 304, 316-320, 322, 323, 325-327, 329-331, 333.
Carta: 354, 356-361, 363, 366-372, 378-384, 386-389, 392, 393-399, 434, 450-452, 456-467, 469, 474, 476-480, 490, 492-495, 497-501, 503, 506, 512, 513, 518, 522, 526-528, 530, 556, 558, 561-571, 573, 575, 576, 578, 581-584, 587-596, 606, 607, 609-615, 619-622, 625, 626, 628-633, 642, 648-650, 654, 655, 657.
Carta: 660, 668, 669, 671, 672, 679, 684, 686, 689-692, 695-701, 718-721, 726-735, 756, 760, 763-782, 787, 790-797, 821-823, 830, 831, 835, 837-843, 845-847, 851-857, 859-863, 865-871, 874, 878, 879, 892, 893, 895-898, 915-918, 921, 922.
Cartel: 706.
Casa: 2-4, 9, 10, 12, 17, 18, 31, 33, 34, 40, 42, 53, 59, 66, 67, 70, 77, 88-90, 94, 99, 103, 111, 113, 116, 118, 119, 124, 154, 157, 163, 180, 181, 183, 184, 189, 190, 200, 202, 208, 209, 211, 214-218, 220, 223-225, 235, 241, 243, 252, 263, 276, 277, 286, 296-298, 300, 303, 306, 316-321, 324-327, 331.
Casa: 335, 337, 338, 346, 348, 349, 353, 357-359, 373-375, 377, 380, 384, 389, 401-404, 406, 410, 413, 415, 417-433, 436-440, 442-448, 457, 473, 475, 484, 485, 487, 491, 508, 518, 520, 526, 528, 534, 540, 556-558, 564, 571, 572, 576, 578, 590, 598, 610, 617, 618, 628-630, 638, 641, 654.
Casa: 660, 666, 669, 670, 672-674, 676-682, 691, 703, 709, 711, 720, 721, 723, 724, 728, 731-733, 745, 755, 762, 769, 786, 799-819, 824, 827-830, 832, 866, 875, 878-880, 895, 899, 901, 904-909, 921, 937-939, 941, 952-987, 990-1055.
Casado: 501, 637.
Casado: 674, 811.
Casamiento: 426.
Casamiento: 900.
Casar: 891.
Casería: 116, 118, 119.
Casería: 420, 429, 438, 558.
Casería: 818, 819, 899, 952, 954, 955, 957, 959-961, 963, 968-971, 977, 981, 985-987, 991, 992, 996, 997, 1004-1006, 1011, 1031, 1038, 1039, 1042-1044, 1046, 1053.
Casilla: 391, 420, 426.
Casilla: 967, 972, 974, 980, 985, 986, 999, 1024, 1026, 1036, 1044, 1047, 1050.
Casón: 954.
Casquete: 161.
Casquete: 384.
Castañal (castal): 955, 956, 958, 963, 969, 975, 983, 994, 1003, 1012, 1018, 1023, 1032, 1034, 1042.
Castañal: 403, 409, 412, 413.
Castaño: 905, 953, 954, 958, 971, 974, 976, 994, 999, 1001, 1002, 1007, 1008.
Castaño-a: 391, 409, 411, 412, 443, 639.
Castellano-a: 356, 446, 457, 473, 538, 594, 627.
Castellano-a: 756, 757, 760, 872, 908, 965.
Castigar: 336, 511.
Castigar: 702, 718.
Castigo: 136, 282.
Castigo: 679, 842, 924.
Castillo: 124.
Castillo: 558, 559, 610, 654.
Castillo: 895.
Caución: 33.
Caución: 496, 622, 625, 633.
Caución: 924.
Caudal: 424, 429, 438, 520.
Caudal: 681.
Causa: 32, 48, 171, 174, 176, 178, 202, 215, 225, 227, 231, 247, 254, 258.
Causa: 339, 341, 348, 351, 357-359, 361, 363, 364, 366, 400, 407, 435, 439, 440, 441, 443, 450, 453-455, 457, 458, 460, 468, 481, 482, 486-488, 491, 493, 496, 497, 499, 501, 503, 505, 507-509, 511, 514, 516, 518, 530, 533, 534, 536, 540, 560, 565, 570, 576, 577, 581, 586, 588, 592, 593, 595, 597, 598, 600, 606, 611, 621, 628, 632, 636-640, 642, 645-648, 652, 653.
Causa: 659, 662, 664, 667, 674, 676-678, 680-682, 684-686, 688-690, 699, 702, 705, 708, 709, 714, 716, 718, 756, 760, 765, 768, 773-775, 778-783, 789, 830, 835, 836, 838, 850, 851, 854, 855, 859, 866, 867, 871, 873,

874, 882, 888, 891, 892, 894, 897, 899, 900,
912, 921, 922, 924, 948.
Cautela: 629.
Cautela: 65, 233.
Cautela: 678, 709, 713, 714, 874, 889.
Cautener: 42.
Cautenido: 36.
Cautivo: 473, 475, 501.
Cavilación: 629.
Cebada: 270.
Cebada: 454, 559, 611, 616.
Cebada: 669-671, 842.
Cédula: 130, 131.
Cédula: 362, 499, 604, 606, 622.
Cédula: 688, 736-738, 743, 744, 754, 755, 763,
765, 782, 783, 784, 864, 867.
Celada: 1, 2, 4, 8.
Celebridad: 501.
Celemín: 525, 526, 557-559, 608, 615-618, 656.
Cementerio: 21, 68-70, 253, 257.
Cementerio: 355, 378, 643.
Censo: 619, 625, 627, 656, 673.
Censura eclesiástica: 136.
Censura: 501, 503, 529, 589, 621, 635-639.
Censura: 859, 861, 912.
Centeno: 559, 576, 611, 617.
Centeno: 669.
Centero: 539.
Cepo: 718.
Cerca: 420, 421.
Cerca: 723, 726, 908, 909.
Cerco (serco): 338, 339, 389, 390.
Cerco: 280.
Cerco: 946.
Ceremonia: 352, 597.
Ceremonia: 894, 899, 900.
Cerezo: 403.
Cerradura: 421.
Cerramiento: 484.
Cerro: 424, 431.
Cesar: 160.
Cesión: 103, 111, 115.
Cesión: 561-563.
Cesionario: 111.
Chacona: 353.
Chanciller: 12, 53, 131, 145, 147, 186, 187, 194,
263, 278.
Chanciller: 356, 367, 383, 394, 398, 451, 452,
462, 477, 480, 495, 497, 510, 513, 569, 578,
581, 583, 585, 587, 588, 613, 614, 631, 642.
Chanciller: 661, 668, 670, 671, 687, 697, 700,
701, 702, 719, 732, 733, 767, 770, 776, 791,
793-796, 798, 822, 823, 829, 836, 837, 839,
845, 846, 851, 853, 855, 858.
Chancillería: 356, 360-362, 367, 368, 372, 457,
468, 497, 498, 512, 513, 527, 588, 590, 632,
640, 654.

Chancillería: 6, 12, 47, 53, 79, 115, 154, 170,
171, 186, 187, 199, 200, 202, 225, 227, 274,
277, 316, 318, 332.
Chancillería: 672, 680, 684, 731-733, 767, 769,
830, 866, 892, 895, 896.
Chantel: 264, 269, 279-281.
Chantel: 338-342.
Chantel: 788, 881-884, 886.
Chapa: 558, 657.
Charco (xarco): 443, 444.
Charmador: 541.
Charmador: 814.
Charnodor: 818.
Chartel: 270, 271.
Chartel: 986.
Chatón: 938.
Choza: 416-419, 421-424, 426, 627, 628.
Choza: 962.
Cielo: 433, 627.
Cielo: 861.
Ciencia: 503.
Ciencia: 873.
Ciencia: 94, 196, 276, 278, 315.
Cifra: 43, 44.
Çilgo: 403.
Cillero (çellero): 508.
Cimiento: 561.
Cimiento: 84.
Cimorro: 557, 559, 617, 618.
Cinta: 943, 987.
Cintas: 281.
Cintero: 517, 561, 644.
Cintero: 741, 749.
Cintura: 161.
Cintura: 933.
Cinturero: 302.
Cinturero: 375, 508, 549, 623, 624.
Cinturero: 905, 908, 962, 977, 1052.
Circuito: 439.
Cirio: 528, 601.
Cirujano (çurijano): 758.
Cirujano: 516.
Cisma: 165.
Cismático: 782.
Citación: 262, 268.
Citación: 531.
Citar: 92, 209, 236, 237, 263.
Ciudad: 12-14, 16, 21-23, 26, 28, 30, 42, 46, 52,
53, 57, 60-64, 67, 71, 74, 77, 80, 84, 87-89,
91, 96-98, 106, 107, 110, 124-127, 129, 134,
137, 145, 147, 154, 164-168, 170, 172, 173,
175, 179, 185, 186, 200, 201, 225-227, 257,
263, 277, 279, 325, 326, 329, 330.
Ciudad: 338, 339, 342, 360, 361, 368, 370-372,
379, 383, 387, 396, 398, 400-402, 406, 434,
451-453, 464, 467, 479, 480, 486, 492-494,
501, 502, 509, 510, 514, 532, 557-559, 563,

565, 568, 574-577, 582, 587, 591, 603-608, 610-612, 614-618, 641, 647-650, 655-657.
Ciudad: 663, 665, 669, 671, 672, 676, 678, 688, 692-698, 700-708, 710, 711, 716, 719, 726, 728-733, 738, 739, 742, 764-766, 768, 770, 776, 782, 783, 789-794, 798, 799, 819, 823-826, 828, 829, 835, 843-849, 861, 865, 874, 878, 890, 893-900.
Ciudadano: 125.
Clarificación: 439, 440.
Cláusula: 458, 466, 469, 506, 595, 597, 622, 626, 632.
Cláusula: 691, 868, 869, 913.
Cláusula: 7, 33, 50, 53, 76, 79, 82, 83, 86.
Clavo: 178, 181, 207, 208, 211, 216, 219, 220, 223, 234, 235, 238, 243, 248, 251, 252, 256, 260.
Clavo: 480, 482, 527, 537, 617.
Clemencia: 277.
Clérigo (cligo): 661, 662, 758, 801, 806, 809, 825-828, 859, 860, 862, 863, 866, 908.
Clérigo: 1, 23, 24, 86, 135, 136, 192, 223, 256, 261, 329.
Clérigo: 355, 500, 502, 509, 527, 533, 537, 561, 564, 590, 592-596, 598-601, 621, 637.
Co(n)lusión: 521, 556.
Co(n)lusión: 714.
Coacción: 94.
Cobertor: 162.
Cobertor: 508.
Cobertura: 571.
Cobertura: 929.
Cobre: 558, 559, 574, 576, 615-618, 657.
Codicia (cudicia): 329.
Codicilo: 501.
Codo: 389, 390, 403, 431, 439, 442.
Cofrade: 453, 457, 592, 593, 598-601, 603, 620, 638, 641.
Cofrade: 922.
Cofradía: 116.
Cofradía: 452, 457, 501, 511, 512, 638, 641, 642.
Cofradía: 878, 913, 922-924.
Cogedor: 131, 134, 194, 195, 197, 199-201.
Cogedor: 381, 392, 397, 460.
Cogedor: 694.
Cohechar: 42.
Cohechar: 589.
Cohecho: 13, 52.
Cohecho: 407, 635-639.
Cohecho: 688, 897, 900.
Cojón: 723.
Colación: 601, 604.
Cole(c)tor: 500, 503.
Colegio: 924.
Colegir: 704, 774, 780, 891.
Colegir: 8, 172, 228, 231, 301.
Colmena: 1009, 1027.

Colusión: 117.
Comarca: 12, 15, 16, 18, 20, 50, 51, 116, 118, 136, 203, 283, 287-290, 292, 293, 295, 297, 306-311, 313, 314, 325, 326.
Comarca: 418, 486, 494, 495, 510-512, 572, 634, 636, 638, 640, 655.
Comarca: 675, 762, 774, 781, 841, 906, 915.
Comarcano: 145.
Comarcano: 610.
Comarquero: 406, 408, 468.
Combeneficiado: 592.
Combeneficiado: 661.
Comendador: 124, 270.
Comendador: 353, 513, 580-582, 584, 610, 654.
Comendador: 895.
Comer: 327, 328.
Comer: 400, 427, 428, 501, 529.
Comer: 659, 677, 773, 775, 779, 781, 860.
Comercio: 923.
Comida: 501.
Comisario: 457, 498-500, 502-506, 531, 575, 588, 589, 591, 632, 636-639, 647, 648.
Comisario: 53, 135, 136, 184, 185.
Comisario: 711, 764, 878, 911-913, 922.
Comisión: 27, 28, 136, 148, 185.
Comisión: 352, 434, 435, 500, 502, 529, 531, 578, 648.
Comisión: 764, 768, 898, 922.
Compadre: 1039.
Compañero (conpanones): 2, 4, 36, 67, 68, 160, 287, 292, 294-296, 302, 306-309, 312, 314.
Compañero: 378, 456.
Compañero-a: 659, 927.
Compañía: 89, 229, 283, 285, 288, 292, 293, 299, 304, 311, 321.
Compeler: 501, 503, 506.
Compeler: 712, 912.
Competente: 379, 388, 438, 491, 563.
Competente: 685, 712, 864, 873, 876, 888, 894.
Complacer: 850.
Cómplice: 62, 63.
Componedor: 599.
Componer: 466, 500, 501, 504.
Componer: 867, 913.
Comportar: 650.
Composición: 499, 501, 504, 597.
Compra: 424, 432, 656.
Compra: 980, 1053.
Comprador: 454, 625, 626, 655.
Comprador: 725.
Comprar: 124, 158, 159, 270.
Comprar: 454, 520, 572, 584, 612, 624, 643, 647, 655.
Comprar: 674, 682, 724, 725, 845, 846.
Compras: 329.
Comprometer: 690, 707, 867.
Compromiso: 165, 167.

Compromiso: 592, 594, 595, 597, 598, 602.

Compromiso: 879.

Comunidad: 369-371.

Comunidad: 86, 170.

Comunión: 860.

Concejal: 391, 406, 409, 428-431.

Concejal: 901-906.

Concejil: 391, 402, 404, 405, 437, 438, 441.

Concejo: 335, 336, 339, 340, 348, 349, 351, 355, 361-370, 378-383, 385, 389-392, 395, 397, 398, 402-418, 420-429, 431-435, 437-449, 454-462, 464-469, 471-477, 479, 481, 482, 484, 486-488, 490, 492, 494, 496-499, 503, 507-510, 513-519, 522-528, 530-539, 542, 555-558, 560, 565-568, 570-581, 584, 585, 588, 591, 606, 610, 612, 614-616, 618, 619, 629-634, 640, 641, 645, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 657.

Concejo: 5-15, 17, 21-25, 27-29, 31, 33-37, 41, 42, 45-47, 49, 52, 55, 61-63, 66-78, 80-85, 87-91, 99, 101-115, 117, 118, 120-122, 125, 126, 128-132, 134, 137-149, 151-156, 164, 168-172, 175, 180, 183-185, 187-192, 195, 196, 199, 200, 202, 204, 205, 207-221, 224, 253, 254, 257, 258, 261-263, 266-269, 271, 273-275, 279-281, 287-318, 320-329, 332, 333.

Concejo: 659, 661-665, 667-670, 672-674, 676-680, 682-684, 687, 689, 690-693, 696, 697, 703, 704, 710-715, 717, 718, 723, 726-733, 735, 738, 739, 742, 745, 746, 756-763, 765, 766, 768-773, 776-780, 782, 783, 786-790, 795, 796, 798, 799, 821, 823, 824, 828-834, 836-842, 850, 854, 857-860, 863-866, 868-872, 876-882, 884, 886-891, 895, 896, 900-905, 907-910, 917, 919-923, 939, 947, 948, 959.

Concepto: 516.

Concertación: 524.

Concertador: 720, 732, 733.

Concertar: 30, 39, 45, 85, 107, 127, 135, 147, 148, 201, 223, 255, 260, 278.

Concertar: 398, 401, 463, 472, 475, 476, 480, 525, 526, 575, 576, 607, 617, 657.

Concertar: 666, 667, 697, 701, 706, 737, 738, 744, 755, 784.

Conciencia: 126, 136.

Conciencia: 400, 402, 406, 407, 411, 421, 428, 435, 470, 500, 501, 503, 505, 506, 509, 560, 561.

Conciencia: 701, 703, 714, 775, 781, 870, 893, 899.

Concierto: 399.

Concierto: 664, 842.

Conclusión: 484.

Conclusión: 681, 873, 889.

Concordia: 436, 437, 439, 453, 454, 469, 519,

593, 598, 599, 601, 602.

Concordia: 662, 687.

Concordia: 98.

Condado: 13, 25, 26, 29, 48, 60, 62-64, 68, 69, 71, 72, 74, 76, 81-83, 89-92, 94, 96, 99, 100, 104, 123, 130, 133, 138, 139, 142-145, 147, 152, 164-167, 173, 185, 186, 191, 194, 195, 199, 200, 202, 203, 210, 221, 223, 225-227, 237, 253, 254, 258, 261, 264, 266-272, 275-280, 282, 298, 302, 305, 318, 321, 322, 325, 329.

Condado: 338-340, 352-354, 361, 362, 367, 368, 372, 380-383, 385, 387, 392, 395-401, 406, 433, 434, 450, 451, 455, 460, 461, 464, 467, 468, 478, 480, 486, 490, 492-501, 509-511, 514, 516, 518, 564, 565, 568, 570, 581, 583, 584, 587-591, 593, 595, 596, 599, 603, 605-607, 612, 615, 618, 619, 630, 634, 645, 647, 649.

Condado: 659, 663, 665, 666, 668, 670-673, 676, 678, 680-682, 684, 687-689, 692, 694, 695, 697-700, 704-708, 710-716, 718, 722, 734-738, 743, 744, 746, 754-756, 759, 760, 763-765, 767, 774-776, 781-783, 787, 788, 791-795, 821-823, 828-831, 835-839, 841-850, 852, 854, 855, 857, 865, 878, 887-900, 914, 915, 919, 921, 947-951.

Conde: 695, 698, 700, 718-720, 763, 765, 790-792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 854, 856, 874, 895.

Condena: 177, 186.

Condena: 482.

Condenación: 100, 121, 163, 173-176, 178, 180, 192, 213, 215, 218, 245, 247, 250, 264, 266-269, 324.

Condenación: 348, 363, 366, 535.

Condenación: 684, 686, 912, 921.

Condenado: 340, 357, 379, 505, 522, 590.

Condenado: 36-38, 41, 54, 102, 141, 146, 147, 172, 173, 177, 180, 182, 242, 263, 280, 320.

Condenado: 684, 920, 924.

Condenar: 166, 171, 172.

Condenar: 481, 499, 503.

Condenar: 697, 762, 797.

Conde-sa: 124, 270, 271, 276.

Conde-sa: 353, 355, 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 459, 478, 492, 497, 509, 510, 512, 565, 568, 577, 578, 580-582, 584, 587, 588, 610, 641, 654.

Condición: 387, 422, 468, 500, 519, 520, 522, 523, 610-612, 631, 655.

Condición: 6, 17, 31, 48, 52, 53, 124, 125, 199, 276, 329.

Condición: 756, 757, 760, 761, 768, 774, 781, 790, 791, 798, 799, 826, 866, 872, 873, 882, 892, 895, 896.

Confesión: 286.

Confeso: 391.
Confesor: 861.
Confianza: 689, 699.
Confirmación: 278, 332, 333.
Confirmación: 342, 355, 602, 649, 650.
Confirmación: 659, 660, 706, 719, 720, 730-735, 764, 770, 791, 877, 914, 949.
Confirmamiento: 721.
Confirmar: 138, 139, 276, 332.
Confirmar: 341, 354, 645.
Confirmar: 684, 686, 764, 771, 773, 776, 777, 779, 780, 793, 836.
Confiscación: 126, 201, 278.
Confiscación: 372.
Confiscación: 923, 924.
Conformidad: 687, 869, 870.
Confusión: 285, 286.
Confusión: 409, 414, 416, 427, 635.
Confusión: 765, 788, 789, 848.
Congregación: 445.
Congregación: 865.
Conjuración: 789.
Conminación: 202, 241, 301.
Conocimiento (co(g)niçion): 28, 73, 177, 180, 182, 203, 242, 267, 268.
Conocimiento (cogniçion, conisçion): 386, 388, 435, 489, 503, 590.
Conocimiento: 676, 686, 699, 824, 858.
Consanguinidad: 501.
Consecuencia: 868.
Consejo: 338, 342, 354, 356, 361, 362, 368, 369, 380, 384, 388, 389, 399, 400, 433, 450-452, 457, 468, 478, 487, 489, 494, 499, 500, 508, 510, 512-514, 523, 561, 564-569, 578, 580-584, 587, 594, 610, 611, 614, 621, 622, 627, 630, 640, 642, 647, 654, 657.
Consejo: 4, 6, 10, 15, 27, 32, 39, 51-56, 63, 65, 69, 72-74, 88, 89, 124, 126, 127, 137-142, 145-150, 155, 186, 191-194, 256-258, 261-264, 275, 277-280, 283, 299, 301, 302, 305, 309-311, 321, 323, 326, 327, 333.
Consejo: 659, 660, 666, 668, 669, 671, 672, 679, 690, 693, 694, 696-699, 702, 703, 712, 718, 733, 734, 763-767, 770-776, 780, 790, 792-798, 821-823, 835-839, 844-846, 850-855, 857, 866, 875, 878, 880, 893, 895, 896, 918, 922, 948, 949.
Consentiente: 117, 118.
Consentimiento: 10, 11, 92, 303.
Consentimiento: 472, 510, 511.
Consentimiento: 773, 778, 827, 829, 867.
Consentir: 370, 458, 466, 488, 621, 631.
Consentir: 690, 691, 867.
Consentir: 7, 32, 72, 273.
Conservación: 352, 405, 433, 435, 496.
Conservación: 48, 148, 160, 221-223, 225, 254-256, 259, 260.
Conservación: 669, 717, 769, 789, 795, 821, 836, 841, 864.
Conservador: 582, 583.
Conservar: 454.
Consideración: 124.
Consideración: 428, 501.
Consideración: 713, 768, 773, 778.
Consistorio: 371, 557, 596, 621.
Consolaje: 898.
Consono-a: 888.
Consorte: 339, 340, 424, 437, 487, 524, 539, 578, 592, 596, 602, 620, 624, 625.
Consorte: 62, 67-69, 73, 89, 91, 116, 118, 119, 210, 212, 232, 234-239, 243, 244, 249-252, 275, 279, 280, 316, 318, 319.
Consorte: 659, 661, 673, 676, 678-680, 683, 684, 686, 716, 799, 803, 810, 891.
Constitución: 329, 330.
Constitución: 703.
Constituyente: 3-5, 10, 11, 63-65, 81, 110, 152-155, 221-223, 254-256, 259, 260.
Constituyente: 489.
Constituyente: 865, 870-874.
Constreñimiento: 94.
Construir: 324.
Cónsul: 478.
Consulta: 893.
Consultar: 493.
Consultar: 63, 74, 75, 77, 80, 84, 87, 88, 124, 157.
Consultar: 893, 895.
Consumir: 771, 772, 777.
Contador: 381, 383, 392, 393, 396-398, 459-462.
Contador: 44, 104, 130, 131, 138, 139, 142, 144, 145, 195, 198-200.
Contador: 730, 732.
Contemplación: 22.
Contemplación: 454.
Conten(de)dor: 683.
Contenciosa: 892.
Contentamiento: 152.
Contentamiento: 627.
Contentamiento: 666.
Contera: 161.
Contienda: 438, 596, 655.
Contienda: 70, 121, 122.
Contienda: 866, 869, 870.
Contradecir: 458, 466, 468, 631.
Contradecir: 6, 32, 122, 181, 209, 262.
Contradecir: 690, 705.
Contradicción: 110, 119, 167, 327, 328.
Contradicción: 773, 778, 854, 950.
Contradictor: 524.
Contramaestre: 479.
Contramarca: 271.
Contrariar: 328.
Contraste: 945.

Contratar: 846.
Contrato: 18, 75, 78, 80, 84, 87, 88, 151, 155-160, 165-167, 175, 329.
Contrato: 426, 465, 572, 656.
Contrato: 689, 690, 734, 761, 766-768, 780, 863-865, 869, 872-876, 894.
Contribución: 711, 819, 899.
Contribuir: 26, 267.
Contribuir: 712, 735, 819.
Controversia: 628.
Contumaces: 212, 215, 238, 244, 247, 249.
Contumacia: 102, 212, 215, 244, 247.
Convencer: 216, 239, 248.
Conveniencia: 276, 277.
Conveniencia: 666, 682, 691, 863-865, 873, 874.
Conversación: 204.
Conversación: 711, 860, 881, 883, 884, 886.
Convite: 501.
Convivencia: 949.
Convocatoria: 96.
Corambre: 1036.
Corazón: 567.
Corazón: 848, 855.
Corcoba: 391.
Cordel: 428.
Cordelero: 35, 40.
Cordelero: 373, 544, 551.
Cordelero: 963, 965, 983, 984.
Cornado: 43, 44.
Cornado: 946, 947, 964, 987, 1055.
Corona: 371, 380, 594.
Corona: 62, 67, 164, 264.
Corona: 895.
Corral: 928.
Corrección (curruçon): 455, 574.
Corregidor: 338-340, 342, 353, 359, 361, 363, 387, 400-402, 404-408, 410, 432-435, 449-451, 462, 464, 467, 480-482, 485, 486, 488, 492-494, 497, 499, 508-512, 514, 515, 527, 528, 532-534, 538, 556-558, 564-573, 575, 577-580, 584, 589, 590, 592-596, 599, 602, 603, 605-607, 610, 612, 615, 618, 630, 634, 647, 649-651, 654.
Corregidor: 6, 8, 10-13, 16-18, 25-27, 32, 39, 47-49, 73, 83, 89, 99, 104, 106, 107, 115, 123, 142, 144, 147, 154, 164, 165, 167, 169-174, 176-180, 185-187, 190, 191, 194, 206-209, 211-219, 223, 225-236, 238-250, 261-264, 266-272, 277, 279, 281, 284, 286, 298, 303, 304, 314, 316, 318, 321, 325, 327.
Corregidor: 663, 665, 667, 668, 670-673, 675-682, 686-688, 692-700, 704-710, 712, 713, 715-719, 734-738, 744-746, 752, 754, 755, 759, 762-765, 773, 778, 782-793, 795, 796, 821-824, 828-831, 835-857, 877-880, 887, 889-892, 894-900, 914-916, 948.
Corregimiento: 115, 165, 172, 175, 231, 327.
Corregimiento: 400, 406, 492-494, 570, 607.
Corregimiento: 715, 744, 847, 848, 899.
Correo: 785.
Correro: 335, 343, 347, 351, 419, 421, 473, 480.
Correro: 35, 41, 113, 281.
Correro: 903, 906, 943, 1024, 1026, 1036, 1037, 1040, 1049, 1050, 1052.
Corridas: 9.
Corridos: 8.
Corrimiento: 2, 4, 8.
Corroboración: 523.
Corroboración: 602.
Corroboración: 869, 872, 874.
Corromper: 504.
Corsario: 477, 478.
Cortar: 327, 328.
Cortar: 335, 336, 411, 412, 415, 485, 486.
Corte: 1, 3, 6, 12-14, 16, 18, 24, 28, 30, 32, 39, 45-47, 51-54, 58-60, 66, 67, 70, 75, 78, 79, 83-85, 89, 90, 95, 96, 102, 106-108, 111, 113, 115, 120-123, 129, 134, 135, 140, 148, 150, 151, 154, 155, 160, 164, 169-172, 174-177, 179, 181-184, 186-188, 190, 197, 200-202, 205-215, 217-221, 224, 225, 227, 230-240, 242-254, 257, 258, 260-262, 264, 271, 274, 277, 278, 286, 316, 318, 326.
Corte: 335, 336, 338, 349, 355-364, 367, 368, 372, 381, 383, 385, 388, 395, 406, 433, 451, 457-459, 462-464, 466, 468, 469, 472, 473, 475, 479-481, 486, 488, 495, 497, 498, 512, 515, 516, 519, 523, 527, 530, 532, 560, 563, 565-567, 569, 579, 583, 585, 588, 590-592, 603, 609, 612, 613, 627, 630, 632, 633, 640, 647, 654.
Corte: 664, 666, 672, 680, 684, 697, 700, 701, 707, 708, 717, 727-734, 742, 745, 755, 756, 759, 761, 764, 766-771, 776, 777, 780, 786, 787, 789, 793-795, 797, 822, 823, 830, 833, 839, 840, 847, 849, 855, 861, 866, 868, 870, 892, 893, 895, 896, 915-918, 920, 921.
Cortes: 13, 52, 278.
Cortes: 514, 654-656.
Cortes: 687, 727, 764, 765.
Cortijo: 442.
Cosecha (cogecha): 611.
Cosneo: 508.
Costa: 680.
Costal: 430.
Costal: 681.
Costanera: 1031, 1036, 1040, 1041, 1043, 1052.
Costanera: 353.
Costas: 338-341, 357-360, 363, 366, 379, 382, 385, 387-389, 458, 466, 469, 477, 478, 482, 483, 485, 491, 496, 498, 504, 515, 523, 528, 530, 561-563, 566, 567, 579, 580, 585, 586, 588, 589, 593, 595, 601, 602, 605, 613, 622, 631, 635-639, 648-650, 653, 656, 657.

Costas: 5, 6, 22, 30, 32, 46, 54, 59, 63, 64, 68, 92, 93, 95, 97, 98, 100, 102, 106, 108, 110, 113, 114, 121, 122, 128, 134, 146-149, 152-155,
Costas: 660, 667, 679, 681, 684, 686, 690, 706, 707, 712, 715, 716, 723, 727-731, 733, 762, 771-773, 775, 777-780, 782, 819, 824, 830, 856, 867, 875, 885, 889-891, 894, 899, 916, 918, 919, 921, 924, 950.
Costición: 65.
Costiero: 443.
Cotejar: 692, 693.
Coto: 722, 724, 725, 923, 924.
Creación: 370.
Creación: 867.
Crédito: 771, 777.
Creencia: 298, 315.
Creencia: 575.
Creencia: 757, 758, 841-843, 912.
Criado: 1-3, 62, 67, 147, 223, 256, 262, 330.
Criado-a (cuya): 342, 348, 370, 383, 386, 388, 398, 408, 412, 463, 470, 473, 528, 540, 543, 578, 591, 595, 607, 614, 624.
Criado-a: 660, 666, 670, 671, 679, 714, 737, 738, 740, 742, 744, 746, 751, 756, 758, 766, 784, 792, 807, 816, 830, 831, 868, 901, 906, 917, 934, 938.
Criar: 867, 919.
Crímen: 467.
Crímen: 6, 32, 202, 204, 277, 324.
Crímen: 702, 703.
Criminal: 348, 361, 450, 468, 492, 493, 511, 621.
Criminal: 835, 838, 866, 867, 923.
Cristiandad: 687, 688.
Cristiano: 352.
Cristiano: 860.
Crucifijo: 355.
Crueldad (cruenza): 646.
Cruzada: 457, 498-500, 502, 503, 506.
Cruzada: 911-913, 1026.
Cuaderno (codernio): 20, 165-167, 175, 282, 299, 302, 320, 322.
Cuaderno: 899, 920, 921.
Cuadrilla: 755.
Cuadrillero: 164, 167.
Cuadrillero: 580, 585, 586.
Cuadrillero: 759.
Cuartillo: 655, 656.
Cuartillo: 881.
Cuba: 162.
Cuba: 536, 540, 557, 559.
Cuba: 965, 1011.
Cuchillero: 35, 40, 109, 111, 225, 227.
Cuchillero: 369, 416, 424, 436, 644.
Cuchillero: 749-751, 904, 905, 995, 1021, 1030, 1035, 1041, 1048.
Cuchillo: 40, 305.

Cuchillo: 723, 1018.
Cuenta: 29, 44, 46, 54, 105, 106, 126, 128, 131, 133, 144, 145, 155, 160-163, 200.
Cuenta: 382, 397, 398, 400, 401, 462, 468, 470, 474, 504, 508, 513, 521, 527, 529, 532, 535, 537, 555, 556, 570-573, 603, 605, 606, 619, 626, 656.
Cuenta: 666, 684, 685, 689, 699, 707, 742, 756, 786, 856-858, 877, 917, 923, 927, 933, 934, 946.
Cuero: 125, 283, 289, 299, 306, 322.
Cuero: 354, 571.
Cuero: 720, 721, 727-730, 732, 733, 735, 919, 973, 1047.
Cuerpo: 15, 17, 51, 65, 69, 179, 201, 221, 252, 283, 294, 295, 299, 304, 306, 310, 311, 322.
Cuerpo: 336, 360, 407, 410, 416.
Cuerpo: 711, 924, 950, 951.
Cuesta: 38.
Cuestión: 16, 81, 93, 177, 276.
Cuestión: 348, 412, 420, 438, 465, 466, 470, 472, 515, 522.
Cuestión: 705, 832, 870, 881, 921, 949.
Cueva: 280.
Cueva: 338-342.
Culpa: 22, 23, 30, 59, 68, 147, 177, 211, 221, 232, 243, 252, 302, 306, 316, 320, 323, 324.
Culpa: 360, 498, 638, 646, 647.
Culpado: 716.
Culpante: 15, 51, 185, 231, 234.
Culpante: 452, 503, 612.
Culpante: 702, 703, 712, 797, 861.
Culto: 596.
Culto: 662.
Cumbre: 444, 447.
Cumbre: 695.
Cumplimiento: 340, 357, 358, 393, 394, 435, 450, 463, 490, 496, 508, 509, 531, 563, 567, 568, 591, 614, 624, 626, 628, 642, 648, 650.
Cumplimiento: 5, 22, 24, 49, 64, 65, 68, 90, 91, 94, 108, 110, 119, 154, 156, 158, 174, 178, 180, 182, 187-189, 206, 207, 210-212, 214, 216, 218, 222, 233, 237, 238, 240, 243, 244, 247, 248, 250, 255, 259, 266, 269, 280, 282, 298, 314, 317, 318, 331.
Cumplimiento: 660, 664, 675, 681, 693, 712, 715, 725, 765, 771-773, 775, 777-780, 782, 840, 853-855, 864, 872, 874, 875, 889, 890, 915, 924.
Cuñado: 903, 908, 954, 1009.
Cuño: 2, 4.
Cuño: 946.
Cura: 223, 256.
Cura: 355, 509, 536, 561, 592-596, 598-601, 621.
Cura: 661, 662, 809, 811, 859, 862, 863.
Curador: 1016.
Curia romana: 593, 596.

Curso: 338.
Curso: 67, 172, 267, 282, 322.
Custodia: 68.

Dación: 117, 119, 120, 306, 309-311.
Dación: 440, 474.
Dactas: 656.
Dádiva: 285.
Dádiva: 407, 636.
Damnificado: 435, 478, 578.
Damnificado: 63-65, 140, 164, 166.
Damnificado: 683, 873, 890, 891.
Daño: 336, 340, 349, 351, 380, 382, 408, 440,
449, 450, 452, 477-479, 503, 504, 557, 560,
561, 565, 566, 568, 578, 579, 581, 583-585,
587, 624, 641, 642, 649, 656.
Daño: 5, 13, 15, 22, 36, 39, 51, 52, 59, 63, 64,
67-69, 90, 91, 93, 95, 102, 110, 119, 120, 138,
139, 154, 155, 165, 166, 177, 179, 192, 193,
207, 219, 222, 228, 233, 250, 255, 259, 264,
271-273, 283, 301, 321, 325, 328.
Daño: 660, 662, 668, 670, 675, 681, 684, 694,
699, 704-707, 709, 711-713, 716, 718, 723,
727-731, 733, 743, 744, 757, 762, 772, 775,
777, 778, 781, 786, 792, 838, 846, 849, 852,
854, 875, 878, 885, 890, 894, 895, 910, 915,
918, 923, 924.
Dañosa: 511.
Dardo: 283, 287, 305, 310, 311.
De(s)trimento: 662, 695, 914.
Debate: 276.
Debate: 454, 460, 512, 522, 592, 593, 596, 598,
599.
Debate: 894.
Decaído: 717, 891.
Declaración: 100, 157, 267, 268.
Declaración: 383, 406, 407, 429, 434, 436, 438,
445, 448, 461, 470, 471, 561, 597-599, 603,
645.
Declaración: 716, 779, 829, 950.
Declarar: 27, 157, 215, 247, 323.
Declarar: 406, 407, 435, 445, 449, 593, 599.
Declarar: 667, 677, 712, 797, 798, 860.
Declinar: 32, 65.
Declinar: 563.
Declinar: 874.
Decreto: 39, 135, 168, 169, 183, 184, 222, 254,
255, 259, 260.
Decreto: 566, 567.
Decreto: 664, 665, 828, 829, 876.
Defecto: 337, 450, 509, 560, 624, 642.
Defecto: 6, 32, 172, 203, 230, 231.
Defendedor: 113.
Defendedor: 337.
Defender: 32, 38, 180, 209, 213, 233, 235, 245,
276, 289, 296, 299, 302, 325.

Defender: 416, 418, 457, 468, 477, 557, 621, 630.
Defender: 690, 867, 950.
Defendido: 53, 138, 192.
Defendiente: 361, 481.
Defendiente: 666.
Defendimiento: 365.
Defendimiento: 5, 210, 237.
Defensa: 490.
Defensión: 32, 37, 65, 101, 109, 205, 264, 290,
299, 302, 306, 312, 314, 322, 323.
Defensión: 379, 387, 420, 523, 562, 563, 629,
630.
Defensión: 667, 683, 684, 707, 841, 874, 921.
Defensor: 31, 202, 226-228, 258, 317, 322.
Defensor: 356, 468.
Defensor: 702.
Deferir: 683.
Definición: 503, 599.
Defraudar: 711.
Delación: 685.
Delantero: 333.
Delator: 468, 588.
Delator: 735.
Delegado: 504.
Delegado: 53.
Delegado: 950.
Deliberación: 173, 299, 323.
Deliberación: 773, 779.
Delincuente: 182, 283.
Delincuente: 336.
Delito: 503, 588.
Delito: 53, 202, 204, 213, 228, 230, 238, 239,
244, 245, 277, 302, 317, 318, 324.
Delito: 702, 703, 879, 924.
Demanda: 359, 361, 365, 457, 468, 483, 484,
522, 557, 588, 626, 628-630, 632, 633, 639.
Demanda: 6, 17, 31, 112, 113, 155, 173, 242,
313.
Demanda: 667, 672, 675, 677-679, 680-684, 714,
725, 866, 873, 888, 921, 949.
Demandado: 709, 918, 950.
Demandador: 113.
Demandante: 100.
Demandante: 361, 481.
Demandante: 666.
Demandar: 340, 366, 367, 457, 458, 467, 468,
476, 491, 501, 562, 583, 607, 611, 621, 630.
Demandar: 6, 13, 32, 53, 93, 153, 188, 280.
Demandar: 667, 689, 690, 721, 725, 867, 875,
912, 913, 949.
Demonio: 702, 703.
Demostración: 688.
Denegación: 193.
Denuncia: 713.
Denunciación: 6, 68, 213, 215, 234, 245, 247,
282-284, 298, 301, 321, 322.
Denunciador: 611.

Denunciar: 394.
Denunciar: 53.
Denunciar: 860, 861.
Dependencia: 351, 408, 434, 458, 474, 479, 494,
501, 503, 512, 578, 597.
Dependencia: 49, 76, 188, 221.
Dependencia: 691, 696, 702, 767, 868, 898.
Deponer: 438.
Deposición: 48, 230, 284, 285, 299, 304, 315,
322.
Depósito: 62, 69.
Depósito: 685.
Deposición: 413, 439.
Deposición: 676, 911.
Derechero: 68.
Derecho: 2-6, 8-15, 18-20, 22-24, 27, 29-33, 37,
47-53, 58, 61, 63-65, 67, 68, 72-74, 76-85, 87,
88, 90-95, 97-103, 109, 110, 113, 114, 117,
118, 120-122, 131, 139, 140, 146, 153-157,
159, 168, 169, 171, 173, 174, 176-178,
181-185, 187, 189, 191, 195, 198, 199,
202-210, 212-217, 219-224, 228, 230, 231,
233-240, 242, 244-246, 248, 249, 251,
254-257, 259, 260, 262-264, 267, 268, 275,
278, 280-286, 298-302, 304, 306, 312, 313,
315-323, 328, 329, 331.
Derecho: 340-342, 357-359, 362-365, 367,
380-382, 384-387, 389-391, 399, 401, 402,
404, 407-409, 414-416, 428, 430, 431, 433,
435, 457-459, 461, 462, 466-468, 471, 474,
477, 481, 482, 485, 487-494, 496-498, 505,
515, 523, 524, 530, 532, 562, 563, 565-567,
571-573, 577-579, 583, 585, 588-590, 594,
596, 597, 605, 607, 621, 622, 625-628,
630-632, 635, 637, 638, 648-650.
Derecho: 660-662, 664, 665, 674, 675, 678-680,
683, 688-693, 698, 699, 702, 705-707, 710,
712, 714-718, 722, 725, 734, 735, 756, 758,
760, 761, 766, 769, 788, 798, 829, 830, 839,
840, 844, 845, 848, 858, 859, 863, 864,
866-869, 871, 873-875, 877, 887, 888, 891,
895, 897, 899, 910, 912, 913, 916, 921-924,
945, 946, 1041, 1051.
Derogación: 454.
Derogación: 53.
Derogación: 873.
Derrama: 494, 515, 571.
Derrama: 866.
Derribar: 42.
Derrocamiento: 408.
Derrocar: 424, 427.
Derrotar: 327.
Desacotar: 336.
Desafiado: 8, 203-205, 228.
Desafiador: 6, 8-11.
Desafiamiento: 1-3, 5, 6, 8-11, 230.
Desafiar: 2, 4, 8.
Desafío: 1, 4, 5, 275.
Desaforo: 63.
Desafuero: 401.
Desagraviar: 828.
Desaguisado: 207, 219, 250.
Desaguisado: 923.
Desarraigar: 596.
Desastre: 913.
Desatar: 287, 288, 296, 307, 322.
Desatar: 454.
Desatar: 924.
Descabullir: 870.
Descaminado: 72.
Descarga: 402, 431.
Descarga: 986, 1048.
Descendiente: 415, 421.
Descendiente: 913.
Descuento: 23.
Descuento: 459, 461, 462.
Descuento: 790.
Deseador: 406.
Desembargado: 201, 252.
Desembargar: 399.
Desempeñar: 510.
Desençon: 601.
Deseo: 267.
Deseo: 352.
Deservicio: 13, 52, 138, 273, 316, 325.
Deservicio: 641.
Deservicio: 704, 705, 744, 762, 870, 910.
Deshonesta: 314.
Deshonesta: 402, 408.
Deshonra: 36, 207.
Deslindado: 283, 287, 290, 293, 294, 301.
Deslindamiento: 571.
Desmanparar: 267.
Desnudo: 204.
Desobediencia: 280.
Desobediencia: 340.
Desobediente: 694.
Desorden: 655.
Desorden: 662.
Desordenada: 329.
Despacho: 693, 707, 780.
Despoblar: 650.
Despojado: 366.
Despojado-a: 67, 89, 91, 94, 95.
Despojar: 70.
Despojo: 37, 95.
Despojo: 879.
Desposado: 636.
Desterrado: 126.
Desterrado: 694, 766, 832.
Destierro: 449.
Destierro: 910.
Destruir: 685.
Detener: 20.

Detenido: 167.
Detenimiento: 90, 91.
Deteriorar: 870.
Determinación: 400, 434-439, 441, 445, 448, 467, 503.
Determinación: 699, 894.
Determinar: 402, 405, 409, 429, 435, 439, 457, 469, 493, 503, 515, 593.
Determinar: 702, 866, 899.
Detrimento: 124.
Detrimento: 503.
Deuda: 22, 102, 160, 271, 341.
Deuda: 457, 504, 505, 518, 556, 571, 611.
Deuda: 758, 881, 882, 884, 886, 968, 991.
Deudo: 102, 110.
Deudo: 474.
Deudo: 674, 687.
Deudor: 111, 162.
Deudor: 563.
Devedar: 428.
Devedar: 918.
Devolver: 362.
Devolver: 62, 66.
Devoto: 353.
Dezmería: 726.
Diablo: 285.
Diabólico: 136.
Diezmo: 199, 200.
Diezmo: 505, 600.
Diezmo: 724.
Difamar: 206.
Diferencia: 276.
Diferencia: 440, 443, 445-448, 450, 454, 465, 575, 592, 593, 596, 598, 599, 602, 655.
Diferencia: 699, 704, 706, 771, 776, 780, 822, 837, 870, 879, 893, 894, 899, 915, 946.
Difunto: 390, 425, 429, 437, 438, 443, 447, 565, 624.
Difunto-a: 185, 282, 287-294, 296, 297, 299, 302, 305, 306, 308, 316, 319, 322, 323.
Difunto-a: 666, 702, 799, 800-804, 809, 811, 812, 814, 817-819, 864, 870, 871, 876.
Dignidad: 500, 504, 610-612, 655.
Dignidad: 52, 53, 124, 125.
Dignidad: 702, 866, 895.
Dilación: 462, 497, 498, 509, 568.
Dilación: 64, 65, 72, 185, 302, 320.
Dilación: 676, 680, 681, 718, 744, 823, 829, 889.
Dilatar: 67, 92, 298.
Dilatar: 915.
Diligencia: 496, 560, 562, 607.
Diligencia: 63, 72, 136, 141, 191, 199, 210, 211, 215, 237, 240, 243, 247, 268.
Diligencia: 683, 692, 693, 714, 744, 755, 757, 760, 762, 843, 918.
Diligente: 570.
Diligente: 755, 765.
Dinero: 382, 403, 474, 476, 481, 482, 495, 499, 513, 517, 535, 538, 541, 571, 572.
Dinero: 674, 675, 683, 685, 798, 824-826, 828, 829, 945-947, 951-961, 963-987, 991-1004, 1006-1013, 1015-1054.
Dinero: 7, 13, 62, 65, 92, 93, 109, 112, 113, 117, 138, 146, 152, 163, 200, 329.
Diócesis: 330.
Diócesis: 500, 501, 602.
Diputación: 448.
Diputación: 768, 769, 866, 867.
Diputado: 3, 47, 48, 54, 100, 154, 164, 165, 167, 170-180, 266, 279.
Diputado: 338-340, 365, 368, 403-405, 409, 410, 413, 414, 416, 426, 428, 433-437, 439, 440, 445, 453, 481, 482, 498, 503, 575, 626.
Diputado: 697, 700, 703-707, 711, 713, 714, 716, 736, 766, 787, 788, 820, 827, 888, 890-892, 901, 903, 906, 907, 911, 922, 951.
Dirimir: 21.
Discordia: 465, 470.
Discordia: 5, 165.
Discreción: 918, 921.
Discrepante: 662.
Discrepar: 399.
Discreto: 135, 264, 329, 330.
Discreto: 918.
Discreto-a: 464, 575, 593.
Disimulación: 711.
Disolver: 924.
Dispensación: 502.
Dispensación: 912.
Dispensar: 500, 501, 505, 506.
Disponer: 923.
Disposición: 694, 888.
Disputa: 40.
Disputa: 921.
Distancia: 42.
Distribuir: 697, 866.
División: 264.
División: 407, 438, 467, 593.
División: 659, 757.
Divorcio (dyforçios): 912.
Dobla: 473, 527, 531, 603, 605.
Dobla: 54, 62, 67, 74, 77, 80, 84, 87, 88, 90, 91, 124, 167, 171-177, 179, 180, 191, 263, 264, 266-269.
Dobla: 676, 760, 872, 875, 908, 909.
Doblo: 101, 102, 110, 155.
Doblo: 379, 380, 387, 522, 523, 563, 570-573, 628.
Doblo: 699, 884.
Dobora: 337.
Doctor: 14, 16-20, 25-28, 54, 72, 74, 89, 94, 107, 108, 147, 149, 150, 187, 263, 274, 326, 327.
Doctor: 338, 356, 361, 362, 364-368, 372, 433, 448, 451, 452, 467, 473, 477, 478, 480,

491-496, 509, 510, 512-514, 533, 535, 564, 566, 569, 578, 581, 583, 584, 587, 590, 591, 613, 620, 623, 642, 647.
Doctor: 660, 668, 672, 687, 696, 700, 708, 710, 711, 713, 715-719, 727, 731, 732, 735, 737, 738, 744, 746, 754, 755, 762, 767, 770, 776, 784, 785, 790, 793-797, 822, 836, 837, 844-846, 851, 855, 857, 887, 889, 891, 893, 918, 937, 948, 949, 963.
Doctrina: 889.
Dolencia: 427.
Doliente: 294.
Doliente: 771, 776, 780, 904, 905.
Dolo: 304.
Dolo: 685, 872-874, 889.
Dolor: 136.
Domicilio: 626.
Dominio: 487, 491.
Donación: 117, 118, 120.
Donación: 440, 501.
Donación: 894, 900.
Donar: 117.
Donar: 440, 628.
Doncella: 353.
Doncella: 723.
Dote: 557.
Dote: 894.
Ducado: 446, 447, 457, 472-476, 529, 531, 534, 538, 585, 586.
Ducado: 57, 62, 67, 161.
Ducado: 674, 745, 746, 760, 784, 785, 908, 963.
Duda: 3, 30, 33, 65, 76, 79, 83, 86, 111, 155, 188, 189.
Duda: 395, 458, 467, 563, 594, 598, 627, 632, 633.
Duda: 693, 868, 869, 874, 875, 951.
Dudar: 73.
Duelo: 474.
Dueño: 61.
Dueño: 674, 678, 679, 685, 723, 783.
Dueño-a: 337, 341, 342, 353, 402, 406, 420-426, 437, 455, 460-462, 479, 487, 488, 611, 612.
Duque: 124, 276.
Duque-sa: 353, 355, 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 459, 478, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 587, 588, 610, 614, 641, 654.
Duque-sa: 659, 668-670, 672, 695, 698, 718-720, 763, 765, 790-792, 797, 821, 830, 837, 838, 842, 844, 845, 850, 852, 854, 856, 874, 895, 919.
Durangueses: 353, 486.
Durangueses: 39, 66, 119.
Durangueses: 725.
Eclesiástico: 590.

Eclesiástico: 844, 866, 874.
Edicto (hedito): 506.
Edicto: 207, 210, 211, 217, 221, 223, 233, 237, 243, 249, 254, 256, 259, 260.
Edificación: 335.
Edificar: 325, 327.
Edificio: 425, 440, 560, 620, 628, 638.
Edificio: 857, 866, 907, 908.
Efecto: 676, 686, 713, 760, 770, 774, 776, 780, 783, 854, 855, 891, 898.
Eg(u)arça (agurça, guarça, gurça, surça, sarça): 116-119.
Egarbidia (agurbida, asurbidia, gurbarta): 116, 118, 119.
Ejecución (esecucion): 330, 339-341, 350, 351, 379, 382, 383, 385, 387, 388, 477, 479, 492-494, 498, 522, 523, 563, 578, 648.
Ejecución (execu(p)cion): 6, 14, 23, 28, 32, 34, 37, 38, 41, 52, 65, 76, 102, 103, 110, 111, 114, 139, 147, 154, 156-159, 166, 172, 177, 180, 182, 200, 207, 210, 234, 240, 242, 269, 280, 281, 324.
Ejecución: 686, 690, 699, 706, 854, 855, 868, 898.
Ejecutar (esecutar): 14, 27, 36, 41, 53, 167, 172, 177, 180, 185, 187, 192, 193, 210, 218, 236, 250, 273, 326.
Ejecutar (esecutar): 349, 350, 493, 494, 569, 572, 578, 587, 612, 651.
Ejecutar: 686, 699, 705, 757, 775, 794, 822, 857, 866, 874, 894, 923.
Ejecutor (esecutor): 339, 361, 366, 387, 500, 503, 651.
Ejecutor (esecutor): 64, 115, 170, 172, 177, 179, 180, 216, 220, 226, 227, 248, 269, 279, 324.
Ejecutor: 912.
Ejecutoria (esecutoria): 137, 146, 185, 217.
Ejecutoria (esecutoria): 357, 361, 366, 648.
Ejecutoria: 684, 686.
Ejemplo (enxenplo): 705, 711, 924.
Ejemplo (inxenplo): 350.
Ejemplo (inxienplo, exenplo): 136, 282.
Ejército: 736, 743-745, 754-760, 783.
Ejido (exido): 117, 118.
Ejido (exydo): 401-403, 406, 409, 432, 434, 444, 443, 571.
Elección (eslecion): 706, 788, 791, 821, 823.
Elección: 370, 564, 648.
Elector (esleydores): 788.
Elguera: 411.
Elgual: 411, 412, 429.
Embajador (anbasyatur): 841-843.
Embarazado: 681.
Embargar: 399, 469, 622, 631.
Embargar: 6, 32, 37, 38, 42, 328.
Embargar: 675, 867, 898.
Embargo: 23, 24, 32, 37, 93, 110, 145, 146, 152,

153, 177, 179, 235, 236, 278, 315.
Embargo: 336, 354, 365, 382-384, 394, 417, 469, 479, 488, 493, 512, 522, 524, 563, 584.
Embargo: 675, 676, 679, 680, 699, 700, 710, 715, 726, 772-775, 778, 779, 793, 794, 849, 850, 854, 900, 915, 917, 918, 921.
Embestir: 625.
Empachar: 912.
Empadronador: 194, 195, 197, 199, 200.
Emparanza: 952, 959, 990.
Emparentado: 357.
Empeñamiento: 866.
Empeñar: 195.
Empeñar: 572.
Emperador: 62, 67, 89, 91.
Emperador: 889.
Emplazador: 24.
Emplazamiento: 17, 18, 21, 48, 89, 92, 138, 175, 178, 182, 205, 208, 211-213, 215, 232, 235, 237, 238, 243-245, 247, 268, 284-286, 299, 303, 304, 306, 317-320, 322, 323.
Emplazamiento: 357-359, 512, 515, 578, 653.
Emplazamiento: 661, 696, 726, 830, 831, 879, 921.
Emplazar: 359, 483.
Emplazar: 690, 732, 867.
Emplazar: 92, 122, 123, 182, 206, 209-211, 214, 233, 236, 237, 243, 246, 299, 319, 323, 331.
Empréstito (prestido): 457, 479, 517, 533, 536.
Empréstito (prestido): 850, 851, 878.
Empréstito: 109.
Enajenación: 118.
Enajenar: 195.
Enajenar: 491, 505, 572, 622.
Enajenar: 676.
Encarcelar: 702.
Encarecer: 479.
Encargo: 96.
Encartado: 336.
Encartado: 36, 37, 42.
Encartado: 910.
Enchantelado: 788.
Encomendar: 696.
Encomienda: 921.
Encrucijada (cruçijada): 995.
Encrucijada (cruçijada, trucixada): 391, 402, 404, 429, 431, 436, 438, 440, 441, 443.
Encubierta: 711-714, 888, 890.
Encubridor: 860.
Encubrir: 711.
Enemigo: 336, 352, 372, 473, 506.
Enemigo: 37, 185, 203, 205, 228, 230, 232.
Enemigo: 746, 757, 761, 832, 848, 896, 897, 910, 950.
Enemistad: 165, 205, 211, 228, 230, 243, 274, 276, 277.
Enfermo: 773, 778, 849.

Enforcar: 135, 136.
Engaño: 386, 505, 594, 655.
Engaño: 65, 155, 329.
Engaño: 669, 671, 682, 685, 709, 714, 846, 874.
Enmendar: 684, 727-731, 733, 854, 855, 882, 911.
Engordar: 119.
Enjugar (ynxugar): 639.
Enmendar: 478.
Enmendar: 59, 68.
Enmienda: 455.
Enmienda: 7, 33, 75, 76, 78, 81-83, 85, 87, 88, 333.
Enmienda: 724, 726, 853-855, 866, 882.
Enojar: 288.
Enojar: 705.
Enojo: 348, 400, 641.
Enojo: 786.
Enrique: 124, 150, 160, 163.
Enrique: 965.
Ensalzamiento: 371.
Ensanchar: 444.
Enterrorio: 557.
Entrada: 352, 353, 355, 400, 403, 404, 428, 429, 431, 442, 444, 627.
Entrada: 724, 907, 908.
Entrada: 94, 119, 165, 166.
Entrante: 444.
Entrante: 919.
Entredicho: 501, 627.
Entrega: 339, 340, 379, 383, 387, 388, 477.
Entrega: 690, 868.
Entregamiento: 562.
Entremetido: 852.
Envasar: 110.
Envasar: 379, 563.
Envasar: 679.
Envidia (ynbidia): 708.
Envoltorio: 858, 879, 880.
Equidad: 602.
Equidad: 762, 888.
Equivalencia: 507, 508.
Equivalencia: 799.
Ermita: 403, 438, 638, 639, 653.
Ermitaño: 411, 412, 652, 653.
Error: 39.
Error: 575.
Error: 712.
Escalera: 355.
Escandalizar: 401.
Escándalo: 369, 465, 486, 488, 586, 593.
Escándalo: 8, 26, 27, 138, 139, 165, 192, 193, 229.
Escándalo: 822, 837, 842, 910.
Escoger: 25, 196.
Escote: 520.
Escrepado: 369.

Escribanía: 155, 156.
Escribanía: 369.
Escribanía: 732, 733, 735, 765-768, 770, 771, 774, 776, 777, 780, 795, 796, 880.
Escribano: 1, 3, 5, 7, 9-14, 16-24, 28-30, 33-47, 49, 51, 53-55, 59, 60, 62, 65-71, 73-86, 88-92, 94-100, 102-109, 111-114, 122-130, 133-135, 142, 144, 145, 147, 150-153, 155-160, 164, 167-171, 175, 176, 178, 179, 181-184, 186-195, 197-201, 207, 208, 210-214, 216, 219-227, 233-235, 237-248, 251-261, 263, 266, 269-271, 274, 275, 277-281, 284-286, 298, 300, 303, 306, 314, 315, 317, 319-321, 324, 326, 331, 332.
Escribano: 335-340, 342, 348-351, 355-357, 360, 363, 367, 369, 371, 372, 378, 380, 381, 383-386, 388, 389, 391-393, 395, 399, 402, 405, 406, 408, 409, 413, 414, 416, 422, 426, 428, 430, 433-436, 438-440, 445, 448-453, 455-460, 462-467, 469-476, 479-491, 494-498, 501-504, 506-509, 512, 513, 515-517, 519, 523-527, 530, 531, 536-539, 556-561, 563-567, 569-573, 575-577, 579, 580, 583, 585-592, 594, 598, 602, 603, 607, 609, 610, 613-618, 623, 624, 627, 629, 630, 632-636, 640, 642-648, 655-657.
Escribano: 660-664, 666-668, 670-672, 678, 685-688, 691, 692, 697-701, 703-706, 708, 710, 715-717, 720, 722-724, 727-730, 732-735, 737-739, 742, 744, 745, 752, 755, 756, 758-761, 763-784, 786-790, 793-798, 820, 822-824, 828-834, 836, 837, 839, 844-849, 851, 853, 855-860, 863-866, 868-870, 875-877, 879, 880, 885, 887, 894-896, 898, 900, 901, 910, 919, 933, 939, 1043.
Escribiente: 535.
Escribiente: 831.
Escritura: 17, 18, 20, 32, 39, 54, 66, 100, 115, 122, 136, 145, 147, 148, 151, 171, 172, 175, 181, 192, 193, 209, 235, 275, 276, 280, 281, 332, 333.
Escritura: 339, 341, 352, 354, 362, 365, 401, 403, 406, 407, 430, 434, 439, 440, 450, 458, 466, 468, 512, 527, 529, 535, 538, 562, 571, 572, 589, 592, 595, 603, 616, 621.
Escritura: 675, 685, 699, 766-768, 780, 858-860, 864, 875-877, 879, 880, 924.
Escudero: 1-4, 19, 25, 38, 47, 81-84, 88, 99, 115-117, 120-124, 137, 138, 151, 152, 155, 164, 165, 171, 176, 180, 187, 195, 202, 207, 213, 229, 253, 254, 258, 261, 266-269, 275, 305, 327, 329, 331, 332.
Escudero: 417, 418, 474, 479, 492, 494, 499, 513, 525, 557, 575, 610, 618, 630, 654, 655.
Escudero: 676, 687, 695, 710, 763, 783, 841-843, 850, 852, 854, 857, 859, 887, 889, 891, 895, 896, 922, 949.
Escudilla: 937, 942.
Escudo: 283, 292.
Escudo: 559.
Escudriñar (escrudynar): 712, 713.
Esencia: 433.
Esfuerzo: 910.
Espada: 114, 161-163, 305.
Espada: 965.
Espaldarazo: 578.
Especialidad: 629.
Especialidad: 874.
Especiería: 125.
Espensero: 920.
Esperanza: 329.
Esperanza: 673.
Esquilmador: 402.
Esquilmo: 117.
Esquilmo: 468.
Esquina: 431, 437, 445.
Esquinada: 437.
Esquina-da: 907-909.
Esquividad: 907.
Estada: 203, 271.
Estada: 590.
Estadirydades: 407.
Estado: 353, 391, 402, 404, 429-431, 436-445.
Estaño: 927, 928.
Estatua: 526.
Estatuto: 493, 501.
Estatuto: 832, 866, 923.
Estéril: 893.
Estilo: 357, 497.
Estilo: 65, 211, 212, 215, 238, 239, 243, 244, 247.
Estilo: 900.
Estipulación: 466, 469, 593, 596, 598, 622.
Estipulación: 7, 33, 75, 78, 80, 85, 87, 88.
Estipulación: 868.
Estorçidos: 63.
Estrada: 426.
Estrechura: 907.
Estudiante: 875.
Evangelio: 354, 409, 414, 416, 427, 435.
Evangelio: 68, 114, 157, 174, 197, 285, 304.
Evangelio: 789, 848, 875, 919.
Evidencia: 439.
Exámen: 100.
Exámen: 693, 766.
Examinación: 716, 768, 888, 891.
Examinador: 711.
Examinar: 684, 716, 864, 889, 890.
Exceso: 23, 53, 277.
Exceso: 718.
Excomulgado: 860, 861.
Excomulgado-a: 21, 23.
Excomuni3n: 23, 329.

Excomuni3n: 501, 503, 589, 635, 636.
Excomuni3n: 860.
Excusa (escusa3n): 32, 93, 124, 125, 192, 193.
Excusa: 462, 497, 568.
Excusa: 681, 823.
Excusador: 31, 202, 226, 258, 322.
Excusar: 899.
Excusar: 97.
Exenci3n (ese3n, e3eb3n): 337, 379, 387,
494, 523, 562, 563, 594, 627, 629, 630.
Exenci3n: 32, 65, 101, 109, 205, 264, 322, 323.
Exenci3n: 667, 677, 682-685, 707, 768, 874, 897.
Exento (ysento): 406, 454, 636.
Exento: 702, 907, 950.
Exhibici3n: 865, 876.
Exhibir: 779.
Exigir: 913.
Expe(c)tante: 661-663.
Expedici3n: 315.
Expedici3n: 363.
Expedici3n: 703, 712, 771, 772, 777, 778, 780,
896.
Expediente (despidiente): 691.
Expensas (despensas): 714.
Expensas: 458, 557.
Expensas: 6.
Experiencia: 349, 370, 611, 645.
Experiencia: 772, 774, 775, 778, 781.
Explanada: 869.
Explotaci3n: 917.
Extorsi3n: 718.
Extranjero: 511.
Extranjero-a: 670, 671, 773, 774, 778, 780, 781,
792, 793, 822, 849-851, 878.
Extra3o: 436, 590.

Fabla: 15, 51, 52, 111, 178, 283, 299, 301, 302,
321.
Fabla: 444, 629.
F3brica: 559, 560, 598, 622.
Fabricar: 15, 51.
Factor: 702, 871.
Factor: 82, 322.
Facultad: 166-168, 172, 175, 183, 197.
Facultad: 474, 476, 493, 494, 500-506, 522, 557,
620, 622, 626, 649.
Facultad: 669, 693, 694, 701, 706, 850, 851, 865,
891, 914, 915, 923.
Fallecimiento (afelos3imiento): 25.
Fallecimiento: 913.
Falsedad: 16.
Falsedad: 576, 650.
Falsedad: 734.
Falso: 17, 18.
Falso: 766, 861.
Falta: 351, 460, 463, 560, 575, 576, 601, 612,

624, 646.3
Falta: 673, 705, 774, 781, 827, 860.
Fama: 636-640, 652.
Fama: 675, 714, 882-886, 911, 948.
Familia: 520, 556.
Familia: 674.
Familiar: 330.
Familiar: 676, 679.
Fanega: 507, 521, 525, 526, 537, 557-559,
574-576, 605, 608, 609, 611, 612, 615-618,
655, 656.
Fanega: 671, 673-675, 677-685, 689, 690, 692,
880.
Fara3n: 861.
Fatiga: 611, 639, 646.
Fatiga: 688, 712, 718, 786, 856, 894, 899.
Fatigado: 364, 452, 474, 517, 518, 583, 635, 642.
Fatigar: 206, 267, 298, 316.
Fatigar: 366, 367, 515.
Fatigar: 835, 857.
Favor: 2, 4, 15, 36-39, 41, 46, 51, 65, 106, 129,
134, 165, 167, 180, 218, 232, 250, 262, 266,
280, 283, 289, 324, 326.
Favor: 340, 349, 350, 361, 382, 400, 401, 409,
417, 418, 458, 479, 493, 495, 496, 508, 532,
561, 562, 573, 621, 629, 652.
Favor: 689, 690, 716, 774, 780, 798, 859, 871,
873.
Favorecer: 841.
Favorizantes: 37.
Faz: 861.
Fealdad: 137.
Fechor: 282.
Fechor: 722, 723.
Feligr3s: 599.
Feligr3s: 860, 863.
Fementido: 875.
Fenecer: 469.
Feria: 379, 563, 606.
Feria: 900, 947, 948.
Ferias: 65, 102, 110, 155.
Fermamiento: 900.
Ferreaje: 21, 22, 125.
Ferreria: 725.
Ferreria (erreria): 129-131, 133, 134, 195,
197-199, 327.
Ferreria: 381, 382, 459-462.
Ferreria: 724, 736, 918, 951, 959, 963, 986.
Fiador: 379, 399, 563, 588.
Fiador: 5, 6, 8, 10, 11, 72, 73, 93, 117, 134, 141,
162, 281, 283, 284, 299, 302, 306, 307,
309-313, 322.
Fiador: 676, 723, 725, 757, 758, 796, 797, 849,
884.
Fiaduria: 458, 597, 622, 626, 632.
Fiaduria: 50.
Fiaduria: 691, 723, 868, 869.

Fianza: 284.
Fianza: 494, 606.
Fianza: 676, 724, 758, 871, 924.
Fidelidad: 649.
Fidelidad: 714, 840, 841, 843, 888.
Fiel: 335, 338, 340, 342, 349-351, 353, 355, 361, 367-371, 378-381, 384-389, 392, 395, 397, 401, 402, 405-408, 413-416, 425, 430, 433-435, 445, 448, 449, 453-456, 458-460, 464, 465, 467, 469, 472-478, 480-482, 486-492, 494, 497, 498, 500, 507, 508, 513-520, 522, 523, 525, 526, 529, 532, 535, 539, 555-559, 565-568, 570-579, 581, 585, 607, 614-618, 629-631, 640, 643, 655.
Fiel: 5-8, 10-12, 29, 31, 34-38, 40-42, 47, 66-71, 73-75, 77, 78, 81, 82, 84, 87, 88, 94, 95, 99, 101-103, 107-109, 111-122, 131, 134, 136, 138, 141, 142, 144, 151, 155, 160, 163, 164, 168-171, 175, 183, 184, 187, 189, 190, 199, 202, 213, 254, 258, 261, 270-272, 280, 281, 299, 300, 304, 305, 307, 308, 310-312, 314, 316-323, 327, 329.
Fiel: 661-663, 668, 672-674, 676, 681, 682, 692, 694, 696-699, 701, 707, 709, 710, 712, 713, 715, 722, 723, 738, 739, 742, 745, 746, 754, 756-763, 769, 784-789, 819, 820, 832, 833, 839, 840, 857-860, 864-866, 868, 870-872, 875-877, 880, 887, 891, 901, 903, 905, 907, 909, 919, 927, 928, 938, 943.
Fieldad: 369, 526, 538, 555, 556.
Fiesta: 478, 501, 519, 599, 600.
Fiesta: 688, 860, 861, 896.
Finado: 43, 142, 151, 185, 187, 331.
Finado: 533, 557.
Finalidad: 951, 964, 990, 1031.
Fincar: 14, 16, 26, 51, 106, 123.
Firmeza: 30, 53, 83, 102, 110, 153.
Firmeza: 394, 520, 523, 597, 625.
Firmeza: 662, 688, 691, 869, 872, 874, 950.
Fiscal: 14, 47, 63, 93, 135, 136, 277, 330.
Fiscal: 342, 361-367, 372, 588-591, 630, 632, 634-639.
Fiscal: 694, 735, 797, 924, 951, 964, 990, 1031.
Fisco: 372, 494, 571, 572, 594, 611.
Fisco: 50, 52.
Fisco: 665, 676, 694, 712, 770, 872.
Fle(y)te: 665.
Flequero (felequero): 413, 414, 541, 644.
Flequero (felequero): 742, 902-905, 993, 994, 1025, 1030.
Fleridad: 714.
Flete: 478, 479.
Florín: 2, 4, 5, 22, 62, 67, 124, 160.
Florín: 527, 639.
Florín: 674, 677, 679, 683, 685.
Foguera: 17.
Foguera: 604, 605, 607-609.
Foguera: 706, 708-716, 799, 808, 810, 819, 820, 824-828, 879, 887-892, 916, 917.
Foguero: 819.
Fonsadera: 721.
Forán(e)o: 336, 337, 348, 408, 454, 520, 521.
Forán(e)o-a: 723, 725, 894, 899, 900, 910, 920.
Forastero: 564.
Forcado: 723.
Forruero: 447.
Fortaleza: 326.
Fortaleza: 665.
Fortuna: 786, 897, 913.
Forzador: 280.
Forzador: 337, 340, 341, 486, 487.
Forzar: 166.
Fragua: 814.
Fraile (frayde): 412.
Francés: 152, 153.
Francés: 400.
Francés: 754, 755, 782, 963.
Franco: 406, 431, 432, 444, 520, 521.
Franco: 94.
Franco-a: 721, 724, 725, 900, 907, 948, 950.
Franqueza: 264, 332.
Franqueza: 352, 354, 448, 573.
Franqueza: 768, 832, 874, 949, 950.
Fraude: 521, 613.
Fraude: 669, 671, 678, 682, 685, 708-714, 846, 873, 887-890.
Frauduría: 679.
Fresno: 391, 412.
Fresno: 952, 955, 959, 965, 973-975, 982, 985, 994, 1001, 1006, 1008, 1009, 1030, 1043.
Frutal: 905.
Fruto: 336, 444, 509, 601, 602, 624.
Fruto: 905.
Fuego: 39, 116, 118, 119, 168, 183, 203.
Fuego: 566, 618.
Fuego: 709, 711-716, 799-819, 825-829, 888-892.
Fuente: 982.
Fuero: 17, 19, 23, 24, 32, 47, 49, 53, 64, 65, 76, 92, 99, 101, 102, 106, 109-111, 116, 119, 122, 147, 153-156, 158, 159, 176, 182, 189, 202, 209, 210, 213, 214, 221, 226, 232, 234-236, 242, 246, 252, 258, 263, 264, 267, 268, 278, 279, 282, 299-302, 306, 312, 313, 319, 320, 322, 325, 328.
Fuero: 339, 359, 360, 386, 387, 400, 449, 471, 498, 523, 562, 563, 567, 578, 626, 628.
Fuero: 664, 698, 700, 721, 724, 725, 734, 735, 758, 761, 874, 894, 899, 900, 924, 951.
Fuerza (huerça): 675, 679, 680, 690, 721, 723, 866, 869, 872, 881, 894, 921.
Fuerza: 349, 454, 520, 578, 589, 590, 634.
Fuerza: 62, 66, 67, 70, 94, 152, 165, 166, 178, 182, 207, 210, 216, 233, 237, 248, 277, 286, 287, 289-297, 301, 302, 305, 307, 309, 310,

322, 324, 328.
Fulano: 722, 933.
Función: 887.
Fundamento: 369, 626.
Fundamento: 681, 792.
Fundar: 141, 298.
Fusta: 478, 479.
Fusta: 896, 897.
Fustán: 125.
Fuste: 1, 4, 38, 229.
Fustella: 725.

Galardón: 474.
Galardonar: 400.
Gallina: 635, 639.
Gamboíno: 416, 417, 422, 423, 425.
Ganado: 411, 444, 465.
Ganado: 689, 725, 771, 799, 871, 949, 969-971,
1005, 1011, 1033, 1035, 1037, 1039.
Ganado: 7, 15, 50, 125, 148, 154, 327.
Ganancia: 329.
Ganancia: 611.
Ganancia: 772, 778.
Ganibete: 538.
Ganibete: 929.
Ganibetero: 539, 547, 550.
Gastar: 697, 866.
Gasto: 357, 510, 526-528, 530, 537, 572, 593,
601, 606, 637-639.
Gasto: 714, 785, 884, 899.
Gastos: 148.
Generación: 42.
Genovés: 963.
Gente: 354, 400, 422, 457, 478, 479, 493, 510,
511, 650.
Gente: 37, 42, 108, 109, 124, 229, 232, 288, 291.
Gente: 665, 666, 673, 678, 679, 746, 752, 755,
774, 781, 782, 785, 819, 825, 826, 828, 829,
841, 842, 949.
Geometría: 560.
Gestión: 513.
Gestión: 892.
Gloria: 393, 396, 407, 416, 537, 538.
Gloria: 698, 720, 731-733, 764, 842.
Gobernación: 407, 408, 517, 570.
Gobernación: 668, 669, 687, 772, 777, 778, 923.
Gobernador: 610, 614.
Gobernador: 661, 668, 670, 671, 680, 841, 842,
867.
Gobernar: 165.
Golpe: 283, 294.
Gorro: 426.
Gotera: 442.
Gozar: 217, 220, 249, 252, 316.
Gozar: 394, 591, 601.
Gozar: 674, 675, 693, 768, 913.

Grada: 355, 535.
Granado: 454, 655.
Granjería: 772, 775, 777, 781.
Grano: 427, 428, 576, 639.
Grano: 734, 945-947.
Gratificación: 573.
Grumete (grromete): 479.
Grumete: 664, 665.
Guante: 919.
Guarda: 336, 367, 372, 411, 427, 468, 475.
Guarda: 681, 726, 755, 769, 863, 864, 867, 899,
921.
Guarnicionero (goarniçero): 548, 644.
Guarnicionero: 750.
Guerra: 15, 25, 51, 108, 204, 264, 325.
Guerra: 372, 378-380, 388, 402, 408, 409,
416-418, 420, 423, 425, 426, 456, 457, 465,
504-506.
Guerra: 738, 739, 782, 785-787, 796, 797, 808,
813, 841, 857, 900, 919, 921, 948, 949.
Gurgusas: 157-159.

Habilidad: 718, 762, 767.
Habitador: 711.
Habitante: 8, 17, 47-49, 85, 86, 110.
Hablar: 21.
Hacedor (fasedor, fasetor): 18, 73, 188, 189.
Hacienda (fasienda): 357, 381, 400, 416, 611.
Hacienda (fasienda): 63, 124, 288, 304.
Hacienda: 772, 777, 782, 783, 786, 851, 879.
Hambre: 643, 645, 647.
Hambre: 673, 674, 678-680.
Harina (farina): 361, 364, 365, 613.
Harina: 911.
Hechicera: 707.
Hechicería: 702, 703.
Hemina: 525, 526.
Henijon: 625, 626.
Heno (feno): 724.
Herbaje: 790, 791.
Heredad: 2, 3, 195, 196, 198, 204, 256, 257.
Heredad: 390, 402, 403, 406, 408, 412, 416-422,
424, 425, 427-432, 436-444, 447, 468, 511,
536, 611, 624-628, 651.
Heredad: 718, 724, 852, 893, 894, 899, 939, 994,
1000, 1036, 1042.
Heredero: 43, 44, 113, 189, 195-197.
Heredero: 721, 799-804, 806, 808, 814, 815, 818,
819, 871, 912, 931, 963, 980, 1007, 1009,
1051.
Heredero-a: 335, 353, 390, 416, 418, 423-425,
429, 437, 438, 443, 445-447, 452, 464, 470,
471, 564, 580, 582, 624.
Hereditario: 912.
Hereje: 430.
Hereje: 702.

Herejía: 702, 703, 707.
Herencia: 893, 1015, 1017.
Herida (ferida): 369, 465, 470.
Herida (ferida): 9, 36, 37, 165, 185, 283, 288-293, 295-297, 299, 302, 306, 307, 310, 311, 322, 323.
Herida: 725, 910.
Herido (ferido): 38, 286-297, 299, 302, 306, 307, 309, 310, 312-314, 318.
Herido: 723.
Heridor (feridor): 306.
Heridor: 723, 910.
Herir (ferir): 41, 48, 229, 232, 283, 299, 301, 307, 321.
Hermanar: 165, 166, 175.
Hermandad: 338-340, 453, 455, 575, 576, 616.
Hermandad: 36, 41, 60-64, 67, 74, 83, 86, 89-93, 97-101, 123, 152-154, 164-180, 186, 191, 225-227, 229, 230, 263, 264, 266-272, 278-282, 287, 288, 297, 301, 305, 307, 309, 310, 322, 325, 326.
Hermandad: 708, 767, 879, 950, 951.
Hermano: 1, 4, 35, 40, 41, 45, 88, 103, 159, 163, 166, 197, 225, 227, 245, 316.
Hermano-a: 340, 345, 348, 353, 369, 373, 383, 393, 396, 413, 464, 465, 467, 581, 583, 584, 623, 624, 656.
Hermano-a: 674, 689, 720, 725, 731, 766, 806, 814, 902-904, 919, 940, 942, 945, 954, 1038, 1045.
Hermosura (ferrmosura): 353.
Herrador (ferrador): 376, 487, 641.
Herrador (ferrador): 909, 923, 1044.
Herradura (ferradura): 525.
Herrero (ferrero): 645, 652.
Herrero (ferrero): 742, 931, 936.
Hidalgo (fijodalgo): 492, 513, 556, 575, 610, 618, 654.
Hidalgo (fijosdalgo): 689, 694, 695, 707, 710, 718, 763, 783, 830, 843, 850, 852, 854, 857, 859, 887, 891, 921, 922, 949, 950.
Hidalgo (fijosdalgo, dalgo): 115-117, 123, 202, 266-269.
Hidalguía (Ydalguia): 689.
Hierro (fierro): 1, 4, 7, 38, 125, 151-153, 156-159, 195, 229, 329.
Hierro (fierro): 480, 482, 494, 558, 559, 576, 617, 651, 657.
Hierro: 721, 725, 827, 880, 881.
Higo (figos): 521.
Hijo-a (yjo-a): 343, 344, 346, 347, 352-355, 359, 368, 369, 373, 374, 377, 389, 393-398, 403, 415, 418, 433, 442, 464, 465, 467, 473, 486, 510, 526, 528, 538, 544, 549, 556-558, 581, 583, 584, 611, 620, 622-624, 628, 638, 654.
Hijo-a: 660, 672, 674, 676, 679, 680, 687, 721, 724, 740, 747, 752, 756, 786, 818, 830, 847, 850-853, 855-857, 861, 870, 871, 879, 894, 895, 900, 905, 912, 925-938, 940, 941, 944, 945, 954-956, 959, 960, 1016, 1019, 1036-1039, 1044, 1049, 1051.
Hilo (ylo): 527, 535, 537.
Hilo: 720, 728-730, 732, 733.
Hipoteca (ypoteca): 83.
Hipotecación: 866.
Holgar: 454.
Hombres buenos (omme): 5, 7, 9, 11, 15, 21-23, 25, 27-29, 31, 39, 45, 47, 67, 70, 71, 74, 75, 77, 78, 80-88, 99-101, 104, 105, 115-122, 124, 125, 128, 130-132, 137, 138, 140, 141, 143, 146, 151, 164, 165, 171, 172, 175, 176, 185, 187-189, 191, 195, 196, 199, 202, 204, 205, 207, 208, 210, 211, 213-221, 253, 254, 257, 258, 261, 266-269, 273-275, 305, 306, 308-313, 325, 327-329.
Hombres buenos (omme, omen): 335, 349-351, 361-371, 381, 451, 460-462, 464, 465, 471, 474, 475, 479, 481, 482, 492, 494, 496-499, 503, 509, 518, 519, 522-524, 556, 568, 577, 579-581, 584, 588, 610, 618, 630-632, 646, 655.
Hombres buenos: 672, 677, 683, 687, 713, 718, 722, 727-733, 786, 787, 841, 842, 865, 893, 895, 896, 950, 951.
Homenaje: 276.
Homicida: 506.
Homicidio (omezillo): 721.
Hondería: 8, 64.
Honestidad: 204.
Honor: 152.
Honor: 352.
Honor: 872.
Honorable: 284, 286, 330.
Honra: 21, 22, 29, 86.
Honra: 352, 400, 401, 417, 418, 513, 527, 528, 537, 557, 558, 600.
Honra: 768, 773, 779, 866, 908.
Horca: 418.
Horneçer: 626.
Hornera: 828.
Hornero: 544.
Horno: 411, 412.
Horno: 800, 813, 954, 956, 961, 962, 1049.
Horra: 799, 802, 805, 808, 810, 812, 814-819.
Hortaliza: 723.
Hortelano: 723.
Hospital: 353, 501, 508, 509.
Hospital: 804, 878.
Huérfano: 899.
Huerta (erta): 723, 724, 796, 907-909, 952-954, 956-962, 965-970, 972, 974, 975, 977-980, 982, 983, 985, 986, 991, 992, 994, 996, 997, 999, 1001, 1002, 1006, 1009, 1014, 1016-1024, 1027, 1029, 1030, 1032, 1033,

1035-1054.
Huerta (verta): 404, 413-427, 431, 436, 442, 443, 446, 447, 619, 627, 628.
Huir (fuyr): 229.
Hurto (furto): 645.
Hurto (furto): 67, 168, 183.
Hurto: 722, 923.

Iglesia (yglya): 348, 351, 353, 355, 404, 423, 430-432, 435, 439, 440, 442, 445, 447, 457, 461, 462, 466, 480-482, 491, 496, 500, 501, 503, 506, 509, 514, 516, 517, 521, 533, 556, 557, 559, 560, 592-596, 598-602, 619-628, 639, 643.

Iglesia: 1, 21, 68, 71, 82, 87, 99, 113, 114, 135, 136, 178, 181, 182, 207, 208, 210, 211, 214, 216, 217, 219-221, 223, 225, 233-235, 237-241, 243, 246, 248, 249, 251-254, 256, 257, 259, 260, 329.

Iglesia: 661, 662, 701, 724, 725, 734, 758, 788, 847, 849, 857, 859-863, 877, 908, 968, 976, 983, 1041, 1045, 1046.

Ignorancia: 178, 208, 235, 240, 241, 262, 318.
Ignorancia: 371, 584, 612, 656.
Ignorancia: 660, 768, 769, 830, 833.
Iguala (eguala): 274, 276, 277.
Iguala: 420, 465, 469, 639.
Iguala: 666, 682, 691, 846, 867, 869, 872, 873, 881.
Igualador: 881.
Igualdad: 949, 951.
Ilícito: 912, 924.
Ilícito-a (ynliçito-a): 588, 634, 635.
Imagen: 355.
Impedimento (enpidimiento): 364, 367, 454, 474, 499.
Impedimento: 32, 37.
Impedimento: 762.
Impedir (enpedir): 37, 146.
Impetrar: 457, 469, 621.
Impetrar: 65.
Impetrar: 772, 778, 867.
Implicado: 451.
Imploración: 65.
Implorar: 32.
Importe: 900.
Imposición: 362-365, 367, 400, 494.
Imposición: 734, 789, 790.
Incendio: 277.
Incienso: 527, 537.
Incitador: 349.
Inconveniencia: 37.
Inconveniente (enconbenientes): 401, 488, 572, 586, 596, 646, 656.
Inconveniente: 152.
Inconveniente: 669, 703-705, 774, 775, 781, 822,

832, 870, 951.
Incriminado: 702.
Incumplimiento: 645, 646.
Incurrir: 36.
Incurrir: 581, 584.
Indefenso: 649.
Inducimiento (endusimiento): 400.
Inducimiento: 17, 94.
Indulgencia: 693, 694.
Indulto: 593.
Infamia: 277.
Infamia: 500.
Infanta: 352, 353, 355.
Infantazgo: 610, 614.
Infante: 719, 721, 725, 726, 874, 895.
Infante-a: 65, 155.
Infanzonazgo (ynfinçonago): 47.
Infanzonazgo: 651.
Infiel: 408.
Infiel: 907, 908.
Infierno: 285, 304.
Infierno: 407, 410, 416.
Infierno: 861.
Información (enfor(r)maçon): 15, 27, 28, 50, 92, 116, 118, 123, 125, 150, 177, 185, 204, 205, 207, 230, 232, 234, 240, 268, 330.
Información (enformaçon): 380, 381, 402, 405-407, 409, 410, 413, 428, 434, 437, 441, 466, 470, 478, 497, 512, 522, 569, 589, 595, 619, 634, 635, 640, 642, 653.
Información: 675, 676, 680, 696, 718, 719, 734, 735, 762, 767, 774, 781, 877, 878, 881, 924, 950.
Informante: 470.
Ingreso: 526.
Inhabilitar: 924.
Inhibición: 121, 148, 150, 166, 175-178, 180, 182, 191-193, 210, 232.
Inhibición: 830.
Inhumanidad (ynvnanidad): 646.
Injuria: 36, 136, 316.
Injuria: 711, 715, 888.
Injusticia: 267.
Injusticia: 589, 646.
Injusto-a: 8, 117, 120, 137, 167, 172, 174, 203, 205, 228, 231, 256, 257, 261, 266, 268, 269, 328.
Inmortal: 842, 915.
Inmune: 63.
Innovación: 177, 179, 232, 242, 302.
Innovar: 121.
Inobediente: 182, 242.
Inobediente: 367, 494.
Inocencia: 40, 301, 316, 322.
Inocencia: 466.
Inocente: 302, 316, 320, 323, 324.
Inquerir: 136.

Inquirir: 468.
Inquirir: 701.
Inquisición: 136, 231, 282, 299, 301.
Inquisición: 336, 361, 362, 514.
Inquisición: 702, 703, 707.
Inquisidor: 264, 267-269.
Inquisidor: 701-703, 707.
Insinuación: 65.
Inspiración: 711.
Instancia: 23, 62, 203, 264, 324, 329, 330.
Instancia: 433, 491.
Instancia: 667, 688, 721, 724-726, 765, 769, 770,
776, 835, 838, 839, 849, 878, 893, 896.
Instrucción (estrucción): 433, 501, 506.
Instrucción: 666.
Instrumento (estrumeto): 353, 408, 440, 458,
502, 518, 522, 524, 562, 620, 623, 626, 627,
631.
Instrumento (estrumeto): 6, 17, 32, 151, 155,
156, 270, 330.
Instrumento: 769, 865, 867, 871-875.
Insultos: 325.
Intención (entención): 365, 400, 458, 469, 481,
488, 621, 631, 647.
Intención: 140, 141, 145, 146, 281.
Intención: 667, 675, 683, 684, 842, 867, 921.
Intercesión: 565.
Intercesor: 893.
Interés: 387, 496, 505, 566, 579, 585, 628, 652,
653.
Interés: 771-773, 775, 777-779, 782, 872, 873.
Interponer: 174, 204, 205, 229.
Interponer: 494, 612.
Interpretar: 888.
Interrogatorio: 282, 286-297, 299, 305-314.
Interrogatorio: 484, 532, 634, 636-640.
Intimación: 892.
Intimar: 100, 149.
Intimar: 490, 621.
Inventario: 494, 508.
Inventario: 678, 683, 685, 858, 859, 877, 880.
Investigación: 135, 340.
Investigación: 714.
Invierno: 786.
Invocación: 702, 703.
Ira: 726-732.
Irregularidad: 500.
Isla: 459, 478, 492, 509, 510, 565, 568, 577, 580,
582, 587, 610, 641, 654.
Isla: 659, 668-670, 672, 695, 698, 717, 719, 720,
763, 765, 789, 791, 792, 795, 797, 821, 830,
837, 838, 844, 845, 850, 852-854, 856.

Jara (xara): 954, 994, 1005, 1018, 1038.
Jara (xara, xera): 390, 391, 411, 412.
Jaracal (xaracal): 906.

Jaral (xaral): 1032, 1035, 1036, 1039, 1042, 1043,
1045, 1049, 1051, 1054.
Jornada: 893.
Jornal: 125, 126, 204.
Jornal: 505.
Jornal: 744.
Jornalero: 125, 126.
Jóven: 353.
Joyas (yojas): 125.
Jubileo: 693, 694.
Jubón: 161.
Jubón: 940.
Juego: 504, 505.
Juego: 734.
Juez: 336, 356-369, 371, 372, 379, 380, 383,
384, 387, 388, 398, 402, 410, 430, 440, 441,
450, 451, 457, 462, 466, 468, 479, 481-484,
489-491, 493, 495-498, 502-504, 518, 522,
523, 563-565, 568, 588-590, 592-595,
597-599, 602, 603, 610, 611, 614, 621, 626,
628, 630, 631, 634, 635, 637, 638, 641, 642,
648, 649, 651, 654.
Juez: 668, 670, 672, 676, 680-688, 690, 691,
695, 697-700, 702, 712, 724, 727, 734, 735,
758, 761, 763-765, 767-769, 790, 792, 793,
821, 830, 831, 837, 838, 840, 844, 845, 847,
849, 850, 852, 854, 856, 865, 866, 873, 874,
878, 879, 887, 889, 891, 892, 894, 896, 898,
899, 916, 917, 920-922.
Juez: 6-8, 10, 11, 13-15, 19, 23, 32, 36, 38, 42,
47-49, 51-53, 64, 65, 68, 70, 74, 75, 78, 80,
81, 84, 87, 88, 92, 93, 102, 110, 115, 117,
120-123, 135, 136, 138, 139, 141, 147, 148,
153, 154, 170-172, 174-187, 202-221,
225-228, 230-254, 258, 267-269, 271, 275,
276, 279, 281, 282, 286, 298, 300-306,
314-318, 320, 321, 324, 327.
Juicio: 33, 34, 47-49, 75, 78, 80, 85-88, 93, 110,
113, 114, 119, 125, 126, 155, 169, 184, 203,
206, 209, 212, 214, 216, 222, 233, 236, 244,
246, 248, 249, 255, 258, 260, 328.
Juicio: 366, 387, 438, 439, 458, 481, 491, 493,
523, 564, 566, 567, 596, 597, 621, 622, 626,
629, 633, 634.
Juicio: 667, 686, 689, 690, 725, 829, 868, 869,
876, 888, 912.
Junta: 338, 339, 355, 401, 436, 453-455, 486,
500, 516, 533, 575, 579, 580, 605, 607, 655.
Junta: 687, 688, 695, 697, 698, 700, 701, 704,
705, 709, 735, 743, 783, 800, 816, 832-834,
843, 847, 848, 888, 907, 909.
Junta: 76, 78, 96, 115-118, 120, 123, 127, 164,
170, 202, 225, 228, 231, 263, 264, 266-269,
279, 302.
Juntamiento: 82, 83, 85, 174, 302, 309, 311.
Jura: 352, 631.
Jura: 63, 289-291, 293-295, 297, 306-309, 311,

313.
Jura: 675, 706, 725, 846.
Juradera: 113, 114.
Jurado: 25, 27, 29, 82, 85, 115, 157, 162, 163, 175, 202, 213, 227, 233, 287-295, 306-309, 311, 313, 330.
Jurado: 335-337, 348-351, 353, 354, 368-371, 378, 384, 385, 390, 404, 405, 407, 411, 412, 414-425, 427, 428, 449, 459, 464, 469, 473, 474, 483, 490, 492, 494, 497, 516, 517, 555-557, 567, 572, 616, 630, 636-639, 646, 647, 649, 655.
Jurado: 680, 722-724, 726, 742, 743, 788, 789, 832-834, 859, 868, 893, 901, 905, 910, 911, 919, 920, 923.
Juramentado: 337, 389-391, 402, 408-410, 426, 489, 490, 518.
Juramentado: 709, 901-903, 906, 907, 950, 951.
Juramento: 352, 354, 355, 358, 371, 391, 399, 402, 406, 407, 409-421, 423, 427, 428, 435, 438-441, 443, 444, 457, 466, 468, 470, 485, 493, 494, 515, 520, 570, 594, 597, 621, 631, 635, 638-640, 650, 653, 657.
Juramento: 6, 32, 44, 64, 65, 68, 114, 122, 125, 126, 147, 156, 157, 177, 181, 196, 207, 209, 218, 230, 235, 236, 249, 276, 283, 285-295, 297, 299, 304, 307, 308, 310, 311, 313, 314, 322.
Juramento: 676, 683-685, 690, 706, 712, 725, 788, 789, 829, 848, 867, 869, 875, 876, 880-886, 898, 916, 917, 923.
Jurar: 352, 354, 358, 359, 363, 457, 458, 466, 468, 469, 521, 562, 621, 622, 631.
Jurar: 6, 32, 114, 121, 122, 141, 176, 181, 209, 214, 235, 236, 246, 262, 303, 333.
Jurar: 660, 689, 690, 757, 867, 919-921.
Jurisdicción: 337, 353, 357, 360, 361, 363, 379, 387, 408, 424, 435, 453, 455, 464, 467, 468, 490-492, 500, 502, 503, 522, 523, 563, 587-589, 612, 614, 622, 626, 628, 634-639, 651.
Jurisdicción: 6, 8, 12, 14-18, 20, 24, 27, 47-51, 61, 64, 65, 73, 102, 110, 135, 136, 154, 156, 165, 172, 173, 178, 185, 187, 202, 205, 218, 228, 231, 249, 269, 283, 318, 324.
Jurisdicción: 672, 673, 677, 678, 686, 690, 692, 696, 734, 758, 761, 766, 768, 772, 777, 788, 819, 832, 835-839, 849, 852, 859, 860, 867, 874, 878, 884, 894, 893, 895, 897, 899, 900, 910, 915, 920, 922-924.
Juro: 113, 114, 139, 141, 174, 195-198, 233, 256, 257, 282, 285, 287, 289-291, 293-295, 297, 306-309, 311, 313.
Juro: 354, 393, 407, 410, 416, 511, 627, 628, 635.
Juro: 683, 788, 789, 819, 848, 849, 916, 919, 924.

Justicia: 1, 4, 12-14, 25, 27, 28, 36-38, 42, 52, 53, 62-64, 67, 68, 70, 72, 73, 76, 92, 93, 99, 102, 110, 115, 116, 121, 123, 125, 126, 135, 136, 138, 140, 141, 144, 147, 154-156, 158, 165, 166, 170, 171, 174, 176-179, 185, 186, 191-193, 200, 202, 205-207, 209, 210, 212, 216-220, 225-228, 230-232, 234, 236-242, 244, 248-252, 262, 264, 266, 267, 269, 270, 273, 275-277, 279, 280, 282, 288, 298-300, 302, 314-321, 323, 325, 327-329.
Justicia: 336, 337, 339, 340, 342, 349, 350, 356-358, 360-363, 365-371, 379, 382, 387, 397, 400, 402, 406-408, 415-419, 422, 435, 440, 449-452, 462, 468, 479, 481, 488, 492-497, 508-510, 514, 517, 522, 557, 563, 565, 566, 568-570, 575, 577, 578, 581, 583-587, 589, 590, 595, 601, 606, 610, 612, 613, 621, 626, 628, 630, 632-635, 637, 641-643, 645, 647-651, 654, 656.
Justicia: 659-666, 668-672, 675, 676, 680, 681, 684, 686, 687, 689-691, 693, 694, 696, 699, 700, 702-705, 709, 712-715, 717, 718, 722, 725, 727-731, 733, 735, 736, 758, 761-763, 765, 770-783, 790, 797, 798, 830, 831, 835-838, 841, 842, 846, 850-852, 854, 857, 859, 860, 863-867, 874, 879, 888-898, 900, 910, 912, 915, 922-924, 947.
Justiciar: 893.
Justiciero: 406.
Justificación: 481.
Justificación: 677, 679, 692.
Justificar: 209, 213, 233, 235, 245.
Justificar: 441.
Justificar: 679, 890.
Juzgado: 399, 441, 458, 492, 497, 594, 596, 597, 629, 631, 633, 651.
Juzgado: 679, 687, 698, 722, 774, 781, 831, 849, 867, 868, 894, 899, 950.
Juzgado: 7, 13, 14, 33, 50, 64, 79, 83, 93, 100.
Juzgar: 13, 14, 52, 93, 308, 310, 312, 313, 323.
Juzgar: 499, 503, 634, 651.
Juzgar: 866, 899.

L(l)anda-e: 119, 124, 327.
Labor: 724, 1013, 1032, 1048, 1050.
Labrador: 29, 104, 105, 117, 122, 123, 130, 132, 268.
Labrador: 461, 611.
Labrar: 638.
Labrar: 852, 1005.
Lacayo (lecajos, locayos): 416, 417, 419-423, 425, 426.
Ladrón: 478, 652.
Lagar: 336.
Lagar: 918.
Lana: 125.

Lana: 725, 1019, 1027, 1042.
Lance: 645.
Lanza: 381, 392-398.
Lanza: 43, 138, 140, 142-145, 195, 198, 200, 283, 292, 305.
Lap(y)sos: 141.
Laqueado: 861.
Latín: 466, 469, 505, 632.
Latín: 691.
Latín: 7, 33, 50, 79, 82, 86.
Latón: 535.
Lealtad: 841, 843.
Lección: 795.
Ledanía: 600.
Legalidad: 136.
Legato: 501.
Legato: 912.
Lego: 491, 588-590, 596, 634-639.
Lego: 801, 866, 873, 878.
Legos: 329.
Legua: 612, 613, 653.
Legua: 682, 832, 910.
Legumbre: 559.
Legumbre: 707.
Leña (leynna): 486, 487, 507.
Leña (llenna): 725, 918.
Leña: 118, 327.
Leñero: 116, 118, 119.
León: 558.
Lesión: 873.
Leso: 65, 140.
Leso: 872, 891.
Letrado: 357, 380, 388, 389, 453, 484, 513-515, 523, 527, 528, 564, 594, 627.
Letrado: 56, 65, 100, 148, 155, 278, 333.
Letrado: 689, 699, 700, 704-707, 734, 766, 774, 781, 875, 911, 916, 920, 921, 951.
Levantamiento: 261.
Ley: 352, 354, 363, 367, 370, 371, 379, 386, 387, 394, 400, 458, 468, 487, 494, 519, 523, 562, 563, 583, 587, 589, 594, 612, 626-629, 654-656.
Ley: 4, 12-15, 30, 31, 45, 50-53, 63-65, 101, 102, 109, 111, 120, 125, 127, 135, 136, 139, 140, 151, 153, 155, 164-167, 175, 182, 189, 196, 205, 230, 234, 273, 274, 278, 279, 315, 323-326.
Ley: 680, 689, 714, 717, 727, 757, 758, 761, 764-767, 768, 796, 839, 840, 845, 849, 862-864, 866, 873, 874, 887, 893-895, 897, 899, 900, 911, 913, 915, 916, 920-922, 945-947.
Liberalidad: 627.
Libertad: 354.
Libertad: 708, 721, 768, 783, 832, 836, 874, 900, 920, 921, 949, 950.
Libertad: 93, 264.

Libertado: 900.
Libra: 455, 510, 521, 528, 537, 617, 655, 656.
Libramiento: 29, 58, 59, 92, 108, 113, 131, 133, 138, 188, 268, 298, 303, 315, 317, 320-322.
Libramiento: 471, 481, 535, 570, 571.
Libramiento: 738, 785, 871, 978.
Libranza: 133, 143, 196.
Libranza: 383, 385.
Libranza: 864, 895, 899.
Librar: 393, 395, 397, 457, 460, 461, 493, 498, 517, 630.
Librar: 6, 29, 81, 126, 130, 142-144, 177, 200, 215, 239, 263.
Librar: 726, 766, 849, 866, 867, 871, 896, 898.
Librería: 963.
Libro: 354, 393-396, 460-462, 571.
Libro: 58, 130, 139, 142, 144, 145, 195, 196, 198, 199.
Libro: 789, 799, 879, 919.
Licencia: 336, 409, 412, 493, 511, 531, 571, 572, 606, 607, 622.
Licencia: 39, 153, 165, 166, 168, 173, 175, 183, 222, 255, 260.
Licencia: 669, 670, 676, 689, 693, 694, 704, 706, 707, 724, 725, 756, 760, 766, 794, 822, 823, 842, 845, 849, 878, 916-918, 951.
Licenciado (licenciatus): 340, 342, 353, 356, 367-371, 380, 381, 383-386, 398-400, 402, 405, 406, 409, 410, 432-434, 452, 464, 480, 482, 486, 490, 491, 495-498, 500, 502, 503, 506, 509, 512-514, 518, 529, 531, 538, 557, 564-566, 569, 570, 573, 578, 581, 583, 584, 587, 593, 595-597, 599, 602, 603, 607, 613, 618, 619, 621, 634, 642, 647, 649.
Licenciado (licenciatus): 54, 123, 135, 145, 147, 165-167, 170-180, 191, 194, 221, 223, 229, 231, 232, 253, 264, 266-269, 274, 275, 281, 316, 326, 329.
Licenciado (licenciatus): 660, 661, 668, 670-672, 676, 692, 694, 696, 697, 699-701, 703, 704, 719, 727, 728, 731-733, 764, 767, 768, 770, 771, 773-778, 780, 781, 790, 791, 793-798, 821-823, 831, 836, 837, 839, 843, 845-849, 851, 853, 855, 857, 858, 861, 865, 896, 898, 914, 917, 922, 924, 947, 948.
Lícito: 913.
Lid: 870.
Lidiar: 867.
Lienzo: 68, 125.
Lienzo: 926.
Liga (lia): 231.
Liga: 922-924.
Limitación: 770.
Límite: 119, 120.
Límite: 348, 419, 455, 464.
Límite: 910.
Limosna: 472, 474, 475, 516, 517, 573, 622, 624.

Limosnero: 494.
Linaje: 26, 27, 165, 228, 230-232, 275, 277.
Linaje: 370.
Linde: 402, 442.
Lindero: 119, 120, 162, 282, 299.
Lindero: 409.
Lindero: 905, 907.
Lino (lygno): 125, 156, 160, 169, 184, 223, 255, 256.
Lino: 355.
Lino: 725.
Liquidación: 64.
Litigante: 699, 718, 774, 781.
Litigar: 48, 49, 206, 231.
Litigar: 685, 735, 835.
Litigio: 491.
Litigio: 894, 898.
Litispendencia: 487.
Litispendencia: 779.
Llamamiento: 26, 48, 71, 97, 98, 185, 202, 205, 208, 213, 215, 228, 229, 231-235, 245, 247, 316, 318.
Llamamiento: 348, 439, 456, 465, 473, 475, 512, 578, 605, 630.
Llamamiento: 696, 919.
Llamar: 359, 439, 478, 479, 503.
Llamar: 660, 679, 687, 773, 779, 797, 830, 864, 911.
Llamar: 90-92, 122, 182, 187, 209, 210, 214, 228, 231, 236, 237, 246, 263, 319.
Llano-a (lanna): 353, 470, 471.
Llanto: 528.
Llave: 354, 533.
Llave: 859, 880, 881, 919.
Llevador (lebador): 575.
Logrero: 15, 51.
Logrero: 506.
Logro: 15, 51, 329.
Lozanía (leoçania): 723, 757, 761.
Lucha: 325.
Luenga: 22-25, 93, 124, 126, 302, 320.
Luenga: 443, 492, 509, 522.
Lugarteniente: 12, 13, 61, 63, 66, 67, 76, 89, 90, 115, 116, 119, 151, 160, 170, 200, 207-209, 211-219, 226-236, 238-241, 243-250, 269, 272, 279, 303, 327.
Lugarteniente: 338, 339, 341, 342, 361-363, 392, 396-398, 479, 493, 589, 630, 651.
Lugarteniente: 664, 668, 672, 680, 681, 683, 685, 687, 698, 735, 767, 791, 821, 845, 849, 850, 852, 854, 857, 879.
Lumbre: 860.

Macho: 113.
Macho: 641.
Mácula: 277.

Madera: 284, 286, 290, 298, 314, 317, 320, 321, 327.
Madera: 403, 485-487, 525, 558, 559, 576, 639, 657.
Madera: 725, 880, 881, 907, 918.
Madero: 403.
Madre: 136, 332.
Madre: 352, 355, 376, 418, 425, 557, 599.
Madre: 674, 698, 720, 721, 725, 732, 764, 804, 848, 860, 861, 936, 938-943, 945, 949, 952, 955, 992, 1007, 1038, 1042, 1055.
Maduro: 63.
Maechura: 866.
Maestre: 124.
Maestre: 479, 541, 544, 557-561, 573-577, 610, 623.
Maestre: 665, 694, 751, 818, 834, 895, 930, 981.
Maestro: 125, 126.
Maestro: 517, 534, 560, 592, 594.
Maestro: 661, 662, 944.
Maitines: 600.
Maldición: 402, 408.
Maldición: 861, 863, 911.
Maldito: 861.
Maleficio: 53, 316, 324, 325.
Maleficio: 702, 703, 910.
Malfechor: 350.
Malfechor: 39, 276.
Malicia: 36, 37, 126, 268, 318.
Malicia: 509.
Malicia: 712, 899.
Malquerencia: 68, 177, 285.
Maltratado: 642.
Maltratado: 718.
Maltrato: 718.
Manceba: 347, 414, 415.
Manceba: 718, 927, 937.
Mancebo: 25.
Manda: 401, 476, 501, 601, 617, 625.
Manda: 912.
Mandador: 488.
Mandamiento: 14, 25, 26, 36, 37, 47, 49, 61, 64, 69, 72, 74, 89-94, 98-100, 118, 120, 121, 124, 126, 153, 154, 168, 183, 196, 202, 204, 206, 209, 212, 214, 215, 218, 223, 229, 231, 232, 235, 238, 241, 244, 246, 247, 250, 255, 260-263, 269, 271, 272, 278, 280, 281, 286, 302, 317-320.
Mandamiento: 338, 340-342, 351, 352, 371, 372, 385, 386, 407, 430, 433-435, 449, 467, 472, 474-476, 484-488, 491, 493, 494, 502, 503, 515, 567, 578, 581, 584, 597, 617, 619, 627.
Mandamiento: 675-678, 680, 693, 694, 709, 711, 712, 715-717, 746, 762, 765, 768, 769, 779, 780, 786, 830, 847, 854, 855, 860, 861, 865, 890-892, 899.
Mandante: 476.

Manería: 721.
Manfiel: 69.
Manga: 939, 942.
Manifestar: 687, 860.
Mannes: 266, 268, 269.
Mantel: 508.
Mantel: 928, 938, 941.
Mantenimiento: 116, 118, 124, 125.
Mantenimiento: 354, 381, 426, 494, 495, 510, 520, 619, 646.
Mantenimiento: 666-668, 671, 673-676, 678-682, 695, 923, 924.
Manto: 161.
Manto: 723.
Manzana: 427, 428.
Manzana: 906, 1016, 1025.
Manzanal (maçalnal, maçançal): 904-907, 952-959, 961-963, 965-978, 982, 984, 985, 991, 993-995, 998-1000, 1002-1008, 1010, 1012-1019, 1022-1024, 1026, 1027, 1029-1033, 1035-1054.
Manzanal: 390, 391, 403, 404, 424, 429, 430, 438, 442, 539, 541, 627.
Manzano: 390, 403, 427, 428, 444, 539-541, 627.
Manzano: 901-907, 952-961, 964-986, 991-997, 999-1003, 1005-1055.
Mar: 394, 453, 473, 478, 479, 521, 612, 613, 650.
Mar: 680, 682, 695, 698, 717, 719, 726, 763, 772, 773, 777, 778, 780, 782, 789, 791, 792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 854, 856, 896.
Maragas: 384.
Marca: 270, 271.
Marca: 708.
Marchante: 369.
Marco: 575, 638, 639, 656.
Marco: 841, 945-947, 968.
Mareante: 392-397.
Marido: 377.
Marido: 718, 815, 942, 998.
Marinero: 478, 479, 579, 580, 585, 586.
Marinero: 664-666.
Mariscal: 147.
Marqués-a: 353, 355, 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 460, 478, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 587, 588, 610, 641, 654.
Marqués-es: 124, 276.
Marqués-sa: 720, 765, 844, 845, 850, 852, 854, 856, 895.
Mártir: 861.
Matador: 17.
Matador: 722.
Matar: 2, 4, 41, 136, 204, 205, 229, 232, 283, 299, 301, 321.
Matar: 652.
Matar: 910.
Matrícula: 766.

Matrimonio: 473, 502.
Matrimonio: 912.
Mayordomía: 625.
Mayordomo: 462, 480-482, 491, 508, 542, 559-561, 570, 571, 598, 600, 619, 620, 625-627, 629.
Medianero (medianedo): 725, 886.
Medida: 504, 507, 508, 524-526, 528, 532, 537, 558, 559, 568, 569, 574, 575, 586, 587, 616-618, 654-657.
Medida: 692, 693, 845, 846, 858, 878, 880, 901, 923, 945.
Medimiento: 907.
Medir: 436, 440, 525, 534, 535, 540, 568, 575, 577, 618.
Medir: 901-903.
Mejoramiento: 354, 628.
Mejoramiento: 719, 721, 952.
Melena: 418.
Memorial: 507, 650.
Memorial: 673, 734, 735, 858, 901, 907.
Mena: 1035.
Menor: 336, 373, 375, 514, 560, 621, 622, 629, 631, 644, 655.
Menor: 6, 15, 31, 33, 50, 83, 89, 126, 130, 133, 134, 205.
Menoscabo: 380, 477, 566, 585, 624.
Menoscabo: 5, 22, 59, 68, 93, 102, 110, 113, 155, 222, 255, 259.
Menoscabo: 727-731, 733, 875.
Menospreciamiento: 910.
Menosprecio: 1, 4, 37, 135, 166.
Menosprecio: 762.
Mensajero: 7, 97, 192.
Mensajero: 752, 843.
Mensajero-a: 527, 529-531, 535, 575.
Menudo: 358, 454, 508, 520, 521, 571, 604, 655.
Menudo: 668.
Mercadería: 15, 51, 124-126, 177, 179.
Mercadería: 478-482.
Mercadería: 670, 671, 898, 916, 950.
Mercader-o: 478, 480-482, 509, 542, 546, 547, 554, 561, 616, 618.
Mercader-o: 62, 66-74, 76, 77, 80, 81, 84, 88-95.
Mercader-o: 679, 725, 772, 777, 869, 879, 908, 950, 951, 1048.
Mercado: 371, 402, 415, 426, 454, 511, 533, 612, 614, 656.
Mercado: 65, 74, 125, 155, 199, 258, 284.
Mercado: 674, 677, 678, 681-683, 724, 725, 741, 813, 923, 933, 960, 963, 969, 973, 991, 1004, 1044-1046.
Mercaduría: 655.
Mercaduría: 67, 270.
Mercaduría: 682, 897.
Mercancía: 123.
Mercancía: 670.

Mercería: 125.
Merindad: 339, 352-354, 356, 363, 406, 408, 448-452, 464, 470, 471, 486-488, 499, 500, 502, 511, 561, 562, 564, 565, 567, 610-612, 618, 619, 630, 632, 634-641, 651, 654-656.
Merindad: 664, 666, 667, 717, 726, 735, 738, 767, 785, 786, 817, 836, 837, 839, 840, 859, 860, 878, 915, 920.
Merindad: 8, 18, 41, 62, 72, 73, 89, 91, 115-120, 152, 189, 190, 196, 199, 200, 202-209, 212-220, 223, 225-230, 232, 234, 238, 239, 242-248, 250, 251, 257-259, 265, 266, 278, 282-284, 286, 291, 294, 295, 299, 302, 304, 306-311, 313, 314, 316, 318, 320-322, 325-328.
Merino: 12, 13, 25, 46, 53, 61, 115-121, 124, 129, 137, 163, 170, 172, 185, 186, 191, 225-227, 271, 272, 277, 279, 327.
Merino: 339, 341, 342, 360, 361, 381, 387, 492, 494, 499, 618, 651, 654.
Merino: 672, 721, 724-726, 735, 836, 837, 879, 896.
Merinochico: 158, 159.
Mérito: 141, 215, 247, 323.
Mérito: 481.
Mérito: 666, 774, 780.
Mesa: 920, 980.
Mesón: 499.
Mesón: 670, 671, 673, 923.
Mesonero: 445, 540, 641.
Mesonero: 670, 671, 673, 676, 681, 758, 878, 923, 926.
Miaja: 724.
Miedo: 174, 204, 205, 229, 230, 233, 243.
Miedo: 411, 415, 417-419, 422, 427, 645.
Miedo: 882.
Miembro: 723, 733.
Militante: 136.
Ministro: 356, 371, 582, 584.
Ministro: 703, 878.
Minoridad: 332.
Misa: 135, 136, 207, 234.
Misa: 500, 600, 624, 625.
Misa: 862, 863.
Misal: 354.
Misal: 789, 919.
Miserable: 377, 378, 557, 589, 611.
Misericordia (miseraçion): 701, 702, 721.
Misión: 457, 563.
Misión: 680.
Misterio: 53.
Mitigar: 870.
Mocedad: 427.
Moderación (moderança): 125, 306.
Moderación: 770.
Moderar: 611.
Moderno: 500, 592, 593, 599.
Mojón: 335-337, 389-391, 402-404, 407-409, 412, 413, 423-425, 427-429, 436, 437, 439, 441-445, 465, 466, 470, 471, 494.
Mojón: 718, 906, 907.
Mojonamiento: 915.
Mojones: 119, 120.
Moler: 337.
Molestación: 366.
Molinero: 2, 3.
Molinero: 335, 337, 374, 377.
Molinero-a: 911, 927, 942, 944, 973.
Molino: 337, 403, 404, 417, 421, 423-425, 430, 438, 446, 447.
Molino: 724, 799, 813, 814, 816, 819, 909, 952, 959-963, 965, 967, 969, 972, 978, 980-982, 984, 993, 994, 996, 1005, 1007, 1009, 1010, 1012, 1022, 1030-1033, 1037, 1038, 1042, 1044, 1045, 1051, 1052.
Monasterio: 457, 461, 462, 580-582.
Moneda: 15, 46, 51, 62, 94, 101, 104-106, 109, 123, 124, 128, 131-133, 153, 218, 221, 237, 242, 249, 252.
Moneda: 356, 358, 360, 378, 386, 387, 457, 460, 461, 519, 529, 531, 532, 534, 538, 627.
Moneda: 723, 735, 756, 757, 760.
Monedada: 62, 67.
Monición: 860, 861.
Monipodio: 572.
Monipodio: 659, 922-924.
Monitoria: 862.
Montanza: 2, 4, 5, 68.
Montanza: 388, 624-626, 628.
Montanza: 974, 980.
Montaña: 893, 913.
Monte: 109, 110, 115-120, 327, 328.
Monte: 335, 336, 347, 391, 403, 406, 409-413, 419, 431, 432, 438, 444, 468, 485-488, 490, 491, 495-497, 507, 529, 532, 535, 536, 571, 647, 648, 650-653.
Monte: 724, 726, 861, 901, 903-906, 917, 918, 952-963, 965-967, 971-973, 975, 977, 979, 981, 983-986, 993-995, 1000, 1003-1007, 1009, 1011, 1013, 1015, 1018, 1021-1024, 1026, 1029-1034, 1036-1042, 1044, 1045, 1047-1049, 1051-1054.
Montecillo: 389.
Montecillo: 957, 965, 968, 970, 974-976, 978, 985, 994, 1006, 1034, 1036, 1039, 1040, 1042, 1044, 1047, 1049, 1050, 1052-1054.
Monumento: 352, 537.
Morada: 359, 447.
Morada: 660, 801, 830, 921, 980, 984, 1041.
Morador: 1-3, 8, 15-17, 21-23, 28, 29, 31, 38, 40, 46, 51, 61, 68, 76, 82, 85, 98, 106, 128, 134, 152, 166, 168, 176, 177, 179, 180, 183, 192, 193, 200-202, 204, 205, 207-210, 225, 226, 243, 245, 246, 248-251, 282, 284, 285, 298,

301, 305, 312, 313, 318-321, 324-328.
Morador: 354, 356, 369-371, 384, 406, 410, 412, 450, 453, 454, 464, 465, 467, 470-473, 481, 482, 486-489, 491, 497, 511, 516-518, 524, 525, 558, 561, 562, 564, 568, 573, 578, 579, 615, 635, 638, 646, 651-653.
Morador: 668, 670, 671, 673, 674, 689, 702, 711, 713, 719, 724-727, 738, 756, 764, 765, 775, 781, 799, 800, 803, 812-814, 816, 819, 835, 846, 850-852, 868, 869, 914, 923, 945, 950.
Moro: 372, 378, 388, 389, 402, 408, 409, 457, 473, 500, 503, 506.
Moro: 900-909.
Mortuera: 724.
Mortuero: 1001.
Mosén: 1-3.
Mostrador: 6, 75, 77, 79, 80, 82, 84, 85, 87, 88.
Mostrador: 630.
Mozo: 19, 31, 35, 40, 45, 59, 66, 75, 101, 103, 114, 148-150, 163, 197, 242, 272.
Mozo-a: 335, 338, 346, 347, 349, 350, 353, 355, 402, 405, 406, 409, 410, 427, 428, 463, 507, 508, 515-517, 521, 527, 533, 537, 538, 541, 563, 564, 591, 616, 620, 624, 643, 644.
Mozo-a: 672, 740, 741, 747-750, 753, 764, 767, 800, 802, 805, 811, 812, 816, 817, 832, 833, 862, 904, 905, 925, 928, 930, 933, 938, 940, 1016, 1031, 1037, 1045.
Mudanza: 774, 781.
Mudar: 370.
Muerte: 369, 415, 433, 449, 450, 465, 470, 488, 509.
Muerte: 4, 9, 36, 37, 41, 135, 136, 165, 185, 192, 207, 224, 225, 228-235, 239, 244-251, 261, 277, 282-284, 301, 302, 305, 316, 318, 319, 322-325.
Muerte: 662, 722, 723, 725, 734, 768, 842, 897, 910.
Muerto: 38, 229, 288, 291, 306.
Muerto: 721, 766, 912.
Mujer: 336, 348, 352, 354, 355, 359, 375, 384, 414, 419, 422, 425-427, 447, 508, 520, 521, 538, 540, 557, 581, 584, 611, 636-639.
Mujer: 6, 31, 38, 88, 162, 180, 208, 235, 241, 252, 262, 264, 275, 282, 331.
Mujer: 660, 670, 671, 673, 674, 676, 679, 680, 702, 709, 718, 723, 799-819, 830, 861, 866, 908, 909, 929, 932-934, 936-941, 943, 944, 952-954, 958, 960, 961, 967, 994, 1002, 1005, 1030, 1033, 1035, 1037, 1046, 1050.
Mula de albarda: 21.
Mulatero: 2-4, 21, 303.
Mulatero: 341, 347, 537, 619, 641, 642.
Mulatero: 756-761, 782, 783, 878, 922, 923, 934, 940, 971.
Mulo-a: 335, 353.
Mulo-a: 682, 725, 756, 758, 861, 882, 893, 958,

966, 971, 976, 1009, 1021.
Multa: 160.
Multar: 923.
Mundo: 335, 387, 407, 410, 416, 466, 469, 563, 628.
Mundo: 687, 869, 872, 924.
Muro: 126, 163.
Muro: 336, 337, 348, 350, 364, 430, 431, 449, 541, 620, 624.
Muro: 723, 726, 910.
Nabanas: 415.
Nación: 780.
Nao: 400, 478, 481, 482, 586.
Nao: 665, 896-898, 963.
Narración: 8, 136.
Natura: 4, 32, 53, 83, 181, 215, 239, 247.
Natura: 457, 646.
Natura: 867, 868.
Natural: 354, 371, 474, 478, 560, 567, 581, 584, 590, 591, 610, 645, 649, 656.
Natural: 5, 13, 92, 94, 124, 152, 183, 282, 299, 321, 326, 332.
Natural: 687, 765, 767, 791-795, 823, 840, 847, 855, 895, 910, 913.
Naturaleza: 694.
Navidad: 824.
Navío: 477-480.
Navío: 666.
Necesidad: 335, 340, 364, 422, 474, 511, 512, 517, 572, 600, 606, 611, 612, 645-647, 649.
Necesidad: 673-679, 685, 696, 746, 755, 771-774, 776, 777, 781, 783, 778, 779, 841, 842, 877, 878, 896, 897, 914, 918, 948.
Negligencia: 68, 90, 91, 140, 209, 232.
Negligente: 22.
Negligente: 367.
Negociación: 603.
Negociado: 889.
Negociar: 689, 893, 916.
Negocio: 20, 27, 28, 49, 121, 122, 138, 171, 174-182, 202, 208-210, 213, 215, 225-227, 232, 233, 236, 240, 241, 245.
Negocio: 357-359, 361, 452, 458, 468, 499, 503, 506, 529, 570, 616, 621, 622.
Negocio: 712, 718, 756, 757, 760, 761, 764, 771-773, 776-779, 854, 885, 894, 919.
Negro: 527.
Nieto: 581, 584.
Nieto: 674.
Nobleza: 353.
Nobleza: 888, 921.
Nocedal: 445, 627.
Noche: 355, 417, 454, 532, 600, 601.
Noche: 41, 271, 327.
Noche: 832, 910, 911.

Nogal (mogal): 441.
Nombramiento: 368.
Nombramiento: 764, 788, 914.
Nómina: 142, 144, 145, 195, 198.
Nómina: 393-396, 461.
Nómina: 739, 785, 925, 926, 928.
Notario: 1, 3, 5, 7, 9, 12, 13, 16, 18, 20, 24, 30, 32, 33, 35, 38-40, 42, 45, 53, 59, 60, 66, 67, 70, 75, 77-81, 83-86, 89, 90, 95, 96, 99, 102, 107, 111, 113, 114, 127, 135, 137, 145, 151, 155, 160, 164, 169, 170, 184, 188-190, 197, 201, 223, 224, 253-258, 260, 261, 266, 269, 271, 284, 286, 298, 300, 303, 314, 317, 319-321, 329-331.
Notario: 338, 355, 380, 381, 384-386, 388, 394, 395, 398, 406, 408, 453, 456-459, 463, 469, 472, 473, 475, 480-482, 486, 489, 499, 502-504, 515-517, 519, 523-525, 560, 561, 563, 565, 567, 573, 579, 585, 588-592, 594, 595, 602, 603, 609, 614, 627, 632, 633, 639, 640.
Notario: 661, 663, 664, 666, 692, 697, 701, 708, 717, 737, 738, 742, 744, 745, 756, 759, 761, 764, 786, 787, 789, 809, 817, 831, 833, 839, 840, 844, 845, 847, 848, 855, 856, 858, 862, 863, 865, 868, 870.
Noticia: 17, 41, 47, 81, 94, 117, 118, 140, 147, 171, 178, 191, 199, 202, 207, 208, 228, 233-235, 240, 241, 262, 267, 301, 318, 325.
Noticia: 359, 370, 490, 635-639, 645, 646.
Noticia: 659, 660, 664, 673, 676, 709, 711, 769, 779, 859, 864, 947, 948.
Notificación: 104, 317.
Notificación: 484.
Notificación: 715, 769, 864, 876, 910.
Notificar: 126, 177, 192, 206, 207, 211, 233, 243.
Notificar: 363, 492, 616, 621.
Notificar: 675, 715, 716, 887, 923.
Notoriedad: 205, 268.
Novedad: 837.
Novena: 724.
Novenario: 527, 537.
Nuebel(i)çiones: 860, 861.
Nuera: 952, 957.
Nulidad (mulidad): 65, 120, 172, 174, 228, 230, 231, 257, 262, 267, 301.
Nulidad: 771, 774, 776, 780, 830, 891.
Numeración: 708-714, 716, 819, 887, 888-892.
Numerador: 711, 713, 714, 888.
Nuncio: 694.

Obedecer: 37, 79, 317.
Obedecer: 488, 503, 649, 650.
Obediencia: 329.
Obediencia: 488, 649.
Obediente: 488.

Obediente: 872, 875.
Obispado: 23, 35, 40, 79, 81, 329.
Obispado: 501, 558, 591, 599, 656.
Obispado: 694, 701-703, 844, 859, 862.
Obispo (episcopus): 17, 21, 23, 24, 54, 135-137, 147, 194, 326, 329, 330.
Obispo (episcopus): 498-500, 502, 503, 506, 587-589, 591, 594, 602, 613, 630, 632, 635-639.
Obispo (episcopus): 660, 668, 669, 671, 672, 694, 853, 857-859, 875.
Objeto: 577, 621.
Objeto: 867.
Obligación: 351, 378, 380, 389, 476, 477, 596, 598, 616, 622, 625, 655, 656.
Obligación: 664, 665, 689, 690, 723, 758, 759, 766, 767, 783, 797, 842, 866, 868, 920, 921.
Obligación: 7, 33, 50, 62, 66, 72, 75, 76, 78, 80, 83, 84, 87, 88, 93, 103, 108, 111, 141, 153, 158, 160.
Obligado: 348, 383, 397, 455, 463, 476, 477, 482, 488, 500, 504, 505, 511, 515, 521, 522, 575, 579, 585, 588, 600, 601, 602, 612, 622, 633.
Obligado: 683.
Obligado: 7, 20, 112, 144, 153, 198, 301, 302.
Obligar: 622.
Obligar: 7, 86, 109, 153.
Obligar: 790.
Obra: 405, 427, 435, 471, 494, 517, 560, 561.
Obra: 68, 283, 299, 321.
Obra: 723, 848, 857.
Obrero: 125, 126.
Obrero: 517.
Obsequio: 557.
Observancia: 626, 628.
Observar: 387.
Observar: 757, 761, 834.
Obstáculo: 141.
Océano: 695, 698, 717, 719, 763, 789, 791, 792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 854, 856.
Ocio: 287.
Ocupación: 267.
Ocupado: 167.
Ocupador: 406.
Odio: 177, 205, 211, 243, 285.
Odio: 407, 435.
Odioso: 680.
Ofender: 166.
Oficial (ofial): 336, 351, 353, 360-371, 381, 392, 394, 397, 419, 436, 439, 440, 445, 448, 449, 451, 455, 459-461, 465, 466, 469, 473, 474, 476, 479, 492-494, 499, 509, 513, 516, 517, 520, 524, 556, 568, 570-573, 577, 581, 584, 588, 589, 610, 632, 649, 650, 654, 655.
Oficial: 666, 672, 673, 683, 687, 692, 698, 703, 705, 706, 712, 718, 720, 725-733, 735, 788.

833, 841, 842, 854, 856, 857, 864, 867, 868, 879, 882, 895, 896, 901-904, 906-910, 914, 915, 919, 920, 923.
Oficial: 9, 11-15, 25, 27, 29, 31, 45-47, 63, 64, 70, 72, 75, 81, 104-106, 115, 121-126, 128-132, 134, 137, 138, 140, 141, 144-146, 153, 164, 170, 171, 175-178, 185, 188, 189, 191, 195, 199-201, 207, 209, 216, 217, 219, 220, 226, 227, 232, 234, 236, 237, 242, 244, 248, 250, 251, 253, 273, 275, 305, 307-313, 318, 325, 327, 328.
Oficio: 24, 32, 33, 53, 65, 68, 113, 125, 126, 155, 156, 170, 176, 178, 191, 193, 201, 204, 205, 207, 208, 212, 213, 215, 216, 218, 219, 222, 231, 233-235, 240, 244, 245, 247, 248, 250, 254, 255, 259, 262, 268, 275, 277, 278, 282, 283, 298, 306, 309, 311, 315, 317, 319, 323, 328.
Oficio: 341, 355, 367, 369, 372, 400, 407, 492-494, 496, 505, 520, 524, 556, 566-568, 570, 588, 598-600, 625, 626, 631, 633, 635, 649.
Oficio: 664, 668, 670, 688, 695, 696, 702, 703, 712, 718, 732, 733, 735, 763-767, 771-773, 777-780, 782, 789-791, 794-796, 821, 822, 828, 838, 845-848, 850, 852, 854, 857, 864, 879, 883, 890, 897, 899, 914, 915, 918, 921, 923, 924, 948.
Ofrecimiento: 225.
Oidor: 362, 368-372, 384, 457, 514, 621, 640, 654.
Oidor: 6, 12, 13, 32, 53, 126, 154, 277, 264, 275, 327.
Oidor: 672, 684-686, 688, 690, 866, 895, 922.
Ojesa: 726.
Olmedal: 353-355, 431, 436, 439, 485, 535, 544.
Olmedal: 786, 908, 952, 958, 981, 1006, 1023, 1033, 1038.
Olmedo: 966.
Olor: 572.
Onza: 617, 655.
Onza: 798.
Oñacino: 416-418, 421-423, 426.
Oñes: 493, 647.
Opinión: 165, 329.
Opinión: 596.
Opinión: 874.
Oponer: 867.
Oposición: 708.
Opreso: 891.
Oprimido: 166.
Oprobio: 136.
Oración: 355.
Orden: 352, 370, 433, 436, 460, 465, 500, 501, 505, 557, 581, 582, 594, 597, 610, 622.
Orden: 661, 666, 709, 766, 859, 895, 912, 913.
Orden: 73, 93, 124, 136, 173, 203, 264, 274, 276,

278, 301.
Ordenamiento: 13-15, 51, 53, 65, 98, 109, 153, 182, 324, 325.
Ordenamiento: 387, 629.
Ordenamiento: 874.
Ordenanza: 25, 52, 53, 61, 79, 139, 165, 167, 175, 196, 199, 273, 274, 278, 325.
Ordenanza: 335, 336, 351, 354, 364-366, 368-371, 394, 449, 454, 455, 476, 487, 519, 522, 564-566, 570, 571, 573, 641, 642, 656.
Ordenanza: 662, 764, 788, 789, 794, 832-834, 836, 847-849, 853-856, 877, 879, 880, 910, 919-921, 923.
Ordenar: 449, 484, 536, 539, 594.
Orilla: 430, 436, 437, 439-443.
Orilla: 908.
Orillano: 336.
Ornamento: 622, 624, 627.
Oro (doro): 2, 4, 7, 22, 62, 63, 66-70, 72-74, 76, 80, 81, 84, 88-92, 94, 95, 124, 160, 167, 171, 177, 191, 197, 263, 264, 266.
Oro (doro): 353, 361, 385, 446, 447, 473-475, 506, 529, 531, 534, 538, 552, 554, 585, 586, 594, 629, 632, 638, 639.
Oro: 674, 677, 679, 683, 685, 760, 785, 872, 908.
Orrigado: 369.
Osadía: 680.
Osado: 136, 177, 230, 325.
Osado: 340, 341, 371, 476, 584, 611.
Osado: 668, 669, 680, 723, 726-732, 832, 834, 911.
Ostiguero: 468, 555, 645.
Otero: 445, 470.
Otorgamiento: 3, 7, 59, 66, 75, 77, 78, 80-82, 84-86, 98, 103, 111, 189, 190, 197, 230, 269.
Otorgamiento: 351, 380, 388, 396, 459, 469, 502, 517, 523, 564, 595, 596, 598, 623, 624, 627, 629, 632, 633.
Otorgamiento: 692, 725, 761, 866, 868-870, 873.
Otorgante: 625.
Otorgante: 692, 870.
Otorgar: 6, 29, 31, 48, 75, 76, 78, 80, 83, 84, 86-88, 111, 139, 140, 188, 271.
Otorgar: 691, 866, 867, 869, 910.
Otura: 333.
Otura: 724, 726.
Oveja: 995.
Ovejuno: 327.

Pabesas: 305.
Pabeses: 528.
Pacer: 119, 327, 328.
Pacer: 724.
Paciencia: 601.
Paciencia: 963.
Pacificación: 836.

Pacto (patyo): 864, 865, 867, 869, 872-874.
Pacto: 17, 18.
Pacto: 628.
Padecer: 234, 282, 299, 322.
Padecer: 674.
Padre: 12, 15, 36, 43, 50, 52, 53, 135, 185, 195, 198, 199, 278, 282, 283, 294, 297, 329, 333.
Padre: 335, 352, 362, 368, 372, 393, 396-398, 412, 414, 416, 418, 419, 426, 433, 439, 444, 457, 499, 500, 503, 529, 588, 592-594, 596, 599, 602, 654, 655.
Padre: 661, 668, 670-672, 674, 687, 694, 698-700, 719-721, 725-732, 763, 764, 766, 770, 791-793, 821, 842, 861, 863, 870, 871, 875, 894, 907, 930, 950, 951, 958, 960, 1017.
Padrón: 342, 372, 474, 527, 528, 533, 534, 551, 555-559, 574, 576, 616, 617.
Padrón: 54.
Padrón: 709, 754, 828, 879, 888, 924, 936, 945, 951, 964, 990, 1031.
Paga: 386, 398, 479, 505, 523, 531, 562, 579, 580, 585, 586, 628.
Paga: 6, 59, 65, 101, 108, 109, 153, 155, 329.
Paga: 666, 679, 707, 738, 739, 742, 782, 783, 790, 898.
Pagamiento: 152.
Pago: 348, 357, 360, 379, 382, 386-389, 397, 398, 450, 458, 462, 463, 466, 473, 474, 498, 501, 503, 508, 523, 526, 527, 532, 534, 538, 551, 556, 563, 570, 571, 573, 585, 586, 606, 619, 622, 637, 647.
Pago: 6, 23, 29, 44, 46, 57-59, 64, 101-103, 105, 107, 108, 110, 112, 114, 128, 133, 144, 147, 155, 160-163, 172, 188-190, 200, 201, 221, 252, 263, 270.
Pago: 663, 666, 679, 684, 690, 691, 707, 739, 742, 756, 785, 867, 871, 881, 883, 884, 908, 925-945.
Paja: 455.
Palabra: 354, 362, 402, 408, 409, 414, 416, 427, 597.
Palabra: 6, 68, 157, 174, 197, 228, 229, 276, 278, 296, 306, 309, 310, 312, 314.
Palabra: 718, 757, 758, 765, 775, 782, 847, 848, 874, 875, 899, 919.
Palacio: 148, 275.
Palacio: 591.
Palmo: 423.
Palo: 296.
Palo: 576, 578.
Palomar: 1053.
Pan: 379, 517, 524, 525, 532, 558, 563, 568, 569, 576-578, 606, 607, 609, 611, 612, 615, 619, 641, 645, 654-657.
Pan: 65, 102, 110, 123, 125, 155, 271, 329.
Pan: 669, 673-675, 678, 680, 682, 683, 685, 692, 707, 734, 737, 840-842, 845, 846, 860, 861,

919.
Panadería: 508.
Paniguado: 2, 3.
Paniguado: 336, 337.
Pañero: 109, 111.
Pañero: 341, 346, 369, 373, 375, 410, 412, 438, 446, 473, 518, 542-544, 546, 548-550, 630, 637, 644, 645.
Pañero: 740-742, 749, 750, 752, 753, 788, 818, 833, 834, 866, 875, 901, 905, 925, 928, 930, 931, 933, 936-941, 943, 944, 961, 975, 990, 996-1000, 1002, 1003, 1010, 1018, 1021, 1025, 1035, 1041, 1042, 1044, 1046, 1053.
Paño: 355, 384, 537.
Paño: 7, 15, 31, 35, 41, 51, 124, 125, 162.
Paño: 849, 932, 942, 1000, 1019, 1046.
Paraíso: 304.
Paraíso: 720, 721, 727-730, 906, 907.
Parcialidad: 125, 166, 264.
Parcialidad: 369, 370, 435.
Parcialidad: 706, 771, 776, 788, 789, 794.
Parcionero: 448.
Pared: 417, 423-425, 427, 428, 436, 437, 439, 443, 446, 447, 535.
Pared: 962.
Parentela (parentera): 231, 277.
Parentela: 407.
Pariente: 1-5, 9-11, 197, 203, 204, 229, 231, 232, 324, 325.
Pariente: 450, 474, 501, 581, 583, 584.
Pariente: 674, 735.
Parroquia (perrochia): 470, 596, 597.
Parroquiano (perrochano): 465, 466, 471, 486, 496, 595, 596, 598, 620, 622-625, 627, 628.
Parroquiano (perrochianos): 860, 863.
Parroquiano: 115, 118.
Partera: 826-828.
Partición: 682.
Participación: 860.
Participante: 23, 24.
Participante: 860.
Partida: 34, 40, 65, 84, 160, 182.
Partida: 394, 410, 432, 435, 436, 438, 439, 442, 491.
Partida: 673, 674, 879, 901, 903, 905, 906, 1053.
Partido: 656, 657.
Partido: 688, 708, 910.
Pasaje: 429.
Pasaje: 665, 666, 907.
Pasamiento: 873.
Pascua de Navidad: 20.
Pascua: 599, 600.
Pasión: 433, 474.
Pasto: 327.
Pasto: 403, 406, 409.
Pasto: 799.
Patente: 316.

Patente: 648.
Patio: 42.
Patio: 426.
Patria: 832.
Patriarca: 861.
Patrón: 75.
Paz: 15, 51, 94, 165, 201, 204, 264, 276, 284, 285, 304.
Paz: 406, 453, 465, 469, 492, 535, 593, 596, 598, 599.
Paz: 687, 705, 757, 758, 842, 870, 921.
Peaje: 724-726.
Pecador: 296.
Pecador: 352, 355, 433.
Pechar: 387.
Pechero: 26, 125.
Pechero: 337.
Pechero: 925, 928-930, 934.
Pecho (pechecho): 336, 514, 515.
Pecho: 26.
Pecho: 718, 800.
Pedazo: 918, 926, 932, 952, 956, 957, 959-962, 970, 972, 981, 982, 991, 994-996, 1002, 1009, 1021, 1022, 1029, 1031, 1034-1037, 1039-1045, 1050-1053.
Pedido: 28-30, 45, 46, 104-106, 128, 131-134, 137-140, 142-144, 161, 194-197, 199-201, 273.
Pedido: 382, 386, 393-397, 459, 461, 462, 474, 490, 514, 515, 518, 528, 533-536, 542, 552-555, 574.
Pedido: 866, 870, 871, 919, 920, 963, 964, 974, 978-980, 1031-1035, 1037, 1039-1041, 1043-1045, 1047-1054.
Pedimiento: 12, 20, 24, 34, 38, 39, 42, 59, 60, 64, 66, 72, 73, 75, 78, 80, 81, 84, 86-90, 92, 94, 95, 98, 102, 103, 108, 111, 116, 148, 151, 156, 158-160, 168, 169, 175, 176, 178, 183, 184, 188, 197, 202, 208, 212-219, 223, 228-231, 235, 238-251, 255-257, 260, 261, 269, 271, 277, 280, 316, 318, 319, 328, 331.
Pedimiento: 339, 341, 342, 351, 355, 379, 380, 383, 384, 386, 387, 389, 396, 402, 407, 408, 414, 433, 435, 448, 450, 451, 456, 457, 459, 469, 475, 476, 480-483, 488, 489, 491, 510, 516, 523, 524, 526, 561-564, 567, 573, 580, 586, 593-595, 598, 602, 603, 607, 610, 614-616, 621, 623, 627, 629, 640, 649.
Pedimiento: 659, 661, 663, 664, 667, 675, 676, 678, 681, 692, 693, 697, 701, 709, 710, 712, 714, 716, 717, 734, 737, 738, 742, 744, 745, 755, 761, 768, 769, 771, 772, 774, 776, 777, 780, 784, 787, 789, 829, 831, 834, 840, 848, 859, 864, 868, 870, 876, 878, 887, 891, 912, 924.
Pelea: 37, 289, 291, 292, 297.
Pelea: 478.

Pelear: 292, 294.
Peligro (periculidades): 676, 695, 757, 761, 870, 910.
Peligro: 205, 228, 231, 329.
Peligro: 517, 560, 561, 593.
Peligroso: 228.
Pellote: 163.
Pellote: 928.
Peltre (peltra, piltra): 937, 942.
Pena: 1, 4, 7, 9, 13-17, 23, 24, 26, 28, 36, 46, 50-53, 59-61, 64, 67, 71, 74, 83, 92, 93, 95, 98, 100-103, 106, 110, 111, 119, 123, 125, 126, 129, 134, 136, 141, 143, 147, 153-155, 165-167, 171-173, 175, 177, 179, 180, 182, 185-187, 193, 194, 196, 201, 210, 211, 217, 220, 221, 231, 234, 235, 237, 240-243, 249, 252, 261, 263, 271, 272, 274, 277, 278, 280, 282, 284, 285, 299, 301, 302, 304, 322, 325, 326, 329, 331.
Pena: 660, 662, 665, 668-671, 675, 676, 679, 686, 694-697, 699, 700, 712, 719, 723-735, 746, 756, 760, 762, 766-768, 770, 775, 776, 782, 786, 789, 790, 792-798, 822, 823, 831, 832, 834, 835, 837, 839, 846, 851-854, 856, 857, 860, 861, 866, 869, 872, 873, 875, 898, 910, 911, 916, 920-924.
Pendencia: 120.
Pendencia: 488, 599.
Pendencia: 704.
Penitencia: 500, 501.
Penitenciar: 702.
Penos: 723.
Pensión: 400.
Peña: 487.
Peña: 695, 697, 882.
Peón: 742, 743, 755, 785, 786.
Pérdida: 13, 155, 242.
Pérdida: 507, 528, 624.
Perdimiento: 746, 766, 923, 924.
Perdón: 276-279.
Perdón: 470.
Perdón: 878, 879.
Perecer: 168, 183.
Perecer: 643, 647.
Pergamino: 354, 571.
Pergamino: 719-721, 727-730, 732, 733, 735, 791, 877, 879.
Perjudicar: 365, 488.
Perjudicial: 302, 315.
Perjudicial: 387, 488, 511.
Perjudicial: 773, 779, 874, 889, 890.
Perjuicio: 364, 365, 440, 487, 488, 490, 505, 511, 512, 524, 572, 587-589, 593, 634, 635, 641.
Perjuicio: 48, 117, 138, 139, 172, 261.
Perjuicio: 659, 660, 662, 668, 670, 689, 694, 710, 716, 775, 778, 781, 793, 854, 874, 888, 890, 891, 900, 913, 915, 923, 948.

Perjurar: 652.
Perjuero: 636.
Perjuero: 789, 875.
Perpetrar: 924.
Perro: 861.
Personero: 630.
Pertenenca: 427, 436, 487.
Pertenenca: 952, 1043, 1044.
Pertrecho: 478, 479, 487.
Perturbación: 167, 177.
Perturbación: 365, 366.
Perturbar: 328.
Perturbar: 366, 367.
Pesa: 858, 881.
Pesar: 365, 422, 521, 573.
Pesar: 790, 799.
Pesca: 687.
Pescado: 519-521, 655.
Pescado: 667, 668, 860, 916.
Pescuezo: 910.
Peso: 2, 4.
Peso: 337, 361, 362, 364-366, 400, 454, 455, 474, 475, 504, 507, 539, 569, 617, 655, 656.
Peso: 674, 734, 798, 872, 911, 923, 945, 946.
Pesquisa: 16-18, 20, 27, 136, 137, 205, 208, 212, 213, 215, 226, 227, 231-235, 245, 247, 282, 284, 298, 299, 301, 302, 314, 315, 318, 322, 323.
Pesquisa: 336, 361, 362, 381-383, 400, 409, 410, 460, 462, 468, 484, 493, 495, 589, 612.
Pesquisa: 721-723, 734, 797, 910.
Pesquisador (pesquisores): 764, 767, 768, 797, 865, 897, 900, 916, 917, 922.
Pesquisador: 147.
Pesquisador: 361, 362, 364-367, 380, 383, 384, 398, 399, 401, 462, 489, 490, 497, 513, 529, 534, 535, 647.
Pestilencia: 572.
Petición: 358, 359, 362, 365, 369, 371, 389, 393, 395, 396, 399-401, 450, 451, 497, 503, 509-513, 532, 533, 556, 565, 568, 574, 577, 581, 583, 584, 587, 588, 595, 599, 603, 634, 635, 641, 642.
Petición: 6, 27, 40, 76, 110, 116, 120, 124, 136, 138, 140, 142, 148, 165, 166, 172, 175, 187, 195, 205, 207, 211, 212, 231-233, 238, 239, 243, 244, 257, 261, 262, 275, 329.
Petición: 659, 660, 668-670, 680, 684, 695, 698, 713, 714, 718, 764, 770-774, 776, 777, 779, 783, 790, 792-795, 797, 822, 835, 837, 838, 863, 887-889, 893, 895, 896, 898, 917.
Pie: 25, 229.
Pie: 355, 390, 427, 428, 442, 475, 489, 524, 539-541, 627, 650.
Pie: 695, 831, 893, 901-907, 910, 952-956, 959-961, 965, 967-969, 971, 972, 974-976, 979, 981, 986, 991, 1005, 1007, 1008, 1013-1015, 1031-1055.
Piedad: 25, 277.
Piedra: 113.
Piedra: 355, 391, 409, 415, 427, 430, 432, 470, 471, 657.
Piedra: 725, 907.
Pierna: 617.
Pieza: 410, 413, 432, 508, 585, 586, 638.
Pieza: 62-70, 76, 80, 81, 84, 89, 91, 94, 157.
Pieza: 724, 879, 881, 946, 947, 966, 967, 971, 979, 981, 1005, 1007.
Pil(l)a: 525.
Pila: 157, 158.
Pilar: 516, 517, 560, 561.
Piloto: 479.
Pino: 415, 436, 622.
Pino: 74, 258, 284.
Pino: 973, 1042, 1049.
Pintor: 344, 526, 644.
Pirata: 477, 478.
Pisón de pelaire: 909.
Pitanza: 600.
Placa: 531, 536, 538.
Placentero: 951.
Placer: 25.
Placer: 352, 513.
Placer: 688, 774, 781, 843, 913.
Plaga: 861.
Planta: 412, 444.
Plata: 356, 385, 532, 637-639, 656.
Plata: 7, 124, 160, 197, 281.
Plata: 883, 906, 916, 925, 929, 934, 938, 939, 943, 947, 954, 961, 963, 968, 973, 978, 983, 987, 1023, 1031, 1039, 1040, 1042, 1048, 1049, 1051.
Platel: 927, 928.
Platero: 580.
Platero: 753, 811, 905, 907, 938, 955, 968, 1036.
Platicar: 611.
Plato: 161, 162.
Plato: 933, 937, 943.
Plaza: 371, 417, 422-426, 428, 430, 431, 441, 449, 580, 612, 614, 632-634, 656.
Plaza: 674, 681, 769, 833, 834, 911.
Plaza: 77, 125, 159, 199.
Plazo: 336, 357-359, 363, 379, 396, 397, 399, 483, 507, 512, 515, 528, 563, 578.
Plazo: 660, 696, 722, 737, 797, 830, 871, 951.
Plazo: 7, 17-20, 24, 29, 46, 74, 78, 99, 102, 105, 106, 110-112, 121, 122, 128, 133, 134, 139, 140, 143, 144, 153, 155, 157, 176, 180-182, 185, 196, 200, 202, 206, 208-210, 212-214, 217, 235-238, 241, 244-246, 249, 262, 298-301, 303, 315-318, 320-323.
Plazuela: 441.
Pleito: 339, 341, 348, 356-359, 361-363, 365, 448, 449, 457, 458, 460, 464-467, 469, 470,

481, 483, 485, 486, 488, 493, 495-497, 511-513, 515, 522, 523, 527-529, 531, 535, 538, 562, 563, 565, 581, 588, 590, 592, 593, 596, 601, 602, 616, 621, 626, 628-635, 637-639, 647, 648, 650, 652, 653, 655.

Pleito: 6, 23, 31-33, 47, 48, 54, 64, 79, 93, 99, 100, 113, 115, 120-122, 137, 139, 140, 146-149, 171, 172, 174-182, 184, 186, 187, 191, 192, 202, 205, 206, 209-215, 217, 218, 225-227, 231-241, 243-247, 249, 250, 258, 262, 268, 275, 276, 279, 281, 298, 303-305, 314, 315, 317, 318.

Pleito: 660, 663, 664, 666, 671, 672, 679, 680, 683-686, 699, 705, 707, 715, 716, 718, 726, 771-774, 776-781, 829, 830, 835, 859, 866-870, 873, 874, 879, 881, 884-886, 889-892, 894, 896, 899, 915, 916, 921, 948, 949, 978.

Pleteria: 125.

Plomo (polmo): 354.

Plomo: 720, 721, 727-730, 732, 733.

Plum(i)ón: 427, 508.

Pluma: 508.

Plumión: 162.

Población: 420, 645.

Poblador: 429, 471.

Poblador: 721, 724, 725.

Poblanza (plobança): 422.

Poblar (plobar): 418.

Pobre: 116, 204.

Pobre: 589, 611.

Pobre: 699, 709, 735, 801, 809, 811, 813, 816, 818, 827, 933, 936.

Pobreza (prrobesa): 116, 124.

Pobreza: 557, 637.

Poder: 2, 6, 14, 26, 28-32, 45-47, 49, 50, 52, 58, 59, 61, 63, 64, 69-71, 74-88, 90-93, 95, 101, 106, 109, 110, 116, 121, 122, 128, 133, 134, 137, 139, 151-154, 168, 172, 173, 176, 181, 188, 190, 191, 196, 199, 200, 203, 206, 208, 213, 217, 220, 221, 228, 234, 235, 245, 252, 262, 275, 332.

Poder: 336, 350, 353, 358-360, 369, 370, 378, 379, 382, 384-388, 397, 399, 400, 405, 407, 408, 417, 424, 429, 434, 435, 438, 450, 453, 456-459, 462, 464-469, 473, 476, 479, 491, 493, 494, 496, 498-506, 512, 515, 522, 523, 534, 536, 557, 558, 560, 562, 563, 566, 568, 571, 576, 578, 581, 584, 589, 593-599, 606, 611, 616, 620-622, 624-633, 637.

Poder: 660, 664, 665, 669, 673, 675, 676, 678, 685, 689-692, 696, 701, 702, 704-707, 714, 725, 734, 735, 756, 758-761, 765, 767, 771, 773, 775, 777, 779-781, 789, 796, 830, 849, 857-860, 864-870, 874, 875, 877, 879, 880, 898, 911-918, 921, 923.

Poderío: 351, 466, 469.

Poderío: 6, 13, 33, 64, 97, 196, 231.

Poderío: 910.

Poderoso-a: 15, 50, 196, 203, 325.

Poderoso-a: 352, 357, 394, 395, 414-419, 421-423, 425, 428, 621, 649.

Poderoso-a: 776-780, 836, 888, 898, 917, 922.

Podiente: 888.

Ponimiento: 107, 108, 190.

Ponimiento: 463.

Ponimiento: 864.

Pontecita: 442.

Pontezón: 443.

Populidad: 645.

Porción: 661, 662.

Porcionero: 662.

Portador: 538, 557.

Portal: 1040, 1043, 1045.

Portal: 426, 436, 438, 442, 540.

Portal: 68, 113.

Portazgo: 333.

Portazgo: 494.

Portazgo: 724, 726, 798, 894.

Posada: 353, 355, 499, 530, 641.

Posada: 677.

Poseedor: 408, 491.

Poseedor: 912.

Posesión (pesesyon): 6, 48, 117, 119, 120, 138, 327, 328.

Posesión: 335, 361, 363, 364, 366, 367, 424, 443, 468, 485, 488, 490, 491, 501, 508, 590, 625, 651.

Posesión: 718, 759, 919, 921.

Posición: 32, 122, 181, 209, 236.

Posición: 675, 714, 867.

Poste: 445-447.

Poste: 908, 909.

Postura: 17, 103, 153, 165, 166, 175.

Postura: 335-337, 354, 449, 455, 476, 507, 535, 563, 628.

Postura: 789, 833, 834, 866, 873, 910, 911, 919, 920.

Pozo: 972.

Prado: 327.

Prado: 436, 437, 440.

Prado: 799.

Pragmática: 278.

Pragmática: 568, 569, 589, 615, 643, 645-647, 655.

Pragmática: 677-679, 681, 682, 685, 694, 707, 845, 849, 922.

Pravedad: 503.

Pravedad: 701, 703.

Prebostao: 158.

Prebostao: 383, 384.

Preboste: 12, 13, 25, 46, 47, 61, 75, 77, 81, 82, 85, 103, 104, 106, 114, 115, 129, 132, 134, 142, 144, 151, 155, 158, 164, 170-172, 185,

191, 195, 199, 225-227, 271, 272, 277, 279, 327.
Preboste: 339, 342, 349-351, 360, 361, 383, 387, 392, 397, 481, 482, 492, 494, 499, 514, 515, 588, 610, 618, 651.
Preboste: 662, 672, 686, 710, 721, 724-726, 808, 816, 837, 876, 896, 938, 956, 980.
Preciadura: 372.
Preciadura: 958.
Precio: 102, 110, 123-126, 329.
Precio: 337, 353, 379, 380, 403, 454, 479, 507, 609, 611, 613, 615, 624, 625, 627, 629, 645.
Precio: 665-668, 673, 674, 676-684, 690, 723, 783, 789, 790, 798, 851, 852, 879, 901-907, 919, 945, 946, 959, 962, 976.
Predecesor: 100, 281.
Predecesor: 364.
Predecesor: 731, 864, 865, 876, 893.
Predicar (pedricar): 694.
Pregón (plegon): 74, 75, 87, 88, 125, 158-160, 211, 215, 238, 243, 247, 280.
Pregón: 339, 449, 519, 615, 656.
Pregón: 687, 722, 769.
Pregonar (apregonar): 357, 371, 449, 572, 584, 609, 613, 614, 656.
Pregonero: 335, 349, 371, 449, 456, 459, 467, 473, 475, 476, 483, 517-519, 534, 537, 612, 614, 656.
Pregonero: 7, 21, 31, 72, 77, 178, 181, 301, 305, 322.
Pregonero: 769, 786, 810, 825-827, 833, 865.
Prelado: 124.
Prelado: 694, 895.
Premia: 17, 59, 188, 280.
Premia: 335, 337, 339, 468, 469, 471, 479, 494, 520, 522, 562.
Premia: 693, 866, 920.
Preminencia: 354, 610-612.
Preminencia: 52, 53, 124, 125.
Preminencia: 702, 706, 768, 866, 895, 896.
Premisa: 860, 861.
Premisa: 99, 100.
Prenda: 339, 340, 455, 479, 494, 510, 514, 515, 562.
Prenda: 4, 22, 36, 37, 60, 61, 63, 152, 153, 160-163, 166, 180, 182, 188, 192, 193, 272, 280, 293, 315.
Prenda: 762, 850, 878, 881, 923, 931, 932, 934, 935, 937-940, 944, 965, 973, 975, 1012.
Prendar: 166.
Prendar: 723.
Prender: 36, 205.
Prender: 725, 924.
Prendia: 161, 270, 271.
Preparador: 282, 283.
Prerrogativa: 702.
Presecución: 146, 267.

Presecución: 680.
Presentación: 148-150, 168, 183, 203, 206, 295, 296, 304, 317, 318.
Presentación: 362, 414, 483, 513, 532, 652, 653.
Presentación: 662, 693, 738, 759, 836, 854, 865, 876, 879, 914, 922.
Presentador: 662.
Presidente: 362, 368-372.
Presidente: 672, 684, 685, 922.
Preso: 336, 360, 478.
Preso: 762, 796, 797, 898.
Preso-a: 15, 27, 38, 51, 140, 201, 207, 221, 234, 252.
Prestamería: 115, 316, 323.
Prestamero: 20, 35, 36, 38, 39, 41, 42, 46, 61, 62, 66, 67, 74, 76, 77, 80, 81, 84, 87-89, 91-93, 106, 115, 119, 129, 134, 165, 167, 170, 171, 179, 186, 211, 225-227, 233, 238-241, 243, 249, 264, 267-272, 277, 279, 288-297, 299, 316-321, 323, 324, 327, 330, 331.
Prestamero: 339, 341, 342, 359-361, 387, 492, 494, 573, 651, 652.
Prestamero: 672, 717, 725, 726, 735, 817, 879, 943.
Préstamo: 1042, 1051.
Préstamo: 540.
Prestar: 479.
Prestar: 850.
Presumir: 677, 714.
Presunción: 440.
Pretensión: 510.
Pretermisa: 173.
Pri(e)sa: 400.
Primado: 701, 702.
Primo: 725, 978.
Primogénita: 352.
Príncipe: 196, 273.
Príncipe-sa: 352, 394, 526-528, 537, 538, 603, 621, 649, 654.
Príncipe-sa: 659, 664, 668-670, 672, 687, 695, 698, 717, 719, 721, 724, 725, 763, 789, 791, 792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 841-843, 922.
Prior: 124.
Prior: 353, 478, 610, 654.
Prior: 895.
Prisión (prosió): 382, 479, 494, 600.
Prisión: 12, 203.
Prisión: 832.
Privación: 341, 367, 372, 488.
Privación: 53, 126, 201, 278.
Privado-a: 15, 51, 139, 165, 166.
Privado-a: 491, 493.
Privilegiado: 721.
Privilegio: 15, 27, 48, 49, 51, 65, 130, 138, 139, 143, 145, 146, 155, 196, 264, 278, 328, 332, 333.

Privilegio: 335, 352, 354, 362, 364, 365, 400, 401, 448, 449, 460-462, 468, 511, 565, 571, 573, 584, 594, 596, 649, 650, 655.

Privilegio: 659-661, 689, 708, 719-721, 726-733, 735, 757, 787, 789, 792, 794, 823, 832, 834-836, 838, 846-849, 858, 859, 874, 877, 878, 893, 894, 898, 899, 914, 919-921, 949, 950.

Probanza: 363-365, 408, 415, 434, 444, 458, 513, 514, 529-533, 562, 621, 631, 640, 648.

Probanza: 6, 32, 63, 122, 139-142, 173, 262, 286, 314, 315, 322.

Probanza: 683, 685, 690, 699, 700, 867.

Probar: 101, 141, 146, 153, 284, 298, 299, 322.

Probar: 363, 365, 386, 450, 513, 562, 636, 637.

Probar: 667, 675, 780, 782, 870.

Proceder: 166, 167, 177, 179, 180, 210, 236, 241, 242, 301, 319.

Proceder: 589.

Procesión: 1.

Procesión: 600.

Proceso: 20, 48, 100, 115, 120, 141, 147, 166, 167, 171-173, 175, 176, 182, 185, 187, 191-193, 202-210, 212-220, 224, 226-238, 240, 243-251, 262, 275-279, 298, 303, 305, 315-317, 319, 321-323.

Proceso: 341, 358, 364, 367, 481, 484, 488, 489, 496-498, 513, 514, 530-532, 580, 581, 589, 590, 593, 648.

Proceso: 664-666, 680, 684, 685, 688, 698-700, 702, 716, 734, 765, 774, 780, 830, 831, 878, 879, 891, 899, 948, 949.

Procomún: 465, 512, 513, 516, 623.

Procomún: 668, 669, 671, 704, 841, 846, 851, 866, 949, 951.

Procomún: 76.

Procuración: 1, 3, 5-9, 31, 33, 34, 59, 75, 77-82, 85, 87, 89, 107, 108, 149, 150, 154, 188, 189, 224.

Procuración: 356, 456, 459, 465, 467, 469, 500, 594, 604, 619, 620, 630-633.

Procuración: 689, 691, 692, 865, 867, 870.

Procurador: 2, 3, 5-12, 14, 21, 23, 31-33, 46-50, 54, 58, 60-62, 64, 66, 71-89, 91, 92, 95-100, 103, 106-109, 115, 117, 121-124, 129, 134, 135, 138-141, 146-148, 150, 152-154, 164, 170-181, 188, 191, 193, 202, 204, 205, 207, 208, 213, 225-228, 230, 231, 235, 245, 253, 254, 256-258, 262-270, 272, 275, 279-281, 299-301, 304, 314, 316, 317, 320-322, 326, 329-331.

Procurador: 338-342, 356-359, 361, 362, 364, 369, 385-388, 399, 406, 452-458, 464-466, 468-472, 478, 480-482, 486-489, 495-497, 506, 513-515, 517, 527, 528, 530-532, 534, 535, 537, 538, 559, 562, 564, 570, 574-577, 579, 580, 585, 591, 595, 598, 602-607, 614, 616, 619-623, 625, 627, 629-634, 640, 641, 647-649.

Procurador: 659, 660, 663, 664, 666, 667, 672, 676, 678, 680, 683, 687-694, 697-701, 703-713, 715-717, 737, 738, 743, 744, 754, 765, 768, 793, 797, 824, 825, 827-830, 835, 846-849, 860, 863-865, 867, 868, 870, 879, 884, 887-891, 895, 898, 914-917, 922, 948, 950.

Procuratorio: 538.

Producto: 329.

Producto: 361, 568.

Profana: 491.

Profesión: 923.

Profeta: 861.

Progenitor: 335, 362, 565, 590, 649.

Progenitor: 792, 823, 854, 919.

Prohibición: 924.

Prohibir: 918.

Promesa: 95, 285.

Promotor: 329, 330.

Promotor: 361, 362, 364, 365, 367.

Promotor: 694.

Pronunciación: 100, 173.

Pronunciación: 482.

Pronunciación: 716.

Pronunciamiento: 774, 775, 780, 782, 915.

Pronunciar: 99, 139, 215, 239, 247, 268, 303, 315, 316, 318, 321-323.

Pronunciar: 598.

Pronunciar: 899.

Propiedad: 117.

Propiedad: 389, 468, 487, 628, 652.

Propiedad: 951, 964, 990, 1031.

Propios: 177, 179.

Propios: 696, 783, 916.

Propósito (protosito): 2, 4, 63, 167, 229, 283, 299, 301, 321, 325.

Propósito: 842.

Propuesta (propuesto): 870, 872.

Prorrogación: 528.

Prorrogación: 737.

Prosecución: 174.

Prosecución: 341, 357, 496.

Prosecución: 667, 774, 780, 892, 918.

Proseguimiento: 74, 77, 80, 84, 87.

Proseguir: 25, 48, 53, 153, 209, 214, 216, 217, 219, 220, 233, 234, 236, 246, 248, 249, 251, 280.

Proseguir: 340, 357, 450, 513, 557.

Prosupuesto: 166.

Protector: 136.

Protestación: 23, 24, 48, 59, 65, 68, 72, 75, 78, 80, 84, 86-88, 95, 99, 100, 138, 267, 301, 331.

Protestación: 457, 477, 490, 562, 580, 586, 621, 630, 646, 647.

Protestar: 405, 435, 585, 630.

Protocolo: 633.
Protocolo: 692.
Provecho: 337, 350, 403, 432, 440, 468, 516, 519, 573, 619, 624, 652, 653, 656.
Provecho: 708, 772, 773, 775, 777-779, 781, 790, 829, 832, 834, 866, 873, 948.
Provecho: 76, 86, 152, 208.
Provechosa: 857.
Proveer: 137, 166, 185, 187, 191-193, 234.
Proveer: 382, 395, 400, 478, 495, 509, 565, 569, 583, 587, 611, 642.
Proveer: 675, 678, 688, 694-696, 718, 755, 765, 783, 792, 796, 835, 837, 838, 841, 842, 859, 895, 898-900, 915.
Proveimiento: 606.
Proveimiento: 682, 764, 768, 842.
Provento: 872.
Provincia: 15, 51, 67, 164, 167, 185, 186, 226, 227.
Provincia: 452-455, 478, 499-501, 511, 512, 574-578, 586, 587, 606, 610, 612-614, 641.
Provincia: 662, 666, 671, 673, 674, 676, 678, 701-703, 744, 745, 755, 762, 782, 842, 879, 911-913.
Provincial: 453.
Provisión: 385, 395, 508, 469, 529, 530, 535, 577, 578, 591, 603, 605, 615, 619, 622, 645, 649.
Provisión: 49, 70, 116, 118, 119, 130, 131, 178, 305.
Provisión: 663-665, 667, 670, 673, 675, 681, 692, 695, 697, 700, 707, 708, 734-736, 744, 764, 767-769, 771, 776, 777, 779, 780, 783, 788, 793, 831, 836, 840, 842, 847, 855, 856, 858-860, 871, 877-880, 892, 894-898, 913-917, 922-924, 948-950.
Provisor: 135, 329, 330.
Provisor: 529-531, 588, 591.
Provisor: 844, 858, 859, 861, 862, 877.
Prudencia: 136.
Prudencia: 888.
Prueba: 675, 683, 685, 766, 780, 867.
Publicación: 32, 122, 140, 142, 181, 209, 262, 298, 299, 314, 315, 322.
Publicación: 363, 365, 484, 513, 621.
Publicación: 699, 769, 867, 887, 912.
Publicar: 142.
Publicar: 694, 867.
Puebla: 101.
Pueblo: 335, 349-352, 406, 420, 449, 468-471, 476, 496, 560, 561, 593, 595, 646.
Pueblo: 662, 666, 693, 705, 706, 708, 709, 711, 714, 715, 745, 765, 769, 772, 777, 788, 862, 865, 868, 892, 919, 922.
Pueblo: 71, 73, 74, 171, 202, 226, 227, 293, 297.
Puente: 354, 355, 364, 404, 419, 430, 441, 442, 455, 618, 619.

Puente: 695, 857, 979, 1035.
Puente: 88, 126, 178, 181, 224, 282, 283, 286-297, 299, 301, 302, 305, 307, 309-311, 321.
Puerca: 954.
Puerco: 365, 638.
Puercos: 119, 286-294, 296, 297, 299, 302, 305-307, 312, 313, 322, 324, 327.
Puerta: 1, 17, 18, 42, 65, 68, 72, 88, 126, 178, 180-182, 207, 208, 210, 211, 214, 216, 217, 219-221, 223, 234, 235, 237-241, 243, 246, 248, 251-254, 256, 257, 259, 260, 262, 284, 286, 297, 298, 314, 317, 319-321.
Puerta: 337, 354, 355, 359, 390, 413, 415, 426-428, 430, 431, 436, 439, 440, 444, 457, 506, 533.
Puerta: 660, 724, 745, 813, 830, 847, 907, 908, 919, 952, 953, 955, 980, 986, 996, 1032, 1033, 1037, 1044, 1048, 1051, 1053.
Puerto: 1, 2, 4, 30.
Puerto: 479, 500, 521.
Puerto: 666, 772, 773, 777, 778, 780, 849, 896, 897.
Puja: 507, 574.
Puja: 799.
Pujador: 159.
Punir: 511.
Punir: 702.
Punir: 9, 136.
Puñada: 718.
Purgar: 9.

Quebrantador: 70, 73.
Quebrantador: 832, 910.
Quebrantamiento: 171, 261, 266, 268.
Quebrantamiento: 357, 565.
Quebrantar: 14, 171.
Quebrantar: 647.
Quebrantar: 727-731.
Queja (quexo): 399, 406, 452, 453.
Queja: 67, 92, 95.
Queja: 846, 851, 923.
Quejar: 450, 509, 524, 567, 614, 642, 646.
Quejar: 69, 93, 186.
Quejar: 715, 719, 840, 846, 851, 857, 898.
Quejoso: 883, 885.
Quema: 827, 878, 879, 898.
Quemar: 41, 42, 327.
Quemar: 724.
Quema-s: 36, 37, 40, 42, 184-187, 202, 209, 212, 214-220, 261, 277, 332.
Quema-s: 449-452, 465, 527.
Querella: 358, 359, 406, 457.
Querella: 6, 9, 31, 67, 68, 72, 73, 93, 95, 110, 203, 208, 213, 215, 218, 219, 228, 229, 233-235, 242-245, 247, 250, 282-284, 298,

299, 301, 302, 305, 315, 318, 321-323.
Querella: 712, 866, 879, 882.
Querellado: 192, 203, 224, 301, 316, 322, 323.
Querellante: 202-204, 206, 207, 213, 216, 226,
235, 245, 248, 322.
Querellar: 910.
Querellar: 9-11, 15, 22, 50, 68, 93, 209, 214, 216,
217, 220, 222, 233, 235, 236, 246, 248, 249,
251, 255, 259, 281, 317, 319.
Querelloso: 36, 39, 64, 248, 302, 312.
Querelloso: 452.
Querelloso: 723, 897, 898, 900.
Querubín (cherubines): 861.
Queso: 361, 365, 454, 455.
Queso: 923.
Quiebra: 400.
Quintal: 152-157, 159.
Quintal: 521, 656.
Quinto: 581-584, 619.
Quinto: 878, 912, 913.
Quitación: 130, 131, 133, 143.
Quitador: 337.
Quitamiento: 389, 458, 503, 526, 556, 563, 622.
Quitamiento: 6, 103, 263.
Quitamiento: 867.
Quitanza: 505.
Quitar: 336, 395, 400, 407, 441, 444, 449, 465,
470, 493, 500, 563, 589, 593, 596, 626, 649.
Quitar: 8, 139, 141.
Quito: 667, 679, 691, 724, 726, 912, 920, 950.
Quito-a: 189, 195, 217, 220, 235, 249, 251, 264,
268, 269, 277, 316, 320, 323, 324.

R(i)esgo: 505.
Ración: 662.
Racionero: 661, 662.
Rada: 161.
Raído: 45, 145.
Raiz: 369, 403, 404, 413, 430, 444, 571.
Raíz: 724.
Rama: 120.
Rama: 415.
Rasonar: 3, 6, 18, 32, 33, 79, 86, 181, 216.
Rasta: 55.
Rastro: 12
Ratificación: 47.
Ratificación: 472, 475, 476.
Ratificar: 680.
Razonar: 458, 466, 467, 562, 630, 631.
Realización: 890.
Rebaja: 771, 773, 775.
Rebelbedor: 349.
Rebelde: 182, 212, 215, 238, 242, 244, 247, 249,
280, 320, 323.
Rebelde: 340-342, 350, 357, 358, 367.
Rebelde: 694, 722, 861.

Rebeldía: 19, 20, 122, 139, 140, 181, 191, 193,
209, 211-215, 226, 236-239, 243, 244, 246,
247, 262, 300, 316, 320, 323.
Rebeldía: 357-359, 483, 648.
Rebeldía: 660, 722, 797, 830, 921.
Rebelión: 340.
Recado: 317, 318.
Recado: 409, 413.
Recaudado: 201, 207, 221, 234, 252.
Recaudador: 392, 396-398.
Recaudador: 43, 142-145, 170, 196, 200.
Recaudar: 28-30, 44, 46, 57, 58, 105, 106,
128-130, 133, 134, 144, 155, 177, 188, 200,
210, 237.
Recaudar: 381, 457, 458, 474, 501, 562, 622.
Recaudar: 689, 691, 757, 760, 867, 895.
Recaudo: 24, 32, 145, 200, 316, 332.
Recaudo: 675, 755, 762.
Recelar: 313.
Recelo: 42, 93, 192.
Recepción (reçeçion): 483.
Receptor (reçeçtadores): 702.
Receptor (reçeçtor): 392, 396-398, 529, 530, 532.
Receptor (reçeçtor): 48, 143-145, 170, 177-180.
Receptoría (reçeçtoría): 363, 527.
Receso: 141.
Receta: 656.
Recetoría: 139-142.
Recibimiento: 352.
Recibo: 468, 570, 622.
Recibo: 963, 973, 987, 991, 992, 1006, 1013,
1016, 1017, 1028, 1031-1037, 1039-1054.
Recio: 25.
Reclamación: 452, 508.
Reclamación: 64, 68, 267.
Reclamación: 888.
Reclamado: 267, 269.
Reclamar: 456, 594, 597.
Reclamar: 888.
Reclamar: 95.
Reclamo: 407, 434, 453, 594, 645, 648.
Reclamo: 60, 72, 81, 92, 266-268, 272.
Reclamoso: 64.
Recodo: 428.
Recolegir: 120, 203, 262.
Reconvenir: 867.
Recua: 424.
Recua: 682, 743, 744, 755.
Recuaje: 726.
Recudimiento: 29, 104, 106-108, 129-131, 133.
Recudimiento: 459, 463.
Recudir: 29, 44, 46, 53, 74, 105, 128, 131, 133,
143, 144, 194, 196, 199, 270.
Recudir: 382, 392, 396-398.
Recurso: 450, 466, 468, 523, 556.
Recurso: 64, 126, 189.
Recurso: 709, 710, 871.

Recusar: 7.
Redención: 474, 501.
Redención: 913.
Rédito: 501, 622.
Rédito: 872.
Reducir: 121.
Reedificación: 509.
Referrería: 725.
Reformación: 266.
Reformar: 267.
Refrendada: 137, 278.
Refrendario: 329.
Refuir: 899.
Regar: 724.
Regatón: 611.
Regatón: 707.
Regatonería: 670, 671.
Regente: 732, 733.
Regidencia: 400.
Regidor: 335, 336, 349-351, 353-355, 361-363, 365-371, 381, 392, 395, 397, 398, 433-440, 445, 448, 449, 451, 456, 459, 460, 464, 465, 467, 469, 471-476, 479, 481, 482, 492, 494, 497-499, 503, 507-509, 513-519, 522, 523, 525-539, 555-558, 567, 568, 570-573, 575, 577, 581, 584, 585, 588, 591, 610, 612, 614, 616, 630, 643, 654.
Regidor: 5, 7, 27, 29, 47, 68, 69, 71, 74, 75, 77, 80, 84, 85, 87, 88, 124, 125, 137, 138, 142, 144, 147, 151, 155, 165, 171, 175, 176, 185, 187-189, 195, 199, 202, 213, 253, 254, 257, 258, 261, 273, 305, 307-313, 327, 329.
Regidor: 659, 661-663, 668-670, 672-674, 676, 680-684, 687, 689-692, 694, 697, 700, 701, 704, 710, 712, 713, 715, 718, 728, 736, 738, 739, 745, 756, 760, 762, 763, 769-772, 775-779, 781, 784-788, 790, 795, 798, 830, 832, 833, 836-838, 841, 842, 850-852, 854, 857-859, 865-868, 870-872, 875, 877-880, 889, 891, 895, 901, 903, 907, 911, 914, 919, 922, 947.
Regimiento: 15, 50, 310.
Regimiento: 369, 407, 408, 448, 555, 572.
Regimiento: 668, 671, 673-675, 680, 697, 703-709, 728, 735, 736, 742, 762, 769, 795, 796, 832, 867, 887, 948.
Regir: 309.
Regir: 408, 649.
Regir: 693, 866.
Registrador: 53.
Registrar: 604.
Registro: 408, 529, 531, 611, 629.
Registro: 53, 149, 151, 155, 156, 160, 332, 333.
Registro: 692, 761, 765, 840, 864, 865.
Reina: 338, 342, 352-356, 360, 361, 367, 368, 372, 378, 380, 381, 383-388, 392-395, 398, 406, 408, 409, 411, 433, 434, 450-453, 456-459, 465, 467, 469, 472, 473, 475, 477, 478, 480, 481, 486, 488-490, 492, 495, 497-500, 502, 506, 509, 510, 512-516, 518, 519, 523, 524, 557, 559-570, 575, 577-588, 591-593, 595, 598, 599, 603, 609-611, 613, 615, 616, 618, 620, 621, 623, 626-634, 640-642, 646, 647, 649, 654.
Reina: 65, 147, 155, 274, 275, 332.
Reina: 659, 660, 663, 665-671, 687, 690, 694, 695, 697, 698, 700, 701, 703, 708, 710, 712, 715, 717, 719, 720, 731-733, 735, 737, 738, 744, 755, 756, 759, 763-765, 767-770, 776, 784, 789-798, 821-823, 828, 829, 832-834, 836-848, 850-853, 855-857, 866, 868, 870, 874, 880, 892, 896, 904, 919, 922.
Reinar: 183.
Reino: 1, 3, 7, 12-15, 17, 18, 24, 26, 30, 39, 45, 46, 50-53, 59, 60, 66, 67, 70, 75, 78, 83-85, 89, 90, 92, 94-96, 102, 106-109, 111, 113, 124, 126-129, 134, 135, 145, 148, 151, 152, 154, 155, 160, 164, 166, 167, 169-171, 173, 175, 177, 180, 183-186, 188, 190, 191, 197, 200, 201, 224-227, 253, 254, 257, 258, 260, 264, 271, 273, 277, 278, 286, 325, 326, 332, 333.
Reino: 335, 338, 349, 354, 355, 360-362, 367, 381, 385, 387, 388, 395, 398, 406, 410, 433, 457-459, 463, 464, 466, 469, 472, 473, 475, 478-481, 486-488, 494, 515, 516, 519, 523, 558, 560, 563, 565, 567-569, 575, 576, 579, 583, 585-587, 589-592, 601, 603, 609-612, 627, 632, 633, 640, 647, 650, 655, 656.
Reino: 661, 662, 664-666, 668-672, 677-679, 687, 688, 694, 695, 697, 701, 703, 708, 717, 724, 727-731, 733-735, 737, 742, 745, 755, 756, 759, 761, 764, 765, 768, 772, 778, 782, 783, 786, 787, 789, 796, 797, 831, 833, 839-847, 849, 855, 868, 870, 893, 895-898, 913, 915, 922.
Reivindicación (reybedicación): 491.
Relación: 389, 483, 507, 526, 650.
Relación: 659, 666, 668-670, 675, 676, 678, 688, 694, 695, 698, 699, 713, 714, 718, 732, 764, 765, 770, 771, 776, 782, 790, 792, 794, 795, 797, 799, 819, 822, 835, 837, 838, 840, 843-845, 848, 850, 852-855, 857, 859, 861, 889, 890, 893, 895-897, 900, 915, 923, 949, 951.
Relajación (ralasaçon): 65.
Relajación: 594.
Relajación: 875.
Relajar (relasar): 10, 11.
Relatar: 449.
Relator: 513, 531, 538.
Relator: 52.
Relator: 688.
Relevación: 595, 597, 616, 626.

Relevación: 76, 83.
Relevación: 868, 869, 888.
Relevar: 50.
Reloj: 526, 535.
Rematar: 154, 220, 252.
Rematar: 360, 379, 388, 572.
Remate: 339, 382, 479, 494.
Remate: 46, 106, 128, 158, 159, 162, 280.
Remate: 690.
Remediar: 25, 137, 138, 164, 166, 193, 316.
Remediar: 478, 495, 565, 572, 589, 611, 650.
Remediar: 675, 694, 765, 822, 859, 895.
Remedio: 22, 27, 65, 126, 136, 165, 206, 208,
234, 273, 316, 325, 328.
Remedio: 336, 340, 382, 453, 478, 498, 523, 569,
578, 581, 583, 584, 589, 597, 612, 642, 645,
647.
Remedio: 675, 699, 712, 714, 771, 777, 835, 841,
842, 875, 896, 897, 921, 924.
Rementero (reyrentero): 344, 369, 374, 411, 537,
541, 554, 644.
Rementero: 41.
Rementero: 740, 908, 944, 973, 997, 1001, 1003,
1017, 1043.
Remisión: 277, 278.
Remisión: 361, 362, 523.
Remisión: 920, 949.
Remiso: 367, 494.
Remitir: 138.
Rencura: 724.
Renegado: 861.
Renque: 970, 978, 982, 985.
Renta: 109, 110, 124, 130, 138, 185, 187.
Renta: 364, 366, 458, 460, 467-469, 474, 476,
501, 507, 509, 519, 520, 524, 538, 539, 570,
571, 588, 589, 601, 602, 611, 624, 625, 628,
638, 655.
Renta: 696, 767, 799, 900.
Rentación: 539.
Rentamiento (rentaçion): 866, 877.
Rentería: 30, 106, 151, 156-159.
Rentería: 384.
Rentería: 814, 962, 963, 969, 970, 1002, 1035.
Rentero: 150, 156, 157, 159.
Rentero: 384.
Renumeración: 891.
Renuncia: 392.
Renunciación: 379, 387, 392, 393, 395, 396, 523,
563, 594, 629.
Renunciación: 758, 761, 874.
Renunciación: 93, 102, 111, 140, 142, 144, 153,
155, 195, 197, 198.
Renunciar: 101, 197.
Renunciar: 563, 622.
Renunciar: 874.
Reo: 323.
Reo: 361, 481, 491.

Reo: 666, 667.
Repalis: 580, 586.
Reparación: 866.
Reparo: 126.
Reparo: 455, 516, 517, 560, 601, 619, 620, 622.
Reparo: 696, 708, 735, 832, 878, 915, 919.
Repartidor: 63, 64.
Repartimiento: 25, 26, 63, 64, 153, 154, 261, 273,
280.
Repartimiento: 340, 342, 372, 494, 511, 570, 571,
607, 612.
Repartimiento: 696, 706-710, 738, 743, 759, 819,
824-826, 828, 829, 879, 887, 889, 915, 924,
948, 949.
Repicar: 68, 116.
Repique: 80, 84, 288, 292, 296.
Repiso: 73, 92.
Replicar: 690.
Replicato: 778.
Repostero: 286.
Repostero: 373, 473.
Repostero: 801, 934.
Represalia: 101, 108, 152, 153, 270, 271.
Represalia: 341.
Represalia: 849, 881, 882.
República: 335, 364, 371, 448, 465, 467, 468,
516, 518, 570.
República: 762, 775, 781, 832, 866.
República: 86, 271, 273.
Requerimiento: 357, 435, 448, 457, 476, 477,
485, 487-489, 562, 621, 646, 647.
Requerimiento: 6, 9-11, 55, 59, 64, 70, 71, 73,
75, 78, 80, 84, 86-88, 90, 91, 94, 95, 116,
178, 183, 188, 210, 215, 237, 247, 267, 316.
Requerimiento: 664, 690, 769, 831, 856.
Requerir: 493, 494.
Requerir: 55, 58, 124, 173, 192, 206, 224, 229,
230, 233.
Requerir: 867.
Requisición: 62, 330.
Res: 572.
Rescate: 472-475.
Residencia: 450, 451, 490, 494-496, 518, 564,
565, 568, 641, 642.
Residencia: 668, 670, 695, 697, 698, 700,
763-765, 790, 792, 793, 795, 821, 837, 838,
845, 847, 849, 850, 852, 854, 857, 878, 894,
897, 898, 900, 922.
Residente: 593, 632.
Residir: 178.
Resistencia (rexistència): 37.
Resistir (rexistir): 37.
Resolución: 859.
Respetar: 273.
Respetar: 821.
Respeto: 369, 370, 440, 482, 488, 521, 645, 656.
Respeto: 47, 153, 316, 323.

Respeto: 665, 666, 677, 774, 781, 888, 898, 913.
Responder: 358, 359, 401, 457, 466, 468, 621, 630.
Responder: 6, 32, 93, 122, 181, 209, 236.
Responder: 690, 705, 867.
Respuesta (responson): 677, 707, 709, 716, 771, 777, 856, 873, 911.
Respuesta: 362, 476, 477, 487-489, 558, 591, 614, 626, 647.
Respuesta: 8, 10, 11, 22-24, 66, 69, 70, 90, 91, 94, 149, 198, 204, 224, 232, 331.
Restitución: 32, 141, 164.
Restitución: 379, 458, 491, 500, 594, 629.
Restitución: 683, 690, 874, 912.
Restituir: 339, 340, 494, 500, 509, 650.
Restituir: 63, 67, 69, 70, 74, 92, 94, 141, 193, 280.
Restituir: 700, 757, 760.
Retener: 675.
Retener: 73.
Retornar: 22.
Retratar: 597, 621.
Reveimiento: 819, 824, 825, 828, 829.
Revender: 678, 878, 919.
Reventa: 726, 919, 921, 950.
Rever: 709, 712-714, 819, 820, 890.
Reverencia: 23, 183, 331.
Reverencia: 352, 354, 355, 371, 394, 488, 491, 517, 567, 649.
Reverencia: 774, 779, 780, 847, 862, 893, 913.
Reverendo: 135, 329.
Reverendo: 338, 362, 457, 499, 500, 503, 504, 506, 588, 589, 591, 592, 594, 598, 602, 621, 632.
Reverendo: 661, 663, 672, 859, 862, 922.
Revestido: 1.
Revista: 267-269.
Revista: 436, 442-445, 522, 523.
Revista: 775, 873, 964.
Revocación: 649.
Revocación: 680, 866.
Revocado-a: 139, 165.
Revocar: 450, 584, 622, 650.
Revocar: 684, 771, 772, 774, 775, 777, 778, 780, 782, 793, 830, 849, 854, 867, 891.
Revocar: 7, 65, 138, 169, 261, 262.
Revuelta: 693.
Rey: 1, 3, 5-21, 24-30, 32-45, 47-54, 58-60, 63-70, 72, 73, 75-79, 81-93, 95, 96, 98-100, 102, 104, 106-109, 111-115, 123, 124, 127, 128, 130, 131, 135, 137, 142, 143, 145, 147, 148, 151, 152, 154, 155, 158, 160, 164-166, 169, 170, 183-191, 194-197, 201, 210, 221-227, 237, 242, 253-261, 263, 264, 266, 269-271, 273-279, 281, 283, 284, 286, 298, 300-303, 305, 314, 316-221, 325-327, 330-333.

Rey: 335, 336, 338, 342, 349-356, 360-362, 364, 367, 368, 372, 378-381, 383-398, 405, 406, 409, 425, 428, 433, 434, 450-453, 456-459, 461-463, 465, 467, 469, 472, 473, 475, 477, 478, 480, 481, 486, 488-490, 492, 495, 497-500, 502, 506, 509, 510, 512-519, 523, 524, 533, 557, 559-566, 568-570, 575, 577-588, 590-593, 595, 598, 599, 603, 606, 607, 609, 610, 613, 615, 616, 618, 620, 621, 623, 626-634, 640-643, 646, 647, 649, 654-656.
Rey: 661, 663, 665, 666, 668, 670, 671, 687, 688, 690, 694, 698-700, 719-721, 726-734, 736, 737, 743, 744, 754-757, 760, 763-770, 772, 777, 782-784, 791-794, 821, 823, 842, 847, 848, 850-857, 861, 866, 868, 870, 874, 876-879, 893, 896, 900-911, 914, 917, 919, 920, 922, 949, 951, 1042, 1051.
Rezar: 599.
Rico: 357, 370, 610, 654.
Rico: 895.
Rienda: 353-355.
Rienda: 919.
Riepto (rebto): 734.
Riesgo: 695, 757, 761.
Rigor: 239.
Rigor: 462, 498, 523, 602.
Rigor: 711, 874, 912.
Riña (rixa): 910.
Río: 419, 423, 424, 426, 429, 431, 438, 455.
Río: 981, 1044.
Robado: 66-68, 70, 74, 89, 91, 92, 95, 288, 302, 305.
Robador: 340, 341.
Robador: 4, 42, 67, 70, 73, 280.
Robar: 8, 42, 166.
Roble (rove): 901-903, 905, 906, 969, 971, 974, 976, 999, 1003.
Roble: 336, 391, 402, 403, 411, 412, 431, 439, 441, 442, 470, 487, 638.
Roblecillo: 391.
Robo: 2, 4, 8, 9, 36, 39, 67, 71-73, 89, 91, 92, 95, 165, 168, 183, 202, 209, 212-220, 261, 277, 287, 290, 305, 322, 324, 325.
Robo: 357, 449-452.
Robo: 879.
Rocín: 103.
Rocín: 487.
Rocín: 955, 992, 1000, 1011-1013, 1034, 1039.
Rodilla: 2, 3.
Rodilla: 353, 355.
Rogar: 22.
Romería: 160.
Rompimiento: 357.
Ropa: 639.
Ropa: 725.
Rostro: 312, 314.

Rostro: 718.
Roza: 487.
Rozar: 328.
Rozar: 486.
Rueda: 404, 430.
Rueda: 65.
Ruego: 3, 29, 30, 38, 42, 59, 75, 78, 84, 85, 102, 111, 148, 189, 190, 223, 256, 261, 319.
Ruego: 758, 768, 774, 781, 845, 901.
Ruido: 27, 37, 292, 302, 306.
Ruido: 465, 486.
Ruido: 910.
Ruta: 757, 760.

Sábana: 161.
Sábana: 508.
Sabidor: 488.
Sabidor: 60.
Sabidor: 860, 951.
Sabiduría: 178, 315.
Sabiduría: 711, 873.
Saca: 603, 604, 612, 622.
Saca: 7, 63, 72, 73, 76, 86, 92-95, 152, 153.
Saca: 767, 866.
Sacador: 337.
Sacerdote: 355.
Saco: 734.
Sacramento: 725.
Sacristán (san cristanes): 527, 537, 538.
Sacristanía (sangristania): 877.
Saeta: 38, 283, 287, 289, 290, 293-296, 299, 306, 310-314, 321.
Saetero: 1028.
Sagrario: 601.
Sal: 455, 519, 521.
Sal: 860.
Salario: 339, 357, 379-383, 401, 487, 492-495, 505, 521, 530-532, 534, 537, 538, 558, 572, 590, 594, 617, 640, 648-650.
Salario: 54, 57, 58, 125, 126, 131, 263, 275, 276, 280, 285.
Salario: 664, 706, 707, 735, 744, 745, 771, 777, 780, 782, 783, 790, 831, 860, 864, 876, 899, 915, 916.
Salida: 724.
Salida: 94, 119.
Salmo: 861.
Salteado: 67.
Saludar: 21, 72.
Salvoconducto: 270, 271.
Saneamiento: 625, 626.
Saneamiento: 757, 867.
Sangre: 203, 283, 289, 299, 306, 310, 311, 322.
Sangre: 674, 723.
Sanidad: 625.
Sano: 201.

Santidad: 500, 501, 506, 593, 599, 621.
Sardina: 521.
Sartén: 938.
Sastre (xastre): 344, 368, 376, 442, 473, 518, 544, 548, 624, 632, 633, 635, 638, 644.
Sastre: 740, 741, 746, 749, 786-788, 807, 908, 940, 986, 1033, 1040, 1048, 1054.
Satsidación: 458, 466, 469, 597, 622, 626, 632, 633.
Satsidación: 691, 868, 869.
Satsidación: 7, 33, 50, 75, 76, 78, 79, 81-83, 85, 87, 88.
Satsifacción: 636.
Satsifacer: 152.
Satsifacer: 601.
Satsifecho: 152, 215, 247.
Saucu: 415.
Saya: 160-163.
Saya: 415.
Sayal: 125.
Sayo: 944.
Sayón: 721, 722, 724, 725, 934.
Sayonía: 721, 724.
Sebo: 520, 521.
Sebo: 966.
Secial: 520, 521.
Secresto: 384, 488.
Secretario: 127, 137, 143, 196, 274, 278.
Secretario: 394, 477, 480, 495, 591, 603, 613.
Secretario: 666, 700, 702, 703, 719, 730, 732, 736, 737, 743, 766, 767, 770, 793, 794.
Secuestro: 62.
Seda: 124, 125, 161.
Seda: 508.
Seda: 720, 728-730, 732, 733.
Sedero: 627.
Seglar: 379, 457, 468, 500, 523, 630.
Seglar: 6, 23, 32, 101, 110, 136, 192.
Seglar: 702, 844, 866, 874.
Seguimiento: 120-122, 138, 171, 174-177, 181, 205, 206, 208, 212, 213, 215, 230, 233, 235, 238, 239, 244, 245, 247, 262.
Seguimiento: 357, 358, 359, 362, 497, 590, 639, 652.
Seguimiento: 824, 949.
Segurar: 478, 479.
Seguridad (seguraça): 73, 93, 233, 276.
Seguro: 379, 601.
Seguro: 666, 910.
Seguro: 67, 173, 174, 203, 204, 206, 210, 211, 228-232, 237, 243, 270-272, 299, 321.
Sel: 117, 119.
Sel: 952, 963.
Sello (sylo): 354, 356, 368, 381, 392, 394, 396, 449, 451, 459-461, 477, 499, 502, 503, 506, 508, 510, 525, 526, 537, 558, 559, 565, 577, 580, 582, 586, 610, 616-618, 641, 654, 657.

Sello: 13, 21, 43, 50, 53, 104, 115, 123, 128, 130, 131, 137, 149, 151, 164, 170, 184, 186, 191, 194, 225, 227, 254, 258.

Sello: 659, 668, 692, 693, 698, 702-707, 720, 721, 726-730, 732-734, 763, 769, 791, 792, 821, 836, 838, 845, 850, 852, 853, 856, 858, 859, 880, 898.

Semana: 514, 515, 528, 533, 534, 542, 554, 555, 572, 599, 600, 614, 624, 625.

Semana: 724, 734, 896.

Senda: 437.

Senda: 718.

Sentencia: 338-342, 348, 358, 359, 361, 362, 363, 365, 366, 379, 386, 388, 438, 439, 445, 458, 464, 466, 468, 471, 472, 480-484, 495-497, 513, 522, 563, 578, 594, 597-599, 602, 621, 626, 630, 648.

Sentencia: 660, 663-665, 667, 671, 683-686, 690, 691, 716, 775, 782, 829, 830, 860, 861, 867, 871-873, 879, 898, 899, 910, 918, 921, 948, 949.

Sentencia: 7, 32, 34, 36, 41, 42, 47-49, 52, 64, 69, 72, 99, 100, 102, 110, 113, 114, 117, 119-122, 126, 137, 139-142, 146, 155, 169, 171-181, 184-187, 190-192, 202, 206, 209, 212-215, 217, 218, 220, 225, 233, 235, 236, 238-241, 244-247, 249, 250, 252, 262, 263, 267-269, 277, 279-281, 298-300, 302, 303, 315, 316, 318, 320-324.

Señal: 20, 39, 68, 106, 114, 120, 136, 137, 145, 157, 160, 169, 174, 184, 206, 233, 282, 283, 285, 304.

Señal: 398, 402, 407-410, 414, 416, 423, 427, 456, 464-466, 470, 471, 485, 489, 561, 610, 617, 618, 635.

Señoría: 394, 395.

Señoría: 661, 702, 703.

Señoría: 69, 95, 136, 196, 197.

Señorío: 335, 338, 339, 349, 352, 354-362, 367, 368, 370, 372, 380-382, 384, 385, 387, 388, 392, 395-399, 401, 405, 406, 432-434, 449-451, 458-461, 463, 464, 466, 469, 472, 473, 475, 479-481, 485, 486, 488, 490, 492, 495, 497-499, 508-510, 515, 516, 518, 519, 523, 560, 563-565, 567, 568, 570, 579, 583, 585, 587-593, 596, 599, 603, 606, 607, 610, 612, 615, 618, 619, 627, 628, 630, 632-634, 640, 647-650, 655, 656.

Señorío: 659, 663, 664, 666-668, 670-673, 687, 692-695, 697-701, 703, 704, 708, 710, 713, 715-718, 724, 726, 728, 730, 731, 733, 734, 736-738, 742-746, 754-756, 759, 761-765, 768, 782, 783, 786, 787, 789, 791, 792, 795, 819, 821, 828, 830, 831, 833, 835-857, 868, 870, 887, 889-892, 895-898, 900, 914, 948, 949, 951.

Señorío: 7, 12-14, 16, 17, 24-26, 28, 39, 45, 46,

52, 53, 59, 60, 66, 67, 70, 75, 76, 78, 81, 83-85, 89, 90, 95, 96, 99, 100, 102, 104, 106-108, 111, 113, 115, 120, 121, 123, 124, 127, 129, 130, 133-135, 142, 144, 145, 148, 151, 154, 155, 160, 164, 169-171, 174-178, 180, 181, 183-186, 188, 190, 195, 197, 199, 200-203, 210, 211, 216, 217, 219-221, 224-227, 229-232, 235, 237, 238, 240-244, 248, 251, 253, 254, 258, 260, 261, 263, 264, 270-272, 275-277, 279, 286, 318, 321, 327, 333.

Serafín: 861.

Serranía: 368.

Servicio: 20, 22, 25, 26, 28, 56, 75-77, 83, 86-88, 109, 124, 207, 210, 234, 264, 271, 276, 326.

Servicio: 350-352, 362, 371, 378-381, 388, 389, 399-401, 455, 456, 465, 467, 469, 470, 473, 474, 478, 492-494, 503, 505, 512, 516-518, 525, 527, 578, 592, 593, 595, 596, 599, 600, 607, 620, 621, 623, 645, 646, 649, 650.

Servicio: 661, 662, 696, 703, 705, 708, 721, 735, 738, 739, 742-744, 757, 759, 760, 764, 765, 767, 782-787, 790, 832, 834-836, 840-843, 845, 848, 854, 857, 866, 893, 899, 915, 949, 951.

Servidor: 196.

Servidor: 353, 394, 600.

Servidumbre: 627.

Servidumbre: 756, 760.

Servilla: 161-163.

Servilla: 926, 931-935, 938-940, 943, 944.

Seso: 888.

Sestro: 465, 466, 470, 471.

Seto: 389, 415, 424, 442, 444.

Sidra: 379, 536, 540, 563.

Sidra: 65, 110, 273, 329.

Sidra: 851-853, 877, 878, 919, 955, 965, 991, 995, 1011, 1015, 1019, 1021, 1030.

Sierra: 332, 333.

Sierra: 410, 411.

Silencio: 206, 209, 212, 214, 216, 217, 219, 220, 233, 236, 239, 244, 246, 248, 249, 251, 271, 324.

Silencio: 366, 367, 450.

Silencio: 667.

Simonía: 504, 505.

Simoníaco: 505.

Simoniático: 912.

Síndico: 267, 268, 299-301, 316, 317, 320-322.

Síndico: 468, 481, 482, 486, 488, 570, 607, 619-621, 625, 634, 640, 647.

Síndico: 704-706, 828, 863, 864.

Sindiquito: 279.

Sindiquito: 339.

Siniestra: 676, 714.

Sisa (çisa): 507, 508, 510-512.

Sisa: 735, 789-791, 798, 877, 916.

Soberanía: 371.
Soberano: 372.
Sobrecarta: 130, 131, 143, 146, 192, 196, 216, 226, 239-243, 245-248.
Sobrecarta: 385, 394, 450, 581, 584.
Sobrecarta: 659, 660, 734, 735, 764, 770-772, 777, 795, 821, 823, 838, 879.
Sobrino: 36.
Sobrino: 509.
Socorrer: 557.
Socorro: 738, 744-746, 752, 754, 762, 782, 784, 785, 842.
Soga: 526.
Soguero: 31, 33.
Soguero: 526.
Soguero: 740, 906, 939, 1032, 1039, 1040.
Sojaser: 24.
Solar: 1, 3, 4, 6, 119, 203, 204, 228-230, 277, 305.
Solar: 353, 418, 423, 426-428, 436, 540.
Solar: 952, 960-962, 972, 986, 1026, 1029, 1031, 1032, 1035, 1042, 1044, 1052.
Soldada: 505.
Solemnidad: 354, 493, 572, 597, 601, 626, 628.
Solemnidad: 64, 68.
Solemnidad: 848, 863, 874.
Solicitud: 659, 922.
Soltera: 805, 818.
Soltura: 762, 893.
Someter: 874.
Somo: 470.
Soportar: 951.
Sorijas: 160.
Sortija: 935, 939, 941.
Sosiego: 165, 264, 276.
Sosiego: 406, 492.
Sosiego: 687, 705.
Sospecha (suspición): 566, 593.
Sospecha: 875, 890, 914.
Sospechosa-o: 17, 39, 168, 183.
Sospechoso: 680, 702.
Sostenimiento: 673, 674.
Sostenimiento: 7, 266, 268.
Subcomendador: 124.
Subcomendador: 654.
Subcomendador: 895.
Subdelegado: 457.
Súbdito: 13, 47, 124, 136, 152, 228, 326.
Súbdito: 371, 478, 590, 610, 634, 635, 645, 656.
Súbdito: 895.
Subrepticia (surresticia): 65.
Subrepticia: 490.
Subrepticia: 775, 782.
Sucesor: 195, 196.
Sucesor: 404, 470, 471, 625, 628.
Sucesor: 871, 913.
Suegro-a: 345, 462, 536, 541, 639.

Suegro-a: 930, 936, 938, 942, 943, 953, 958, 960, 968, 971, 975, 993, 1013, 1022, 1026, 1029, 1049.
Sueldo: 26, 108, 109, 112, 113.
Sueldo: 378, 379, 457, 478, 479, 510.
Sueldo: 663-665, 721, 724, 738, 757, 760, 785, 786.
Suelo: 439-448, 559, 576, 577, 617.
Suelo: 718, 952.
Suelto: 221, 252.
Suelto-a: 724, 725, 799, 804, 813-816, 818, 924.
Suerte: 435, 436, 505, 519, 565, 585, 611, 635.
Suerte: 757, 761, 825-828, 946, 947.
Suficiencia: 767.
Sufrir: 454, 650.
Sufrir: 709.
Suma: 571.
Suma: 685, 819, 820, 930, 936, 945, 964-987.
Sumaria: 675.
Sumario-a: 501, 506, 635.
Sumas: 67.
Superior: 47, 48, 174.
Superior: 502.
Superior: 667, 891, 892.
Superioridad: 48.
Suplicación: 362, 368, 370, 372, 450, 490, 494, 522, 594, 612, 631, 645-647.
Suplicación: 660, 672, 684-686, 690, 699, 700, 743, 754, 771, 773, 775-778, 793, 794, 873, 918.
Suplicación: 7, 32, 126, 138, 146, 257.
Suplicar: 400, 594, 631.
Suplicar: 690, 705, 849, 893, 915, 916.
Suplicar: 7, 32, 49, 52, 142, 146.
Suspensión: 530.
Suspensión: 7.
Suspensión: 860, 861, 897.
Sustancia: 567, 597, 622, 627.
Sustancia: 65.
Sustancia: 874, 876, 894-896, 898.
Sustentación: 266.
Sustitución: 629, 632, 633.
Sustituto: 691, 707, 868.
Sustituto: 7, 33, 50, 79, 253, 254.
Sustituto-a: 600, 622, 629, 631-633.
Suterfuir: 165.
Sutileza: 711, 888.

Taberna: 361-366, 454.
Tabla: 131.
Tabla: 394, 511, 571, 577, 639.
Tablero: 300.
Tacha: 364, 365, 415, 433, 513, 530, 532, 621, 649, 651.
Tacha: 867.
Tachar (tachatar): 122, 181, 209, 262.

Tala: 335, 487.
Tala: 36, 37, 42.
Talador: 487.
Talar: 117.
Talar: 485, 486.
Talegón: 68.
Talla: 945, 946.
Tallero: 887.
Tardanza: 25, 124.
Tardanza: 492.
Tarja (targe): 484, 527, 529-534, 537-542, 551, 639.
Tarja: 945-947.
Tasa: 125, 126.
Tasa: 571, 611, 613, 615.
Tasa: 674, 689.
Tasación: 341, 469, 485, 596, 622.
Tasación: 6, 125, 146, 217, 249.
Tasación: 667, 679-681, 684, 685, 690, 830, 867, 924.
Tasar (tasasar): 6, 32, 121, 176, 181, 209, 214, 236, 246, 262.
Tasar: 358, 359, 458, 497, 498, 622.
Tasar: 660, 685, 690, 867.
Taza: 883, 969, 980, 982, 983, 987, 1023.
Techo: 638.
Teja: 444.
Teja: 725.
Tejero: 936.
Tejido: 934.
Tela: 888.
Temer: 313.
Temeroso: 370.
Temor: 17, 136, 174, 177, 204, 205, 207, 211, 229, 230, 233, 243, 302.
Temor: 350, 470, 568, 645.
Temor: 704, 775, 781, 893.
Temporalidad: 590.
Temporalidad: 694.
Tendero: 31, 35, 39, 41, 281.
Tendero-a: 904, 927.
Tenedor: 406, 654.
Tenencia: 625.
Tenencia: 95, 327.
Tenentazgo: 915.
Teniente: 22, 35, 39, 62, 66, 73, 74, 77, 80, 84, 87-89, 91, 92, 123, 151, 156-159, 206, 209, 214, 219, 223, 228-231, 233, 235, 238, 240, 254, 279, 281-286, 296, 298, 300, 303-305, 314-321, 324.
Teniente: 338-342, 353, 402, 404, 406, 408, 410, 490, 491, 514, 518, 548, 564, 565-567, 615-617, 634.
Teniente: 661, 676, 682, 686, 688, 700, 735, 738, 759, 785-789, 824, 828-831, 836, 837, 855, 865, 878, 879, 915.
Tentar: 121, 180.

Teología (entologya): 491, 592, 594.
Teología: 661.
Término: 335, 336, 359, 363, 397, 399, 401, 402, 405-409, 428, 430, 432-434, 464-468, 470, 478, 494, 497, 507, 534, 560, 561, 570, 571, 590, 593, 597, 606, 645.
Término: 4, 15, 18, 51, 83, 115, 117, 120, 139-141, 144, 146, 147, 157, 167, 177, 181, 192, 202, 205, 206, 208, 230, 233, 235, 236, 239, 261, 262, 299, 300, 303, 315, 316, 318, 321-323, 327, 328, 332.
Término: 660, 676, 683, 693, 696, 710, 718, 721, 722, 724, 737, 757, 760, 797, 830, 856, 860, 867, 873, 887, 898, 906, 915, 916, 919, 921.
Terreno: 418.
Terreno: 957, 961, 963, 974, 975, 984.
Territorio: 673, 859, 910.
Tesorería: 392-397, 460, 461, 561, 562.
Tesorería: 44, 129-131, 133, 137, 138, 142-144, 195, 196, 198.
Tesorero: 28-30, 43, 45, 46, 58, 59, 104-106, 108, 128-131, 133, 134, 138, 140, 142-145, 188, 189, 196, 197, 199, 200.
Tesorero: 381, 392, 395-398, 459-463, 535.
Tesorero: 694, 864, 871.
Testación: 489.
Testación: 6, 32.
Testador: 509, 624, 625.
Testador: 912.
Testamento: 501, 509, 557, 583, 584, 624, 625.
Testamento: 766-768, 912, 913.
Testar: 469, 580, 582, 622, 631.
Testar: 6, 32.
Testar: 867, 913.
Testero: 559, 617.
Testigo: 1, 3, 5-7, 9, 10, 12, 17-21, 24, 30, 32-40, 42, 45, 48, 50, 59-61, 63, 65-67, 69-71, 74-92, 94-96, 98-103, 107-109, 111, 113, 114, 122, 127, 135, 136, 140, 141, 147-149, 151, 153, 155-160, 162, 164, 169, 170, 178, 181, 184, 189, 190, 197, 201, 204, 207-209, 211, 214, 216, 222-224, 230-232, 234, 235, 240, 241, 246, 248, 251, 253-256, 258-260, 262, 266, 269-272, 278, 279, 281, 282, 284-300, 303-314, 317-322, 324, 329-332.
Testigo: 335, 338, 342, 349, 351, 355, 363-365, 378, 380, 381, 383-386, 388-391, 395, 396, 398, 399, 403-406, 408-428, 433, 435, 436, 441-444, 448, 449, 453, 455, 456, 458, 459, 463, 464, 466-475, 477, 480-483, 485-492, 502, 504, 506, 513, 515-517, 519, 523-526, 528-530, 556-562, 564, 565, 567, 570, 573, 575-577, 579, 580, 585, 586, 591, 592, 594, 595, 598, 602, 603, 607, 614-618, 621-623, 627, 629, 631-640, 643, 646, 647, 650-653.
Testigo: 661-664, 666, 667, 675, 676, 685, 690-692, 696, 697, 700, 701, 708, 710, 716,

717, 737-739, 742-745, 756, 758-761, 764, 768, 769, 784, 786-789, 828, 829, 831-834, 839, 840, 844, 847, 848, 853, 855, 856, 858, 859, 862-865, 867-870, 875, 876, 879-887, 894, 911, 917, 924, 947, 948, 950.

Testiguaje: 291.

Testiguaje: 529.

Testimonio: 1, 3, 5, 8-12, 14, 16-20, 23, 24, 28, 30, 32, 34, 37-40, 42-46, 50, 52, 54, 59, 60, 66, 68-70, 75, 77-82, 84-87, 89-93, 95, 97, 98, 100, 103, 106-108, 111, 113, 114, 123, 126, 127, 129, 134, 135, 137, 147-149, 156, 158, 160, 169, 171, 182, 184, 186, 187, 189-194, 197-199, 201, 211, 215, 221-223, 237-239, 242, 243, 247, 252, 255-257, 259-261, 263, 266-271, 274, 278, 279, 282-284, 298, 300, 302, 303, 305, 306, 315-317, 319-321, 324, 326, 330-332.

Testimonio: 342, 351, 352, 356, 357, 360, 367, 372, 380, 383-386, 388, 391, 395, 396, 408, 414, 433, 435, 436, 445, 448, 449, 451, 452, 455, 456, 458, 459, 462, 463, 467, 469, 471, 472, 474-477, 479, 480, 483, 487, 489, 491, 492, 495, 498, 502, 506, 512, 515-517, 523, 524, 526, 532, 537, 542, 558, 559, 561, 564, 566, 567, 569, 573, 575-577, 579, 580, 583, 585, 586, 590, 591, 594, 595, 598, 602, 603, 606, 607, 613-618, 622, 623, 627, 629, 631-633, 635, 640, 645-648.

Testimonio: 660, 663, 667, 678, 686, 692, 693, 697, 700-703, 707, 710, 712, 717, 723, 727-730, 732, 733, 737, 738, 742-745, 755, 758, 760, 761, 769, 770, 776, 784, 787, 789, 790, 793-795, 797, 822, 823, 828, 830, 831, 833, 834, 840, 844, 848, 854, 856, 863, 864, 868, 870, 875, 876, 880, 892, 915.

Tía: 941, 965, 1004.

Tienda: 34.

Tienda: 439, 440, 445, 508, 518, 519.

Tienda: 807.

Tierra: 1, 3, 8, 13, 17, 25, 38, 43, 52, 54, 58, 63, 64, 74, 76, 77, 80, 84, 87, 88, 109, 110, 115-120, 135, 136, 138, 139, 142-145, 162, 170, 175, 178, 188, 189, 192, 195, 196, 198, 202-209, 212-217, 219, 220, 226, 227, 232, 234, 241, 243-248, 250, 251, 276, 277, 320, 327, 328.

Tierra: 339, 340, 352-354, 359-361, 363, 367-369, 372, 390-397, 399, 401-403, 406, 409-415, 417, 418, 420, 425, 426, 428, 429, 432, 433, 439-448, 453, 460-462, 485-487, 490-494, 497, 498, 500, 502, 525, 530, 534, 535, 539-541, 566, 571, 583, 588, 590, 605, 607, 608, 610, 612, 614, 624-627, 638, 646, 649-651, 655.

Tierra: 663, 665, 672-675, 677, 680, 695, 696, 698, 703-707, 719, 724-726, 734-736, 744, 756, 763, 764, 767, 782, 783, 786, 789, 791-793, 797, 820, 821, 826, 830, 831, 835, 837, 838, 841, 842, 844-847, 849, 850, 852, 854, 856, 861, 865, 868-872, 879, 893, 894, 896, 898-909, 921, 922, 949-973, 976-986, 991-997, 999-1003, 1005-1037, 1039-1045, 1048-1055.

Tiniebla: 600.

Tino: 444.

Tinturero: 536, 537, 553, 645.

Tinturero: 996.

Tirador: 910, 1020.

Tiramiento: 910.

Tirar: 287, 312, 314.

Tiro: 511.

Título: 336, 337, 348, 362, 413, 414, 416, 423, 424, 443, 462, 491, 628.

Título: 65, 165.

Título: 734, 764, 765, 767, 876-880, 893, 909-911, 922, 924.

Tocino: 1017.

Toledana: 655.

Toleración: 680.

Tolerar: 454.

Toma: 685.

Tomas: 108, 152, 153.

Toma-s: 340, 341, 357, 403, 420, 424, 425, 431, 480, 550.

Topadura: 404.

Tormenta: 896, 897.

Tornero: 161.

Tornero: 423.

Torno: 354, 355.

Torre: 380, 430, 610.

Torre: 40-42, 60, 62, 65, 67, 68, 95, 186, 187, 189, 190, 202, 209, 212-218, 220, 324-326.

Torre: 813, 879, 909, 952, 962, 963, 966, 967, 971, 984, 1015.

Traba: 492.

Trabajo: 126, 136, 204, 267.

Trabajo: 474, 561, 646.

Trabajo: 714, 786, 799, 805, 884.

Tradicción: 625.

Traición: 277.

Traición: 734, 911.

Trajinante (truxinantes): 680.

Trajinero: 645.

Trance: 690.

Tranquilidad: 264.

Tranquilidad: 596.

Transacción: 597.

Trapo: 725.

Trasbisabuelo: 52.

Traspasamiento: 562, 563.

Traspasar (trespasar): 394.

Traspaso: 103, 138, 142, 194, 195, 197.

Traspaso: 392, 395, 562.

Traspaso: 894.
Trasunto: 898.
Tratado: 33, 49, 50, 79, 82, 225.
Tratante: 453, 454.
Tratante: 707, 772, 777.
Tratar: 33, 48, 76, 79, 86.
Tratar: 466, 467, 562, 596, 631.
Tratar: 670, 895, 950.
Trato: 18, 187, 271, 305.
Trato: 673, 681, 689, 718, 772, 773, 777, 779, 860, 879.
Tregua: 1-5, 9-11, 261.
Tregua: 910.
Trentazgo: 726.
Trepidante: 315.
Tributo: 26, 333.
Tributo: 505, 619, 625, 627.
Trigo: 270, 271.
Trigo: 337, 361, 364, 365, 454, 525, 528, 537, 559, 587, 603-608, 611, 613, 616, 643, 645-647.
Trigo: 669-671, 673-685, 689, 690, 842, 881, 923, 973.
Triunfante: 136.
Trocar: 195.
Trocar: 467, 622, 628.
Trompeta: 353, 354.
Tronco: 336.
Trueque (troque): 866, 894, 900.
Tuerto: 723.
Tundidor: 548, 644.
Tundidor: 742.
Turco (trruco): 579, 585.
Tutela: 332.
Tutela: 728.
Tuto: 173, 174, 203, 204, 206, 211, 228, 230-232, 243.
Tutor: 728.

Unión: 165, 173.
Unión: 465, 593.
Unión: 687, 825.
Universal: 350, 464, 624.
Universal: 688.
Universidad: 335, 349-351, 445, 457, 464, 467-469, 476, 486, 488, 518, 560, 643, 645, 646, 655.
Universidad: 711, 865, 887-889, 891, 919, 920, 922.
Universidad: 93, 299, 304, 307.
Usufructo (vsofruto): 652.
Usufructo (vsofruto): 918.
Usura: 15, 51, 329.
Usura: 499, 503, 506.
Usurario: 15, 51.
Usurario: 506.

Utilidad (btilidad, vtylidad): 440, 516, 519, 595, 596, 624, 656.
Utilidad: 771, 772, 775, 777, 778, 780, 781, 829, 832, 834, 866, 867, 873, 898, 948.
Utilidad: 86.
Uva (vba): 521.

Vaca: 192, 193.
Vaca: 427, 510, 572.
Vaca: 659, 798, 879, 953-957, 959-961, 963, 968, 969, 973, 983, 985, 987, 991, 992, 995, 1001, 1006, 1011, 1027, 1038, 1042, 1050.
Vacación: 767.
Vacuno: 327.
Vacuno: 969-971, 982.
Vado: 431, 436.
Vainero: 373, 405, 443.
Vainero: 970.
Valer: 49, 162, 169.
Validación: 597.
Validación: 662, 872, 874.
Valioso: 597, 621.
Valioso-a: 33, 98, 102.
Valladar: 390, 391, 403, 404, 429, 440-443, 447.
Valladar: 906, 907.
Valle: 34, 36-38, 40, 41, 79, 178, 181.
Valle: 368, 612.
Valle: 695, 696, 918, 920.
Valor: 10, 11, 49, 123, 125, 174, 200, 206, 212, 214, 215, 233, 238, 244, 246, 247, 269, 277, 330.
Valor: 353, 388, 626.
Valor: 676, 683, 770, 783, 789, 790, 904, 951, 964, 990, 1031, 1032, 1035, 1045, 1046.
Vara: 423, 488, 493, 656.
Vara: 788, 822, 823, 836, 837, 901-903, 907, 914, 915.
Varón: 336, 470, 520, 593, 594.
Varón: 6, 31, 38, 203, 205, 330.
Varón: 866.
Vasallo: 360, 367, 372, 383, 386, 393-396, 425, 460, 461, 515, 562, 610, 614.
Vasallo: 665, 721, 725, 726, 863, 864, 868, 870, 895.
Vasallo: 8, 25, 28-30, 35, 40, 43, 44, 58-60, 77, 78, 82, 115, 123, 124, 130, 131, 133, 138, 142-145, 180, 183, 188, 189, 195-202, 210, 221, 237, 242, 253, 254, 258, 276, 326.
Vecindad: 454, 496, 645.
Vecindad: 48, 49.
Vecindad: 714, 724, 774, 781, 819.
Vedamiento: 196, 235.
Vedamiento: 367.
Vedamiento: 923, 924.
Vedar: 919.
Veedor: 16, 18, 25, 223, 264, 268-270, 318, 321.

Veedor: 338, 342, 406, 434, 480, 564, 593, 595, 596, 618, 634, 647.
Veedor: 663, 694, 713, 715, 716, 746, 891.
Vegada: 125, 126, 150.
Vejación: 897.
Velada: 723.
Velado: 637, 639.
Velador: 536.
Vena: 726, 734, 735.
Vencido: 379, 523, 626, 628.
Vencido: 51, 61, 102, 117, 118, 173, 328.
Vencimiento: 848.
Vendedor: 329.
Vendedor: 454, 655.
Vender: 23, 102, 110, 117, 125, 154, 158, 195, 220, 252.
Vender: 348, 360, 379, 388, 422, 432, 454, 455, 491, 505, 520, 521, 578, 587, 609, 611-613, 622, 624, 625, 628, 641, 646, 655.
Vender: 659, 668-671, 674-678, 680, 681, 683, 689, 724, 789-791, 845, 846, 851-853, 897, 907, 918, 919, 923.
Veneciano: 963.
Venerable: 329.
Venta (bençion): 382, 417, 426, 468, 479, 507, 619, 620, 625-628, 656.
Venta: 117, 118, 273, 329.
Venta: 866, 894, 900, 908, 919, 921, 950.
Verde: 21, 161, 162.
Verde: 576.
Vereda: 721, 724.
Verfano: 1024.
Vergajón: 152.
Vergonzosa: 899.
Vermeja: 123, 170.
Vermejo: 521.
Vernero: 373.
Vernero: 965, 980.
Vestido: 861.
Via (uia): 361, 383, 407, 478, 585, 596, 597, 626, 633, 639, 642.
Vía: 67, 93, 174, 225, 267, 302.
Vía: 682, 768, 783, 839, 867, 887, 888, 921, 923, 924.
Viaje: 664, 665.
Vianda: 124, 125.
Vianda: 519-521.
Vianda: 860.
Vicario: 17, 135, 329.
Vicario: 588, 591, 630, 634-639.
Vicario: 661, 662, 801, 813, 844, 859.
Vicio: 39, 168, 183, 222, 255, 259.
Vicio: 566.
Vicio: 875.
Viciosa: 65.
Victoria: 352, 502, 514, 597.
Vida: 401, 406, 509, 567, 650.

Vieja: 337, 403, 404, 428, 430, 460, 461, 478, 610, 618, 619.
Viejo (biexo): 389, 391, 404, 411, 414, 416, 419, 420, 423, 427, 429, 442-445, 461.
Viejo: 75, 153, 162, 206-208.
Viejo-a: 666, 708, 713, 715, 736, 825-828, 874, 877, 879, 905, 907, 939, 941, 943, 945, 949, 962, 963, 1045, 1047.
Viga: 918.
Vigor: 2, 36, 53, 167, 178, 182, 207, 210, 215, 216, 233, 237, 247, 248, 301, 324.
Vigor: 357, 394, 454, 490.
Vigor: 894.
Villa: 1-3, 5, 7-9, 11-29, 31, 33-36, 38-42, 44-115, 117, 118, 120, 121, 123-132, 134-147, 148, 150-182, 184-202, 204, 205, 207-221, 223-232, 234-258, 260, 261, 263, 264, 266-275, 277-314, 317-322, 324, 325-333.
Villa: 335, 337-340, 342, 348-350, 352-357, 360-372, 378-381, 383-389, 392-402, 404-406, 408-411, 413-420, 422, 423, 425, 426, 428-437, 439, 441, 442, 444, 445, 448-476, 479-483, 485-504, 506-526, 533-535, 542, 555-581, 583-586, 588-596, 598, 599, 601-623, 627, 629, 630, 632-657.
Villa: 659-661, 663-665, 667-674, 676-684, 686, 688-698, 700, 701, 703-711, 713-719, 721-739, 742-746, 752, 756-797, 799, 819-840, 843-860, 862-866, 868-871, 874-896, 898-900, 906, 907, 910, 911, 914-924, 947-955, 964, 967, 973, 986, 987, 990, 996, 1006, 1014, 1031.
Vino: 361, 363-366, 379, 454, 474, 507, 528, 532, 539, 563, 619, 654-657.
Vino: 65, 102, 110, 155, 329.
Vino: 860, 861, 881, 918-920.
Virtuoso: 270.
Virtuoso: 839.
Visita: 352.
Visita: 709, 711, 716, 717, 890-892.
Visitación: 709, 849, 855.
Visitar: 570.
Víspera: 24.
Víspera: 600.
Víspera: 862.
Vitualla: 110, 270, 271, 273.
Vitualla: 478, 563.
Vitualla: 878.
Viuda: 413, 414, 421, 541, 556.
Viuda: 723, 800-802, 804, 806-812, 814-817, 899, 930, 933, 936.
Vivero: 1013.
Vivero: 412, 444.
Vivir: 136, 183.
Vivir: 422, 424, 427, 488, 645.
Vivir: 765, 772, 778, 847, 855.
Vizcaíno-a: 355, 392-396, 398, 452.

Vizcaíno-a: 55, 59, 137, 142, 143, 146, 196, 198, 199.

Vizcaíno-a: 725, 868, 869, 871, 894, 899, 900.

Vocero: 631.

Voluntad: 10, 11, 17, 43, 62, 63, 67, 94, 97, 98, 101, 125, 133, 142, 189, 195, 278, 290, 305, 328.

Voluntad: 386, 393, 394, 406, 427, 465, 470, 471, 479, 492, 501, 502, 515, 562, 578, 596, 613, 624-627, 645, 647.

Voluntad: 662, 665, 675, 678, 680, 690, 699, 703-705, 721, 723, 771, 773, 777, 778, 780, 793, 825, 841-843, 873, 914, 919, 921.

Voto: 501.

Voto: 662, 787, 796.

Yacer (jaser): 412.

Yantares (jantares): 501.

Yantares: 913.

Yegua: 725.

Yerba: 119, 327.

Yerba: 724, 799.

Yerno: 111.

Yerno: 343, 344, 347, 373, 375, 464, 547, 550, 551, 554, 623, 635, 639, 644.

Yerno: 672, 748, 904, 925-931, 933, 939-942, 944, 945, 956, 957, 961, 967, 968, 1027, 1035, 1044, 1046.

Yerro: 907.

Zapatería (çapateria): 125.

Zapatería: 524.

Zapatero (çapatero): 35, 40, 109, 111, 112.

Zapatero: 335, 344, 345, 348, 350, 369, 374, 419, 442, 473, 535, 542-544, 551, 577, 623, 644, 645.

Zapatero: 739, 740, 742, 750, 801, 802, 805, 904, 926, 927, 930, 931, 934, 936, 938, 940, 953, 968, 971, 972, 974, 999, 1014, 1029, 1032, 1034, 1035, 1047.

Zapato (çapato): 149.

Zarzal: 415.

Zurrón (çorron, surron): 337, 417, 507.

INDICE ONOMASTICO

- A. archiepiscopus granatensis (granati): 836, 837, 839, 845, 846, 851, 853, 855, 857.
Abadiano, Juan abad de: 862.
Abadiano, Marina de: 939.
Abando, Juan Ortiz de: 66, 265.
Abando, Pedro abad de: 502, 504.
Abaroa, Diego Pérez de: 56.
Abendaño, Juan Pérez de: 30.
Abendaño, Martín de: 38, 265.
Abendaño, Martín Ruiz de: 388, 389.
Abendaño, Martín Ruiz de: 738, 739.
Abendaño, Ochoa abad de: 197.
Abendaño, Pedro de: 353, 401.
Abendaño, Pedro de: 5, 37, 38, 42, 148, 195-199, 264, 274-277.
Abendaño, Pedro Ortiz de: 30, 42.
Aberasturi, Juan Martínez de: 265.
Abirón: 861.
Açatarro, Martín Juan de: 74.
Açeri: 532.
Achaga, Furtún de: 667.
Achaga: 415.
Achirica, Pedro de: 375.
Achirica, Pedro de: 975.
Achuri, Martín de: 189, 190.
Aciro, Domingo Ibáñez de: 356, 357.
Acuña, Cristóbal Vázquez de: 663, 692-694, 699.
Acuña, licenciado: 694, 914.
Acuña: 693.
Acuri, Juango de: 266.
Acurio, Juan de San Juan de: 189, 190.
Acurio, Pedro de: 264.
Adaro, Juan de: 741.
Adatán: 861.
Adisquede, Juan: 265.
Adrianus, ambasiatur: 843.
Adrianus, Luis: 841, 842.
África, moros de: 500, 503, 506.
Agreda, Fernando Gómez de: 362, 364.
Agüero, Juan de: 281.
Aguilar, conde de: 353.
Aguir(r)e, Juan de: 740, 752, 753, 811, 940.
Aguir(r)e, Pedro Ruiz de: 741, 751, 813, 817, 833, 926.
Aguirre, Estíbaliz de: 1011.
Aguirre, Furtún de: 279, 281.
Aguirre, Furtún de: 339, 340, 411, 412.
Aguirre, Juan Ochoa de: 266.
Aguirre, Juan Pérez de: 395.
Aguirre, Juan Pérez de: 5.
Aguirre, Juan Sáez de: 536.
Aguirre, Juan Sánchez de: 476.
Aguirre, licenciado: 790, 794-797, 836, 837, 839, 845, 846, 851, 853, 855, 857.
Aguirre, Lope abad de: 862, 863.
Aguirre, María de: 344, 427.
Aguirre, María Ibáñez de: 374.
Aguirre, María Ibáñez de: 974.
Aguirre, María Ochoa de: 1002.
Aguirre, Marina de: 961.
Aguirre, Martín abad de: 355, 593, 627.
Aguirre, Martín de: 786, 806.
Aguirre, Martín Ochoa de: 467.
Aguirre, Martín Pérez de: 3.
Aguirre, Martín Sáez de: 3.
Aguirre, Martín Sáez de: 828.
Aguirre, Miri Ochoa de: 927.
Aguirre, Ochoa de: 411, 465.
Aguirre, Ochoa de: 809, 1002.
Aguirre, Pascuala de: 346, 376.
Aguirre, Pascuala de: 987.
Aguirre, Pedro de: 465, 620, 624.
Aguirre, Pedro de: 807, 808, 818.
Aguirre, Pedro Martínez de: 566, 567.
Aguirre, Rodrigo de: 345, 369, 376, 427, 473, 486, 536, 540, 548, 553.
Aguirre, Rodrigo de: 928, 985, 1008.
Aguirre, Rodrigo Martínez de: 368, 643.
Aguirre, Rodrigo Martínez de: 661.
Aguirre, Sancho de: 204.
Aguirre, Teresa de: 377.
Aguirre, Teresa de: 927.
Aguirre: 565.
Agurto, Sancho Martínez de: 870.
Ajordo, Andrés de: 369.
Ajuria, Juan de: 545, 549, 624.
Ajuria, Juan de: 999.
Ajuria, Juan López de: 40.
Ajuria, Juan Sáez de: 643.
Ajuria, Lope de: 940.
Ajuria, María de: 942.
Ajuria, Martín de: 369, 517.
Ajuria, Martín de: 997.
Ajuria, Miguel García de: 9.
Ajuria, Ochoa de: 800.
Ajuria, Pedro de: 550.
Ajuria, Pedro de: 939.
Ajuria, Sancho de: 344, 373, 377.
Ajuria, Sancho Ibáñez de: 67.
Ajuria, Sancho Miguélez de: 77, 94.
Ajuria, Sancho Ortiz de: 343.
Ajuria, Sancho Ortiz de: 925.
Ajuria, Teresa de: 810, 939, 953.
Alano, Andrés de: 134.
Alava, alcaldes de: 878.
Alava, Diego de: 576.

Alava, hermandad de: 453, 575, 576, 616.
Alava, mulateros de: 922.
Alava, procurador de: 576.
Alava, procuradores de: 917.
Alava, vecinos de: 682, 756.
Albéitar, Pedro de: 595.
Albirta, Juan de: 159.
Albirdu, Martín de: 643.
Albizua, Pedro Martínez de: 170, 171, 179.
Albizua, Pedro Martínez de: 667.
Alcalá, Alfonso de: 147, 186, 187, 194, 257.
Alcalá, García de: 145.
Alcázar, Rodrigo de: 380-388.
Alcea, Pedro de: 368.
Alcocer, Diego de: 767.
Alcocer, Juan de: 398.
Aldana, Juan Pérez de: 412.
Aldaola, Juan Pérez de: 86.
Aldape, Iñigo de: 55.
Aldape, Marina López de: 812.
Aldape, Martín de: 624.
Aldape, Martín de: 934.
Aldape, Pedro de: 87.
Aldara, Martín Sánchez de: 179.
Aldeco, Lope de: 620.
Aldeco, Lope de: 945.
Alderete, licenciado: 831.
Alegría, Juan Pérez de: 58.
Alejandro sexto: 500, 503, 592, 593, 596, 599.
Alfériz, conde: 700.
Alfonso, don: 13, 15, 50, 51, 52.
Alfonso, García: 44.
Alfonso, Juan: 277.
Alfonsus, bacalarius: 186, 187.
Alfonsus, bacalarius: 729, 730.
Alfonsus, doctor: 263.
Alfonsus, licenciatus: 253.
Algara, Martín Sáez de: 338, 339.
Algara, Martín Sánchez de: 170, 171.
Algarresta, Juan de: 623.
Almazán, Miguel Pérez de: 495, 613.
Almazán, Miguel Pérez de: 688, 736, 737, 743,
744, 754, 755, 783, 784.
Alonso: 526.
Alonsótegui, Juan Alfonso de: 265.
Altamira, Martín de: 449, 459, 534, 537.
Altamira, Martín de: 769.
Alvar, Alfonso de: 201.
Alvar: 54.
Alvarez, Alonso: 480.
Alvarez, Fernando: 477, 513.
Alvarez, Fernando: 732.
Alvarez, Juan: 576.
Alvaro, don: 451, 452, 495, 509, 613.
Alvaro, don: 767.
Alvaro, episcopus cartaginensis: 613.
Alvarus: 767.

Alviz, Furtún Ibáñez de: 266.
Alviz, Gonzalo Ibáñez de: 279.
Alviz, Gonzalo Ibáñez de: 339.
Alviz, Juan de: 377.
Alviz, Juan de: 937.
Alviz, Juan García de: 62, 71.
Alviz, Juan Ochoa de: 45.
Alviz, Miguel García de: 560, 669.
Alviz, Miguel García de: 808, 926.
Alviz, Ochoa de: 517, 518, 557, 620.
Alviz, Ochoa de: 59.
Alviz, Ochoa de: 741, 742, 800, 808, 812, 818,
926, 941.
Alviz, Ochoa Ruiz de: 170, 179, 266.
Alviz, Pedro de: 620, 623, 644.
Alviz, Pedro de: 85.
Alviz, Pedro Ibáñez de: 28, 29, 59, 60, 107.
Alviz, Pedro Martínez de: 170, 171, 179.
Alviz, Pedro Martínez de: 347, 374.
Alviz, Pedro Martínez de: 700, 961, 968.
Alviz, Rodrigo de: 43, 44, 58, 107.
Alviz, Romiro de: 43, 44.
Alz(a)a, Pedro de: 351, 388, 389, 518, 616, 623.
Alz(a)a, Pedro Fernández de: 652, 653.
Alzá(h)a, Juan Fernández de: 802, 935, 1039.
Alzá(h)a, Juan Pérez de: 801, 1040.
Alzá(h)a, Ochoa de: 740.
Alzá(h)a, Pedro Martínez de: 802.
Alzá(h)a, Pedro Ortiz de: 802, 833, 834.
Alzá(h)a: 801.
Alza, Fernando de: 644.
Alza, Juan Pérez de: 40.
Alza, Juan Pérez de: 887.
Alza, Martín de: 40.
Alza, Martín Sáez de: 815.
Alza, Ochoa de: 624.
Alza, Ochoa Ortiz de: 41.
Alzaa, Alfonso Ruiz de: 35.
Alzaa, Furtún de: 368.
Alzáa, Furtún de: 934, 1048.
Alzaa, Juan Fernández de: 548.
Alzaa, Juan Pérez de: 3, 35.
Alzaa, Juan Pérez de: 622.
Alzáa, Marina de: 956.
Alzáa, Martín de: 934, 1046.
Alzáa, Pedro de: 935, 1049, 1052.
Alzaa, Pedro Pérez de: 596, 623.
Alzaa, Sancho de: 579.
Alzabia, Fernando de: 447.
Alzaga, Juan de: 652.
Alzaga, Martín de: 96.
Alzaibar, Juan de: 645.
Alzaibar, Ochoa de: 940, 956.
Alzaibar, Pedro de: 623, 644.
Alzaibar, Pedro de: 741, 748, 800, 834, 933.
Alzarte, Pedro abad de: 863.
Alzola, Domingo de: 751.

Alzola, Pablo de: 352.
 Alzubide, Domingo de: 747.
 Amandarro, Lope de: 335, 338, 349, 351.
 Amandarro, Lope de: 908.
 Amandarro, Lope Martínez de: 353.
 Amezcaray, Diego de: 825, 828.
 Amézqueta, Juan de: 1-3.
 Amigo: 547.
 Amigo: 750, 925.
 Amilibia, Domingo de: 530, 532.
 Amorebieta, Pedro Ochoa de: 651.
 Anchía, García de: 60, 62, 73, 87-89, 94.
 Anchía, Sancho de: 71.
 Anchizaar, Martín de: 12.
 Andagoya, Juan de: 42.
 Andicona, Pedro Ortiz de: 1045.
 Andreas, licenciatus: 54.
 Andreas, licenciatus: 731.
 Andrés, abad: 597, 602.
 Andrés, doctor: 451, 452, 509, 512, 583.
 Andrés, el barquintero: 944.
 Andrés, Pedro: 709, 717.
 Andrés: 625, 626, 628, 629.
 Andurza, Martín López de: 35, 40.
 Angel: 89, 91.
 Antoaga, Juan de: 645.
 Antol, doctor: 368, 509, 512.
 Antón: 398, 633.
 Antón: 831, 902.
 Antonio, doctor: 732, 767.
 Antonio: 389.
 Anzuela, Lope de: 346.
 Anzuola, Juan López de: 627.
 Anzuola, Lope (de): 961, 963.
 Añastro, Fernando Pérez de: 453.
 Aopeytia, Pedro de: 1003.
 Aostoa, Martín de: 652.
 Apallo, Martín Pérez de: 847.
 Apallua, Pedro Juan de: 579.
 Aparicio, Martín de: 518, 547, 644.
 Aparicio, Martín de: 931, 1034.
 Aparicio, Miguel de: 751.
 Aquesolo, Martín de: 747, 803.
 Aquesolo, Ochoa de: 644.
 Aquesolo, Sancho de: 644.
 Aquesolo, Sancho de: 936.
 Ar(r)amayo, Martín de: 319.
 Ar(r)oita, Pedro de: 974.
 Ar(roto)yo, Pedro de: 40.
 Ara(n)solo, Juan de: 944, 1012.
 Aramayo, Juan de: 940, 980, 1047.
 Aramayo, Ochoa de: 815.
 Aramayo, Pedro de: 35.
 Aramayo, Pedro de: 350.
 Aramayo, Pedro Martínez de: 190.
 Aramayo, Pedro Martínez de: 351.
 Aramayona, Juan de: 554.
 Aramayona, Juan Pérez de: 456, 467, 468, 472, 475.
 Aramayona, María de: 940.
 Aramayona, Pedro Martínez de: 954.
 Aran(roto), Martín López de: 432.
 Arana, Diego de: 89-92.
 Arana, Juan de: 281.
 Arana, Juan Ochoa de: 605.
 Arana, Martín de: 393-396.
 Arana, Martín Sánchez de: 137, 138, 141-145.
 Arana, Martín Sánchez de: 392-394, 396-399, 489, 490.
 Arana, Martín Sánchez de: 863-865, 868, 870-872.
 Arana, Miguel de: 3, 10.
 Arana, Ochoa de: 265.
 Arana, Ochoa de: 465.
 Arana, Pedro Ochoa de: 254.
 Arana, Pedro Ortiz de: 184.
 Arana, Pedro Sáez de: 169.
 Aranceta, bachiller de: 812.
 Arandi(a), Martín de: 750, 844, 940, 953.
 Arandia, Catalina de: 343, 346, 373.
 Arandia, Catalina de: 925, 983.
 Arandia, cura de: 862.
 Arandia, Francisco de: 740, 749, 753, 834, 853.
 Arandia, Gómez de: 368.
 Arandia, Juan Balza de: 954.
 Arandia, Juan de: 356, 359, 473, 486, 488-490, 550.
 Arandia, Juan de: 819, 901, 926, 934, 945, 1047.
 Arandia, Juan Jiménez de: 158.
 Arandia, Juan Sáez de: 619-621, 625, 644.
 Arandia, Juan Sáez de: 801.
 Arandia, Juan Sánchez de: 596.
 Arandia, María de: 938.
 Arandia, Martín abad de: 487, 564.
 Arandia, Martín abad de: 800, 862.
 Arandia, Martín de: 410.
 Arandia, Martín Martínez de: 9.
 Arandia, Martín Sáez de: 448, 473, 492, 552, 556, 595, 620, 643.
 Arandia, Martín Sáez de: 663, 664, 812, 833.
 Arandia, Martín Sánchez de: 376, 433, 467.
 Arandia, Martín Sánchez de: 745, 927, 934, 985.
 Arandia, Ochanda de: 345.
 Arandia, Ochoa de: 717.
 Arandia, Pedro de: 486.
 Arandia, Pedro de: 945.
 Arandia, Pedro Martínez de: 952.
 Arandia, Sancho de: 819, 1043.
 Arandia, Sancho Ibáñez de: 933.
 Arandia, Sancho Martínez de: 335, 346, 369, 374, 403, 410, 412, 416, 422, 424, 425, 431, 463, 485, 490, 515-517, 537, 541, 620, 624.
 Arandia, Sancho Martínez de: 7, 8, 31, 35, 40, 78, 95, 107, 115, 202, 205, 258, 319.

Arandía, Sancho Martínez de: 764, 767, 866, 926, 971.
Arandía, Simón de: 36, 41.
Araneco: 960.
Aránguiz, Fernando de: 578.
Aranguren, Miguel Pérez de: 75, 96.
Arانيتurriaga, Mari Martín de: 942.
Arانيتurriaga, Marina de: 937.
Aranzábal, Juan García de: 24.
Aranzábal, Martín Sánchez de: 345.
Aranzaeta (Arançarta), bachiller de: 616, 640.
Aranzaeta, Juan Ibáñez de: 81.
Aranzarta, bachiller de: 616.
Aras, Juan de: 223, 255.
Arauna, Juan García de: 81.
Arauna, Pedro Andrés de: 709-711, 713, 714, 717, 820, 825, 828, 887, 889.
Araxola, Churdín de: 1033.
Araxola, Juan López de: 350.
Araxola, Juan López de: 953.
Araxola, Lope de: 542.
Araxola, Lope de: 931.
Araxola, Lope Martínez de: 35, 41.
Araxola, María López de: 1052.
Araxola, Martín de: 432.
Araxola, Martín de: 928.
Araxola, Martín López de: 162.
Araxola, Martín López de: 644.
Araxola, Martín López de: 936, 1022, 1030, 1035, 1053.
Arays, Lope García de: 12.
Arbaiza, (roto) de: 355.
Arbaiza, Juan de: 1001, 1012.
Arbaiza, Juan de: 429.
Arbaiza, Juan Ona de: 127.
Arbaiza, Ochoa de: 374, 480, 536, 540.
Arbaiza, Ochoa de: 673, 926, 971.
Arbaiza, Pedro de: 349, 353.
Arbaiza, Pedro de: 742, 743, 758, 761, 787-789, 805, 834, 1001.
Arbaiza, Pedro Ochoa de: 345.
Arbiascaeta, Martín Ruiz de: 404.
Arbieto, Francisco de: 792.
Arbieto, Juan Fernández de: 893, 898, 916.
Arbildu, Martín de: 740, 818.
Arbolancha, Diego Pérez de: 395.
Arbolancha, Diego Pérez de: 829.
Arbolancha, Juan de: 399, 482, 496, 497, 570, 573, 606, 607.
Arbolancha, Juan de: 687, 688, 693, 695, 697, 698, 701, 708, 734-736.
Arbolancha, Juan Martínez de: 60, 61, 169.
Arbolancha, Juan Pérez de: 169.
Arbolancha, Juan Sáez de: 338, 482.
Arbolancha, Martín Sáez de: 169.
Arbolancha, Ochoa Pérez de: 151, 155, 158, 160, 164, 169, 170, 184.
Arbolancha, Pedro Ortiz de: 169.
Arbolancha, Rui Sáez de: 408, 648.
Arbolancha, Rui Sánchez de: 399.
Arbolancha, Sancho de: 37.
Arbolancha, Sancho de: 603, 604.
Arbolancha, Sancho Sánchez de: 164, 169.
Arbolancha: 462, 648.
Arcauría, Martín Pérez de: 278.
Arcelarrea, Ochoa de: 115.
Arcetales, Sancho de: 159.
Arcilla, Martín Ruiz de: 916.
Ardanza, Juan de: 542, 620, 623.
Ardanza, Martín de: 935.
Are(i)tio, Juan de: 931, 1028.
Arealdegui, Juan de: 652.
Aréchaga, bachiller de: 707.
Aréchaga, Iñigo Ortiz de: 707.
Aréchaga, Juan de: 759.
Aréchua, Juan de: 740.
Arenaga, Sancho Ibáñez de: 331.
Arendono, Ochoa de: 162.
Arespacochaga, Juan de: 549.
Arespe, Juan de: 350, 351, 456, 464, 467, 468, 473, 475, 644.
Aresti, Juan de: 806.
Aresti, María Pérez de: 375.
Aresti, María Pérez de: 978.
Aresti, Marina Ibáñez de: 929.
Aresti, Rodrigo de: 801.
Aresti, Sancho de: 801.
Arestizábal, Juan Ruiz de: 369.
Arévalo, Juan de: 616.
Arexcurenaga, Juan de: 470-472.
Arexita, Juan de: 741, 748.
Aremendi, Miri Sáez de: 928.
Aremendi, Pedro de: 5.
Arexola, Elvira de: 803.
Arexola, Fernando de: 260.
Arexola, Juan López de: 901, 903.
Arexola, Martín de: 5.
Arepacochaga, Juan de: 931, 1035.
Arexpe, Juan de: 805, 1018.
Arguena, Miri Pérez de: 939.
Arguinchona, Sancho de: 740, 751.
Arguinchóniz, Sancho de: 806.
Arguinoa, Marina de: 934.
Arias, Diego: 106.
Arias, Diego: 731.
Arias, Pedro: 129.
Arias, Pedro: 672.
Arliza, Martín de: 79.
Aríniz, hermandad de: 455.
Aríniz, Juan de: 672.
Aríniz, Juan Fernández de: 672.
Aríniz, Lope (de): 672.
Aríniz, Martín de Saraso de: 672.
Ariño, Gaspar de: 278.

Ariz, Juan de: 792.
Ariz, Juan Sáez de: 734.
Ariz, Juan Sánchez de: 698, 869.
Ariz, Pedro Ortiz de: 61.
Ariza, Pedro de: 742.
Armendura, Sancho Fernández de: 75.
Aroca, Juan de: 940.
Aroca, Mari Ochoa de: 944.
Aroca, Ochanda de: 943.
Aróstegui, Juan de San Juan de: 75.
Aróstegui, Juan Ibáñez de: 92.
Aróstegui, Martín Juan de: 75.
Arrábarri, Juan Iñiguez: 411, 412.
Arranegui, Juan García de: 579.
Arrate, Juan Pérez de: 81.
Arrati(a), Pedro (de): 740, 750, 786, 804, 805, 926, 946, 970, 1005, 1012, 1024.
Arrati(a), Rodrigo de: 672, 673, 747, 800, 807.
Arratia, (roto) de: 555.
Arratia, Antón de: 740.
Arratia, Estíbaliz de: 652, 653.
Arratia, Fernando de: 368, 551.
Arratia, Furtún de: 620, 623.
Arratia, Furtún de: 786, 834.
Arratia, Juan de: 368, 550, 614, 620, 623, 645.
Arratia, Juan de: 739, 785, 933, 1014.
Arratia, Juan Martínez de: 800, 864, 876, 877, 880.
Arratia, Juan Sáez de: 738, 756, 760, 784, 787.
Arratia, Lope Antón de: 810, 865.
Arratia, Martín de: 281.
Arratia, Martín de: 543, 623, 624.
Arratia, Martín de: 676, 747, 933, 942, 1044.
Arratia, Martín Martínez de: 21, 38, 41, 270.
Arratia, Martín Martínez de: 351, 368, 403, 409-412, 416, 418, 444, 456, 457, 470, 473, 517, 527, 530, 536, 540, 544, 559, 560.
Arratia, Martín Martínez de: 802, 820, 932, 1038.
Arratia, Martín Sáez de: 800, 858.
Arratia, Miguel de: 944.
Arratia, Ochoa de: 552, 645.
Arratia, Ochoa de: 817, 937.
Arratia, Pedro de: 369, 486, 516, 541, 548, 551, 620, 644.
Arratia, Pedro Martínez de: 447.
Arratia, Pedro Martínez de: 741, 909.
Arratia, Rodrigo de: 369, 550, 595, 620, 623, 624.
Arratia, Rodrigo Martínez de: 757.
Arratia, Sancho de: 943.
Arratiacojen, Ochoa de Uriarte de: 465.
Arrázola, bachiller de: 750, 800, 807, 810, 812, 813, 843.
Arrázola, Iñigo de: 807, 862.
Arrázola, Juan de: 1000.
Arrázola, Juan de: 341, 345, 419, 420, 423, 426, 431, 596, 620, 623.
Arrázola, Juan Ibáñez de: 928.
Arrázola, Juan Martínez de: 350, 351, 368, 376, 390, 410, 413, 415, 416, 418, 419, 421-423, 425, 443, 467, 518, 536, 541, 595, 620, 623, 643.
Arrázola, Juan Martínez de: 769, 844, 845, 865, 866, 881, 886, 927, 973, 981, 983.
Arrázola, Juan Pérez de: 643.
Arrázola, Juan Ruiz de: 35, 41.
Arrázola, Martín de: 302, 306, 307, 309-311.
Arrázola, Martín de: 369, 403, 427, 539, 551, 554, 623, 644, 651, 652.
Arrázola, Martín de: 742, 806, 905, 999, 1022.
Arrázola, Martín Ibáñez de: 764, 767, 928.
Arrázola, Miguel de: 552.
Arrázola, Ochanda de: 933.
Arrázola, Pedro de: 369, 469, 474, 483, 485, 629.
Arrázola, Pedro de: 749, 801, 933, 1040.
Arrázola, Sancha de: 928.
Arrázola, Sancho de: 847.
Arrexpe, Pedro de: 264.
Arri, Domingo de: 739, 818.
Arri, Martín Ruiz de: 1027.
Arri, Ochoa de: 862.
Arriaga, Alfonso de: 935.
Arriaga, Juan de: 265.
Arriaga, Juan de: 577.
Arriaga, Juan Ibáñez de: 384.
Arriaga, Juan Martínez de: 663, 667.
Arriaga, Juan Sáez de: 77.
Arriaga, Marina de: 932.
Arriaga, Martín de: 847.
Arriaga, Martín Iñiguez de: 66.
Arriaga, Martín Sáez de: 661.
Arriaga, Martín Sánchez de: 592, 594.
Arriaga, Martín Sánchez de: 96, 97, 264.
Arriaga, Pedro de: 265.
Arriaga, Sancho de: 9.
Arriarán, Martín de: 91.
Arribalzaga, Juan de: 35, 40.
Arribalzaga, Martín abad de: 85.
Arribalzaga, Pedro de: 35, 40.
Arrién, Domingo de: 747.
Arrieta, Gonzalo de: 487.
Arrieta, Juan de: 1, 3, 4, 8, 9, 11.
Arrieta, Juan de: 398.
Arrieta, Juan López de: 917.
Arrieta, Martín de: 940.
Arrieta, Martín Martínez de: 370.
Arriola, Fernando abad de: 355, 592.
Arriola, Francisco abad de: 594.
Arriola, Iñigo de: 813.
Arriola, Juan de San Juan de: 880.
Arriola, Juan de: 1042, 1050.
Arriola, Juan de: 368, 623.
Arriola, Juan Pérez de: 346, 374, 377, 473, 517, 518.
Arriola, Juan Pérez de: 661, 662, 673, 807, 812,

813, 926, 969.
Arriola, Martín de: 346, 351, 374, 616.
Arriola, Martín de: 673, 742, 812, 834, 881, 926, 970.
Arriola, Martín Iñiguez de: 146.
Arriola, Miri Sáez de: 926.
Arriola, Pedro de: 531.
Arriola, Pedro de: 917, 1045.
Arriola, Pedro López de: 346, 349, 353, 374, 377, 433, 443, 448.
Arriola, Pedro López de: 969.
Arriola, Pedro Pérez de: 33.
Arriola, San Juan de: 829, 830.
Arriola, Sancha de: 1025.
Arriola, Sant de: 752.
Arriola: 253.
Arriquíbar, Juan García de: 356.
Arriquíbar, Pedro García de: 356.
Arroita, Martín de: 1008.
Arroita, Pedro de: 344, 374.
Arrugaeta, Ochoa de: 542, 555.
Arrugaeta, Ochoa de: 992.
Arry, Pedro de: 149.
Arta, María Pérez de: 1049.
Arta, Martín de: 35, 265.
Arta, Martín de: 944.
Arta, Martín Martínez de: 107.
Artaza, Domingo de: 840, 844.
Artaza, Juan de: 815.
Artaza, Martín de: 652.
Artaza, Pedro de: 740.
Artazubiaga (Ar(ri)çubiaga), Juan Báñez de: 348, 374, 517, 547, 624, 644.
Artazubiaga, Estibaliz de: 934.
Artazubiaga, Juan Báñez de: 786, 928, 968.
Artazubiaga, Pedro Báñez de: 771, 776, 786, 808, 834, 858, 864, 875, 877, 880.
Arte(roto)al, Martín de: 718.
Arteaga, (roto) Ruiz de: 99.
Arteaga, Elvira García de: 1007.
Arteaga, Flores de: 892, 898, 916.
Arteaga, Furtún García de: 264, 274, 276, 277.
Arteaga, Furtún García de: 353, 450.
Arteaga, García de: 931.
Arteaga, Juan de: 750, 753, 786, 807, 944.
Arteaga, Juan Martínez de: 94.
Arteaga, Juan Pérez de: 502.
Arteaga, Martín de: 265.
Arteaga, Martín de: 543, 564, 567, 623.
Arteaga, Martín de: 738, 739, 742, 746, 784-786, 796-798, 879, 930.
Arteaga, Martín Ochoa de: 741.
Arteaga, Mendoza de: 170, 171, 179.
Arteaga, Ochanda de: 955, 984.
Arteaga, Ochoa abad de: 806.
Arteaga, Ochoa de: 1022.
Arteaga, Ochoa de: 541, 554.

Arteaga, Ochoa Ibáñez de: 819.
Arteaga, Ochoa Sáez de: 644.
Arteaga, Ochoa Sáez de: 806.
Arteaga, Pedro de: 741, 940.
Arteaga, Sancho de: 114, 256, 257.
Arteaga, Sancho de: 335, 349, 418-420, 423.
Arteaga, Sancho Ibáñez de: 225, 227, 245.
Arteaga, Sancho Ibáñez de: 353, 354, 416, 419-425, 429, 433, 434, 467, 470, 471, 473, 485, 516, 545, 643, 647.
Arteaga, Sancho Ibáñez de: 661, 663, 764, 806, 865, 882, 991.
Arteaga, Sancho Sánchez de: 768.
Arteaga: 756, 758.
Artealde, Juan de: 630.
Artealde, Sancho de: 516, 529, 544.
Artealde, Sancho de: 944.
Arteays, Teresa de: 373.
Arteita, (roto) de: 662.
Arteita, Francisco de: 463, 598.
Arteita, Francisco Ibáñez de: 514, 515, 538, 643.
Arteita, Francisco Ibáñez de: 769, 926, 963, 966.
Arteita, Iñigo Ibáñez de: 579.
Arteita, Juan Nicolao de: 338.
Arteita, Sebastián de: 579.
Arteyca, Pedro Ibáñez de: 264.
Arteyda, Micolao de: 66.
Artiays, Teresa de: 926.
Artola, Pedro Iñiguez de: 635.
Arzamendi, Pedro de: 753, 1033.
Arzamendi, Pedro Pérez de: 751.
Arzamina: 419.
Ascárraga, Juan Ruiz de: 318, 320.
Ascarreta, Iñigo: 264.
Ascarreta, Lope de: 224.
Ascensión de Nuestra Señora, fiesta de la: 600.
Ascensión del Corpus Christi, fiesta de la: 600.
Ascoeta, (roto) de: 556.
Ascoeta, Francisco de: 753, 814.
Ascoeta, Juan de: 111, 265.
Ascoeta, Juan de: 740, 748, 805, 817, 1010.
Ascoeta, Juan Ochoa de: 35, 40.
Ascoeta, Juan Sáez de: 545.
Ascoeta, Juan Sáez de: 810, 815.
Ascoeta, Juan Sánchez de: 940, 944.
Ascoeta, María de: 347.
Ascoeta, Ochoa de: 341, 374, 653.
Ascoeta, Ochoa de: 35, 40.
Ascoeta, Ochoa de: 926, 992.
Ascoeta, Ochoa Ibáñez de: 335, 445, 458, 459, 464, 469, 472, 473, 475, 507, 518, 546, 564, 565, 567, 591, 616, 643.
Ascoeta, Ochoa Ibáñez de: 769, 806, 834, 865, 884, 954.
Ascoeta, Pedro de: 473, 487, 489, 528, 530, 532.
Ascoeta, Pedro de: 943.
Ascoeta, Pedro Ibáñez de: 384.

Ascoeta, Pedro Ibáñez de: 81.
Ascoetya, Martín Martínez de: 17.
Asconiza, bachiller de: 279, 280.
Asconiza, bachiller de: 338, 339.
Asola, Pedro: 162.
Ast(e)iza, Sancho Ibáñez de: 834, 877, 887.
Asta, Martín Iñiguez de: 1002.
Asteiza, Francisco de: 815.
Asteiza, Furtún de: 807.
Asteiza, Juan Ibáñez de: 107, 108, 113, 115, 150, 224, 269, 331, 332.
Asteiza, Juan Ibáñez de: 343, 373, 467, 473, 529, 651, 652.
Asteiza, Juan Martínez de: 343, 373, 401, 402, 405, 406, 413, 415, 418, 425, 549, 557, 651.
Asteiza, Juan Martínez de: 7, 160, 333.
Asteiza, Juan Martínez de: 809, 904, 925.
Asteiza, María de: 1029.
Asteiza, Martín de: 644.
Asteiza, Martín Ibáñez de: 416.
Asteiza, Martín Pérez de: 577, 629, 632, 634, 640, 641.
Asteiza, Martín Pérez de: 808, 815, 834, 847, 925.
Asteiza, Pedro de: 651.
Asteiza, Sancho de: 351.
Asteiza, Sancho de: 809, 925.
Asteiza, Sancho Ibáñez de: 338, 343, 351, 355, 363, 373, 410, 415.
Astey(roto), Juan Martínez de: 355.
Astola, Iñigo de: 284, 285, 293.
Astola, Juan de: 35, 40, 109-112, 225, 227, 245, 331.
Astola, Juan de: 350, 351, 418, 643.
Astola, Juan de: 749, 804, 880, 904, 905, 994.
Astola, Juan Ibáñez de: 877, 880.
Astola, Juan Sáez de: 858.
Astola, Juango abad de: 261.
Astola, Marina de: 1014, 1048, 1049.
Astola, Martín abad de: 863.
Astola, Martín Iñiguez de: 225, 227, 245, 331.
Astola, Ochanda de: 934.
Astola, Pedro de: 344, 374, 543, 544, 548, 556, 573, 574, 633, 640.
Astola, Pedro de: 672, 673, 787, 788, 803, 804, 817, 818, 904, 905, 930, 931, 974, 995.
Astola, Pedro Ibáñez de: 261.
Astola, Pedro Iñiguez de: 751.
Astorga, Fernando García de: 28, 29.
Astudillo (Estudillo), Diego Martínez de: 401, 402, 405, 406, 409, 410, 433, 434.
Astudillo, licenciado: 432, 434.
Asúa, Diego de: 170, 171, 179.
Asúa, Juan Sánchez de: 265.
Asurdi, Juan Martínez de: 18.
Atomás, emperador de: 62.
Aulestia, Juan de: 85.

Aulestia, Juan González de: 40.
Aulestia, Juan Sáez de: 35.
Aulestia, Ochoa Balza de: 127.
Aulestia, Ochoa López de: 266.
Auliquis, Juan Martínez de: 607.
Avanuño, Juan de: 369.
Avarsolo, Juan de: 465.
Avellaneda, Lope de: 105, 130, 132.
Avellaneda, Lope de: 461.
Avila, Diego Arias de: 730.
Avila, doctor de: 696.
Avila, obispo de: 498-500, 503, 506.
Avila, Vela Núñez de: 464, 480, 485, 486, 647.
Avila, Vela Núñez de: 697, 700, 704.
Avyçivay, Lope Gorri de: 60.
Ax(roto), Juan de: 163.
Axarna, Sancho de: 1050.
Axarrena, Sancho de: 344.
Axcutia, Ochoa de: 345.
Axpe, Juan Ochoa de: 265.
Ayala, Lope López de: 453.
Ayala, Pedro López de: 55.
Ayarza, Francisco Adán de: 697.
Ayarza, Martín de: 284, 285, 295.
Aycarán, Estíbaliz de: 1015.
Aycarán, Juan de: 644.
Aycarán, Juan de: 85.
Aycarán, Martín de: 35, 40.
Aycarán, Martín de: 351, 467, 473, 518, 643.
Aycarán, Martín de: 925, 1010, 1022, 1030.
Ayques, Furtún de: 341.
Ayques, Furtún Ortiz de: 339.
Ayreyn, Martín de: 815.
Aza, Gómez de: 618.
Azcarreta, Juan Ochoa de: 338.
Azpeitia, Juan Pérez de: 269.
Azurmendi, Furtún Ochoa de: 586.

Baeza, bachiller: 780.
Baeza, Gonzalo de: 732.
Balejo: 688.
Balza, Juan: 350, 351, 473.
Balza, Pedro (de): 672, 768.
Báñez (Vanis), Juan: 968.
Báñez, Pedro: 881.
Baquijano (Baquixao), Martín de: 553.
Baquixa(n)o, Martín de: 806, 1010.
Baquixano, Elvira de: 938.
Baquixano, Pedro de: 942.
Bar(r)aicoa, Martín de: 40.
Bar(r)asqui, Martín de: 742, 745, 746, 758, 759, 761, 784, 790, 795, 802, 818, 838, 970, 995, 1035.
Baraja, Antón de: 936.
Baraja, bachiller de: 700, 820, 824, 828, 915.

Baraja, Juan Pérez de: 43, 45, 59, 82.
Baraja, Martín de: 753, 818.
Baraja, Martín Ibáñez de: 84.
Baraja, Pedro de: 645.
Barays, Martín de: 749.
Barbero, Diego: 161.
Barbero, Martín: 551.
Barraicúa, Juan de: 552.
Barraicúa, Juan de: 748, 1008.
Barraicúa, Martín de: 35, 40.
Barraicúa, Martín de: 747, 1046.
Barrasqui (Aberrasque), Martín de: 350, 467, 616, 620, 623, 644.
Barrasqui, Juan Martínez de: 624, 629, 643.
Barrasqui, Juan Martínez de: 741, 750, 858, 859.
Barrasqui, Juan Ochoa de: 805.
Barrasqui, Lope de: 552, 620, 623.
Barrasqui, Martín Ibáñez de: 819.
Barrasqui, Martín Sáez de: 623.
Barrasqui, Martín Sáez de: 805.
Barrasqui, Martín Sánchez de: 595.
Barrasqui, Martín Sánchez de: 738, 739, 742, 745, 754, 756, 760, 761, 784, 786, 787, 800, 805, 817, 824.
Barría, Pedro de: 808.
Barroeta, Fernando Ibáñez de: 664, 666, 667.
Barroeta, Juan Ortiz de: 225, 227, 245, 331.
Barrón, Juan Fernández de: 34, 35, 38, 40, 42, 269.
Barrón, Juan Fernández de: 917.
Barruti, Juan Martínez de: 80.
Barruti: 756-758.
Barrutia, Ochoa Martínez de: 81.
Bartholomé: 211, 242.
Bartolomé, Juan Sánchez: 237.
Basá(b)il, Pedro de: 748, 802.
Basail, Pedro de: 623.
Basarado, Martín de: 831.
Basaras, Martín de: 737, 738, 744, 784.
Basarte, Benito López de: 273.
Basarte, Lope de: 82.
Basarte, Martín abad de: 592, 593, 595, 596, 599.
Basasábil, Martín Sánchez de: 58.
Basauri, Juan Pérez de: 990, 1019.
Basauri, Martín de: 162, 284, 286.
Basauri, Martín de: 740, 751, 818.
Basauri, Pascuala de: 376, 551.
Basauri, Pascuala de: 928.
Basauri, Pedro de: 741, 742.
Bascutia, Sancho de: 777.
Baseta, Juan de: 934.
Baseta, Juan Miguélez de: 561.
Baseta, Martín de: 420.
Baseta, Martín de: 801, 1045.
Baseta, Sancha de: 1054.
Basiola, Pedro García de: 710.
Basozábal(a), Martín Pérez de: 164, 168-170, 184, 254.
Basozábal, Diego Martínez de: 156, 158.
Basozábal, Francisco de: 147.
Basozábal, Francisco de: 594, 602.
Basozábal, Francisco de: 768.
Basozábal, Furtún de: 466.
Basozábal, Martín de: 737, 738, 744, 784, 831.
Basozábal, Martín González de: 831.
Basozábal, Martín Sáez de: 223.
Basozábal, Martín Sánchez de: 256.
Basozabala, Pedro Ibáñez de: 281.
Basterreche, María Ibáñez de: 943.
Bastida, Pedro de: 171.
Basurto, Diego Sánchez de: 172, 264.
Bedia (Bedy), Juan de: 347, 405.
Bedia, Beltrán de: 819.
Bedia, Iñigo de: 223, 256.
Bedia, Iñigo de: 345, 375.
Bedia, Iñigo de: 979, 1039.
Bedia, Juan de: 1002, 1016, 1024.
Bedia, Machín de: 541.
Bedia, Martín de: 751, 759, 760, 808.
Bedia, Martín Sánchez de: 221-223, 253-256.
Bedia, Pedro de: 369.
Bedia, Pedro de: 800, 997.
Bedia, Rodrigo de: 811.
Begaspi, Juan de: 369.
Beguiristain (Beguiristeguyn), Lope de: 3, 10.
Beitia, Furtún de: 265.
Beitia, Juan de: 624.
Belaoxtegui, Pedro de: 544.
Belaoxtegui, Pedro de: 944.
Belarte: 161.
Beléndiz, Juan de: 56, 57, 100.
Beléndiz, Juan de: 793.
Beléndiz, Ochoa de: 847.
Beléndiz, Ochoa Galíndez de: 99, 100.
Beltrán, doctor: 844.
Beltrán, Martín: 261.
Beltrán: 940, 945.
Belumbiscar, Pedro de: 1, 4.
Benavente, Alfonso Pérez de: 107.
Bendesu, Lorenzo Sánchez de: 96.
Bendexa, Machín de: 9-11.
Beobide, Martín de: 944.
Beobide, Pedro de: 750, 761, 817, 943.
Bequea, Juan Martínez de: 651.
Bequia, Juan de: 908.
Bequia, Juan Ochoa de: 909.
Bequia, Mari Martín de: 938.
Ber(r)iaga, Juan Iñiguez de: 411, 412.
Ber(r)io, Martín de: 404, 632.
Berán, Miri: 938.
Berástegui, Sancho de: 960.
Berberiego, arcipreste de: 501.
Bereiteguieta, García de: 415.

Beria, Juan de: 942.
Beriaga, Rodrigo de: 546, 645.
Beriaga, Rodrigo de: 751, 832, 833, 938.
Bermeo, alcaldes de: 723.
Berna, Catalina de: 941.
Berna, Fernando de: 368.
Berna, Fernando de: 932, 1036.
Berna, Fernando de: 99, 100.
Berna, Fernando Pérez de: 187.
Berna, Juan de: 35, 40, 162.
Berna, Juan de: 646.
Berna, Juan de: 751, 811, 834, 938, 1043, 1045.
Berna, Juan Ruiz de: 35, 40.
Berna, Marina de: 347.
Berna, Marina de: 937.
Berna, Martín de: 1, 4, 35, 40.
Berna, Miri Fernández de: 424.
Berna, Miri Pérez de: 925.
Berna, Pedro de: 344, 376, 552, 554, 620.
Berna, Pedro de: 816, 933, 1038.
Berna, Pedro Martínez de la: 160.
Berna, Rodrigo de: 961.
Berna, Sancha de: 447.
Bernagoitia, Sancho de: 538.
Bernal, bachiller: 569.
Bernal, Luis: 463
Bernaldino, licenciado: 513, 531.
Berraño, Martín de: 265.
Berraño, Pedro de: 36, 41.
Berrayan, Juan de: 805.
Berrayan, Martín de: 815.
Berraza, Catalina de: 939.
Berrenondo, María Sáez de: 983.
Berrenondo, María Sánchez de: 375.
Berreño, Juan Pérez de: 1029.
Berreño, Pedro Ruiz de: 751.
Berreondo, Miri Sáez de: 926.
Berresona, Pedro de: 118.
Berresonaga, Juan de: 118.
Berrio, Fernando de: 490.
Berrio, Fernando de: 747.
Berrio, Fernando Ibáñez de: 62, 67, 92, 260.
Berrio, Juan Pérez de: 149, 163, 225, 258, 260, 261, 331.
Berrio, Juan Pérez de: 550, 644.
Berrio, Juan Pérez de: 740, 748, 834, 925.
Berrio, Pedro de: 644.
Berrio, Pedro de: 751, 811, 934.
Berriozábal, Martín Ibáñez de: 62, 71, 73, 80, 96.
Berriozábal, Sancho de: 644.
Berriozabala, Martín de: 57.
Bérriz, (roto) Ruiz de: 430.
Bérriz, bando de: 369, 370.
Bérriz, cura de: 863.
Bérriz, Dominga de: 376.
Bérriz, Juan López de: 117, 203, 207-209, 211.
Bérriz, Juan López de: 715, 717.
Bérriz, Juan Ruiz de: 335, 343, 344, 348, 349, 351, 355, 373, 416, 431, 485, 490, 507, 516, 518, 539, 547, 554, 643, 644.
Bérriz, Juan Ruiz de: 35, 41, 113, 161.
Bérriz, Juan Ruiz de: 758, 806, 808, 834, 866, 885, 887, 901, 926, 939, 952, 965, 967, 992.
Bérriz, María de: 944.
Bérriz, María Pérez de: 376.
Bérriz, Martín de: 416, 418.
Bérriz, Martín Ruiz de: 149.
Bérriz, Martín Ruiz de: 335, 338, 349, 350, 355, 417, 425, 431, 433, 443, 444, 448, 463, 513, 514, 531, 532, 537, 538.
Bérriz, Martín Ruiz de: 804, 833, 865, 901, 1006, 1031.
Bérriz, Ochoa de: 41.
Bérriz, Ochoa Ruiz de: 31, 35.
Bérriz, Ochoa Ruiz de: 592, 594, 595.
Bérriz, Ochoa Ruiz de: 661.
Bérriz, Pedro abad de: 862, 863.
Bérriz, Pedro Ibáñez de: 9, 33, 34.
Bérriz, Pedro Ochoa de: 74.
Bérriz, Pedro Ruiz de: 31.
Bérriz, R(roto)s de: 40.
Bérriz, Rodrigo de: 31, 33.
Bérriz, San Juan de: 319.
Bérriz, Sancho de: 347.
Bérriz, Sancho López de: 107, 266.
Berroya (Verroja), Juan Pérez de: 369, 548, 623, 644.
Berroya, Juan Pérez de: 750, 806, 834, 1009.
Berroya, Ochoa de: 624, 644.
Berroya, Ochoa de: 806.
Berroya, Pedro de: 35, 40, 85.
Berroya, Pedro de: 548.
Besancha, Martín de: 817.
Besoita, Martín de: 343.
Besoita, Martín de: 817.
Besoita, Pedro de: 908, 956.
Besoita, Rodrigo de: 811, 940.
Besoita, Sancha de: 815.
Besoita, Sancho de: 485.
Besoita-e, Juan de: 438.
Besota, Martín García de: 803.
Beza, Lope Ochoa de: 55.
Bezúen, María Sánchez de: 943.
Bezúen, Martín de: 942.
Bidaguren, Pedro de: 265.
Bidaguren, Pedro de: 607.
Bidaguren, Pedro de: 697, 701.
Bienveniste, Abrahén: 26.
Bilbao, Juan de: 42.
Bilbao, María Ochoa: 1045.
Bilbao, Martín de: 73.
Bilbao, Martín Ibáñez de: 62, 76, 89-91.
Bilbao, Martín Sánchez de: 71.
Bilbao, mercaderes de: 480.

Bilbao, Miri Ochoa de: 927.
Bilbao, Pedro de: 158.
Bilbao, Pedro Ibáñez de: 667.
Bildosola, Furtún de: 266.
Biteri, Juan Ortiz de: 266.
Biteri, Martín de: 79.
Biteri, Martín Ruiz de: 378, 380.
Bitoricha, Martín Sáez de: 96.
Bizcaigana, Juan de: 834.
Bizcargurénaga, Juan de: 465.
Bizcarra, Antón de: 1047.
Bizcarra, Fernando de: 161, 201.
Bizcarra, Fernando de: 375, 645.
Bizcarra, Fernando de: 975.
Bizcarra, Juan de: 802, 834, 936.
Bizcarra, Juan Pérez de: 35, 41.
Bizcarra, Juan Pérez de: 546.
Bizcarra, Juan Pérez de: 940.
Bizcarra, Ochanda de: 993.
Bizcarra, Rodrigo de: 35, 41.
Bizcarra, Rodrigo de: 751.
Bizcarra, Teresa de: 376.
Bizcarra, Teresa de: 925, 928.
Blasio, el acicalador: 926.
Bocalán, Alonso: 661, 662, 672, 673.
Bocos, Lope López de: 4, 48.
Boliaga, Juan de: 749, 800, 801.
Boliaga, Juan Ruiz de: 644, 652.
Boliaga, Mari Pérez de: 932.
Boliaga, Martín de: 161.
Boliaga, Martín de: 746.
Boliaga, Martín Ruiz de: 1039, 1051.
Boliaga, Martín Ruiz de: 349-351, 416, 429.
Boliaga, Martín Ruiz de: 35, 40, 69, 102, 316, 324.
Boliaga, Pedro de: 1040.
Boliaga, Pedro Ruiz de: 596, 620, 623.
Boliaga, Rodrigo de: 1036.
Boliaga, Rodrigo de: 369.
Bolívar, Pedro Ortiz de: 96.
Bolun, Juan de: 645.
Bravo, Fernando: 201.
Brena, Pedro Martínez de la: 151, 155.
Buenosdías, Martín García: 109, 111.
Buenosdías, Martín García: 739.
Bul(l)ucúa (Bellacua, Bulicua), Sancho Martínez de: 881, 882, 884.
Bul(l)ucúa (Bellu(cu)a), Sancho de: 882-885.
Bullucúa, Rodrigo de: 35, 41.
Bulucúa, Martín de: 939.
Burceña, comendador de: 581, 584.
Burceña, comisario de: 878.
Burceña, corregidor de: 878.
Burceña, Pedro de: 580, 581, 584.
Burda, Martín Sáez de: 803.
Burdari(a), Martín de: 751, 753, 802, 810, 833, 834, 930, 932, 1033.

Burdaria, Juan de: 747, 787-789, 818, 1039.
Burdaria, Juan Pérez de: 567.
Burdaria, María de: 938.
Burdaria, Martín de: 535, 540, 541, 543, 643.
Burdaria, Martín Ibáñez de: 644.
Burdaria, Martín Sáez de: 516.
Burdaria, Pedro de: 545.
Burdaria, Rodrigo de: 35, 41, 163.
Burdaria, Rodrigo de: 404.
Burdaria, Rodrigo de: 955.
Burdaria, Sancho de: 643, 644.
Burdaria, Sancho de: 817, 839, 840, 943, 1027.
Burdaria, Sancho Sáez de: 818.
Burgoa, bachiller de: 856.
Burgoa, Iñigo de: 808.
Burgoa, Juan de: 61.
Burgoa, Juan Pérez de: 784.
Burgoara, Sancho de: 85.
Burgos, Angel de: 62, 67.
Burgos, corregidor de: 510, 512.
Burgos, corregidor de: 790, 877.
Burgos, Juan Martínez de: 27.
Burgos, ministro de la Sta. Trinidad de: 582, 584.
Burgos, ministro de: 878.
Burgue, Pedro de: 953, 954.
Burguea, Martín de: 940.
Burguía, Juan de: 816.
Burguía, Martín de: 552.
Burque, Pedro Balza de: 290.
Busto, Juan de: 689, 691, 692.
Bustunuriaga, Juan de: 118.
Bustunzuriaga, Estíbaliz de: 926.
Bustunzuriaga, Juan de: 1050.
Bustunzuriaga, Juan de: 347.
Busturioz, Martín de: 519.
Butrón, Gómez González de: 41, 185.
Butrón, Gómez González de: 697, 700.
Butrón, Juan de: 84.
Butrón, Martín de: 740, 750, 753.
Butrón, Ochoa de: 84.
Butrón, Pedro: 1-4, 8, 9, 11.

Ca(roto), Martín de: 163.
Cabeza de Vaca, Diego: 186, 187.
Cabeza, Diego: 187.
Cabezas, Alonso: 755, 785.
Cabra, conde de: 578, 581, 584.
Cabrero, doctor: 719, 770, 776, 790, 794, 797, 822, 836, 837, 845, 846.
Caicedo, Beltrán de: 331, 332.
Caicedo, Furtún de: 331, 332.
Calahorra y la Calzada, obispo de: 588, 591, 594, 635.
Calahorra, arcipreste de: 501.
Calahorra, obispo de: 602, 630, 632.

Calahorra, provisor de: 591.
Calderón, Diego: 558.
Caldestrada, carpintero de: 559.
Campo, Gonzalo Gómez del: 502, 504.
Camporrio, Luis: 558, 576, 616.
Cangas, Suero de: 502.
Cañaverál, licenciado del: 356, 367, 497.
Cañaverál, licenciado del: 732.
Capata, licenciatus: 642.
Capata, licenciatus: 670, 671, 719, 733, 790, 795, 796, 823.
Capata, Luis: 733.
Caperiaga, Juan de: 1014.
Caperiaga, Ochoa López de: 644.
Caperiaga, Ochoa López de: 933.
Capetillo, Lope de: 264.
Capiariaga, Juan de: 427, 428.
Capiariaga, Ochoa de: 553.
Capiariaga, Ochoa de: 834.
Capiaruaga, Juan de: 35, 40, 306.
Capiaruaga, Juan López de: 299-301, 304, 305, 307-309, 311, 313, 314, 316, 318-321.
Caranzo, bachiller de: 367.
Caraveo, baccalarius: 360.
Carbajal, doctor: 642
Carbajal, doctor: 660, 696, 719, 770, 790, 793-796, 822, 845, 846, 851, 855, 857.
Carbajal, licenciado: 613.
Cardenas, conde de: 353.
Careaga, Adame de: 847.
Careaga, bachiller de: 89-92, 107.
Careaga, bachiller de: 958.
Careaga, Estíbaliz de: 807.
Careaga, Juan de: 737, 738, 744.
Careaga, Lope Ochoa de: 335, 346.
Careaga, Lope Ochoa de: 62, 65-67, 70, 71, 73, 77, 87, 88, 101, 260, 264, 271.
Careaga, María Ochoa de: 938.
Careaga, Martín Martínez de: 88.
Careaga, Martín Pérez de: 892, 896, 916, 917.
Careaga, Martín Sáez de: 916.
Careaga, Ochoa Martínez de: 87, 98.
Cariaga, García Martínez de: 335.
Carlos, don: 850-853, 856.
Cartagena, Gonzalo Pérez de: 798.
Castañeda, Bartolomé Ruiz de: 509, 583.
Castañeda, Bartolomé Ruiz de: 660, 697, 796, 797, 837, 839.
Castañeda, chanciller: 668, 670, 671, 697, 700, 719, 770, 776, 793, 794, 796, 798, 822, 823, 836, 837, 839, 845, 846.
Castañeda, Diego de: 848.
Castañeda, Diego Gómez de: 847, 849.
Castañeda, Diego González de: 380, 383, 384, 388.
Castañeda, Pedro de: 342.
Castañeda: 587.
Castañeda: 839.
Castilla, chanciller mayor de: 701, 703.
Castilla, grandes de: 919.
Castilla, notario del reino de: 398.
Castilla, reyes de: 352.
Castilla, reyes de: 920.
Castillo, Alonso del: 467.
Castillo, Alonso del: 897, 900.
Castillo, Andrés del: 367, 368.
Castillo, Elvira de: 937.
Castillo, García de: 592, 594, 598, 602, 603.
Castillo, Juan Ochoa del: 224.
Castillo, Juan Ruiz del: 274.
Castillo, Luis del: 578, 581, 584, 642.
Castillo, Luis del: 661, 836.
Castillo, Martín de: 548.
Castillo, Martín de: 935, 944.
Castillo, Martín Martínez de: 284, 297.
Castillo, Martín Sánchez de: 90.
Castillo, Pedro abad de: 862, 863.
Castillo, Pedro Sáez del: 54.
Castillo, Sancho del: 931, 1048.
Castillo: 383.
Castro, Andrés López de: 165, 172, 266.
Castro, García de: 167.
Castro, Pedro Ochoa de: 159.
Catalinaga, Juan Sánchez de: 716.
Catanaga, Martín de: 934.
Catanao, Juan de: 344.
Catelinaga, Juan Sáez de: 708, 710.
Cea, Pedro: 266.
Cearra, Elvira Pérez de: 1041.
Cearra, Juan Pérez de: 35, 40, 77, 329, 330.
Cearra, Pedro de: 416-418, 421, 431.
Cearra, Pedro Martínez de: 390, 415, 417-426, 456, 467, 468, 473, 475, 595, 620, 623, 645.
Cearra, Pedro Martínez de: 8, 283.
Cearra, Pedro Martínez de: 933, 1042.
Cearra, Sancho Martínez de: 76, 77, 157.
Cearraga, Pedro Martínez de: 283.
Cearraga, Pedro Martínez de: 350, 368.
Cearrerrian: 441.
Cearreta, Juan de: 335, 350, 440, 441, 447, 518, 551.
Cearreta, Juan de: 811, 940, 957.
Cearreta, Martín de: 160.
Cearreta, Sancho de: 643.
Cearza, Pedro de: 935.
Ceberio, Catalina de: 942.
Ceberio, Martín (de): 1035, 1036.
Ceberio, Martín de: 368, 436, 437, 490.
Ceberio, Pedro de: 347.
Ceceyaga, Juan de: 107, 162, 163.
Ceceyaga, Martín de: 962.
Ceica, Martín de: 35, 41.
Celaya, Juan de: 3.
Cenarruza, Costouare de: 937.

Cenarruza, Cristóbal de: 446, 542.
Cenarruza, Cristóbal de: 659, 661, 810, 812.
Cenarruza, Ochoa Pérez de: 416, 423-425.
Cenarruza, Pedro de: 1013.
Cenarruza, Pedro de: 350, 369.
Cenarruza, Pedro Ochoa de: 162, 303, 304, 308.
Cenarruza, Pedro Ochoa de: 391, 544.
Cenarruza, Pedro Ochoa de: 962.
Cenarruza, Teresa de: 944.
Cengotita, Domingo de: 930.
Ceraín, Martín de: 943.
Cereyn, Martín de: 390.
Cervantes, Gonzalo Gómez de: 606.
Cervantes, Juan de: 615.
Cestona (Costona), Juan de: 36, 41.
Cestona, Juan Martínez de: 424.
Cestona, Juan Miguélez de: 1045.
Cestona, Juan Miguélez de: 416.
Cestona, Lope de: 35, 40.
Cetulio: 888.
Chábarri, Diego Pérez de: 344, 349, 375, 445.
Chábarri, Domingo de: 473.
Chábarri, Pedro de: 344, 369.
Chabarría, Martín de: 369.
Chabarría, San Juan de: 349.
Chaburu, Diego de: 349, 463, 467.
Chaburu, Diego de: 901, 979, 1021.
Chaburu, Diego López de: 375, 473, 517, 562.
Chaburu, Juan de: 1-3, 5.
Chaburu, Juan de: 749, 954.
Chaburu, Juan Pérez de: 560, 633.
Chaburu, Lope de: 344, 467.
Chaburu, Lope de: 974.
Chaburu, Lope Martínez de: 374.
Chaburu, Machín de: 36, 41.
Chaburu, Maiora de: 957.
Chaburu, María Ochoa de: 347.
Chaburu, María Ortiz de: 376.
Chaburu, Marina Ochoa de: 376.
Chaburu, Marina Ortiz de: 373.
Chaburu, Ochoa de: 467, 514, 516, 525, 555, 564.
Chaburu, Ochoa de: 738, 739, 901, 905, 1000.
Chaburu, Ochoa López de: 463, 562.
Chaburu, Pedro abad de: 875.
Chaburu, Pedro Martínez de: 410, 412, 413.
Chaburu, Pedro Ortiz de: 1042.
Chaburu, Pedro Ortiz de: 416, 425.
Chacón, Gonzalo: 557.
Chartyco, el rementero: 554.
Cheaga, Martín de: 45, 46.
Chinchilla, capitulado de: 880.
Chinchilla, Garci López de: 368, 369, 371, 380, 383, 384.
Chinchilla, licenciado de: 399, 400, 564, 565.
Cibisquiza, García abad de: 3, 10.
Cienfuegos, Luis de: 591.

Cilóniz, Juan Martínez de: 82.
Cilóniz, Martín Martínez de: 330.
Cilóniz, Martín: 45.
Cirarruista, bachiller de: 812, 856.
Cirarruista, Furtún de: 389.
Cirarruista, Furtún Sánchez de: 937.
Cirarruista, Juan de: 389.
Cirarruista, Juan Sáez de: 464, 465, 470.
Cirarruista, Juan Sánchez de: 356.
Cirarruista, Marina de: 928.
Cirarruista, Martín Sáez de: 464, 465.
Cisneros, chanciller: 462.
Cisneros, Francisco de: 462.
Ciudad Real, Alvar Gómez de: 127.
Ciudad Rodrigo, licenciado de: 145.
Coca, Diego de: 529, 530.
Cocoxta, Pedro de: 741, 752.
Compostellanus: 372.
Conchillos, Lope: 700, 719, 770, 793, 794.
Córdoba, Diego Fernández de: 581, 584.
Cornejo, Antonio: 492, 509, 510, 514, 533, 647.
Cornejo, doctor: 535.
Coroaga, Juan de: 748.
Corpus Christi: 601.
Cortázar, Juan de: 786.
Cortázar, María de: 935.
Cortázar, Pedro de: 580.
Cosa, Pedro Ruiz de la: 498, 499.
Costouare, hornero: 941.
Cotes, García de: 510.
Cotes, García de: 664-666.
Coytanna, Lope de: 643.
Crunceta, Pedro de: 630.
Cuba, Macías de la: 557, 559.
Cuéllar (Calla), licenciatus: 836, 839, 845, 846, 851, 853, 855, 857.
Cueto, Cristóbal Alvarez de: 570.
Cueto, licenciado de: 573.
Dastilla, Diego del: 676.
Deba, Martín Sáez de: 159.
Deba, preboste de: 57.
Derendayn (Deren), Estíbaliz de: 35, 41, 299, 316-319.
Derendayn, Domingo de: 786.
Derendayn, Estíbaliz de: 346, 351, 374, 378, 380, 389, 416, 423, 467.
Derendayn, Estíbaliz de: 970.
Derendayn, Juan abad de: 593.
Derendayn, Juan abad de: 662, 811, 875.
Derendayn, Juan Estíbaliz de: 300, 317, 320, 321.
Derendayn, María de: 942.
Derendayn, María Pérez de: 673.
Derendayn, Marina de: 373.

Derendayn, Marina de: 937, 966.
Derendayn, Martín de: 554.
Derendayn, Martín de: 815, 908, 942.
Derendayn, Pedro de: 516, 523, 524, 553, 644, 645.
Derendayn, Pedro de: 806, 868, 926.
Deza, Diego de: 500, 503.
Deza, Juan de: 575.
Díaz, Francisco: 510, 586, 587, 613.
Díaz, Hurtado: 614.
Díaz, Juan: 35, 41, 167.
Díaz, Lope: 702, 703.
Díaz, Rodrigo: 383, 398.
Díaz, Rui: 316.
Díaz, Sancho: 84.
Díaz, Tristán: 159, 164.
Dibio, Juan Pérez de: 332.
Dibio, Juan Pérez de: 728, 729.
Didacus archidiaconus: 330.
Didacus archiepiscopus: 137.
Diego, episcopus salmantinus: 502, 506.
Diego: 19, 59, 90, 92.
Dolaeche, Juan de: 942.
Dolaeta, Antón de: 945.
Dóndiz, Domingo de: 847.
Dudagoitia, Juana de: 939.
Dueñas, Ortega Martínez de: 798, 799.
Durango, carniceros de: 791.
Durango, diputados de: 820.
Durango, herrador de: 923.
Durango, Juan de: 934.
Durango, procurador de: 605.
Duya, Pedro López de: 542.
Duya, Sancha de: 942.

Ea, Martín de: 55.
Ea, Martín Vr(roto) de: 55.
Echabarrí(a), Domingo de: 800, 801, 832, 833, 932.
Echabarrí(a), Marina de: 936, 941.
Echabarrí(a), Martín de: 746, 752, 786, 808.
Echabarrí(a), Pedro de: 161, 164, 284, 286.
Echábarri, Diego Pérez de: 353.
Echábarri, Diego Pérez de: 929, 978.
Echábarri, Domingo de: 542, 596, 614.
Echábarri, Estíbaliz de: 545.
Echábarri, Pedro de: 932, 1038.
Echábarri, Sancho de: 550.
Echabarría, Domingo de: 614, 615, 623, 643, 645.
Echabarría, Iñigo Ruiz de: 610.
Echabarría, Juan de: 464, 643.
Echabarría, Martín de: 644.
Echabarría, Miri Pérez de: 941.
Echabarría, Pedro de: 429.

Echabarría, San Juan de: 189, 190.
Echabarría, San Juan de: 353, 355, 459, 483, 644.
Echabarría, San Juan de: 746, 752, 800, 809, 925.
Echabe, Pedro Gómez de: 672.
Echaburu (Chaburu), Furtún de: 35, 36, 41.
Echaburu (Chaburu), Juan Ortiz de: 35, 41.
Echaburu, Diego de: 804.
Echaburu, Diego López de: 517, 561.
Echaburu, Diego López de: 834, 929.
Echaburu, Elvira de: 937.
Echaburu, Juan de: 644.
Echaburu, Juan de: 803, 927, 933.
Echaburu, Juan Pérez de: 559.
Echaburu, Juan Pérez de: 810, 834.
Echaburu, Lope de: 543.
Echaburu, Lope de: 944.
Echaburu, Lope Martínez de: 930.
Echaburu, Marí(a) Pérez de: 925, 932, 941.
Echaburu, Miri Ochoa de: 941.
Echaburu, Miri Pérez de: 929.
Echaburu, Ochoa de: 518, 526, 529, 532, 534, 535, 537, 539, 541, 544, 556.
Echaburu, Ochoa de: 756, 760, 784, 786, 787.
Echaburu, Ochoa López de: 561, 643.
Echaburu, Ochoa López de: 806.
Echaburu, Pedro Ortiz de: 595, 644, 645.
Echaburu, Pedro Ortiz de: 801, 933, 937.
Echaburu, Sancha de: 936.
Echaburu, Sancho de: 284, 285.
Echaburu, Teresa de: 941.
Echaburu, Teresa Gómez de: 940.
Echaitarabe, Juan Sáez de: 635, 638.
Echaitarabe, Ochoa de: 639.
Echalete, Juan de: 3.
Echano, María Sánchez de: 347.
Echano, Sancho de: 815.
Echano: 815.
Echaregui, Juan de: 672.
Echeaga, Juan de San Juan de: 55.
Echabarría, Juan Martínez de: 736.
Eguía, Sancho de: 748, 814, 943.
Eguiraun, Juan de: 623, 643.
Eguiraun, Juan de: 931, 934.
Eguiraun, Juan Sáez de: 624.
Eguiraun, Juan Sáez de: 799, 801.
Eguiraun, Juan Sánchez de: 740.
Eguiraun, Martín de: 464.
Eguizábal (Guiçaval), Martín de: 459, 469, 474, 475, 643.
Eguizábal, Juan de: 506.
Eguizábal, Juan de: 741, 742, 747, 786.
Eguizábal, Juan Ochoa de: 833, 834.
Eguizábal, Martín de: 745, 750, 787, 788, 812, 939, 953.
Eguizábal, Sebastián de: 865.

Egurbide, cura de: 809.
Egurbide, Juan de: 344, 350, 351, 374, 436.
Egurbide, Juan de: 930, 974, 986.
Egurbide, Lope de: 596, 620, 623.
Egurbide, Lope de: 936.
Egurbide, Martín de: 374, 436.
Egurbide, Martín de: 973.
Egurbide, Pedro de: 544, 620.
Egurbide, Pedro de: 930.
Egusquiza, Sancho de: 742, 810, 865.
Eiques (Ayques), Furtún Ortiz de: 153, 156, 170, 279.
Eiza, Pedro Pérez de: 465.
Eizaga, Juan abad de: 464.
Eizaga, Ochoa de: 470-472.
Eizaga, Pedro de: 465.
Eizaguirre, Juan Ortiz de: 24.
Elexaburu, Domingo de: 620, 623.
Elexaburu, Domingo de: 935.
Elexaburu, Juan de: 160.
Elexaburu, Martín de: 541, 623.
Elexaburu, Martín de: 740, 933.
Elexaga, Martín abad de: 908, 977.
Elexate, Juan de: 579.
Elgarresta, Juan de: 901-903, 931, 1034.
Elgoibar, Martín de: 751.
Elguero, Ochoa de: 388.
Elgueta, Gastea de: 943.
Elgueta, Juan de: 644.
Elgueta, Juan de: 936, 1053.
Elgueta, Juan Ortiz de: 21, 22.
Elgueta, Juan Sáez de: 149.
Elgueta, Juan Sáez de: 623.
Elgueta, Juan Sáez de: 803.
Elgueta, Lope de: 956.
Elgueta, Marina de: 377.
Elgueta, Martín Sáez de: 859.
Elgueta, Ochoa de: 554.
Elgueta, Ochoa López de: 643.
Elgueta, Ochoa López de: 807, 834, 926.
Elgueta, Pedro de: 35, 41.
Elgueta, San Juan de: 741, 751.
Elorr(i)eta, Juan de: 815, 942, 1013.
Elorriaga (Ehorriaga), Lope abad de: 438.
Elorriaga (Lorriaga), Martín de: 36, 41.
Elorriaga, abad de: 996.
Elorriaga, Dominga de: 931, 1035.
Elorriaga, Domingo de: 667.
Elorriaga, Iñigo de: 746, 752, 787-789, 809, 819.
Elorriaga, Juan de: 162, 284, 285, 288.
Elorriaga, Juan de: 350, 351, 368, 416, 423, 430, 447, 508, 516.
Elorriaga, Juan de: 804, 936, 1009, 1021, 1026.
Elorriaga, Juan Ibáñez de: 644.
Elorriaga, Juan Martínez de: 74.
Elorriaga, María de: 932.
Elorriaga, María Ibáñez de: 534.

Elorriaga, María Ibáñez de: 801.
Elorriaga, Miri Ibáñez de: 928, 943.
Elorriaga, Pedro abad de: 602.
Elorriaga, Pedro de: 349, 353, 368, 541, 552, 645.
Elorriaga, Pedro de: 751, 752, 932, 1016, 1037, 1055.
Elorriaga, Pedro Martínez de: 663.
Elorriaga, Pedro Ochoa de: 284, 285, 289.
Elorriaga, Pedro Ochoa de: 404.
Elorriaga, Sancho abad de: 594, 595.
Elorriaga, Santiago de: 624.
Elorriaga, Santiago de: 751.
Elorrieta, Juan Pérez de: 84.
Elorrio, Estíbaliz de: 934.
Elorrio, María de: 927, 942.
Elorrio, Marina de: 942.
Elorrio, Pedro de: 754.
Elorrio, Sancho de: 752.
Elórtogui, Sancho de: 652.
Emaldi, Juan de: 464, 465, 635, 637.
Emaldi, Martín de: 341, 376, 545.
Emaldi, Martín Ibáñez de: 930.
Emaldi, Teresa de: 941.
Emaldia, Juana de: 937.
Emparan: 935.
Endrino, Pedro de: 338, 341.
Enebro, Gómez: 274, 275, 279.
Enebro, Gómez: 367, 372, 498.
Enestáriz, Martín Fernández de: 330.
Enrique, don: 393, 396, 397, 656.
Enrique, don: 50, 104, 115, 123, 128, 129, 137, 142, 169, 184, 186, 190, 194, 202, 225, 261, 283, 299, 301, 305, 321, 324, 327, 333.
Enrique, don: 720, 721, 726-731, 766, 879.
Epalza, Martín de: 750, 786.
Episcopus almeriensis: 853, 857.
Episcopus lucensis: 326.
Episcopus ouetensis: 54.
Erbeche, Juan de: 1026.
Ercil(l)a, Juan de: 350, 427, 428, 651, 653.
Ercil(l)a, Juan Iñiguez de: 335, 402, 403, 405-407, 409, 410, 427, 440, 467, 644.
Ercil(l)a, Juan Iñiguez de: 806, 901, 1000.
Ercil(l)a, Juan Pérez de: 490, 598, 644.
Ercil(l)a, Juan Pérez de: 673, 747, 808, 814, 928.
Ercil(l)a, Martín de: 1054.
Ercil(l)a, Pedro de: 375, 376, 488, 547, 549, 652.
Ercil(l)a, Pedro Ochoa de: 769, 865, 978, 1039.
Ercil(l)a, Sancho de: 620.
Ercil(l)a, Sancho de: 802, 866.
Ercil(l)a, Sancho Pérez de: 623.
Ercila (Arcila), Juan de: 35, 40, 300.
Ercila, Pedro Ochoa de: 368.
Ercila: 300.
Ercilbarrena, Pedro de: 487.
Ercilla, Catalina de: 801.

Ercilla, Juan Pérez de: 75.
Ercilla, Martín Ruiz de: 835, 847.
Ercilla, Ochoa Charba de: 1, 4.
Ercilla, Osana de: 815.
Ercilla, Pedro de: 33, 35, 41.
Ercilla, Pedro de: 908, 928, 1050.
Ercilla, Pedro Martínez de: 981.
Ercilla, Pedro Ochoa de: 303.
Ercilla, Pedro Ruiz de: 934.
Ercilla, Sancho Pérez de: 800, 801.
Ercilurruti, Martín abad de: 529-532.
Ercilurruti, Martín Pérez de: 344, 592, 595, 598.
Ercilurruti, Sancho abad de: 636.
Erezuma, Furtún de: 45.
Erlabe, Domingo de: 928.
Erlabe, Lope de: 345, 373.
Erleaga, Gracia de: 347, 377.
Erleaga, Lope de: 809.
Erleaga, María Ochoa de: 347, 377.
Erleaga, María Pérez de: 376.
Erleaga, Miri Ochoa de: 929.
Ermua, Teresa de: 938.
Ernand, Gonzalo: 398.
Erquiaga, Juan de: 579.
Errçil: 486.
Errigoitia, Domingo de: 741.
Errigoitia, Pedro abad de: 135.
Errigoitia: 73.
Errigoti, Martín de: 1026.
Erroa (Roa), Francisco de: 62, 67, 89, 91.
Errotaeta, Ochoa de: 942.
Esanoeta, Sancho de: 942.
Escariote, Judas: 407.
Escobar, Antonio de: 831.
Escobar, Gómez González de: 687.
Escobar, Hernando de: 735.
Escobar, Pedro Gómez de: 578, 581, 585, 588.
Escobar, Rodrigo de: 591.
Escobar: 497.
Eslava, Sancha de: 556.
Espalza, Martín de: 266.
España, cardenal de: 701, 702.
Espanas, primado de las: 701, 702.
Espinosa, licenciado de: 924.
Esquibel, Juan de: 667.
Estacasolo, María Ochoa de: 943.
Estacasolo, Martín Ochoa de: 815.
Esteibar, Pedro Ibáñez de: 709-711, 713-716, 887, 889.
Estella, Mateo Ibáñez de: 330.
Estella, Miguel de: 676.
Estiabar, Sancho de: 630.
Estíbaliz de (roto)erriza: 1020.
Estíbaliz, Juan: 127, 317, 320, 324.
Estíbaliz: 121, 122, 162, 319.
Estíbaliz: 343, 379, 380, 447.
Estíbaliz: 960.

Estúñiga, Pedro de: 353.
Euba, Juana de: 1050.
Euba, Juana de: 403, 409, 446.
Euba, Ochoa de: 545, 623.
Euba, Ochoa de: 937.
Euba, Pedro Ortiz de: 403.
Euba, Pedro Ruiz de: 36, 41.
Exlares, Rodrigo de: 586.
Exquebil, Alfonso Díaz de: 453.
Fagaza, Juan Pérez de: 386.
Fano, Juan Pérez de: 482.
Fano, Pedro Sáez de: 77.
Felipe, don: 687.
Feria, conde de: 578.
Fernández (Ferrández), Juan: 36, 38, 40-42, 186, 187, 270, 281.
Fernández, Diego: 386.
Fernández, Diego: 44.
Fernández, Francisco: 201.
Fernández, Francisco: 556.
Fernández, Gómez: 262.
Fernández, Gonzalo: 129, 134, 201.
Fernández, Gonzalo: 462.
Fernández, Juan: 340.
Fernández, Juan: 672, 893.
Fernández, Luis: 432.
Fernández, Marina: 377.
Fernández, Miri: 424.
Fernández, Pedro: 129, 134, 151, 153, 155.
Fernández, Pedro: 483.
Fernández, Pedro: 728.
Fernández: 802.
Fernandi, doctor: 54.
Fernando Tello, licenciatus: 587, 613, 642.
Fernando Tello, licenciatus: 668, 670, 671, 696.
Fernando, abad: 320, 330.
Fernando, abad: 662.
Fernando, don: 273, 274, 276.
Fernando, don: 352, 354, 356, 361, 368, 380, 381, 392, 449-451, 459, 477, 492, 496, 497, 508-510, 564, 565, 568, 577, 580, 582, 586, 588, 606, 609, 610, 641, 654.
Fernando, don: 687, 720, 731, 732, 736, 737, 765.
Fernando: 672.
Fernando: 92, 99, 206, 207, 211-220, 224.
Fernandus, baccalarius: 237.
Fernandus, baccalarius: 341, 342.
Fernandus, baccalarius: 729.
Fernandus, doctor: 495.
Fernandus, doctor: 731.
Ferrer, Juan: 579.
Filipus, doctor: 451, 452, 495.
Finaga, Juan de: 545.

Finaga, Mateo de: 749, 752, 787, 788, 858, 877, 880.
Finaga, Sancho de: 349, 536, 541, 554, 643, 644.
Finaga, Sancho de: 806, 810, 813, 865, 866, 1009.
Finaga, Sancho Martínez de: 808.
Flandes, Juan de: 190.
Flandes, Juan de: 961.
Flandes, Ochoa de: 548.
Flores: 893.
Fonseca, Al(f)onso de: 362, 368, 672.
Fontecha, Rodrigo de: 272.
Fradua, Juan Ruiz de: 847.
Francia, Juan de: 43.
Francia, paz de: 535.
Francisco, episcopus abulensis: 502, 506.
Francisco: 514.
Francisco: 90-92, 95.
Franciscus, bacalarius: 687.
Franciscus, doctor: 512.
Franciscus, doctor: 767.
Franciscus, licenciatus: 512, 569, 578, 581, 583, 584, 613.
Franciscus, licenciatus: 837.
Frías, Juan de: 127.
Frías, Juan de: 701, 703.
Fuego, Luis de: 618.
Fuente, Francisco de la: 500, 503.
Fuente, licenciado de la: 861.
Fuentes, Rui García de: 28.
Furtún, el barquinero: 944.

Gabiria, Juan de: 369.
Gabiria, Martín de: 118.
Gacanao (sic), Martín Martínez de: 9.
Gal(l)arraga, Ochoa de: 77, 150, 238.
Gal(l)arraga, Ochoa Ibáñez de: 65, 67, 69-71, 74, 149, 150, 190, 205, 224, 227, 228, 230, 238, 266, 304, 313, 330, 331.
Gal(l)arraga, Ochoa Pérez de: 170, 179, 264.
Galarraga, Estíbaliz de: 596, 623.
Galarraga, Estíbaliz de: 932.
Galarraga, Juan de: 343, 487, 546.
Galarraga, Juan de: 814, 945, 952.
Galarraga, Juan Martínez de: 373.
Galarraga, Juan Martínez de: 807.
Galarraga, Lope de: 389.
Galarraga, Lope de: 952.
Galbarriarto, Martín Pérez de: 164, 168-170, 183, 184.
Galíndez, Ochoa: 161.
Gallaga, Martín de: 753.
Gallaitegui, García Sáez de: 504.
Gallarza, Juan de: 847.
Gallarza, Juan López de: 702, 703.

Gállegos, Gonzalo García: 846-849, 855.
Galván, Gonzalo: 617.
Gamarra, Juan Ruiz de: 453, 455.
Gamarra, Pedro de: 676.
Gambe, Juan Pérez de: 82.
Gamboa, Juan de: 1028.
Gamboa, linaje de: 165, 232.
Gamboa, Sancho de: 375.
Gamboa, Sancho de: 982.
Gamboa: 878.
Gamíniz, Pedro García de: 82.
Gámiz, Pedro de: 787, 788.
Gandarias, Juan de: 747, 815, 943.
Gandastegui, Martín Pérez de: 820.
Gara(y)mendi, Pedro de: 475, 595, 623, 644, 645.
Garabilla, Sancho de: 38.
Garachana, Martín de: 85.
Garagarza, Martín de: 623.
Garagarza, Martín de: 935.
Garaizábal, Martín de: 630.
Garanaga, Sancho Pérez de: 66.
Garay, Esteban de: 742, 815.
Garay, Furtún de: 35, 40.
Garay, Juan de: 35, 40, 163.
Garay, Juan de: 369, 544, 548, 644, 646.
Garay, Juan de: 746, 786, 787, 980, 1014, 1048.
Garay, Juan Ochoa de: 644.
Garay, Juan Ochoa de: 806.
Garay, Juan Pérez de: 161.
Garay, Juan Pérez de: 344, 623.
Garay, Juan Pérez de: 927.
Garay, Juan Sáez de: 414, 539.
Garay, Juan Sáez de: 8.
Garay, Juan Sáez de: 803, 844, 1019.
Garay, Juana de: 936.
Garay, María Ibáñez de: 943.
Garay, Martín de: 623.
Garay, Martín de: 697, 701.
Garay, Martín Ibáñez de: 1049.
Garay, Martín Ibáñez de: 109-112.
Garay, Martín Ibáñez de: 346.
Garay, Martín Oña de: 447, 517, 552, 598, 644, 645.
Garay, Martín Oña de: 708-710, 713, 715, 717, 800, 813, 889, 914, 934, 1044.
Garay, Martín Sáez de: 933.
Garay, Martín San Juan de: 939.
Garay, Micolás de: 350, 467, 540, 542, 564.
Garay, Miri Fernández de: 939.
Garay, Miri Ochoa de: 937.
Garay, Miri Pérez de: 927.
Garay, Nicolás de: 930.
Garay, Ochoa de: 465.
Garay, Pascual de: 802.
Garay, Pedro de: 35, 40.
Garay, Pedro de: 927.
Garay, Pedro Ibáñez de: 85, 86.

Garay, Sancho de: 162.
Garay, Sancho de: 414.
Garay, Sancho de: 810, 818.
Garay, Sancho Ibáñez de: 901, 939, 953.
Garaycár, Juan de: 740.
Garaymendi, Fernando de: 937.
Garaymendi, Ochoa de: 943.
Garaymendi, Pedro de: 996.
Garaymendi, Pedro Sánchez de: 741.
García Rodríguez, E.: 719.
García, Antón: 168.
García, chanciller: 145, 147.
García, Cristóbal: 618.
García, Diego: 727.
García, Fernando: 30.
García, Gonzalo: 201.
García, Juan: 1035.
García, Juan: 81, 86, 173, 176, 177, 231, 267-269.
García, Martín: 344, 375, 644.
García, Martín: 672, 929, 936, 977.
García, Martín: 72, 74, 89, 109-112.
García, Miguel: 560, 561.
García, Pedro: 35, 41.
García, Pedro: 358.
García, Sancho: 56, 79, 96-98.
García, Sancho: 746, 747, 789.
García: 35.
García: 443.
Garcias, doctor: 147.
Garcie, episcopus astoriensis: 147.
Gareca, Iñigo Ruiz de: 264.
Gareca, Juan de: 718.
Gareca, Martín de San Juan de: 75.
Gareta, Juan de: 623.
Garica, Lope: 41.
Garita, Lope de: 36.
Garitaco: 941.
Garreca, Pedro de: 107.
Garrica, Pedro Martínez de: 57.
Garro, Juan de: 546.
Garro, Juan de: 938, 956.
Garro, Ochoa de: 811.
Garro, Sancho de: 528.
Gastanaeta, Pedro de: 85.
Gastanalla, Pedro de: 931.
Gastanaza, Ochoa de: 1, 4.
Gastanci, Sancho de: 35, 41.
Gastañaza, Domingo de: 746, 809.
Gastañaza, Estíbaliz de: 486.
Gastañaza, Juan de: 373.
Gastañaza, Juan de: 868, 938, 940.
Gastañaza, Juan Sánchez de: 343.
Gastañaza, Martín de: 343, 373, 442, 644.
Gastañaza, Martín de: 805, 904, 925, 1013.
Gastañaza, Pedro de: 318, 319.
Gastañaza, Sancho de: 344.
Gastaurdin (Gasasavrdia): 225, 227, 245.
Gastetuaga, Juan de: 695, 715, 717, 735-738, 743, 744, 782, 784, 831, 855, 856.
Gavilán, Al(f)onso Martínez: 689-691.
Gavilán, Juan Martínez: 689.
Gilete: 12.
Girón, Pedro: 842.
Go(roto), Juan de: 163.
Goartu, Pedro Ochoa de: 62.
Goarzo, Pedro de: 62.
Gobeo, Juan Ortiz de: 16, 20.
Goicana, Teresa de: 966.
Goico(o)lea, Martín Ruiz de: 623.
Goicoolea, Martín Ruiz de: 816.
Goicouría, Juan de: 466.
Goitia, Juan Pérez de: 98.
Goitíniz, Rodrigo Martínez de: 57.
Gojarzo, Pedro Martínez de: 159.
Gojenola, Pedro Izarza de: 465.
Gomeci, Gundisalius: 727.
Gomendio, Mari Martín de: 942.
Gomendio, Marina de: 939.
Gómez, Alfonso: 44.
Gómez, Diego: 848, 850.
Gómez, episcopus astoricensis: 194.
Gómez, Fernán: 462.
Gómez, Francisco: 462, 617, 619.
Gómez, García: 581, 585.
Gómez, Gonzalo: 499, 502, 504.
Gómez, Pedro: 47, 106, 128, 133, 134.
Gómez, Rui: 106, 129.
Gómez: 400.
Gomiciaga, Sancho de: 652.
Gomucio, Ochoa de: 374, 545.
Gomucio, Ochoa de: 810, 818, 930, 973.
Gon(roto) Pedro: 329.
González, Alfonso: 44.
González, Diego: 135.
González, Diego: 384, 388.
González, Francisco: 619.
González, Gómez: 106, 185.
González, Juan: 456.
González, Luis: 47.
González, Martín: 14, 16, 52, 57.
González, Martín: 831.
González, Miri: 425, 426.
González, Pedro: 16, 18, 25, 26.
González, Rui: 107, 145.
Gonzalo: 369, 376.
Gonzalo: 756-758, 884.
Gordia, Lope de: 369.
Gordia, Lope de: 996.
Gordia, Martín abad de: 492, 593.
Gordia, Martín abad de: 758.
Gordia, Pedro de: 552, 644.
Gordia, Pedro de: 807.
Goroste, Juan de: 162.

Gorostiaga, Martín Sánchez de: 700.
Gorostiaga, Ochoa de: 374.
Gorostiaga, Ochoa Sánchez de: 82.
Gorostieta, Juan Pérez de: 270, 271.
Gorostieta, maestro de: 534.
Gorostieta, Martín de: 343, 349, 373.
Gorostieta, Martín de: 865, 964.
Gorostieta, Martín Pérez de: 456, 467, 468, 473, 475, 489, 516, 518, 553, 640, 643.
Gorostieta, Martín Pérez de: 661, 804, 808, 834, 925.
Gorostieta, Ochoa de: 345.
Gorostieta, Pedro abad de: 355, 530, 536.
Gorostieta: 876.
Gorostín, Martín de: 161.
Gorostín: 384.
Gorostiza, Juan Ochoa de: 265.
Gorri, Juan: 369, 547, 624.
Gorri, Juan: 941.
Gorri, Lope: 60.
Gorriazaar, Juan Ruiz de: 79, 80.
Gorrio, Juan de: 265.
Gorrítiz, Juan de: 59.
Gotiaga, Estíbaliz de: 667.
Goxancia, Marina Pérez de: 998.
Goxancia (Goxaçança), Juan Martínez de: 346.
Goxancia, Juan de: 1048.
Goxancia, Juan de: 368, 473.
Goxancia, Juan Martínez de: 69, 78, 103, 161.
Goxancia, Juan Martínez de: 909, 980, 1051.
Goxancia, Juanes de: 425.
Goxancia, Lope de: 1041.
Goxancia, Lope de: 346, 347.
Goxancia, Lope Ibáñez de: 906.
Goxancia, Marina Pérez de: 442.
Goxancia, Martín de: 161.
Goxancia, Martín de: 375.
Goxancia, Martín de: 809, 982.
Goxancia, Martín Ibáñez de: 31.
Goxancia, Teresa de: 941.
Goxancia, Teresa López de: 909, 960.
Goxancia, Toda de: 926.
Goxancia, Toda López de: 541, 627.
Goxancia: 419.
Goyarzo, Pedro de: 82, 83.
Goyarzo, Pedro Ochoa de: 82.
Goyarzu, Juan Iñiguez de: 265.
Goyuria, Pedro de Echabarría de: 486, 488.
Granada, moros de: 903.
Gregorio: 408.
Gu(e)juria, Pedro Ochoa de: 285, 300.
Gu(e)rediaga, Miguel de: 999, 1012, 1016.
Guecho, Gonzalo de: 170, 171, 179.
Guecho, Ochoa Ortiz de: 127.
Guejuria, Pedro de: 285.
Güeldo, Jacobe Martínez de: 847, 848.
Güeldo, Juan de: 848.

Güeldo, Pedro de: 150, 156, 157, 159.
Güeldo, Pedro Ibáñez de: 384.
Güemes, Juan Sáez de: 383.
Guerediaga, Domingo de: 643.
Guerediaga, Juan de: 741, 804.
Guerediaga, Lope de: 644.
Guerediaga, María Ibáñez de: 938.
Guerediaga, Martín de: 35, 40.
Guerediaga, Martín de: 549-551, 643.
Guerediaga, Martín de: 805, 1018.
Guerediaga, Miguel de: 335, 415, 473, 547, 644.
Guerediaga, Miguel Ibáñez de: 523, 524, 567.
Guerediaga, Miguel Ibáñez de: 804, 904, 905.
Guerediaga, Miri Ibáñez de: 927.
Guerediaga, Pedro de: 1018.
Guerediaga, Pedro de: 343.
Guereña, Juan de: 672, 756-758.
Guereña, Juan Martínez de: 615.
Guereña, Lope de: 672.
Guereta, Sancho de: 935.
Guernica, María Iñiguez de: 941, 942.
Guernica, Martín de: 615.
Guerra, Furtún Ochoa de la: 465.
Guerra, Marí(a) Ruiz de: 808, 813.
Guerrero, licenciatus: 696.
Guerrica, Pedro de: 1024.
Guerricáiz, María García de: 377.
Guerricáiz, Teresa de: 377.
Guerricáiz, Teresa de: 938.
Guesala, Ochoa de: 624, 644.
Guesalivar, Rui Sánchez de: 16-19.
Guevara, chanciller: 513.
Guiayn, Juan de: 741, 753.
Guiayn, Juan Ochoa de: 750.
Guíliz, Juan de: 1015.
Guíliz, Juan de: 369, 427, 428, 652.
Guíliz, Juan Pérez de: 905.
Guíliz, Martín de: 546, 623.
Guíliz, Martín de: 804.
Guíliz, Pedro de: 35, 40.
Guillamas, Fernando: 615, 617, 618.
Guílliz, Juan Pérez de: 269.
Guinea, Juan de: 750.
Guinea, Juan Díaz de: 38.
Guinea, Marina de: 942.
Guinea, Ochoa de: 38, 42.
Guinea, Ochoa Sánchez de: 35, 39, 62, 66, 67, 69, 70, 72, 74, 76, 77, 80, 81, 84, 87-92.
Guipuzua (Quipuça), María: 943.
Guipúzcoa, corregidor de: 785.
Guipúzcoa, Mari Ibáñez de: 931.
Guipúzcoa, procurador de: 917.
Guisasa, Juan de: 644.
Guisasa, Juan Sáez de: 517, 552.
Guisasa, Juan Sáez de: 808, 834.
Guisasa, Juan Sánchez de: 925.
Guisasa, Martín Ochoa de: 942.

Guisazabala, Martín Ochoa de: 941.
Guizamón, Martín Sánchez de: 184.
Gujuria, María Iñiguez de: 942
Gujuria, Martín de: 942.
Gundisal(b)us (Gundissaluius), doctor: 452, 496.
Gundisalbus (Gundisalius), licenciatus: 509, 583.
Gundisalbus, bachalarius: 167.
Guriezo, Juan de: 158, 159.
Gutiérrez, doctor: 28.
Gutiérrez, Gómez: 47.
Gutiérrez, Juan: 100.
Guzmán, Pedro de: 270, 272.

Haro, Juan de: 344.
Haro, Martín de: 513, 518.
Helguera, Martín S(roto) de: 279.
Hermosilla, Al(f)onso Sánchez de: 275.
Hermosilla, Al(f)onso Sánchez de: 495, 498.
Hermosilla, Al(f)onso Sánchez de: 896.
Hermosilla, Juan Sánchez de: 123, 183, 210,
221, 237, 242, 253, 254, 258.
Hermosilla, Juan Sánchez de: 360.
Hermuco: 934.
Hernández, Gonzalo: 383.
Herrera, bacalarius de: 569.
Herreros, Juan de: 19.
Hidalgo de Cisneros, C.: 695, 698, 791, 824.
Hurtado, Juan: 331, 332.

Ibáñez, Fernando: 340.
Ibáñez, Fernando: 664.
Ibáñez, Fernando: 67, 68, 281.
Ibáñez, Francisco: 515.
Ibáñez, Furtún: 61.
Ibáñez, Juan: 17-20, 34, 61, 82, 92, 108, 163,
193, 271, 288, 290-292, 302, 305, 306, 309,
313.
Ibáñez, Juan: 407, 413, 417, 420, 421, 441, 489,
508, 561.
Ibáñez, Lope: 161.
Ibáñez, Marí(a): 816.
Ibáñez, Martín: 353, 355, 389, 391, 442, 480,
506, 598, 620.
Ibáñez, Martín: 62-95, 113, 114.
Ibáñez, Martín: 739, 742, 743, 745, 758, 761,
787-789, 811, 869-872, 875, 903.
Ibáñez, Mateo: 137, 330.
Ibáñez, Miguel: 486.
Ibáñez, Ochoa: 459, 469-472, 475, 476, 567, 591,
616, 618.
Ibáñez, Ochoa: 58, 69, 230, 269, 272, 331.
Ibáñez, Ochoa: 884.
Ibáñez, Pedro: 29, 30, 86, 98.

Ibáñez, Pedro: 357-360, 391, 436, 442, 445, 622.
Ibáñez, Pedro: 663, 709, 710, 716, 717, 905, 907,
1031.
Ibáñez, Rodrigo: 426.
Ibáñez, Rodrigo: 55, 111, 113, 114, 152, 153,
161, 195-201, 269.
Ibáñez, Rodrigo: 814, 870.
Ibáñez, Sancho: 111, 112, 161.
Ibáñez, Sancho: 429, 472, 646, 647.
Ibáñez, Sancho: 663.
Ibargüen (Ybargne), Pedro Iñiguez de: 441.
Ibargüen (Yvargne, Ybargnen), Pedro Ibáñez de:
375, 435, 441, 467, 473, 643.
Ibargüen, Furtún Iñiguez de: 57, 66, 89, 96, 224,
269.
Ibargüen, Iñigo de: 62, 71, 73, 84.
Ibargüen, Juan de: 35, 41, 224.
Ibargüen, Juan de: 750, 833, 834, 839, 941.
Ibargüen, Juan Iñiguez de: 99.
Ibargüen, Juan Martínez de: 418.
Ibargüen, linaje de: 26, 27, 228.
Ibargüen, Lope de: 541, 544, 573, 574.
Ibargüen, María Lope de: 769.
Ibargüen, María Pérez de: 375.
Ibargüen, María Pérez de: 978.
Ibargüen, Martín de: 346, 549.
Ibargüen, Martín de: 753.
Ibargüen, Martín González de: 57.
Ibargüen, Martín Sáez de: 2, 3.
Ibargüen, Martín Sáez de: 624.
Ibargüen, Martín Sáez de: 697, 701.
Ibargüen, Miri Pérez de: 929.
Ibargüen, Ochoa Ortiz de: 81.
Ibargüen, Pedro de: 345, 350, 643.
Ibargüen, Pedro de: 834, 925, 929.
Ibargüen, Pedro Ibáñez de: 66, 70, 96, 98, 264,
269.
Ibargüen, Pedro Ibáñez de: 661, 808, 865, 901,
905, 907, 979, 1007.
Ibargüen, Pedro Pérez de: 62, 71, 81, 224.
Ibargüen, Sancho de: 107.
Ibargüeran, Pedro de: 710.
Ibarguren, Sancho de: 155.
Ibarr(a)ondo, Martín Ibáñez de: 368, 433, 448,
467, 473, 514, 516, 518, 527, 555, 565-567,
620, 623, 643.
Ibarra, Juan de: 224, 225, 229, 231, 232, 235,
244-251, 282, 284, 287, 288, 291-297, 299,
301, 302, 306, 307, 310-312, 314, 316, 318,
319, 321-323.
Ibarra, Juan de: 554, 596, 620, 623, 643.
Ibarra, Juan de: 935, 1046, 1050.
Ibarra, Juan López de: 1-3, 5.
Ibarra, Juan Martínez de: 630.
Ibarra, Juan Martínez de: 810.
Ibarra, Juan Pérez de: 5.
Ibarra, Juan Pérez de: 801.

Ibarra, Margarita de: 930.
Ibarra, Martín Pérez de: 33, 39.
Ibarra, Martín Sáez de: 697.
Ibarra, Ochoa Martínez de: 7.
Ibarra, Ochoa Pérez de: 55, 99, 100, 189, 332.
Ibarra, Pedro de: 35, 41, 272.
Ibarra, Pedro de: 350, 351, 369, 548, 623.
Ibarra, Pedro de: 741, 803, 808, 817, 883, 884, 928, 998.
Ibarra, Pedro Ibáñez de: 333.
Ibarra, Pedro Ibáñez de: 473.
Ibarra, Pedro Martínez de: 270, 271.
Ibarra, Pedro Martínez de: 335, 347, 373, 433, 434, 453, 455, 456, 545.
Ibarra, Pedro Martínez de: 926, 931, 966, 1035.
Ibarra, Pedro Ortiz de: 464, 465.
Ibarra, Pedro Ruiz de: 270.
Ibarra, Pedro Sánchez de: 993.
Ibarra, San Juan de: 741, 814.
Ibarra, Sancha de: 419.
Ibarra, Sancho de: 416, 467.
Ibarra, Sancho de: 814.
Ibarra, Sancho Pérez de: 282, 284, 286-289, 291-295, 297, 298, 300, 301, 304-306, 308, 309, 311-314, 317, 318, 321.
Ibarra: 817.
Ibarraycua, Juan de: 644.
Ibarreta, Juan Micolás de: 284.
Ibarreta, Juan Micolás de: 787, 788, 804, 834, 901, 1024.
Ibarreta, Juan Nicolás de: 335, 349, 353, 402, 403, 405-407, 409, 410, 430, 438, 441, 473, 644.
Ibarreta, Martín Nicolás de: 509.
Ibarretauría, Juan abad de: 592, 594.
Ibarrola, Furtún de: 573.
Ibarron(do), Juan de: 416, 418, 430, 547, 596, 623, 644.
Ibarron(do), Martín Ibáñez de: 747, 764, 768, 799, 802, 808, 811, 812, 817, 935.
Ibarrondo Martín Ibáñez de: 65-67, 69-71, 74, 78, 94, 95, 113, 114.
Ibarrondo, Andrés de: 518, 548, 623.
Ibarrondo, Andrés de: 934.
Ibarrondo, Antón de: 555, 620, 623.
Ibarrondo, Antón de: 749, 753, 802, 816, 834, 935.
Ibarrondo, bachiller de: 747, 803, 856.
Ibarrondo, Juan de: 69, 70, 95, 160, 162, 163.
Ibarrondo, Juan de: 786, 935.
Ibarrondo, Juan Ibáñez de: 390, 402, 405-407, 409, 410, 433, 434, 441, 652.
Ibarrondo, Juan Ibáñez de: 832, 833, 839, 1035, 1051.
Ibarrondo, Lope Ibáñez de: 855.
Ibarrondo, Marina de: 541.
Ibarrondo, Marina de: 938, 958.
Ibarrondo, Martín de: 350, 351, 355, 473, 620, 623.
Ibarrondo, Martín de: 961, 812.
Ibarrondo, Miri Ibáñez de: 804.
Ibarrondo, Pedro de: 163.
Ibarrondo, Pedro Ibáñez de: 260.
Ibarrondo, Sancho de: 473, 550, 620.
Ibarrondo, Sancho Martínez de: 41.
Ibarrondo, Sancho Pérez de: 35.
Ibayeta, Martín Ibáñez de: 66, 67, 69-71, 74, 78, 94, 95, 113, 114.
Ibayeta, Martín Ibáñez de: 700.
Ibeyeta, Juan Ochoa de: 41.
Ibeyeta, Juan Pérez de: 333.
Ibeyetasolo, Juan Pérez de: 395.
Ibieta, Juan (en blanco) de: 35.
Ibieta, Juan de: 369.
Ibieta, Juan Pérez de: 54, 91.
Ibieta, Mari Martínez de: 932.
Ibieta, Martín de: 552, 596, 620.
Ibieta, Martín de: 807, 932.
Ibieta, Martín Ibáñez de: 75.
Ibieta, Martín Ochoa de: 623.
Ibieta, Martín Ochoa de: 740, 749, 753, 802, 808, 817, 818.
Ibieta, Ochanda de: 938.
Ibieta, Ochoa de: 369, 416, 419.
Ibieta, Ochoa de: 908.
Ibieta, Ochoa Ibáñez de: 1037.
Ibieta, Ochoa Ibáñez de: 651.
Ibieta, Pedro de: 551.
Ibieta, Tristán de: 993.
Icaran, Estíbaliz de: 552.
Icarán, Estíbaliz de: 942.
Icarán, Juan de: 805.
Icaran, Martín de: 546.
Icarán, Martín de: 939.
Icaran, Sancho de: 369.
Icár, Pedro de: 811, 941.
Icár, Pedro Sáez de: 802, 813, 814.
Igoaran, Pedro de: 643.
Igoarán, Pedro de: 742, 747, 786, 805.
Indusi, Furtún Sánchez de: 462, 464, 466, 467, 472.
Indusi, Juan de Olábarri de: 465.
Indusi, Juan de: 465.
Indusi, Juanesuna de: 470, 471.
Inglés, Sancho Díaz: 83, 84.
Ingunza, Pedro de: 320.
Inguza, Pedro de: 464.
Inirueta, Juan de: 272.
Inzuza, Juan de: 464.
Iñigo, acicalador: 958.
Iñigo: 19.
Iñigo: 347, 391, 543.
Iñigo: 880, 941, 1036.
Iñiguez, Juan: 411, 412, 440.

Iñiguez, Juan: 75.
Iñiguez, Juan: 801, 987.
Iñiguez, Martín: 35, 40.
loh(roto): 823.
lohanes, doctor: 495, 566.
lohannes, licenciatus: 613.
Ipiaburu, Fernando de: 1007.
Ipiaburu, Furtún de: 543, 624, 644.
Ipiaburu, Furtún de: 741, 932.
Iraegui, Pedro Martínez de: 335, 345, 349.
Iraegui, Pedro Martínez de: 901.
Irrarra, Juan Ortiz de: 643.
Irrarra, Juan Ortiz de: 868.
Irrarra, Pedro de: 993.
Iraurgui, Sancho de: 470-472.
Irazábal, Iñigo de: 620.
Irazábal, Iñigo de: 940, 958.
Irazábal, Juan de: 35, 41.
Irazábal, Juan de: 550.
Irazábal, Martín de: 347, 369, 374, 411, 421, 620, 623, 644.
Irazábal, Martín de: 813, 927, 973.
Iresegui, Sancho de: 579.
Irigoen, Martín García de: 847.
Irigüen, Domingo de: 457.
Irnarecheta, Martín de: 751.
Iruen, Martín de: 548.
Irusta (Yruixta), Martín de: 281.
Irusta, Martín Ochoa de: 151-153, 170, 171, 179.
Irusta, Martín Ochoa de: 338.
Isabel, doña: 352, 354, 356, 361, 368, 380, 381, 392, 449-451, 459, 477, 492, 496, 497, 508-510, 564, 565, 568, 577, 580, 582, 586, 588, 609, 610, 641, 648, 654.
Isabel, doña: 720, 731, 732, 765.
Isasegui, Martín García de: 518.
Isasi, Martín de: 384.
Ispizu (Yspuça-e), San Juan de: 318, 320.
Isundegui, San Juan de: 800.
Isunza (Ysança), Juan Ochoa de: 116, 118.
Iturr(i)aga, Rodrigo de: 747, 786, 833, 901, 903, 928, 933, 1042, 1049.
Iturra, Juan Ochoa de: 931.
Iturraga, Juan Ortíz de: 1010.
Iturri, Juan de: 652, 653.
Iturriachetaco, Marina de: 940.
Iturriaga, Dominga de: 936.
Iturriaga, Estíbaliz de: 349.
Iturriaga, Estíbaliz de: 36, 41, 103, 162.
Iturriaga, Estíbaliz de: 750.
Iturriaga, Jimeno: 36.
Iturriaga, Juan de: 35, 41, 150, 151, 156-159.
Iturriaga, Juan de: 620, 623.
Iturriaga, Juan de: 835, 935.
Iturriaga, Juan Ruiz de: 747, 753.
Iturriaga, María de: 935.
Iturriaga, María Pérez de: 937.

Iturriaga, Marina de: 935, 936.
Iturriaga, Martín Pérez de: 935.
Iturriaga, Miri Pérez de: 812.
Iturriaga, Pedro de: 31, 34, 35, 38-40, 42.
Iturriaga, Pedro de: 465.
Iturriaga, Pedro de: 929.
Iturriaga, Pedro Sáez de: 112, 300.
Iturriaga, Pedro Sáez de: 416, 425.
Iturriaga, Pedro Sáez de: 981.
Iturriaga, Pedro Sánchez de: 345, 369, 375.
Iturriaga, Pedro Sánchez de: 78, 157.
Iturriaga, Rodrigo (roto) de: 161.
Iturriaga, Rodrigo de: 341, 346, 350, 355, 415, 416, 418-425, 643, 652.
Iturriaga, Rodrigo de: 35, 40, 41.
Iturriaga, Rodrigo Ibáñez de: 345, 348, 473, 517, 518, 546, 643.
Iturriaga, Rodrigo Ibáñez de: 769, 801, 865, 866, 935.
Iturriaga, Sancho de: 7.
Iturrioz, Juan de: 486.
Iturrioz, Martín de: 369, 374, 465, 545, 620, 623, 644.
Iturrioz, Martín de: 804, 814, 834, 926, 943, 968, 1020.
Iturrioz, Pedro de: 465.
Itúrriz, Martín de: 35, 40.
Iturriza y Zabala, J.R.: 835.
Iturroa, Juan Ochoa de: 803.
Izaar (Yçaar), Pedro Sáez de: 561.
Izurza, Elvira de: 377.
Izurza, Elvira de: 935.
Izurza, Furtún de: 598.
Izurza, Juan abad de: 561, 598.
Izurza, Juan de: 564.
Izurza, Mari López de: 934.
Izurza, María Pérez de: 377.
Izurza, Martín López de: 652, 653.
Izurza, Miri Pérez de: 926.
Izurza, Pedro de: 162.
Izurza, Pedro de: 378.
Izurza, Pedro de: 960.

Ja(u)nditegui, Juan de: 469, 554, 652.
Janditegui, Juan de: 939, 942.
Janditegui, Marina de: 939.
Janditegui, Miguel Ibáñez de: 486.
Janditegui, Sancho de: 931, 1033.
Janguas, Diego Beltrán de: 911.
Jansoro, Juan Iñiguez de: 593.
Jansoro, Juan Iñiguez de: 661.
Jáuregui, Iñigo Ortiz de: 58.
Jáuregui, Juan López de: 56.
Jáuregui, Juan Ortiz de: 579, 585.
Jáuregui, Pedro de: 847.

Jayo, Martín abad de: 86.
Jerez, Alfonso de: 145.
Jerez, Francisco Fernández de: 783.
Jiménez, Francisco: 701, 702.
Jiménez, licenciatus: 719, 733, 770, 776, 791, 794-796, 798, 822, 823, 836, 837, 845, 846, 855, 858.
Jo(h)anes, bachalarius: 263, 285.
Jo(h)anes, bachalarius: 341, 648.
Joan, doctor: 591.
Joan, episcopus carthagenensis: 660.
Joan, episcopus cordubensis: 668, 669, 671.
Joan, episcopus ovetensis: 587.
Joan, licenciatus: 452, 509, 569, 583, 587.
Joanes, doctor: 263, 274.
Joanes, doctor: 767.
Joanes, licenciatus: 221.
Joanes, licenciatus: 767.
Johanes, doctor: 372, 451, 452, 509, 512, 569, 578, 581, 583, 584.
Juan de (ilegible)meçana: 672.
Juan(e)sina: 472.
Juan, don: 12, 13, 25-27, 43, 45, 185, 278, 332.
Juan, don: 354, 654-656.
Juan, don: 719-721, 725-731, 766, 889, 895.
Juan, el campanero: 553.
Juan, el campanero: 741, 750, 753, 815, 942.
Juan: 2, 3, 35, 36, 38, 40, 163, 281, 283, 286-290, 292-294, 296, 297, 299, 307.
Juan: 341, 373, 403, 411, 441, 444, 448, 473, 476, 477, 485, 508, 525, 554, 559, 623, 630, 638.
Juan: 672, 676, 729, 880, 954, 957, 1001.
Juana, doña: 659, 663, 667-671, 687, 695, 698, 717, 719, 732, 743, 754, 763, 782, 789, 791, 792, 795-797, 821, 829, 832, 833, 835-838, 844, 845, 850-853, 856, 922.
Juana: 1050.
Juanchen: 4.
Juancho, el carpintero: 746.
Juango, el carpintero: 534, 535.
Juanín, bolsero: 1037.
Juanis, bacalarius: 147.
Juanis, licenciatus: 147.
Juantón: 375.
Judas apóstata: 861.
Judas: 304.

Labarrondo, María Pérez de: 1000.
Labarrondo, Pedro Ortiz de: 554, 624.
Labarrondo, Pedro Ortiz de: 812.
Labarrondo, Sancha de: 801.
Labea, Juan de: 937.
Laguna, Pedro de: 697.
Lamariano (Lamarayn), Pedro Martínez de: 1, 3,

5, 9, 12.
Lamíquiz, Estíbaliz de: 225, 227, 245, 331.
Lamíquiz, Estíbaliz de: 646.
Lamíquiz, Estíbaliz de: 810, 1007.
Lamíquiz, García Sánchez de: 1038.
Lamíquiz, Gracia de: 972.
Lamíquiz, Juan Pérez de: 33, 47-49, 69, 70, 108.
Lamíquiz, Juan Pérez de: 966.
Lamíquiz, Juan Sáez de: 804.
Lamíquiz, María de: 403, 447.
Lamíquiz, María de: 909, 933, 998, 1022, 1044.
Lamíquiz, Marina de: 998.
Lamíquiz, Martín de: 810, 1028.
Lamíquiz, Pedro de: 1026.
Lamíquiz, San Juan de: 938.
Lamíquiz, Sancho de: 516.
Lamíquiz, Sancho de: 938, 939.
Landa, Fernando de: 615.
Landa, Gonzalo Ibáñez de: 455.
Landa, Juan de: 652.
Landa, Juan González de: 453, 456.
Landa, Martín de: 429, 644.
Landa, Martín Ochoa de: 55.
Landa, Pedro de: 447, 644.
Landa, Pedro de: 740, 747, 817, 834.
Landa, Pedro Ortiz de: 746.
Landáburu, (roto)arinche de: 1020.
Landáburu, Furtún de: 35, 40.
Landáburu, Martín de: 746, 934, 1047.
Landáburu, Martín Sáez de: 279.
Landáburu, Martín Sáez de: 339.
Landáburu, Martín Sánchez de: 265.
Landachuola, Estíbaliz de: 465.
Landaeta, Juan de: 620, 623.
Landaeta, Martín de: 620, 623.
Landaeta, Martín de: 742.
Landaluce, Juan de: 373.
Landaluce, Martín de: 343, 350, 351, 438, 550.
Landaluce, Martín de: 809, 925.
Landaluce, Martín Sánchez de: 343.
Landasegui, Martín Pérez de: 955.
Landata, Martín de: 170, 171, 179.
Laraondo, Juan Díaz de: 82.
Laraondo, Pedro Gómez de: 82.
Laredo: 281.
Largacha, E.: 695, 698, 791, 824.
Láriz, bachiller de: 745, 788, 799, 807, 833.
Láriz, Juan abad de: 261.
Láriz, Juan Pérez de: 21, 23, 24, 304, 308, 309.
Láriz, Juan Pérez de: 369, 544.
Láriz, Juan Pérez de: 971, 1046.
Láriz, Juan Ruiz de: 303, 304, 306.
Láriz, Juan Ruiz de: 443, 467, 491, 536, 540, 550.
Láriz, Juan Ruiz de: 812, 941, 960.
Láriz, María Ibáñez de: 816.
Láriz, María Martín de: 803.

Láriz, María Pérez de: 346.
Láriz, María Ruiz de: 801.
Láriz, Martín de: 162.
Láriz, Martín de: 402, 403, 405-407, 409, 432, 553, 580, 651.
Láriz, Martín de: 751, 786, 812, 937, 941, 959, 962.
Láriz, Martín Ibáñez de: 111, 113.
Láriz, Martín Ibáñez de: 349, 353, 354, 368, 391, 416, 422, 423, 431, 433, 434, 442, 473, 545, 596, 620, 623, 643.
Láriz, Martín Ibáñez de: 809, 811-813, 816, 832, 833, 858, 865, 869, 937, 962, 976, 1032.
Láriz, Miguel de: 547.
Láriz, Miguel de: 811.
Láriz, Miguel Pérez de: 819.
Láriz, Miri Ochoa de: 939.
Láriz, Ochoa abad de: 355, 491.
Láriz, Ochoa de: 225, 303, 305, 306.
Láriz, Ochoa de: 961.
Láriz, Ochoa Martínez de: 490, 592, 593, 596.
Láriz, Ochoa Martínez de: 661.
Láriz, Ochoa Ortiz de: 35, 41.
Láriz, Pedro de: 103, 162, 190, 303, 305, 306.
Láriz, Pedro de: 346, 390, 402, 403, 405-407, 409, 410, 412, 413, 518, 651, 653.
Láriz, Pedro de: 955.
Láriz, Pedro Ibáñez de: 77.
Láriz, Pedro Pérez de: 101, 103.
Láriz, Pedro Pérez de: 411.
Láriz, Rodrigo de: 5.
Láriz, Rodrigo de: 746, 753, 805, 813, 818, 853, 961.
Láriz, Sancho de: 56.
Láriz, Sancho Ibáñez de: 103, 109, 111, 112, 272, 285, 331, 332.
Láriz, Sancho Ibáñez de: 349-351, 376, 420, 431.
Láriz, Sancho Ibáñez de: 881, 984, 1019.
Láriz, Sancho Ruiz de: 204, 209, 211, 213, 215-220, 223, 224, 226-228, 231-233, 235, 238, 240, 241, 243-245, 249-252, 316.
Láriz, Teresa González de: 473.
Láriz, Teresa Sáez de: 807, 813.
Láriz: 811.
Larra(roto), Juan Ruiz de: 103.
Larrabaster, Furtún de: 644.
Larrabaster, Furtún de: 998.
Larrabaster, Juan de: 376, 548.
Larrabaster, Juan de: 926.
Larrabaster, Martín de: 630.
Larrabaster, Martín de: 717, 818.
Larrabaster, Pedro de: 644.
Larrabaster, Pedro Ortiz de: 620.
Larrabezú(a), Juan de: 550, 645.
Larrabezú(a), Juan de: 753, 1010.
Larrabezúa, Domingo de: 740, 747, 805.
Larrabezúa, Juan García de: 369.
Larrabezúa, Juan Pérez de: 369, 374.
Larrabezúa, Juan Pérez de: 927, 972.
Larrabezúa, Juan Sánchez de: 281.
Larraondo, Fernando Sánchez de: 170, 179.
Larraondo, Martín Gómez de: 81.
Larraondo, Martín Sáez de: 99, 100.
Larraondo, Martín Sánchez de: 56, 58.
Larraul, García de: 1052.
Larrazábal, Diego de: 596, 620.
Larrazábal, Juan abad de: 593.
Larrazábal, Juan Ochoa de: 35, 40, 103.
Larrazábal, Juan Ochoa de: 661, 662, 753, 801.
Larrazábal, Martín abad de: 862, 863.
Larrazábal, Miguel de: 518, 526, 537, 644.
Larrazábal, Miguel de: 747, 753, 786, 805, 834, 991.
Larrazábal, San Juan de: 368, 527.
Larrazábal, San Juan de: 740, 803, 818, 834, 936.
Larrazábal, Sancho de: 376, 516, 552.
Larrazábal, Sancho de: 986.
Larrazábal, Sancho García de: 345, 413, 467, 518, 549, 595, 620, 624, 644.
Larrazábal, Sancho García de: 54-56, 62, 71, 77, 79, 96.
Larrazábal, Sancho García de: 753, 786-788, 799, 802, 805, 807, 813, 833, 866, 928, 984, 1041.
Larrazábal, Sancho Ibáñez de: 345.
Larrazábal, Sancho Ibáñez de: 927.
Larrazábal, Sancho Sáez de: 95.
Larrazábal, Tomás de: 425, 480, 550.
Larrazábal, Tomás de: 906, 907, 1047.
Larrea, Domenja de: 802.
Larrea, Juan de: 35, 41.
Larrea, Juan Pérez de: 543.
Larrea, Martín de: 162.
Larrea, Martín de: 749, 817, 834.
Larrea, Martín Fernández de: 317, 319, 324.
Larrea, Martín Fernández de: 349, 380, 384, 416, 517, 534, 547.
Larrea, Martín Fernández de: 786, 814, 829-831, 834, 944, 952.
Larrea, Pedro de: 652.
Larrea, Pedro de: 747, 825.
Larrea, Pedro Ortiz de: 652, 653.
Larrea, Rodrigo de: 495.
Larreta, Juan de: 542.
Larría, Martín de: 753.
Larrían, Martín Fernández de: 742.
Larrínaga, Juan M(roto) de: 279.
Larrínaga, Juan Martínez de: 339.
Larrínaga, Lope de: 856.
Larrínaga, Martín Sáez de: 890, 891.
Lasaga, Domingo Ibáñez de: 74.
Lasaga, Juan Pérez de: 645.
Lasaro, Lope: 577.

Lascuti(a), Pedro de: 436, 547.
Lascuti(a), Sancho de: 741, 770-774, 776,
778-780, 809, 929.
Lascuti, Pedro de: 1032.
Lascuti, Pedro de: 547.
Lascuti, Sancho de: 643.
Lascutia, Francisco de: 815.
Lascutia, Juan de: 938, 953.
Lascutia, Sancho Pérez de: 757, 850, 852, 854,
857.
Laspita, Juan de: 717.
Lazábal, Sancho de: 368.
Lazcano, Fernando de: 12.
Lazcano, Juan López de: 1, 2, 4, 9-11.
Lazcano: 741.
Leániz, Juan Pérez de: 35, 40.
Leániz, Juan Pérez de: 630, 632.
Leániz, María de: 376.
Leániz, María de: 933.
Leániz, Martín de: 161.
Leániz, Martín de: 375.
Leániz, Martín de: 980.
Leániz, Martín Sáez de: 413.
Leániz, Pedro de: 35, 40.
Leániz, Sancho de: 545, 620, 624, 644.
Leániz, Sancho de: 809, 929.
Leániz, Sancho Martínez de: 85.
Leániz, Sanchote(a) de: 1, 4.
Leanizbaso, Marichu de: 972.
Learraszola, Juan Martínez de: 616.
Lebario, Pedro de: 814, 936, 1053.
Lecoránguiz, Juan Martínez de: 85.
Lecoránguiz, Martín de: 35, 40.
Ledesma, Alfonso Fernández de: 14.
Ledesma, Gonzalo de: 463.
Legarda, cofradía de San Antón de: 511.
Legarda, Lope de: 672.
Legarda, María Martínez de: 972.
Legarda, Marina de: 346.
Legarda, Marína Martínez de: 374.
Legarda, Martín de: 35.
Legarda, Martín de: 644.
Legarda, Martín de: 741, 834
Legarda, Martín Ibáñez de: 103, 108, 109,
112-114.
Legarda, Pedro Ibáñez de: 672.
Legarda, Rodrigo de: 413, 414, 419, 420, 644.
Legarda, Rodrigo de: 785, 810, 814, 939.
Legarda, Rodrigo Ibáñez de: 738, 746, 756, 760,
784, 787, 810.
Legarra, Juan Sáez de: 665.
Legarribey, Juan de: 651.
Legarribey, Juan de: 9, 302.
Legarribey, Juan Ibáñez de: 33, 115, 288-294,
296, 297, 302, 305, 306, 308, 312, 313, 322.
Legarribey, Martín de: 344, 355, 528.
Legarribey, Martín de: 952.
Legarribey, Martín Ibáñez de: 389, 391, 467,
470-472, 477, 480, 499, 506, 529, 547.
Legarribey, Martín Ibáñez de: 739, 742, 744, 745,
752, 756, 759, 761, 764, 767, 786-789, 813,
944.
Legarribey, Martín Jiménez de: 616.
Legarribey: 288.
Legazpi, Juan de: 346, 620, 623.
Legazpi, Juan Martínez de: 610.
Legazpi, Martín de: 374, 623, 624, 644.
Legazpi, Pedro de: 786, 943.
Legazpi: 376.
Legazpia, Juan de: 973.
Legazpia, Nicolás de: 746.
Legorreta, Pedro de: 1032.
Leguia(e)che, Martín de: 643.
Leguia(e)che, Martín de: 929.
Leguineche, Martín de: 809.
Leguizamón, Sancho Díaz de: 37, 169, 184.
Leguizamón, Tristán de: 151, 160, 184.
Leguizamón, Tristán de: 697, 700.
Leguizamón, Tristán Díaz de: 164, 168-170, 183.
Leguizamón, Tristán Díaz de: 386.
Leiba, Fernando de: 689, 691, 692.
Lemona, Juan García de: 266.
León, Andrés de: 158.
León, bachiller de: 687, 733, 795, 829.
León, Juan de: 456, 464, 467, 468, 473, 475,
518-520, 523, 539, 540, 553, 595, 620, 623,
644.
León, Juan de: 932, 1043, 1051.
León, Juan Sáez de: 756, 758-760, 788, 789,
802, 813, 840.
León, Juan Sánchez de: 746, 786.
León, licenciado de: 778, 947, 948.
Leonagoitia, Juan Pérez de: 265, 279.
Leonagoitia, Juan Pérez de: 339.
Lequeitio, Diego Pérez de: 615.
Lequerica, Lope de: 1022.
Lequerica, Ochoa de: 901, 902.
Lequerica, Pedro de: 644.
Lequerica, Pedro de: 753, 806, 1030.
Lequerica, Sancho de: 1027, 1028.
Lermanda-o, Juan de: 672.
Lexaburu, Juan Ochoa de: 803.
Lexaburu, Martín de: 814.
Lexarazu, Elvira de: 938.
Lexarazu, Fernando de: 346, 376, 517, 551, 596,
620, 624.
Lexarazu, Fernando de: 673, 868, 928.
Lexarazu, Juan de: 788, 818.
Lexarazu, Martín de: 1034.
Lexarazu, Martín de: 335, 350, 525, 534, 536,
537, 540, 547.
Lexarazu, Martín de: 35, 41.
Lexarazu, Martín Sáez de: 516, 643.
Lexarazu, Martín Sáez de: 788, 789, 803, 834,

840, 852, 931.
Lexarazu, Ochoa de: 347.
Lexarazu, Ochoa de: 35, 41.
Lexarazu, Ochoa de: 746, 875, 961.
Lexarazu, Ochoa Pérez de: 465.
Lexarazu, Pedro Sáez de: 806, 833.
Lexarazu: 750, 753.
Lezama, Diego de: 265.
Lezama, Juan de: 740.
Lezama, Juan Ochoa de: 805, 1017.
Lezama, Martín de: 741, 818, 1027.
Lezarra, Pedro Ochoa de: 265.
Licona, Juan Ortiz de: 579.
Licona, Martín de: 580.
Licona, Nicolás Ibáñez de: 170, 171, 179.
Licona, Pedro Martínez de: 579, 585.
Liendo, Pedro Sáez de: 158.
Lili, Juan de: 35, 40.
Lionagoitia, Juan Pérez de: 271.
Liquina, Juan Sánchez de: 19.
Lizárraga, Juan Sáez de: 85.
Llantada, Sancho de: 844, 877.
Loaga, Pedro Ochoa de: 281.
Loarte, Juan de: 490, 495-497.
Loarte, Juan de: 764.
Loarte, licenciado de: 764, 768, 770, 771,
773-778, 780, 781.
Lobas, conde de: 512.
Lobera, Juan Díaz de la: 326.
Logarda, Martín de: 40.
Logaspi, Martín de: 927.
Logroño, fuero de: 724.
Logroño, Lope Rodríguez de: 338, 342, 353, 649.
Logroño, Pedro Rodríguez de: 30.
Loita, Pedro abad de: 86.
Loizaga, Juan Gómez de: 82.
Loizaga, Sancha Pérez de: 1038.
Lomo, Diego del: 576.
Longa(r)te, Rodrigo de: 814, 943.
Longa, Juan Pérez de: 741.
Longarte, Juan Pérez de: 943.
Longarte, Pedro de: 344, 375.
Longarte, Pedro de: 976.
Longarte, Rodrigo de: 543.
Longarte: 963.
Lonilla, Juan de: 201.
Lope, abad: 438.
Lope, don: 724.
Lope, maestro: 557-559, 574-577.
Lope, maestro: 930.
Lope: 36, 41, 88, 159.
Lope: 402, 538, 541, 555, 556.
Lope: 956, 974, 1035, 1049.
López, Andrés: 167, 229, 232.
López, Diego: 562, 564.
López, Gil: 576.
López, Juan: 380, 440, 468, 509.

López, Juan: 5, 9-11, 36, 41, 211, 300, 302-306,
313-315, 319, 320, 324.
López, Juan: 675, 676, 717, 863, 982, 1052.
López, María: 1002.
López, Miri: 927.
López, Pedro: 47.
López, Sancho: 269.
López, Sancho: 863.
Lorente, A.: 695, 698, 791, 824.
Loriano, Miguel de: 659, 669, 836, 853.
Loroño, Pedro González de: 338.
Lorriaga, Juan Ochoa de: 19.
Losino, Pedro: 38, 42.
Loyate, Pedro de: 644.
Loyate, Pedro de: 751, 752.
Lubiano, Martín de: 66.
Lucúndiz, Juan de: 759.
Lugo, Diego Ruiz de: 839.
Lugo, licenciado de: 791, 821, 843.
Luna, Pedro de: 326.
Luno, Pedro Martínez de: 687, 688, 697, 698,
700.
Lupardo, Martín de: 61.
Lupidana, Sancho de: 756, 758.
Lupus, licenciatus: 281.
Lupus, licenciatus: 340, 342.
Luscando, Martín de: 614.
Lustarrio, Furtún de: 343, 373.
Lustarrio, Furtún de: 809, 925.
Lustarrio, Juan de: 936.
Luxán, licenciado de: 776.
Luyaondo, Juan Ortiz de: 614.
Luyaondo, Juan: 59.

Macero, Alonso de: 398.
Machín: 9-11, 89, 91, 135.
Machón (Mochon), Juan: 820, 847.
Machón, Juan Sáez: 825, 828.
Macías: 559.
Macotiegui, María Ochoa de: 1025.
Madalarán, María Ibáñez de: 377.
Madalena, Juan de (la): 369, 410, 475, 652.
Madalena, Juan Pérez de la: 553.
Madariaga, Iñigo de: 750.
Madariaga, Iñigo Ruiz de: 151-153, 224.
Madariaga, Juan de: 992.
Madariaga, Martín de: 811.
Madariaga, Pedro Galíndez de: 463.
Madariaga, Ramiro de: 768.
Madariaga, Rodrigo de: 188-190.
Madariaga, Romiro de: 155.
Madrid, Alfonso García de: 30.
Madrid, cortes de: 727.
Madrid, Fernando de: 201.
Madrid, Francisco de: 666.

Madrid, Juan Ramírez de: 30.
Madrid, Pedro Díaz de: 263.
Madrid, Pedro Fernández de: 569.
Madrid: 569.
Maguna, Juan de: 343, 353, 355.
Maguna, Juan Sánchez de: 344.
Maguna, Juana de: 375.
Maguna, Juana de: 977.
Maguna, Mari Martín de: 944.
Maguna, María de: 943.
Maguna, María Ruiz de: 373.
Maguna, Miri Martín de: 940.
Maguna, Pedro abad de: 355.
Maguna, Sancho de: 346, 374.
Maguna, Sancho de: 968, 979.
Maguna, viuda de: 541.
Mallea, Fernando de: 1002.
Mallea, Juan de: 748, 815, 818, 943, 1009.
Mallea, Miri Sánchez de: 940.
Mallea, Pedro de: 540, 542.
Mallea, Pedro de: 814, 943.
Mallea, Pedro Ibáñez de: 820, 824, 828, 829.
Mallugiza (Malenguíça), Iñigo de: 528, 623.
Malparda, Juan Sáez de: 338.
Malpartida, licenciado de: 513, 514.
Mamaria, Juan de: 553.
Manarel, Fernando de: 465.
Manari(a), Juan de: 811, 926, 940, 965.
Manari, Juan de: 373.
Manari, Pedro de: 558.
Manaria, Marina de: 931.
Manaria, Martín de: 931, 1034.
Manaria, Pedro de: 801, 934.
Manarieta, María Ochoa de: 986.
Manarieta, Pedro Ibáñez de: 926.
Manarrieta, Pedro Ibáñez de: 433.
Mandalóniz, Pedro Díaz de: 158.
Manrique, Juan: 623.
Manrique, Martín de: 644.
Manrique, Martín: 746, 800.
Manrique, Pedro: 270.
Manrique, Teresa: 801.
Manzorriz, Beltrán de: 551, 643.
Manzorriz, Martín de: 929, 939, 957.
Mañardita, Pedro Ibáñez de: 434.
Mañari, Juan de: 740, 748, 808, 819, 834.
Mañari, Martín de: 803.
Mañaria (Menaria), Juan Pérez de: 35, 40.
Mañaria, Juan de: 345, 540.
Mañaria, Machín de: 740.
Mañaria, María Pérez de: 347.
Mañaria, Martín de: 546, 622.
Mañaria, Pedro de: 1046.
Mañaria, Pedro de: 553, 559.
Mañaria, Pedro Ibáñez de: 620, 623.
Mañaria, Sebastián de: 596, 620, 624.
Mañaricúa, Juan Martínez de: 749.
Mañaricúa, Martín de: 284, 286, 287.
Mañaricúa, Martín de: 486.
Mañaricúa, Martín de: 818, 982, 1026.
Mañarieta, María Ochoa de: 346, 376.
Mañarieta, Pedro de: 111.
Mañarieta, Pedro Ibáñez de: 335, 347, 350, 351, 355, 373, 391, 433.
Marco, Cristóbal de: 993.
Marcos, cuchillero: 751.
Marcue, Juan de: 551.
Marcue, Juan de: 741, 941.
Marcue, Juan Martínez de: 416, 421, 644, 652.
Marcue, Juan Martínez de: 800, 933, 1041, 1043, 1052.
Marcue, Pedro de: 375.
Marcue, Pedro de: 808, 929, 938, 979.
Marecheaga, Martín Ibáñez de: 60-62, 71, 74, 75, 90, 91.
Margarita, Juan Díaz de: 672.
Margarita, Rodrigo de: 575, 576.
Margarita: 936.
Marina: 1021, 1025.
Marinche: 374.
Marmax, María Ochoa de: 943.
Mármol, Al(f)onso: 893.
Mármol, Alfonso del: 451, 452, 587, 613.
Marquina, Furtún de: 281.
Marquina, Ochoa López de: 115.
Marquina, Pedro Martínez de: 453, 456.
Marquina, Pedro Martínez de: 820.
Marra, Martín de: 543.
Martiarto, Diego de: 135.
Martiarto, Martín Ortiz de: 480-482.
Martienda, Martín de: 672, 676.
Martín, abad: 531, 597.
Martín, abad: 862.
Martín, barbero: 937.
Martín, calderero: 746.
Martín, doctor: 668.
Martín, Juan: 162.
Martín, Pedro: 616, 618.
Martín: 340, 341, 369, 395, 409, 437, 484-486.
Martín: 815, 931, 935, 1032-1034, 1038, 1044, 1051, 1054.
Martínez Lahidalga, A.: 695, 698, 791, 824.
Martínez, Alonso: 691.
Martínez, bachiller: 824, 828, 829.
Martínez, Diego: 47, 131.
Martínez, Francisco: 398.
Martínez, Iñigo: 864, 876.
Martínez, Juan: 343, 368, 385, 402, 408, 411, 438, 580, 586, 595, 614.
Martínez, Juan: 667, 689, 858, 864, 870, 876, 882-886, 901, 909, 1043.
Martínez, Juan: 73, 75, 94, 222, 223, 255, 256, 276, 281, 332.
Martínez, Lope: 103, 271.

Martínez, Lope: 410.
 Martínez, Martín: 17, 38, 103.
 Martínez, Martín: 409-413, 420, 458, 560, 561.
 Martínez, Martín: 853.
 Martínez, Ochoa: 662.
 Martínez, Ortega: 798, 799.
 Martínez, Pedro: 3, 10-12, 21-24, 151, 155, 284.
 Martínez, Pedro: 340, 341, 410, 426, 439, 444, 456, 486, 524.
 Martínez, Pedro: 697, 700, 1042.
 Martínez, Sancho: 107.
 Martínez, Sancho: 404, 412, 426, 439, 490, 516, 517.
 Martínez, Sancho: 870, 881, 934.
 Martínez: 386, 576.
 Martinus, abad: 602.
 Martinus, baccalarius: 712, 889.
 Martinus, doctor: 566, 569, 587, 613.
 Martinus, doctor: 94, 263.
 Maruri, Lope de: 526.
 Marzana, Iñigo Sánchez de: 9.
 Marzana, Martín de: 1, 2, 4.
 Marzana, Martín de: 925.
 Marzana, Martín Sáez de: 1-3, 5.
 Marzana, Miri Pérez de: 928.
 Marzana, Sancha de: 937.
 Masaga, Sancho abad de: 862, 863.
 Masorriaga, Juan de: 630.
 Masorriaga, Martín de: 24.
 Mateo: 858, 880, 881.
 Mayorga, licenciado de: 922.
 Me(n)daró, María Ochoa de: 936, 1052.
 Meabe, Lope de: 170, 171, 179, 264.
 Meabe, Martín de: 741.
 Meatrio, Pedro Ibáñez de: 77.
 Meceta, Juan Gómez de: 81.
 Meceta, Juan Sáez de: 697.
 Meceta, Juan Sánchez de: 700.
 Meceta, Pedro Gómez de: 700.
 Meceta, Pedro Ibáñez de: 967.
 Meceta, Sancho Sánchez de: 266.
 Mecola, Juan de: 652.
 Mecola, Martín abad de: 862.
 Mecola, Martín de: 644.
 Mecola, Martín de: 803, 936.
 Mecola, Martín Sáez de: 41.
 Mecola, Martín Sánchez de: 36, 197.
 Mecola, Ochoa de: 207, 209-211, 213, 214, 216-221, 225-227, 230, 232, 234-239, 243-252, 257-261.
 Mecola, Ochoa de: 879, 961.
 Mecola, Osana de: 413, 415.
 Medina, Fernando de: 398.
 Medina, Juan de: 672.
 Medina, Juan Ruiz de: 389.
 Medina, Sancho Martínez de: 459, 463.
 Medina-Sidonia, duque de: 842.
 Menchaca, Martín Ochoa de: 82.
 Mendaro(n), Juan de: 623, 644, 652.
 Mendaro, Juan Ibáñez de: 157.
 Mendaro, Marina de: 936, 1052.
 Mendata, Juan de: 749.
 Mendata, Martín de: 635, 636.
 Mendata, Martín de: 740, 742.
 Mendexa, Fernando de: 265.
 Mendía, Juan de: 348.
 Mencia, Juan de: 750.
 Mendialtu, San Juan de: 944.
 Mendialtuna, San Juan de: 487.
 Mendíbil, Juan: 38.
 Mendíbil, Pedro de: 85.
 Mendicube, Ochoa de: 644.
 Mendieta, Alfonso Pérez de: 614.
 Mendieta, Furtún Iñiguez de: 135.
 Mendieta, Juan abad de: 662.
 Mendieta, Juan Sánchez de: 265.
 Mendigure, cofradía de San Antón de: 641.
 Mendigure, cofradía de San Antón de: 922, 923.
 Mendigúren, (Juan de) Arteaga de: 672, 756, 757.
 Mendiguren, cofrades de Santa María de: 453.
 Mendiguren, cofradía de Santa María de: 452.
 Mendiguren, Martín de: 511.
 Mendiguren, Pedro de: 155.
 Mendiola, (roto) Ortiz de: 41.
 Mendiola, Furtún de: 1004.
 Mendiola, Furtún de: 344.
 Mendiola, Iñigo de: 623, 644.
 Mendiola, Iñigo de: 805.
 Mendiola, Juan abad de: 593.
 Mendiola, Juan de: 35, 40.
 Mendiola, Juan de: 376, 541, 542, 546, 547, 624, 644.
 Mendiola, Juan de: 786, 805, 938, 1032.
 Mendiola, Juan López de: 90, 92.
 Mendiola, Juan Ores de: 35.
 Mendiola, Juan Pérez de: 40.
 Mendiola, Juan Pérez de: 473, 517, 535, 561.
 Mendiola, Juan Pérez de: 806, 928, 997, 1053.
 Mendiola, Lope de: 347.
 Mendiola, Ma(y)ora de: 939.
 Mendiola, Mari Pérez de: 934.
 Mendiola, María de: 347.
 Mendiola, Martín de: 284, 286.
 Mendiola, Martín de: 345, 349-351.
 Mendiola, Martín de: 820, 984.
 Mendiola, Martín Ochoa de: 623.
 Mendiola, Martín Ochoa de: 834, 932, 1052.
 Mendiola, Mayora de: 376.
 Mendiola, Ochoa de: 542, 545, 620, 624, 644.
 Mendiola, Ochoa de: 742, 743, 761, 787-789, 804, 805, 853, 868.
 Mendiola, Pascual de: 742, 750, 753, 806.
 Mendiola, Pedro de: 375, 467, 542, 624, 643.
 Mendiola, Pedro de: 750, 804, 806, 808, 809,

929, 977, 1028.
Mendiola, Sancha de: 347, 374.
Mendiola, Sancho de: 585, 586, 595, 620, 624.
Mendiola, Sancho de: 742, 749, 806.
Mendiola: 417.
Mendoza, Diego Hurtado de: 135, 329.
Mendoza, García de: 610, 614.
Mendoza, Juan Hurtado de: 76, 170, 226, 227,
264, 327, 330, 331.
Mendoza, Juan Ochoa de: 672.
Mendoza, Leonor de: 264.
Mendoza, Pedro González de: 135, 147.
Mendoza, Rodrigo de: 264.
Mendoza, Rui Díaz de: 279, 316, 318.
Mendoza, Rui Díaz de: 339.
Mendoza: 35, 54, 179, 284, 285, 292.
Mendraca, Fernando abad de: 298, 317.
Mendraca, Fernando abad de: 355, 652.
Mendraca, Juan de: 35, 40.
Mendraca, Juan de: 629-633.
Mendraca, Juan de: 749, 752.
Mendraca, Juan Martínez de: 275, 286, 303, 314,
319-321.
Mendraca, Juan Martínez de: 335, 350, 351, 380,
403, 405, 413, 424, 426, 428, 430, 437, 450,
451, 467.
Mendraca, Juan Martínez de: 885, 901, 905, 909,
952, 967, 993, 996, 1012, 1022, 1044.
Mendraca, Juan Pérez de: 518, 548.
Mendraca, Juan Pérez de: 746, 799, 801, 807,
813, 814, 834, 944, 1038, 1041.
Mendraca, Juan Pérez de: 8, 31, 34, 36.
Mendraca, Mari Ochoa de: 932.
Mendraca, Marina de: 944.
Mendraca, Martín de: 932.
Mendraca, Martín Pérez de: 36.
Mendraca, Martín Pérez de: 799, 802.
Mendraca, Miri Pérez de: 929.
Mendraca, Ochoa de: 36, 41.
Mendraca, Pedro de: 36, 41, 161.
Mendraca, Pedro de: 436, 449, 518, 551.
Mendraca, Pedro de: 663, 996.
Mendraca, Pedro Ibáñez de: 643.
Mendraca, Pedro Ibáñez de: 661.
Menica, Marina de: 944.
Meñaca, Juan de: 710, 716.
Meñaca, Marina de: 999.
Meñaca, Iñigo de: 35, 40.
Meñaca, Juan Pérez de: 1, 35, 40.
Meñaca, Martín de: 623.
Mercado, Juan abad del: 355.
Mercado, Juan de(l): 635, 638.
Mercado, Juana de(l): 933, 1044.
Mercado, Teresa de(l): 416, 421.
Merced, orden de la: 912.
Mesa, Alfonso de: 278.
Mesa, Luis de: 145.

Mia(roto), Juan: 355.
Micolás, Juan: 162, 163.
Micolás, Juan: 880, 931.
Micolás, Martín: 750, 817, 925.
Miguel, maestro: 544.
Miguel: 161.
Miguel: 904, 941.
Miguélez, Juan: 162.
Miguélez, Juan: 549.
Milia: 940.
Mimenza, Pedro Martínez de: 338.
Miota, Juan de: 36.
Miota, Lope de: 36, 38, 41.
Miota, Martín de: 551, 630, 644.
Miota, Martín de: 944.
Miota, Pedro de: 803, 931, 1033, 1041.
Miranda, Juan Fernández de: 848.
Mollicúa, Sancho de: 883.
Mome(i)tio, Martín de: 345.
Mome(i)tio, Pedro de: 345.
Mometio, Lope de: 84.
Mometio, Pedro de: 224.
Momo(i)tio, cofradía de San Juan de: 638.
Momo(i)tio, Juan de: 638.
Momo(i)tio, Pedro de: 553, 595, 620, 623, 644.
Momoitio, Pedro de: 786, 927.
Monago, Juan (de): 345, 373.
Monago, Juan de: 967.
Monago, Juan López (de): 345, 349, 350, 375,
378, 380, 433, 440, 448.
Monago, Juan López (de): 35, 41, 103, 114.
Monago, Juan López (de): 808, 901, 928, 969,
972, 978, 980, 982, 993, 994, 1005, 1009,
1022, 1030.
Monago, Lope Ibáñez: 343.
Monago, Lope: 36, 41.
Monago, Miri López de: 926.
Monago, Pedro Ibáñez: 24, 113.
Monditoaga, Antón de: 831, 834.
Monditoaga, Juan de: 805.
Monditoaga, Martín de: 749.
Monditoaga, San Juan de: 747, 834.
Mondragón, Juan de: 543, 549, 652.
Mondragón, Juan de: 806.
Mondragón, Juan Martínez de: 544.
Mondragón, Juan Martínez de: 807, 930.
Mondragón, Juan Ochoa de: 343, 373.
Mondragón, Juan Ochoa de: 925.
Mondragón, Marina de: 941.
Mondragón, Martín de: 390, 391, 402, 403,
405-407, 409, 410, 427, 467, 470-472, 516,
523, 524, 527, 528.
Mondragón, Martín Ochoa de: 834.
Mondragón, Pedro de: 435.
Mondragón, Pedro de: 996.
Monesterio, Juan de: 265.
Montiel, Diego González de: 184, 185.

Montor(o), Pedro Díaz de: 381-383, 386-388, 486.
 Montoro, Diego Díaz de: 380.
 Montoyo, Alonso de: 398.
 Mor(r)illo, Juan de: 62, 67.
 Moraga, Juan de: 653.
 Moreda, Rodrigo de: 330.
 Morga, Juan Pérez de: 35, 40.
 Morga, Juan Pérez de: 999.
 Morga, Juan Sáez de: 350, 351, 448, 467.
 Morga, Juan Sáez de: 865, 866.
 Morga, Juan Sánchez de: 1014.
 Morga, Martín de: 35, 40.
 Morga, Pedro (de): 1028.
 Morga, Pedro de: 316.
 Morín, Juan: 281.
 Morrás, Sancho: 163.
 Mot(r)ico, Juan Sánchez de: 943.
 Mota, Diego de la: 62, 67, 89, 91, 95.
 Motrico, Antón de: 644.
 Motrico, Juan de: 542, 643.
 Motrico, Juan de: 746, 809.
 Motrico, Juan Sáez de: 623.
 Motrico, Juan Sáez de: 930.
 Motrico, Martín Sáez de: 547.
 Motrico, Martín Sánchez de: 1011.
 Motrico, Martín Sánchez de: 437.
 Motrico, Rodrigo de: 749.
 Motrico-u, Antón de: 750, 753, 806.
 Motrico-u, Martín de: 623, 644.
 Moya, marquesa de: 353.
 Muchiate, Martín de: 644.
 Muguertegui, Pedro Fernández de: 319.
 Mumutro, Juan Pérez de: 265.
 Munabe (Mulabe), Teresa de: 414.
 Munabe, Juan de: 369, 415.
 Munabe, Juan de: 9.
 Munabe, María Ochoa de: 936.
 Munabe, Martín de: 635, 636, 643.
 Munabe, Martín de: 936.
 Muncha: 812.
 Muncháraz (Charas), Rodrigo Ibáñez de: 814.
 Muncháraz, bando de: 369, 370.
 Muncháraz, Juan de San Juan de: 480, 483, 643.
 Muncháraz, Juan de San Juan de: 812, 858.
 Muncháraz, Juan de: 109-112.
 Muncháraz, Juan de: 413, 414, 541.
 Muncháraz, Juan de: 904, 994, 1023, 1039.
 Muncháraz, Juan Ruiz de: 111, 162, 197, 260.
 Muncháraz, Juan Ruiz de: 346, 350, 374, 467,
 473, 483, 484, 507, 536, 541, 543.
 Muncháraz, Juan Ruiz de: 769, 811, 926, 956,
 968.
 Muncháraz, Mari Ochoa de: 346.
 Muncháraz, Martín de: 303.
 Muncháraz, Martín de: 335, 346, 351, 374, 375,
 390, 445, 469, 483-486, 488-490, 536, 540,
 542, 543, 546, 549, 596, 623, 644.
 Muncháraz, Martín de: 748, 753, 758, 812, 814,
 881-883, 928, 934, 941, 962, 968, 981.
 Muncháraz, Martín Ibáñez de: 101.
 Muncháraz, Martín Ruiz de: 335, 345, 349, 380,
 410, 411, 429, 438, 445, 463, 473, 484, 507,
 508, 514, 515, 517, 543, 546, 548, 563, 564,
 633, 635, 643.
 Muncháraz, Martín Ruiz de: 34, 39, 201, 272,
 278, 284, 286, 298, 300, 303, 314, 317,
 319-321.
 Muncháraz, Martín Ruiz de: 672, 673, 764, 767,
 807, 811, 832, 833, 864, 865, 875, 879, 884,
 901, 902, 926, 928, 938, 957.
 Muncháraz, Martín Sáez de: 808.
 Muncháraz, Miguel de: 959.
 Muncháraz, Pedro de: 35, 41.
 Muncháraz, Pedro de: 413, 414, 644.
 Muncháraz, Pedro de: 804, 904, 905, 1025.
 Muncháraz, Pedro Martínez de: 21, 24.
 Muncháraz, Pedro Ruiz de: 2, 3, 5, 31, 35, 40,
 62, 65, 67, 70, 71, 74, 77, 80, 84, 87-89, 91,
 163, 194, 201.
 Muncháraz, Pedro Ruiz de: 375, 390, 427, 428,
 430, 431, 443, 446, 447, 456, 468, 473, 475,
 588, 591.
 Muncháraz, Pedro Ruiz de: 749, 752, 808, 834,
 853, 864, 876, 909, 928, 981.
 Muncháraz, Rodrigo de: 24, 31, 66, 103, 197,
 272.
 Muncháraz, Rodrigo de: 808, 814, 816, 876.
 Muncháraz, Rodrigo Ibáñez de: 349, 391.
 Muncháraz, Rodrigo Ibáñez de: 50, 58, 69, 71,
 78, 101, 102, 109, 112-114, 194-199, 256,
 257, 266, 300, 317.
 Muncháraz, San Juan de: 749, 771, 773,
 777-779, 808.
 Muncháraz, Sancho de: 548.
 Munditíbar, María Ruiz de: 376.
 Munditíbar, Pedro de: 344.
 Munditoaga, Juan de: 1019.
 Munditoaga, Juan de: 624, 644.
 Munditoaga, San Juan de: 623.
 Munguía, Juan de: 369, 620, 623.
 Munguía, Juan de: 747, 750, 753, 786, 800, 933.
 Munguía, Pedro de: 805.
 Munichaga, Martín de: 465.
 Munítiz, Nicolás de: 579.
 Munítiz, Rodrigo de: 265.
 Muñoz, Alvar: 731.
 Mur(r)ueta, Ochoa de: 749, 753.
 Murga, Furtún Sáez de: 525, 526.
 Murga, Juan Sáez de: 351, 433, 498.
 Murga, Juan Sánchez de: 433, 437.
 Murga, Juan Sánchez de: 769.
 Murguía, García de: 90, 92.
 Murieta, Martín de: 904.
 Muro-u, Cristóbal de: 545, 620, 624.

Muru(e), Martín (de): 1, 4.
Muru, Cristóbal de: 806.
Muruetta (Murneta), Juan de: 368, 438, 483, 485, 643.
Muruetta (Murneta), Juan Martínez de: 385, 386, 446.
Muruetta (Murneta), Pedro de: 390, 402, 403, 405-407, 409, 430, 438, 567, 623.
Muruetta, Elvira de: 800, 801, 813.
Muruetta, Esteban de: 305, 306.
Muruetta, Esteban de: 539, 543, 644.
Muruetta, Esteban de: 810, 819, 939, 1001.
Muruetta, Fernando abad de: 862.
Muruetta, Iñigo de: 429, 517, 542, 549, 624, 644.
Muruetta, Iñigo de: 938, 955.
Muruetta, Juan de: 284, 285, 291.
Muruetta, Juan de: 805, 986, 1042.
Muruetta, Juan Martínez de: 875, 933, 1041.
Muruetta, Juanico de: 374.
Muruetta, Juanico de: 970.
Muruetta, Lope Antón de: 747.
Muruetta, Machín de: 931.
Muruetta, Mari Martín de: 931.
Muruetta, María de: 818.
Muruetta, María Ruiz de: 807.
Muruetta, Marina de: 931, 1033.
Muruetta, Martín de: 1010.
Muruetta, Martín de: 109-112.
Muruetta, Martín de: 551.
Muruetta, Miri Fernández de: 940.
Muruetta, Ochoa Ruiz de: 747.
Muruetta, Pedro de: 35, 36, 40, 163, 298.
Muruetta, Pedro de: 740, 747, 748, 786, 805, 812, 819, 833, 840, 906, 956.
Muruetta, Pedro Ochoa de: 508, 509.
Muruetta, Pedro Ochoa de: 804, 1023.
Muruetta, Rodrigo de: 346, 351.
Muruetta, Rodrigo de: 740, 811.
Muruetta, Sancho de: 189, 190.
Muruetta, Sancho de: 516, 550.
Muruetta, Sancho de: 940, 941, 960.
Muruetta, Sancho Pérez de: 518, 645.
Muruetta, Teresa Ruiz de: 937.
Muruetagoitia, Juan de: 404, 430.
Musticauri, Juan Balza de: 265.
Múxica, Antón de: 643.
Múxica, Antón de: 746, 752, 809, 816, 834, 929.
Múxica, bachiller de: 814.
Múxica, Fernando de: 162.
Múxica, Juan Al(f)onso de: 54, 115, 264, 274, 276.
Múxica, Juan Alfonso de: 353, 450.
Múxica, Juan de: 369, 463.
Múxica, Juan de: 748, 1030.
Múxica, Juan Martínez de: 75.
Múxica, licenciatus: 587, 613, 642.
Múxica, licenciatus: 660, 668, 696, 700, 719,

776, 797, 823.
Múxica, linaje de: 275.
Múxica, María Pérez de: 1010.
Múxica, Marina de: 938.
Múxica, Martín abad de: 531, 532.
Múxica, Martín de: 341, 344, 375, 467, 514, 516, 518, 555, 643, 644, 652.
Múxica, Martín de: 806, 902, 903, 929, 976.
Múxica, Martín Juan de: 75.
Múxica, Martín Ochoa de: 56.

Nabarrondo, María Ochoa de: 348.
Nabarrondo, Pedro Ortiz de: 741, 833.
Nabarrondo, Sancho de: 934.
Nafarrola, Juan Sánchez de: 188-190.
Naharría, Catalina de: 954.
Narría, Martín Ibáñez de: 89.
Navarra, clérigo de: 637.
Navarro, García: 727.
Navarro, Gonzalo: 591.
Nebre, Gómez (de): 450.
Nebro, Gómez: 687, 735.
Nicolao: 1051.
Nicolás, Juan: 407, 438, 441.
Nicolás, Martín: 508.
Nicolás: 1031.
Nieto, Andrés: 676.
Nieto, Juan: 616.
Norena, Alvaro de: 591.
Novia, Furtún Ibáñez de: 383.
Novia, Iñigo de: 348, 376, 405, 436, 449, 516, 518, 538, 539, 643.
Novia, Iñigo de: 929.
Novia, Iñigo Martínez de: 595, 598.
Novia, Iñigo Martínez de: 748, 786, 811, 864, 876.
Novia, Pedro de: 383.
Nunnys, Mayor Alfonso de: 383.

Núñez, Alfonso: 383.
Núñez, Alvar: 477.
Núñez, Juan: 829.
Núñez, Vela: 482.
Núñez, Vela: 898.

O(y)narte, Juan de: 473, 545.
O(y)narte, Pedro Martínez de: 516, 615-618.
Obieta, Juan Pérez de: 90.
Ocamica, Pedro de: 579.
Ocáriz, Juan abad de: 355.
Ocáriz, Juan Ochoa de: 592, 594.

Ocerín, Fernando de: 464, 465.
Ochaita, Ochoa de: 927.
Ochanda: 1032.
Ochandiano, Cristóbal de: 623.
Ochandiano, Cristóbal de: 936.
Ochandiano, Domingo de: 741.
Ochandiano, Juan de: 31, 56.
Ochandiano, Juan Iñiguez de: 103.
Ochandiano, Marina de: 932, 944.
Ochandiano, Marina Ruiz de: 941.
Ochandiano, Martín de: 35, 41, 284.
Ochandiano, Martín de: 739, 748.
Ochandiano, Martín Iñiguez de: 413, 445, 467.
Ochandiano, Martín Iñiguez de: 8.
Ochandiano, Martín Iñiguez de: 901, 903, 906, 1054.
Ochandiano, Ochoa de: 751, 786, 803.
Ochandiano, Pedro de: 338, 549, 635.
Ochandiano, Pedro de: 751, 752, 808, 824, 834, 940, 962.
Ochandiano, Pedro Iñiguez de: 349, 351, 353, 389, 433, 434, 467, 516, 627, 644.
Ochandiano, Pedro Iñiguez de: 811, 958.
Ochandiano, Rodrigo de: 346, 374, 378, 385, 467, 471, 472, 481, 482, 533.
Ochandiano, Rodrigo de: 972.
Ochandiano, Rodrigo Ibáñez de: 927.
Ochandiano, Rodrigo Martínez de: 487, 514, 516, 518, 530, 533, 538, 555, 607, 643.
Ochandiano, Rodrigo Martínez de: 807.
Ochandiano, Teresa de: 929.
Ochandio, Pedro de: 828.
Ochayta, Ochoa de: 645.
Ochoa, abad: 79.
Ochoa, bufón: 1052.
Ochoa, el ganibetero: 550.
Ochoa, Juan: 116, 118, 189, 190.
Ochoa, Juan: 539, 541, 549.
Ochoa, Juan: 747, 944, 962.
Ochoa, Lope: 1044.
Ochoa, Lope: 55, 73, 87, 89.
Ochoa, María: 944, 1052.
Ochoa, Martín: 8-12, 73, 153.
Ochoa, Pedro: 20, 254.
Ochoa, Pedro: 391, 508, 632.
Ochoa, Pedro: 870.
Ochoa: 340, 464, 472, 538, 549, 555-557, 623, 639.
Ochoa: 41, 75, 106, 150, 207, 209, 210, 213-221, 223, 233, 236, 240, 248, 251, 258-260, 281.
Ochoa: 740, 942, 1035.
Ochoas Roderici: 594, 595, 603.
Odiaga, Martín de: 265.
Oguena, Ochoa de: 35, 40.
Oja, Iñigo de: 817.
Ojanguti (Ajanguti), Iñigo Martínez de: 142.
Ojanguti, Iñigo de: 138, 140, 142, 144, 145.
Ojanguti, Iñigo de: 396.
Ojanguti, Sancho Martínez de: 482.
Ojardo (Oyardo), Juan de: 374, 419, 544, 620, 623.
Ojardo, Andrés de: 374, 518, 536, 540, 541, 555, 595, 619, 621, 625, 627.
Ojardo, Andrés de: 663, 673, 800, 927, 972.
Ojardo, Andrés Martínez de: 598, 643.
Ojardo, Andrés Martínez de: 661, 807, 834.
Ojardo, Fernando de: 622.
Ojardo, Juan Andrés de: 507.
Ojardo, Juan de: 673, 769, 800, 933, 971.
Ojardo, Juan Iñiguez de: 346, 645.
Ojardo, Juan Iñiguez de: 980, 987.
Ojardo, Martín de: 672, 741.
Ojardo, Pedro de: 623.
Olabarría, Juan de: 10, 59.
Olabarrico: 938.
Olabarrieta, Juan Pérez de: 75.
Olabe, Martín Ibáñez de: 343.
Olabe, Ochoa Martínez de: 36, 41.
Olabe, Ochoa Martínez de: 614.
Olabe, Pedro de: 694.
Olaeche(a), Iñigo de: 820, 828.
Olaeche, Iñigo Ibáñez de: 825.
Olaechea, Iñigo de: 85.
Olaeta, Diego Martínez de: 82.
Olaeta, Juan de: 579.
Olaeta, Ochoa Martínez de: 98.
Olaeta, Pedro Zuri de: 265.
Olaetaco: 419, 422, 424.
Olano, Lope de: 1018.
Olarte, Fernando de: 756, 758.
Olarte, Juan de: 398, 647.
Olarte, Juan de: 865.
Olarte, Juan Fernández de: 266, 269.
Olasarri (Olçarri), Juan Sánchez de: 769.
Olasarri(a), Juan Sáez de: 647, 652.
Olasarri(a), Juan Sáez de: 865, 866.
Olasarri, Juan de: 1033, 1040.
Olasarri, Juan de: 148.
Olasarri, Juan de: 403, 409, 412, 473.
Olate, María de: 940.
Olayeta, Martín de: 804.
Olazábal, Pedro Manari de: 465.
Olazarra, María de: 347.
Olea, Juan de: 265, 275.
Olea, Lope de: 265.
Olea, Martín Ruiz de: 579.
Olea, Ochoa Ortiz de: 820, 825, 828.
Olea, Rodrigo Ibáñez de: 96.
Oleaga, Juan Ibáñez de: 19.
Olgon, Lope de: 672.
Ona, Martín Ochoa de: 623.
Ona, Martín: 717.
Onarte, Iñigo de: 551.
Onarte, Iñigo Martínez de: 738, 756, 784, 786,

788, 863, 864, 876, 877, 880.
Onarte, Iñigo de: 739, 755, 785, 840.
Onarte, Juan de: 810, 925.
Onarte, Juan Pérez de: 750, 753, 807, 813, 800.
Onarte, Pedro de: 350, 388, 389, 417-425, 554, 643.
Onarte, Pedro de: 810, 887, 939, 1004.
Onarte, Pedro Martín de: 618.
Onarte, Pedro Ochoa de: 807.
Onati, Juan de: 284, 285, 292.
Onati, Juan Sáez de: 373.
Ondarza, Juan de: 543.
Ondre, Juan Martínez de: 881.
Oña (Onnes), linaje de: 165, 231, 232.
Oña, Juan: 447.
Oñati, Juan Sáez de: 909, 966.
Oñati, Juan Sánchez de: 901.
Oñaz, linaje de: 878.
Oquendo, Martín de: 716.
Oquendo, Pedro de: 647.
Oranzu, Martín de: 418.
Orbe, Juan de: 630.
Orbe, Pedro Ibáñez de: 17, 18.
Orbezu, Domingo de: 750.
Orbezu, Juan de: 814.
Orbezu, María de: 934.
Orbezu, Martín de: 751, 761, 816.
Orbezu, Pedro de: 741.
Orbezúa, Juan de: 944.
Orbezúa, Martín de: 944.
Orbi, Pedro de: 630.
Ordóñez, bachiller de: 829.
Orduna, Ochoa Pérez de: 932.
Orduña, doctor de: 918.
Orduña, Juan Pérez de: 545, 646.
Orduña, Juan Pérez de: 749, 753, 788, 802, 803, 833, 878, 932, 1038.
Orduña, Ochoa de: 1038.
Orduña, Pedro Martínez de: 439.
Orduña, Sancho de: 281.
Orduña, Sancho de: 335, 341, 349-351, 368, 391, 416, 419, 467, 525, 537, 544, 644, 652.
Orduña, Sancho de: 816, 901, 1038.
Orduña, Sancho Pérez de: 439, 517, 596, 620.
Orduña, Sancho Pérez de: 802, 833, 932.
Ormaegui, Juan Pérez de: 57.
Ormaegui, Pedro Martínez de: 55-57.
Ormaque, Juan de: 652.
Ormaztegui, Pedro de: 1020.
Ornes, Juan de: 438.
Oro, Antón de: 629, 632.
Oro, Juan abad de: 149.
Oro, Juan de: 672, 676.
Orobia, Juan de: 800.
Orobio (Dorobio), Martín Ochoa de: 36, 41.
Orobio (Horonio), Pedro Ibáñez de: 433.
Orobio (Oronio), Juan Pérez de: 350, 390, 443,

444.
Orobio, Domingo de: 816.
Orobio, Juan de: 345, 369, 375.
Orobio, Juan de: 739, 751, 934, 977, 1047.
Orobio, Juan Iñiguez de: 551.
Orobio, Juan Iñiguez de: 840.
Orobio, Juan Pérez de: 303.
Orobio, Juan Pérez de: 740, 881-886, 938, 958.
Orobio, María de: 943.
Orobio, Martín de: 546, 644.
Orobio, Martín de: 803, 815, 931.
Orobio, Martín Iñiguez de: 816, 942.
Orobio, Miri Ibáñez de: 943.
Orobio, Ochoa de: 31, 34, 36, 39.
Orobio, Ochoa de: 373.
Orobio, Ochoa de: 803, 815, 925, 929, 942.
Orobio, Ochoa Ibáñez de: 229, 232.
Orobio, Ochoa Ibáñez de: 344.
Orobio, Ochoa Ibáñez de: 980.
Orobio, Ochoa Martínez de: 652.
Orobio, Pedro de: 448, 473.
Orobio, Pedro de: 943.
Orobio, Pedro Ochoa de: 344, 373.
Orobio, Pedro Ortiz de: 652, 653.
Orozco, Fernando de: 747.
Orozco, Martiecho de: 377.
Orozquena, Pedro de: 817.
Orozqueta, Juan abad de: 595.
Orozqueta, Juan de: 344, 375.
Orozqueta, Juan de: 930, 974.
Orozqueta, Juaninco de: 749.
Orozqueta, Marina de: 347.
Orozqueta, Marina de: 937.
Orozqueta, Marina Martínez de: 374.
Orozqueta, Marina Martínez de: 973.
Orozqueta, Martín de: 284, 286, 291.
Orozqueta, Martín de: 347, 368, 416, 421, 554.
Orozqueta, Martín de: 740, 933, 1043, 1044.
Orozqueta, Miri Ibáñez de: 929.
Orozqueta, Ochanda de: 347.
Orozqueta, Ochoa de: 819.
Orozqueta, Pedro de: 373, 486, 488, 526, 537, 551, 591.
Orozqueta, Pedro de: 751, 803, 807, 809, 817, 861, 925, 945, 965, 1001.
Orozqueta, Sancho de: 516.
Orozqueta, Sancho de: 751, 753, 804, 815, 834, 1030.
Orozqueta: 288.
Orte(a)ga, Juan de: 588, 591, 594.
Ortiaga, Martín Sánchez de: 558.
Ortiz, Furtún: 153-155.
Ortiz, Juan: 19-24, 281.
Ortiz, Juan: 340, 526.
Ortiz, Martín: 481.
Ortiz, Ochoa: 829.
Ortiz, Pedro: 1042.

Ortiz, Pedro: 464.
Ortiz: 732.
Ortunio: 443.
Ortúzar, Antón de: 645.
Ortúzar, Mari Ochoa de: 933.
Ortúzar, Martín de: 544.
Ortúzar, Pedro de: 375, 644.
Ortúzar, Pedro de: 818, 938, 983.
Oru (Eru), Juan de: 966, 969.
Orúe, Juan de: 429.
Orúe, Martín de: 620, 623.
Orúe, Martín de: 750.
Orueta, Ochoa Pérez de: 87.
Orueta, Pedro Ochoa de: 223.
Orus, Juan de: 1053.
Osa, Juan Ibáñez de: 81.
Osaita, Mari Ochoa de: 932.
Osaita, Martín de: 741, 748, 930, 1032.
Osana: 938.
Osinaga, Lope de: 19.
Osorio, Francisco: 147.
Osorio, Francisco: 915.
Otalora (Talora), Juan Pérez de: 114, 140, 197, 225, 227, 245, 270, 298, 331.
Otalora, Estíbaliz de: 149, 163.
Otalora, Estíbaliz de: 430, 645.
Otalora, Estíbaliz de: 960, 996.
Otalora, Juan Estíbaliz de: 123, 127, 162, 300.
Otalora, Juan Estíbaliz de: 467.
Otalora, Juan Estíbaliz de: 981.
Otalora, Juan Martínez de: 812, 941, 960.
Otalora, Juan Pérez de: 335, 338, 342, 350, 351, 353, 355, 401, 402, 404-406, 410, 419, 421, 426-428, 436, 437, 447, 467, 514, 516, 518, 573, 594, 643.
Otalora, Juan Pérez de: 764, 767, 865, 986, 993, 1008, 1018, 1040.
Otalora, Ochoa de: 163.
Otalora, Ochoa de: 817.
Otalora, Pedro de: 345, 350, 351, 374, 415-425, 428, 431, 555, 643.
Otalora, Pedro de: 819, 969.
Otalora, Pedro Ibáñez de: 467, 517.
Otalora, Pedro Ibáñez de: 905, 909, 926.
Otalora, Pedro Martínez de: 417, 418, 426.
Otaza, Juan Martínez de: 398.
Otaza, Martín de: 672.
Oto, Juan abad de: 343.
Oto, Martín: 578.
Oto, Miri Pérez de: 925.
Oto, Pedro de: 343, 347, 419.
Oto, Pedro de: 925.
Oto, Pedro Martínez de: 373.
Oto, Teresa de: 925.
Oviedo, Gonzalo de: 201.
Oviedo, Juan de: 143, 196.
Oxa, Juan Martínez de: 18.

Oyarzu, Pedro de: 71.
Oyarzu, Pedro Ochoa de: 71, 83.
Oybe, Iñigo de: 630.
Padura, Juan de: 377, 543.
Padura, Juan Martínez de: 624, 644.
Padura, Marina de: 936.
Palacios Rubios, doctor de: 687, 700, 797, 822.
Palacios Rubios, Juan López de: 590.
Palacios Rubios, Juan López de: 672.
Palencia, Alfonso González de: 44.
Palencia, Diego Gómez de: 129, 188.
Palencia, Diego González de: 135, 189.
Palma, Alonso Ruiz de: 463.
Panche, Diego: 578.
Papa: 621.
Papa: 913.
Pareja, Hernando Sánchez de: 575-577.
Pareja, Lope de: 145.
Parra, Juan de la: 499.
Parra, Juan de la: 767.
Pascua de Navidad, fiesta de: 600.
Pascua de Resurrección, día de: 515, 600.
Pascual, Pedro Martínez de: 691.
Paternica, Osana de: 941.
Patrón, Juan Sáez: 75.
Pedro, el barquero: 549.
Pedro, el boticario: 1050.
Pedro, el charmador: 541.
Pedro, el charmador: 814.
Pedro, el tinturero: 536, 537, 553.
Pedro, el zapatero: 938.
Pedro, maestro: 818.
Pedro: 2, 3, 35, 41, 45, 73, 91, 103, 156, 157, 159, 162, 201, 281.
Pedro: 340, 419, 446, 450, 465, 484-488, 524, 558, 584, 623.
Pedro: 672, 842, 862, 904, 998, 1032, 1036, 1037, 1040, 1048.
Peña, Gutierre de la: 603.
Peña, Juan de la: 666.
Pérez, Alonso: 767.
Pérez, Diego: 615.
Pérez, Fernando: 116, 118, 120, 208, 211, 213, 214, 216, 220, 224, 292, 306, 307, 309, 312-314.
Pérez, Juan: 340, 341, 405, 408, 417, 439, 440, 443-445, 488, 490, 515, 524, 527-555, 560, 561, 633, 640.
Pérez, Juan: 5, 9, 36, 39, 45, 55, 58, 59, 135, 149, 197, 259-261, 272, 281.
Pérez, Juan: 799, 881-887, 943, 959, 1040.
Pérez, María: 944.
Pérez, Martín: 401, 633-635, 640.
Pérez, Martín: 77, 164, 168-170, 183, 184.

Pérez, Ochoa: 99, 100, 151, 156-160, 164, 168-170, 183, 184, 224-226, 254, 331, 333.
Pérez, Pedro: 82, 101-103, 156-158.
Pérez, Sancho: 283-294, 296-303, 306-308, 310-315, 317-319, 322-324.
Pérez, Sancho: 439.
Pérez: 960.
Pericho: 35, 40.
Perocho, el zapatero: 750.
Pértica, Martín de: 663, 664, 666.
Perucho: 8, 140.
Perurtyxco: 41.
Peruxe: 35, 40.
Petrus, bacalarius: 123, 270, 272.
Petrus, doctor: 19, 274.
Petrus, doctor: 566, 569, 578, 581, 584, 613, 642.
Petrus, licenciatus: 194, 326.
Petrus, licenciatus: 498.
Peurraxco: 36.
Picart(e), Juan: 717, 754, 755, 762.
Picher, Pedro: 749.
Pinedo, Diego López de: 691, 692.
Pintor, Miguel: 817.
Pisueta, Martín de: 585.
Plabe, Lope de: 350.
Plasencia, García de: 35, 40.
Plaza, Juan Ruiz de la: 66.
Polanco, licenciatus: 642.
Polanco, licenciatus: 661, 668, 670, 671, 696, 700, 770, 776, 797, 822, 837, 839, 845, 846, 853.
Por(r)es, Juan de: 381, 459-463.
Porras, Juan de: 392, 397.
Portal, María del: 1043, 1045.
Prado, Antón de: 787, 788.
Prado, prior del: 353.
Puebla, Rui Gómez de la: 338.
Puente, Diego: 224.
Puente, Ochoa Ibáñez de la: 56, 57, 99, 100.
Puerta, Domingo de: 847.
Puerto, Pedro Ibáñez del: 90.
Pundius, licenciatus: 495.

Quevedo, Juan de: 201.
Quintana-o, Pedro de: 841, 842.
Quintanilla, Alonso de: 478.
Quintanilla, licenciado de: 831.

Ramírez, Juan: 512.
Ramírez, Juan: 668, 670, 671, 700, 790, 791, 795, 821, 822, 845, 846, 851, 853, 855, 857.
Ramírez: 668, 670, 791, 851, 853, 855, 858.

Ramiro: 665.
Ramón: 834.
Recondo, Pedro de: 1, 4.
Rentería (Herrentería), Gonzalo de la: 57.
Rentería, Juan Ortiz de la: 586.
Rentería, Lope Ibáñez de la: 338, 341.
Rentería, Marina de la: 954.
Retana, Juan de: 618.
Retes, Juan López de: 828.
Ribaguda, Alvar Sáez de: 127.
Ribamartín, Martín Fernández de: 261.
Ribas, Fernando de las: 331.
Ribera, Diego de: 326.
Riera, Juan de: 405.
Riera, Juan de: 937.
Rigoitia, Juan de: 848.
Rigoitia, Martín Ruiz de: 916.
Rigoitia, Pedro de: 968.
Río, Fernando González del: 147.
Ripa, Juan de: 819, 820, 824, 828, 847.
Ripa, Ochoa Ortiz de: 606.
Ripa, Ochoa Ortiz de: 703.
Rodas, gran maestro de: 694.
Roderici, Ochoas: 594, 595, 603.
Rodericus, doctor: 732.
Rodericus, licenciatus: 123.
Rodrigo, doctor: 356.
Rodrigo: 383-385, 388, 413, 623, 624.
Rodrigo: 59, 201.
Rodrigo: 811.
Rodríguez, Aparicio: 727.
Rodríguez, Juan: 383, 398.
Rodríguez, Pedro: 30.
Rodríguez, Pedro: 727.
Rodrigoxe: 19.
Romero, Alvaro: 44.
Romero, Diego: 26.
Rosales, Martín Sánchez de: 60.
Roxe: 19.
Ruiz (Rues), Juan: 340, 349, 351, 352, 356, 437, 492, 652.
Ruiz, Gonzalo: 107.
Ruiz, Iñigo: 153, 224.
Ruiz, Iñigo: 614.
Ruiz, Juan: 80, 129, 281.
Ruiz, Juan: 938, 963, 980.
Ruiz, María: 673.
Ruiz, Martín: 30, 39, 162, 319.
Ruiz, Martín: 336, 337, 378-380, 401, 410, 432, 445, 463, 515, 516, 531, 532, 538, 564.
Ruiz, Martín: 749, 752, 815, 833, 834, 885, 902, 903, 916, 1039, 1051.
Ruiz, Ochoa: 171, 272.
Ruiz, Ochoa: 594, 595, 598, 602.
Ruiz, Ochoa: 663.
Ruiz, Pedro: 2, 5, 9, 63, 69, 73, 103, 163, 201.
Ruiz, Pedro: 427, 451, 452, 591.

Ruiz, Pedro: 718, 733, 797.
Ruiz, Petrus: 499, 502, 504.
Ruiz, Sancho: 207, 212-215, 217, 218, 220, 224,
228-234, 236, 238, 239, 241, 244, 246-249,
251.

Sáez, Diego: 22.
Sáez, Fernando: 81.
Sáez, Furtún: 525, 526.
Sáez, Furtún: 77.
Sáez, Juan: 341, 436, 437, 625-627, 639.
Sáez, Juan: 710, 713, 833, 858, 870, 930.
Sáez, Juan: 8.
Sáez, Martín: 2, 4, 281.
Sáez, Martín: 340, 435, 436, 449, 464, 467, 490.
Sáez, Martín: 664, 667, 803, 813, 858.
Sáez, Miri: 934.
Sáez, Ochoa: 281.
Sáez, Ochoa: 340.
Sáez, Pedro: 524.
Sáez, Pedro: 824.
Sáez, Pedro: 85.
Sáez, Rodrigo: 471.
Sáez, Rodrigo: 987.
Sáez, Rui: 434, 648.
Sáez, Sancho: 442.
Sagarmínaga, Rodrigo Martínez de: 170, 171,
179.
Sagasta, Juan de: 645.
Sagasta, Juan de: 997, 1003.
Sagasta, Marina de: 1046.
Sagasta, Martín de: 644.
Sagastiguchía, María Díaz de: 943.
Sagastiguchía, Miri Ochoa de: 940.
Sagastiguchía, Miri Ruiz de: 940.
Salablanca, Alonso de: 759.
Salamanca, obispo de: 498-500, 503, 506.
Salazar, Alonso García de: 692.
Salazar, Alvaro de: 20.
Salazar, Juan de: 279, 281.
Salazar, Juan de: 339, 341.
Salazar, Juan Sáez de: 338-342.
Salazar, Pedro Fernández de: 481, 482.
Salazar, Pedro Fernández de: 66.
Salcedo, Diego de: 666.
Salcedo, Diego Fernández de: 385, 386.
Salcedo, Diego Fernández de: 66.
Salcedo, Elvira de: 536, 541.
Salcedo, Elvira Sáez de: 938.
Salcedo, Elvira Sánchez de: 442, 444.
Salcedo, Iñigo de: 35, 41.
Salcedo, Juan de: 244, 304, 311.
Salcedo, Martín de: 467, 473.
Salcedo, Martín de: 78, 103.
Salcedo, Martín de: 786, 796, 797, 813, 879, 937,
963.
Salcedo, Martín Ibáñez de: 35, 41, 102, 272, 303,
305, 306, 317, 319, 324.
Salcedo, Martín Ibáñez de: 353.
Salcedo, Martín Ibáñez de: 962.
Salcedo, Martín Sánchez de: 56.
Salcedo, Pedro de: 847.
Salcedo, Pedro Fernández de: 151, 153, 154,
156, 159.
Salcedo: 798.
Salinas, Juan Díaz de: 672.
Salinas, Martín Sánchez de: 399.
Salinas, Pedro Ochoa de: 463.
Sallinas, conde de: 353.
Salvatierra, conde de: 695.
Samarripa, Pedro Sáez de: 355.
San Antón, cofradía de: 641, 642.
San Antón, cofradía de: 878.
San Cristóbal, Juan de: 525.
San Juan Bautista, día de: 841.
San Juan, barquinero: 347.
San Juan, cantero: 942
San Juan, día de: 798, 893.
San Juan, el albardero: 373, 551.
San Juan, Juan de: 55, 161.
San Juan, Juan de: 779, 980.
San Juan, María: 1045.
San Juan, Pedro de: 201.
San Juan, Pedro de: 350, 351, 375, 431, 446.
San Juan, Pedro de: 928, 983.
San Juan: 373, 484.
San Juan: 706, 747, 777-779, 863, 944.
San Martín, feria de: 606.
San Miguel, día de: 370, 507, 556.
San Miguel, día de: 787, 788, 901.
San Pablo: 861.
San Paulo, agua de: 533.
San Pedro, Juan de: 27.
San Pedro: 426.
San Pedro: 861.
San Vicente, Fernando de: 557-559, 576.
Sánchez, baccalarius: 890.
Sánchez, Fernando: 1037.
Sánchez, Fernando: 106, 129, 171, 269.
Sánchez, Fernando: 577.
Sánchez, Furtún: 316, 317, 320, 323, 324.
Sánchez, Furtún: 464, 467, 470-472.
Sánchez, García: 47, 106.
Sánchez, Juan: 357, 358, 360, 445.
Sánchez, Juan: 44, 123, 129, 170, 183, 189, 190,
211, 221, 226, 229, 231, 233, 236-238, 240,
242, 243, 245, 247, 249, 251, 253.
Sánchez, Lope: 30.
Sánchez, Martín: 39, 59, 138-143, 145-147,
221-223, 254-256.
Sánchez, Martín: 395-399, 439, 445, 448, 598,
623, 627, 629.

Sánchez, Martín: 769, 864, 865, 868, 870-872, 875, 876, 934.
Sánchez, Ochoa: 62, 63, 67-74, 90, 91, 94, 95.
Sánchez, Pedro: 35, 40, 71, 73, 190.
Sánchez, Rodrigo: 403.
Sánchez, Rui: 18-20.
Sánchez, Sancho: 1037.
Sánchez, Sancho: 164, 168, 169.
Sánchez, Sancho: 442.
Sánchez: 433.
Sancho (Sancius), bacalarius: 715, 892.
Sancho, el acicalador: 741, 748.
Sancho, el barbero: 749.
Sancho, el barquinero: 550.
Sancho, el barquinero: 944.
Sancho, el campanero: 549.
Sancho, el campanero: 944.
Sancho, el pañero: 939.
Sancho: 107, 108, 111, 204, 244, 324,
Sancho: 348, 391, 415, 420, 586.
Sancho: 816, 870, 882, 883, 885, 886, 927, 1033,
1041.
Sancius, bacalarius: 170, 183, 211, 242.
Sandín, licenciado: 797.
Sanguiro, Alamo: 167.
Sant Per, señor de: 1-3.
Santa Ana, cofrades de: 592, 593, 598, 603.
Santa Ana, cura de: 601.
Santa Ana, parroquianos de: 620.
Santa Cruzada, comisario de la: 911.
Santa Cruzada: 913.
Santa María, día de: 507, 520, 542.
Santa María, día de: 900.
Santa María, Diego Sáez de: 22.
Santa María, Juan López de: 127.
Santa María, Pedro Xuárez de: 22.
Santa Marina, fiesta de: 519.
Santa Marina, Lope Fernández de: 829.
Santa Ollalia de Barcelona, orden de: 501.
Santa Pía, abad de: 135.
Santa Trinidad, ministro de: 582, 584.
Santander, Diego de: 394.
Santiago, arzobispo de: 362, 368, 372.
Santiago, licenciado de: 613, 642.
Santiago, licenciado de: 660, 668, 670, 671, 770,
790, 794-797, 823, 836, 837, 851, 853, 855,
857.
Santiago: 405.
Santiago: 751.
Santillana, chanciller: 853.
Santillana, Juan de: 791, 851, 855, 858.
Santo Domingo, Juan García de: 165-167, 170,
171, 177, 179, 180, 190, 191, 223, 229, 231,
261, 264, 266.
Santo Domingo, licenciado de: 165, 172,
174-176, 316.
Santo Domingo, Pedro González de: 26, 27, 187.
Santoris, Juan de: 127.
Santos Cánones, orden de: 136.
Sarachu, Pedro de: 265.
Saraspe, Gonzalo de: 881-884.
Sarasúa, Catalina de: 939.
Sarasúa, Juan Iñiguez de: 553.
Sarasúa, Lope de: 652.
Sarasúa, María Iñiguez de: 937.
Sarasúa, Marina de: 942.
Sarasúa, Martín de: 542, 624, 645, 651.
Sarasúa, Martín de: 741, 746, 807, 834, 927.
Sarasúa, Pedro de: 620.
Sarasúa, Pedro de: 981.
Sarría, Antón Pérez de: 437.
Sarría, Fernando de: 455.
Sarría, Juan Sáez: 430.
Sarría, Juan Sáez: 7.
Sarría, Juan Sánchez de: 17, 33, 332.
Sarría, Miri Ochoa de: 943.
Sarría, Pedro Antón de: 350, 351.
Sarría, Pedro de: 35.
Sarría, Pedro Sáez de: 516, 518, 519, 523, 524,
556, 644.
Sarría, Pedro Sáez de: 6, 40, 111.
Sarría, Pedro Sáez de: 804, 824, 866.
Sarría, Pedro Sánchez de: 35, 36, 69, 189, 190.
Sarría, Pedro Sánchez de: 473.
Sarría, Pedro Sánchez de: 751, 769, 1024.
Sedeno, Francisco: 147.
Sedeno, Francisco: 917.
Segovia, obispo de: 672.
Segura, Juan de: 578.
Segura, Juan de: 751.
Segura, Juan López de: 453.
Segura, Juan López de: 672, 673, 675, 676, 678,
682-684, 686.
Segura, Martín de: 395, 623.
Segura, Martín de: 749, 752, 759-761.
Segura, Pedro de: 35, 41.
Segura, Pedro de: 375, 467, 519, 523, 524, 554,
620, 623.
Segura, Pedro de: 802, 935, 936, 979.
Segura, Pedro Martínez de: 643.
Segura, Rodrigo abad de: 592, 594.
Sevilla, Juan de: 147.
Sevilla, Pedro Gómez de: 59, 104-106, 128, 131,
133, 142, 143, 188, 189.
Sixto, Papa: 912.
Sobrón, Juan Martínez de: 691.
Sojo, Sancho de: 820, 824, 828, 829.
Solano, Pedro de: 869.
Solarta(o), Juan de: 413.
Solarte, Juan de: 1017.
Solarte, Juan de: 414.
Solarte, María de: 1017.
Solaurren, Jordana de: 1016.
Solaurren, Jordana de: 413, 415.

Solaurren, Juan de: 414.
Sopelana, Ochoa de: 84.
Sosa, licenciado de: 719, 770, 776, 790, 794-796,
822, 823, 839.
Sosoaga, Juan Miguélez de: 672.
Sota, Martín abad de: 564.
Suárez, bacalarius: 614.
Suárez, Francisco: 615, 617, 618.
Suárez, licenciado: 613.

Tabira de Durango, arcipreste de: 503.
Tabira, alcaldes de: 722-726.
Tabira, preboste de: 725.
Taborín, Estíbaliz: 740.
Talavera, arcediano de: 613.
Talavera, arcediano de: 668.
Talavera, archiepiscopus: 700.
Talavera, doctor de: 513.
Taramona, Diego de: 159, 223, 255.
Teodosio, emperador: 889.
Teresa: 347.
Teresa: 927.
Terrerros, Iñigo de: 20.
Tobalina, Juan Martínez de: 457.
Toledo, Alfonso García de: 30.
Toledo, arzobispo de: 701, 702.
Toledo, cortes de: 764.
Toledo, Fernando Alvarez de: 480.
Toledo, Fernando Alvarez de: 732.
Toledo, ley de: 765, 920.
Toledo, leyes de: 494.
Toledo, Rodrigo Díaz de: 383.
Toloño, Juan Alfonso de: 172.
Tolosa, Martín de: 629.
Tolosa, Martín Ochoa de: 742, 743, 803.
Tomás: 67.
Tomás: 934.
Toro, Cristóbal de: 900.
Toro, Francisco de: 672, 683, 685, 687.
Torres, Diego de: 490.
Torres, Diego de: 865.
Torres, Juan de: 284, 286, 298, 303, 304, 314,
318, 321.
Torres, Juan de: 462.
Torróntegui, Juan de: 265.
Torróntegui, Martín Sáez de: 100.
Torróntegui, Pedro Sáez de: 99.
Totorica, Juan de: 85.
Tozubarro, Pedro de: 747.
Tra(y)na, Antón de: 902, 903, 1013.
Tra(y)na, Diego Pérez de: 901, 905, 959.
Tra(y)na, Juan de: 749, 752, 786, 806, 818, 833,
839, 902, 903, 993, 1015.
Tra(y)na, Juan Pérez de: 812, 905, 937, 959.
Tra(y)na, Martín de: 1017.

Tra(y)na, Ochoa de: 742, 975, 1012.
Tra(y)na, Pedro de: 752, 801, 806, 933, 1009,
1030, 1042.
Trabarre: 285.
Trabarren (Tranabarren), Juan Martínez de:
Trana, Antón de: 350, 351, 553, 554, 595, 623,
644, 652.
Trana, cofradía de: 116.
Trana, Diego de: 1046.
Trana, Diego de: 298.
Trana, Diego de: 335, 351.
Trana, Fernando de: 115, 116, 118, 121, 122.
Trana, Juan abad de: 862, 863.
Trana, Juan de: 595, 623, 644.
Trana, Juan Martínez de: 162, 294.
Trana, Juan Martínez de: 413, 415, 473, 579,
580, 585, 586, 651.
Trana, Juan Martínez de: 749, 809, 928, 1035.
Trana, Juan Pérez de: 35, 41.
Trana, Juan Pérez de: 389, 390, 473, 543, 555.
Trana, Martín de: 162.
Trana, Martín de: 369.
Trana, Martín Sánchez de: 463.
Trana, Ochoa de: 344, 375, 644.
Trana, Ochoa Martínez de: 556.
Trana, Ochoa Martínez de: 804.
Trana, Pedro de: 623.
Trana, Pedro Martínez de: 118.
Trana, Sancho de: 815, 942.
Trana, Teresa de: 938.
Trana: 162.
Traspuentes, Diego de: 672.
Trauco, Iñigo de: 694.
Trayana, Antón de: 1004.
Trayano: 889.
Triana, Pedro Díaz de: 264.
Trinidad, orden de la: 501.
Trinidad, orden de la: 912.
Tristán: 159.
Tristán: 700.
Trumaya, Juan Martínez de: 579.
Trupita, bachiller de: 515, 534.
Trupita, bachiller de: 788, 817, 939.
Trupita, Juan de: 742.
Trupita, Martín de: 817.
Trupita, Sancho Martínez de: 561, 567, 643.
Trupita, Sancho Martínez de: 698, 786, 863, 865,
880.
Trupita, Sancho Sáez de: 514, 515.
Tumara: 495.
Turuso, Diego Pérez de: 271.

Ubide, Estíbaliz de: 933.
Ubillos, Juan de: 265.
Ucella, Juan García de: 85.

Udala, Martín de: 800, 933.
Ugalde, Furtún: 224.
Ugalde, Juan de: 266.
Ugalde, Juan Pérez de: 345.
Ugalde, Martín de: 465.
Ugalde, Ochoa de: 265.
Ugalde, Sancho de: 158.
Ugaldea, Furtún Pérez de: 90, 91.
Ugao, Juan García de: 264.
Ugao, Martín Martínez de: 96.
Ugarren, Juan Pérez de: 18.
Ugarte, bachiller de: 707.
Ugarte, Elvira de: 347.
Ugarte, Gonzalo Ibáñez de: 266.
Ugarte, Inesa de: 941.
Ugarte, Juan de San Juan de: 279.
Ugarte, Juan de San Juan de: 339.
Ugarte, Juan Pérez de: 342.
Ugarte, Juan Sánchez de: 698.
Ugarte, María Ochoa de: 1027.
Ugarte, Martín Sánchez de: 264, 265.
Ugarte, Ochoa Ibáñez de: 202, 203.
Ugas, Furtún de: 376.
Ugas, Juan de San Juan de: 335, 346.
Ugas, Juan de: 103, 108, 109, 112.
Ugas, Juan Pérez de: 528, 543, 551, 601.
Ugas, licenciado de: 529.
Ugas, Lope Sánchez de: 28, 30.
Ugas, Mari Pérez de: 390.
Ugas, Pedro de San Juan de: 345.
Ugas, Pedro de: 35, 41, 70, 71, 160, 319.
Ugas, Pedro Martínez de: 369, 390, 416, 417, 442, 443.
Ugas, Pedro Pérez de: 491, 498, 500, 502, 503, 506, 621, 623.
Ugas, Sancho de: 159.
Ugas: 320.
Ugaz, Furtún de: 929.
Ugaz, Iñigo de: 932.
Ugaz, Juan de San Juan de: 903, 984.
Ugaz, Juan de: 802, 1052.
Ugaz, Juan Pérez de: 740, 802, 932.
Ugaz, María de: 937.
Ugaz, Marina de: 908, 937.
Ugaz, Pedro Martínez de: 985.
Ugaz, Pedro Pérez de: 661, 901, 1036.
Ugaz, Sancho Martínez de: 869.
Ulíbarri, Pedro de: 609, 614.
Ulloa, Diego de: 167.
Ulloa, Gonzalo Ruiz de: 107, 327.
Unamuno, Juan de: 350, 351, 620.
Unamuno, Juan de: 936, 1006.
Unamuno, Juan López de: 456, 464, 467, 473, 475, 508, 509, 515, 567, 616, 644.
Unamuno, Juan López de: 804, 814, 817, 878.
Unamuno, Lope de: 341, 652.
Unamuno, Lope de: 965, 1023.
Unamuno, Martín Ruiz de: 35, 41.
Unamuno, Pedro de: 749, 786, 801, 834.
Unamuno, Sancho de: 1041.
Unamuno, Sancho de: 35, 40, 109-112.
Unamuno, Sancho de: 369, 421, 424, 552, 620.
Unamuno, Sancho Sáez de: 516.
Unamuno, Sancho Sáez de: 933.
Unamuno, Teresa de: 1051.
Uncella, los de: 417.
Uncella, Marina de: 347, 377.
Uncella, Martín de: 369, 552, 644.
Uncella, Martín de: 807, 998.
Unceta, Juan Ibáñez de: 192.
Unda, Antón de: 818.
Unda, bando de: 369, 370.
Unda, Estíbaliz de: 936, 1052.
Unda, Fernando abad de: 592, 594.
Unda, Fernando abad de: 814.
Unda, Juan de: 35, 41, 69, 70.
Unda, Juan de: 420, 550.
Unda, Juan de: 811, 818, 938, 944, 1033.
Unda, Juan Ibáñez de: 17, 18, 24, 107, 112, 117, 119.
Unda, Juan Ibáñez de: 413-425, 467, 473, 486, 488, 489, 507, 533, 536, 560, 561.
Unda, Juan Ibáñez de: 764, 767, 991, 1041, 1049.
Unda, Juan Pérez de: 414, 415, 417, 418.
Unda, Juan Pérez de: 955.
Unda, Lope de: 33.
Unda, Lope Martínez de: 102, 270, 271, 273.
Unda, Lope Martínez de: 335, 343, 349, 373, 410, 411, 413, 416, 417, 419.
Unda, María de: 939, 942.
Unda, María Ochoa de: 344.
Unda, Martín Ochoa de: 60, 62, 71, 96, 170, 179.
Unda, Micolao de: 741, 814, 944.
Unda, Miri Ibáñez de: 930.
Unda, Miri Ochoa de: 943.
Unda, Nicolás Martínez de: 585.
Unda, Ochoa de: 170.
Unda, Ochoa de: 343.
Unda, Ochoa de: 803, 1006.
Unda, Ochoa Ibáñez de: 931.
Unda, Pedro de: 544.
Unda, Pedro de: 739, 740, 753, 785, 803, 810, 811, 848, 939, 941.
Unda, Pedro Ibáñez de: 1031.
Unda, Pedro Ibáñez de: 31.
Unda, Pedro Ibáñez de: 356, 357, 359, 652.
Unda, Pedro Ruiz de: 536, 540, 556.
Unda, Pedro Ruiz de: 718, 738, 756, 760, 784, 810, 812, 875, 938.
Unda, Rodrigo de: 418.
Unda, Rodrigo de: 8, 20, 31, 35, 40.
Unda, Rodrigo de: 806, 971.
Unda, Rodrigo Ibáñez de: 149, 151-153, 260.

Unda, Rodrigo Ibáñez de: 349-351, 356, 404, 415, 421, 425.
Unda, Rodrigo Ibáñez de: 952, 953.
Unda, Sancho de: 815, 943.
Unda, Teresa de: 970.
Unda: 414, 415, 417, 418.
Undacoxe: 542.
Unsalucha: 940.
Unzueta, Juan Ibáñez de: 60, 100, 171, 175, 176, 179, 182, 270, 271.
Unzueta, linaje de: 26, 27, 228.
Unzurdín (Hunçerdin), Fernando de: 834.
Unzurdín, Ramiro de: 804.
Uranguren, García abad de: 79.
Urbe, Martín de: 331.
Urbe, Pedro de: 331.
Urbina, Juan de: 20.
Urbina, Juan Ortiz de: 57, 66.
Urbina, Pedro de: 749.
Urcendi, Fernando de: 747.
Urdaibey, Juan de San Juan de: 60.
Urduya, Juan Pérez de: 769.
Urduya, Sancho de: 473.
Urduyaco: 427.
Urgoitia, Furtún de: 741.
Urgoitia, Juan de: 540.
Urgoitia, Juan de: 740, 942.
Uría, Ochoa de: 170, 171, 179.
Uría, Sancho de: 265.
Uriarte, Juan de: 997.
Uriarte, Martín de: 170, 171, 179, 266.
Uriarte, Martín de: 672.
Uriarte, Ochoa de: 464, 465.
Uriarte, Pedro de: 1028.
Uriarte, Pedro de: 464.
Uríbarri, Fernando de: 672.
Uríbarri, Juan de: 672.
Uríbarri, Martín de: 384.
Uríbarri, Miguel de: 344.
Uríbarri, Pedro de: 265.
Uríbarri, Tolín de: 482.
Uribarriyalzaga, Antonio de: 448.
Uribe (Yribe), Pedro de: 225, 227, 245, 316.
Uribe (Yribe), Rodrigo de: 225, 227, 245, 331.
Uribe, Antón de: 163.
Uribe, Antón de: 449, 523, 524, 549, 644.
Uribe, Antón de: 811, 833, 938.
Uribe, arcipreste de: 135.
Uribe, Fernán González de: 592, 594.
Uribe, Fernando abad de: 814.
Uribe, Fernando Gómez de: 661.
Uribe, Francisco Ibáñez de: 361.
Uribe, Juan de: 472-477, 486, 490-492, 534, 551.
Uribe, Juan de: 957.
Uribe, Juan González de: 953, 955.
Uribe, Juan Ibáñez de: 473.
Uribe, María Gómez de: 955.

Uribe, María Martínez de: 373.
Uribe, María Martínez de: 965.
Uribe, Martín de: 190, 225-227, 245, 303, 304, 307.
Uribe, Martín de: 350, 351, 410, 412, 431, 432, 535, 536, 543, 554.
Uribe, Martín de: 748, 753, 811, 937, 959.
Uribe, Martín Ibáñez de: 316.
Uribe, Martín Ibáñez de: 391, 435, 465, 467, 473.
Uribe, Martín Ibáñez de: 906.
Uribe, Miri Martín de: 927.
Uribe, Ochoa de: 373, 553, 644.
Uribe, Ochoa de: 808, 812, 816, 941, 967.
Uribe, Pedro de: 335, 350, 351, 402, 405-407, 409, 525, 544, 547, 580, 581, 584.
Uribe, Pedro de: 787, 788, 862, 935.
Uribe, Pedro Ibáñez de: 903, 906.
Uribe, Pedro Martínez de: 403, 409, 467, 518, 519, 523, 524.
Uribe, Pedro Martínez de: 961.
Uribe, Rodrigo de: 549, 644.
Uribe, Rodrigo de: 811, 937, 941, 962.
Uribe, Sancho de: 859, 937.
Uribe, Toda López de: 926.
Uribe, Yo (sic) de: 490.
Uríen, Martín de: 643, 644.
Uríen, Martín de: 746, 752, 809, 832, 833, 880.
Uríen, Martín Sánchez de: 877.
Uríen, Sancha de: 942.
Urieta, María Ochoa de: 376.
Urieta, Miri Ochoa de: 929.
Urieta, Pedro de: 369.
Urieta, Pedro de: 740, 750, 753, 805, 817, 833, 1015, 1016.
Urigoitia, Martín de: 803.
Urigoitia, Miguel de: 833.
Uriona, María de: 376.
Uriona, María Pérez de: 940.
Uriona, Marina de: 940.
Uriona, Martín de: 1003.
Uriona, Martín de: 347.
Uriona, Martín Pérez de: 541.
Uriondo (Briondo), Juan Martínez de: 223, 255, 256.
Uriondo, bachiller de: 160.
Uriondo, Juan Pérez de: 184.
Uriondo, Juan Pérez de: 380.
Uriondo, Marina de: 938.
Uriondo, Pedro Pérez de: 151, 159.
Uriondotalasio, Martín de: 644.
Urizar, Domingo de: 741, 751, 815.
Urizar, Juan Martínez de: 265.
Urizar, Martín de: 343, 348, 373, 552.
Urizar, Martín de: 883, 925.
Urizar, Martín Sáez de: 467.
Urizar, Ochoa abad de: 78.
Urizar, Pedro de: 644.

Urizar, Pedro de: 740, 943.
 Urizar, Sancho Ochoa de: 82.
 Urnarecheta, Martín de: 741.
 Urquiaga, bachiller de: 1040, 1044.
 Urquiaga, bachiller de: 161.
 Urquiaga, bando de: 361.
 Urquiaga, Charrán de: 747.
 Urquiaga, Fernando de: 35, 41.
 Urquiaga, Fernando de: 369, 620, 644.
 Urquiaga, Fernando de: 805.
 Urquiaga, Fernando Sáez de: 335.
 Urquiaga, Fernando Sáez de: 78, 81.
 Urquiaga, Fernando Sánchez de: 21, 23, 65, 69-71, 266, 273.
 Urquiaga, Francisco de: 801, 858, 859, 863-865, 876.
 Urquiaga, Francisco Sáez de: 272.
 Urquiaga, García de: 40.
 Urquiaga, Juan de: 368, 620.
 Urquiaga, Juan de: 740.
 Urquiaga, Juan de: 9.
 Urquiaga, Juan Ochoa de: 33, 50, 67, 71, 74, 77, 225, 227, 245, 331.
 Urquiaga, Juan Sáez de: 102, 103, 272, 284, 286.
 Urquiaga, Juan Sáez de: 335, 349, 390, 410, 414, 620, 623-625, 644.
 Urquiaga, Juan Sáez de: 749, 802, 807, 820, 832, 833, 865.
 Urquiaga, Juan Sánchez de: 345, 368, 375, 376, 447, 595.
 Urquiaga, Juan Sánchez de: 35, 41, 71, 272, 273, 282, 298, 300, 301, 303, 304, 314, 317, 318, 321.
 Urquiaga, Juan Sánchez de: 749, 752, 786-788, 901, 928, 932, 980, 985, 1036, 1048, 1050.
 Urquiaga, Juana Fernández de: 957.
 Urquiaga, Mari Fernández de: 931.
 Urquiaga, Martín abad de: 627.
 Urquiaga, Martín de: 368, 547.
 Urquiaga, Martín de: 748, 752, 754, 786.
 Urquiaga, Martín Sáez de: 40.
 Urquiaga, Martín Sáez de: 414, 416, 424, 433, 448, 449, 467, 471, 472, 490, 518, 535, 536, 573, 616, 633, 643.
 Urquiaga, Martín Sáez de: 786, 802, 807, 813, 833.
 Urquiaga, Martín Sánchez de: 31, 34, 35, 40, 50.
 Urquiaga, Martín Sánchez de: 368, 423, 433, 470, 598, 623, 627, 629.
 Urquiaga, Martín Sánchez de: 749, 752, 754, 764, 767, 769, 864, 868, 875, 876, 935, 1038.
 Urquiaga, Ochoa López de: 170.
 Urquiaga, Ochoa Pérez de: 1050.
 Urquiaga, Ochoa Pérez de: 227, 245, 304, 311.
 Urquiaga, Ochoa Pérez de: 368.
 Urquiaga, Pedro Sánchez de: 7.
 Urquiaga, Rodrigo Sáez de: 410, 470, 471, 517, 518, 553, 620, 643.
 Urquiaga, Rodrigo Sáez de: 808, 865, 987.
 Urquiaga, Rodrigo Sánchez de: 376, 403, 467, 595.
 Urquiaga, Rodrigo Sánchez de: 927, 1037.
 Urquiaga, Sancho de: 1037.
 Urquiaga, Sancho de: 35, 40.
 Urquiaga, Sancho de: 355.
 Urquiaga, Sancho Sáez de: 349, 353, 355, 416, 442, 467, 473, 518, 553, 620.
 Urquiaga, Sancho Sáez de: 802.
 Urquiaga, Sancho Sánchez de: 368, 423.
 Urquiaga, Sancho Sánchez de: 932, 1037.
 Urquidi, Pedro de: 663, 664, 666.
 Urquieta, Martín Ibáñez de: 483.
 Urquieta, Martín Ibáñez de: 807, 833, 858.
 Urquiola, Juan de: 1, 3, 4, 8, 9, 11.
 Urquiola, Juan de: 375, 644, 652.
 Urquiola, Juan de: 814, 929, 931, 977, 1053.
 Urquiola, Martín de: 108, 225, 227, 245, 331.
 Urquiola, Ochanda de: 1032.
 Urquiola, Ochoa abad de: 809.
 Urquiola, Ochoa de: 35, 41.
 Urquiola, Ochoa de: 958.
 Urquiola, Pedro de: 1, 3, 4, 8, 9, 11.
 Urquiola, Pedro de: 1025.
 Urquiola, Pedro Ortiz de: 543.
 Urquiola, Pedro Ortiz de: 747.
 Urquiola, Rodrigo de: 35.
 Urquiola, Rodrigo de: 833, 938.
 Urquiola, Sancho de: 1, 3, 4, 8, 9, 11.
 Urquiza, Antón de: 644.
 Urquiza, Catalina de: 933.
 Urquiza, Domingo de: 800.
 Urquiza, Estíbaliz de: 1021.
 Urquiza, Juan de: 369, 644.
 Urquiza, Juan de: 786, 800, 927.
 Urquiza, Juan Pérez de: 592.
 Urquiza, Lope de: 264.
 Urquiza, Mari Pérez de: 932.
 Urquiza, Marina de: 934, 1046.
 Urquiza, Martín de: 446, 476, 551.
 Urquiza, Martín Ibáñez de: 271.
 Urquiza, Miri Ochoa de: 940.
 Urquiza, Ochoa López de: 171, 179.
 Urquiza, Pedro de: 350, 456, 527, 528, 541, 552, 553, 643, 652.
 Urquiza, Pedro de: 906, 908, 933, 939, 953, 1044.
 Urquiza, Pedro Martínez de: 468, 472, 475.
 Urquiza, Sancho de: 369, 553.
 Urquiza, Sancho de: 997.
 Urquiza, Santún de: 700.
 Urquiza, señor de: 418.
 Urquiza: 432.
 Urquiza-u, Antón de: 747, 805.
 Urquiza-u, Martín de: 740, 758, 759, 801, 831,

928, 934, 970, 1046.
Urquiza-u, Ochoa de: 35, 40.
Urquizu, Andrés abad de: 592, 596, 599.
Urquizu, Andrés Martínez de: 593, 595.
Urquizu, Iñigo de: 391.
Urquizu, Iñigo López de: 1036, 1051.
Urquizu, Juan Pérez de: 644.
Urquizu, Martín de: 546.
Urquizu, Ochoa de: 579.
Urquizu, Pedro de: 630, 632.
Urquizu, Pedro Ochoa de: 630, 632.
Urquizua, Martín de: 374.
Urraca, doña: 375.
Urraca: 929.
Urrecha, Estíbaliz de: 343, 373, 548.
Urrecha, Estíbaliz de: 818, 904, 925.
Urrecha, Jordana de: 932.
Urrecha, Juan de: 266.
Urrecha, Juan de: 554, 623, 645.
Urrecha, Juan de: 929.
Urrecha, Martín de: 596, 620, 624, 644.
Urrecha, Martín de: 935.
Urrecha, Martín Pérez de: 1019, 1023.
Urrecha, Pedro de: 279, 300.
Urrecha, Pedro de: 339, 341, 635, 637.
Urrepayñurgano, Juan Ochoa de: 285.
Urrexa, Pedro de: 931.
Urrexolaegui, Furtún de: 320.
Urrexolaegui, Furtún de: 620.
Urrexolaegui, Furtún de: 814.
Urrexolaegui, Juan Ochoa de: 19, 188, 190.
Urrexolaegui, Juan Ochoa de: 651.
Urrexolaegui, Marina de: 937.
Urrexolaegui, Pedro de: 620, 624.
Urrexolaegui, Pedro de: 740, 786.
Urrexti, Pedro Pérez de: 866.
Urribaster, Pedro de: 944.
Urriola, Mari Pérez de: 934.
Urriola, Martín de: 595.
Urriola, Pedro de: 933, 1043.
Urriola, Pedro Sáez de: 517.
Urriola, Pedro Sáez de: 800.
Urripain, Lope de: 375.
Urruna, Sancho Ortiz de: 455.
Urrupain, Juan de: 1011.
Urrupain, Juan de: 369, 652.
Urrupain, Juan Martínez de: 101.
Urrupain, Juan Martínez de: 623.
Urrupain, Lope de: 979.
Urrupain, Martín de: 346, 473, 543, 595, 620, 624, 643, 644.
Urrupain, Martín de: 804, 805, 818, 1002, 1011.
Urrutia, Juan de: 36, 38.
Urrutia, Juan de: 525, 526.
Urrutia, Sancho de: 265.
Urriaga, Juan Martínez de: 42.
Urriaga, Martín Sánchez de: 659.

Urtubia, Pedro García de: 81.
Urúe, Juan de: 957.
Urúen, Martín de: 616.
Urvenatierras, Lope de: 398.
Usúnsolo, Furtún García de: 736.

V(roto), Rodrigo de: 432.
V(roto), Rodrigo: 40.
Valladolid, Francisco de: 62, 67, 89, 90.
Valladolid, Jerónimo de: 798, 799.
Valladolid, mercaderes de: 879.
Valle, hermandad del: 455.
Vallejo, Fernando de: 279.
Valverde, Alfonso de: 617.
Vargas, bachiller de: 855.
Vargas, Diego de: 558.
Vargas, doctor de: 715-718, 754, 755, 762.
Vargas, Francisco de: 593.
Vargas, Francisco de: 733, 948.
Vargas, Francisco Pérez de: 557, 564, 592, 595, 596, 599, 603, 607, 618, 634.
Vargas, Francisco Pérez de: 672, 708, 710, 711, 713, 715, 735, 737, 738, 744-746, 755, 762, 784, 785, 887, 889-891, 948.
Vargas, Juan Pérez de: 557.
Vargas, licenciado de: 602, 619.
Vargas, licenciado de: 733, 793.
Vázquez, Francisco: 614.
Veaien, Martín de: 815.
Vega (Bega), Gutierre de: 518, 555.
Vela, bachiller: 578.
Velarde, García: 342.
Velázquez, Juan: 732, 733.
Velázquez: 666.
Vélez, Juan: 41.
Ver(roto)a, Fernando de: 335.
Verano, Pedro de: 541.
Verano, Pedro Ibáñez de: 933.
Verdugo, Juan: 558, 559, 577.
Vergara, Antón de: 1016.
Vergara, Juan de: 939.
Vergara, Juan Ruiz de: 644.
Vergara, Juan Ruiz de: 998.
Vergara, Mari Martín de: 936.
Vergara, Marina Pérez de: 931.
Vergara, Martín de: 1032.
Vergara, Martín Pérez de: 473, 474, 489.
Vergara, Mateo de: 545, 556, 573, 574.
Vergara, Mateo de: 931.
Vergara, Pascual de: 368, 546, 620.
Vergara, Pascual de: 816, 935, 1050.
Vernet, Juan de: 556.
Vicalvite, chanciller: 588.
Villa, Fernando Gómez de: 338.
Villacorta, Rodrigo de: 47.

Villahermosa, duque de: 353.
Villalién, Juan Castellanos de: 859.
Villalón, Andrés de: 478.
Villalón, doctor de: 513, 514.
Villamonte, Juan de: 388.
Villanueva, bachiller de: 851, 853.
Villasandino, doctor de: 361, 364-366.
Villaxica, Diego López de: 453.
Vilela (Biela), Martín Sáez de: 464, 465.
Vilela, Furtún Sánchez de: 274, 276, 277.
Vilela, Furtún Sánchez de: 450.
Vilela, Maiora de: 275.
Viluatúa, María Sánchez de: 937.
Vitayo(n), Martín de: 347, 368, 374, 377, 420, 474, 475, 542, 623, 644.
Vitayo, Juan de: 347, 374, 624.
Vitayo, Juan de: 908, 926, 973.
Vitayo, Martín de: 65.
Vitayo, Martín de: 748, 815, 927, 942, 971.
Vitayo, Miri Ochoa de: 939.
Vitayo, Miri Pérez de: 927.
Vitayo, Ochoa de: 375.
Vitayo, Ochoa de: 978.
Vitayo, Osana de: 815.
Vitayo, Pedro de: 403, 541, 542, 546, 624.
Vitayo, Pedro de: 941, 961.
Vitayo, Sancha de: 941.
Vitayo, Teresa de: 927.
Vitori, Martín de: 999, 1029.
Vitoria, alcaldes de: 878.
Vitoria, Cristóbal de: 565, 566, 642.
Vitoria, Cristóbal de: 776.
Vitoria, Juan Martínez de: 281.
Vitoria, Juan Martínez de: 408.
Vitoria, Juan Nicolás de: 344.
Vitoria, Sancho Ortiz de: 526.
Vitoricha, Martín Sáez de:
Vivero, Luis del: 502.
Vizcaya, corregidor de: 338, 363, 401, 405, 432, 449, 451, 480, 485, 508, 510, 512, 514, 515, 564, 568-670, 590, 592, 618, 630, 647, 651.
Vizcaya, corregidor de: 668, 688, 708, 715, 717, 719, 734, 735, 737, 738, 755, 782, 784, 785, 796, 831, 835-837, 839, 842, 843, 846, 851, 853, 855, 857, 877-879.
Vizcaya, corregimiento de: 607.
Vizcaya, corregimiento de: 715, 744.
Vizcaya, fuero de: 734, 899, 900.
Vizcaya, Juan de: 644.
Vizcaya, juez de residencia de: 697, 700.
Vizcaya, juez de: 686, 688, 734, 735, 896, 921.
Vizcaya, juez mayor de las apelaciones: 648.
Vizcaya, juez mayor de las apelaciones: 892.
Vizcaya, juez mayor de: 495.
Vizcaya, juez mayor de: 682, 683, 685, 686, 688, 769, 878.
Vizcaya, junta y regimiento de: 735.

Vizcaya, Martín de: 1049.
Vizcaya, Martín de: 351, 368, 421, 427.
Vizcaya, oficiales de: 726.
Vizcaya, prestamero de: 879.
Vizcaya, prestamero mayor de: 339.
Vizcaya, tesorero de: 381, 535.
Vizcaya, tesorero de: 864, 871.
Vizcaya, tesorero mayor de: 460.

Yanguas, Pedro de: 591.
Yarza, Furtún de: 747, 753, 859.
Yarza, Juan de: 747, 786.
Yarza, Juan López de: 1, 2, 4, 9-11.
Yarza, Juanchen de: 1-3, 8, 9, 11.
Yarza: 9.
Ynistinales: 447.
Yurreta, Antón de: 936.
Yurreta, Juan Martínez de: 156, 157, 159, 202, 223, 225, 253-256, 331.
Yurreta, Martín Ochoa de: 395.
Yurretauría, Antón de: 742.
Yurretauría, Juan abad de: 351, 355, 535.
Yurretauría, María Ochoa de: 375.
Yurretauría, María Ochoa de: 975.
Yurretauría, Martín Ochoa de: 5, 6.
Yurretauría, Pedro de: 936, 939.

Za(a)rra, Martín Ibáñez de: 82, 100.
Za(a)rra, Sancho Ortiz de: 81.
Zabal(l)a, Juan de: 345, 369, 373, 389, 390, 399, 411, 412, 443, 444, 535, 546, 579, 580, 585, 586, 598, 620, 623, 643, 644, 652.
Zabal(l)a, Martín de: 344, 369, 373, 402, 403, 405-407, 410, 412, 540, 547, 620, 623, 643, 652.
Zabala, Estíbaliz de: 812, 816, 834.
Zabala, Juan de: 750, 801, 901, 906, 927, 944, 990.
Zabala, Juan de: 81, 161, 224, 286, 302, 306, 307, 309-311.
Zabala, Juan López de: 473.
Zabala, Juan Martínez de Arrázola de: 402.
Zabala, Juan Martínez de: 376, 431.
Zabala, Juan Ochoa de: 644.
Zabala, Juan Ochoa de: 741, 804.
Zabala, Juan Pérez de: 137, 147, 148.
Zabala, Juan Pérez de: 399, 602.
Zabala, Juan Pérez de: 764, 768, 769, 917.
Zabala, Juan Sáez de: 85.
Zabala, Juanico de: 746.
Zabala, Lope de: 741.
Zabala, Mari Ochoa de: 955.
Zabala, María de: 347, 547.

Zabala, Marina de: 542.
Zabala, Marina de: 925, 945.
Zabala, Martín de: 804, 809, 811, 834, 927, 938, 966, 1002, 1003.
Zabala, Ochoa de: 351, 369, 518, 540, 549, 620, 623, 644.
Zabala, Ochoa de: 750, 809, 930.
Zabala, Ochoa Ibáñez de: 56.
Zabala, Pedro abad de: 504.
Zabala, Pedro de: 541.
Zabala, Pedro de: 742, 804, 1017.
Zabala, Sancho de: 344, 375.
Zabala, Sancho de: 35, 40, 41.
Zabala, Sancho de: 809, 929, 976.
Zabaleta, Juan de: 38.
Zaballa, Juan Fernández de: 368.
Zafra, Fernando de: 201.
Zafra, Fernando de: 513, 607.
Zaldívar, Fernando de: 203, 208, 224.
Zaldívar, Fernando de: 353.
Zaldívar, Fernando Pérez de: 115, 118, 120, 127, 206-209, 212-220, 224, 292, 293, 305, 308, 310, 311.
Zaldívar, Fernando Pérez de: 355.
Zaldívar, Francisco de: 272.
Zaldívar, Juan de: 748.
Zaldívar, Juan Ruiz de: 300.
Zaldívar, linaje de: 26, 27, 228, 230.
Zaldívar, Martín de: 577, 617.
Zaldívar, Pedro de: 127, 224.
Zaldívar, solar de: 305.
Zaldívar: 288.
Zaldúa, Perucho de: 1-3, 5, 8.
Zallo, Sancho Martínez de: 82.
Zallón, Pedro Ruiz de: 88.
Zallóniz, Dominga de: 934.
Zallóniz, Juan de: 749, 753, 802, 929, 984.
Zaloaga, Juan Ortiz de: 579.
Zalóniz (Callonis), Juan de: 345, 376, 391, 644.
Zalóniz, Dominga de: 541.
Zalóniz, Estibaliz de: 115, 116, 118, 284, 285, 295.
Zalóniz: 555.
Zamacona, Martín de: 427.
Zamalloa, Antonio de: 749, 752, 808, 876.
Zamalloa, Juan de: 651.
Zamalloa, Juan Fernández de: 433, 448, 467, 473, 491, 620, 623.
Zamalloa, Juan Fernández de: 937.
Zamalloa, Martín de: 939.
Zamalloa, Pedro Ortiz de: 742.
Zamalloa, Sancho de: 547.
Zamalloa, Sancho de: 931, 1034.
Zamora, Rui González de: 104, 107.
Zamudio, Catalina de: 933.
Zamudio, Furtún de: 368, 390, 391, 443, 474, 475, 487, 516, 550.

Zamudio, Furtún de: 934, 1047.
Zamudio, Juan Pérez de: 700.
Zamudio, Mari Martín de: 815.
Zamudio, Martín Sáez de: 388.
Zamudio, Ordoño de: 274, 276, 277.
Zamudio, Ordoño de: 450.
Zamudio, Pedro de: 544.
Zamudio, Pedro de: 69, 70, 95.
Zamudio, Pedro de: 803, 931, 1007, 1020.
Zamudio, Pedro Ibáñez de: 151.
Zamudio, Pedro Martínez de: 149, 150.
Zamudio, Pedro Martínez de: 345, 375, 416, 423, 425, 431.
Zamudio, Pedro Martínez de: 927, 982.
Zapata, licenciatus: 566, 613.
Zapata, licenciatus: 770, 793, 794, 822.
Zárate (Caracate), Juan de: 1033.
Zárate, Fernando de: 20.
Zárate, Francisco Díaz de: 575.
Zárate, Furtún Sánchez de: 316-319, 323.
Zárate, Juan de: 225-229, 231-236, 238-241, 243-252, 272, 288, 290-293, 299, 302, 305-314, 316, 318, 321, 323.
Zárate, Juan Sánchez de: 56.
Zárate, prestamero: 717.
Zarauz, Iñigo de: 1029.
Zarauz, Juan de: 620, 623.
Zarauz, Juango de: 543.
Zarauz, Juango de: 750.
Zarauz, Marí(a) Pérez de: 801, 816.
Zarauz, María Ibáñez de: 937.
Zarauz, Pedro Ibáñez de: 1048.
Zarauz, Pedro Ibáñez de: 416.
Zarauz, Pedro Martínez de: 422.
Zarra, Furtún de: 151, 152.
Zarra, Furtún Ibáñez de: 340.
Zarra, Furtún Ibáñez de: 55, 60, 61, 280.
Zarra, Furtún Martínez de: 81.
Zarra, Juan de: 347.
Zarra, Sancho Martínez de: 170, 171, 179.
Zarritaray, Juan Pérez de: 439.
Zoracondegui, Antón de: 579.
Zornoza, Pedro Sáez de: 651.
Zuarreta, Juan de: 645.
Zuasti, Juan de: 224, 264, 265.
Zuasti, Juan Iñiguez de: 75.
Zuasti, Pedro de: 265, 279.
Zuasti, Pedro de: 339.
Zuasti, Rodrigo de: 281.
Zuaza, Domingo de: 807, 927.
Zuaza, Juan de: 345.
Zuaza, Juan de: 933.
Zuaza, Juan Martínez de: 62.
Zuaza, Mari Ibáñez de: 933.
Zuaza, Pedro de: 751.
Zuaza, Pedro Martínez de: 71.
Zuazaga, Juan Sáez de: 281

Zuazaga, Pedro Ochoa de: 716.
Zuazo, Lope de: 672, 676, 678-680, 686.
Zuazu, Rodrigo de: 758.
Zuazúa, Marina de: 816.
Zubarrutia, hermandad de: 455.
Zuberio, Pedro de: 747.
Zubiaur, Juan de: 751, 752.
Zubiaur, Martín de: 344.
Zubiaur, Martín Gómez de: 459.
Zubiaur, Martín Sáez de: 469.
Zubiaur, Martín Sánchez de: 904, 905, 930, 1023.
Zubiaur, Pedro de: 595.
Zubieta, Ochoa de: 160.
Zubilaga, María García de: 945.
Zubitibar, Pedro Martínez de: 79.
Zubiurruti, Domingo: 1003.
Zubiurruti, Pedro de: 644.
Zubiurruti, Pedro de: 746, 810, 925.
Zuigoitia, Pedro de: 749.
Zumárraga, Diego López de: 799.
Zumárraga, Juan de: 548.
Zumárraga, Juan de: 740, 803.
Zumárraga, Juan López de: 350, 351, 368, 431, 453, 455, 456, 467, 473.
Zumárraga, Juan López de: 907, 966, 1049.
Zumárraga, Juan Martínez de: 431.
Zumárraga, Juan Pérez de: 56.
Zumárraga, Lope de: 516, 518, 526, 536, 539, 541, 555, 556, 596, 620, 623.
Zumárraga, Lope de: 672, 673, 935.
Zumárraga, Lope Ibáñez de: 190.
Zumárraga, Lope Martínez de: 802.

Zumelabe, Sancho Martínez de: 96.
Zumelzu, Furtún Sáez de: 77, 156, 158.
Zumelzu, Furtún Sánchez de: 76.
Zumelzu, Martín Sánchez de: 172.
Zumelzu, Rui Sáez de: 169.
Zumelzu, Rui Sánchez de: 77.
Zumelzu: 42.
Zurbano (Curbano), Juan Pérez de: 82.
Zuricaray (Çuriarey), Estíbaliz de: 446, 467, 476, 514, 516, 518, 555, 595, 624, 644.
Zuricaray, Alfonso de: 35.
Zuricaray, Estíbaliz de: 161, 319.
Zuricaray, Estíbaliz de: 865, 932, 1036.
Zuricaray, Juan de: 162.
Zuricaray, Juan de: 547, 550.
Zuricaray, Juan de: 803.
Zuricaray, Juan Pérez de: 347, 402, 405, 406, 408-410, 431, 439, 445, 467, 473, 474, 480, 486, 488-490, 516, 517, 519, 523, 524, 531, 536, 537, 539, 540, 561, 606, 633, 634, 640, 645.
Zuricaray, Juan Pérez de: 764, 767, 818, 865, 936, 943, 1055.
Zuricaray, Martín de: 598, 620.
Zuricaray, Martín de: 740, 802, 932.
Zuricaray, Martín Ochoa de: 551, 623.
Zuricaray, Ochoa de: 38, 40, 41.
Zuricaray, Ochoa de: 750, 1035.
Zuricaray, Ochoa Pérez de: 157.
Zuricaray, Pedro de: 157.
Zuricaray, Pedro de: 369, 549, 578, 624.
Zuricaray, Pedro de: 931

INDICE TOPONIMICO

- Abadiano, anteiglesia de San Torcad de: 115, 118, 121, 122, 266.
Abadiano, anteiglesia de: 115.
Abadiano, anteiglesia de: 819.
Abadiano, iglesia de San Torcad de: 1, 211, 214, 216, 219, 225, 234, 238-241, 243, 246, 248, 251, 257, 259.
Abadiano, iglesia de San Torcad de: 862, 863.
Abadiano, lugar de: 326.
Abadiano, lugar de: 920.
Abadiano, puertas de San Torcad de: 207.
Abadiano, sel de: 119.
Abadiano: 17, 18, 20, 225, 257, 325.
Abadiano: 904, 919.
Abadioerretaeta: 290.
Abando, anteiglesia de: 265.
Açuya: 160.
Africa, guerra de: 782.
Aguirre: 992, 995, 999, 1000, 1003, 1004, 1010-1012, 1014, 1016, 1019, 1030, 1038, 1039, 1047.
Aicherreta, arroyo de: 119.
Alava, hermandad de: 325.
Alava, hermandad de: 453, 575, 576, 616.
Alava, provincia de: 167.
Alava, provincia de: 452, 511, 512, 574-576, 578, 586, 587, 610, 613, 641.
Alava, provincia de: 671, 673, 676, 678.
Alava, tierra de: 226, 227, 277.
Alava, tierra de: 610, 614.
Alava, tierra de: 673-675, 756, 922.
Alava: 148-150, 164.
Alava: 609.
Alava: 666, 682, 756, 917, 922.
Albarracín: 967, 986.
Albina, caminos de: 455.
Albina, caminos de: 878.
Albina, casería de: 961.
Albina, ferrería de: 959.
Albina, montes: 118, 327.
Albina, término de: 117.
Albizola, casería de: 1038.
Albizola: 1038.
Alcalá de Henares, cortes de: 13, 52.
Alcalá de Henares: 513.
Alciturri (Altyturri): 432.
Alciturri, arroyo de: 432.
Alday(a): 954, 956, 963, 965, 968, 971, 1032, 1040, 1049.
Alday, casa de: 982.
Alday, manzanal de: 1040.
Aldaya, encrucijada de: 391.
Algarbe: 12, 13, 25, 27, 43, 45, 104, 115, 124, 128, 130, 137, 142, 170, 184, 186, 191, 194, 225-227, 261, 273, 276, 325, 327.
Algarbe: 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 459, 477, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 586, 588, 610, 641, 654.
Algarbe: 659, 668-670, 672, 695, 698, 717, 719-721, 763, 765, 789, 791, 792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Algeciras: 12, 13, 25, 27, 43, 45, 104, 115, 124, 128, 130, 137, 142, 170, 185, 186, 191, 195, 225-227, 261, 273, 276, 325, 327.
Algeciras: 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 459, 477, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 586, 588, 610, 641, 654.
Algeciras: 659, 668-670, 672, 695, 698, 717, 719-721, 763, 765, 789, 791, 792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Alonsolo, manzanal de: 958.
Alzá(h)a, casas de: 815.
Amaritarbín, casería de: 959.
Amo(ro)xteguieta: 994, 1019, 1021, 1027.
Amorebieta, anteiglesia de Santa María de: 266.
Amoroto, anteiglesia de: 265.
Amoroxtegui: 1001, 1011, 1021, 1023, 1026, 1031.
Andagoya, lugar de: 453.
Andagoya: 452.
Andalucía, provincia de: 606.
Andalucía, provincia de: 842.
Andalucía: 480-482, 606, 607.
Andalucía: 737, 840-842.
Apatamonasterio, lugar de: 919.
Apatamonasterio: 1008.
Apatamonasterio: 348.
Aracaldo, anteiglesia de Santa Marina de: 266.
Aragón: 2, 4, 25, 124, 273, 276.
Aragón: 352, 354-356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 459, 477, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 586, 588, 610, 641, 654.
Aragón: 659, 668-670, 672, 695, 698, 717, 719, 720, 763, 765, 789, 791, 792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Aramayona, valle de: 34, 36-38, 40, 41.
Aramayona, valle y tierra de: 38.
Aramayona: 36, 37, 42, 113, 184, 185.
Arana, mojones de: 425.
Arana, molinos de: 421, 424, 425.

Arana, molinos de: 813.
Arana: 422.
Arandia, casería de: 957.
Arandia, vado de: 431.
Arandia: 410, 412, 431.
Arandia: 953, 955-957, 975, 995, 997, 1024, 1033, 1034, 1036, 1045, 1047.
Aránzazu, anteiglesia de San Pedro de: 266.
Aratústegui: 979.
Arbácegui, anteiglesia de San Vicente de: 265.
Arbiascaeta, palomar de: 1053.
Arbiascaeta: 954, 961, 977, 983, 1012, 1023, 1029, 1033-1035, 1050-1054.
Arcoli, casería de: 996.
Aréniz: 672.
Arévalo, villa de: 54.
Arévalo: 50.
Arexarraeta, roble de: 403.
Argüelles, los: 611.
Aríniz, hermandad de: 455.
Arlanzón, puebla de: 101.
Arrancudiaga, anteiglesia de: 266.
Arrandi: 1006.
Arratia, merindad de: 356, 464, 470, 471.
Arratia, término de: 470.
Arratia: 266.
Arratia: 470, 532, 533.
Arrázola, partes de: 34.
Arrázola, partida de: 160.
Arrázola, valle de: 36, 38.
Arrázola: 34, 149, 150, 160.
Arrázola: 652.
Arrázua, anteiglesia de Santo Tomás de: 265.
Arriaga: 1001.
Arrigorriaga, anteiglesia de Santa María Madalena de: 265.
Arrigorriaga: 737, 738.
Arteaga, casería de: 963, 981.
Arteaga, lugar de: 432.
Arteaga, manzanal de: 953.
Arteaga, monte de: 535.
Arteaga, monte de: 958.
Arteaga, partida de: 442.
Arteaga: 427.
Arteaga: 906, 959, 1045, 1050.
Artecalle, casa de: 426.
Arzataun Arrate: 465, 470, 471.
Ascoena, tierra de: 320.
Asteiza: 651.
Astola, monte: 959.
Astola: 430, 529.
Astola: 976, 979, 993, 994, 1000, 1002, 1011, 1013, 1025, 1029, 1037, 1045, 1048, 1049, 1052-1055.
Astolabeitia: 901-903, 905, 906.
Astolaerretaeta: 430.
Astolaguirre: 403.

Astollarrecaeta, camino de: 427.
Asturias de Oviedo: 611.
Asturias: 666.
Atenas: 276.
Atenas: 355, 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 459, 478, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 587, 588, 610, 641, 654.
Atenas: 720, 854.
Atienza, fortaleza de: 665.
Aulestia (Avleste): 502.
Aulestia, merindad de: 619.
Austria: 659, 668-670, 672, 695, 698, 718, 719, 763, 790-792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 854, 856.
Avellaneda, lugares de Lope de: 105, 130, 132.
Avellaneda, lugares de Lope de: 461.
Avila, ciudad de: 557-559, 568, 574-577, 615-618, 655, 656.
Avila, ciudad de: 692, 693, 845, 846.
Avila: 557-559, 574, 615-618.
Avila: 692, 693.
Axpe, anteiglesia de Santa María de: 189, 190, 265.
Axpe, ermita de Santa Lucía de: 652, 653.
Axpe, peña de: 534.
Axpe: 336, 431.
Axpee, monte de: 507.
Ayala, tierra de: 226, 227.
Ayala, tierra de: 453.
Ayala, valle de: 695, 696.
Ayala: 38.
Azcoitia, villa de: 752, 785.
Azcoitia: 752.

Babián de Suso: 611.
Babián de Yuso: 611.
Ballarcanes, lugar de: 689.
Ballarcanes: 689, 692.
Baquixano: 982, 1010, 1029.
Baracaldo, anteiglesia de: 265.
Barcelona, Santa Ollalia de: 501.
Barcelona: 276.
Barcelona: 355, 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 459, 478, 492, 497, 501, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 587, 588, 610, 641, 654.
Barcelona: 720, 765, 844, 845, 852, 854, 856.
Barraicúa: 1009.
Barrencalle, casas de: 1042.
Barrencalle: 1020, 1037, 1046.
Barría, calle: 553.
Barría, calle: 956.
Barrioste(e)ta, calle: 954, 957, 962, 966, 967, 969, 970, 972, 976-978, 984-986, 991, 992, 994-997, 999, 1000, 1003, 1005, 1007-1015, 1017, 1019, 1020, 1022, 1024-1026, 1043,

1046.
Barrioste, calle: 982, 985, 986, 1021, 1032, 1034-1042, 1047-1050, 1052-1055.
Basaguchía, molino de: 1033.
Basauri, casas de: 953.
Basoberatúa, manzanal de: 962.
Basoberatúa: 431, 432.
Basoberatúa: 959, 975, 1012, 1033.
Beatahortu, huerta de: 1036.
Bedia: 528-533.
Bedia: 980.
Begoña, anteiglesia de Santa María de: 265.
Benavente, tierra de: 680.
Berango, anteiglesia de Santo Domingo de: 265.
Berberiego: 135.
Bereitegui: 966, 975, 977, 992, 994, 999, 1001, 1007, 1011-1013, 1015, 1023-1026, 1031, 1033-1036, 1040, 1049, 1052, 1054.
Bereiteguieta, camino de: 430.
Bereiteguieta: 952-956, 959, 960, 964-966, 973, 981, 994, 1002, 1003, 1012, 1019, 1020, 1024.
Berlanas, Las: 618.
Bermeo, iglesias de: 724.
Bermeo, villa de: 338, 356, 357, 370, 371, 379, 460, 604, 608, 618.
Bermeo, villa de: 54-57, 60-62, 71, 74, 75, 85, 86, 96, 97, 104, 130, 131, 151, 275.
Bermeo, villa de: 827, 847, 888, 916.
Bermeo: 353, 538.
Bermeo: 55-58, 60, 66, 75, 79, 99, 332.
Bermeo: 724, 820, 827.
Berna, casa de: 423.
Berna, torre de: 186, 187.
Berna: 348.
Berriatúa, merindad de: 619.
Berriatúa, tierra de: 502.
Berriatúa: 319.
Bérriz, anteiglesia de San Juan de: 118, 266.
Bérriz, lugar de: 919.
Bérriz, San Juan de: 862, 863.
Bérriz, torre de Juan Ruiz de: 967.
Bidebiarte: 967, 974, 986, 991, 995, 997, 1002, 1006, 1008, 1009, 1011, 1015, 1016, 1019, 1020, 1025, 1028-1032, 1041, 1054.
Bilbao la Vieja: 618, 619.
Bilbao la Vieja: 708, 713, 715, 736.
Bilbao, concejo de: 172.
Bilbao, concejo de: 735.
Bilbao, villa de: 338, 342, 370, 371, 379, 380, 383, 384, 388, 393-396, 398, 399, 408, 460, 463, 480-483, 497, 534, 579, 603, 604, 607, 608, 651.
Bilbao, villa de: 47, 48, 55, 56, 60, 62, 75, 77, 79, 96, 97, 104, 130, 131, 135, 142, 147, 150, 151, 155-158, 164-167, 169-182, 216, 219, 248, 251, 253, 263, 264, 281, 319, 331.

Bilbao, villa de: 665, 689, 693-695, 697, 701, 703, 707, 708, 716, 734-736, 738, 744, 764, 768, 772, 773, 777, 779, 783, 784, 791, 793-795, 820, 824-826, 828, 829, 831, 843, 847, 849, 855, 865, 868-870, 879, 895, 917.
Bilbao: 338, 352, 380, 384, 386, 401, 434, 459, 480, 497, 527, 528, 530, 532, 535, 537, 538, 602-604, 606, 607.
Bilbao: 37, 47, 57, 58, 60, 66, 71, 129, 137, 149, 150, 155, 164, 169, 172, 225, 253, 270, 272, 281, 330.
Bilbao: 689, 692-695, 698, 703, 708, 710, 713, 715, 734, 736, 737, 743, 762, 773, 778, 782, 820, 824, 825, 835, 840, 844, 849, 877, 916, 1021.
Bitayo, sierra de Somo de: 333.
Bizcarra: 975, 976.
Boluaeta: 967, 974, 981.
Bolueta, manzanal de: 1032.
Bolueta: 1008, 1013, 1021, 1034, 1039, 1041, 1042, 1049, 1052.
Borgoña: 659, 668-670, 672, 695, 698, 718, 719, 763, 790-792, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 854, 856.
Boto, junta de: 500.
Bravante: 695, 698, 718, 719, 763, 790-792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 854, 856.
Bretaña: 400.
Briviesca (Verbiesca): 333.
Briviesca, cortes de: 278.
Briviesca: 916, 917.
Burceña, Santa María de: 580-582.
Burgos, ciudad de: 21-23, 26, 62, 67, 74, 77, 80, 84, 87-89, 127.
Burgos, ciudad de: 502, 509, 582, 656.
Burgos, ciudad de: 665, 700, 702, 703, 719, 726, 732, 733, 770, 776, 789, 790, 798, 799, 878, 897.
Burgos, diócesis de: 500, 501, 510.
Burgos, iglesia de: 701.
Burgos, obispado de: 35, 40.
Burgos, obispado de: 701-703.
Burgos, tierra de: 673.
Burgos: 21, 25, 62, 66, 72, 167.
Burgos: 478, 499, 508, 582, 584.
Burgos: 674, 698, 701, 702, 717, 719, 737, 763, 770, 776, 782-784, 798, 879, 917.
Bustunzuriaga: 1029.
Busturia, merindad de: 152, 189, 190.
Busturia, merindad de: 619.
Busturia: 188.
Butrón, anteiglesia de: 265.

Cabra: 578, 581, 584.

Calahorra y la Calzada, obispado de: 859, 862.
Calahorra, ciudad de: 329, 330.
Calahorra, diócesis de: 330.
Calahorra, obispado de: 21, 35, 40, 79, 81.
Calahorra, obispado de: 501, 558, 591, 599.
Calahorra, obispado de: 701-703, 844, 859.
Calahorra: 23, 135, 329.
Calahorra: 501, 591.
Caldestrada: 559.
Calzada, diócesis de la: 330.
Calzada, huerta de la: 958, 960.
Calzada, la: 135, 329.
Calzada, Santo Domingo de la: 186.
Cámara: 674.
Campos, tierra de: 610.
Campos, tierra de: 673, 674, 680.
Campos: 673, 678.
Canaria, islas de: 459, 478, 492, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 587, 610, 641, 654.
Canaria: 659, 668-670, 672, 695, 698, 717, 719, 720, 763, 765, 789, 791, 792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Candestrán de Normandía: 152.
Cangas: 263.
Castilla la Vieja, merindad de: 610.
Castilla la Vieja, merindad de: 666.
Castilla la Vieja: 478.
Castilla, cabeza de: 21.
Castilla, partes de: 525.
Castilla, partes de: 673.
Castilla, reino de: 145, 164, 166, 167, 173, 264.
Castilla, reino de: 398, 612.
Castilla, reino de: 679.
Castilla: 12, 13, 25, 27, 43, 45, 101, 104, 115, 124, 128, 130, 137, 142, 153, 170, 184, 186, 191, 194, 225-227, 261, 273, 276, 283, 298, 301, 305, 321, 325, 327.
Castilla: 352, 354-356, 361, 368, 378, 381, 392, 451, 459, 477, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 586, 588, 610, 641, 654.
Castilla: 659, 668-671, 687, 695, 698, 717, 719-721, 745, 763, 765, 789, 791, 792, 795, 797, 821, 829, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Castillo, anteiglesia de Santa María de: 266.
Castillo: 1034, 1048.
Castro Urdiales, villa de: 613.
Castro, villa de: 96.
Castro: 500.
Cataescara: 534.
Cataluña: 898.
Ceánuri, anteiglesia de Santa María de: 266.
Ceberiano, valle de: 79.
Cenarruza, anteiglesia de: 265.
Cerdania (Serdania): 276.
Cerdania: 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 460, 478, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580,

582, 587, 588, 610, 641, 654.
Cerdania: 720, 765, 844, 845, 850, 852, 854, 856.
Cerdeña (Serdana): 276.
Cerdeña: 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 459, 477, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 585, 586, 588, 610, 641, 654.
Cerdeña: 765, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Cesto, junta de: 500.
Cestona: 610, 614.
Chábarri: 1003.
Chaburu, torre de: 333.
Ci(r)armendieta: 952, 966, 984, 994, 995, 1003, 1004, 1008, 1014, 1016, 1019, 1024-1027, 1033, 1035, 1045, 1054.
Cirarmendi: 1013, 1034.
Cirarmendieta, camino de: 403.
Coartango, tierra de: 453.
Córcega: 276.
Córcega: 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 459, 477, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 586, 588, 610, 641, 654.
Córcega: 720, 765, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Córdoba, ciudad de: 201.
Córdoba, ciudad de: 383.
Córdoba: 12, 13, 25, 27, 45, 104, 115, 124, 128, 130, 137, 142, 170, 184, 186, 191, 194, 201, 225-227, 261, 273, 276, 325, 327.
Córdoba: 355, 356, 361, 368, 380, 381, 383, 392, 450, 451, 459, 477, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 586, 588, 610, 641, 654.
Córdoba: 659, 668-671, 695, 698, 717, 719-721, 763, 765, 789, 791, 792, 795, 797, 821, 829, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Cortézubi, anteiglesia de Santiago de: 265.
Cruz, arrabal de la: 817.
Cupide: 119.
Deusto, anteiglesia de: 265.
Deusto, anteiglesia de: 464.
Dima, anteiglesia de San Pedro de: 266.
Dima, anteiglesia de San Pedro de: 464, 465, 470-472.
Dima, iglesia de San Pedro de: 466.
Dima, San Pedro de: 471.
Dima: 464.
Durango, carnicerías de: 878.
Durango, concejo de: 454, 510, 640.
Durango, concejo de: 683, 711, 888-890.
Durango, concejo de: 72, 267-269, 280.
Durango, merindad de: 18, 41, 62, 72, 73, 89, 115, 118, 202, 205-208, 212, 218, 219, 223, 225-230, 238, 239, 242, 243, 251, 258, 259, 266, 282-284, 286, 295, 304, 306, 318, 321, 325, 327.
Durango, merindad de: 339, 363, 406, 448-451,

471, 486, 487, 488, 511, 561, 562, 564, 565,
619, 630, 632, 634-636, 639-641, 651, 654.
Durango, merindad de: 717, 738, 785, 786, 836,
837, 839, 840, 859, 860, 878.
Durango, merindad y tierra de: 8, 115-117, 119,
120, 202-209, 212, 214-217, 219, 220, 226,
227, 232, 234, 244-248, 250, 251, 328.
Durango, tierra de: 17, 74, 77, 80, 84, 87, 88,
206, 209, 213.
Durango, tierra de: 353.
Durango, tierra y jurisdicción de: 136.
Durango, tierra y villa de: 135, 136.
Durango, tierra y villa de: 354.
Durango, villa de: 2, 21, 31, 34, 40, 55, 56, 60,
61, 74, 79, 80, 84, 87, 88, 96, 101, 104, 108,
112, 115, 135-137, 148, 150, 156-160, 188,
191, 194, 197, 204, 208, 225, 253, 256, 257,
263, 266-270, 275, 279, 280, 282, 290, 327,
329-331.
Durango, villa de: 335, 338, 341, 342, 349, 352,
361-363, 372, 378, 383-385, 389, 399, 401,
405, 425, 449-453, 455, 456, 464-466,
470-472, 480-483, 487, 489, 495-500, 502,
503, 507-514, 516, 518, 524, 525, 555-557,
559, 561, 564, 565, 568-570, 573-579, 581,
584, 585, 588, 591, 592, 594, 595, 604, 607,
608, 614-619, 633-637, 640, 641, 643, 647,
650-653.
Durango, villa de: 659, 661, 663, 664, 667-672,
676, 678-684, 689-694, 697, 701, 708-711,
713-719, 737-739, 744, 745, 752, 756, 758,
759, 762, 763, 770-774, 776-781, 784-787,
789, 790, 794-797, 799, 819-823, 826,
828-832, 836-840, 847, 848, 850-859, 863,
865, 876-879, 888-892, 900, 914, 917, 918,
922-924, 947, 948, 951, 964, 990, 1031.
Durango: 1, 16, 21, 31, 34, 50, 55, 60, 62, 66, 79,
93, 101, 108, 112, 119, 129, 151, 194, 279,
282, 289, 306, 312, 313.
Durango: 335, 342, 348, 349, 352, 361, 362, 372,
378, 384, 388, 389, 401, 405, 432, 448, 456,
472, 477, 483, 485, 489, 499, 502, 507, 509,
514, 516, 518, 525, 526, 555, 559, 561, 564,
569, 570, 578, 592, 604, 605, 616, 618, 619,
629, 634, 643, 653.
Durango: 659, 661, 669, 708, 713, 715, 726, 738,
739, 744, 745, 756, 758, 759, 773, 778, 784,
785, 787, 789, 796, 799, 820, 824, 826, 832,
836, 838, 839, 853, 858, 863, 877-879, 887.
Duya, iglesia de: 348.

Ebro: 708.
Echaba: 1003.
Echábarri, anteiglesia de: 265.
Echábarri: 697, 701.

Echabarría, iglesia de San Agustín de: 592, 593,
595, 599.
Echabarría, San Agustín de: 596.
Echano, anteiglesia de Santa María de: 266.
Echaran: 1051.
Echebarría, anteiglesia de San Agustín de: 118,
266.
Echera: 431.
Egito: 535.
Eguizábal, casas de: 983.
Egusqui, camino de: 905.
Egusquiza, camino real de: 425.
Egusquiza, casa de: 901, 906.
Egusquiza, casería de: 952.
Egusquiza, monte de: 901.
Egusquiza: 403, 421, 430, 534, 539.
Egusquiza: 906, 907, 952, 1004, 1009, 1022,
1043, 1047.
Eibar, villa de San Andrés de: 5.
Eibar, villa de: 502.
Eizaga: 464.
Elgoibar: 502.
Elgue(a)zábal: 652, 653.
Elgueta: 284.
Elorriaga, casería de: 1039.
Elorriaga: 438.
Elorriaga: 994, 1017, 1021, 1039.
Elorriagazaar: 1035.
Elorrio, concejo de: 641.
Elorrio, concejo de: 888.
Elorrio, ferrería de: 963.
Elorrio, iglesia de Santa María de: 595.
Elorrio, villa de: 12, 15-18, 51, 55, 60, 62, 71, 80,
81, 96, 97, 105, 130, 132, 197, 264.
Elorrio, villa de: 338, 353, 449-451, 461, 502,
595, 608, 619, 629, 630, 632-637, 640.
Elorrio, villa de: 708-711, 713-717, 824-826, 828,
847, 887, 889-892.
Elorrio: 354, 502.
Elorrio: 50, 55, 65, 149.
Elorrio: 711, 820, 826.
Encartaciones: 13, 16, 18, 25, 26, 29, 35, 76,
104, 105, 107, 123, 129-134, 142, 145, 164,
166, 170, 171, 174-176, 178, 181, 183, 188,
202, 210, 221, 224-227, 229, 236, 237, 242,
253, 254, 258, 264, 270, 272, 277, 279, 318,
321, 327.
Encartaciones: 338, 339, 342, 359-361, 367, 368,
372, 392, 396, 397, 406, 460-462, 480, 486,
492-495, 497, 498, 514, 518, 565, 570, 588,
591, 596, 612, 618, 647.
Encartaciones: 672, 692, 694, 697, 698, 700,
704, 710, 713, 715, 716, 743, 764, 765,
782-784, 828-831, 839, 846, 847, 855, 865,
891.
Ençirta, San Nicolás de: 118.
Erandio, anteiglesia de Santa María de: 98, 265.

Ercila(e)rreca: 410, 432.
Ercila, monte de: 957.
Ercilerreca, término de: 336.
Ercilurruti: 1054.
Ereño, anteiglesia de San Miguel de: 265.
Erleaga, casería de: 969, 970, 1005.
Ermua, villa de: 26, 27, 60, 62, 71, 96, 97.
Ermua, villa de: 338, 353, 605, 609, 618.
Ermua, villa de: 716, 717, 826, 847, 889.
Ermua, villa ferrera de: 23, 88, 264.
Ermua: 24.
Ermua: 354, 502, 537.
Ermua: 820, 826, 887.
Erobio: 353.
Errotaeta: 1026.
Errotazárraga (Herrotazatiaga, Herrotacearaga): 438, 439.
Errotazárraga (Rotaçaraga), camino de: 430.
Errotazárraga (Rotaçarraga), encrucijada de: 430.
Errotazárraga, camino de: 904.
Errotazárraga, manzanal de: 971.
Errotazárraga, partida de: 901, 903, 904, 995, 1026.
Esacorán, casería de: 961.
Esacorán, monte de: 963.
Escalante, puebla de: 500.
Euba, monte de: 952.
Eubabaso (Vbabaso): 431, 527-529, 531.
Eubabaso, monte de: 485, 486, 495-497, 532, 647, 648, 650, 651.

Flandes, condado de: 581, 583.
Flandes: 521, 580.
Flandes: 663, 664, 695, 698, 718, 719, 763, 790-792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 854, 856.
Flandes: 72.
Florencia: 898.
Foronda: 453.
Foronda: 672.
Forua, anteiglesia de Santa María de: 265.
Francia, reino de: 152.
Francia: 535.
Francia: 73, 94, 152.
Fresdeval, monasterio de Santa María de: 457.

Galdácano, anteiglesia de Santa María de: 467.
Galdácano, anteiglesia de: 265.
Galdácano, anteiglesia de: 825, 826.
Galdácano: 826.
Galicia, reino de: 611.
Galicia: 12, 13, 25, 27, 43, 45, 104, 115, 124, 128, 130, 137, 142, 170, 184, 186, 191, 194,

225-227, 261, 273, 276, 325, 327.
Galicia: 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 459, 477, 480-482, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 586, 588, 610, 641, 654.
Galicia: 659, 668-671, 695, 698, 717, 719-721, 763, 789, 791, 792, 795, 797, 821, 829, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Gamarra Mayor: 615.
Gámiz, anteiglesia de San Andrés de: 282, 284, 298, 301, 318, 321.
Gangas, villa de: 611.
Garagarza, villa de: 41.
Garay: 1025.
Garayzar: 1023.
Gastañaza: 1036.
Gatica, anteiglesia de: 265.
Gautégui, anteiglesia de Santa María de: 265.
Gazaminduy: 1005.
Génova: 898.
Getafe (Xetafe): 190, 194.
Gibraltar: 130, 137, 142, 170, 185, 191, 195, 225-227, 261, 273, 276, 325.
Gibraltar: 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 459, 477, 492, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 587, 588, 610, 641, 654.
Gibraltar: 659, 668-670, 672, 695, 698, 717, 719, 720, 763, 765, 789, 791, 792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Gociano: 276.
Gociano: 356, 361, 367, 368, 381, 392, 450, 451, 460, 478, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 587, 588, 610, 641, 654.
Gociano: 720, 765, 844, 845, 850, 852, 854, 856.
Gomercio: 652.
Gomorra, ciudad de: 861.
Górliz, anteiglesia de: 265.
Gorosarri: 1046.
Goxenc(i)a: 975, 1044, 1045.
Goxencia: 529.
Granada, guerra de: 378, 456.
Granada, reino de: 457, 612.
Granada, reino de: 687, 737.
Granada: 459, 477, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 586, 588, 610, 641, 654.
Granada: 659, 668-671, 695, 698, 717, 719, 720, 763, 765, 789, 791, 792, 797, 821, 829, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Gu(e)rediaga: 994, 999, 1021.
Guecho, anteiglesia de: 265.
Güemes, concejo de: 829.
Guerediaga, árbol de: 202, 228, 316, 318.
Guerediaga, campo de: 115, 202, 203, 212, 213, 231.
Guerediaga, casa de: 224.
Guerediaga, cofradía de: 116.
Guerediaga, junta de: 117, 118, 228, 231.
Guerediaga, lugar de: 202-205, 228, 231.

Guerediaga: 430, 486.
Guereña: 756.
Guernica (Garnica), villa de: 461, 604, 608, 618.
Guernica, árbol de: 339.
Guernica, árbol de: 697, 700.
Guernica, árbol de: 96, 264, 279.
Guernica, iglesia de Santa María de: 847, 849.
Guernica, junta de: 123, 127.
Guernica, junta de: 533.
Guernica, junta de: 688.
Guernica, Junta General de: 263.
Guernica, lugar de: 174
Guernica, rejería de: 30, 106.
Guernica, villa de: 16, 45, 54, 58-60, 62, 66, 71, 81, 82, 89, 90, 105, 130, 131, 153, 173, 174, 178, 181, 240, 241, 264.
Guernica, villa de: 824, 827, 828, 847, 881-885, 900.
Guernica: 20, 28, 43, 54-58, 66, 96, 97, 104, 123, 263, 279.
Guernica: 352, 534.
Guernica: 687, 688, 820, 827, 846, 848, 886, 900.
Guerricáiz (Garriques, Guernicaes), villa de: 338, 460, 502, 605, 609, 619.
Guerricaiz, villa de: 60, 96, 97, 105, 130, 132, 264.
Guerricáiz, villa de: 825, 827, 828, 889.
Guerricáiz: 820, 827, 887.
Guerricaiz: 97.
Guipúzcoa (Quipuscoa), provincia de: 15, 51, 67, 164, 167, 185, 186, 277.
Guipúzcoa, provincia de: 478, 499, 500, 577, 578, 610, 612, 614.
Guipúzcoa, provincia de: 666, 701-703, 744, 755, 762, 782, 911.
Guipúzcoa, provincia y tierra de: 226, 227.
Guipúzcoa: 13, 142, 325.
Guizaburuaga, anteiglesia de: 265.
Gujuria: 955, 1032, 1033, 1049.
Gumillas, puente de: 455.

Ibargotia: 1008.
Ibargüen, solar de: 418.
Ibarranguelua, anteiglesia de San Andrés de: 265.
Ibarrondo: 1018.
Ibarruri: 502.
Ibarruti, anteiglesia de Santa María de: 266.
Iberri: 855.
Ibieta: 994, 999.
Indias: 695, 698, 717, 719, 763, 789, 791, 792, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Inglaterra: 67.
Ipisticoarriaga, cuesta de: 38.

Ipisticoarriaga: 34, 39.
Ispaster, anteiglesia de San Miguel de: 265.
Iturrenaga, partida de: 491.
Iturrenaga: 490.
Iturriaga: 1005.
Iturrioz: 979, 993, 1030, 1041, 1047, 1048.
Izurza, anteiglesia de San Nicolás de: 266.
Izurza, anteiglesia de: 653.
Izurza, camino de: 908.
Izurza, casería de: 954, 969, 1044.
Izurza, descarga de: 431.
Izurza, iglesia de San Nicolás de: 1045.
Izurza, términos de: 432.
Izurza: 391.
Izurza: 739, 742, 909, 960, 969, 982.

Jaén: 12, 13, 25, 27, 43, 45, 104, 115, 124, 128, 130, 137, 142, 170, 184, 186, 191, 194, 225-227, 261, 273, 276, 325, 327.
Jaén: 356, 361, 381, 392, 450, 451, 459, 477, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 586, 588, 610, 641, 654.
Jaén: 659, 668-670, 672, 695, 698, 717, 719-721, 763, 765, 789, 791, 792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Janditegui, manzanal de: 955, 956, 1047.
Jaundiozmendy: 534.
Jerez de la Frontera: 606.
Jerez de la Frontera: 965.
Jerusalén: 695, 698, 718, 719, 763, 790-792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Jusera, calle: 448.
Juso, calle de: 350, 552.

Lamadanno, anteiglesia de Santa María de: 266.
Lamioxín, arnaga de: 1052.
Lamioxín, camino de: 878.
Lamioxín, casa de: 962.
Lamioxín, huerta de: 958, 959.
Lamioxín: 431, 446.
Lamioxín: 958, 962, 1026.
Lara: 721.
Laredo, villa de: 613.
Larrabezúa, villa de: 338, 605, 609.
Larrabezúa, villa de: 61, 96.
Larrabezúa, villa de: 826, 847.
Larrabezúa: 55, 60, 97.
Larrabezúa: 820, 826.
Larrasolo(e)ta (Larrasobeta, Larroloeta): 952-954, 959, 962, 965, 966, 971-974, 977, 978, 984, 986, 991, 994, 996-1001, 1003-1005, 1008-1011, 1013-1016, 1018, 1020-1022,

1024-1027, 1031-1036, 1038-1040, 1042-1048,
1051-1055.
Larrasolo: 994.
Larrasoloeta, camino de: 430.
Larrasoloeta, manzanal de: 959, 985.
Larrasoloeta, monte de: 983
Larrasoloetagana: 1051.
Lascutia, casería de: 955, 960, 977.
Lascutia, partida de: 432.
Lascutia: 959, 962, 976, 1053.
Lasolo(e)ta: 997, 1005, 1016, 1018.
Lauquiz, anteiglesia de: 265.
Lazcano, tierra de: 1, 3.
Lebario, casería de: 1031.
Lebario, lugar de: 283, 287, 288, 290, 322.
Lebario, puente de: 282, 283, 287, 289-297, 299,
301, 302, 305, 307, 309-311, 321.
Lebariobeitia, casa de: 296.
Legarda: 672.
Lemona, anteiglesia de Santa María de: 266.
Lemona: 532.
Léniz, valle de: 41.
León, reino de: 164, 166, 167, 173.
León, reino de: 612.
León: 12, 13, 16, 18, 25, 27, 43, 45, 104, 115,
124, 128, 130, 137, 142, 170, 184, 186, 191,
194, 225-227, 261, 273, 276, 325, 327.
León: 355, 356, 361, 368, 381, 392, 451, 459,
477, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580,
582, 586, 588, 610, 641, 654.
León: 659, 668-671, 687, 695, 698, 717, 719-721,
763, 765, 789, 791, 792, 795, 797, 821, 829,
837, 838, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Lequeitio, villa de: 338, 460, 579, 586, 604, 608,
618.
Lequeitio, villa de: 55-57, 60, 62, 71, 96, 97, 104,
130, 132, 264.
Lequeitio, villa de: 707, 825, 827, 828, 847.
Lequeitio: 537, 538, 579, 585.
Lequeitio: 66, 96.
Lequeitio: 820, 827.
Leunguibel Arrate, lugar de: 464, 465, 470, 471.
Leunguibel, lugar de: 471.
Lexarza: 982.
Lezama, anteiglesia de Santa María de: 265.
Líbano, anteiglesia de San Martín de: 265.
Llanes: 500.
Llodio (Laudio): 756.
Llodio, tierra de: 695, 696
Logroño, ciudad de: 137.
Logroño: 135.
Logroño: 736, 737, 743, 744, 754, 755, 859, 861.
Loxa: 368.
Lubarri, manzanal de: 958.
Lucu, casería de: 960, 1044.
Lujua, anteiglesia de: 265.
Lupidana: 756.

Lusán: 525.
Luscando: 614.

Madalena, (la): 953, 954, 956, 957, 962, 968,
976, 979, 981, 994, 1014, 1015, 1021, 1024,
1033, 1036, 1052, 1054, 1055.
Madalena, camino de la: 908.
Madalena, casas de la: 803, 816.
Madalena, iglesia de: 908.
Madalena, molino de: 960, 963.
Madalena, molino viejo de la: 962.
Madalena, río de: 429.
Madalena: 404, 429, 436, 440, 444.
Madariaga, montes de: 962.
Madariaga: 953.
Madrid, ciudad de: 846.
Madrid, villa de: 106, 124, 127, 187.
Madrid, villa de: 495, 607, 613, 654.
Madrid, villa de: 845, 851, 853, 854.
Madrid: 104, 123, 184, 186.
Madrid: 492, 606, 609.
Madrid: 719, 840-845, 850, 851, 853, 856, 857.
Mallabia, anteiglesia de Santa María de: 118,
266.
Mallorcas: 276.
Mallorcas: 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451,
459, 477, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577,
580, 582, 586, 588, 610, 641, 654.
Mallorcas: 720, 765, 844, 845, 850, 852, 853,
856.
Mañaria, anteiglesia de Santa María de: 118,
266.
Mañaria, casería de: 558.
Mañaria, iglesia de Ntra. Sra. Santa María de:
862.
Mañaria, lugar de: 919.
Mañaria, Santa María de: 561.
Mañaria, Santa María de: 862.
Mañaria, valle de: 918, 920.
Mañaria: 150.
Mañaria: 652.
Mañaria: 954, 963, 969, 972, 983, 994, 1003,
1007, 1034, 1045, 1054.
Marbella: 368.
Margarita, villa de: 575.
Marquina, merindad de: 664, 667.
Marquina, villa de: 338, 502, 604, 608.
Marquina, villa de: 60, 87, 88, 96, 98, 223, 264.
Marquina, villa de: 664, 665, 667, 692, 827, 847.
Marquina, villa Viciosa de: 460.
Marquina, villa Viciosa de: 62, 87, 105, 130, 132.
Marquina, villa Viciosa de: 663.
Marquina: 55, 66, 97, 224.
Marquina: 619.
Marquina: 663, 820, 827.

Marquinabeitia: 71.
Marquinazubía, partida de: 160.
Martín Muñoz de las Posadas: 129, 134.
Martín, casa de: 431.
Martionda: 672.
Maruri, anteiglesia de: 265.
Medina del Campo, villa de: 583, 642.
Medina del Campo, villa de: 660, 680, 730, 767.
Medina del Campo: 641.
Medina del Campo: 659, 767, 793, 896.
Medina: 674.
Medio, calle de: 31, 34, 272, 300.
Medio, calle de: 335, 342, 350, 355, 372.
Medio, calle de: 787, 788, 807, 833, 924, 925, 939, 955, 964, 976, 981, 987, 1006, 1007, 1031, 1037, 1040, 1049, 1053, 1055.
Mena, puente de: 695.
Mendata, anteiglesia de San Miguel de: 265.
Mendiguren: 672, 756.
Mendiola, cofradía de: 116.
Mendiola: 965, 1008.
Mendoza, lugar de: 610.
Mendoza, torre de: 610.
Mendoza: 609.
Mendoza: 672.
Mercado, puerta del: 426.
Miranda: 333.
Miravalles, villa de: 338, 604, 608.
Miravalles, villa de: 60, 61, 96, 97, 264.
Miravalles, villa de: 825.
Miravalles: 60.
Miravalles: 695, 820, 825.
Molina: 12, 13, 25, 27, 43, 45, 104, 115, 124, 128, 130, 137, 142, 170, 185, 186, 191, 195, 225-227, 261, 273, 276, 325, 327.
Molina: 355, 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 459, 478, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 587, 588, 610, 641, 654.
Molina: 659, 668-670, 672, 695, 698, 718, 720, 721, 763, 765, 790-792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 854, 856.
Momocho-e: 956, 1009, 1039, 1042, 1045.
Momochoeta (Momech(o)eta): 968, 970, 972, 977, 979, 981, 985, 1005, 1050.
Momochoeta, montes de: 431.
Monditíbar, villa de: 62, 71, 85, 86.
Mondragón, villa de: 17-19, 41, 285.
Mondragón: 527.
Mondragón: 57.
Morga, anteiglesia de: 265.
Muchate: 119.
Muchiarte, partes de: 960.
Muncháraz, casería de: 968.
Muncháraz, cofradía de: 116.
Muncháraz, lugar de: 67.
Muncháraz: 62, 66.
Muncháraz: 906, 907, 969, 971, 994, 1006, 1009.

Mundaca, anteiglesia de: 264.
Munditoaga (Moditoaga), casería de: 1042.
Munditoaga: 1046.
Munguía, villa de: 338, 604, 608.
Munguía, villa de: 828, 847.
Munguía, villa de: 96, 97, 100, 275.
Munguía: 820, 828.
Murcia: 12, 13, 25, 27, 43, 45, 104, 115, 124, 128, 130, 137, 142, 170, 184, 186, 191, 194, 225-227, 261, 273, 276, 325, 327.
Murcia: 355, 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 459, 477, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 586, 588, 610, 641, 654.
Murcia: 659, 668-671, 695, 698, 717, 719-721, 763, 765, 789, 791, 792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Murélagu, anteiglesia de San Juan de: 265.
Murguía, villa de: 61.
Murguía: 60, 281.
Murúe: 1012.
Muruetu (Murneta), casa de: 438.
Muruetu (Murneta), partida de: 438.
Muruetu, anteiglesia de Santa María de: 265.
Muruetu, camino de: 404.
Muruetu, casería de: 819, 991.
Muruetu, encrucijada de: 1026.
Muruetu, manzanal de: 970, 973.
Muruetu, molinos de: 417.
Muruetu, monte de: 958, 1038.
Muruetu, mortuero de: 1001.
Muruetu, puente de: 404, 430.
Muruetu: 404, 429, 430.
Muruetu: 953, 955, 956, 963, 965, 966, 979, 995, 1000, 1002, 1006, 1010, 1023, 1024, 1026, 1029, 1030, 1038, 1039, 1051, 1053, 1054.
Muruetabeiti(a): 995, 1001, 1006, 1013.
Muruetagoitia, camino de: 404.
Muruetagoitia: 1020, 1025, 1029, 1031, 1048.
Muruetagoitia: 429, 430.
Múxica, anteiglesia de San Vicente de Ugarte de: 265.
Múxica, heredad de: 441.
Múxica: 98.

Nachitua, anteiglesia de Santa María de: 265.
Narryubey: 1023.
Navarra, guerra de: 738, 739, 785-787, 857.
Navarra, reino de: 25, 109.
Navarra, reino de: 782, 783, 786, 841, 842.
Navarra: 108, 112.
Navarra: 637.
Navarra: 743, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Neopatria: 276.
Neopatria: 355, 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 459, 478, 492, 497, 509, 510, 565, 568,

577, 580, 582, 587, 588, 610, 641, 654.
Neopatria: 720, 765, 844, 845, 850, 852, 854, 856.
Nicolao, puerta de: 1051.
Nueva de Suso, calle: 799.
Nueva, arrabal de la calle: 447.
Nueva, calle: 350, 403, 406, 413, 417, 426, 428, 430, 433, 436, 437, 439, 447.
Nueva, calle: 787, 799, 804, 907, 909, 952, 954, 955, 957, 959, 964, 969, 974, 982, 984-987, 1004, 1006, 1007, 1016, 1029, 1031-1033, 1037, 1040, 1041, 1044, 1045, 1048, 1051, 1053, 1055.
Nueva, puerta de la calle: 428, 430, 533.

Ocaña, villa de: 566, 569.
Ocaña: 564, 568.
Ochandiano, casa-torre de: 40.
Ochandiano, lugar de: 40.
Ochandiano, villa de: 338, 490, 499, 605, 608, 618, 619, 652, 653.
Ochandiano, villa de: 41, 42, 56, 60, 71, 96, 97, 264.
Ochandiano, villa de: 826.
Ochandiano: 40, 55, 62, 97.
Ochandiano: 503, 652, 653.
Ochandiano: 820, 826, 969.
Oiquina: 38.
Olabarria: 979.
Olabarrieta, anteiglesia de Santo Tomás de: 266.
Olabarrieta, anteiglesia de: 820.
Ondárroa, villa de: 338, 460, 604, 607, 608, 619.
Ondárroa, villa de: 56, 57, 60-62, 71, 96, 97, 105, 130, 132.
Ondárroa, villa de: 827, 847.
Ondárroa: 341.
Ondárroa: 56, 66.
Ondárroa: 820, 827.
Oñate: 1052, 1053.
Oquendo: 130, 133.
Oquendo: 460, 461.
Orduña (Vrrduya): 352, 533.
Orduña, ciudad de: 338, 604, 608.
Orduña, ciudad de: 42, 57, 60, 62, 71, 96, 97, 172.
Orduña, ciudad de: 695, 825, 847.
Orduña, mercado de: 682.
Orduña, puerto de: 500.
Orduña, villa de: 82.
Orduña: 55-58, 60, 66.
Orduña: 820, 916.
Oristán: 276.
Oristán: 355, 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 460, 478, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577, 580, 582, 587, 588, 610, 641, 654.

Oristán: 720, 765, 844, 845, 850, 852, 854, 856.
Ormaque, lugar de: 652.
Orobio, casería de: 971, 986.
Orobio, ferrería de: 986.
Orobio: 652.
Orobio: 952.
Orobiogoitia: 652.
Orozco: 130, 133.
Orozco: 460, 461.
Orozqueta, casería de: 1043.
Orozqueta: 945, 982, 1032.
Oviedo: 611.
Oxinverdín, río de: 424.
Oxinverdín: 424.

Paduraeta, llana de: 353.
Paduraeta, manzanal de: 962.
Paduraeta: 353.
Paduraeta: 956, 962, 972, 974, 975, 978, 996, 1031, 1034, 1053.
Palencia, ciudad de: 696.
Palencia: 695, 696.
Pamplona, ciudad de: 557.
Pamplona: 556.
Pancorbo, villa de: 689, 691, 692.
Pancorbo: 333.
Pancorbo: 689.
Pedernales, anteiglesia de San Andrés de: 265.
Plencia (Pla(s)ençia), villa de: 55, 60-62, 71, 82-84, 96, 97, 105, 130, 132, 264.
Plencia, villa de: 338, 461, 604, 608.
Plencia, villa de: 825, 828.
Plencia: 820, 828.
Portugal: 273.
Portugal: 480-482.
Portugalete, villa de: 338, 461, 604, 608.
Portugalete, villa de: 61, 96, 97, 105, 130, 264.
Portugalete, villa de: 825, 847.
Portugalete: 500.
Portugalete: 56, 60, 132.
Portugalete: 791, 820.
Portuondo, lugar de: 152.
Puebla, la: 333.
Puerto, villa de Santa María del: 500.

Requejo, ciudad de: 799.
Rigoitia (Erregoytia), villa de: 825, 827.
Rigoitia, villa de: 60, 62, 71, 84, 85, 97, 264.
Rigoitia, villa de: 605, 609, 619.
Rigoitia: 73.
Rigoitia: 820, 827.
Rioja: 673, 674.
Roma, iglesia de: 135, 329.

Roma, santa iglesia de: 500, 503.
Ronda: 368.
Rosellón: 276.
Rosellón: 355, 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451,
460, 478, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577,
580, 582, 587, 588, 610, 641, 654.
Rosellón: 720, 765, 844, 845, 850, 852, 854, 856.

Sabiarecheta, casa de: 1050.
Sagasta: 975.
Salamanca, ciudad de: 28.
Salamanca, ciudad de: 372.
Salamanca, ciudad de: 669, 671.
Salamanca: 26.
Salamanca: 368.
Salamanca: 669, 670, 687, 688.
Salcedo, valle de: 178, 181.
Salcedo, valle de: 500, 525.
Salcedo, valle y tierra de: 525.
Salvatierra, villa de: 274.
Salvatierra: 273.
San Adrián, puerto de: 500.
San Andrés, iglesia de: 431.
San Antón de Bilbao, iglesia de: 248.
San Antón, iglesia de: 480, 481.
San Fauste, ermita de: 438.
San Fauste, iglesia de: 404, 430.
San Fauste: 994, 1002, 1018, 1025, 1029, 1036.
San Jorge, ermita de: 403.
San Juan, ermita de: 638.
San Martín, capilla de: 514.
San Nicolás, iglesia de: 557.
San Pedro de (en blanco), anteiglesia de: 265.
San Pedro, camino de: 535.
San Pedro, iglesia de: 1041, 1045, 1046.
San Pedro: 426.
San Pedro: 968, 969, 980, 1005, 1043,
1046-1049, 1051.
San Sebastián, villa de: 746, 784, 785.
San Sebastián: 695, 698, 745, 752, 754, 755,
785, 791, 824.
San Torcad, puertas de la iglesia de: 208, 235,
260.
San Torcad: 863.
San Trián, puerto de: 1, 4.
San Vicente, manzanal de: 974.
San Vicente, villa de: 500, 613.
San Vicente: 431.
San Vicente: 955, 970, 999, 1018, 1031, 1033,
1054.
Santa Ana, iglesia de Señora: 355, 592, 593,
595, 596, 599-602, 619, 620, 623.
Santa Ana, iglesia de: 908.
Santa Ana: 592, 600.
Santa María la Mayor, iglesia de: 877.

Santa María Madalena, iglesia de: 788, 968.
Santa María Magdalena, iglesia de: 353, 431,
442, 447.
Santa María, casas de: 810, 814, 815.
Santa María, cementerio de Señora: 378.
Santa María, iglesia de: 355, 433, 457, 506, 509,
514, 516, 517, 521, 533, 559, 560, 592, 599,
600, 601, 643.
Santa María, iglesia de: 661, 788, 908, 976, 983.
Santa María, molino de Nuestra Señora: 814.
Santa María, plaza de Nuestra Señora: 633, 634.
Santa María: 1035, 1038.
Santa Pía: 135.
Santander, villa de: 500, 613.
Santiago de Bilbao, iglesia de: 225, 248, 251,
253.
Santiago de Bilbao: 483.
Santiago, capilla de: 71.
Santiago, iglesia de: 219, 221, 223, 225, 248,
251, 253, 254, 256.
Santiago, iglesia de: 480, 482.
Santiago, iglesia del Señor: 481, 482.
Santiago, puertas de: 216.
Santiago: 362, 368, 372.
Santillana: 611.
Santillana: 666.
Santo Domingo de la Calzada, ciudad de: 186.
Santo Domingo de la Calzada, ciudad de: 591.
Santo Domingo de la Calzada: 167.
Santoña, villa de Santa María del Puerto de: 506.
Sarrasoloeta: 970.
Segovia, ciudad de: 396.
Segovia, ciudad de: 52, 53, 145, 147, 257, 263.
Segovia, ciudad de: 823.
Segovia: 137, 140, 256, 261.
Segovia: 667, 668, 791, 821.
Sevilla, ciudad de: 451, 452, 587.
Sevilla: 12, 13, 25, 27, 43, 45, 72, 104, 115, 124,
128, 130, 137, 142, 170, 184, 186, 191, 194,
225-227, 261, 273, 276, 325, 327.
Sevilla: 355, 356, 361, 368, 381, 392, 449-451,
459, 477, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577,
580, 582, 586, 588, 610, 641, 654.
Sevilla: 659, 668-671, 695, 698, 717, 719-721,
763, 765, 789, 791, 792, 795, 797, 821, 829,
837, 838, 844, 845, 850, 852, 853, 856.
Sicilia: 273, 276.
Sicilia: 352, 354-356, 361, 368, 381, 392, 450,
451, 459, 477, 492, 497, 509, 510, 565, 568,
577, 580, 582, 586, 588, 610, 641, 654.
Sicilia: 659, 668-670, 672, 695, 698, 718-720,
763, 765, 790-792, 795, 797, 821, 830, 837,
838, 844, 845, 850, 852, 853, 856, 898.
Sodoma, ciudad de: 861.
Sodupe, puente de: 178, 181.
Solaguren, casería de: 1005.
Solasy, monte de: 1007.

Solaysy: 994.
Somera, cal(le): 953.
Sondica, anteiglesia de: 265.
Sopelana de Bardica, anteiglesia de: 265.
Soria, ciudad de: 326.
Soria: 324.
Suero de Cangas: 502.
Surinao, casa de: 184, 185.
Susera, calle: 909, 1006.
Suso, arrabal de: 1051.
Suso, calle de: 319.
Suso, calle de: 350, 542.
Suso, calle de: 787, 800, 924, 930, 964, 967, 971, 972, 977, 987, 991, 1004, 1006, 1033, 1037, 1042, 1048, 1049, 1053, 1055.

Tabira (Tanira), camino real de San Pedro de: 447.

Tabira (Tanira), iglesia de San Pedro de: 351, 431, 445.

Tabira (Tanita, Tanira, Tunyra) de Durango, villa de: 335, 338, 339, 349, 355, 356, 361, 362, 364-366, 368-370, 378, 379, 384-388, 392-398, 405, 406, 432-434, 448, 453, 456, 459, 460, 464, 465, 467, 469, 471-473, 475, 480-483, 485, 488, 490, 496, 503, 506, 511, 514, 516, 518, 526, 558, 560, 562, 564, 566, 567, 575, 592, 593, 595, 599, 615, 616, 620, 623, 632-634, 643, 647, 654.

Tabira de Durango, villa de: 1-3, 5, 9, 11, 12, 15-17, 19, 21, 26, 27, 31, 34, 35, 40, 45, 51, 62, 67, 72, 74, 76-81, 84, 87-89, 91, 92, 96, 97, 99, 101, 103, 104, 107, 109, 111-113, 115, 117, 118, 120, 121, 128, 130, 131, 137, 138, 141-146, 152, 185, 187-189, 191-193, 195-200, 202, 207, 220, 224, 225, 227, 234, 238, 239, 241, 242, 245, 249, 250, 253, 254, 257, 258, 260, 261, 263, 264, 266, 269, 270, 272, 273, 275, 279, 280, 283-286, 293-298, 300, 301, 303-305, 314, 317-322, 325, 327-329, 331.

Tabira de Durango, villa de: 661, 673, 674, 710, 713, 726, 728, 729, 731, 732, 739, 745, 746, 756, 758, 759, 761, 763, 764, 768, 769, 786-788, 832, 833, 858, 862-865, 868, 871, 877, 880, 887, 900, 919.

Tabira, calle de: 722.

Tabira, casa de: 1050.

Tabira, concejo de: 398.

Tabira, concejo de: 91.

Tabira, huerta de: 961.

Tabira, mercado de: 725.

Tabira, nocal de San Pedro de: 627.

Tabira, noguelar de: 985.

Tabira, San Pedro de: 411, 627.

Tabira, villa de: 354, 409, 471, 565, 567.

Tabira, villa de: 5, 7-9, 17-19, 21, 22, 33-35, 38, 40, 41, 62, 63, 65, 66, 71, 73, 74, 77, 89-91, 94, 95, 98, 102, 103, 110-112, 118, 121, 152, 189, 190, 197, 199, 201, 202, 205, 209, 210, 211, 213, 218, 219, 228, 232, 234-238, 243, 245-251, 258, 271, 287, 292, 299, 300, 306, 308-310, 312, 319, 327.

Tabira, villa de: 721-731, 733, 768, 868, 869, 875, 919.

Tabira: 721, 723-726, 730, 956, 958, 961, 985, 1009, 1011, 1040, 1046.

Tabiraeta, manzanal de: 971.

Tabiraeta: 956, 957, 959, 961, 964, 965, 967, 968, 970-972, 978-981, 983-986, 992, 1003, 1008, 1011, 1014, 1036, 1037, 1039, 1041-1047, 1049, 1050, 1052.

Tenerías, las: 816.

Tierra llana: 339, 340, 353, 359-361, 367, 368, 372, 401, 402, 406, 461, 462, 486, 492, 497, 498, 583, 588, 590, 605, 607, 608, 651.

Tierra Llana: 663, 672, 703-707, 734, 735, 764, 782, 783, 793, 826, 830, 831, 846, 847, 849, 865, 879, 894, 896, 899, 949-951.

Tineo, villa de: 611.

Tirol: 695, 698, 719, 763, 790-792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 854, 856.

Toledo, ciudad de: 14.

Toledo, ciudad de: 656.

Toledo, ciudad de: 765.

Toledo, reino de: 164, 166, 167.

Toledo: 12, 13, 25, 27, 43, 45, 104, 115, 124, 128, 130, 137, 142, 170, 184, 186, 191, 194, 225-227, 261, 273, 276, 325, 327.

Toledo: 355, 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451, 459, 477, 492, 497, 509, 510, 514, 565, 568, 577, 580, 582, 586, 588, 610, 641, 654, 656.

Toledo: 659, 668-671, 695, 698, 707, 719-721, 763, 765, 789, 791, 792, 797, 821, 829, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 853, 856.

Tordesillas, villa de: 44, 164, 278.

Tordesillas: 43, 164, 274.

Toro, ciudad de: 30, 325.

Toro, tierra de: 680.

Toro: 28, 324.

Toro: 674.

Torreosteta: 1012.

Tra(y)na, casería de: 960.

Tra(y)na: 994, 996, 1009, 1013, 1021.

Trana, camino de: 404.

Trana, casas de: 806.

Trana, encrucijada de: 404.

Trana, molinos viejos de: 404.

Trana: 404.

Tranabide: 1010.

Trasmiera, merindad de: 499, 500, 612.

Trasmiera, merindad de: 666.

Traspuentes: 672.
Tremecén, reino de: 473.
Treviño: 270.
Trinidad, altar de la: 788.

Ubidea, lugar de: 695.
Uchanduri: 330.
Ulalarrineta, encrucijada de: 404.
Ulalarrineta, prado de: 436, 437, 440.
Ulanarreneta: 995, 1006, 1008, 1011, 1014, 1029.
Umaraza, casa de: 973, 985,
Umaraza, casería de: 961.
Umaraza, partidas de: 906.
Umaraza, término de: 906.
Umaraza, tierras de: 960.
Umaraza: 425, 430.
Umaraza: 906, 967, 971, 986, 1011, 1014, 1041,
1044.
Unalarrineta: 953.
Unanarreneta, partidas de: 1053.
Unanarreneta: 1031, 1033, 1043, 1053.
Unanarrueneta: 429, 430.
Uncella, cueva de: 339, 464.
Uncella, peña de: 882.
Uncella: cueva de: 280.
Unda, huerta de: 991.
Undasolo: 424.
Undasolo: 957, 1052.
Unzueta, solar de: 203, 229.
Urdúliz (Ordollis), anteiglesia de: 265.
Uretagachía: 117.
Uríbarri: 482.
Uríbarri: 672.
Uribe, casería de: 985, 1011.
Uribe, merindad de: 265, 321.
Uribe, merindad de: 735.
Uribe: 431.
Uribe: 957, 958, 1009.
Uribitarte: 957.
Uríen: 956.
Urquicelay, sel de: 119.
Urquiola, casería de: 954, 991.
Urquiza: 1026.
Urquizu, ferrería de: 195, 197, 198.
Urraola: 1041, 1051.

Valdebrón, merindad de: 611.
Valencia, ciudad de: 898.
Valencia, reino de: 898.
Valencia: 276.
Valencia: 355, 356, 361, 368, 381, 392, 450, 451,
459, 477, 492, 497, 509, 510, 565, 568, 577,
580, 582, 586, 588, 610, 641, 654.

Valencia: 720, 765, 844, 845, 850, 852, 853, 856,
898.
Valladolid, villa de: 360, 367, 462, 496, 510, 513,
578, 581, 584, 590, 632.
Valladolid, villa de: 46, 62, 89, 91, 95, 123, 182,
210, 221, 237, 242, 252, 274, 278.
Valladolid, villa de: 686, 689, 690, 728, 729, 790,
795, 797, 822, 835, 837, 839.
Valladolid: 356, 361, 399, 401, 432, 459, 495,
498, 512-514, 527, 528, 531, 538, 542, 577,
580, 582, 588.
Valladolid: 45, 62, 66, 67, 72, 74, 77, 80, 84, 87,
88, 115, 169, 202, 225, 273, 274, 279.
Valladolid: 671, 719, 734, 789, 791, 794-796, 821,
829, 831, 835, 836, 838.
Valmaseda, villa de: 338, 461, 500, 604, 608.
Valmaseda, villa de: 61, 62, 96, 97, 105, 130,
132.
Valmaseda, villa de: 695, 825, 828, 847.
Valmaseda: 25, 26, 60, 61, 83.
Valmaseda: 535.
Valmaseda: 820, 825.
Vedarona, anteiglesia de: 265.
Vergara, villa de: 498, 499, 503, 504.
Vergara: 5.
Viana, villa de: 109, 112.
Villaro de Arratia: 78.
Villaro, villa de: 338, 378, 388, 605, 609.
Villaro, villa de: 60, 62, 71, 79, 80, 96, 264.
Villaro, villa de: 826, 847.
Villaro: 389.
Villaro: 66, 97.
Villaro: 820, 826.
Villarreal de Alava, villa de: 618, 619.
Villarreal: 708.
Vitayo (Vityo), sierra de: 410, 411.
Vitayo (Vityo), tierra de: 412, 413.
Vitayo, casería de: 987.
Vitayo, manzanal de: 403.
Vitayo, montes de: 963, 1037.
Vitayo, partes de: 402, 403.
Vitayo: 391, 402, 409, 445.
Vitayo: 978, 1036, 1037.
Vitayogana, manzanal de: 961.
Vitoria, ciudad de: 129, 277.
Vitoria, ciudad de: 370, 371, 453, 532, 575-577,
614, 615, 641.
Vitoria, ciudad de: 672, 676, 678, 738, 739, 742.
Vitoria, provincia de: 577.
Vitoria, villa de: 26.
Vitoria, villa de: 618.
Vitoria: 128, 167.
Vitoria: 529, 530, 577, 642.
Vitoria: 917.
Vizcaya, condado de: 13, 25, 63, 68, 72, 76, 81,
82, 92, 94, 123, 138, 139, 143, 144, 152, 165,
185, 191, 194, 223, 261, 270-272, 278, 282,

298, 305.
Vizcaya, condado de: 353, 380, 381, 383, 387, 398, 450, 455, 478, 492, 496, 500, 511, 584, 595, 612.
Vizcaya, condado de: 665, 671, 672, 680, 695, 722, 734-737, 743, 754, 755, 759, 774-776, 781, 782, 787, 788, 795, 835, 836, 887, 895, 897, 915, 919, 947, 948, 950, 951.
Vizcaya, condado y señorío de: 339, 352, 361, 362, 367, 368, 372, 381, 382, 385, 392, 395-399, 406, 433, 434, 450, 451, 460, 461, 480, 486, 490, 497-499, 509, 510, 516, 518, 564, 565, 568, 570, 583, 587, 588, 590, 593, 596, 599, 603, 606, 607, 615, 618, 630, 634, 647, 649.
Vizcaya, condado y señorío de: 659, 663, 668, 670, 672, 673, 687, 692, 694, 695, 698, 704, 710, 713, 716, 718, 737, 738, 744, 746, 763-765, 782, 783, 791, 792, 795, 821, 828, 830, 831, 835, 837-839, 841-845, 847, 850, 852, 854, 855, 857, 891, 895-898, 900, 951.
Vizcaya, condado y señorío de: 76, 96, 99, 100, 104, 123, 130, 133, 142, 144, 145, 164, 173, 186, 195, 199, 200, 202, 203, 210, 221, 225-227, 237, 253, 254, 258, 264, 272, 275-277, 279, 318, 321.
Vizcaya, corregimiento de: 570, 607.
Vizcaya, corregimiento de: 715, 744.
Vizcaya, ferrencia de: 725.
Vizcaya, Hermandad antigua de: 164.
Vizcaya, hermandad de: 83, 172, 173, 176, 178-180, 191, 264, 266, 267, 282, 325.
Vizcaya, Hermandad vieja de: 173.
Vizcaya, herrerías de: 460, 461.
Vizcaya, infanzonazgo de: 651.
Vizcaya, junta de: 267.
Vizcaya, junta de: 688, 697, 698, 701.
Vizcaya, junta general de: 96.
Vizcaya, jurisdicción de: 893, 899, 900.
Vizcaya, juzgado de: 497.
Vizcaya, juzgado de: 687.
Vizcaya, señorío de: 16, 25, 28, 60, 78, 81, 85, 96, 104, 120, 121, 129, 164, 169-171, 175, 176, 178, 181, 183, 190, 202, 211, 216, 217, 219, 220, 225-227, 229-232, 235, 240, 242-244, 248, 251, 261, 263, 270, 279, 327.
Vizcaya, señorío de: 338, 356, 358-362, 368, 370, 380, 384, 399, 401, 405, 432, 449, 451, 459, 480, 485, 492, 495, 508, 568, 570, 592, 603, 606, 607, 618, 647, 648.
Vizcaya, señorío de: 667, 670, 687, 692, 693, 695, 698, 703, 708, 710, 713, 715, 717, 734, 736, 737, 743, 745, 754, 762, 782, 791, 795, 819, 821, 835, 836, 838-840, 845, 846, 848, 850, 851, 853, 856, 887, 889, 890, 892, 914, 948, 949.
Vizcaya, tesorería de: 137, 138, 142, 143, 195,

196, 198.
Vizcaya, tesorería de: 393, 394, 561, 562.
Vizcaya, tierra de: 170, 175, 195, 198, 241.
Vizcaya, tierra llana de: 29, 47, 78, 79, 89, 91, 104-106, 130, 132, 153, 170, 175, 179, 227, 325.
Vizcaya, tierra llana de: 461, 651.
Vizcaya, tierra llana de: 824, 899.
Vizcaya, villas de: 29, 72, 74, 75, 77, 78, 80, 84, 85, 87, 88, 170, 326.
Vizcaya, villas de: 379.
Vizcaya, villas de: 949.
Vizcaya, villas y ciudad de: 170, 179.
Vizcaya: 341, 342, 352, 355, 356, 361, 368, 381, 392-394, 396, 399, 402, 405, 409, 410, 450, 451, 459, 462, 478, 492, 497, 509, 510, 512, 565, 568, 577, 580, 582, 587, 588, 610, 641, 651, 654.
Vizcaya: 659, 668-670, 695, 698, 707, 718, 720, 721, 735, 763, 765, 790-792, 795, 797, 821, 830, 837, 838, 844, 845, 850, 852, 854, 856, 877, 879, 884, 950.
Vizcaya: 8, 10-13, 15, 17, 18, 25-27, 29, 32, 35, 39, 41, 43, 45-47, 51, 58, 61, 66, 67, 74, 76, 77, 80, 81, 84, 87-91, 93, 104, 105, 107, 108, 115, 121, 123, 128, 130-134, 137, 140, 142, 147, 170-173, 179, 185-188, 191, 192, 195, 218, 225-227, 231, 238, 240-244, 250, 261, 263, 264, 266, 267, 270, 272, 275, 276, 279, 282, 284, 286, 298, 303, 304, 314, 316, 318, 323, 325, 327, 331, 333.
Xemeyn, anteiglesia de Santa María de: 265.
Yarza, casa fuerte de: 10.
Yarza, solar de: 1.
Yurre (Yeurri), anteiglesia de Santa María de: 266.
Yurre, anteiglesia de: 652.
Yurreta(s), camino de: 441.
Yurreta, anteiglesia de San Miguel de: 118, 266.
Yurreta, anteiglesia de San Miguel de: 485, 486, 488, 648.
Yurreta, anteiglesia de: 489, 495-497, 647, 650.
Yurreta, anteiglesia de: 819, 917.
Yurreta, casería de: 819.
Yurreta, iglesia de San Miguel de: 496.
Yurreta, iglesia de: 725.
Yurreta, molinos de: 962.
Yurreta, puente de: 441, 442.
Yurreta, puente de: 979, 1035.
Yurreta, San Vicente de: 411, 412.
Yurreta, San Vicente de: 724.

Yurreta: 325, 326.
Yurreta: 412, 431, 440, 532, 538, 651.
Yurreta: 879, 1038, 1054.
Yurretauría, casa y manzanal de: 962.
Yurretauría: 976.
Yuso (Juso), calle de: 787, 810, 960, 969, 983,
985, 987, 1007, 1055.

Zabala, casa de: 540.
Zabala, casa de: 959.
Zabala, encrucijada de: 402.
Zabala, huerta de: 957, 959.
Zabala, manzanal de: 957, 958, 961, 985, 1004,
1047.
Zabala, monte de: 971.
Zabala, partida de: 409, 410, 442.
Zabala, portal de: 113.
Zabala, portal de: 442.
Zabala, puerta de: 286, 297, 298, 314, 317,
319-321.
Zabala, puerta de: 431, 436.
Zabala, puerta de: 813, 980, 1037.
Zabala: 411.
Zabala: 953, 954, 957, 958, 963, 967, 970, 980,
981, 985, 999, 1004, 1012, 1026, 1028, 1032,
1034, 1036-1044, 1046, 1047, 1049, 1051.
Zabalarra, casería de: 969.
Zabalarra, ejido de: 444.
Zabalarra, manzanal de: 958, 1040.
Zabalarra: 389, 431, 443, 534, 539-541.

Zabalarra: 819, 966, 975, 991.
Zabálburu: 952.
Zabalenaguirreta: 973.
Zabalgoitia, manzanal de: 958.
Zabalgoitia: 967.
Zaldívar, anteiglesia de San Andrés de: 118
Zaldívar, camino de: 438.
Zaldívar, portal de: 540.
Zaldívar, solar de: 203, 229, 305.
Zaldívar, solar de: 353.
Zaldívar, tierra de: 202-206, 208.
Zaldívar, tierra y merindad: 208.
Zaldívar: 205, 206, 287, 289, 294, 297, 302.
Zaldívar: 437, 448.
Zaldívar: 879.
Zaldúa, anteiglesia de San Andrés de: 266.
Zalla, concejo de: 524.
Zamácola: 464, 465.
Zamora, ciudad de: 16, 52, 107.
Zamora: 12.
Zamudio, anteiglesia de San Martín de: 265.
Zaragoza, ciudad de: 398, 479.
Zaragoza: 392, 477.
Zarátamo, anteiglesia de Santa María de: 265.
Zornoza, merindad de: 278.
Zornoza, merindad de: 619.
Zornoza: 532, 533, 651.
Zuázola: 424.
Zubiaur de Zornoza: 652.
Zumárraga, casa fuerte de: 3, 9.
Zumárraga: 610.